1 P 3713 A

HNA Hessische Allgemeine

HNA Kartenservice
Mo.–Fr. 10–17.30, Sa. 10–12 Uhr
Tel. Kartenservice
05 61 / 7 17 17
Montag bis Freitag 10–17.30 Uhr

Ruf (05 61) 203-00 · Anzeigen 203-03
Vertrieb 203-07

NR. 286 · SAMSTAG, 10. DEZEMBER 1994 · PREIS 1,60 DM

HEUTE

Sechs Millar-Treffer beim 12:5

Erster zweistelliger Sieg der Kasseler Huskies in der Deutschen Eishockey-Liga: Beim 12:5 (4:2, 6:2, 2:1) über die Berliner Eisbären erzielte allein Torjäger Mike Millar sechs Treffer. SPORT S.11

Vogts droht mit Rücktritt

Falls sich die deutsche Fußball-Nationalmannschaft nicht für die Endrunde zur Europameisterschaft 1996 in England qualifizieren sollte, tritt Berti Vogts von seinem Amt als Bundestrainer zurück. Dies kündigte der 47jährige jetzt in einem Zeitungs-Interview an. SPORT S. 9

310 Tote bei Feuer im Kino

Bei einer Brandkatastrophe in einem Kinosaal in Nordwest-China sind 310 Menschen, zum größten Teil Schulkinder, getötet worden. Ein Feuer und Lichtausfall führten zu Panik, die Notausgänge waren geschlossen. BLICK IN DIE ZEIT S.32

Telekom-Chef Ricke legt Amt nieder

Wenige Wochen vor der Umwandlung der Telekom in eine Aktiengesellschaft hat Vorstandschef Helmut Ricke überraschend seinen Rücktritt erklärt. Die Gründe seinen „ausschließlich persönlicher Natur", hieß es. WIRTSCHAFT S.6

Erfahrungen aus anderen Städten

Höhere Müllgebühren, aber noch kein Konzept für die Zukunft: Zufrieden ist mit der neuen Abfallsatzung keine Rathausfraktion. In anderen Städten ist man da teilweise schon weiter. LOKALES, S. 33

HANAUER NUKLEARBETRIEBE

Siemens beendet Uranverarbeitung

Mit der Aufgabe der Uranverarbeitung will die Siemens AG den letzten Teil ihrer Produktion in Hanau stillegen. Für die Abwanderung ins Ausland wird Hessens Landesregierung verantwortlich gemacht.

HANAU ■ Der Siemens-Konzern wird künftig in Hanau keine Brennelemente aus Uran mehr produzieren, sondern die Produktion ins Ausland verlagern. Der Betrieb der Uranverarbeitung, das Hanauer Siemens-Brennelementewerk, einst eine der weltweit größten Fabriken dieser Art, wird bis zum Sommer 1995 endgültig eingestellt.

Betroffen seien davon 250 Beschäftigte, sagte Siemens-Vorstandsmitglied Adolf Hüttl gestern in Hanau. Die Produktion werde in ein Siemens-Werk in den USA und Betriebe in Frankreich und Belgien verlagert, kündigte Hüttl an. Die Siemens-Brennelementefertigung in Lingen (Niedersachsen) sei ausgelastet.

Damit beschränken sich die Aktivitäten des Konzerns in Hanau auf den Weiterbau der umstrittenen Plutoniumverarbeitung, die frühestens in zwei Jahren in Betrieb gehen kann.

Hüttl gab wirtschaftliche Gründe für die Entscheidung zum Ausstieg aus der Uranverarbeitung an. Angesichts der Behinderungen durch die hessische Landesregierung sei Hanau zu einem „kostenmäßig nicht mehr akzeptablen Faktor" geworden. Im abgelaufenen Geschäftsjahr habe der Betrieb über 200 Millionen Mark Verlust gemacht.

Aus Protest gegen die geplante Schließung hatten am Morgen Siemens-Mitarbeiter rund um das Werk demonstriert. Vorwürfe des Betriebsrats, für das Aus seien Fehler des Managements verantwortlich, wies Hüttl zurück. Ausschließlich wegen der Haltung der Landesregierung seien Brennstäbe aus Hanau doppelt so teuer wie an anderen Standorten. Das Management sei an allen Standorten dasselbe.

Hessens Landesregierung wies die von Siemens erhobenen Vorwürfe zurück. Die Uranverarbeitung in Hanau habe nicht im Mittelpunkt der atompolitischen Auseinandersetzung gestanden, sagte Wirtschaftsminister Klemm (SPD) in Wiesbaden. Für ihn sei die Entscheidung zur Verlagerung ins Ausland Beweis für ein „kaltes Kalkül" der Unternehmensleitung auf Kosten der Beschäftigten. *(dpa/AP)*

ZUM TAGE, SEITEN 4 UND 5

GIPFELKONFERENZ

Ost-Erweiterung: EU-Strategie steht

Der erste Tag des Essener Gipfels brachte vor allem zwei Ergebnisse: eine Strategie für die Ost-Erweiterung der EU und einen Fünfpunkteplan zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit.

ESSEN ■ Die Staats- und Regierungschefs der Europäischen Union (EU) haben auf ihrem Gipfeltreffen in Essen eine Strategie für die Erweiterung der Union um die mittel- und osteuropäischen Staaten beschlossen. Bundeskanzler Helmut Kohl, bis Ende Dezember EU-Ratspräsident, wiederholte seinen Wunsch, das von dem zweitägigen Gipfel eine „Botschaft des Optimismus" ausgehen müsse.

Mit der Strategie zur Ost-Erweiterung sollen langfristig insgesamt zehn Staaten auf die spätere Mitgliedschaft in der Union vorbereitet werden, erklärte EU-Kommissar Hans Van den Broek. Ein Zeitrahmen für die Beitritte wurde nicht aufgestellt. Kern der Strategie ist ein Weißbuch, das bis Mitte kommenden Jahres die notwendigen Anpassungsschritte der östlichen Nachbarn auflisten soll.

Die Staats- und Regierungschefs der EU seien sich darüber einig, daß die neue Strategie vor allem sicherheitspolitische Ziele habe, so der Kommissar. Die Union wird die Investitionen in den mittel- und osteuropäischen Staaten in den kommenden fünf Jahren mit mindestens 5,5 Milliarden ECU (10,6 Mrd Mark) fördern. Neben den assoziierten Staaten Polen, Ungarn, der Tschechischen und der Slowakischen Republik sowie Bulgarien und Rumänien sollen langfristig auch die drei baltischen Republiken sowie Slowenien in die Strategie einbezogen werden.

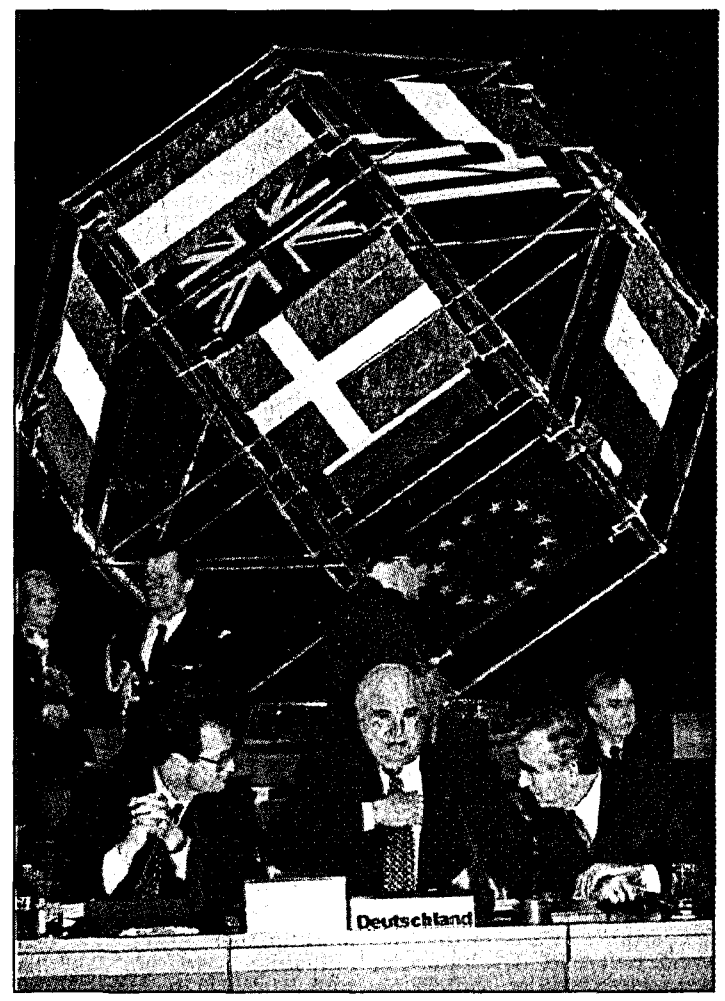
Heute werden die sechs assoziierten osteuropäischen Staaten zu den Beratungen hinzugezogen. Gestern nahmen an den Gesprächen auch die Regierungschefs der drei Beitrittsländer Schweden, Finnland und Österreich als aktive Beobachter teil.

Am ersten Tag beschlossen die Staats- und Regierungschefs weiter einen Fünfpunkteplan zur Bekämpfung der strukturellen Arbeitslosigkeit. Um rascher ein gesamteuropäisches Verkehrs- und Energienetz zu schaffen, sollen Verwaltungsvorschriften vereinfacht, die grenzüberschreitende Zusammenarbeit verstärkt und notfalls auch die öffentlichen Mittel aufgestockt werden, erklärten die Teilnehmerstaaten.

Zur Bildung der europäischen Polizeibehörde Europol sicherte Frankreichs Staatspräsident Mitterrand nach Angaben seines Sprechers zu, die Organisation noch während der im Januar beginnenden französischen EU-Präsidentschaft gründen zu wollen.

Bei einem Essen mit den Regierungschefs verabschiedete Bundespräsident Herzog Mitterrand, dessen Amtszeit im Frühjahr 1995 endet. *(dpa/AP)*

KOMMENTAR, SEITE 4



Bundeskanzler Kohl, flankiert von Außenminister Kinkel und Finanzminister Waigel, eröffnete gestern den EU-Gipfel in Essen. *(dpa-Funkbild)*

Gegen-Demos verboten

MÜNSTER/ESSEN ■ Das Oberverwaltungsgericht (OVG) Münster hat in letzter Instanz eine Demonstration gegen den EU-Gipfel heute in Essen verboten. Der links-alternative Veranstalterkreis des sogenannten Gegengipfels hatte mit einer Beschwerde vor dem OVG das bestehende Demonstrationsverbot außer Kraft setzen wollen. Es sei zu erwarten, daß gewaltbereite Gruppen die Kundgebungen zu Ausschreitungen nutzen würden, entschieden die Richter. *(dpa/AP)*

Care bricht Hilfsaktion für Ruanda ab

BONN ■ Care Deutschland wird am 18. Dezember seine Hilfsaktion in den ruandischen Flüchtlingslagern in Zaire abbrechen und die noch verbliebenen 87 Helfer zurückholen. Das teilte die Organisation gestern in Bonn mit. Da keine Spendengelder mehr eingingen, könne die Aktion nicht fortgesetzt werden, hieß es.

Die Mitte August dieses Jahres gestartete Aktion, bei der sich alle zwei Wochen jeweils rund 150 Ärzte und Krankenschwestern in den Lagern abwechselten, war von ständiger Kritik begleitet. Von der ersten Gruppe kehrten einige Helfer gleich zu Beginn der Aktion wieder nach Deutschland zurück. Sie warfen den Organisatoren mangelnde Vorbereitung und fehlende Koordinierung der Hilfe vor Ort vor. *(AP/dpa)*

Luftpiratin Ansari wird vorerst nicht ausgeliefert

OSLO ■ Die palästinensische Luftpiratin Soraya Ansari wird vorerst nicht an Deutschland ausgeliefert. Ein Osloer Gericht gab für seine Ablehnungsentscheidung „grundlegende humanitäre Gründe" an. Die Bundesanwaltschaft in Karlsruhe hatte die Auslieferung beantragt.

Die norwegische Polizei will jedoch von ihrem Recht Gebrauch machen, den Gerichtsbeschluß innerhalb von drei Tagen anzufechten, um doch noch eine Genehmigung zur Auslieferung der Frau zu erreichen, kündigte ein Polizeisprecher in Oslo an.

Die 41jährige wird beschuldigt, 1977 an der Entführung der Lufthansa-Maschine „Landshut" und der Ermordung ihres Kapitäns beteiligt gewesen zu sein. *(dpa)*

ZUM TAGE

Schwache Ausreden

Die Stillegung der Uranverarbeitung in Hanau kann ebensowenig überraschen wie die Zielrichtung der Reaktionen darauf. Der Siemens-Vorstand macht vor allem den „ausstiegsorientierten Gesetzesvollzug" der rotgrünen Landesregierung für den Verlust von 500 Arbeitsplätzen verantwortlich. Wenn es so einfach wäre.

Richtig ist, daß strenge Auflagen die Produktion verteuern. Diese Auflagen bestanden jedoch bereits vor dem Amtsantritt Joschka Fischers. Sicherheit ist (hoffentlich) in ganz Deutschland, nicht nur in Hessen, ein hohes Gut. Politisch stand für Rot-Grün in Hanau nicht die Uranverarbeitung im Vordergrund, sondern die viel gefährlichere Herstellung von Brennelementen aus wiederaufbereitetem Plutonium.

Leider hat man sich inzwischen daran gewöhnt, daß deutsche Top-Manager lieber über die böswilligen oder unfähigen Politiker sprechen als über eigene Fehlschläge. Die Schuldzuweisungen ändern jedoch nichts daran, daß vor allem unternehmerisches Kalkül in Hanau den Ausschlag gab. Siemens hat offenbar die Entwicklung neuer Fertigungsmethoden der Uranverarbeitung verschlafen. Wettbewerbsverschärfend kam hinzu, daß das Geschäft mit den Brennstäben weltweit stagniert, weil Atomenergie aus politischen Gründen kein Wachstumsmarkt mehr ist. Wo werden heute noch neue Kernkraftwerke gebaut?

Michael Scheerer

FDP-SONDERPARTEITAG

Schwaetzer: Zweifel an „Signal der Erneuerung"

BONN ■ Die im Streit mit Parteichef Kinkel zurückgetretene Stellvertretende FDP-Vorsitzende Schwaetzer bezweifelt, daß vom FDP-Sonderparteitag in Gera das von der Parteiführung gewünschte „Signal der Erneuerung" ausgehen wird.

Nach ihrer Einschätzung wird „außer aufgeregten Diskussionen nichts passieren", sagte Schwaetzer. Mit Programmen allein werde die FDP nicht zu retten sein, „sondern nur, wenn wieder Vertrauen hergestellt wird zwischen Parteiführung und Basis".

Kritik übte Schwaetzer erneut am Führungsstil Kinkels. Sie erwarte, „daß er aufhört mit Disziplinierungen und Drohungen", erklärte sie mit Blick auf seine Rücktrittsdrohung wegen der Trenung von Amt und Mandat. Die frühere Bauministerin meinte, der Sonderparteitag könnte „die Vorstufe für Entscheidungen über eine neue FDP-Führung sein". *(dpa)*

SEITE 4

Nobelpreisträger: Friedensprozeß in Nahost fortsetzen

OSLO ■ Israels Ministerpräsident Rabin und Außenminister Peres haben sich gestern in Oslo, einen Tag vor der Entgegennahme des Friedensnobelpreises, für die Fortsetzung des Friedensprozesses mit der PLO eingesetzt. Kurz vor der Ankunft von PLO-Chef Arafat, der in der norwegischen Hauptstadt gemeinsam mit den beiden israelischen Politikern ausgezeichnet werden soll, sagte Rabin: „Es gibt keine Alternative." Peres nannte den Friedensprozeß „unvollendet, aber unumkehrbar". *(dpa)*

Lotto-Ausschuß hört keine neuen Zeugen mehr

WIESBADEN ■ Der Lotto-Untersuchungsausschuß des hessischen Landtags hat gestern seine Beweisaufnahme beendet. Es werden keine weiteren Zeugen mehr vernommen. Ein Abschlußbericht wird am Wochenende erstellt.

Der Abschlußbericht wird dem Gremium am Montag beim voraussichtlich letzten Treffen des Ausschusses in nichtöffentlicher Sitzung vorgelegt. Der Landtag wird am Donnerstag über den Bericht debattieren. *(lhe)*

HESSEN SEITE 5

NAMEN UND NACHRICHTEN

Atombomben-Marke zurückgezogen

Nach Druck aus dem Weißen Haus hat die US-Post ihre umstrittene Sonderbriefmarke zum Atombombenabwurf über Hiroshima und Nagasaki zurückgezogen. Die für 1995 geplante Marke zeigte einen Atompilz und darunter diesen Zusatz: „Atombomben beschleunigen das Kriegsende, August 1945". Statt des Pilzes wird die Sondermarke nun Präsident Truman vor der Verkündung des Kriegsendes zeigen.

Chissano vereidigt

Der mosambikanische Staatspräsident Joaquim Chissano (Foto), der bei den ersten demokratischen Wahlen Ende Oktober im Amt bestätigt worden war, hat gestern den Eid für die nächsten fünf Jahre abgelegt. Unter den ausländischen Staatsgästen bei der Zeremonie in der Haupstadt Maputo war der südafrikanische Präsident Nelson Mandela.

Labour führt mit Rekordabstand

Die Popularität der in Großbritannien regierenden Konservativen hat einen neuen Tiefstand erreicht. Wie eine Umfrage des „Daily Telegraph" unter 1061 Wählern ergab, würden derzeit nur 21,5 Prozent der Wähler für die Konservativen stimmen. Die oppositionelle Labour-Party erhielte aber den Rekordanteil von 61 Prozent der Stimmen, wenn jetzt gewählt würde. Zum letzten Mal war 1967 die Opposition in einer Umfrage annähernd so populär wie heute.

Paul Mikat wird 70

Bekannt wurde er als Vater der „Mikätzchen": Das waren die in Sonderkursen ausgebildeten Hilfslehrerinnen, die in den 60er Jahren den Lehrermangel an den Volksschulen in NRW milderten. Heute wird der CDU-Politiker und frühere nordrhein-westfälische Kultusminister Paul Mikat 70 Jahre alt. Als politischer Ratgeber ist der Rechtswissenschaftler nach wie vor über die Parteigrenzen hinweg geschätzt.

Schwere Kämpfe in Mogadischu

Bei den schwersten Kämpfen seit vielen Monaten sind in der somalischen Hauptstadt Mogadischu 27 Menschen getötet und mehr als 100 verletzt worden. Verfeindete Milizen beschossen sich im Stadtteil Medina mit Maschinengewehren, Mörsergranaten und Flugabwehrraketen. Die UN-Streitkräfte griffen nicht ein.

Zitat

„Was niemand kann, ist niemandes Verpflichtung".
Manfred Rommel, Stuttgarter Oberbürgermeister

BOSNIEN

Bedenken gegen Blauhelm-Abzug

Eine „schlechte Idee" nennt Dänemark einen möglichen Abzug der UN-Truppen aus Bosnien. Auch anderswo werden Zweifel laut.

SARAJEVO/ESSEN ■ Das Angebot von US-Präsident Clinton, bis zu 25 000 Soldaten zur Sicherung eines möglichen Abzugs der Blauhelmtruppen aus Bosnien zur Verfügung zu stellen, wurde gestern auch am Rande des Essener EU-Gipfeltreffens diskutiert. Der niederländische Ministerpräsident Wim Kok erklärte, das Angebot Clintons sei erfreulich, er hoffe aber, daß der Einsatz nicht notwendig werde. Zuvor hatte Nato-Generalsekretär Claes in einem Interview erklärt, ein Abzug wäre eine „schwierige und gefährliche" Operation, da er in feindlichem Umfeld zu verwirklichen wäre.

Er frage sich auch, ob dies die beste Lösung wäre. Besonders die Europäer müßten sich ihrer mittel- und langfristigen Verpflichtungen auf dem Balkan bewußt sein, fügte Claes hinzu.

Der dänische Ministerpräsident Rasmussen nannte einen möglichen Rückzug der UN-Truppen „eine schlechte Idee". Es werde zu wenig über die dann drohenden Folgen geredet, sagte er. Der britische UN-Botschafter Hannay begrüßte unterdessen in New York das Angebot der USA, wies aber darauf hin, daß an einen sofortigen Abzug aus Bosnien derzeit nicht gedacht werde.

Am Donnerstag hatte der höchste Nato-Kommandeur in Europa, US-General Joulwan, erklärt, der Stab der schnellen Eingreiftruppe des Bündnisses in Rheindalen an der niederländischen Grenze habe seine Einsatzpläne fertiggestellt. Militärexperten erklärten, zur Dekkung eines Abzugs der 24 000 Blauhelme unter Kampfbedingungen seien 20 000 bis 40 000 Mann erforderlich.

Obwohl über einen Abzug nicht entschieden ist, hat die Debatte über die militärische Erfordernisse Spekulationen Auftrieb gegeben, daß er bald stattfinden könnte. Rasmussen erklärte, in diesem Fall würde die Zivilbevölkerung im Kriegsgebiet noch mehr leiden. Außerdem könnte sich danach der Krieg ausweiten.

Im UN-Hauptquartier in Zagreb wiesen Sprecher auf die „gewaltigen" logistischen Probleme eines Rückzugs vor allem jetzt im Winter hin. „Dazu kommt noch der miserable Zustand der wenigen Straßen", meinte ein UN-Sprecher. UN-Experten hatten errechnet, daß schon der Abtransport der Ausrüstung mindestens drei Monate in Anspruch nehmen würde.

Konvoi erreicht Bihac

Erstmals seit zwei Monaten erreichte ein UN-Versorgungskonvoi die Moslemregion Bihac, wo auch Blauhelmsoldaten aus Bangladesch eingeschlossen sind. Im Präsidentensitz in Sarajevo schlug eine Lenkrakete ein. *(AP/dpa)*

SEITE 4

NORDIRLAND-KONFLIKT

London nahm Dialog mit Sinn Fein auf

BELFAST ■ Der Friedensprozeß in Nordirland ist gestern mit Beginn des offiziellen Dialogs zwischen der britischen Regierung und der Sinn-Fein-Partei, dem politischen Arm der nordirischen Untergrundorganisation IRA, einen Schritt weitergekommen. Bei einem Gespräch auf Schloß Stormont in Belfast legten beide Seiten ihre Positionen dar und vereinbarten eine weitere Gesprächsrunde am 19. Dezember.

In dem Positionspapier von Sinn Fein stehen eine Beendigung der britischen Militäroperationen in Nordirland sowie die Freilassung von IRA-Gefangenen ganz oben. Außerdem wird ein Ende britischer Rechtssprechung in einem noch zu vereinbarenden Zeitraum gefordert.

Der Grund politischer Unruhen und Konflikts sei die britische Herrschaft, heißt es. Die Mehrheit des irischen Volks wolle die Einheit – dies müsse in demokratischer Selbstbestimmung Ausdruck finden. Sinn Fein appellierte an die britische Regierung, die pro-britischen Unionisten von einer solchen demokratischen Lösung zu überzeugen.

Problem Waffenarsenale

Sinn Fein-Delegationsleiter Martin McGuinness bezeichnete die erste Begegnung drei Monate nach dem erklärten Gewaltverzicht der IRA als historisch.

Das Londoner Nordirland-Ministerium würdigte den Beginn als konstruktiv und ermutigend. Zugleich hieß es aber, Sinn Fein könne nicht auf volle Anerkennung hoffen, solange tonnenschwere Waffen- und Sprengstoffarsenale in Reichweite der IRA blieben. *(dpa)*

ÖTV mahnt Unterstützung aus Bonn an

STUTTGART ■ Die Gewerkschaft Öffentliche Dienste, Transport und Verkehr (ÖTV) hat die Bundesregierung aufgefordert, ihre Verantwortung für die vom Truppenabbau betroffenen Zivilbeschäftigten wahrzunehmen. Auf einer Großveranstaltung in Ramstein warf der stellvertretende ÖTV-Vorsitzende Wolfgang Warburg der Regierung Kohl gestern eine beschäftigungspolitische Blokkade vor, die Tausende von Menschen arbeitslos machen könne.

Kritik an Waigel

Finanzminister Waigel und Arbeitsminister Blüm würden mit ihrer Weigerung, den Vorruhestandsparagraphen des Arbeitsförderungsgesetzes für die Zivilbeschäftigten der US-Streitkräfte zu öffnen, ganze Regionen und deren Arbeitsmärkte sich selbst überlassen, sagte Warburg. *(dpa/AP)*

Rüstung: Bonn grenzt Kontrollen ein

BONN ■ Die Ausfuhrkontrolle bei sowohl zivil als auch militärisch verwendbaren Gütern (Dual Use-Produkte) ist nach langen regierungsinternen Verhandlungen stark eingegrenzt worden. Wie das Wirtschaftsministerium in Bonn mitteilte, fallen folgende Länder künftig unter Sonderkontrollen: Afghanistan, Libyen, Irak, Iran, Myanmar (Früher Birma), Nordkorea, Somalia, Syrien sowie alle Staaten Ex-Jugoslawiens.

Damit werde die bisherige, 32 Staaten umfassende „Länderliste H" abgelöst, hieß es. Dort waren Länder aufgelistet, die in Spannungsgebieten liegen, den Atomwaffensperrvertrag nicht unterzeichnet haben oder in Verdacht stehen, chemische oder biologische Kampfstoffe zu besitzen.

Unter den H-Listen-Ländern befanden sich Staaten wie Algerien, Angola, China, Indien, Israel, Jemen, Kambodscha, Kuba, Libanon, Mauretanien, Pakistan oder Taiwan. *(dpa)*

KOHLEFINANZIERUNG

Rexrodt warnt vor „Schnellschüssen"

BONN ■ Bundeswirtschaftsminister Rexrodt (FDP) hat sich in der aufgeflammten Diskussion um die Kohlefinanzierung für eine Haushaltslösung ausgesprochen. Eine Energiesteuer habe er nicht gefordert, erläuterte Rexrodt gestern in Bonn. Diese sei nur eine der denkbaren Möglichkeiten zur Kohlesubventionierung.

Eine Lösung müsse mit den Ländern, dem Bergbau, der Gewerkschaft und der Industrie besprochen werden. Mit Bundesfinanzminister Waigel (CSU) will Rexrodt dem Bundeskabinett „in Kürze" ein entsprechendes Papier vorlegen.

Rexrodt warnte vor „Schnellschüssen". Zuerst müsse die neue Situation nach dem Urteil des Bundesverfassungsgerichts geprüft werden. Das Gericht hatte am Mittwoch den sogenannten Kohlepfennig für verfassungswidrig erklärt.

Subventionen bis 2000

Die Bergbausubventionen müssen laut Rexrodt mittelfristig sinken. Nach dem Artikelgesetz kann der Bergbau auf Leistungen von 7,5 Milliarden Mark im Jahr 1996 und sieben Milliarden Mark pro Jahr bis zum Jahr 2000 rechnen.

Der umweltpolitische Sprecher der SPD-Bundestagsfraktion, Michael Müller, sprach von einer insgesamt verfehlten Energiepolitik. Eine effizientere Energienutzung sei mit Importkohle und Kernenergie nicht zu erreichen. *(dpa)*

MURMANN-FORDERUNGEN

Gewerkschaften: Großangriff auf Arbeitnehmer

HAMBURG ■ Die Forderungen des Arbeitgeberpräsidenten Murmann nach Kürzungen des Weihnachts- und Urlaubsgeldes und einschneidenden sozialpolitischen Kurskorrekturen haben massive Proteste bei den Gewerkschaften ausgelöst. Einhellig wiesen DGB-Gewerkschaften und DAG gestern die Vorstellungen des Arbeitgeberchefs als „Provokation" oder „Großangriff" auf die Einkommen der Arbeitnehmer zurück.

Der Vorsitzende der IG Chemie-Papier-Keramik, Rappe, äußerte die Ansicht, daß Murmann den Abschied von der sozialen Marktwirtschaft vorbereiten und zurück zur reinen Marktwirtschaft wolle. Er sei dabei, „sich aus der seriösen wirtschaftspolitischen Debatte zu verabschieden".

„Rückwärtsgewandt"

Die IG Chemie sei nach wie vor zu unkonventionellen Maßnahmen zur Bekämpfung der Massenarbeitslosigkeit bereit, aber „mit uns sind rückwärtsgewandte und ausschließlich zu Lasten der Arbeitnehmer gehende Verabredungen nicht zu treffen".

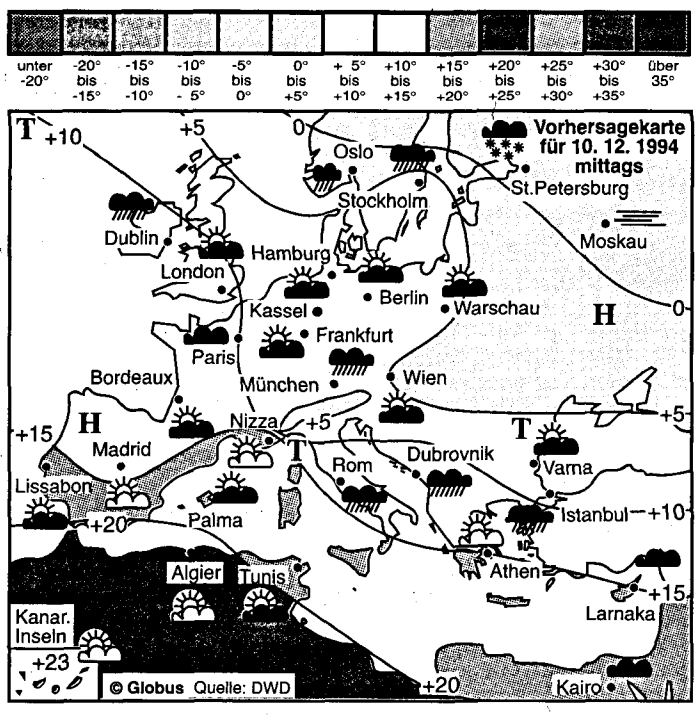
Für die Deutsche Angestellten-Gewerkschaft (DAG) sind die Arbeitgeber-Forderungen angesichts des deutlichen Konjunkturaufschwungs „absolut indiskutabel". Der DAG-Vorsitzende Issen betonte, die Überlegungen Murmanns zeigten einmal mehr, wie wichtig die tarifliche Absicherung von Sonderzahlungen sei, die damit dem einseitigen Zugriff der Arbeitgeber entzogen würden.

Die Gewerkschaft Öffentliche Dienste, Transport und Verkehr in Stuttgart erklärte, eine Bezahlung unter Tarif und die Senkung des Weihnachts- und Urlaubsgeldes schafften keinen einzigen neuen Arbeitsplatz. Murmann solle vor seiner eigenen Tür kehren: Obwohl das deutsche Management die Entwicklung auf den internationalen Märkten verschlafen habe, lange es bei den eigenen Gehältern voll zu.

„Horrorkatalog"

IG-Metall-Chef Zwickel sprach von einem „Horrorkatalog", den Murmann aufgestellt habe. Der Arbeitgeberpräsident rede den Aufschwung kaputt. *(dpa)*

WETTERLAGE



WETTERPROGNOSE

Wechselnd wolkig

Wetterlage: Zwischen hohem Luftdruck über Südwesteuropa und tiefem Luftdruck über Nordwesteuropa wird erneut sehr milde Meeresluft nach Deutschland geführt.

Vorhersage: Wechsel zwischen Auflockerungen und starker Bewölkung, weitgehend niederschlagsfrei. Tageshöchstwerte fünf bis acht Grad. Nachts Bewölkungsverdichtung. Tiefsttemperaturen um vier Grad. Schwacher bis mäßiger südwestlicher Wind.

Hessen: Bedeckt, dabei weitgehend niederschlagsfrei.
Thüringen: Heiter bis wolkig, trocken.
Niedersachsen: Wechselnd bewölkt.
Weitere Aussichten: Meist bedeckt und trübe, aber sehr mild.
SA 8.15, SU 16.14, MA 12.56, MU 1.24

DAS WETTER GESTERN UM 14.00 UHR IN...

Amsterdam	l.bew.	10	Las Palmas	l.bew	22	Oslo	Nebel	1
Athen	l.bew.	18	Lissabon	wolkig	18	Paris	Regen	10
Barcelona	l.bew.	17	London	l.bew.	7	Prag	wolkig	9
Berlin	st.bew.	7	Malaga	wolkenl	19	Rom	wolkig	16
Bozen	st.bew.	9	Mallorca	l.bew.	18	Stockholm	Regen	5
Hamburg	l.bew.	8	Moskau	bedeckt	-5	Tel Aviv	wolkenl	18
Istanbul	wolkig	9	München	st.bew.	10	Tunis	wolkig	20
Kassel	l.bew.	7	New York	wolkig	-2	Venedig	bedeckt	9
Kopenhagen	st.bew.	6	Nizza	l.bew.	14	Wien	Regen	2

IMPRESSUM

HNA MA
Hessische/Niedersächsische Allgemeine · Mitteldeutsche Allgemeine
unabhängig — Zeitung für Deutschlands Mitte — nicht parteigebunden

Herausgeber
Rainer Dierichs, Dr. Dietrich Batz

Chefredakteur
Lothar Orzechowski

Stellv. Chefredakteur
Peter M. Zitzmann

Verantwortliche Redakteure
Chef vom Dienst: Rainer Merforth. Politik: Jürgen Nolte. Blick in die Zeit: Jochen Prater. Wirtschaft und Sozialpolitik: Jan Schlüter. Kultur: Dirk Schwarze. Reise: Thomas Wessel. Sport: Rolf Wiesemann. Kassel Stadt und Land: Horst Seidenfaden. Bezirksredaktionen: Peter M. Zitzmann. Koordination: Helmut Lehnart. Hessen/Niedersachsen: Ulrich Brehme. Chefreporter: Karl-Hermann Huhn, Frank Thonicke. Sonntagszeit/Sonderthemen: Peter Ochs.

Redaktion Bonn: Sylvia Griffin.
Redaktion Wiesbaden: Michael Scheerer.
Redaktion Hannover: Harald Birkenbeul.
Redaktion Erfurt: Inge Thaetner.

Verlagsleitung
Dr. Dietrich Batz, Rainer Dierichs.
Anzeigenleiter: Horst Prehm.
Vertriebsleiter: Gerd Lühring.
Verlag Dierichs GmbH & Co KG, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel, Postf. 10 10 09, 34010 Kassel, Ruf 05 61 / 203-00. Tel. Anzeigenannahme 05 61 / 203-03. Anzeigenannahme Fax 05 61 / 203 21 62. Fernschreib-Nr. 99 635. Telekopierer 05 61 / 203-06. Postgirokonto 155132-608 Frankfurt/M. Anzeigenpreisliste Nr. 35. Monatlicher Abonnementspreis DM 31,30 inkl. Zustellung und 7 % MwSt. (Postbezugspreis 34,80 DM).
Die Beendigung des Abonnements ist nur mit schriftlicher Kündigungserklärung unter Einhaltung einer Frist von einem Monat zum Monatsende möglich; die Frist läuft ab Zugang der schriftlichen Kündigungserklärung.
Auflage werktags über 318 000 Exemplare in Tarifgemeinschaft mit „Hersfelder Zeitung", „Werra-Rundschau", Eschwege, „Harzkurier", Herzberg.
Herstellung Druckhaus Dierichs Kassel, Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel.

Zur Herstellung unserer Zeitung wird altpapierhaltiges Zeitungsdruckpapier verwendet. Es ist chlorfrei, umweltfreundlich und recyclingfähig.

TÜRKEI

EU-Protest gegen Kurden-Urteile

ESSEN/ANKARA ■ Die Staats- und Regierungschefs der Europäischen Union haben auf ihrem Gipfeltreffen in Essen gegen die Verurteilung kurdischer Abgeordneter des türkischen Parlaments protestiert. Die Außenministertroika der EU werde zu einer Demarche nach Ankara reisen, um gegen die Verurteilung der Abgeordneten zu langjährigen Haftstrafen Einspruch einzulegen, teilte der Abteilungsleiter im Kanzleramt Joachim Bitterlich gestern mit. Damit seien die zwölf einer Anregung des französischen Staatspräsidenten Mitterrand gefolgt.

Zur Troika gehören Bundesaußenminister Kinkel und seine französischen und griechischen Kollegen als Vertreter der amtierenden, kommenden und vergangenen EU-Präsidentschaft.

Die Verurteilung von acht kurdischen Politikern wegen Propaganda zum Separatismus und aktiver Unterstützung des Guerillakrieges der Arbeiterpartei Kurdistans (PKK) hat in der Türkei unterschiedliche Reaktionen ausgelöst. Staatspräsident Süleyman Demirel wies die Kritik aus dem In- und Ausland an den Strafmaßen zwischen dreieinhalb und 15 Jahren zurück. „Ich sehe keinen Grund für einen Aufschrei, weil die Türkei als Rechtsstaat ihren Bürgern die Verteidigung von Rechten bis hin zu europäischen Gremien ermöglicht", sagte er.

Demirel sagte, der vom Ausland ausgeübte Druck auf ihn, auf das Parlament und Ministerpräsidentin Tansu Ciller sowie auf andere Vertreter von Staat und Regierung sei „nicht angebracht". „Nicht ich habe sie (die kurdischen Politiker) vor Gericht gebracht und verurteilt, sondern die unabhängige Justiz."

Eine andere Meinung vertrat der stellvertretende Fraktionschef der in Koalition mit den Konservativen mitregierenden Sozialdemokratischen Volkspartei (SHP), Ercan Karakas. Er sagte, die Urteile seien „zu hart" und würden in der Revision oder vom Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte rückgängig gemacht.

Als Reaktion auf die Urteile hat die niedersächsische Landesregierung die Abschiebung von Kurden in die Türkei ausgesetzt, teilte das Innenministeriums gestern mit. *(AP/dpa)*

KOMMENTAR SEITE 4

EXISTENZMINIMUM

SPD: Waigels Pläne stoppen

Massive verfassungsrechtliche Bedenken haben SPD, Gewerkschaften und Steuerverbände gegen Waigels neue Steuerpläne, die doch gerade Karlsruhe gerecht werden sollten.

BONN ■ Das von Bundesfinanzminister Waigel (CSU) vorgelegte Einkommensteuermodell 1996 zur Steuerbefreiung des Existenzminimums hat nach Feststellung von SPD und SPD-geführten Ländern keine Chance auf Verwirklichung. Sie wollen ab 1996 den steuerfreien Grundbedarf für den Lebensunterhalt bei rund 13 000 Mark für Ledige und 26 000 Mark für Verheiratete festlegen, also 1000 beziehungsweise 2000 Mark höher als von Waigel vorgesehen.

Außerdem verlangten die SPD-Finanzminister am Freitag zur Finanzierung des 16-Milliarden-Mark-Modells einen Teilausgleich für ihre Haushalte. Die neue saarländische Finanzministerin Krajewski (SPD) forderte Waigel sogar auf, die Länder am Solidaritätszuschlag zu beteiligen.

Auf Kritik stießen die Waigel-Pläne auch bei Gewerkschaften und Steuerverbänden. Mit weiteren Verfassungsklagen sei zu rechnen, falls Waigels Entwurf unverändert umgesetzt würde, sagte der Hauptgeschäftsführer der Deutschen Steuergewerkschaft, Courth.

Während Courth Verständnis zeigte, daß sich Waigel „am haushaltspolitisch Machbaren" orientiere, äußerten SPD und Bund der Steuerzahler massive verfassungsrechtliche Bedenken. Während dieser eine stärkere Vorwegentlastung auch der höheren Einkommensgruppen verlangte, monierten DGB und DAG, daß die Entlastungswirkung durch den Abzugsbetrag außerhalb des Steuertarifs bei zu versteuernden Einkommen von 30 000/60 000 Mark bereits ende.

Der Finanzminister von Nordrhein-Westfalen, Schleußer (SPD), sagte unter Hinweis auf die SPD-Mehrheit im Bundesrat: „Ich bin ganz sicher, das wird so nicht Gesetz werden." Es werde nicht zur vollen Bruttoentlastung kommen. Vielmehr werde man sich auch Bestandteile der von Waigel eingesetzten Kommission zum Abbau von Steuervergünstigungen ansehen müssen. Länder und Gemeinden könnten nicht den ihnen von Waigel zugeschriebenen Anteil von rund neun Milliarden Mark tragen. Hessens Finanzminister Welteke (SPD) hielt Waigel vor, er lasse die Länder in der Luft hängen, Hessen wäre mit einer halben Milliarde Mark beteiligt.

SPD-Finanzsprecher Poß will dafür sorgen, daß der Steuerabzugsbetrag zur Sicherung des Existenzminimums nicht schon bei 30 000/60 000 Mark abbricht. Wie der Bund der Steuerzahler kritisiert die SPD, daß der reine Tarif nicht mehr den Verfassungsvorgaben entspreche. *(dpa/AP)*

Menschenrechte: Pro Asyl wirft Bonn Leisetreterei vor

BONN ■ Leisetreterei gegenüber Staaten mit schweren Menschenrechtsverletzungen und einen nur noch „kosmetischen Schutz" für Flüchtlinge hat die Organisation Pro Asyl der Bundesregierung zum heutigen Tag der Menschenrechte vorgeworfen. Pro-Asyl-Sprecher Heiko Kauffmann erklärte gestern in Bonn, viele Lageberichte des Auswärtigen Amtes legten die Vermutung einer „absichtsvollen Verharmlosung" der Menschenrechtssituation in vielen Herkunftsländern nahe, die zur Nichtanerkennung vieler bedrohter Flüchtlinge führe.

Die Evangelische Kirche in Deutschland (EKD) erinnerte an die vielen Kinder, die weltweit Opfer von Menschenrechtsverletzungen sind. Als Beispiel nannte EKD-Vorsitzende Bischof Klaus Engelhardt die 1,5 Millionen Kinder im ehemaligen Jugoslawien, die nach Unicef-Angaben traumatisiert wurden. Rund 15 000 Kinder seien getötet und 35 000 verletzt worden. *(dpa/AP)*

POLIZEI

GdP gegen Kürzung der Ost-Zulage

BERLIN ■ Ohne Zulagen für westdeutsche Polizeibeamte ist nach Ansicht der Gewerkschaft der Polizei (GdP) die weitere Aufklärung der DDR-Regierungskriminalität gefährdet. Die Kürzung der Aufwandsentschädigung für West-Beamte zum 1. Januar 1995 führe dazu, daß sich keine Beamten mehr nach Berlin abordnen lassen, erklärte der Landesbezirksvorsitzende der GdP, Burkhard von Walsleben am Freitag.

Die Arbeit der Zentralen Ermittlungsstelle zur Bekämpfung der Regierungs- und Vereinigungskriminalität (ZERV) werde dadurch nicht mehr arbeitsfähig sein.

Der Bund und einige Bundesländer hätten die Aufwandsentschädigung für an die ZERV abgeordnete Beamte aus den alten Bundeländern von rund 1000 Mark auf 450 Mark monatlich gekürzt, bestätigte der Leiter der Ermittlungsstelle, Manfred Kittlaus. Es sei zu befürchten, daß sich auch die übrigen Bundesländer dieser Regelung anschließen und seine Dienststelle „ausblutet". Viele Beamte würden bei einer Kürzung in ihre Heimat zurückkehren. *(dpa)*

FINANZAUSGLEICH

10 Milliarden mehr für neue Länder

KÖLN ■ Den neuen Bundesländern werden durch die Neuregelung des Finanzausgleichs im nächsten Jahr fast zehn Milliarden Mark mehr zufließen als 1994. Wie das Institut der Deutschen Wirtschaft (IW) in einer gestern veröffentlichten Analyse mitteilte, müssen die neuen Länder dann zwar auf die im laufenden Jahr noch gewährten Finanzmittel aus dem aufzulösenden Fonds „Deutsche Einheit" in Höhe von 34,6 Milliarden Mark verzichten. Dieser Ausfall werde aber 1995 über den neuen Finanzausgleich mit 44,2 Milliarden Mark mehr als kompensiert.

Finanziert wird die Summe laut IW von den alten Bundesländern mit 16,2 Milliarden und vom Bund mit 28 Milliarden Mark. „Je Einwohner gerechnet, übertreffen die neuen Länder mit den Verbesserungen aus dem Finanzausgleich sowie aus Steuern, Gebühren und sonstigen Einnahmen das Einnahmeniveau der westdeutschen Länder um 40 Prozent", so das IW. Von 1991 bis 1994 summierten sich die öffentlichen Transferzahlungen an Ostdeutschland auf 774 Milliarden Mark. *(dpa)*

SPD feiert Richtfest in Berlin

Gemeinsam mit dem Polier zog SPD-Chef Scharping gestern in Berlin-Kreuzberg die Richtkrone für die neue Parteizentrale der Sozialdemokraten hoch. Die Partei wolle schnell, aber verzahnt mit dem Umzug des Bundestages nach Berlin kommen, sagte Scharping beim Festakt. Der Umzug in die mit 100 Millionen Mark veranschlagte neue Zentrale soll im Frühjahr 1996 beginnen. (dpa-Funkbild)

TSCHETSCHENIEN

Jelzin droht nun mit Anwendung von Gewalt

MOSKAU ■ Rußland setzt im Konflikt mit der abtrünnigen Kaukasusrepublik Tschetschenien ungeachtet von Verhandlungsangeboten nun offenbar auf eine militärische Lösung. Präsident Boris Jelzin wies gestern die Regierung per Dekret an, die Konfliktparteien in Tschetschenien mit allen Mitteln zu entwaffnen.

Dies meldeten russische Nachrichtenagenturen unter Berufung auf das Präsidentenamt. Rußlands Verteidigungsminister Gratschow flog erneut in den Nordkaukasus, wo Moskau ein großes Militäraufgebot zusammengezogen hat.

Jelzin beauftragte die Regierung, „alle dem Staat zur Verfügung stehenden Mittel auszunutzen, um die staatliche Sicherheit, die Rechtsordnung, die Freiheit und Rechte der Bürger, den Schutz der öffentlichten Ordnung, die Bekämpfung der Kriminalität und die Entwaffnung aller ungesetzlichen Gruppierungen herzustellen".

Das Dekret betrifft nicht nur Tschetschenien, sondern auch den angrenzenden Konflikt zwischen den Inguschen und Osseten. Tätigkeiten, die auf die Zerstörung der Einheit der Russischen Föderation gerichtet seien und der Sicherheit des Landes Schaden zufügten, verbiete die Verfassung, erklärte Jelzin. *(dpa)*

KUBANISCHE FLÜCHTLINGE

254 US-Soldaten bei Unruhen verletzt

PANAMA-STADT ■ Bei Unruhen unter den in Panama untergebrachten kubanischen Bootsflüchtlingen sind am Mittwoch und Donnerstag insgesamt 254 nordamerikanische Soldaten und 15 Kubaner verletzt worden. Mindestens 1000 Kubanern gelang die Flucht aus den Lagern „Refugios seguros" („Sichere Zuflüchte") am pazifischen Ausgang des Panama-Kanals.

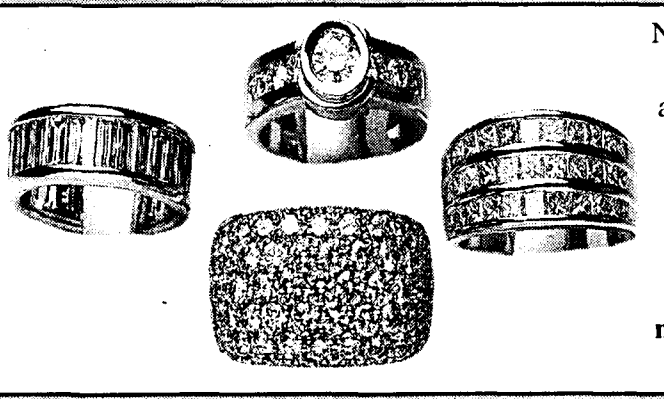
Die Kubaner gehören zu jenen Bootsflüchtlingen, die im Sommer von der US-Küstenwache auf dem Weg in die USA abgefangen wurden. Panama hatte 9000 aufgenommen. Seither forderten die Kubaner immer wieder, in die USA ausreisen zu dürfen.

Berichten zufolge rissen die Kubaner Lagerzäune nieder und zerstörten Baracken und Militärfahrzeuge. Bereits am Mittwoch waren 40 US-Soldaten bei dem Versuch, eine Massenflucht zu verhindern, verletzt worden. Bis gestern waren erst wenige der Flüchtlinge wieder gefangen worden. *(dpa)*

Anzeige

Räumungsverkauf 30. 11. – 23. 12. 1994

Juwelier Schulze, der Juwelier in Kassel in der Wilhelmsstraße 8, der seit Jahren so viel zu bieten hat, daß täglich Hunderte staunend vor den Fenstern stehenbleiben, hat sich kurzfristig entschieden, sein Geschäft in Kassel zu schließen.
Jetzt sind viele Stücke nicht nur ein paar hundert Mark billiger als bisher, sondern jetzt können Sie bei einzelnen Teilen Tausende und auch Zehntausende DM sparen.
Bei mehr als 1900 Einzelteilen ist der bisherige Preis um mindestens 20 % bis zu 50 % reduziert – ohne jede Rücksicht –, denn Juwelier Schulze räumt sein gesamtes Warenlager.
Wenn Sie also bei Ihren Weihnachtsgeschenken nicht nur auf gute Tragbarkeit, ausgefallene Ideen, gute Qualität und große Auswahl, sondern auch auf sehr günstige Preise Wert legen, wird Sie Ihr Einkaufsbummel sicherlich zu Juwelier Schulze in der Wilhelmsstraße 8 in Kassel führen. Selbst ein weiter Weg lohnt sich, denn Sie sparen enorm bei Einzelstücken für DM 10 000,–/DM 20 000,–/30 000,– und auch weit über DM 100 000,–, und das alles mit diesen Superrabatten. Auch an den eventuellen Kundendienst hat Juwelier Schulze gedacht. Er teilt allen daran interessierten Kunden die Service-Anschriften später mit. Zu Ihrer Sicherheit werden die Geschäftsräume während der gesamten Zeit des Räumungsverkaufs von Sicherheitskräften bewacht.



Noch finden Sie bei uns **viele hundert** Ringe, alle supergünstig – von 150,– DM bis über 100 000,– DM.
Bei den abgebildeten Brillantringen **sparen Sie bereits mehrere tausend Mark.**
Vergleichen Sie.

20 %

Juwelier Schulze

Wilhelmsstraße 8, Kassel

bis zu 30–50 %

KOMMENTARE

In die Breite

Europa geht in die Breite. Die Union der zwölf tagt zum Abschluß der deutschen Präsidentschaft in Essen bereits mit dem Zuwachs aus Schweden, Finnland und Österreich. Auch die sechs weiteren EU-Aspiranten aus Osteuropa sind auf Drängen Deutschlands als Gäste dabei. Aus zwölf Mitgliedstatten werden 15 und demnächst 21 werden. Dies ist nicht nur ein quantitativer, sondern auch ein qualitativer Zuwachs; er dokumentiert nämlich ein gewandeltes Europa, eines, in dem frühere Fronten überwunden sind und die neue Weltordnung sich widerspiegelt.

Wenn Europa auch in die Breite geht, so geht es doch nicht zugleich in die Tiefe. Der grausame Krieg auf dem Balkan überfordert nicht nur UN und Nato, sondern auch die Europäische Union. Er weist auf schreckliche Weise die Unfähigkeit der Staatengemeinschaft nach, in Fragen der Außen- und Sicherheitspolitik Geschlossenheit zu zeigen. Projekte wie die Währungsunion, die gemeinsame Sicherheitspolitik nach innen, eine abgestimmte Strukturpolitik verharren darüber hinaus im Stadium der Ideale. Vor allem bei einer abgestimmten und gemeinsamen Verbrechensbekämpfung klaffen dringende Notwendigkeiten und Realität weit auseinander. Menschenhandel und Drogenkriminalität finden in Europa in Dimensionen statt, denen die nationalen Sicherheitsbehörden hilflos gegenüberstehen. Ob sich auch unter diesem Aspekt mit dem verbreiterten Europa auch die Substanz der Union vergrößern läßt, ist zunächst zweifelhaft.

Aber man ist ja schon froh, wenn es mal gerade keine eklatanten Querelen und Konflikte gibt, die das Leitbild von Europa im Bewußtsein seiner Bürger diskreditieren. Und so war auch die deutsche Präsidentschaft, die mit großer Geste angekündigt worden war, zwar kein dicker Pluspunkt, aber auch kein Minuspunkt.

Peter M. Zitzmann

Mehr Druck

Pflichtschuldigst haben deutsche Politiker Worte der Betroffenheit über die Urteile gegen kurdische Abgeordnete in der Türkei gefunden. Betroffenheit schmückt die Bekunder solcher Gefühle, doch ändert sie nichts. Der EG-Gipfel hat es wenigstens bis zum Protest geschafft. Den wird die Türkei vermutlich als Einmischung in ihre inneren Angelegenheiten ablehnen. Neben einem vorübergehenden Ansehensverlust für die türkische Regierung verpufft die Wirkung.

Dabei hätten es die Politiker durchaus in der Hand, wegen des offensichtlich rechtsstaatlichen Maßstäben nicht genügenden Prozesses und der Kurdenpolitik der Türkei mehr Druck auf diesen Staat auszuüben. Vor nicht allzu langer Zeit reiste Außenminister Kinkel in die Türkei, um dann beruhigt von Demokratisierungsfortschritten zu sprechen. Die Waffenlieferungen an die Türkei wurden wieder aufgenommen, obgleich klar ist, daß sie direkt oder als Ersatz für andere Waffen, die im Kurdengebiet eingesetzt werden, zur militärischen Disziplinierung der Volksgruppe verwendet werden. Ganze Landstriche werden geräumt, die Bevölkerung vertrieben oder ermordet.

Derweil will Innenminister Kanther unverdrossen den Abschiebestopp für Kurden aufheben. Er vertraut Zusagen der türkischen Regierung, daß ihnen nichts passieren werde. In der Vergangenheit war auf solche Zusagen wenig Verlaß.

Zu Zeiten des Kalten Krieges waren die westlichen Staaten oft bereit, schlimme Zustände beim Nato-Mitglied Türkei zu übersehen, um die Südostflanke der Allianz stabil zu halten. Solche zähneknirschende Toleranz ist heute nicht mehr nötig, zumal die Türkei sich auch Zutritt zur EG erhofft. Grund genug, unmißverständlich darzulegen, daß dazu Mindestvoraussetzungen bei der Einhaltung von Menschenrechten erforderlich sind.

Sylvia Griffin, Bonn

PRESSE-ECHO

Mit dem Rettungsplan für Eko-Stahl befaßt sich die

Schweriner Volkszeitung

Langfristig ist zu befürchten, daß Stadt und Region nur eine Atempause erhielten. Denn Stahlproduktion ist, ebenso wie die Kohleförderung, in Deutschland auch ein Auslaufmodell. Schon 1995/96 dürfte die Situation sich zuspitzen. Dann nämlich öffnet die Europäische Union ihren Markt vollständig für billigen Stahl aus dem ehemaligen Ostblock. Wären die Subventionen da nicht besser in den Aufbau zukunftsträchtiger Arbeitsplätze für Eisenhüttenstadt geflossen?

Das Urteil gegen kurdische Abgeordnete kommentieren die

AACHENER NACHRICHTEN

Auch die Bundesregierung stimmte gestern in Person von Außenminister Klaus Kinkel in den Chor der Entrüsteten ein. Doch gerade der Protest aus Bonn provoziert einen Faden Beigeschmack. Denn erst vor wenigen Wochen hat Bundesinnenminister Manfred Kanther entschieden, Kurden nicht länger unter den Schutz eines Abschiebestopps zu stellen. Berichte von Menschenrechtsorganisationen, daß Abgeschobene in der Türkei mit Kerker, Folter und Tod rechnen müssen, schlug der CDU-Hardliner achtlos in den Wind. So bleibt wenig Hoffnung, daß Bonn angesichts des Skandal-Urteils von Ankara seine Kurdenpolitik noch einmal überprüfen wird. Trotz Kinkels Krokodilstränen.

Irgendwann ist die Schmerzgrenze erreicht, auch für die Vereinten Nationen, bemerken die

BRAUNSCHWEIGER ZEITUNG

Vieles deutet darauf hin, daß beim Bemühen, dem blutigen Geschehen auf dem Balkan ein Ende zu setzen, dieser Zeitpunkt unmittelbar bevorsteht. Fast drei Jahre lang hat sich die internationale Staatengemeinschaft von den kriegführenden Völkern, allen voran den serbischen Aggressoren, an der Nase herumführen lassen. Höhepunkt der Blamage war die Einrichtung der Schutzzonen. Der Rückzug ist überfällig – ehe die Blauhelme endgültig zur Zielscheibe werden.

Gipfelmanie *(Karikatur: Schoenfeld)*

FDP IN GERA

Tag der Abrechnung

Am Sonntag beginnt in Gera ein Parteitag der Freien Demokraten. Es könnte ein Tag der Abrechnung mit Klaus Kinkel sein.

VON SYLVIA GRIFFIN

Das Programm für den außerordentlichen Parteitag der FDP in Gera liest sich wenig sensationell - mehrere Diskussionsforen und Referate, die sich mit dem Wesen und der Zukunft des Liberalismus beschäftigen. Doch die Themen, welche die Zusammenkunft wahrscheinlich bestimmen werden, stehen größtenteils nicht auf der offiziellen Tagesordnung.

Da wäre zunächst der Parteitag als Forum der Abrechnung mit der Parteispitze. Die Kritiker Kinkels und seiner Mannschaft (allen voran der inzwischen abgehalfterte Möllemann) hatten auf der Einberufung bestanden, um ihrem Unmut über die Kette der verlorenen Landtagswahlen, die Führungsschwäche der Spitze und die Konzeptionslosigkeit der Partei insgesamt Luft zu machen. Klaus Kinkel hatte sich zunächst gegen die Zusammenkunft der Delegierten ausgesprochen und dann, als er sich dem Druck nicht mehr widersetzen konnte, für einen späteren Zeitpunkt plädiert.

Es war Kinkel selbst, der dann die Initiative ergriff und das Wort vom „Aufbruch" ausgab, der von Gera ausgehen müsse. Mit seiner etwa einstündigen Rede zur Eröffnung des Parteitages am Sonntag nachmittag will er die Orientierungsmarken setzen. Ob damit aber schon die oft verlangte Erneuerung der Liberalen eingeleitet ist, wird von vielen Mitgliedern bezweifelt. Sie wissen, daß eine Standortbestimmung wegen des verwaschenen Profils der Freien Demokraten schwierig ist, eine Richtungsentscheidung für die Zukunft aber noch viel aussichtsloser.

Zu weit streben die in den letzten Monaten diskutierten Ideen über den künftigen Kurs der Partei auseinander. Die äußeren Pole werden von der Berliner Gruppe um Alexander von Stahl markiert, die einen rechtsnationalen Kurs nach Vorbild der österreichischen FPÖ bevorzugt, und von den „linksliberalen" Resten der Partei um Burkhard Hirsch, Gerhart Baum und Sabine Leutheusser-Schnarrenberger. Dazwischen gibt es Strömungen, die am liebsten den Weg in einen reinen Wirtschaftsliberalismus antreten würden und - immerhin - eine nicht unbedeutende Anzahl derer, die an Kinkels Anlehnungstaktik an die CDU nicht viel auszusetzen hat.

Alternative gesucht

In diesem Zusammenhang sind Äußerungen des Fraktionsvorsitzenden Hermann Otto Solms bemerkenswert, der nach den Tutzinger Äußerungen des SPD-Vorsitzenden Scharping die Sozialdemokraten als „interessante Gesprächspartner" bezeichnet hatte. Dies wird von einigen als vorsichtige Suche nach Alternativen zum Koalitionspartner CDU verstanden.

Auf dem Programm des Parteitags nicht vorgesehen war auch der voraussichtliche Streit um die Trennung vom Amt und Mandat. Dieses Thema hat durch Kinkels ungeschicktes Verhalten und seine trotzige Rücktrittsdrohung erst Brisanz erlangt. Die Jungen Liberalen, die diese Bestimmung beim vorherigen Parteitag in Rostock durchgedrückt hatten, sind fest entschlossen, die Sache nicht auf sich beruhen zu lassen. Sie ist Selbstzweck, aber auch Vehikel für die Kritik am Parteivorsitzenden und seinem Führungsstil. Die Vorschläge, die im Vorfeld erörtert wurden, reichen von Versuchen, das Thema zu töten, über Scheinbeschlüsse (Verlangen nach Trennung von Amt und Mandat in allen Parteien), die Einführung eines „ruhenden Mandats" bis zur strikten Einhaltung der Trennung.

Vielzahl von Namen

Noch ganz ungewiß ist, welches Signal von den Nachwahlen für den Vorstand ausgehen wird. Irmgard Schwaetzers Rücktritt vom Amt der stellvertretenden Parteivorsitzenden hat zwar eine Vielzahl von Namen nach oben gespült, aber bisher keine eindeutig aussichtreichen Kandidaten.

Gehandelt werden unter anderem die gescheiterte Spitzenkandidatin der Europawahl, Uta Würfel, die Parlamentarische Geschäftsführerin im Bundestag, Ina Albowitz, die Ausländerbeauftragte Cornelia Schmalz-Jacobsen, der rheinland-pfälzische Wirtschaftsminister Rainer Brüderle und der stellvertretende Fraktionsvorsitzende Wolfgang Weng. Die Wahl von Guido Westerwelle als Nachfolger von Werner Hoyer im Amt des Generalsekretärs gilt als sicher.

HANAU

Licht aus im „Atomdorf"

Der Standort Hanau bringt Siemens kein Glück. Im „Atomdorf" Wolfgang bei Hanau gehen die Lichter aus.

Im Hanauer „Atomdorf" gehen die Lichter aus. Nachdem die Firmenleitung am Freitag die Schließung des Uranbetriebs bekanntgegeben

VON SABINE RÄNSCH

hat, stehen im Siemens-Brennelementewerk auf ungewisse Zeit alle Räder still. Ob die neue, politisch und juristisch hart umkämpfte Anlage zur Plutoniumverarbeitung je in Betrieb geht oder zur Milliardenruine wird, ist offen. Ohne den Plutoniumbetrieb mache die Uranverarbeitung keinen Sinn, hieß es seit einiger Zeit.

Grüner Widerstand

Der Amtsantritt der rot-grünen Landesregierung in Wiesbaden mit dem Grünen Atomkraftgegner Joschka Fischer an der Spitze des Umweltressorts hatte seit 1991 den Kampf um die Anlagen verschärft. Im Vordergrund stand immer die in Deutschland einzige Fabrik zur Herstellung plutoniumhaltiger Brennelemente, die seit Juni 1991 auf Fischers Anordnung stilliegt. Versuche von Siemens, die Anlage wieder in Betrieb zu nehmen und bis zur Fertigstellung des Neubaus dort zu produzieren, schlugen fehl.

Im Frühjahr dieses Jahres gab der Konzern auf und verfolgt seitdem nur noch die Fertigstellung des Neubaus, für den bereits rund 1,3 Milliarden Mark verbaut wurden. An diesen Kosten beteiligt sich die Stromwirtschaft mit jährlich rund 100 Millionen Mark, hat aber bereits erkennen lassen, daß diese „Notgemeinschaft" nicht auf unabsehbare Zeit Bestand haben könne. *(dpa)*

Begehrtes Uran

Im Inland wie im Ausland waren Uranbrennstäbe aus Hanau jahrelang eine gefragte Ware. 20 Jahre lang lief der Betrieb unter dem Firmennamen Reaktor Brennelement Union (RBU), bis Siemens 1989 die RBU und die Alkem mit ihrer Plutoniumverarbeitung unter dem Dach des Brennelementewerks zusammenfaßte.

Stets war die Uranverarbeitung der größere Werksteil, wenn auch die Plutoniumverarbeitung häufiger im politischen Rampenlicht stand. Bis zu 1200 Tonnen Uran im Jahr konnten in Hanau zu herkömmlichen Uranbrennelementen verarbeitet werden. *(dpa)*

BOSNIEN

Wovor haben die UN denn Angst?

Kopfschüttelnd kommentieren Beobachter vor Ort Mutmaßungen über den Nato-Schutz beim Abzug der UN-Truppen.

Die weltweite Diskussion über den Abzug der UN-Friedenstruppen aus Bosnien hat mehr neue Fragen aufgeworfen als alte beantwortet.

VON GÜNTHER CHALUPA

Wovor haben die UN eigentlich Angst, daß sie noch Tausende von Nato-Soldaten zur Absicherung ihres Rückzugs brauchen, fragten sich Militär-Experten in Kroatien. Denn gewaltsame Übergriffe der Serben oder Moslems gegen die abziehenden UN-Soldaten deuteten sich nicht an.

In den Planungsstäben der UN-Truppen wurde die Notwendigkeit von Nato-Unterstützung im Falle eines Abzugs der Blauhelme mit zwei „worst case scenarios" (Ernstfall-Szenarien) begründet. „Der eine Fall ist zum Schutz vor Übergriffen der empörten und aufgestachelten Zivilbevölkerung, der andere Fall ist, daß Nato-Truppen nach einem Scheitern aller Friedensverhandlungen den Frieden in Bosnien gewaltsam durchsetzen", sagte ein UN-Offizier im Hauptquartier der Blauhelme am Freitag.

Zumindest stand die gewaltsame Durchsetzung eines Friedens durch die Nato in krassem Widerspruch zu allen Erklärungen der UN- und Nato-Führung, die bisher nur von einem aktiven Schutz der Absetzbewegung der Blauhelme sprach. Sollten die Nato-Einheiten nun das „UN-Vakuum" in Bosnien auffüllen? „Das wäre eigentlich logisch, denn warum sollten Tausende von Soldaten ins Land kommen, nur um den Abzug von 23 000 UN-Soldaten abzusichern", fragte ein Offizier.

Das Szenario zum Schutz der Blauhelme vor der aufgebrachten Bevölkerung wiederum ließ die Frage unbeantwortet, ob die Nato-Soldaten im Ernstfall protestierende Mütter und Kinder von der Straße schießen wollten. Die Friedenstruppen hatten derartige Blockaden stets „ausgesessen".

Die Liste der ungeklärten Fragen wurde am Freitag noch weiter ergänzt. Wer sage denn überhaupt, daß alle UN-Einheiten aus Bosnien abziehen, meinte der Botschafter der EU-Beobachter-Mission, von Stülpnagel. Dabei dachte er sicherlich an die Kontingente aus den islamischen Staaten, die erklärt hatten, ihre Einheiten bei einem Abzug der übrigen Blauhelme noch weiter zu verstärken. *(dpa)*

LANDTAG

Lotto-Ausschuß beendete die Beweisaufnahme

WIESBADEN ■ Der auf Antrag der Oppositionsparteien CDU und FDP eingesetzte Lotto-Untersuchungsausschuß des hessischen Landtags hat gestern seine Beweisaufnahme beendet. „Die Fraktionen haben einvernehmlich beschlossen, keine weiteren Zeugen zu vernehmen", sagte der Vorsitzende des Ausschusses, Landtagspräsident Karl Starzacher (SPD), zum Abschluß einer nichtöffentlichen Sitzung des Gremiums in Wiesbaden. Ein Abschlußbericht werde am Wochenende erstellt. Über ihn soll am kommenden Donnerstag im Plenum debattiert werden.

Abgeordnete geschützt

Die Wiesbadener Staatsanwaltschaft betonte unterdessen, daß sie nicht von Amts wegen gegen den parlamentarischen Geschäftsführer der CDU-Landtagsfraktion, Jung, ermitteln könne. Dies hatte die frühere hessische Finanzministerin Fugmann-Heeesing (SPD) verlangt. Oberstaatsanwalt Wolfgang Greth sagte gestern, dies gehe nicht, weil Jung wie jeder andere Landtagsabgeordnete dem Schutz der sogenannten Abgeordnetenindemnität unterliege. Fugmann-Heesing hatte die Justizbehörde zu Ermittlungen aufgefordert, weil Jung ihrer Ansicht nach am Mittwoch im Lotto-Untersuchungsausschuß des hessischen Landtags öffentlich aus vertraulichen Ermittlungsakten der Staatsanwaltschaft zitiert habe.

Greth betonte, ein Landtagsabgeordneter dürfe nicht wegen Äußerungen im Landtag oder einem seiner Ausschüsse strafrechtlich zur Verantwortung gezogen werden. Dies garantiere die Indemnität. Eine Ausnahme gelte lediglich für den Tatbestand der verleumderischen Beleidigung, sagte Greth.

Fugmann-Heesing will in der kommenden Woche entscheiden, ob sie selbst eine Strafanzeige stellt. Jung wiederholte gestern, daß er mit seiner fraglichen Äußerung nicht aus den Akten der Staatsanwaltschaft zitiert habe. *(lhe/sce)*

HANAUER BRENNELEMENTEWERK

Klemm: Produktion umstellen

Die Verlagerung der Hanauer Uranverarbeitung ins Ausland ist für die Landesregierung Folge „unternehmerischer Fehlplanungen". Siemens und die Opposition sehen das anders.

HANAU/WIESBADEN ■ Die hessische Landesregierung hat die von Siemens erhobenen Vorwürfe im Zusammenhang mit der Schließung des Hanauer Uranbetriebes zurückgewiesen. Wirtschaftsminister Klemm (SPD) warf dem Konzern vor, aus rein betriebswirtschaftlichen Gründen zu handeln. Standortzukunft und Arbeitsplatzsicherheit wären aber für Hanau möglich. Siemens müßte sich entschließen, seine Produktion in dem Brennelementewerk umzustellen. So könnten in dem Werk abgebrannte Brennelemente zur Endlagerung vorbereitet werden, meinte der Minister. Angesichts vertraglicher Rücknahmeverpflichtungen für solchen Nuklearabfall könnte das die Hanauer Arbeitsplätze für mindestens zwei Jahrzehnte sichern.

Umweltminister Rupert von Plottnitz (Bündnis 90/Grüne) warf dem Konzern vor, die Landesregierung „zum Sündenbock für unternehmerische Fehlplanungen" machen zu wollen. Die Firmenleitung habe sich stets geweigert, über eine Umstellung der Produktion oder Arbeitsplätze in anderen Produktionsbereichen mit weniger Risiken auch nur nachzudenken, so von Plottnitz. Angebote der Regierung, zukunftsträchtige Arbeitsplätze in Hanau zu unterstützen, habe es immer wieder gegeben. Die Verantwortung für den sich abzeichnenden Verlust an Arbeitsplätzen liege allein bei Siemens.

„Nicht verantwortbar"

Der Bundesverband Bürgerinitiativen Umweltschutz (BBU) und die Initiativgruppe Umweltschutz Hanau (IUH) sehen sich durch die bevorstehende Produktionsaufgabe in ihrer Ansicht bestätigt, „daß die Atomenergie unwirtschaftlich und auch ökologisch nicht verantwortbar" sei. Die Arbeitsplätze sollten mit der Herstellung energiesparender Produkte erhalten werden, forderten die Verbände.

Die hessische CDU machte Ministerpräsident Eichel (SPD) persönlich für die beabsichtigte Schließung des Hanauer Werkes verantwortlich. Vor vier Jahren habe Eichel mit der Unterzeichnung der rot-grünen Koalitionsvereinbarung das „Aus" für die Hanauer Betriebe zu seinem politischen Ziel gemacht, erklärte der CDU-Landeschef, Bundesinnenminister Kanther.

Auch die hessische FDP gab der Landesregierung die Schuld an der Schließung. *(dpa)*

Iris Blaul und Rupert von Plottnitz stellten ein Plakat für die Landtagswahl am 19. Februar vor. Ein „Grüner Wal", für die Partei bereits bei der letzten Kommunalwahl Sympathieträger, soll auch im bereits begonnenen Wahlkampf eine wichtige Rolle spielen. (dpa-Funkbild)

NORDHAUSEN-AACHEN

Junge in Taxi geboren

HABICHTSWALD ■ Die Retter vom ASB im Habichtswalder Ortsteil Ehlen (Landkreis Kassel) staunten nicht schlecht, als Donnerstag kurz vor Mitternacht an der Tür ihrer Unfallwache geläutet wurde. Zu einem Taxi wurden sie gerufen, dessen Fahrer gerade noch auf der Strecke von Nordhausen (Thüringen) nach Aachen kurz nach der Autobahnabfahrt Zierenberg in dem kleinen Ort Unterstützung fand. Sein „Anliegen" hatte sich aber zu diesem Zeitpunkt schon fast erübrigt: Ein neuer Erdenbürger hatte in seinem Wagen das Licht der Welt erblickt – ein rundum gesunder Junge, der den errechneten Heiligabend-Geburtstermin nicht abwarten konnte. Die Helfer nabelten den 52 Zentimeter großen Säugling ab, per Notarztwagen wurden Mutter und Kind in die Wolfhager „Hessenklinik" zur Nachversorgung gebracht.

„Mutter und Kind wohlauf" hieß es dort schon nach kurzer Zeit, und wenig später war das unerwartete und recht turbulente Zwischenspiel (auch der Vater und drei kleine Geschwisterkinder waren mit dabei) in der Entbindungsstation vorbei: Wieder per Taxi setzte die um eine Person und 3 100 Gramm schwerere Familie, die aus Pakistan stammt, ihren Weg Richtung Aachen fort. *(bic)*

Geschwisterpaar tot aufgefunden

WIESBADEN ■ In einer Wiesbadener Wohnung hat die Polizei die Leichen eines Geschwisterpaares entdeckt, das offenbar an einer Überdosis Heroin gestorben ist. Wie die Polizei gestern mitteilte, lagen die 31jährige Frau und ihr 35 Jahre alter Bruder vermutlich schon mehr als zehn Tage tot in ihrer Wohnung, ohne daß Nachbarn etwas bemerkt hätten.

Erst als die 31jährige sich längere Zeit nicht mehr bei einer Sozialarbeiterin gemeldet habe, sei die Polizei eingeschaltet worden und habe die Wohnung am Donnerstag durchsucht. *(lhe)*

Oberbürgermeister brach Treffen ab

DARMSTADT ■ Mit rassistischen Äußerungen hat der Oberbürgermeister von Darmstadts ukrainischer Partnerstadt Ushgorod während eines Besuchs einen Eklat hervorgerufen. Wie die Stadt bestätigte, hat Sergej Ratushnjak in einem Gespräch mit dem Darmstädter Oberbürgermeister Peter Benz (SPD) die „Vermischung eines Volkes" durch Zuwanderung beklagt und die „sauberen Deutschen" vor „Verrassung" gewarnt.

Benz habe sofort widersprochen, ein Abschlußessen abgesagt und Ratushnjak einen Protestbrief überreicht. *(lhe)*

AUF EINEN BLICK

Vier Kinder bei Unfall verletzt

WIESBADEN ■ Bei dem Zusammenstoß eines Krankenwagens und eines Busses in Wiesbaden sind vier Kinder verletzt worden, zwei davon schwer. Die Polizei bezifferte gestern den Sachschaden auf rund 90 000 Mark. Der als Behindertentransporter eingesetzte Krankenwagen sei am Donnerstag aus bisher ungeklärter Ursache in die Fahrbahnmitte geraten und mit dem entgegenkommenden Bus der Stadtwerke zusammengestoßen. Dabei seien vier Kinder aus dem Krankentransporter verletzt worden. Der Fahrer des Busses, der keine Fahrgäste transportierte, kam ohne Verletzungen davon. *(lhe)*

Bootseigentümer wieder frei

FRANKFURT ■ Der Eigentümer des im Frankfurter Westhafen explodierten Boots ist wieder auf freiem Fuß. Der Verdacht wegen Versicherungsbetruges gegen den 46jährigen Mann aus dem Raum Aschaffenburg sei nicht erhärtet worden, berichtete die Polizei gestern. Der Eigentümer war zunächst verdächtigt worden, die Explosion selbst verursacht zu haben. Verletzt wurde bei dem Unglück niemand. *(lhe)*

GEBIETSRECHENZENTRUM

Foit neuer Geschäftsführer

KASSEL / BAUNATAL ■ Wechsel an der Spitze des Kommunalen Gebietsrechenzentrums (KGRZ) Kassel: Im Rahmen einer Feierstunde zum 25jährigen Bestehen der öffentlich-rechtlichen Körperschaft in Baunatal (Kreis Kassel), wurde der Diplom-Mathematiker Mihael Foit in sein Amt als Geschäftsführer eingeführt. Der 43jährige, der zuletzt als Prokurist bei einem Nürnberger Versicherungsunternehmen tätig war, löst Willi Haas ab, der nach 18 Jahren in den Ruhestand tritt. Zuvor hatte die Verbandsversammlung einstimmig den Wirtschaftsplan für 1995 verabschiedet. Er sieht Ausgaben in Höhe von rund 30,9 Mio. Mark vor. Für Investitionen sind 9,46 Mio. Mark veranschlagt. *(pkx)*

Neu an der Spitze des Rechenzentrums: Mihael Foit

Geht nach 18 Jahren in den Ruhestand: Willi Haas

HESSISCHE GRÜNE

Auch Fischer im Wahlkampf plakatiert

WIESBADEN ■ Die hessischen Grünen wollen auf Joschka Fischer nicht verzichten. Wie der Grünen-Vorstandssprecher Kaufmann gestern in Wiesbaden mitteilte, soll der Ex-Umweltminister und heutige Bonner Grünen-Fraktionschef im Landtagswahlkampf seiner Partei „eine wichtige Rolle spielen". Allerdings gebe es noch „Probleme mit der Terminabsprache".

Kaufmann bestätigte, daß der in Frankfurt wohnende Fischer nicht nur auf zahlreichen Veranstaltung als Redner auftreten wird, sondern auch sein Konterfei für Wahlplakate zur Verfügung stellt. Neben den beiden hauptamtlichen Spitzenkandidaten, Gesundheitsministerin Blaul und Umweltminister von Plottnitz, ist Fischer der dritte Politiker, den die Grünen plakatieren wollen.

Auf einem weiteren Poster zeigen sich die beiden Kandidaten der Grünen Jugend Hessen, Tarek Al-Wazir (Platz vier) und Ronja Perschbacher (Platz 11). „Die Grünen setzen anders als in ihren Anfängen nicht mehr auf Gesichtslosigkeit", sagte der Parteisprecher. Ein „hoher Wiedererkennungswert" sei gerade bei der optischen Präsentation sehr wichtig.

Alle weiteren Listenkandidaten mit weniger hohem Wiedererkennungswert können sich zwar in ihren Wahlkreisen ebenfalls auf Plakaten zeigen, müssen die Kosten dafür aber selbst tragen. *(sce)*

STADTVERORDNETE

Einstimmiges Ja zu neuen Kliniken und Golfplatz

ROTENBURG ■ Einstimmig hat die Rotenburger Stadtverordnetenversammlung zwölf Grundsatzbeschlüsse für den Bau neuer Kliniken in Rotenburg und den Bau eines 18-Loch-Golfplatzes im Stadtteil Dankerode gefaßt. Beschlossen wurden unter anderem die Bebauungspläne als Satzung sowie die Bedenken und Anregungen der sogenannten Träger öffentlicher Belange.

Wie Bürgermeister Manfred Fehr auf Anfrage unserer Zeitung mitteilte, hat die Obere Naturschutzbehörde beim Regierungspräsidenten keine grundsätzlichen Bedenken gegen den Golfplatz. Investor Heinz Meise – Geschäftsführer des Herz- und Kreislaufzentrums Rotenburg – will jetzt mit den Grundstückseigentümern verhandeln.

Die Fraktionen von SPD und CDU unterstrichen den Wunsch, daß mit dem Bau weiterer Kliniken und des Golfplatzes die Voraussetzuungen für das Prädikat „Bad" geschaffen werden.

Mit den Stimmen der SPD und CDU gegen die der „Bürger für Rotenburg" (BfR) und der UWG/FDP beschloß das Stadtparlament den Neubau der Alten Fuldabrücke, die Alt- und Neustadt miteinander verbindet. Ein UWG-Antrag, Neubau und Sanierung auszuschreiben, wurde abgelehnt. Die BfR waren von Anfang an gegen einen Neubau. Bürgermeister Fehr unterstrich, ein Neubau sei die wirtschaftlichste Lösung.

Die Brücke wird später wieder drei Bögen haben. Der mittlere Bogen war im Krieg zerstört und nicht wieder aufgebaut worden. Dem Brückenneubau hat das das Landesamt für Denkmalpflege zugestimmt. Zu den auf mehr als fünf Millionen Mark geschätzten Baukosten erhofft sich die Stadt einen Landeszuschuß von 75 Prozent. *(m.s.)*

Brandanschlag auf Marburger AStA-Büro

MARBURG ■ Ein Brand gelegt wurde in der Nacht zu Freitag in Räumen des Marburger Allgemeinen Studenten-Ausschusses (AStA). Nach Auskunft der Polizei brannten das Geschäftszimmer und die Druckerei der Studentenvertreter aus.

Zuvor hatten der oder die Täter ein Fenster eingeschlagen, Akten aus Schränken und Regalen herausgerissen und das auf dem Boden verstreute Papier angezündet. Die Druckerei, in der die meisten der Akten des AStA lagerten, wurden ebenfalls in Brand gesetzt.

Entdeckt wurde das Feuer, als eine Polizeistreife auf der nahegelegenen Weidenhäuser Brücke beim Messen des Pegelstandes der hochwassergefährdeten Lahn durch Brandgeruch aufmerksam wurde. Hinweise auf die Täter gibt es nicht. AStA-Vorsitzende Pia Meier vermutet einen „politisch motivierten Anschlag" gegen die im AStA repräsentierte politische Linke. *(bf)*

ANZEIGE

6. WEIHNACHTS-AUSSTELLUNG

3.–11. Dezember 1994
Messehallen Kassel

In die beheizten und weihnachtlich geschmückten Messehallen laden wir zum Einkaufsbummel ein. Ein vorweihnachtliches Erlebnis für die ganze Familie.
Ein vielseitiges Unterhaltungsprogramm für jung und alt:

* Märchenstunden
* Puppentheater
* Chöre
* Orchester
* Posaunenchöre
* Spiellandschaft

Nur noch bis Sonntag
Ein großes Geschenkangebot und ein buntes weihnachtliches Programm für jung und alt.
13.00–18.00 Uhr Bühne Halle 1
Musik – Tanz – Märchen
11.00–16.30 Uhr
Puppentheater Halle 3

täglich 10–18 Uhr
Ab nach Kassel – zum Weihnachtsbummel in die Messehallen

STANDORT DEUTSCHLAND

Experten für einfachere Genehmigungsverfahren

BONN ■ Die Genehmigungspraxis in Deutschland muß nach Auffassung einer Expertenkommission so geändert werden, daß die rasche Markteinführung neuer Produkte nicht behindert wird. Das zügige Errichten neuer Anlagen sei entscheidend für den Erfolg eines Unternehmens, betonte der Vorsitzende des Gremiums, der frühere Vizepräsident des Bundesverwaltungsgerichts Otto Schlichter, am Freitag in Bonn.

Dem müßten die Planungs- und Genehmigungsverfahren Rechnung tragen, forderten die Experten. Mit einer Verfahrensdauer von durchschnittlich einem Jahr habe der Wirtschaftsstandort Deutschland im Vergleich zu anderen Industriestaaten deutliche Nachteile, hieß es.

100 Vorschläge

Die „Unabhängige Expertenkommission zur Vereinfachung und Beschleunigung von Planungs- und Genehmigungsverfahren" war von der Bundesregierung im Februar dieses Jahres eingesetzt worden. Ihr Abschlußbericht enthält 100 Vorschäge zur Straffung von Verfahren. Wirtschaftsminister Rexrodt kündigte eine fraktionsübergreifende Arbeitsgruppe an, die bis zum Sommer Empfehlungen zur Umsetzung vorlegen soll. *(dpa)*

KURZ NOTIERT

Douglas übernimmt Christ. Die Douglas Holding AG (Hagen) baut mit einer Mehrheitsbeteiligung an der Christ-Holding GmbH (Hanau) ihren Geschäftsbereich Schmuck aus. Douglas übernimmt zum Jahreswechsel 65,5 Prozent an der Juwelierkette. *(dpa)*

Wingas liefert an Saar Ferngas. Wingas (Kassel) und die Saar Ferngas AG (Saarbrücken) haben einen Liefervertrag für 20 Jahre geschlossen. Wie Wingas am Freitag mitteilte, sind Liefermengen von 80 Millarden Kilowattstunden vorgesehen. Das Erdgas wird von Wingas über die Midal-Leitung transportiert und in Ludwigshafen in das Netz der Saar Ferngas eingespeist. *(and)*

HEIZÖLPREISE

Am 9. Dezember ermittelte der Erdöl-Informationsdienst beim Heizölhandel folgende unverbindliche Notierungen für Lieferungen von 3 000 Liter frei Verwendertank (alles in DM je 100 l incl. 15 Prozent MWSt., in Klammern Preise der Vorwoche):
BERLIN 45,50-51,10(45,50-51,10) **HAMBURG** 39,70-43,10(40,80-43,70) **HANNOVER** 45,90-47,70(45,90-47,30) **DÜSSELDORF** 45,00-45,60(45,00-46,50) **FRANKFURT** 43,20-45,80(43,20-45,80) **KARLSRUHE** 42,50-45,90(43,80-45,90) **STUTTGART** 43,70-48,60(44,50-48,60) **MÜNCHEN** 44,40-46,60(45,40-48,90) **KASSEL** 42,60-43,10(42,30-42,80)

POST

Telekom-Chef Ricke geht

Damit hatten noch nicht mal seine Kollegen gerechnet: Telekom-Chef Ricke hat überraschend seinen Rücktritt erklärt. Die Gründe sind unklar.

BONN ■ Drei Wochen vor der Umwandlung der Telekom in eine Aktiengesellschaft ist Vorstandschef Helmut Ricke ausgestiegen. Die Generaldirektion teilte am Freitag in Bonn mit, der 58jährige werde seinen zum Jahresende auslaufenden Vertrag nicht verlängern. Die Gründe seien „ausschließlich persönlicher Natur".

Den Angaben zufolge kam Rickes Entscheidung selbst für seine Vorstandskollegen „völlig überraschend". Ein Telekom-Sprecher schloß aus, daß der Rückzug mit den in dieser Woche aufgedeckten, betrügerischen Manipulationen am Telekom-Telefonnetz zu tun haben könnte. Noch im Mai hatte der Aufsichtsrat Rickes Vertrag um zwei Jahre verlängert.

Helmut Ricke

Informierte Kreise sahen einen möglichen Zusammenhang mit der Besetzung des neuen Aufsichtsrats, dessen Arbeitgebervertreter das Bundeskabinett am Mittwoch benannt hatte. In dem Gremium sitzen jetzt mehrere Politiker unterschiedlicher Parteizugehörigkeit. Beobachter schlossen nicht aus, daß Ricke eine Einengung der Handlungsfähigkeit der Unternehmensspitze fürchtete.

Überdies wurde spekuliert, daß das Gerangel um die Neubesetzung mehrerer Vorstandsposten den Ausschlag gegeben haben könnte. In Kürze scheiden mehrere Vorstände zum Teil aus Altersgründen aus der Unternehmensführung aus.

Ricke war seit Inkrafttreten der Postreform I zu Beginn des Jahres 1990 Vorstandsvorsitzender der Telekom. Bis zur Berufung eines Nachfolgers durch den neuen Aufsichtsrat nimmt Wilhelm Pällmann die Geschäfte des Vorstandsvorsitzenden wahr. *(dpa)*

Autozulieferer Temic Telefunken meldet Konkurs an

MÜLHEIM/RUHR ■ Der Automobilzulieferer Temic Telefunken Kabelsatz GmbH mit Sitz in Mülheim an der Ruhr hat am Freitag beim Amtsgericht Duisburg einen Antrag auf Eröffnung eines Konkursverfahrens gestellt. Das bestätigte eine Sprecherin des zum amerikanischen Electro-Wire Products (Deerborn/Detroit) gehörenden Unternehmens.

Löhne und Gehälter für die 850 Beschäftigten in den beidenn Betriebsstätten Mülheim und Mönchengladbach sollen nach Unternehmensangaben weiter gezahlt werden. Temic produziert Kabelsätze für die Automobilhersteller Mercedes-Benz, BMW, Ford und Saab. Im laufenden Jahr wird das überschuldete Unternehmen nach eigenen Angaben einen Umsatz von 212 Millionen DM erwirtschaften. *(dpa)*

SOZIALE ABSICHERUNG

Durch Pflegetätigkeit wird die Rente erhöht

DAS NEUE PFLEGERECHT (13)

Wer einen Menschen „nicht erwerbsmäßig" pflegt, ist ab April 1995 gesetzlich rentenversichert, ohne daß er dafür selbst zahlen muß. Dafür kommen die Pflegekassen auf. Zwei Bedingungen müssen erfüllt sein: Die Pflegetätigkeit umfaßt wöchentlich mindestens 14 Stunden, und es wird bei der für den Pflegebedürftigen zuständigen Kasse ein Antrag gestellt.

Die Versicherungspflicht betrifft auch Pflegepersonen, die schon anderweitig der Rentenversicherung angehören. Dies aber nur dann, wenn die Erwerbstätigkeit (neben dem Einsatz als Pflegeperson) maximal 30 Stunden in der Woche ausmacht.

Da „nicht erwerbsmäßige" Pflegepersonen kein Gehalt beziehen (die Weiterleitung des Pflegegeldes von 400 bis 1300 DM im Monat ändert daran nichts), ist die Bemessungsgrundlage für die Rentenversicherungsbeiträge fiktiv festgesetzt worden. Es kommt auf den Grad der Pflegebedürftigkeit (Stufe I, II oder III) sowie auf den zeitlichen Pflegeaufwand je Woche an. Je höher der pflegerische Aufwand ist, desto höher sind die an die Rentenanstalt überwiesenen Beiträge – und damit auch der zu erwartende Rentenanspruch.

Eibige Beispiele:

Pflegestufe I – Pflege eines „erheblich Pflegebedürftigen": Bei einer Pflegetätigkeit von mindestens 14 Stunden in der Woche werden 1082 (neue Länder: 877) DM pro Monat als „Verdienst" angesetzt. Daraus resultiert pro Jahr eine Rentenanwartschaft von 11,73 (9,01) DM monatlich.

Pflegestufe II – Pflege eines „Schwerpflegebedürftigen": Bei einer Pflegetätigkeit von mindestens 14 Stunden in der Woche werden 1443 (neue Länder: 1169) DM pro Monat als „Verdienst" angesetzt. Daraus ergibt sich pro Jahr eine Rentenanwartschaft von 15,63 (12,01) DM monatlich. Bei wenigstens 21 Stunden steigt der unterstellte Verdienst auf 2165 (1754) DM monatlich, die spätere Rente auf 23,45 (18,02) DM monatlich.

Pflegestufe III – Pflege eines „Schwerstpflegebedürftigen": Bei einer Pflegetätigkeit von mindestens 14 Stunden werden 1624 (1316) DM pro Monat als „Verdienst" angesetzt. Daraus resultiert pro Jahr eine Anwartschaft von 17,59 (13,51) DM. *(W. B.)*

FRANKFURTER BÖRSE – Tendenz: Schwach

übermittelt von der STADTSPARKASSE KASSEL

Indizes wichtiger Börsen:

	08.12.	09.12.
DAX	2042.21	2028.33
CDAX	200.43	199.49
REX	100.84	100.97
Umlaufrendite	7.33	7.33
Dow Jones	3685.73	

Aktien

Stücknotiz in DM	08.12.	09.12.
AAA	80.00	78.00
Aach.Muench.Vers.	490.00	490.00
AEG	147.50	149.80
Aesculap	710.00	715.00
AGAB	171.00	169.00
AGIV	475.00	488.00
Ahlers	345.00	344.00
Akzo Faser	244.00	245.00
Alcatel-SEL	274.00	275.00
Allianz Holding	2463.00	2446.00
Allweiler	280.00	280.00
Altana	622.00	620.00
AMB Inhaber	1010.00	1015.00
Anzag	346.00	346.00
ABB	646.00	650.00
Asko	680.00	678.00
AVA	450.00	468.00
Badenwerk	498.00	498.00
Balcke Duerr	420.00	420.00
Bankges. Berlin	373.50	374.00
Barmag	310.00	309.00
BASF	303.20	303.40
Bayer	340.70	339.80
Bay.Hypo	405.50	407.00
BMW	750.00	744.00
Bay.Vereinsbank	453.00	446.50
BBS Vz.	270.00	271.00
Beiersdorf	1050.00	1053.00
Bekula	297.00	297.00
Berliner Elektro	354.50	354.00
Berliner Kindl	560.00	560.00
BHF Bank	386.00	384.00
Bien-Haus	620.00	622.00
Bijou Brigitte	416.00	424.00

Aktien

Stücknotiz in DM	08.12.	09.12.
Bilfinger & Berger	775.00	786.00
Binding	530.00	530.00
Biotest	399.00	405.00
Boss	1020.00	1025.00
Brau u.Brunnen	335.50	338.00
Bremer Vulkan	98.80	98.30
Buderus	687.00	686.00
B.U.S.	142.00	141.00
Cassella	2835.00	2815.00
Ceag	148.00	148.00
Colonia Konzern	1220.00	1215.00
Commerzbank	323.50	325.50
Computer 2000	427.00	417.00
Contigas	485.50	484.50
Continental	213.50	213.00
Daimler	747.50	743.50
DBV Holding	524.00	525.00
Degussa	428.50	425.00
DEPFA	740.00	739.50
Dt.Babcock St.	195.00	193.00
Dt.Babcock Vz.	195.50	195.00
Dt.Bank	728.50	725.00
Dt.Centralboden	720.00	719.00
Dt.Hypobank	800.00	800.00
Dt.Steinzeug	540.00	550.00
DVB	168.80	168.80
Didier	138.00	135.50
DLW	410.00	401.00
Dortm. Actien Brau	173.00	173.00
Douglas Holding	414.00	427.00
Draegerwerke	308.00	308.00
Dresdner Bank	409.00	407.20
DSL	178.00	176.00
Dyckerhoff	640.00	610.00
Dywidag	347.00	345.00
Eisen u. Huetten	333.30	338.00
Escada	300.50	300.00
Ex-Cell-O	207.20	215.00
FAG Kugelfischer	234.00	234.00
Felten u. Guilleaume	339.00	337.00
Fielmann	51.10	50.80
Flachglas	660.00	660.00

Aktien

Stücknotiz in DM	08.12.	09.12.
FPB-Holding	304.80	304.80
Fresenius VZ	742.00	740.00
Froehlich	270.00	270.00
Froehlich VZ	203.00	205.00
Fuchs Petrolub	215.00	220.00
Garny	720.00	720.00
GEA	595.00	585.00
Gehe	535.00	522.00
Gerresheimer Glas	233.00	229.00
Gestra AG	215.00	215.00
Gildemeister	143.00	145.00
Glunz Vz.	149.50	149.50
Goldschmidt	842.00	845.00
Grohe	435.00	434.50
Hamborner	355.00	350.00
Harpener	308.00	304.00
Heidelbg.Zement	1180.00	1160.00
Henkel	533.50	539.00
Herlitz	293.00	290.00
Hertel, Kena Met	172.70	172.70
HEW	220.50	220.00
Hochtief	905.00	922.00
Hoechst	306.70	307.80
Holzmann	835.00	842.00
Hornbach-Bau	800.00	800.00
Hornschuch	91.00	91.00
Horten	206.10	206.00
Hutschenreuther	258.00	273.00
IKB	258.00	254.50
IWKA	315.50	313.50
IVG	507.00	502.00
Jungheinrich	340.00	343.00
Kali u. Salz	165.00	164.00
Kali Chemie	565.00	565.00
Karstadt	549.90	545.50
Kaufhalle	217.00	218.00
Kaufhof St.	437.00	428.00
Kaufhof Vz.	345.00	341.00
KHD	113.80	114.00
Kloeckner Werke	127.00	126.00
KM-Kabelmetall	172.00	172.00
Kolbenschmidt	180.00	180.00

Aktien

Stücknotiz in DM	08.12.	09.12.
Krones	855.00	850.00
Krupp-Hoesch	200.00	201.00
KSB	352.00	350.00
Lahmeyer	633.00	630.00
Lech Elektr.	540.00	535.00
Leffers	300.00	300.00
Leifheit	645.00	645.00
Linde	884.00	877.00
Linotype	325.00	319.00
Lufthansa St.	189.50	185.20
Lufthansa Vz.	186.00	182.50
Maerz, Gebr.	195.00	170.00
Mannheimer Vers.	659.00	650.00
MAN St.	394.00	393.50
MAN Vz.	305.00	304.00
Mannesmann	397.80	398.00
Massa	254.00	254.00
Mauser Waldeck	235.00	231.00
Metallgesellschaft	124.10	124.50
Moenus	68.20	69.00
Moto Meter	270.00	270.00
Muenchner Rueck.	2458.00	2455.00
Oberland Glas	175.00	172.00
Oppermann	230.00	234.00
Orenstein & Koppel	179.50	180.00
Otavi Minen	159.00	159.00
Pascale, Jean	395.00	395.00
Pfaff	176.00	175.00
PKI	505.00	505.00
Phoenix	214.00	218.00
Piper	95.00	95.00
Porsche	650.00	639.00
Preussag	430.20	426.30
Progress	175.00	174.00
Puma	304.50	296.00
PWA	229.50	224.00
Rheinelektra	1352.00	1368.00
Rheinhyp.	765.00	765.00
Rheinmetall	274.00	274.00
Rhoen Klinik	1180.00	1200.00
Rosenthal	235.20	240.00
Ruetgers	295.00	292.00

Aktien

Stücknotiz in DM	08.12.	09.12.
RWE St.	447.00	431.00
RWE Vz.	364.50	351.00
Salamander	330.00	326.00
SAP	989.00	981.00
Sartorius	279.00	278.00
Schering	996.00	998.00
Schmalbach-Lubeca	342.00	344.00
Schneider Rundfunk	235.50	234.00
Siemens	600.50	600.50
Signalbau Huber	280.00	283.00
Sixt	370.00	370.00
Spar Vz.	318.00	317.50
Springer	640.00	631.00
Stoehr	236.00	237.00
Stollwerk	448.00	450.00
Strabag	421.00	423.00
Stumpf, Otto	120.00	130.00
Suedzucker	755.00	755.00
Tarkett Pegulan	505.00	505.00
Thuega	495.00	500.00
Thyssen	275.50	275.70
Thyssen Ind.	152.00	153.50
Traub	205.00	203.00
Trinkaus u.Burkh.	605.00	603.00
Varta	305.50	305.50
VEBA	534.50	527.70
Ver. Baubeschlag	421.00	430.00
Vereins Westbank	332.00	330.00
Verseidag	140.00	139.00
VEW	380.50	383.50
VGT	478.00	460.00
Viag	465.50	464.50
Voegele	346.00	345.00
VW St.	418.90	414.50
VW Vz.	335.00	331.00
Wanderer	205.00	205.00
Weinig	625.00	625.00
Wella VZ	985.00	980.00
Weru	725.00	735.00
WMF	352.00	360.00
Ymos	194.00	190.00
Zanders	221.00	221.00

Auslandsaktien

Stücknotiz in DM	08.12.	09.12.
ABN AMRO	54.30	54.00
AKZO NV	171.00	170.00
Alcan	39.00	39.00
ATT	74.70	77.30
Banco Central	35.50	35.60
B.A.T.	11.00	11.00
Boeing	75.50	73.80
BP	10.05	10.00
Casio	19.40	19.20
Chase Manhatten	55.10	55.00
Chrysler	76.80	73.50
Coca Cola	79.60	79.70
De Beers Cons. Min.	34.90	35.00
Digital Equipment	50.90	50.70
Dow Chemical	100.80	98.20
Echo Bay Mines	16.30	16.45
Elf Aquitaine	112.00	110.00
Fiat St.	5.60	5.45
Fokker	12.90	13.00
Ford	42.70	42.10
General Motors	61.10	60.00
Homestake	27.10	26.40
IBM	111.30	110.60
ITT	128.00	124.00
Kawasaki Steel	6.20	6.20
KLM	38.80	38.00
Lafarge Coppee	116.00	115.20
Mc Donalds	44.60	44.90
MIM Holdings Ltd.	2.84	2.75
NEC	17.80	17.55
Norsk Hydro	59.20	59.20
Olivetti	1.79	1.76
Philips	47.20	46.30
Royal Dutch	166.10	166.40
Saint Gobain	182.10	181.00
Schlumberger	79.00	79.00
Sony	83.10	82.80
Telefonica	20.10	20.10
Toshiba	11.10	11.00
Unilever	174.60	174.10

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Investmentfonds

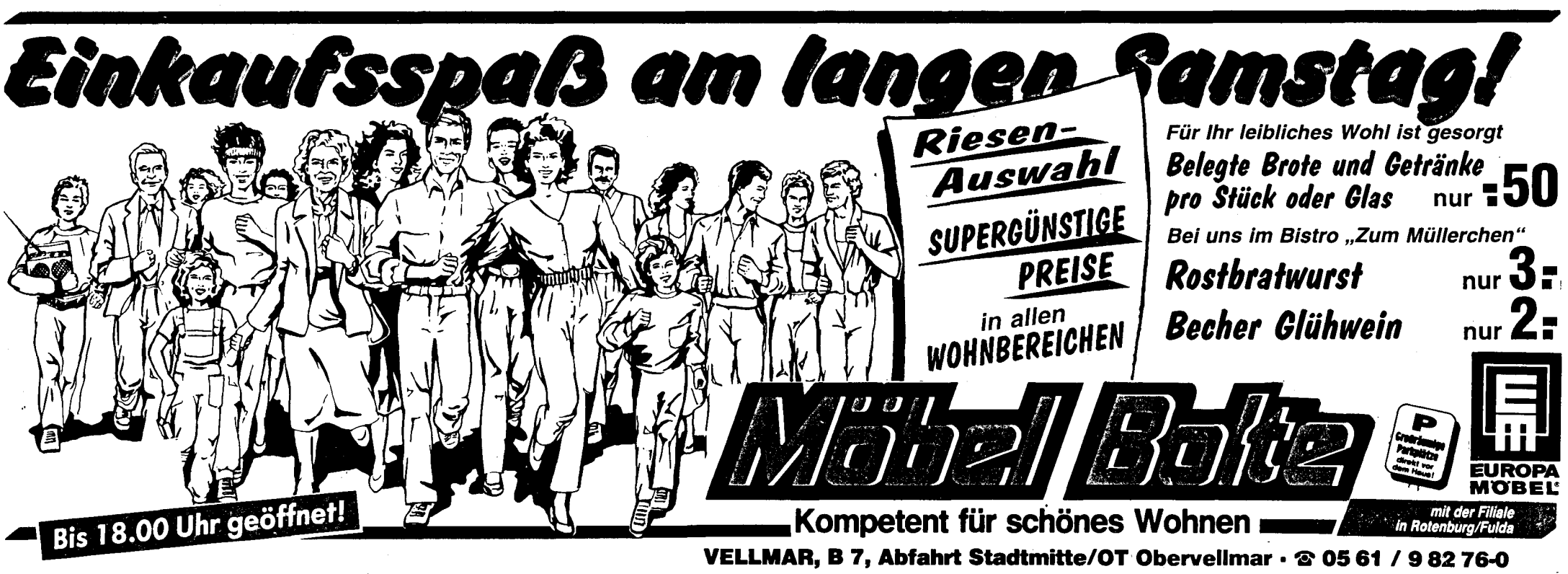
	Ausg. 09.12.	Rücknahme 09.12.
Adifonds	76.15	72.52
Arideka	58.03	55.13
Concentra	49.90	47.52
Dekafonds	60.23	57.22
Dekarent	29.53	28.67
Despa	106.39	101.07
Difa-Fonds 1	207.64	197.26
Fondirent	67.93	65.95
Fondis	65.39	62.28
Grundbesitz Invest	88.50	84.29
Grundwertfonds	161.42	153.00
Hausinvest	80.60	76.73
Industria	76.08	72.46
Inter-Renta	30.14	29.26
Intern.Rentenfonds	63.85	61.99
Investa	82.12	78.21
Unifonds	33.00	31.43
Unirenta	32.85	31.85

Devisenkurse (Mittelkurs in DM)

Australien	1.2233
Belgien 100	4.8629
Daenemark 100	25.558
Frankreich 100	29.139
Grossbritannien	2.4656
Italien 1000	0.9684
Japan 100	1.5774
Kanada	1.1415
Niederlande 100	89.295
Oesterreich 100	14.207
Schweden 100	21.007
Schweiz 100	117.99
Spanien 100	1.1945
USA	1.5804
Ecu	1.9147

Metalle + Münzen (Verk. o. MwSt.)

Gold Kilo DM	19500.00
Gold Unze US $	376.10
Silber Unze US $	4.67
Maple Leaf DM	634.00
Kupfer 100 kg DM	488.32



Philips Kassel erhält Großauftrag für Heizkraftwerk

KASSEL ■ Die Philips Automation Projects (PAP) in Kassel wird gemeinsam mit der ABB Installationen GmbH (Dortmund) das Müllheizkraftwerk in Iserlohn modernisieren. Wie PAP mitteilte, habe der Großauftrag für das Konsortium zur Erneuerung der gesamten Leit- und elektronischen Anlagen ein Volumen von rund 45 Millionen DM. Ziel sei nicht nur eine Optimierung der Anlage, sondern auch eine Reduzierung der Umweltbelastung und des Energieverbrauchs.

Die Philips Automation Projects ist ein Geschäftsbereich von Philips Deutschland und gehört seit 30 Jahren zu den führenden Anbietern der Automatisierungstechnik. Das Kasseler Unternehmen mit 65 Beschäftigten liefert komplette Steuerungsanlagen, von der Planung bis zur schlüsselfertigen Übergabe. Anfang kommenden Jahres wird ein weiterer 8-Mio.-DM-Auftrag zur Modernisierung eines Müllheizkraftwerkes erwartet. *(and)*

Kein Anspruch auf Sonderurlaub am Heiligen Abend

KASSEL ■ Wer in der Vergangenenheit jeweils am Heiligen Abend vom Arbeitgeber „Sonderurlaub" bekam, kann nicht darauf pochen, daß dies auch in Zukunft so sein muß: Wenn der freie Tag immer nur für das jeweilige Jahr bewilligt wurde, kann daraus nicht ein Gewohnheitsrecht abgeleitet werden. Mit dieser Feststellung hat das Bundesarbeitsgericht (BAG) seine bisherige Rechtsprechung bekräftigt.

Die Kasseler Richter gaben damit zugleich einem Arbeitgeber recht, der seinen Mitarbeitern jahrzehntelang unter anderem am Heiligen Abend freigegeben hatte – jeweils per Aushang, auf dem vermerkt war, daß diese Regelung nur für das laufende Jahr gelte. Als der Sonderurlaub gestrichen wurde, wehrte sich ein Arbeitnehmer, der die Feiertage immer für einen Urlaub genutzt hatte. Mit seiner Klage unterlag er jedoch auch in letzter Instanz. (AZ: 9 AZR 672/92) *(ari)*

VOLKSBANK-CHEF HIMMELMANN

Rückkehr zu Cicero und Ovid

Der Abschied rückt näher: Nach 34 Jahren an der Spitze der Volksbank Kassel wird Willi Himmelmann am Dienstag offiziell in den Ruhestand verabschiedet.

KASSEL ■ Leichten Herzens geht er nicht. Daraus macht Willi Himmelmann keinen Hehl. „Ich werde mich von meiner wunderbaren Mannschaft

VON ULRICH BREHME

mit großer Wehmut trennen", erklärt er, und das klingt keineswegs aufgesetzt. 34 Jahre lassen sich nicht so einfach abschütteln, erst recht nicht, wenn sie fast durchweg erfolgreich waren. „Ich bin hier sehr glücklich geworden" , sagt er.

Eher zufällig war Himmelmann vor über 45 Jahren zur Bankenbranche gestoßen. Eigentlich hatte er nach dem Abitur Chemie („meine Leidenschaft") studieren wollen. Erst als feststand, daß dies für ihn wegen der Nachkriegsbedingungen nicht möglich war, bewarb er sich um eine Lehrstelle als Bankkaufmann. Von der Volksbank Kassel (damalige Bilanzsumme: 7,2 Millionen DM) bekam er eine Zusage und legte damit den Grundstein für eine Bilderbuchkarriere.

Bereits Anfang der fünfziger Jahre, die Ausbildung war soeben beendet, wechselte Himmelmann zur Zentralkasse deutscher Volksbanken nach Frankfurt. Von dort ging er, gerade mal 24 Jahre alt, nach Bad Dürkheim, wo er Vorstandsmitglied der dortigen Volksbank wurde. Zurück an die Fulda zog es ihn, inzwischen verheiratet, dann 1960, als die Volksbank Kassel ihm einen Vorstandsposten anbot.

In Kassel erwarb sich Himmelmann in den sechziger Jahren schnell einen guten Ruf als „Macher". Insbesondere nach der Übernahme des Vorstandsvorsitzenden-Postens 1972 wurde er diesem Image gerecht, indem er für sein Institut eine offensive Fusionspolitik startete. Bad Wildungen wurde „einverleibt", später kamen die Volksbanken Arolsen, Korbach, Wolfhagen, Hofgeismar, Kassel-Bettenhausen und die BHF-Bank Kassel hinzu.

„Notwendige Schritte", wie

Geht in den Ruhestand: Volksbank-Chef Willi Himmelmann

er sagt, da die kleineren Banken ansonsten keine Überlebenschance gehabt hätten. Er ist überzeugt, daß die Fusionswelle weiterschwappen wird. Um die Jahrtausendwende wird es seiner Ansicht nach in Nordhessen nur noch vier Genossenschaftsbanken geben – eine davon sei die Volksbank Kassel, die heute auf eine Bilanzsumme von 1,3 Milliarden DM kommt.

Was will der Pensionär Himmelmann, der bislang täglich ein Leben mit Umlaufrenditen, Kredit- und Organisationsfragen sowie mit allgemeinen Wirtschaftsnachrichten geführt hat, nun machen? „Ich kehre zurück zu meinen alten Freunden Cicero und Ovid ", erklärt er. Damals, in der Schule, habe er sie zwar übersetzt, aber nicht verstanden. Dies will er jetzt nachholen. Zudem habe er eine Vorliebe für Sylt und das Allgäu. Und endlich mehr Zeit für Tennis, Schwimmen, Wandern und den Modellschiffbau.

In Geschäftsangelegenheiten will er sich nicht mehr einmischen. Sein Nachfolger Georg Kleinschmidt würde sich dies wohl auch verbitten. Generell liege derjenige, der glaube, daß es ohne ihn nicht laufe, falsch. Himmelmann: „Der König ist tot, es lebe der König."

Förderpreis für Abfallwirtschaft

KASSEL ■ Zum sechsten Mal schreibt die Johannes Fehr KG aus Lohfelden (Landkreis Kassel) bundesweit den „Förderpreis – Umweltgerechte Abfallwirtschaft" aus. Mit dem mit 10 000 DM dotierten Preis möchte das Entsorgungsunternehmen neue Entwicklungen und wissenschaftliche Arbeiten im Bereich der umweltgerechten Abfallwirtschaft fördern, heißt es in einer Mitteilung des Unternehmens.

Eingereicht werden können auch Gruppenarbeiten, eine Teilung des Preises ist ebenso möglich. Die Bewerbungen müssen bis zum 28. Februar bei dem Unternehmen eingehen. Weitere Informationen unter ☎ 05 61/51 10 10. *(and)*

TV-Zeitschrift erscheint zunächst mit Titel „more"

HAMBURG ■ Die neue TV-Zeitschrift des Heinrich Bauer Verlages (Hamburg) ist trotz gerichtlichen Verbots am Freitag unter dem Namen „more" erschienen. „Ein großer Teil der Auslieferung ließ sich nicht mehr stoppen. Diese Teilauflage gelangte in den Verkauf", sagte Bauer-Verlagssprecher Klaus Bönig am Freitag in Hamburg. „Nächste Woche wird der Titel unter einem anderen Namen an den Kiosken liegen.

Die Pressekammer des Hamburger Landgerichts hatte am Donnerstag dem Bauer Verlag aus wettbewerbsrechtlichen Gründen untersagt, seine neue Zeitschrift unter dem Titel „more" auf den Markt zu bringen. Der Bauer-Verlag will in die Berufung gehen. *(dpa)*

Opel AG fährt Werk Eisenach auf volle Kapazität

EISENACH ■ Am 16. Dezember soll der 200 000. Opel das Werk in Eisenach verlassen. Dies erkärte Opel-Geschäftsführer Eric R. Stevens am Freitag in Eisenach. 1994 wurden dort 128 000 Corsa produziert, geplant waren 120 000. Im kommenden Jahr soll nach seinen Worten mit 150 000 Corsa das Eisenacher Werk erstmals auf volle Kapazität gefahren werden. Es seien auch Sonderschichten geplant. Das Werk Eisenach hat derzeit rund 1900 Beschäftigte.

Im Januar und Februar werden neben den Modellen Astra und Corsa auch der Corsa Delivery Van gebaut. Dieses Modell mit Ladefläche wird seit September 1993 bisher ausschließlich in Portugal gefertigt. *(uri)*

AKTION advent

UNSERE LESER HELFEN

FAMILIENSORGEN

Krankheit und Geldnöte

Vera K. ist 33 Jahre alt, eigentlich noch eine junge Frau. Doch die vergangenen acht Jahre haben im Gesicht der Mutter zweier Mädchen tiefe Spuren hinterlassen, sie wirkt verhärmt, ausgelaugt. Dabei hatten sie und ihr Mann Klaus einmal geglaubt, eine glückliche Familie gründen zu können. Zwar war Klaus K. damals schon arbeitslos. Als gelernter Maurer konnte er aus gesundheitlichen Gründen diese Knochenarbeit nicht mehr verrichten. Doch das Ehepaar wollte Kindern ein schönes Zuhause bieten und hoffte, daß sich eine Arbeitsstelle über kurz oder lang schon finden würde.

Es kam alles anders: Das zweite Kind, das Vera K. gebar, kam untergewichtig zur Welt, erlitt einen schweren Gehirnschaden. Es folgten schwere Jahre für die Familie K. Der Junge mußte rund um die Uhr gepflegt werden. Die junge Mutter konnte kaum die Wohnung verlassen. „Mein Junge war so schwach, daß er sich ganz schnell eine Lungenentzündung hätte holen können." Ihren beiden anderen Kindern konnte Verena K. nicht soviel Aufmerksamkeit schenken, wie es erforderlich gewesen wäre: Die älteste Tochter entwickelte schwere Lernstörungen. Klaus K. fand immerhin Arbeit als Fahrer in einer Spedition, aber die Familie K. mußte deshalb umziehen.

Alle Pflege für den schwerbehinderten Sohn war jedoch vergebens. Mit nur sieben Jahren starb das Kind, ein gerahmtes Foto im Wohnzimmer blieb der Familie als Erinnerung. Inzwischen verlor Klaus K. auch seine Arbeitsstelle, die Firma ging pleite. Bewerbungen blieben bislang erfolglos. Er sei wohl inzwischen zu alt, mutmaßt der Familienvater.

Weiteres Unglück: Auch die Wohnung mußten sie räumen. Notdürftig kamen sie im Haus der Schwester von Klaus K. unter, in nur einem Zimmer. Doch jetzt scheint Familie K. endlich einmal Glück zu haben. Sie fand eine Wohnung, die preiswerter ist als die alte. Klaus K. renoviert sie momentan selbst. Doch die Familie braucht dringend finanzielle Hilfe. Kürzlich erst ist der Schlafzimmerschrank zusammengebrochen, und der Kleiderschrank der Tochter wird den Umzug nicht mehr überstehen.

Der Wunschzettel der beiden Töchter bleibt wohl unerfüllt, wenn die Familie keine finanzielle Hilfe erhält. Das in seiner Entwicklung beeinträchtigte jüngste Kind benötigt Spielzeug zur Förderung der Feinmotorik, die ältere Tochter wünscht sich eine Barbie-Puppe. Auch die häufigen Fahrten zum Logopäden kosten viel Geld. Von den finanziellen Problemen der Familie zeugen Klaus K.s Versicherugen: „Ich kaufe lieber meinen Töchtern neue Schuhe und trage meine alten weiter. So habe ich es immer gehalten." (pdi)

Viele von Ihnen kennen ihn, den Leierkastenmann mit der Melone, der in diesen Tagen in der Kasseler Innenstadt umlagert wird. Kürzlich sammelte er einen ganzen Tag nur für die Aktion advent. Da gaben die Leute natürlich besonders gern: Jürgen Wendland konnte sage und schreibe 511,65 Mark für der Aktion advent einzahlen. Wendland bedankt sich bei allen Spendern und „vor allem bei den vielen behinderten Menschen, die sich beteiligt haben". (Foto: Koch)

Wir danken den Spendern:

Albin, Eckhardt, Edertal	20,–	Egert, Korbach	100,–	Himmel, Dr., Barbara	100,–	Klink, Bernd, Baunatal	20,–	Neuenroth, Willi u. Emmy	10,–	Schönhals, Heinz, Kassel	100,–
Albrecht, Erwin	50,–	Egon, Frank, Vellmar	10,–	Himmelmann, August	25,–	Klippert, R., Kassel	50,–	Neumann, Georg, Calden	50,–	Schramm, Harald, Kassel	20,–
Arand, A., Heiligenstadt	40,–	Ehbauer, Elisabeth	30,–	Hoffelner, Hannes	50,–	Knauff, Joh. Hch.	20,–	Niemeier, Günther	20,–	Schröder, Hertha	150,–
Ashauer, V., Mengeringh.	25,–	Ehl, M., Christerode	20,–	Hoffmann, Gertrud	100,–	Koblischek, Ines	20,–	Niemeyer, Oberweser	40,–	Schröder, T., Immenh.	100,–
Aubel, E., Beiseförth	20,–	Eichel, Felsberg-B.	50,–	Hoffmann, U.	50,–	Köhler, Horst	30,–	Nörenberg, Harry	50,–	Schubert, H., Schauenburg	20,–
Bächt, Roswitha	100,–	Engelmann, Wabern	50,–	Hofmann, G., Rennertehs.	20,–	Köhler, S., Hofgeismar	20,–	Noll, August	30,–	Schuchardt, Werner	20,–
Balogh, Stephan	100,– DM	Erdmann, Thea	50,–	Hohmann, K., H. Münden	20,–	König, H., Edermünde	20,–	Noll, Hans, Neukirchen	20,–	Schütz, A., Fuldatal	20,–
Bartz, Joachim	100,– DM	Erner-Fritzsche, H.	100,–	Horstmar, Schauenburg	20,–	König, M. u. H.	25,–	Ochotta	20,–	Schulze, Hanna	10,–
Bau, M., Schauenburg	20,–	Euler, Hans, Ottrau	20,–	Hose, H.-R.	30,–	Kohrs, Heinrich	10,–	Otto, G. u. H.	50,–	Schwan, B. Sood.-All.	30,–
Becker, Manfr. O. E.	20,–	Färber, Gudensberg	20,–	Hühn, Beate	10,–	Kolb, Ernsthausen	20,–	Paare, Inge, Northeim	50,–	Schwanz, Heike	50,–
Becker, Uwe	10,–	Falkenberg, Manfred-H.	25,–	Hunold, Günther	50,–	Kolbe, A., Elbersdorf	30,–	Panse, Ingeborg	10,–	Schwarz, H.-J., Kassel	30,–
Benischek, Vellmar	150,–	Faltus, H., Philippsthal	20,–	Ickler, G., B. Emstal	50,–	Kollek, Johannes	15,–	Pfannkuche, Wahlsburg	10,–	Scickert, Anneliese	20,–
Berndt, A., Wettesingen	20,–	Feist, Norbert	10,–	Isral, Anneliese	20,–	Kopplin, Ilse	20,–	Pfohl, M., Fuldatal	20,–	Sechtling, E., Gudensberg	20,–
Berndt, K., Wettesingen	20,–	Fettröther, H.	50,–	Jäger, E.,	10,–	Krämer, L. u. G., Berka	50,–	Plassmann, Dr., Hersfeld	100,–	Seeger, Karl, Meißner	15,–
Bertram, H., Vellmar	120,–	Fischer, Arolsen-Meng.	20,–	Jakob, Irma, B. Emstal	20,–	Krause, Bad Emstal	30,–	Pohl, W., Körle	10,–	Seeger, Willi	50,–
Beubler, P., Ammern	20,–	Fischer, I., Schwalmstadt	50,–	Jakobs, Gerhard	50,–	Krebs, H.	20,–	Pristl, Anna	10,–	Selent, A., Hofgeismar	40,–
Bielefeld	20,–	Flach, Wolfgang	20,–	Jakwert, W., Eschwege	20,–	Krollmann, Ch., Kassel	100,–	Räse, Angela	10,–	Senge, D., Gerbershsn.	10,–
Biesental, Gertrud	10,–	Franke, K.-H. u. A.	30,–	Janovsky, M., Fuldatal	30,–	Kropp, H.u. I., Wolfhagen	50,–	Rau, W. Dittershausen	20,–	Siebert, G., Vellmar	50,–
Birkefeld, Rosw.	20,–	Frankfurth, B., Baunatal	30,–	Jung, I., Melsungen	25,80	Krug, A., Baunatal	100,–	Raude, M., Altendorf	30,–	Sieland/Beutel	20,–
Bitter, Kassel	30,–	Freudenberg, Zierenberg	30,–	Jungblut, Niestetal	20,–	Krumel, Dr. G., Vellmar	100,–	Rehbein, Sudershausen	20,–	Siemon, Erika, Körle	50,–
Blumenstein, Körle	100,–	Freyberg, E., Lindau	30,–	Jutta und Klaus	80,–	Krusche, Gerhard	20,–	Reichhardt, E., Ansbach	10,–	Simon, Dr. E., H. Münden	50,–
Bode, Ute	30,–	Fricke, Wahlsburg	50,–			Kümmel, Lydia, Baunatal	25,–	Reifenstahl, Dieter	40,–	Sippel, E., Kassel	20,–
Boden, Elfriede, Kassel	50,–	Fricke, Margret	30,–			Kuhn, Rosa, Neuental	20,–	Reith, Otti, Baunatal	50,–	Siwek, C. u. S., Vellmar	50,–
Böcker, Homberg	50,–	Friemel, H., Korbach	30,–			Kuhnert, Georg	30,–	Renner, Ernst	50,–	Sondermann, K.-H.	100,–
Böhlmann, Albert	25,–	Friemer, Annemarie	100,–			Laaber, Alfons	20,–	Reuschel, H., Vellmar	50,–	Spahr, H., Niestetal-S.	100,–
Bölkow, N., Hofgeismar	50,–	Frisch, Else, Kassel	20,–			Lambertz, J., Heiligenstadt	35,–	Reuter, Deute	20,–	Spörl-Dönch, Neuent.	200,–
Bohne, Dr., Grebenst.	30,–	Fritsch, Edgar	20,–			Lange, Heinrich	20,–	Richter, Gerhard	20,–	Stadtländer	100,–
Bolte, E., Hofgeism.	20,–	Fritz, Karl, Kassel	100,–			Lange, J., Vellmar	200,–	Richter, Herbert	10,–	Stahl, W., Niestetal	15,–
Bopp, A., Hann. Münden	40,–	Fröhlich, L., Kassel	20,–			Lange, Karl	10,–	Riechmann, Fuldabrück	100,–	Stark, Johann	20,–
Brand, H.-U., Kassel	100,–	Frost, D., Vellmar	50,–			Langenhagen, Lohfelden	30,–	Ried	20,–	Stein, Werner	20,–
Brandau, H., Körner	30,–	Früchting, H., Kassel	20,–			Langer, Hann. Münden	50,–	Riedel, H., Fuldabrück	30,–	Steiner, F., Herzhausen	20,–
Brandlow, H.	50,–	Fuchs, Harald	40,–			Lehmann, E., Northeim	20,–	Riemenschneider, Reinh.	50,–	Steinhäuser, A., Kassel	10,–
Brandt, G., Ahnatal	30,–	Gebhardt, E., Kassel	20,–			Limberg, H., Kassel	50,–	Ritter, G., Fuldatal	100,–	Stichnoth, Sonja	10,–
Brandt, I., Kassel	50,–	Gerhold, K. W., Helsa	30,–			Lindemann, Elfriede	20,–	Rode, H., Alheim	30,–	Stietz, I., Meinhard	20,–
Brassat, K.-E., Felsb.	30,–	Gerth, Vellmar	50,–			Lipp, Walter, Baunatal	500,–	Röcher, Roland	20,–	Stolterfoht, B., Kassel	150,–
Braune, Ilse	20,–	Gesche, Jürgen	30,–			Lötz, Marie-Luise, Kassel	10,–	Röhrig, Ch.	10,–	Streit, H., Kassel	50,–
Brauns, E., Bodenfelde	20,–	Gessner, I., Kassel	20,–			Lomp, H., Edermünde-H.	40,–	Rogge, Dieter	30,–	Strubelt, Bad Wildungen	20,–
Brede, Fuldabrück	100,–	Ghirardelli, C.	25,–			Ludolph, Nörten-Hard.	50,–	Rose, Hedwig	30,–	Thiel, Volker, Northeim	30,–
Briefs, Fritzlar	20,–	Giebel, Gerhard	30,–			Ludolph, Brunhilde	20,–	Roskowetz, H., Waldeck	50,–	Thiemann, R., Melsungen	300,–
Brill, K.-H., Werle	20,–	Giesübel Dr., Eschwege	50,–			Ludolph, Karl-Heinz	20,–	Rothamel, Schenklengsf.	20,–	Treffehn, E., Kassel	20,–
Bringe, Niestetal-H.	30,–	Göbel, Hermann Hugo	20,–			Ludwig, Margarete	30,–	Ruch, Heinrich	20,–	Triltsch, Adolf	20,–
Bromm, H., Kassel	20,–	Görke, Katharina	20,–			Lumpe, Friedmund	20,–	Rudolph, Gerhard	20,–	Trommer, Chr.	100,–
Brübach, Gustav-E.	50,–	Gold, Holger	20,–			Mäckel, J., Grebenhagen	20,–	Rüttger, W., Körle	100,–	Ullrich, Christa	20,–
Burhenne, G., Ziegenhain	20,–	Goll, D., Northeim	20,–			Mänz, Hans, Ausbach	50,–	Rummeleit, C.	50,–	Urban, G., Eschwege	30,–
Burkhardt, E., Kassel	50,–	Gorski, Erika	10,–			Maikranz, Dieter	50,–	Ruopp, Egon	30,–	Vaupel, E.	10,–
Buße, I., Hann. Münden	100,–	Gottfried, Heinz	10,–			Maluschke, M., Northeim	20,–	Russell, Immenhausen	50,–	Vaupel, G., Kassel	30,–
Cacilie, Herrmann	30,–	Gottsch-Bruchhäuser	20,–			Mardorf, Heinz	20,–	Ryckebör, Heike	50,–	Vaupel, Heinz, Fritzlar	25,–
Christ, O., Northeim	100,–	Goudefroy, Anneliese	30,–			Markert, H., Herleshausen	50,–	Sämmler, G., Kleinenglis	20,–	Vaupel, Herm., Falkenbg.	20,–
Clobes, Else	50,–	Grabe, Ute, Ammern	100,–			Matteo, P., H. Lichtenau	20,–	Salomon, Wilfried	25,–	Viehweger, K., Habichtsw.	30,–
Cortez, B., Uslar	100,–	Greb, R., Hersfeld	100,–			Mehn, Günther, Borken	40,–	Sandrock, Werner	20,–	Vogel, G., Ludwigsau	30,–
Dämer, Karl, Kassel	25,–	Grohmann, Robert	20,–			Merkel, A., Ascherode	20,–	Sass, Anneliese	100,–	Vollmar, C.	50,–
De Lanier, Reinhardsh.	20,–	Großer, Dr., Ludwigsau	50,–			Merkel, Berta, Kassel	20,–	Schack, Erhard, Homberg	100,–	v. Kessinger, Fuldatal	300,–
Deeg, Christine	30,–	Grüger, Manfred, Uslar	20,–			Meyer, Dr., K.	100,–	Schade, L., Baunatal	20,–	v. Zech, M.	50,–
Degenhardt, G. u. G.	50,–	Grünwald, A., Northeim	20,–			Meyerrose, M., Niestetal	20,–	Schade, Traute	100,–	Wagner, Ernst, Mengsberg	30,–
Deichmeier, Eschwege	10,–	Gunzenheimer, Elfriede	20,–			Meyfarth, F., Felsberg	50,–	Schäfer, Elli	30,–	Wagner, Hugo, Kassel	100,–
Deppl, Gillersheim	20,–	H. G., Schenklengsfeld	20,–			Möller, E., Homberg	15,–	Schäfer, H. u. J.	50,–	Walter, Irmgard	30,–
Deubel, J., Kassel	50,–	Hagemann, Peter	10,–			Möller, Günther	30,–	Schäfer, K., Wabern	100,–	Warneke, Uslar	30,–
Dietrich, Kassel	100,–	Harbusch	25,–			Möller, H.-D., Kassel	20,–	Schallers, W., Cornberg	10,–	Weber, Hans	30,–
Dietz, Heidi	50,–	Harms, Pelagia, Northeim	20,–			Möller, Margot	100,–	Scharf, B.	100,–	Weck-Drahn	50,–
Dippel, H., Gudensberg	20,–	Harrer, H., Rotenburg	30,–			Molkenthin, Fuldatal	30,–	Scheele, G. u. M., Kassel	50,–	Wedler, Wabern	25,–
Dippel, Herbert	50,–	Hartwig, G.	50,–			Mühl, Klaus	100,–	Scheele, R., Kassel	20,–	Wehrmann, Fuldabr.	100,–
Dippel, W., Immenhs.	30,–	Hartwig, Karl	100,–			Mühlhause, H. Lichtenau	10,–	Scheifler, A. u. M.	50,–	Weichert, H., Felsberg	30,–
Dörbaum, G.	30,–	Hast, Otto, Vellmar	10,–			Müller, H., Niestetal	15,–	Scheler, R. u. S.	30,–	Weinert, Reinh., Baunatal	50,–
Döring, Erich	20,–	Hempel, Georg	20,–			Müller, K.-H., Calden-F.	20,–	Schindler	30,–	Welzel, J., Vellm.	100,–
Döring, Hannelore	20,–	Henne, W., Oberweser	20,–			Müller, Kathrin	20,–	Schindler, Heiligenstadt	20,–	Wiemers, Erika	50,–
Dörnig, K., Melsungen	30,–	Hennig, Fritz	30,–			Müller, Klara	20,–	Schlägel, Margret	50,–	Wienand, G., Hombressen	20,–
Dörr, Elisabeth	10,–	Hentze, Friedhelm	20,–			Müller, Immenhausen	20,–	Schmidt, Kassel	100,–	Wiest, Anneliese	25,–
Dott, R., Kassel	50,–	Herbst	30,–			Nadler, Chr., Röhrenfurth	30,–	Schmidt, Anna-Luise	20,–	Wilhelm, R.	30,–
Drefs, Ralf	100,–	Herwig, H., Niestetal	20,–			Nagler, Robert, Eschwege	10,–	Schmidt, Urs., Baunat.	100,–	Winter, Anne, Kassel	50,–
Düwel, Wilhelm	50,–	Herwig, Uwe, Uslar	50,–			Nebe, E., Hofgeismar	50,–	Schmidt, Dr., Zierenberg	100,–	Wittich, Alfred	20,–
Ebert, Elfriede, Bebra	20,–	Hery	10,–			Nelges, Hann. Münden	30,–	Schmidt, Werner, Ahnatal	15,–	Wodstrschil A., B. Hersfeld	30,–
Ebert, Gerda, Ahnatal	50,–	Herzberger, Dr., Felsberg	50,–			Nelhübel, Christel	100,–	Schneider, I., Northeim	20,–	Woehrmann, H. G.	50,–
Eckhardt, Niedergrenzeb.	20,–	Heuer, Thomas	20,–			Nelk, Adolf	20,–	Schnitzerling, J.	100,–	Wolters, Gerstäckerstr.	50,–
		Heymann, G., Schmerbach	25,–			Nennewitz-Sucke	30,–	Schochardt, Ursula	50,–	Wunderlich, E., Heringen	10,–

AKTION advent
UNSERE LESER HELFEN

Helfen Sie mit!

Bitte überweisen Sie Ihre Spende auf

Konto-Nr. 2055

bei einem der hier aufgeführten Kreditinstitute:

Stadtsparkasse Kassel
Kreissparkasse Kassel
Volksbank Kassel
Raiffeisenbank Kurhessen eG Kassel
Kreis-Sparkasse Northeim
Volksbank Northeim
Sparkasse Bad Hersfeld-Rotenburg
Volksbank Raiffeisenbank Hersfeld-Rotenburg
Sparkasse Werra-Meißner, Eschwege
Kreissparkasse Eisenach

oder auf das
Postscheckkonto Hannover 500 307

Bareinzahlungen sind in allen unseren Geschäftsstellen möglich.

Kaduhr, Jörg	30,–	Kaiser, E., Kassel	20,–	Kaiser, Lena	10,–	Kalda, Renate	50,–	Kaldyk, H., Fuldatal	30,–	Kallee, Winfried	30,–
Kalte, Georg	10,–	Kalweit, Charlotte, Kassel	10,–	Kamm, F., B. Sooden-All.	30,–	Kapsch, G., Witzenhausen	50,–	Kaspari, Ursula, Ärztin	50,–	Kattih, B., Northeim	20,–
Kaufmann, Egon, Hersfeld	50,–	Kaufmann, Thomas	10,–	Keller, I., Schwalmstadt	20,–	Kellner, Ernst, Baunatal	10,–	Kellner H. U., Dr., Kassel	100,–	Klee, A., Bad Karlshafen	100,–
Kleinschmidt, K.-H.	40,–	Klenner, H., Vellmar	24,–	Kleser, Janette, Kassel	10,–	Kley, Helmuth	20,–	Klinge, Herta, Kassel	100,–		

Sport

FUSSBALL-BUNDESLIGA

SC Freiburg – FC Schalke 04	3:0
1. FC Dynamo Dresden – Bayer 04 Leverkusen	
TSV 1860 München – Eintracht Frankfurt	
Hamburger SV – Borussia Dortmund	
MSV Duisburg – VfB Stuttgart	
SV Werder Bremen – FC Bayern München	alle heute 15.30 Uhr

FUSSBALL IN DER STATISTIK

BUNDESLIGA

Freiburg - Schalke 3:0 (1:0). SR: Osmers (Bremen). Z: 17 500. Tore: 1:0 Cardoso (45./Foulelfmeter), 2:0 Spies (77.), 3:0 Kohl (89.)

2. BUNDESLIGA

Homburg - St. Pauli 1:4 (1:2). SR: Dr. Dörr (Ober-Ramstadt). Z: 3000. Tore: 1:0 Rus (23.), 1:1 Trulsen (33.), 1:2 Ruoff (39./Eigentor), 1:3 Scharping (75.), 1:4 Hollerbach (86.). Rote Karte: Driller (St. P./78.). Gelb-Rote Karte: da Silva (H/54.)

Düsseldorf - Chemnitz 1:2 (1:2). SR: Dehmelt (Sasbachwalden). Z: 8000. Tore: 0:1 Wienhold (19.), 0:2 Veit (21.), 1:2 Moses (39.)

Leipzig - Saarbrücken 2:0 (0:0). SR: Friedrichs (Ilvesheim). Z: 2700. Tore: 1:0 Rische (67.), 2:0 Bärwolf (70.)

REGIONALLIGA

Süd: Offenbach - München (Am.) 0:0

Turbulenz vor dem Freiburger Tor: Schalkes Latal (Mitte) behauptet sich gegen Vogel (links) und Spanring. (dpa-Funkbild)

FREIBURG – SCHALKE 3:0

Bescherung im Breisgau

FREIBURG ■ Torjäger Cardoso, Spies und Kohl bereiteten ihrem SC Freiburg schon ein passables Weihnachtsgeschenk. Nach dem 3:0 (1:0) gegen Schalke 04 weist die Mannschaft von Trainer Volker Finke zur Halbzeit der Bundesliga überraschend 23:11 Punkte auf. Das 1:0 durch Cardoso bedeutete für den Argentinier bereits das siebte Elfmeter-Tor der Saison und den 13. Treffer in der ersten Bundesliga-Halbserie. Mit 200 000 Wunderkerzen feierten die 17 500 Zuschauer im ausverkauften Dreisamstadion eine stimmungsvolle Party.

Trotz strömenden Regens sahen die Fans eine temporeiche und technisch gute Partie, gepflegten und unterhaltsamen Fußball. Allerdings blieben Torszenen hüben wie drüben Mangelware. In der 3. Minute strich ein Sundermann-Kopfball aus acht Metern knapp am Tor vorbei, und in der 32. Minute zirkelte Rraklli das Leder genau in die Arme von Lehmann.

Der Schalker Torwart war dann Sekunden vor der Pause der große Buhmann. Todt hatte Cardoso freigespielt, und als der 26jährige aufs Tor stürmte, wurde er vom Schlußmann von den Beinen geholt. Die Folge: Gelb für Lehmann, Strafstoß für SC Freiburg und - 1:0 durch Cardoso.

Obwohl die Schalker nach der Pause den Vorwärtsgang einlegten, sprang nichts Zählbares heraus. Einer Chance durch Mulder per Kopf standen vier der Badener gegenüber. Gegen Kohl (56.) und Zeyer (59.) konnte Lehmann retten, doch beim Spies-Treffer (77.) war er ebenso machtlos wie beim Tor von Kohl (89.).

(dpa)

FUSSBALL

Möller hofft auf Sammer als Nationalelf-Libero

HAMBURG ■ Einen weiteren Fürsprecher hat Matthias Sammer vom Bundesliga-Spitzenreiter Borussia Dortmund in der Frage des Liberos für die deutsche Fußball-Nationalelf in seinem Mitspieler Andreas Möller gefunden. „Ich hoffe immer noch, daß Sammer die Position des Liberos in der Nationalelf bekommt. Denn ich habe in den letzten Jahren noch nie einen so starken Spieler auf dieser Position gesehen wie den Matthias", erklärte Möller in einem Interview.

Sein Verhältnis zu Bundestrainer Berti Vogts beschrieb Möller trotz der Meinungsverschiedenheit in der Libero-Frage als völlig geklärt: „Wir haben uns zusammengesetzt und alle Ungereimtheiten ausgeräumt. Da gibt es in der Zukunft keine Probleme mehr. Vielleicht hätte ich früher zu ihm gehen und ihm sagen müssen, was mir nicht paßt. Statt dessen habe ich alles in mich reingefressen. Andererseits hätte man auch erwarten können, daß der Trainer zu mir kommt und fragt, was los ist. In Zukunft werden wir offen miteinander reden."

In der Nationalelf will der 27jährige weiter angreifen: „Was mir fehlt, ist ein gutes Turnier zu spielen. Aber Lothar Matthäus ist auch erst mit 29 Jahren Weltmeister geworden. So gesehen, habe ich noch zwei Jahre Zeit. Aber ich will mich darauf nicht ausruhen. Mein Ziel ist die EM." *(sid)*

BERTI VOGTS

Rücktritt bei K.o. in EM-Qualifikation

FRANKFURT ■ Berti Vogts hat seinen Rücktritt als Bundestrainer angekündigt, falls sich die deutsche Fußball-Nationalmannschaft nicht für die Europameisterschafts-Endrunde 1996 in England qualifiziert. „Dann wird der Bundestrainer nicht mehr Vogts heißen. Das steht fest", sagte Vogts in einem Zeitungsinterview.

In diesem Fall könnte es ihn reizen, ein Engagement in der Bundesliga anzunehmen. „Ich bin ein Kind der Bundesliga. Normalerweise ist es mein Leben, tagtäglich mit Spielern zu arbeiten." Zur Bilanz der Nationalelf, die bei der Weltmeisterschaft in den USA im Viertelfinale an Bulgarien gescheitert war, sagte Vogts: „Rein sportlich gesehen war das ein verschenktes Jahr."

„Anderer Geist"

In der Nationalmannschaft hat der 47jährige jedoch seit dem 2:1-Erfolg in Albanien im ersten EM-Qualifikationsspiel vor rund drei Wochen einen „anderen Geist" festgestellt. „Seit Albanien bewegt sich wieder etwas in ihr. Die Spieler nehmen wieder Kontakt untereinander auf, sie suchen das Gespräch." Allerdings räumte Vogts ein, daß auch er enttäuscht sei von der Art und Weise, wie die Mannschaft im Moment spiele. Es brauche allerdings Zeit, neue Spieler einzubauen. „Die Bundesliga bietet nicht soviel, daß ich sofort sagen kann: Wir haben jetzt zehn neue Spieler."

Gegenüber den Nationalspielern sei er zurückhaltender, kritischer geworden. „Die Spieler und ich müssen uns erst wieder aneinander gewöhnen."

Als menschliche Enttäuschung empfand Vogts das Verhalten des Kölner Torhüters Bodo Illgner, der unmittelbar nach dem Spiel gegen Bulgarien zurückgetreten war. „Wenn man einen Spieler mit 14 Jahren aufgebaut und gefördert hat und dann so eine Backpfeife von ihm bekommt, zeigt das, daß man nicht allzuviel von der Liebe, die ein Mensch zu geben hat, in einen Spieler investieren darf."

Für den Mönchengladbacher Stefan Effenberg werde es in seiner Amtszeit kein Zurück in die Nationalelf geben. „Ich habe ihm immer wieder die Hand gereicht. Aber er hat sich verdammt viel rausgenommen. Allein dieser Finger, dieser Effe-Finger, dieser Stinkefinger - das ist ja schon ein Wertbegriff, das muß man sich einmal vorstellen."

(dpa)

FALL SASSEN

Verhärtete Fronten

DRESDEN/HAMBURG ■ Der „Fall Andreas Sassen" stellt womöglich die Beziehungen zwischen Dynamo Dresden und dem Hamburger SV vor eine Zerreißprobe. Beide Seiten erklärten am Freitag, daß sie weiter auf ihren Standpunkten beharren. Dresden läßt die Gültigkeit des Vertrages von Rechtsanwalt Schickhardt prüfen und denkt ernsthaft an die Aussetzung der fälligen Ablösesumme von 700 000 Mark. Der HSV wartet auf den Eingang der Zahlung und will beim Ausbleiben der Summe seinerseits rechtliche Schritte beschreiten.

Schickhardt erklärte, er werde am Wochenende die Beweisaufnahme abschließen und sowohl Sassen als auch dem HSV am Montag eine Stellungnahme Dynamos übermitteln. „Im Augenblick verdichten sich die Anzeichen, daß der Spieler Sassen nicht den Anforderungen eines Lizenzspielers gerecht werden kann. Wenn der HSV als der im Besitz der Rechte an dem Spieler Sassen befindliche Verein das bei der Vertragsunterzeichnung verheimlicht hat, ist der Vertrag ungültig und der Verein zum Schadenersatz verpflichtet." *(dpa)*

TOTTENHAM

Punktabzug gestrichen

LONDON ■ Vorweihnachtliche Bescherung für Jürgen Klinsmann und Tottenham Hotspur: Das unabhängige Schiedsgericht des englischen Fußball-Verbandes (FA) nahm den wegen finanzieller Unregelmäßigkeiten verhängten Sechs-Punkte-Abzug zurück und bestätigte die Teilnahme-Berechtigung am FA-Cup. Damit rücken die „Spurs" mit nun 22 Punkten von Rang 19 auf 11 vor. *(dpa)*

DEL

Mannheim rettet Spitze mit Mühe und Not

BERLIN ■ Mit Mühe und Not retteten die Mannheimer Adler ihre Tabellenführung (40 Punkte) in der Deutschen Eishockey-Liga vor den Berliner Preussen (39). Die Badener kamen beim EHC Nürnberg nicht über ein 4:4 nach Verlängerung hinaus, die Berliner kanzelten Ratingen 7:1 ab. Im Duell des Meisters aus München gegen den Vizemeister aus Düsseldorf setzten sich die Maddogs mit 4:1 durch. Köln feierte mit zwei NHL-Stars ein 5:2 in Rosenheim. Landshut (38) blieb Dritter nach dem 5:3 gegen Schwenningen.

Die Berliner Preussen fanden nicht den richtigen Weg ins Spiel. Schlußlicht Ratingen kam durch Damphousse sogar zur 1:0-Führung (14.), die nach dem ersten Drittel Bestand hatte. Es folgte der traditionelle „Einbruch" der Löwen.

Prächtige Gegenwehr leistete der EHC Nürnberg gegen den Tabellenführer. Die Adler führten zwar schnell 2:0 durch zwei Cimetta-Treffer. Doch Geddes konterte kurz vor Ende des Anfangs-Drittels und nur 18 Sekunden nach Beginn des Mitteldrittels zum 2:2. Dolezal brachte die Gastgeber in ihrer bisher wohl besten DEL-Vorstellung zuhause sogar 3:2 in Führung. Feser und Groß trafen jedoch für die Adler zum 3:3 und 4:3-Zwischenstand. Sikora glich aus (55.). Die Verlängerung blieb ohne Entscheidung.

Im Duell München - Düsseldorf aus guten alten Bundesligazeiten führten die Maddogs gegen die DEG durch Straube (16.) und Vogel (21.) schon 2:0. Die DEG enttäuschte auf der ganzen Linie. Die 5500 feierten den Prestigeerfolg des Meisters über den Vize-Meister. *(dpa)*

DAMEN-FUSSBALL

Olympia im Visier

BERLIN ■ Das Europameisterschafts-Halbfinale am Sonntag in Watford leitet für die deutschen Fußball-Damen die bisher wichtigste Phase in der Nationalmannschafts-Geschichte ein. Wenn die Schützlinge der Trainer Gero Bisanz und Tina Theune-Meyer auf Gastgeber England treffen, haben sie langfristig schon die Olympischen Spiele 1996 im Blick.

Als EM-Halbfinalist ist Deutschland bereits für die zweite Damen-WM 1995 in Schweden qualifiziert. Dort buchen dann die sieben besten Teams neben den USA die Olympia-Fahrkarten nach Atlanta, wo erstmals Damen-Fußball auf dem Programm steht.

Nach den imponierenden Viertelfinal-Vorstellungen (1:0 in Moskau, 4:0 in Osnabrück gegen Rußland) wollen die Damen nun gegen den WM-Teilnehmer England das EM-Finale erreichen. Die Vorzeichen stehen gut: Alle bisherigen vier Partien gegen England wurden gewonnen. *(dpa)*

Weihnachtsmarkt bei Mercedes-Benz

von Freitag, 2. 12., bis Sonntag, 11. 12. 94
Montag bis Freitag 15 bis 18.30 Uhr
Samstag und Sonntag 10 bis 18.30 Uhr

- handgearbeitete Puppen und Teddybären
- Marionetten
- mundgeblasenes Glas
- Aquarelle
- Unikatschmuck und australische Opale
- Blumenarrangements
- Patchwork und Handwebkunst
- Holzspielzeug
- Blaudruck
- Keramik und handbemaltes Porzellan
- Weihnachtsschmuck
- Holzschnitzereien aus dem Erzgebirge
- Tee und Teegeschirr
- Imbiß

Mercedes-Benz Niederlassung Kassel
Sandershäuser Straße 101, Telefon 05 61 / 50 00-0

MOTORSPORT

Formel 1 kehrt auf den Nürburgring zurück

MONTE CARLO ■ Weltmeister Michael Schumacher wird im kommenden Jahr zweimal in Deutschland antreten. Nach zehn Jahren Pause wird am 8. Oktober 1995 mit dem Großen Preis von Europa auf dem Nürburgring erstmals wieder ein Formel 1-WM-Lauf ausgetragen. Traditionell am letzten Juli-Wochenende findet in Hockenheim der Große Preis von Deutschland statt.

„Es ist toll, zweimal, zumal als Weltmeister, vor deutschem Publikum fahren zu können", sagte Schumacher. „Damit habe ich praktisch einen vierten Heim-Grand-Prix, da ja auch in Monte Carlo und Spa-Francorchamps gefahren wird."

Der Motorsport-Weltrat der FIA legte in Monaco den 16 Rennen umfassenden Grand Prix-Kalender für die kommende Saison vor. „Damit geht ein langgehegter Wunsch in Erfüllung", sagte Walter Kafitz, Hauptgeschäftsführer der Nürburgring GmbH. „Wir haben das wichtige Ziel, internationale Motorsportveranstaltungen an den Nürburgring zurückzuholen, erreicht." Am 21. Mai 1995 wird nach fünfjähriger Pause auch wieder der Große Motorrad-Preis von Deutschland ausgetragen.

Kafitz teilte mit, daß schon zahlreiche Anfragen nach Eintrittskarten vorliegen würden: „Wir haben bereits vier prall gefüllte Aktenordner mit Kartenvorbestellungen." Ausschlaggebend für den Zuschlag waren laut Kafitz drei Punkte: „Wir sind die sicherste Rennstrecke der Welt, der Nürburgring ist ein Mythos und wir bieten Bernie Ecclestone eine werbefreie Strecke an." Formel 1-Chef Ecclestone vermarktet den WM-Lauf. *(dpa)*

TENNIS

Weiter Daviscup-Poker von Becker

MÜNCHEN ■ Boris Becker hat das Daviscup-Rätsel nicht gelöst. „Es hat ein, zwei Entscheidungen gegeben", erklärte der Leimener nach seiner Viertelfinal-Pleite (4:6, 1:6) gegen den Kroaten Goran Ivanisevic beim Grand-Slam-Cup in München. Doch Sekunden später ging der dreimalige Wimbledon-Gewinner am Donnerstag abend wieder auf Tauchstation: „Aber die darf ich nicht bekanntgeben. Das ist kein Spiel, das ich hier betreibe." Wohl eher ein schlechter Scherz, denn der Tennis-Millionär tanzt erneut allen auf der Nase herum.

Vielleicht wird es in einigen Tagen Neuigkeiten geben. Claus Stauder und Günter Sanders, der Präsident und der Generalsekretär des Deutschen Tennis-Bundes (DTB), wollen sich am Sonntag in München noch einmal mit Becker-Berater Axel Meyer-Wölden treffen.

Nachdem Michael Stich vom Deutschen Tennis-Bund (DTB) einen Vertrag erhalten hat, der mit 1,5 Millionen Mark pro Jahr dotiert ist, fordert Berater Meyer-Wölden die doppelte Summe. Der Verband, der den Leimener so oder so nicht für die Olympischen Spiele in Atlanta sperren wird, will Becker nicht mehr bezahlen als Stich. Die anderen noch ungeklärten Punkte im Verhandlungspoker sind vorgeschoben. Falls der DTB, der noch keine Entscheidung getroffen hat, die Geldforderungen nicht erfüllt, ist die Angelegenheit eben an anderen Gründen gescheitert. Beckers Gesicht bliebe gewahrt.

Auch wenn das deutsche Erstundenspiel gegen Kroatien (3. bis 5. Februar) in Karlsruhe nur fünf Tage nach dem Australian Open-Endspiel in Melbourne stattfindet, wäre es schwer nachvollziehbar, wenn Becker schon jetzt - wie er sich das wünscht - freigestellt würde. Sollte er früh ausscheiden, dann bliebe genügend Zeit, um sich zu regenerieren und ins Badische zu reisen.

Der Daviscup-Auftakt gegen die Kroaten wird für das deutsche Team ein schweres Spiel - egal ob die Tennis-Diva dabei ist oder nicht. Goran Ivanisevic demonstrierte am Donnerstag in der Olympiahalle einmal mehr, daß er auf schnellen Böden fast unschlagbar ist, wenn er seine Nerven im Griff behält. Der Hitzkopf erteilte Becker eine Lehrstunde.

Doch das war Vize-Weltmeister Becker egal. Es bleibt dabei, daß der Familienvater auf eine gute sportliche Bilanz verweisen kann. Er ist Weltranglisten-Dritter und verbesserte sich binnen eines Jahres um acht Plätze. „Ich bin stolz auf die Leistung der letzten zwölf Monate. Ich habe bewiesen, daß ich nicht zum alten Eisen gehöre." Sein Trainer Nick Bollettieri sieht seinen Schützling noch lange nicht auf dem Zenit. „Wenn wir weiter so konzentriert zusammenarbeiten, kann er nächstes Jahr nochmal die Nummer eins werden. Boris kann jeden schlagen."

Auch deshalb bereitet sich Becker gewissenhaft auf die Australian Open vor. Nach Weihnachten spielt er zusammen mit Anke Huber beim Hopman-Cup in Perth. Vielleicht ist spätestens dann das leidige Daviscup-Thema vom Tisch. *(dpa)*

RUND UM DEN SPORT

Wötzel/Steuer führen

EISKUNSTLAUF ■ Mit einem hervorragenden Kurzprogramm übernahm das deutsche Spitzenpaar Mandy Wötzel/Ingo Steuer aus Chemnitz bei der NHK-Trophy in Morioka/Japan die Führung. Die Deutsche Meisterin Tanja Szewczenko (Düsseldorf) ist nach dem Kurzprogramm Vierte bei den Damen.

SCC Berlin in der nächsten Runde

VOLLEYBALL ■ Trotz einer 2:3-Rückspiel-Niederlage erreichten die Herren des SCC Berlin bei Slawia Sofia das Achtelfinale im Europapokal der Pokalsieger. Die Charlottenburger hatten das Hinspiel mit 3:0 gewonnen.

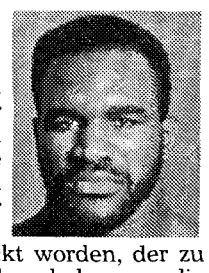
DEL-Klubs für veränderte Struktur

EISHOCKEY ■ Nach dem Willen ihrer Klubs soll die DEL zur kommenden Saison ihre Struktur verändern. Außerdem sollte laut Umfrage das Präsidium des Deutschen Eishockey-Bundes zurücktreten.

Curling-Damen im EM-Halbfinale

CURLING ■ Die deutschen Damen zogen bei der Europameisterschaft in Sundsvall/Schweden mit einem 8:2 über Schottland ins Halbfinale ein und sicherten auch die WM-Teilnahme. Dagegen scheiterten die Herren im Viertelfinale mit 3:7 an der Schweiz.

Holyfield-Comeback im Februar



BOXEN ■ Das Comeback von Schwergewichts-Ex-Weltmeister Evander Holyfield (32/Foto) wird voraussichtlich im Februar stattfinden. Der frühere Champion soll in Hongkong gegen Ex-Weltmeister Mike Weaver (42) kämpfen. Holyfield hatte den WM-Titel am 22. April an Michael Moorer verloren. Anschließend war bei ihm ein angeborener schwerer Herzfehler entdeckt worden, der zu seinem Rücktritt führte. Vor zwei Wochen bekam er die ärztliche Erlaubnis zur Rückkehr in den Ring.

Sochaux feuerte Trainer Takac

FUSSBALL ■ Frankreichs Erstligist FC Sochaux feuerte seinen Trainer Sylvester Takac (53) wegen Erfolglosigkei. Nachfolger des gebürtigen Jugoslawen, früher Assistenztrainer beim 1. FC Köln, ist Jacques Santini, der zuvor den FC Toulouse, Olympique Lille und AS St. Etienne trainiert hatte.

Arsene Wenger trainiert Nagoya

FUSSBALL ■ Trainer Arsene Wenger (45), beim AS Monaco wegen Erfolglosigkeit entlassen, hat einen Zwei-Jahres-Vertrag bei Nagoya Grampus Eight in Japan unterschrieben.

NAMEN – ZAHLEN – ERGEBNISSE

SCHWIMMEN

1. Kurzbahn-DM in Rostock
Männer, 400 m Lagen: 1. Seibt (Berlin) 4:13,56, 2. Küthze (Spandau Berlin) 4:18,21, 3. Kalenka (Heidelberg) 4:18,23, 4. Volk (Heidelberg) 4:18,28 – 1500 m Freistil: 1. Zesner (Berlin) 14:59,42, 2. Rehse (Frankfurt) 15:13,48, 3. Pieper (Karlsruhe) 15:13,51, 4. Wiese (Magdeburg) 15:19,82 – **Frauen,** 400 m Lagen: 1. Rund (Biberach) 4:41,21, 2. Hunger (Berlin) 4:45,44, 3. Herbst (Leutzsch) 4:45,61, 4. Renner (Biberach) 4:49,66 – 800 m Freistil: 1. Jung (Lahn-Eder) 8:30,39, 2. Henke (Potsdam) 8:30,63, 3. Kielgaß (Berlin) 8:30,96, 4. Büchse (Rostock) 8.42,74

SKI ALPIN

Weltcup-Abfahrt der Damen in Lake Louise: 1. Street (USA) 1:40,40, 2. Lindh (USA) 0,76 zurück, 3. Seizinger (Halblech) 0,93, 4. Merlin 1,11, 5. Perez (beide Italien) 1,17, 6. Masnada (Frankreich) 1,23, 7. Schmidinger (USA), Zelenskaja (Rußland) je 1,35, ...13. Ertl (Lenggries) 1,68, ...21. Gutensohn (Oberaudorf) 2,11, ...24. Gerg-Leitner (Lenggries) 2,29, ...26. Häusl (Schneizlreuth) 2,42, ...37. Gerg (Lenggries) 3,21, ...39. Vogt (Starnberg) 3,56, ...49. Meier-Höck (Rottach-Egern) 4,17, ...51. Brauner (Aising-Pang) 4,81

TV-TIPS FÜR SPORT-FANS

SAT 1: 14 Uhr: Tennis Grand Slam Cup in München – 18 Uhr: ran
DSF: 16.30 Uhr: Handball-Bundesliga, Leutershausen - Düsseldorf – 17.55 Uhr: Tennis Grand Slam Cup
ARD: 17.30 Uhr: Sportschau – 19.10 Uhr: Sportschau
ZDF: 22.15: Aktuelles Sportstudio

GRAND-SLAM-CUP

Auch Aus für Agassi und Bruguera

Nach Boris Becker haben sich mit Andre Agassi (USA) und Sergi Bruguera (Spanien) zwei weitere Tennis-Prominente vom Grand-Slam-Cup in München verabschiedet.

Geschafft! Der Schwede Magnus Larsson freut sich nach seinem Sieg gegen den Amerikaner Andre Agassi. (dpa-Funkbild)

MÜNCHEN ■ Nach der Pleite von Boris Becker hat auch „Paradiesvogel" Andre Agassi eine Bauchlandung hingelegt. Am „Tag der Kinder" beim Grand-Slam-Cup in der Münchner Olympiahalle unterlag der 24 Jahre alte Teenie-Schwarm aus Las Vegas überraschend mit 3:6, 6:1, 0:6 dem schwedischen Daviscup-Gewinner Magnus Larsson, der in der ersten Runde bereits zum Stolperstein für seinen Landsmann Stefan Edberg geworden war.

Die 11 000 enttäuschten Zuschauer in der Olympiahalle mußten sich damit innerhalb von 24 Stunden bereits von ihrem zweiten Publikumsliebling verabschieden, der allerdings nicht ohne heftige Angriffe gegen den Schiedsrichter von dannen zog.

Nur 79 Minuten

Überraschungssieger Larsson, der am vergangenen Wochenende gemeinsam mit Edberg das schwedische Team gegen Rußland zum fünften Sieg im Daviscup geführt hatte, überzeugte erneut durch sein hartes und variables Spiel. Der Weltranglisten-19. hatte Agassi beinahe nach Belieben im Griff und geriet kaum einmal ernsthaft in Gefahr. Nach gerade 79 Minuten verwandelte er seinen ersten Matchball.

Im Halbfinale trifft Larsson nun auf den den Amerikaner Todd Martin, der French-Open-Sieger Sergi Bruguera mit 6:4, 7:6 (7:5) besiegte. Der 13. der Weltrangliste benötigte gegen neun Ränge höher geführten Spanier 89 Minuten.

Agassi fiel außer beim Durchmarsch im zweiten Satz nur durch eine heftige Auseinandersetzung mit Schiedsrichter Mike Morissey (England) auf. Nach einem umstrittenen Ball im vierten Spiel des ersten Satzes benutzte Agassi ein nicht gerade druckreifes Wort, wurde verwarnt, nahm das Wort noch einmal in den Mund und erhielt daraufhin einem Punktabzug, der ihn letztendlich das Break zum 1:3 kostete.

Beim folgenden Ballwechsel rauschte der Aufschlagreturn des Amerikaners dann nur um Haaresbreite an dem Unparteiischen vorbei. „Eine unglückliche Situation", nannte Agassi seinen versuchten „Kopfschuß" süffisant. *(sid)*

WELTCUP-SKISPRINGEN

Duffner nicht qualifiziert

PLANICA ■ Der 19 Jahre alte Japaner Kazuyoshi Funaki mit 94 Metern und sein Landsmann Kenji Suda (91,5) beherrschten die Qualifikation für das erste Weltcup-Skispringen in Planica (Slowenien). Auf der mit Kunstschnee präparierten Normalschanze verpaßte als einziger der sieben deutschen Springer Christoph Duffner (Schönwald) mit 75 Metern die Qualifikation für den heutigen Wettkampf. Der aufgrund seiner Weltcup-Placierung der vergangenen Saison gesetzte Olympiasieger Jens Weißflog (Oberwiesenthal) landete bei 88,5 und 80 Metern.

Für Gesprächsstoff sorgte die Materialkontrolle durch den Weltskiverband. Bei rund 30 Prozent aller Schanzenpiloten wurden Mängel festgestellt. Die Sprunglatten waren teilweise bis zu vier Zentimeter länger als erlaubt. Während alle deutschen und japanischen Springer die Kontrolle problemlos überstanden, mußten auch einige Spitzenleute wie der norwegische Olympiasieger Espen Bredesen ihre Ski kürzen. Mit der Handsäge machten sich die Techniker ans Werk. *(dpa)*

VIERER-BOB

Wiese und Hoppe die Favoriten

WINTERBERG ■ Die deutschen Viererbob-Teams haben sich beim Abschlußtraining zum 13. Veltinscup in Winterberg in die Favoritenrolle gefahren. Doch viel wird für das heutige Rennen (10 Uhr) von den Startnummern abhängen. Während Dirk Wiese (Winterberg) und Wolfgang Hoppe (Oberhof) unter den 29 Schlitten aus 16 Nationen mit vorderen Nummern rechnen können, muß Olympiasieger Harald Czudaj (Altenberg) aus der zweiten Startreihe antreten.

Wiese (1:52,71 Minuten) erzielte hinter dem Olympiadritten von Lillehammer, Hoppe (1:52,58) die beste Zeit. Der 37jährige Hoppe baut im Gegensatz zum Zweierwettbewerb auf sein eigenes, bei Olympia bewährtes Material. „Das läuft. Die letzten Fuhren haben es bewiesen", meinte Hoppe.

Erst an fünfter Stelle fand sich Czudaj (1:52,97) wieder, doch das brachte den Olympiasieger nicht aus der Ruhe. „Jungs, wir sind dabei", rief er seinen Anschiebern, unter denen der verletzte Karsten Bannasch fehlt, nach dem Training zu. *(dpa)*

SKI ALPIN

Seizinger Dritte

LAKE LOUISE ■ Olympiasiegerin Katja Seizinger hat erneut die Ehre der deutschen Ski-Damen gerettet. Zwar war der 22jährigen der erhoffte erste Saison-Sieg auch bei der Weltcup-Abfahrt von Lake Louise in Kanada nicht vergönnt, doch als Dritte stellte die Trainingsschnellste wie schon vor einer Woche in Vail wieder ihre Klasse unter Beweis.

Aber die großen Heldinnen kamen aus dem US-Team, das auf der Herren-Olympia-Strekke von 1988 unweit von Calgary den ersten US-Doppelsieg in der Weltcup-Geschichte bejubelte: Die Olympia-Zweite Picabo Street feierte in 1:40,40 Minuten den ersten Sieg ihrer Karriere vor Hilary Lindh (1:41,16) und Seizinger (1:41,33). Katja Seizinger kritisierte trotz ihrer guten Plazierung die nicht gerade idealen Pistenverhältnisse.

Nicht für vordere Plätze kamen die anderen Läuferinnen des Deutschen Skiverbandes (DSV) in Frage: Martina Ertl aus Lenggries (1:42,08) kam mit eineinhalb Sekunden Rückstand als Zweitbeste auf Rang 12, ihre Team-Kolleginnen erwischten dagegen keinen Platz unter den Top 15. *(dpa)*

SCHWIMMEN

Julia Jung ganz famos

ROSTOCK ■ Mit ihrem Sieg über 800 m Freistil krönte Julia Jung (Lahn-Eder) bei den Deutschen Kurzbahn-Meisterschaften der Schwimmer in Rostock ein spannendes Kopf-an-Kopfrennen. Die 15jährige sechsmalige Jugend-Europameisterin setzte sich in 8:30,39 Minuten mit Handschlag gegen Jana Henke (Potsdam/8:30,63) und die Berlinerin Kerstin Kielgaß (8:30,96) durch.

Erste Titelträgerin der Meisterschaften, die zugleich als Qualifikation des Deutschen Schwimm-Verbandes (DSV) für den ersten Kurzbahn-Weltcup Anfang Januar in Hongkong gelten, wurde Cathleen Rund (Biberach) über 400 m Lagen in 4:41,21 Minuten. Bei den Männern holte sich auf dieser Strecke der Berliner Robert Seibt (4:13,56) den Titel. Im abschließenden 1 500-m-Freistilmarathon erkämpfte der Berliner Steffen Zesner (14:59,42) die Goldmedaille.

Die weiteren 20 Entscheidungen auf der 25-m-Bahn in der Neptunschwimmhalle fallen am Samstag und Sonntag. Rom-Weltmeisterin Franziska van Almsick (Berlin) startet heute über 100 und 400 m Freistil. *(dpa)*

ES STAND AUF DER SPORTSEITE

...vor 40 Jahren

Der KSV Hessen Kassel kassiert eine 2:3-Niederlage beim Karlsruher SC und bleibt in der 1. Fußball-Liga Süd Vorletzter vor Bayern München. Karl Schmidt und Günter Siebert schossen die KSV-Tore.

Bei der internationalen Tennis-Meisterschaft von Australien in Melbourne gewann der 19jährige Ken Rosewall (Australien) das Finale gegen Vic Seixas (USA) mit 6:1, 4:6, 6:1, 7:5.

Sportler des Jahres nach einer Weltabstimmung in 24 Ländern wurde Mittelstreckler Dr. Roger Bannister (England) vor Langstreckler Vladimir

Weltsportler des Jahres 1954: Roger Bannister

Kuz (UdSSR). Bannister war als erster Mensch der Welt die Meile (1609 Meter) unter vier Minuten gelaufen. Auf den nächsten Plätzen folgten: Landy (Australien, Leichtathlet), Bobet (Frankreich, Radrennfahrer), Fütterer (Karlsruhe, Sprinter), Shemansky (USA, Schwerathlet), Fangio (Argentinien, Automobilsport), O'Brien (USA, Kugelstoßer), Kocsis (Ungarn, Fußballer), Fritz Walter (Kaiserslautern, Fußball) und Zatopek (CSR, Leichtathlet). 23. wurde Hans-Günter Winkler (Warendorf, Reiten).

...vor 30 Jahren

Unmittelbar nach seinem Sieg in der Kölner Sporthalle gegen den Franzosen Joseph Syoz wurde der unter dem Namen „Prinz von Homburg" angekündigte Schwergewichtsboxer Norbert Grupe von der Kriminalpolizei verhaftet. Gegen Grupe lagen Anzeigen wegen Schlägerei, Körperverletzung, Verkehrsgefährdung und Nötigung vor.

Zwei Treffer von Gerd Bekker und je ein Tor von Rolf Fritzsche und „Joschi" Burjan ergaben vor 4000 Zuschauern den 4:1 (1:1)-Heimsieg des KSV Hessen gegen Kickers Stuttgart. Der KSV ist Neunter in der Regionalliga.

Mit 4875 Pfund (Hessenrekord) besiegte der Post SV Phönix Kassel seinen Gast, den bisherigen Spitzenreiter VfL Nekkarau (4855), und kletterte selbst auf den Bundesliga-Thron der Gewichtheber.

...vor 20 Jahren

Das Schlagerspiel der Fußball-Hessenliga gewann der KSV Hessen vor 3000 Zuschauern gegen seinen Gast VfR Bürstadt 2:1 (Tore: Hansmann, Schöll). Es führt der FSV Frankfurt (29:3 Punkte) vor dem KSV (27:5) und Bad Homburg (25:7).

Mit dem 15:12-Sieg in Osthofen erkämpfte sich Jahn Gensungen die Tabellenführung in der Handball-Regionalliga zurück. G. Böttcher (4), Prinz (3), Anacker, Müller, Steinbach (alle 2), Barthelmey und Boland trafen für die Gesnunger ins Schwarze.

...vor 10 Jahren

„Sportler des Jahres" in Deutschland sind der Schwimmer Michael Groß und die Hochspringerin Ulrike Meyfarth. Die weitere Reihenfolge: Männer: Angerer (Biathlon), Mögenburg (Hochsprung), Klimke (Dressurreiten), Passarelli (Ringen) und Milser (Gewichtheben) – Frauen: Hanisch (Fechten), Losch (Kugelstoßen), Schumacher (Rad), Graf (Tennis) und Bruppacher (Rollkunstlauf)

Mit dem 4:0 (2:0)-Sieg gegen den 1. FC Nürnberg belegt der KSV Hessen Kassel bei Halbzeit der 2. Fußball-Bundesliga Platz drei hinter Aachen und Saarbrücken. Vor 11 000 Zuschauern schossen Knauf, Bakalorz, Cestonaro und Deuerling die Treffer.

Nur Tarves und Jarocki trafen vor 1400 Zuschauern für den Eishockey-Zweitligisten ESG Kassel bei der 2:4-Heimniederlage gegen Krefeld.

(G.G.)

Sperrangelweit offen vor Berlins Keeper steht dem Kasseler Hannon das Tor der Eisbären. (Foto: Fischer)

KASSELER HUSKIES – EISBÄREN BERLIN 12:5

Millar trifft sechsmal

Mit einem zweistelligen Sieg gingen die Kasseler Huskies in der DEL in ihre Wochenend-Treffs mit den Kellerkindern der Liga.

KASSEL ■ Der erste „Pflichtsieg" im „Kellerkinder-Wochenende" ist für die Kasseler Huskies unter Dach und Fach - und wie: Beim „Tag der offenen Tür" landeten die Blau-Weißen gegen den Tabellen-Vorletzten Berliner Eisbären einen 12:5 (4:2, 6:2, 2:1)-Kantersieg, gefeiert von 4200 Zuschauern.

VON FRANK ZIEMKE

Die Gäste machtem ihrem Ruf als schlechteste Abwehr der Liga dabei alle Ehre, gingen vor allem im zweiten Drittel im Sturmwirbel der Huskies regelrecht unter. Zwischen der 27. und 37. Minute schlug es im Kasten von Dietzsch allein sechsmal ein.

In dieser Phase war längst vergessen, daß die Eisbären den Gastgebern 25 Minuten lang das Leben ziemlich schwer machten. Durch eine Grippewelle geschwächt, steckte das Team aus der Hauptstadt das schnellste Tor der Saison durch Naster nach 29 Sekunden (!) und auch den 0:3-Rückstand erstaunlich gut weg, verkürzte auf 2:3 und zu Beginn des zweiten Durchgangs auf 3:4.

Zwei Strafzeiten, die Hannon und Mokros nutzten, brachen jedoch Berlins Moral. Von nun an rollte die Sturmlawine der Huskies auch ohne die verletzten Pacula, Grossmann und Mucha. Beide Teams, vor allem die Gäste, vernachlässigten die Abwehrarbeit völlig. Logische Folge des „Harakiri-Eishokkeys": Tore am Fließband! herragender Mann war dabei einmal mehr Mike Millar, der sein Saisontreffer 20 bis 25 erzielte. Der Kanadier stellte damit nicht nur Dopitas DEL-Rekord von sechs Toren in einem Spiel ein, sondern übernahm auch die Spitze der Torjägerliste.

Tore: 1:0 (0:29) Naster, 2:0 (5:13) Mokros (Millar, Johnston - 5:3), 3:0 (6:49) Millar (Wikulow, Morrison), 3:1 (9:09) Dopita, 3:2 (10:52) Felski (Kannewurf, Dopita - 5:4), 4:2 Millar (Engel, Ozellis), 4:3 (23:35) Mix (Held), 5:3 (27:38) Hannon (Engel - 5:4), 6:3 (28:43) Millar (Kasperczyk, Mokros - 5:4), 7:3 (30:17) 7:3 Johnston (Naster, Kasperczyk), 7:4 (31:33) Zemlikka, 8:4 (32:23) Millar (Morrison, Ozellis), 9:4 (35:01) Millar, 10:4 (37:54) Naster (Kasperczyk, Johnston), 10:5 (44:11) Held, 11:5 (46:35) Millar (Johnston - 5:4), 12:5 (47:31) Ahne (Boos, Kwasigroch) – **Strafminuten:** Huskies 10 - Eisbären 16

FC-GEGNER LOHHOF

Auswärts zu beachten

LOHHOF ■ Von den sechs bayerischen Teams in der Regionalliga Süd tanzt nach Abschluß der Vorrunde nur der von Ex-Nationalspieler Wolfgang Dremmler betreute SV Lohhof – heute, 14 Uhr, Gegner des FC Hessen im Auestadion –, aus der Reihe. Aus dem Lohhofer Lager des SV Lohhof berichtet unser Korrespondent Dirk Specht.

„Halbzeit-Meister" Unterhaching, Vestenbergsgreuth, Augsburg und Bayern Münchens Amateure auf den Plätzen eins bis vier, die SpVgg Fürth hinter Ulm Sechster, nur die rot-weiß-schwarzen Lohhofer als Elfte mit 15:19 Punkten müssen aufpassen, nicht in den Abstiegssog gezogen zu werden.

„Wir spielen um den Klassenerhalt", hatte Dremmler vor Saisonbeginn prophezeit, doch in der Volleyball-Hochburg, wo die Fußballer um jeden Zuschauer kämpfen müssen, hatte sich trotz des kleinen Kaders überraschend Optimismus beim letztjährigen Vizemeister der Bayernliga breit gemacht.

„Zuletzt waren wir meisterlich im Vergeben von Chancen", zeigte sich Dremmler nach der 1:4-Schlappe auf dem Bieberer Berg bei den Offenbacher Kickers total verärgert, „denn wir waren über weite Strecken das bessere Team".

Doch die technische und spielerische Überlegenheit konnte Lohhof, wie schon so oft, nicht in Tore ummünzen. „Beim 0:0 im Hinspiel im Hans-Bayer-Stadion haben wir einen Punkt verschenkt", sagt Dremmler, „den wollen wir uns jetzt in Kassel zurückholen".

Der Trainer verlangt von seiner Elf im Auestadion Wiedergutmachung bei der erneuten Reise ins Hessenland, die weiteste für die Lohhofer in der Regionalliga. Denn auswärts, sieht man einmal von der Schlappe in Offenbach ab, fühlen sich die Münchener Vorstädter wohl, gewannen in Reutlingen, Wehen und in Ditzingen und entführten aus Unterhaching einen Punkt.

SPORT-TERMINE

HANDBALL

Bezirksliga Männer: Sonntag, 19.30 Uhr: Ost-/Mosheim – Ihringshausen nicht Hochlandhalle, sondern Halle Kästner-Schule Homberg.

FUSSBALL

Bezirksliga, Gruppe 6, und Kreisligen A, B und C Eschwege komplett abgesetzt

LEICHTATHLETIK

Ahnataler Winterlauf: Sonntag Start am Sportplatz Triftstraße, Weimar: 9.30 Uhr (10 000 m), 9.35 Uhr (5000 m)

LESERBRIEF

Nicht hofieren!

Thema FC Hessen

Man kann es nicht hören oder lesen. Als der FC Hessen ganz oben mitspielte: Hui! Als es nicht mehr lief: „Pfui!" Als es um den Aufstieg ging: Wollte man nicht – oder konnte nicht. Als es um die Finanzen ging: ...Sponsoren müssen her. Als nichts mehr ging: Kam der Gerichtsvollzieher. Nun wurde zur großen Solidarität aufgerufen: Unser FC Hessen darf nicht untergehen! Gibt es nicht noch andere Traditionsvereine? Für den FC Hessen wurden Versprechungen abgegeben, von denen andere Vereine nur träumen können. Traditionsvereine..., die seit Jahrzehnten ebenfalls viel für den Sport in Kassel leisten, können von solch Solidarität nur träumen. Muß man den Verein, der seit Jahren Talente der o.a. Vereine gezielt abgeworben hat..., ständig öffentlich hofieren?...

Falko Werner
J.-F.-Kennedy-Str. 17
Kassel

Verlagssonderveröffentlichung

Der Umbau ist beendet
Morgen Schautag, 11–16 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
Besuchen Sie unsere neue Ausstellung
bulthaup küchensysteme
bulthaup studio kassel
Werner-Hilpert-Str. 10-14
34117 Kassel
Telefon 05 61/1 83 84
Telefax 05 61/10 70 53

bei den Firmen:
Die Bäderstraße,
Bulthaup,
Poggenpohl
(keine Beratung, kein Verkauf)

Man muß sie einfach gesehen haben
Morgen ist Schautag von 10-17 Uhr (keine Beratung, kein Verkauf)
Die Bäderstraße
Kassels feine Sanitärausstellung
Wilfried Simon GmbH
34117 Kassel · Werner-Hilpert-Str. 10–14 · ☎ 05 61 / 77 60 58

poggen pohl ERGOLINE
KÜCHENSTUDIO
Inh.: Karl-Heinz Waskönig
Werner-Hilpert-Straße 2–4
34117 Kassel
Telefon: (05 61) 1 51 72
Telefax: (05 61) 10 75 63
Morgen Schautag 11–16 Uhr (keine Beratung, kein Verkauf)
... und Ihre neue Küche wird der Maßanzug für Mensch und Raum

Baumarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

VERTRIEB VERMIETUNG SERVICE MVS

KEKU 305,1.80.05HNA

Für Baustelle, Gewerbe und Industrie: Mobile Raumsysteme passend für jeden Bedarf zur Miete oder Kauf...

...jeweils mit kompletter Ausstattung zum Einsatz als Unterkunfts-, Büro-, Verkaufs-, Sanitär- oder Lagerraum!

Jetzt neue Verkaufs- und MIET-Niederlassungen in:

21438 Brackel, ☎ (04185) 5414
GewerbePark, Fax (04185) 5443

34277 Fuldabrück, ☎ (0561) 583524
Diemelweg 2, Fax (0561) 583524

64521 Groß-Gerau, ☎ (06152) 404 38
Münchener Straße 22, Fax 398 04

46149 Oberhausen, ☎ (0208) 69 05 60
Erlenstraße 24, Fax (02 08) 66 15 56

...Verkaufszentralen in:
57629 Norken, ☎ (026 61) 62 61-0
13469 Berlin, ☎ (030) 403 71-600

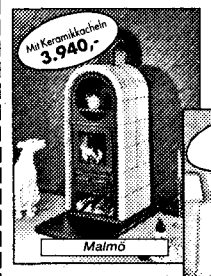
KAMINE • KACHELÖFEN

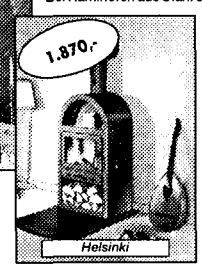
Die Nr. 1 für • Kamine • Kachelöfen • Kachelkamine

Leistungsstark durch eigene
- Kachelfabriken
- Kaminfabrik
- Kachelofenfabrik

...wenn Sie die Riesenauswahl und günstige Preise suchen!

Lieferprogramm
- *Kachelkamine*
- *Kachelöfen*
- *Kamine aus Natursandstein*
- *Offene Kamine*
- *Marmorkamine*
- *Stilfassaden*
- *Kaminöfen*
- *Heizeinsätze*
- *Ofenkacheln*
- *Kaminzubehör*
- *Zentralheizungsbausysteme*





...der weiteste Weg lohnt sich!

Die Preise beziehen sich auf die jeweiligen Grundmodelle als Bausatz vorgefertigt ohne Bänke, mit schwarzen Lüftungsgittern, Ziervortüren und Guß-Heizeinsatz, mit Montageanleitung und allen zum Aufbau erforderlichen Materialien, außer Schürzenmaterial. Bei Kaminöfen aus Stahl oder mit Keramik verstehen sich die Preise ohne Zubehör und ohne Bodenplatte.

Ausstellungen und Vertretungen im gesamten Bundesgebiet.
Besuchen Sie die schönsten Kamin- und Kachelofenausstellungen Deutschlands. Geschäftszeiten: Mo. - Fr. 9.00 -18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 14.00 Uhr, lg. Sa. 9.00 - 18.00 Uhr (01.04. - 30.09. lg. Sa. 9.00 - 16.00 Uhr). ***Prospekt kostenlos anfordern!***

GmbH + Co. KG HARK Die Nr. 1

34121 Kassel • Frankfurter Str. 113 -115
Telefon (05 61) 2 14 13
33602 Bielefeld • Alfred-Bozi-Straße 15
Telefon (05 21) 13 73 07
99099 Erfurt • Weimarische Str. 33
(Bundesstr. 7), Tel. (03 61) 4 21 03 50

HARK-Stützpunkthändler:
Fa. Gerhard Hofmeister
37351 Dingelstädt • Birkunger Str. 40
Telefon (03 60 75) 26 80
Hark-Generalvertretung
Fa. H. Hoffmann
37115 Duderstadt (OT Mingerode)
Zum Loh 2 • Telefon (0 55 27) 88 35

W5b

Haben Sie alles wohl beDACHt?

HOMBURG
Ihr Dachdecker in Ahnatal
Tel. 0 56 09 / 5 66

MAZARIN
Ihr Dachdecker in Hann. Münden
Tel. 0 55 41 / 7 18 11

WAGNER
Ihr Dachdecker in Niestetal
Tel. 05 61 / 52 40 08

VERTRIEB VERMIETUNG SERVICE MVS

KEKU *Für Baustelle und Industrie:*

...z.B. Container

Aufstellung mit eigenen Spezialfahrzeugen und Montagekolonnen, schlüsselfertig
305,2.80.05HNA

Jetzt neue Verkaufs- und MIET-Niederlassungen in:

21438 Brackel, ☎ (04185) 5414
GewerbePark, Fax (04185) 5443

34277 Fuldabrück, ☎ (0561) 583524
Diemelweg 2, Fax (0561) 583524

64521 Groß-Gerau, ☎ (06152) 404 38
Münchener Straße 22, Fax 398 04

46149 Oberhausen, ☎ (0208) 69 05 60
Erlenstraße 24, Fax (02 08) 66 15 56

...Verkaufszentralen in:
57629 Norken, ☎ (026 61) 62 61-0
13469 Berlin, ☎ (030) 403 71-600

Biffar®
...und Ihr Haus gewinnt an Wert

Haustüren
Vordächer
Wohnungstüren
Terrassentüren

Alles über Haustüren

Bestellen Sie **kostenlos** das Buch "Alles über Haustüren" unter Telefon:

☎ 05 61 / 10 23 45

Lassen Sie sich in Ihrem Biffar Studio über alle Möglichkeiten der Sicherheit, der Gestaltung, der Wärmedämmung und über Montage und Service beraten.

Biffar Studio Niederlassung
34117 Kassel, Werner-Hilpert-Str. 1

RUDOLPH + CO UMWELTDIENSTE

- Bauschutt
- Abfall
- Rohrreinigung

Vellmar, Tel. 05 61 / 98 24 90

Holz für Haus - Hobby - Garten

Der Holzspezialist in Ihrer Nähe

Rufen Sie uns an!

Seit 1834
Fleischhut
Holz, Platten, Bauelemente
34127 Kassel-Fiedlerstraße 8
Telefon 05 61 / 87 95 - 0
Mo.–Fr. 7.45 bis 17.00 Uhr

Der SPEZIALIST für KLEINE BÄDER von 6–3 m² ist

miniBagno

BADKULTUR AUF KLEINEM RAUM

Badstudio Kirchhoff
Königstor 35, 34117 Kassel
(Eingang Hermannstr. 5)
Tel. 05 61 / 1 24 53

Die Revolution beim Holzfenster!

DAS BAUMFENSTER 90
Anders als alle anderen.
Beratung und Verkauf zu den Betriebszeiten
Mo.–Do. 8–16 Uhr, Fr. 8–12.30 Uhr
Ab sofort mit Wärmeschutzglas

WOLFRAM
Fenster – Türen
Weserring 15
34302 Guxhagen
Tel. 0 56 65 / 3 00 25
Fax 0 56 65 / 3 04 66

GEBRIK'S
ISOLIERKLINKER SYSTEM
Klinker-Vollwärmeisolierung
für Ihr Haus!

- nachträglich, fundamentfrei
- Für Altbauten, Neubauten und Fertighäuser

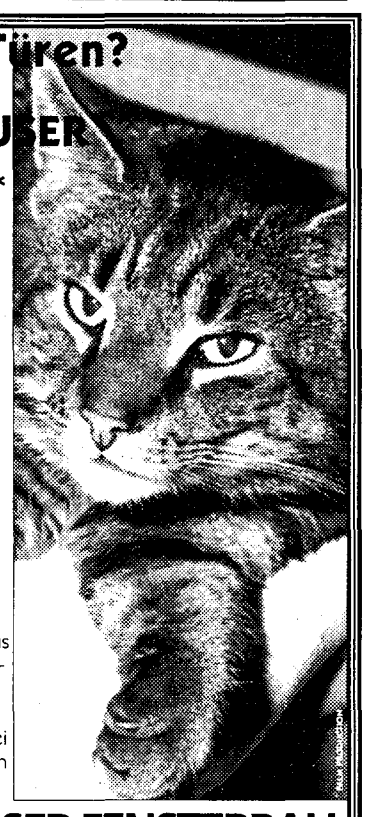
Gratis Infos bei: **VERTRIEBSPARTNER gesucht**
ZENTRALVERTRIEB
Klaus Hahn
Benzelsrück 1 · 36263 Heringen/Werra
Tel. 0 66 24 / 68 64 od. 82 51

---

univ duo
Treppen-Studio
Ständige Ausstellung:
Mo., Di., Do. 10–13 u. 15–18 Uhr
und Fr., Sa. 10–13 Uhr
Sternbergstraße 2
34121 Kassel
Tel. 05 61 / 2 13 14
Fax 05 61 / 28 52 83

Fenster und Türen?

EMPFERTSHÄUSER FENSTERBAU!*

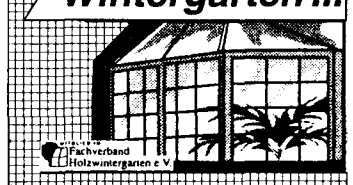


Im Winter mollig warm. Aber leider keine Mäuse. Nicht eine!

*Ausstellung täglich von 8 - 17 Uhr, samstags von 9 - 14 Uhr. Anfahrt aus Richtung Kassel: A 7 Richtung Würzburg, Kirchheimer Dreieck auf die A 4, Abfahrt 33, Friedewald, B 62 bis Dorndorf, hier auf die B 285, bei Zella rechts Richtung Tann abbiegen und der Beschilderung folgen.

EMPFERTSHÄUSER FENSTERBAU
Immer im Trend mit Preisen wie zu Dinos Zeiten
Diedorfer Weg · 36452 Empfertshausen/Rhön
Telefon 036964/9710 · Telefax 036964/71201
FENSTER UND TÜREN AUS HOLZ UND KUNSTSTOFF

Wintergärten ...

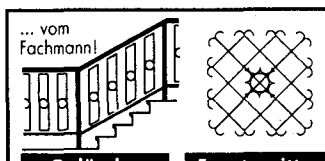


Fachverband Holzwintergarten e.V.

BERATUNG, PLANUNG UND FERTIGUNG INDIVIDUELL NACH IHREN WÜNSCHEN

sobotta+sohn OHG
Habichtswaldstr. 20, Schauenburg-Hoof
☎ 05601/2037, Telefax 05601/2035
Mtel.: 0172/5606203

... vom Fachmann!



Geländer | Fenstergitter

LINKER ZAUN+TOR-SYSTEME
Justus-Liebig-Str. 1 · 34253 Lohfelden
Tel. 05 61 / 51 20 61
Fax 51 67 35

VERTRIEB VERMIETUNG SERVICE MVS

KEKU *Für Gewerbe und Industrie:*

...z.B. mobile Gebäude

Aufstellung mit eigenen Spezialfahrzeugen und Montagekolonnen, schlüsselfertig
305,3.80.05HNA

Jetzt neue Verkaufs- und MIET-Niederlassungen in:

21438 Brackel, ☎ (04185) 5414
GewerbePark, Fax (04185) 5443

34277 Fuldabrück, ☎ (0561) 583524
Diemelweg 2, Fax (0561) 583524

64521 Groß-Gerau, ☎ (06152) 404 38
Münchener Straße 22, Fax 398 04

46149 Oberhausen, ☎ (0208) 69 05 60
Erlenstraße 24, Fax (02 08) 66 15 56

...Verkaufszentralen in:
57629 Norken, ☎ (026 61) 62 61-0
13469 Berlin, ☎ (030) 403 71-600

Dacheindeckung Dachreparatur

auch Schornstein
Rinne
Schiefer
Putz

Bubenheim GmbH
An der Turnhalle 55
Telefon 05 61 / **40 19 82**
Meisterbetrieb
Eigene Gerüste

Treppenrenovierung mit System!

Alte Treppen werden „NEU" mit phantastischen Vorteilen

- schnelle Montage
- keine Baustelle
- Echtholz-
- preiswert

Ihr MEISTER DEPPE-Fachbetrieb:

BREHL Sanieren · Renovieren
Inh. Norbert Schulze
34379 Calden · Wilhelmsthaler Str. 21
Tel. (05674) 4587 · Fax (05674) 6639

Besuchen Sie unser neues Torstudio

Mo.–Do. 7–17 Uhr
Freitag 7–14 Uhr
Samstag 9–12 Uhr

TORE TÜREN

Bau Service GmbH

Sandershäuser Str. 34 · Kassel
☎ 05 61 / 57 02 70

Wohnen mit Holz

Holz Schwaab
Renovieren und modernisieren mit PARKETT
Besuchen Sie unsere Ausstellung!
Westring 40, 34127 Kassel
Ecke Holländische Straße
Mo.–Fr. 7.30–17.30
Sa. 9–13.00 Uhr
Holz Fachhändler

Kellerisolierungen
Abdichtung und Trockenlegung von Mauerwerk, Keller und Sockel
Fa. W. Müller
Baunatal 4, Tel. 0 56 01 / 8 76 24

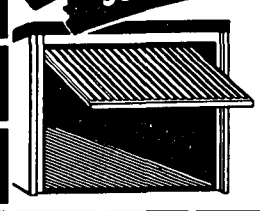
SAUNA
direkt vom Hersteller
Massivholzsauna ab DM 4.180.-
Elementsauna ca. 2 x 2 m ab DM 3.590.-
ohne Frach und Montage
Gerhard & Alfred Wille GbR Saunabau Qualität aus Holz
34593 Knw./Remsfeld
Tel. 0 56 81/6 01 35 u. 7 12 02

Feuchte Keller?
Fa. O. Scheuerer · Bautenschutz GmbH
Trockenlegung · Isolierung
☎ 0561/ 59200

FELS FERTIGARAGEN

Fels® Für Bau und Umwelt

Nicht nur Qualität, sondern auch Vielseitigkeit!



FELS-WERKE GmbH
Baustoffwerk Kassel
Großenritter Straße
34225 Baunatal-Hertingshausen
Tel. 0 56 65/99 93 0 · Fax 0 56 65/99 93 21

Mo. – Fr. 8 – 16 Uhr
An verkaufsoffenen Samstagen von 9 – 14 Uhr

Ein Unternehmen der Preussag

Sicherheits-Haustüren
Einbruchschutz
E-Motore f. Rolladen
KS 0561/55049

Feuchte Räume, Stockflecken, Schimmel, mit Perma White: mindestens **5** Jahre schimmel- und stockfleckenfrei.
Schlechte Fassaden, Wände, Decken mit Bulls Eye nie mehr reißen oder abblättern, atmungsaktiv, elastisch, wasserlöslich, ungiftig.
Tapetenlösen, DIF Spezial löst in Minuten mit patentierter Enzym-Aktion auch dickste Tapeten.
Info bitte anfordern! ☎ 0 56 01 / 3 08-0, Fax 3 08-35
Krug + Co., Hauptstr. 56, 34270 Schauenburg

„tormatic"
elektrische Garagentorantriebe
verschiedene Ausführungen, auch für Ihre Garage. Nachträglicher Einbau möglich. Auf Wunsch mit Montage.

Stahltüren und -tore
Feuerschutztüren
Stahlzargen
Garagentore
Elektr. Torantriebe
Blechverarbeitung

GEBR. HÜBENTHAL GmbH
Niedervellmarer Str. 6 · 34127 Kassel · Tel. 05 61 / 8 30 71 · Fax 89 69 44

---

echt, natürlich, wertvoll **Der Holzfußboden zum Verlieben.**

denn Holz ist echt. Holz ist natürlich. Holz hat Atmosphäre.

ROGOWSKI Holzhandlung • Bauelemente
Geöffnet: Mo.–Fr. 7–17 Uhr, Sa. 8–12 Uhr
HOLZ Fachhandel BD Holz
Mündener Str. 9 · Kassel · Tel. (0561) 52 40 86-87

Bau-Service BS EIN STARKER VERBUND

Wir sind dabei ☎ 05 61 / 7 39 02 00

* Erd-/Maurerarbeiten; * Zimmer-/Dacharbeiten; * Trockenausbau; * Heizungs-/Sanitär-/Elektroinstallation; * Treppenbau; * Gerüstbau; * Tischlerarbeiten; * Sicherheitstechnik; * Metallbau; * Raumausstattung; * Fliesenarbeiten; * Malerarbeiten; * Beton-/Feuchtigkeitssanierung u. a.

WINTERGÄRTENBAU

Wintergärten · Balkonverglasungen
Überdachungen · Glasfassaden
V. Wetzel, 05 61-88 41 54, Fax 88 43 55
Mobil 0 17 25 20 93 29
preisgünstig

Das Natursteinwerk in Kassel

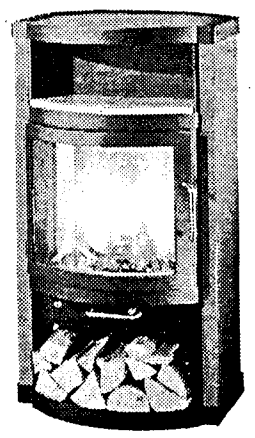
Marmorbau GmbH
Rau & Werner
Bad · Küche · Entrée · Treppen · Ladenbau · Fassade · Grabkunst · Designobjekte
Forstfeldstraße 10 a · 34123 Kassel · Telefon 05 61 - 51 95 94

Baumarkt

RAIS®

im Farben-Feuer.

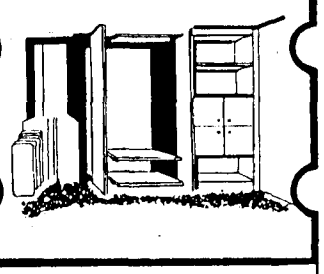
Die Farben wählen Sie.



Besuchen Sie unsere Ausstellung:
Kassel-Bettenhausen
Eichwaldstraße 19
Tel. 05 61 / 5 50 51

Plewa-Schornsteine GMBH Kassel

MURARO
Kunststoff-Fenster
Wärmedämmglas
Schallschutzglas
Sicherheitsglas
* Individuelle Fertigung
Klasse!
RAL geprüfte Fenster, da kann man sicher sein.
34355 Staufenberg-Landwehrhagen · ☎ 05543/3144



Möbel nach Maß
Einbauschränke, Regale, Raumteiler
WILHELM WILKE KG
Auf dem Bühl 6
34471 Volkmarsen-Külte
Tel. 05691 / 2455

Dachdeckerarbeiten
führt aus:
Fa. Diemann, GBR, Twiste
Tel. 0 56 95 / 5 95

2 Holzfenster (neu) **m. Oberlicht** 112x157 cm, Tel. 0 55 43 / 22 32

Kellerisolierungen m. Garantie preisgünst. v. Fachmann. ☎ 0561 / 896227

Baugrubenaushub, Erdarbeiten aller Art, Tel. 0 56 92 / 75 22

Rund ums Haus
Altbausanierung, Gipskarton- u. Innenausbauarbeiten jeder Art zu günst. Preisen. T.Ö.-Montagebau, Tel. 0 56 01 / 48 92, Fax 44 97

FELDNER HOLZ
HOLZHANDEL BAUELEMENTE
DRUSELTALSTRASSE №1 34131 KASSEL · TEL. 05 61 / 3 40 92

HOLLSTEIN Containerdienst
Wir kommen, egal wie
Königinhofstraße 79, 34123 Kassel ☎ 05 61 / 5 56 58 oder 01 72 / 5 60 48 69

Container–Verleih
Sand- und Kiesverkauf
Herbert Wagner GmbH
Fuldatal
Tel. 05 61 / 81 34 63

treppenmeister
Leinetal-Studio – Kassel
Leipziger Straße 58, Tel. 57 19 31
täglich 15 bis 18, Do. bis 20 Uhr, Sa. 9 bis 12 Uhr · Fax 57 35 07

Zäune, Schindeln, Pfähle, Palisaden, preisgünstig direkt vom Hersteller, **U. Engels, Homberg, Tel. 0 56 81 / 22 25**

Baustellenbeleuchtungen/Grundwasserabsenkung, Pumpen, Wap.-Hochdruckr. Aggregate, mobile Lichtmasten. Beratung - Verkauf - Service. M V S Ludolph, Bo. Tel. 05682 / 3048

Mauertrockenlegung
mit dem 30 Jahre bewährten
HEY'DI-Spezialsystem
Kapillarwassersperre, Putzsanierung und Druckwassersperre mit 10 Jahren Werksgarantie.
Fa. Brehl, Isolier- u. Abdichtungstechnik, Calden, **Tel. 0 56 74 / 45 87**

Hilti Kombi u. E-Hämmer, Rüttelpl., Verm. Till u. Orth, ☎ KS 893567

Verkauf von Dachbaustoffen
conit ☎ 05 61 / 57 20 88

Brand
– Containerdienst –
für private und gewerbliche Nutzung, Gewerbe- und Industrieabfallbeseitigung, Sonderabfallbeseitigung
34292 Ahnatal-Weimar
Tel. 0 56 09 / 90 63

Verkaufe neuwertige Nachtspeicheröfen. Tel. 0 56 03 / 16 49

Fertigbalkone ● Geländer
direkt vom Hersteller
D. Altmann
Am Berge 13
37235 Hess. Lichtenau
☎ 0 56 02 / 7 08 09 · Fax 14 40

Aluminium-Tor m. Sichtfenstern „Crawford", H 2,70, B 4,45. Tel. 05675 / 1848

Firma verlegt Pflaster in Gehwegen u. Einfahrten, m. Erdaushub u. Unterbau sowie Hausisolierung u. Fundamentbau und Betonaufbrüche. Tel. 05 61 / 81 34 63

Malerarbeiten, preisg. ☎ 0 56 75 / 99 17

Rüttelplatten, Mischer, Bosch-Hammer, Hilti, D.-Kompressor, Stampfer verleiht. Fa. Schröder, Tel. 05 61 / 89 77 49

Sandstrahl, Fa.W.Alheid 05692/2258

Wer schleift und versiegelt ca. 50m² Parkett. Tel. 0 56 04 / 69 69

Su. Maurerkolonne f. Rohbauarbeiten, 6-Fam.-Haus in Baunatal f. Frühjahr 95. Zuschr. Z 67594 HNA Kassel

Treppen aus 34576 Homberg, Hölting, Hersfelder Straße 18, Tel. 0 56 81 / 10 38. Fax 69 89. Ausstellung geöffnet Fr. von 9-18 Uhr

Schrägaufzug Geda 150 kg, 13 m, Knickst. Stütze usw. 1/2 Jahr. Tel. 05682 / 30 48

Elektr. Garagentorantrieb, Bosch GTT 50 GSM, 450,-. Tel. 05 61 / 52 59 59

Wer übernimmt Renovierung in KS v. Beton-/Maurer-/Fliesenarbeiten. Tel. 05665 / 4848

Kunststoff Balkontür 2x1 m. neu, Tel. 05662 / 3702

● **Baumaschinen** ● **Vermietungen** Kompaktlader, Minibagger, Schaufellader, Baggerlader, D.-Kompressoren, E-Hämmer, Rüttelpl., Schuttrutsche, Aufzüge. **Fa. Ramm ☎ 0561 / 8 20 01 01**

■ **GARAGENTORE** ■ wärmegedämmt, Maßanfertigung, **Tel. 0 56 34 / 12 20 Tor- und Fenstertechnik, Waldeck 1**

Dachsanierung, Sanierung u. Reparaturen an Ihrem Gebäude jegl. Art, individuelle Angebote - Beratung kostenlos. **Fa., Tel. 0561 / 88 68 80**

Pflaster- u. Plattenverlegen mit Garantie preisgünstig, Tel. 0561 / 89 62 27

Mehrere neuw., funierte, mahagoni Eingangs-, Zi.- u. Vorratskammertüren, günstig, VS. Tel. 0 56 71 / 65 80

Maurermeister übernimmt: Anbau-, Umbau-, Reparatur- und Isolierarbeiten. Tel. 05 61 / 6 47 91

● **Asphalt - Estrich** ●
Rothauge, Homberg, ☎ 05681/4034

Innenputz, Estrich- u. Holzarbeiten (Treppe) f. 1-Fam.-Haus zu vergeben. Zuschr. Z 67622 HNA Kassel

Wendeltreppe, Buche, ø 1,60, NP 3 500,- DM, VB 1 800,- DM, ***Roth Duschkabine**, Translux, moos*grün + Pumpe u. Boiler, NP 2 600,- DM, VB 1 500,- DM. Tel. 0 56 65 / 53 73

Fliesenleger frei. ☎ 0 56 08 / 44 55

Bauanträge u. Statik. T. 05685/1341

Verk. größere Menge Granitsteinpflaster, Tel. 0 56 02 / 46 58

Maler- und Renovierungsarbeiten zum Festpreis. Tel. 05 61 / 77 46 68

Rüttelpl. mittelschw., Eternitpl., auch rep.-bed. ges., Tel. 06624 / 273

Mischmaschine ges., ☎ 0561/899554

Metall-Haustür, (100x200 cm) mit Rahmen zu verkaufen, Preis VS. ☎ 404812

Maurermeister übernimmt Rohbauarbeiten, auch zum Festpreis. Tel. 05 61 / 87 10 03

! Architekten – Bauherren – Hausbesitzer !
Holen Sie unser Festpreisangebot ein
● Dachgeschoßausbau, Innenausbau ●
● Leichtbauwände, abgeh. Decken ●
SAB Ausbaugesellschaft mbH
☎ 0 68 91 / 2 25 95

Kl. Heizungs- u. Sanitärfirma hat noch Termine frei, auch Reparaturen u. Kundendienst. Tel. 05 61 / 92 87 30

VERKLINKERUNG
nachträglich + fundamentfrei mit Dämmung – preiswert
TRAUBE-FASSADEN
Tel. 0 56 02 / 37 37

Für Qualität und Service die beste Gewähr
ElektroFriedrichSanitär
Elektro · Sanitär · Heizung
IHR PARTNER FÜR HAUSTECHNIK
Tel. (0 55 43) 30 00-0

Stahltank, 30 000 l, freiliegend, einwandig, 1 900,- DM, Tel. 0 56 51 / 4 71 43

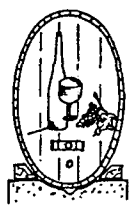
Überdachungen + Balkongeländer Fa. J. Altendorf ☎ 2 39 15 + 77 26 23

VERMIETUNG: *Minibagger,* Kompact-Lader, Rüttelpl., Abbruchhämmer, Gerüste. **B. Werner,** Kfg. **0 56 05 / 57 64**

Hubarbeitsbühnen u. Gerüstverleih u. -verkauf. Fa. M. Franz ☎ 05602/4150

Bauschutt in größeren Mengen? Wir brechen an Ort und Stelle jdede gewünschte Körnung. Bauschuttannahme/ Containerdienst Wandel, Tel. 0 55 43 / 27 06

Preisgünstig-sofort: Maurer-, Außen- u. Innenputz, Vollwärmedämmung Fließestrich- u. Trockenausbauarbeiten, ☎ 0 56 73/56 96, Fax 48 06



Weinhaus Paul ECO VIN
Ihr Partner für einen guten Tropfen
Für die Festtage
Getränke für groß und klein
Traubensäfte, Sekte, Weine und Brandweine,
auch aus **ökologischem Anbau**
Am Rande 13, 34128 Kassel-Jungfernkopf, Telefon 05 61 / 88 26 95

● **Einbauschränke, Schreinerarbeiten,** ● **Innenausbau, ☎ 05 61 / 82 86 42** ●

● Kundendienst

● **Kundendienst f. Heizung/Sanitär** ●
● **– schnell und zuverlässig –** ●
● **Alfred Weiffen · ☎ KS 82 43 02** ●

● Bekanntschaften

Sie, 31 J., 1,79 m, su. großen Tanzpar., ab Gru.- od. 1. Kurs. Zuschr. Z 67597 HNA Kassel

Ält. Herr, gepfl., in guten Verhältnissen, bietet Dame ab 60 ein nettes Zuhause. Koche selbst. Putzfrau vorhanden. Zuschr. Z 67869 HNA Kassel

Schon 25 Jahre u. immer noch keine Frau. Welche nette, ehrl. Frau möchte attrakt., vollblüt., einsamen Inder kennenl., Kind kein Hindernis. Zuschr. Z 67821 HNA Kassel

● Freie Berufe

Praxisgemeinschaft/
-Raum von **ärztl.** Psychotherapeuten gesucht. Tel. 05 61 / 6 93 72

SPS-Programmierung
Neuanlagen - Änderungen
IBS Ing.-Büro, ☎ 0561/4913063

● Geschäftsempfehlungen

Umzüge Nah + Fern/Lagerung Eberl GmbH, 05 61 / 82 87 52

Umziehen? Kein Problem!
Umzugskartons
Kleiderkisten, -säcke, Möbelroller, Sackkarre,
Vermietung/Verkauf,
Anlieferung möglich.
05 61 / 5 68 19

Totalglatze? Maßperückensensation, unauffälliger geht's nicht! **Schwertner-Zweithaar Friedendorf, ☎ 05684/3 70, Ber. n. Terminv.**

Umzüge MARGGRAF, Melsungen. Nah und Fern. Tel. 05661/1220 od. 52123

UMZUGE-HARTLEB, 05 61 / 47 25 97. Nah+Fern, Lagerung, Übersee, Beilad.

Winterzeit - Innenausbauzeit von Isolierungen bis Elektro- u. Maurerarbeiten. Wir helfen Ihnen sofort u. preiswert, Tel. 0 25 98 / 2 69

UMZÜGE Redler & Döcke KS 2 61 62 Nah + Fern sowie Lagerung (preiswert)

Kurier- u. Botenfahrten. KS / 7300077

HNA informiert

Chiffre-Anzeigen

Chiffre-Anzeigen sind Anzeigen, deren Auftraggeber nicht genannt werden möchte. Der Verlag ist dem Inserenten gegenüber verpflichtet, die Anschrift nicht bekanntzugeben. Wenn Sie auf eine Chiffre-Anzeige in der HNA antworten möchten, gibt es zwei einfache Möglichkeiten:

Schriftlich: Stecken Sie bitte Ihre Antwort in einen Briefumschlag, kleben Sie ihn zu und schreiben die entsprechende Chiffre-Nummer, z. B. Z/00000, deutlich auf die Vorderseite. Jede weitere Antwort in einen eigenen Briefumschlag.

Ihre Antwort/en geben Sie nun in einen Sammelumschlag und senden ihn ausreichend frankiert an: HNA-Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel.

Telefonisch: Rufen Sie uns einfach an – 05 61 / 2 03-03. Unsere Mitarbeiterinnen füllen für Sie ein entsprechend vorgedrucktes Formular aus und leiten Ihre Antwort weiter.

Die Chiffre-Zuschriften werden umgehend vom Verlag an den Inserenten weitergeleitet. Sperrvermerke werden berücksichtigt.

Ihre HNA-Anzeigenabteilung

A 312 F

Kassel - sie war eine der Schönsten

Zwei eindrucksvolle Bücher zur Geschichte Kassels

Ernst Christopher Metz
Residenzstadt Cassel

Ein ganz besonderes Schmuckstück ist der Bildband des bekannten nordhessischen Künstlers und "malerischen Romanciers" Ernst Christopher Metz. Mit seinen unverwechselbaren historischen Situationsbildern gelingt es Metz, gleichsam stimmungsvoll wie bis ins Detail *historisch exakt, die „alte Residenzstadt Cassel"* mit ihren Menschen, ihren Banten und ihrem pulsierenden Leben in Momentaufnahmen wieder lebendig werden zu lassen. Die literarische Qualität der erläuternden Texte macht darüber hinaus dieses Buch für alle lokal- und kulturhistorisch interessierten Kunstliebhaber zu einem doppelten Genuß.

Ernst Christopher Metz
Residenzstadt Cassel
35,- DM, 119 Seiten, 230 x 225 mm,
27 zum überwiegenden Teil farbige Bildtafeln,
mit einer Einleitung von Gerhard Seib und Angelika Nold

Herfried Homburg
Kassel-das geistige Profil einer tausendjährigen Stadt

In diesem faszinierenden Buch entfaltet Herfried Homburg, ein profunder Kenner der Kasseler Stadtgeschichte, das ganze Panorama des geistig-kulturellen Lebens dieser Stadt im Laufe ihrer jahrhundertealten Geschichte. Mit zeitgenössischen Dokumenten und zum Teil erstveröffentlichten Bildern illustriert der Autor den Aufstieg Kassels zur glanzvollen Kurfürstlichen Residenz, die Zerstörung der Stadt in einer Nacht, sowie den schwierigen Wiederaufbau in der Nachkriegszeit. Eine überaus bereichernde Lektüre für alle, die sich Kassel kulturhistorisch nähern möchten.

Herfried Homburg, **160 Abbildungen**
Kassel - Das geistige Profil einer tausendjährigen Stadt
49,80 DM, 204 Seiten, Albumformat 230 x 310 mm,

Erhältlich im Buchhandel. Auslieferung über Verlag Schneider & Weber. Telefon: 0561/203 1207

● Amtliche Bekanntmachungen

Zusatzstoffe im Trinkwasser

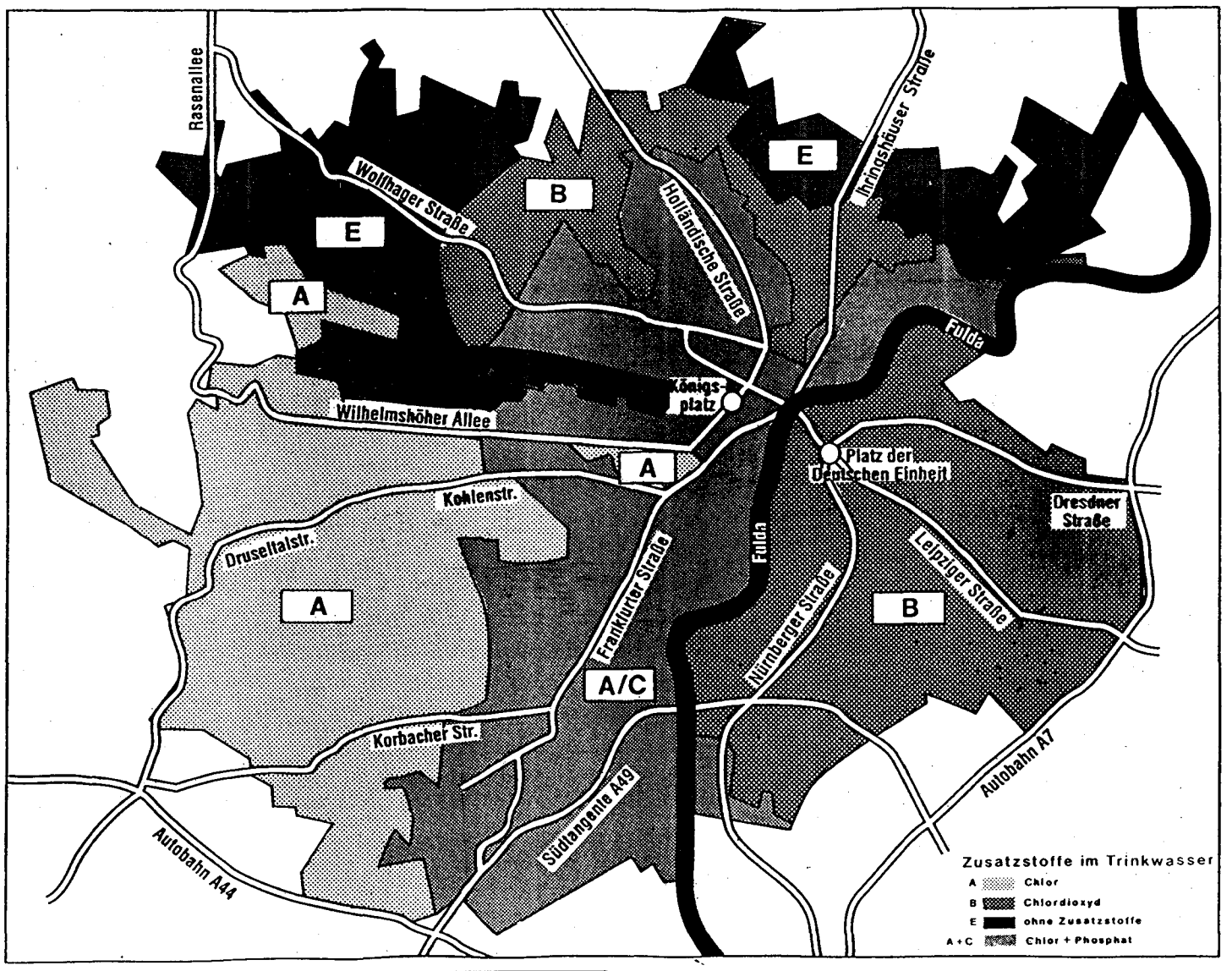
Die Trinkwasserverordnung (Verordnung über Trinkwasser und über Wasser für Lebensmittelbetriebe) verlangt in der am 1. 1. 1991 in Kraft getretenen Fassung, daß die Wasserversorgungsunternehmen dem Verbraucher mitteilen, welche Stoffe dem Trinkwasser im Zuge der Aufbereitung zugegeben werden. Die Städtische Werke Aktiengesellschaft ist bestrebt, ein möglichst naturnahes Trinkwasser zur Verfügung zu stellen, kann jedoch im Zuge der Vorbeugung auf einige Zusätze nicht verzichten. Selbstverständlich werden die in den einschlägigen Vorschriften festgelegten Mindest- und Höchstwerte der zugebenden Stoffe eingehalten.
Die Städtische Werke Aktiengesellschaft betreiben 21 Tiefbrunnen und ca. 70 Quellen, deren Wasser über 16 Hochbehälter unseren Kunden zur Verfügung gestellt wird. Die Art und Weise der Aufbereitung und damit auch die Zugabe der einzelnen Stoffe richtet sich nach dem Rohwasser. Ein Gebiet innerhalb der Stadt Kassel wird mit Wasser aus verschiedenen Gewinnungsanlagen versorgt. Für dieses Versorgungsgebiet werden daher zwei Zusatzstoffe aufgeführt.
Trinkwasser ist das bestkontrollierte Lebensmittel. Das abgegebene Wasser kann jederzeit ohne Einschränkung zur Speise- und Getränkezubereitung verwendet werden. Die Zusatzstoffe im Trinkwasser dienen folgendem Zweck:

Chlor, Chlordioxid:

Sowohl Chlor als auch Chlordioxid verhindern sicher eine Verkeimung des Trinkwassers auf dem Weg von unseren Anlagen zu Ihrer Zapfstelle. In Kassel werden bis zu 30 % des abgegebenen Trinkwassers von Quellen gespendet. Dieses oberflächennahe Wasser ist gegenüber Verkeimungen stets anfällig. Das Quellwasser wird ohne Einsatz von Pumpenenergie, d. h. umweltschonend, gesammelt und verteilt. In den angewandten Mengen gelten beide Stoffe als gesundheitlich unschädlich. Personen mit besonders ausgeprägtem Geruchs- und Geschmacksvermögen können jedoch unter Umständen die Zugabe im Trinkwasser bemerken.

Phosphat:

Zur Unterstützung der Schutzschichtbildung in den Rohrleitungen wird Phosphat zugegeben. Der Phosphatgehalt des an Sie abgegebenen Trinkwassers beträgt ca. 3–4 mg/l und ist in diesen Mengen für die Gesundheit unschädlich. Beim Verbrauch einer Vielzahl von Lebensmitteln werden wesentlich höhere Phosphatmengen dem Körper zugeführt. Die zur Erhaltung der Gesundheit erforderliche Phosphatmenge kann über das Trinkwasser nicht erreicht werden.
Die dem Trinkwasser Ihrer Wohnanlage zugegebenen Zusatzstoffe entnehmen Sie bitte dem Plan. In unserem Kundenzentrum Königstor 3–11 hängt ein Stadtplan zur Detailinformation aus.
Rückfragen richten Sie bitte an die Städtische Werke Aktiengesellschaft, Königstor 3–13, 34117 Kassel, Telefon: 05 61 / 7 82-26 21.



Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Kassel

Luftschadstoffkonzentrationen
Die Hess. Landesanstalt für Umwelt hat am 9. 12. 1994 von 9.00 bis 12.00 Uhr (MEZ) als 3-Stunden-Mittelwert folgende Schadstoffkonzentrationen in Milligramm pro Kubikmeter Luft (mg/m³) gemessen:

	Bettenhsn.	Nord	Süd	Witzenhsn.	Grenzwert der Smog-VO
SO_2	0,008	0,011	–	0,006	0,6
CO	–	0,7	–	–	30,0
NO_2	0,035	0,030	–	0,016	0,6
Staub	0,011	0,010	–	–	–

und als maximale Halbstundenmittelwerte am 8. 12. 1994

SO_2	0,009	0,011	0,016	0,008
CO	–	1,4	2,1	–
NO_2	0,062	0,066	0,059	0,051
Staub	0,030	0,029	0,037	–

(Einstundenmittel)

Der Schadstoffausstoß durch den Autoverkehr ist Hauptursache für die Belastung durch Kohlenmonoxid und Stickstoffdioxid.

Vorwarnstufe nach der Hess. Smog-Verordnung wird ausgelöst, wenn:
– im 3-Stunden-Mittel die o. g. Grenzwerte überschritten sind
oder
– die Summe der Konzentration von SO_2 und dem 2fachen der Konzentration von Schwebstaub gemittelt über 24 Stunden und über die letzten 3 Stunden jeweils 1,10 mg/m³ überschritten ist
und
– eine austauscharme Wetterlage bekanntgegeben wurde.

Die aktuellen Meßwerte können über den Anrufbeantworter der Stadt Kassel, Smogtelefon, unter der Telefonnummer 7 87-31 30 und täglich über den Anrufbeantworter der Hess. Landesanstalt für Umwelt unter der Telefonnummer 06 11 / 5 81-2 42 und auf hr3 Videotext, Tafel 167, abgerufen werden.

SO_2 = Schwefeldioxid
CO = Kohlenmonoxid
NO_2 = Stickstoffdioxid
Mitgeteilt von:
Stadt Kassel – Umwelt- und Gartenamt –
Abteilung für Umweltschutz
Kassel, den 9. Dezember 1994

Die 21. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung findet **am Montag, 12. Dezember 1994, 16.00 Uhr,** im Sitzungssaal der Stadtverordneten, Rathaus, statt.
Tagesordnung I:
1. Einführung einer/eines Stadtverordneten
2. Einführung eines ehrenamtlichen Beigeordneten
3. Mitteilungen
4. Vorschläge der Ortsbeiräte
5. Fragestunde
6a. Überleitung der städtischen Altenzentren in eine andere Trägerschaft und Änderung der Unternehmensstruktur der Städtische Kliniken Kassel gemeinnützige GmbH
Berichterstatter des Ausschusses für Jugend, Gesundheit und Soziales: Stadtverordneter Pohl
Berichterstatt/in des Rechtsausschusses:
Berichterstatter/in des Haupt- und Finanzausschusses:
– Vorlage Nr. 101001300**457001** –
6b. **Antrag der Stadtverordnetenfraktion Bündnis 90/DIE GRÜNEN**
Zusammenfassung städtischer Altenheime in eine gemeinnützige GmbH
Berichterstatter/in des Haupt- und Finanzausschusses:
Berichterstatter/in des Rechtsausschusses:
– Vorlage Nr. 101001300**444**000 –
6c. Überleitung der städtischen Altenzentren in eine andere Trägerschaft; **hier:** Abschluß von Verträgen und Vereinbarungen
Berichterstatter/in des Rechtsausschusses:
Berichterstatter/in des Haupt- und Finanzausschusses:
– Vorlage Nr. 101001300**478**000
7a. Satzung zur Änderung der Satzung über die Abwasserbeseitigung in der Stadt Kassel
(Abwasser- und Abwasserbeitrags- und -gebührensatzung) vom 23. November 1992 (1. Änderung)
Berichterstatter/in des Haupt- und Finanzausschusses:
Berichterstatter/in des Rechtsausschusses:
– Vorlage Nr. 101001300**417**000 –
7b. Satzung zur Änderung der Satzung über die Abwasserbeseitigung in der Stadt Kassel
(Abwasser- und Abwasserbeitrags- und -gebührensatzung) vom 23. November 1992 (2. Änderung)
Berichterstatter/in des Haupt- und Finanzausschusses:
Berichterstatter/in des Rechtsausschusses:
– Vorlage Nr. 101001300**466**000 –
8. Satzung über die Abfallentsorgung im Gebiet der Stadt (Abfallentsorgungs- und -gebührensatzung)
Berichterstatter/in des Ausschusses für Umwelt:
Berichterstatter/in des Rechtsausschusses:
Berichterstatter/in des Haupt- und Finanzausschusses:
– Vorlage Nr. 101001300**472**000 –
9. Umwandlung der Touristik- und Kurzentrale in eine GmbH
Berichterstatter/in des Rechtsausschusses:
Berichterstatter/in des Haupt- und Finanzausschusses:
– Vorlage Nr. 101001300**479**000 –
10. Satzung zur Änderung der Satzung über die Steuersätze der Hundesteuer und ergänzende Vorschriften zum Hundesteuergesetz (Hundesteuersatzung) in der Fassung der Dritten Änderung vom 16. Dezember 1985 (Vierte Änderung)
Berichterstatter/in des Haupt- und Finanzausschusses:
Berichterstatter/in des Rechtsausschusses:
– Vorlage Nr. 101001300**480**000 –
11. Vertragliche Überleitung der Trägerschaft für das Jugendzentrum Brückenhof und den Jugendraum Helleböhn – Olof-Palme-Haus – an den internationalen Bund für Sozialarbeit
Berichterstatter/in des Magistrats:
– Vorlage Nr. 101001300**483**000 –
12. Haushaltssatzung der Stadt Kassel für das Jahr 1995, Wirtschaftsplan für den Eigenbetrieb sowie Investitionsprogramme und Finanzpläne für die Jahre 1994–1998
Berichterstatter/in des Haupt- und Finanzausschusses:
– Vorlage Nr. 101001300**441**000 –
Tagesordnung II:
13. **Geänderter Antrag der Stadtverordnetenfraktion der F.D.P.**
Interfraktionelle Lenkungsgruppe „Neues Steuerungsmodell"
Berichterstatterin des Haupt- und Finanzausschusses: Stadtverordnete Hengst
– Vorlage Nr. 101001300**389001** –
14. **Geänderter Antrag der Stadtverordnetenfraktion Bündnis 90/DIE GRÜNEN**
Konzept für das Quartier um den Hauptbahnhof
Berichterstatter des Ausschusses für Stadtentwicklung und Verkehr: Stadtverordneter Schicketanz
Berichterstatter des Ausschusses für Jugend, Gesundheit und Soziales: Stadtverordneter Schicketanz
– Vorlage Nr. 101001300**413001** –
15. **Geänderter Antrag der Stadtverordnetenfraktion der CDU**
Gemeinnützige Arbeiten
Berichterstatter des Ausschusses für Jugend, Gesundheit und Soziales: Stadtverordneter Röhling
– Vorlage Nr. 101001300**424001** –
16. Umwandlung der Gesamtschule Waldau (Offene Schule) in eine Versuchsschule
Berichterstatterin des Ausschusses für Kultur- und Schulfragen: Stadtverordnete Bay
– Vorlage Nr. 101001300**347**000 –
17. **Geänderter Antrag der Stadtverordnetenfraktion der CDU**
Änderung der Satzung zum Schutz des Baumbestandes
Berichterstatterin des Ausschusses für Umwelt: Stadtverordnete Kindermann
– Vorlage Nr. 101001300**447001** –
18. **Geänderter Antrag der Stadtverordnetenfraktion der SPD**
Grundschule am Heideweg
Berichterstatter des Ausschusses für Kultur- und Schulfragen: Stadtverordneter Schrader
– Vorlage Nr. 101001300**452001** –
19. Klageerhebung gegen das Land Hessen wegen Abfallabgabe nach dem Hessischen Sonderabfallabgabengesetz für die Veranlagungsjahre 1991 und 1992
Berichterstatter/in des Haupt- und Finanzausschusses:
Berichterstatter/in des Rechtsausschusses:
– Vorlage Nr. 101001300**465**000 –
20. **Geänderter Antrag der Stadtverordnetenfraktion der SPD**
Marktstände auf dem Königsplatz
Berichterstatterin des Ausschusses für Wirtschaft und Energie: Stadtverordnete Mahrt
– Vorlage Nr. 101001300**468002** –
21. Angebot für junge Arbeitslose
Berichterstatter/in des Haupt- und Finanzausschusses:
– Vorlage Nr. 101001300**469**000 –
22. Satzung über die Gebühren für den Rettungsdienst im Rettungsdienstbereich Kassel (Stadt- und Landkreis Kassel)
– Rettungsdienstgebührensatzung (Leitstelle) –
Berichterstatter/in des Rechtsausschusses:
Berichterstatter/in des Haupt- und Finanzausschusses:
– Vorlage Nr. 101001300**473**000 –
23. Über- und außerplanmäßige Ausgaben für das Jahr 1994
– Liste 7 –
Berichterstatter/in des Haupt- und Finanzausschusses:
– Vorlage Nr. 101001300**476**000 –
24. **Gemeinsamer Antrag der Stadtverordnetenfraktionen der CDU, SPD und der F.D.P.**
Nutzungsvertrag Marktstände auf dem Königsplatz
Berichterstatter/in des Ausschusses für Wirtschaft u. Energie:
– Vorlage Nr. 101001300**481**000 –
Wolfgang Frei
Stadtverordnetenvorsteher

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Kassel

Sitzung des Ortsbeirats Wesertor
Am Dienstag, 13. Dezember 1994, um 18.30 Uhr, findet in der Gaststätte KGV „Schützenplatz", Bleichenweg 5, die nächste öffentliche Sitzung des Ortsbeirats Wesertor statt.
Tagesordnung:
I. Eröffnung
II. Vorlagen des Magistrats
1. Landschaftsplan Kassel 4 – Nordost
2. Vorstellung der geänderten Planung „Mosenthalstraße"
III. Stellungnahmen des Magistrats zu Stadtteilangelegenheiten
IV. Stadtteilangelegenheiten
z. Zt. keine
Vor Eintritt in die Sitzung findet eine Bürgerfragestunde statt.
Maria Döring-Braun
Ortsvorsteherin

Bekanntmachung
Der Nachtragshaushaltsplan 1994 über die ordentlichen Einnahmen und Ausgaben des Gesamtverbandes der Ev. Kirchengemeinden in Kassel und der außerordentliche Nachtragshaushaltsplan 1994 des Gesamtverbandes sowie die Haushaltspläne 1995 über die ordentlichen und außerordentlichen Einnahmen und Ausgaben des Gesamtverbandes, der Kasseler evangelischen Kirchengemeinden, der Kirchenkreise Kassel-Mitte, Kassel-Ost und Kassel-West liegen in der Zeit vom **12. bis 19. Dezember 1994** im Evangelischen Gemeindeamt, Lutherplatz 6, II. Stock, öffentlich aus, und zwar montags bis donnerstags zwischen 8.00 bis 12.30 Uhr und 13.30 bis 15.30 Uhr, freitags von 8.00 bis 12.30 Uhr.

Veröffentlichung des Amtsgerichts

Veränderungen
HRB 1022 – 1. 12. 1994. B. Braun Melsungen Aktiengesellschaft, Melsungen (Carl-Braun-Str. 1). Die Aktiengesellschaft ist durch Übertragung des Vermögens der Paul Müller GmbH, Holz- und Kunststoffverarbeitung in Melsungen mit dieser Gesellschaft verschmolzen durch Aufnahme aufgrund des Verschmelzungsvertrages vom 28. November 1994 und des Beschlusses der Gesellschafterversammlung der übertragenden Gesellschaft vom 28. November 1994. Als nicht eingetragen wird noch veröffentlicht: Gläubigern der Paul Müller GmbH, Holz- und Kunststoffverarbeitung, die sich binnen sechs Monaten nach dieser Bekanntmachung zu diesem Zwecke melden, ist Sicherheit zu leisten, soweit sie nicht Befriedigung verlangen können.
Amtsgericht Melsungen

● Öffentliche Ausschreibungen

Ausschreibung von Bauleistungen

Wohnanlage Westuffeln 12 WE, 990 m² Wfl., 5 500 m³
LV's über alle Gewerke (außer Haustechnik) gegen eine Schutzgebühr von 25,– DM/Gewerk als Verrechnungsscheck erhältlich bei:
Sprengwerk, Architektur und Sanierung, Gießbergstraße 25, 34117 Kassel, Tel. 05 61-720 92-0 Fax-22
Anforderung bis 16. 12. 94, Submission: 30. 1. 95, Baubeginn: 2. Q. 95

● Versteigerungen

Versteigerung

Am **Dienstag**, dem **13. 12. 1994**, **12.00 Uhr**, versteigern wir in **99817 Eisenach, Am Amrichen Rasen 17**, auf dem Gelände der Firma P. Emke GmbH & Co. KG, Bauunternehmen in Gesamtvollstreckung und **Zusatzaufträge** gegen sofortige Barzahlung oder unwiderruflich bankbestätigten Scheck. Auf unsere Versteigerungsbedingungen weisen wir hin.

Baugeräte

Bagger + Lader
Liebherr Mobilbagger 902 Litronic, Bj. 92 Benmac Mobilbagger 308 R, Bj. 91 Baggerlader Caterpillar 428 HT, Bj. 88, Radlader Caterpillar 966 E, Bj. 90, Std. 4700, **Radlader Liebherr L 508, Bj. 88, Radlader JCB 406, Bj. 92,** Radlader Schaeff SKL 808, Bj. 86. **Hanomag C 66**

Walzen + Rüttelplatten
Doppelvibrationswalze Hamm D 622, 7400 kg, Bj. 92. Handgeführte Tandemwalzen Bomag u. Vibromax. Grabenwalze Rammax 1403, Bj. 91. Rüttelplatten Delmag, Losenhausen u. Wacker. Benzinstampfer Duomat u. Weber. Asphaltfräse Wirtgen SF 500 L, Bj. 89.

Fahrzeuge
LKW's Iveco 170/23 AK, Bj. 91 u. 89, 4 Stck. Tatra 3-Achser, einer davon neu mit ABS. Doppelkabinen Fiat Ducato u. VW, alle Diesel, Bj. 90–92. PKW Audi 100/2, 3E, EZ. 91.

Sonstiges
Bauwagen u. Materialcontainer, Ampelanlagen, Fugenschneider, Fußgängerbrücken, Krings Verbaukästen, Kanalabdrückscheiben, hydr. Kanalrohreinzugsgerät, Bauzaun, Wasserpumpen, Kompressor 7 m³/h, Estrichaustrocknungsanlage, Kabelsuchgeräte, Nivelliergeräte, Baulasergeräte, Bodendurchschlagsraketen Grunomat, ältere Schreinereimasch. u.v.a.

Büroeinrichtung

Besichtigung: Dienstag, den 13. 12. 1994, ab 8.00 Uhr, Eisenach, Am Amrichen Rasen 17.
Versteigerung: Dienstag, den 13. 12. 1994, ab 12.00 Uhr, Restaurant Bürgerhaus, Ernst-Thälmann-Str., 99817 Eisenach.
Hier können Unternehmer, Handwerker, Landwirte und Eigenheimbauer billig einkaufen.

Katalog auf Faxanfrage

Auktionshaus Riegermann
Beethovenstr. 18–22, 55450 Langenlonsheim, Tel. 0 67 04 / 6 12/3, Fax 0 67 04 / 24 53.

● Kirchliche Nachrichten

Erste Kirche Christi Wissenschafter Kassel
Königstor 38: So. 9.45 Uhr; Schule 9.45, Mi. 19 Uhr. Öffentlicher Leseraum: Mi. 16–18 Uhr.

„Papi ...? Ich hab' da in der Innenstadt ein Paar Schuhe im Schaufenster gesehen, die find' ich total chic ..."

HNA
Kleinanzeigen lösen Platz- und andere Probleme.

In puncto Alternativen geschieht nichts

„Schlagabtausch wegen Atompolitik" (25.11.)

Wird der neue Besen, die Umweltministerin, besser kehren als der alte, wenn Minister Töpfer, der „knochenharte" (Radio-Ton) weg ist? Es heißt, Neu-Auflage der Konsensgespräche und -bemühungen sei angesagt. Was hat sich denn inzwischen bewegt, was eine neue Verhandlungsbasis hergeben würde?

Noch vor kurzem argumentierte mir gegenüber ein Managementsvertreter, seines Zeichens Professor der VEW mit dem Argument, Atomkraftwerke sparten CO-2 ein. Seit Jahren ist klar: AKW-Betreiber verschweigen: 1. in der Kette der Uranaufarbeitung bis zur Brennelementherstellung werden große Energiemengen mit entsprechenden CO-2 Ausstoß freigesetzt, 2. wie bei allen fossilen Großkraftwerken werden ungeheure Mengen ungenutzter Wärme abgestrahlt, die den Treibhauseffekt verstärken, 3. im Gegensatz zur Kraft-Wärme-Kopplung (Blockheizkraftwerke) werden unzählige Einzelfeuerstellen nicht überflüssig gemacht, deren CO-2 Ausstoß und übrige Emissionen die Erdlufthülle schwer belasten, 4. im Gegensatz zur sonnenerzeugten Wasserstoffproduktion gibt es keine Treibstoff-Alternative aus Atomstrom, das heißt, es geschieht gar nichts. Die nämlich nutzen die Primärenergien am allerschlechtesten!

Wie sollen das Umweltverbände und Grüne zur angestrebten Verzehnfachung von Atomkraftwerken mit allen Risiken ihre Zustimmung (Konsens) geben?

Dr. Günther Burckhardt
Fichtenweg 5
Solz-Bebra

Wie soll's denn bezahlt werden?

Bischof: Weitere Feiertage in Gefahr (4.12.)

Wer sich für den Erhalt des Buß- und Bettages als bezahlten Feiertag einsetzt, muß zugleich sagen, wie denn sonst der 50 Prozent-Anteil der Arbeitgeberseite bezahlt werden soll. Wenn es für die Arbeitgeber unzumutbar erscheint, ihren Anteil (wie in den bisherigen Sozialversicherungen üblich) zu tragen, so ist es genauso unzumutbar für die Arbeitnehmer, jetzt allein zur Kasse gebeten zu werden.

Der Sache nicht dienlich sind deshalb all die Vorschläge, die als Alternative zur Streichung eines kirchlichen Feiertages, die Streichung zum Beispiel eines Urlaubstages vorsehen.

Von der Kirche erwarte ich deshalb, daß sie klar und deutlich sagt, daß auch in der Pflegeversicherung durch Arbeitgeber und Arbeitnehmer gelten muß.

Alles andere wäre nur Handeln nach dem St. Florians-Prinzip: „Verschon mein Haus und steck das Haus der anderen an". Die Kirche darf deshalb ihren Blick nicht nach Hessen, sondern auf den Bund richten, weil nur dort das Gesetz geändert werden kann.

Lothar Mergard
Graben 2, Lohfelden

Kirche als Institution trägt Mitschuld

Lehmann: Gotteskrise (5.12.)

Gott ist den Menschen nicht abhanden gekommen, wie Bischof Lehmann meint, sondern sie haben ihn niemals besessen.

Die Kirche als Institution, trägt durchaus die Mitschuld am Unglauben der Menschen; zuviele in der Kirche schämen sich des Evangeliums.

Erst wenn die Kirche die Verkündigung des Evangeliums an erste Stelle setzt, wird sie ihre Krise überwinden.

Walter Schmidt
Panoramaweg 10, Guxhagen

Eine Unverfrorenheit

Das schlägt dem Faß den Boden aus! Äußerung von Bischof Lehmann: „Die Krise der Kirche ist keine Krise der Institution, keine Kirchen- und Personenkrise..., sondern eine „Gotteskrise". Grundsätzlich vorab bemerkt: Gott braucht keine Verteidigung! Aber ich kann es mir nicht verkneifen, hierzu Stellung zu nehmen. Es ist eine Unverfrorenheit, so etwas zu behaupten! Die Bibelspricht von blinden Blindenführern! Das biblische Prinzip von Saat und Ernte wird nicht außer Kraft gesetzt! Denn was die Kirche gesät hat, das erntet sie! Menschen hungern sehr nach Gott – jedoch meist nicht in den großen Kirchen!

Brunhilde Rusch
Am Rasen 22, Homberg/Efze

Wenn Sie uns schreiben möchten, richten Sie den Brief bitte an Hessische/Niedersächsische Allgemeine (HNA), Postfach 10 10 09, 34010 Kassel.

Lob ist fehl am Platze

Pläne Holzapfels/Kommentar „Mutiger Schritt"

Eine optimale Ausnutzung der möglichen Klassenstärke geht zu Lasten der Unterrichtsqualität: In einer Schulstunde kann sich der Lehrer gerade einmal 90 Sekunden einem Schüler individuell zuwenden, wenn alle gleich behandelt werden sollen. Auch die Zahl der Unterrichtsausfälle wird sich vergrößern, da die Zahl der Wochenstunden steigt und somit auch weniger Vertretungspersonal bereit steht. Es ließen sich hier noch viele Kritikpunkte anknüpfen.

Um so unverständlicher erscheint mit der Kommentar. Das Lob an dieser Stelle für Herrn Holzapfels „völlig neuen Wahlkampfstil" erscheint mir bei aller parteipolitischen Räson fehl am Platze. Daß das bundesweite „niedrige Niveau" ein Grund ist, das hessische Niveau abzusenken... Seit wann sind schlechtere Bedingungen erstrebenswert? Die Unterrichtsbedingungen waren vor zehn oder 15 Jahren erheblich ungünstiger, schreibt Herr Scheerer. Von kritischen Mitbürgern ist zu erwarten, daß sie aus der Geschichte lernen, um neue Mißstände zu vermeiden und nicht sie zu legitimieren. Die Protestnoten der Parteien und der Gewerkschaft haben ihre volle Daseinsberechtigung.

Matthias Unger
Bodelschwinghstr. 11
Kassel

Zuschriften stellen die persönliche Meinung des Einsenders dar und decken sich nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion. Die Redaktion behält sich das Recht zur Kürzung grundsätzlich vor.

Sehr sorgfältig prüfen

Nationalpark einrichten (29.11.)

Eine Gruppe von Gutachtern hat sich positiv für die Einrichtung eines Buchenwald-Nationalparkes im Kellerwald ausgesprochen, um das Gebiet touristisch attraktiver zu machen.

Ein Verlust von einigen Arbeitsplätzen wird schon in Aussicht gestellt. Hier dürfte es sich um ca. 80 Forstwirte der betroffenen staatlichen Forstämter handeln, denn wenn in der Kernzone, wie vorgesehen, kein Holz mehr eingeschlagen werden darf, braucht man diese Leute nicht mehr. Diese Arbeitsplätze sind vorerst mal weg. Wieviel in den zehn Jahren der Umsetzung in den anderen Bereichen neu geschaffen werden können, steht erstmal in den Sternen.

Unter anderem ist durch die forstliche Nutzung und forstliche Pflege der Kellerwald das geworden, was er jetzt ist, ein mehr an Touristik könnte schaden. Investitionen von jährlich vier Millionen DM stehen aber auch Einnahmeverluste durch Nicht-Verkauf von Holz gegenüber.

Erst wenn alle wissen, was sie wollen, was sie dürfen und was sie nicht dürfen, sollte man das Projekt in Angriff nehmen. Daher sollte das Land Hessen auch wegen der Finanzen sehr sehr sorgfältig prüfen, ob eine Umsetzung machbar ist.

Heinrich Schuwirth
Hinter der Kirche 10a
Habichtswald-Dörnberg

Wehret den Anfängen

Deutsche Tornados für Jugoslawien?

Mich schmerzt meine Verwundung aus dem Zweiten Weltkrieg stets ganz besonders, wenn ich von diesen kühnen Einsatzüberlegungen deutscher Kampfflugzeuge in Jugoslawien lese.

Hier schlage ich vor, daß nur jene Abgeordneten über einen Einsatz unserer Tornados abstimmen sollten und dürfen, die an vorderster Front am Zweiten Weltkrieg teilgenommen haben und heute ein paar Mark Kriegsversehrtenrente erhalten, weil ihnen ein Arm oder ein Bein fehlt.

Wo bleiben denn die Spontan-Proteste gegen diesen Wiederbeginn der Kriegsspielerei wie gegen die Endlagerung in Gorleben? Wehret den Anfängen, meine ich.

Hermann Kuder
Büchnerweg 8
Waldkappel-Hasselbach

Kainsmale des Jahrhunderts

„Nordhessen helfen Kriegsopfern" (6.12.)

In einer Zeit, da fast alles an Organisationen, Regierungen und Politikern schmählich versagt... wird hier wenigstens versucht, das unsagbare Leid in Bosnien zu lindern. Trotzdem darf sich kein denkender und fühlender Mensch damit zufriedengeben: Sarajevo, Srebrenica, Zepa, Gorazde und nun Bihac sind Europas Kainsmale des ausgehenden 20. Jahrhunderts und drohen, das ganze Gesicht dieses Kontinents zu verzerren zu einer Maske, die nicht schöner wird durch salbungsvolle Politikerworte und wichtigtuerische Konferenzen. Wo die Masse sich ignorant verhält, muß der einzelne handeln. Fremdenfeindlichkeit ist auch die Ignoranz fremden Leides jenseits der Grenze!

Friedrich Baunack
Stromerpfalz, Wüstefeld

GEMÜSE • BROT • FLEISCH • OBST • KÄSE • IMBISS

• KRÄUTER • SAMEN UND SAATEN • BLUMEN •

• FISCH • GEFLÜGEL • SCHINKEN • SAUERKRAUT

Markthalle Kassel

Liebe Markthallenkunden!

Ab sofort sind unsere Marktstände an folgenden Tagen für Sie geöffnet:

Donnerstag 7 - 18 Uhr
Freitag 7 - 18 Uhr
Heute 7 - 13 Uhr

ÖLE UND ESSIG • HONIG • WEIN • WILD •

Schuhe Schuhe Schuhe Schuhe Schuhe Schuhe Schuhe

SONDERVERKAUF

DIREKT AB LAGER

12. 12. 1994–23. 12. 1994

Schuhe ab 5,– DM
Schuhe für die ganze Familie
Schuhe aus echtem Leder

sensationelle Preise

Deutsche Markenfabrikate ab DM 10,– DM

Mo.–Fr. 8.00–16.00 Uhr, Sa. 9.00–13.00 Uhr
Kostenlose Parkplätze

KÖRDEL-SCHUHE · Falderbaumstr. 35 · KS-Waldau (Industriegebiet)

BREE INTERNATIONAL

Eine Tasche von BREE und andere Weihnachtsmänner haben keine Chance mehr

lederhaus schumann

KASSEL, KÖNIGSPLATZ, TEL. 13 6 76

Haar-Design Dieter Berendt

Bismarckstraße 18 und Herkulesstraße 97

wünscht seinen Kunden ein **frohes Weihnachtsfest** und ein **gutes neues Jahr**

Salzberger macht Mode!
Designer-Collectionen zum günstigen Preis.

TOP-Alleinunterhalter, für alle Anlässe, sofort frei, **0 56 26 / 3 71**

MAYSER®

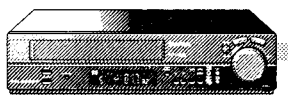
Kassels größte Auswahl an Herrenhüten finden Sie bei

GLOBUS

Kassel, Wilhelmsstraße 10

Donnerstag bis 20.00 Uhr geöffnet

ShowView mit drei Köpfen



RTV 556

Erleben Sie den neuen Blaupunkt RTV 556 – die 3-Kopf-Maschine mit erstklassigem Standbild und ShowView-Programmierung.

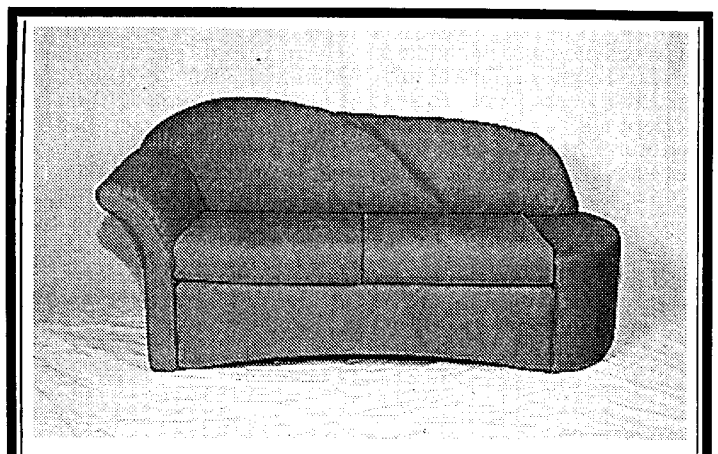
• VHS • 3 Videoköpfe • ShowView • Komfortlaufwerk • Fernbedienung mit TV-Grundfunktionen.

● BLAUPUNKT

DM 799.–

FERNSEH HIFI · VIDEO Brylla

Tel. 0561 · 12131
Friedr.-Ebert-Str. 80 · 34119 Kassel



Schlafsofa
mit flexiblem Lattenrost und
Naturlatexmatratze
● Einführungspreis ab ●
2 098,- DM

AMBIENTE NATUR

GESÜNDER WOHNEN · SITZEN · SCHLAFEN

Kassel • Friedrich-Ebert-Str. 15 • Tel. 1 66 66

Schwedes
HAUS · DER · GESCHENKE

Weihnachtliche Stimmung

mit frohen Liedern einer Bergmannskapelle aus dem Erzgebirge!

Zaubern Sie zu Hause Vorfreude auf die festlichen Tage mit Schwibbögen, Räuchermännern, Musikantenengeln u. wunderschönen Baumschmuck.

Heute durchgehend bis 18 Uhr geöffnet.

Wilhelmshöher Allee 311 · 34131 Kassel · Tel. 05 61 / 3 25 15

WEIHNACHTEN SOLL EIN FEST DER (NÄCHSTEN)-LIEBE SEIN?

Dann bitte ich um Ihre Hilfe, OBDACHLOSEN am Heiligabend und Weihnachten Essen und einen warmen Raum bieten zu können.

Erika Walter, Tel.: 6 66 13

Die besonders LEICHTE Geschenkidee!

Alles aus Alu

Koffer · Aktenkoffer
Pilotenkoffer · Timer

Leder Meid
Am Rathaus und Friedrichsplatz

DIELEN / PARKETT

ABSCHLEIFEN oder NEU VERLEGEN
* Schleifmaschinenverleih
* Naturharzölversiegelung
* Vollholzdielen und -parkett

ÖKOBAU Wilh. Allee 102 ☎ 10 70 50

● Baumfällung ●
☎ KS 89 39 32, auch Schnitt, m. Abfuhr

Für junge Urlaubs-Freaks

kipling
CAMEL BAGS
Lucas
HOME BOY BAGZ & ACCESSORIES

Leder Meid
Am Rathaus und Friedrichsplatz

● Verschenken

Wohnzimmerschrankwand schwarz/weiß u. Anrichte, gut erh., 05681/6157

Wi.-Reifen, 155/70 SR 13 mit Felgen zu versch., Tel. 0561 / 774625

NEFF-E-Herd m. Kochmulde, funktionsfähig. Tel. KS 89 10 35

Ford Taunus Kombi, Bj. 82, als Bastlerw. zu verschenken. Tel. 0 56 83 / 84 23

Schlafzimmer, Polstergarnitur u. Wohnzimmerschrank. Tel. 0561 / 6 40 83

Div. Lampen zu verschenken, Tel. 0 66 31 / 7 28 26

Kompl. Wohnzi- u. Schlafzi-Einrichtung zu verschenken ☎ 0 56 05 / 22 47

4 Reifen auf LM-Flg. 185, f. Golf II, verschenkt. Tel. 05 61 / 40 23 05

LEDERSOFA Tel. 0561 / 21482

Polster-Rundecke m. Sessel, braun zu verschenken. Tel. 05673 / 5851

Kunstkalenderblätter, versch. Formate u. Kneippblätter, Jahrg. 1991 - 93, kpl. zu versch., Tel. 05 61 / 77 25 03

Wohnwagen WOLF, Bj. 1967, Tel. 05 61 / 3 72 06, werktags, 9-13 Uhr

Liebes Meerschweinchen mit Zubehör zu verschenken. Tel. 0561 / 402831

Berberteppich, 2 x 3 m, reinigungsbedürftig. Tel. 05665 / 4485

Älteren Ladentresen m. Kühlteil ab 17.12.94 zu verschenken

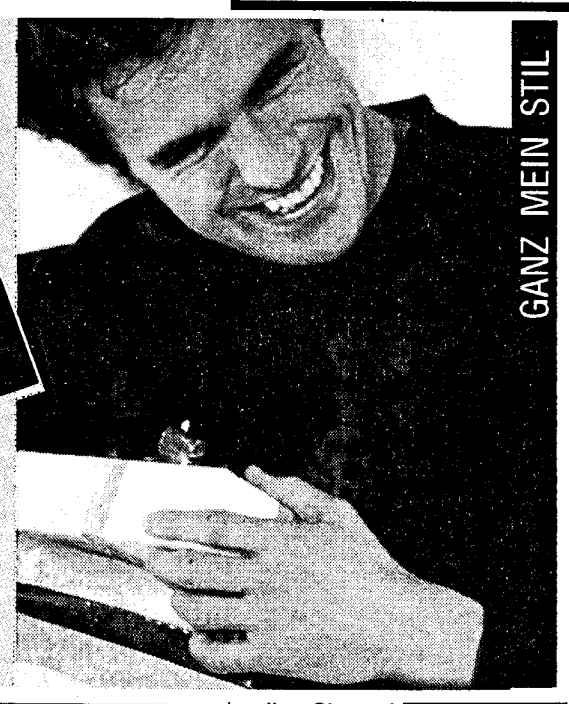
Zwergkaninchenwitter, ausgewachsen, zu verschenken. Tel. 05661 / 40 06

Zu verschenken: 4 Wi.Reifen 163/13, Felgen Ford Taunus. Tel. 05 61 / 5 67 00

Gefrierschr., 116 l, **E-Herd, Garderobenschrank,** zu verschenken. Tel. 05 61 / 8 70 95 37

Intakter Gasherd u. Doppelspüle m. Unterschrank, guterhalten zu verschenken. Tel. 05 61 / 51 61 84

GÖRING Modehaus Döring



Kassel
nur am Bahnhof
Wilhelmshöhe
Tel. 32956

● Geschäfte

Kleines Schmuck- u. Uhrengeschäft in Kassel zu verkaufen. Sehr gute Geschäftslage. Zuschr. Z 67615 HNA KS

Restaurant im EKZ Kassel abzugeben. Zuschr. Z 67646 HNA Kassel

Suche Friseurgeschäft in Kassel. Zuschr. Z 67865 HNA Kassel

Geschäft (Schreib-, Spiel- und Geschenkwaren) aus familiären Gründen kurzfristig abzugeben. Zuschr. **Z 67741** HNA Kassel

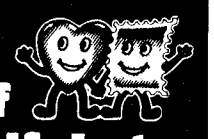
Einkaufsclub m. einmaliger Vertriebskonzeption über 50 Vertragshändler zu verk., Zuschr. Z 67672 HNA KS

Ladeneinrichtung für Textilien, incl. Lampen günstig abzugeben. Tel. 0 55 42 / 59 41

Exclusive Handtaschen

Etienne Aigner
JOOP!
Leder Meid
Kassel · Am Friedrichspaltz

Nimm Porto mit Herz:



Kauf Wohlfahrtsmarken

Hilfe, die ihr Ziel erreicht.

AB HEUTE IN KORBACH:

Schöner Schlafen
Wasserbetten & Wohnaccessoires

Ihr neues Fachgeschäft für Wasserbetten und moderne Schlafsysteme, Designerrahmen, Bettwäsche und Wohnaccessoires.

Schöner Schlafen finden Sie in Korbach' s Innenstadt direkt gegenüber Fußgängerzone-Parkhaus (Leitsystem P1)! Flechtdorfer Straße 3, Tel. 05631-2073 und -2074

Ihre Glaserei am Altmarkt
Inh. Glasermeister Gerhard Repp
Die Freiheit 12
34117 Kassel
☎ 1 59 16

Hundertmark

LVM-SCHOLZ 51 22 83

Anzeigen in der HNA informieren, helfen kaufen und verkaufen!
Sie werden stark beachtet

ALADDIN WALT DISNEY

TV-KRITIK

Wir reden über alles

Schreinemakers live. Donnerstag, 21.15 Uhr, SAT 1

Talkshow-Inflation im deutschen Fernsehen. An einem Abend bis zu fünf Gesprächsrunden (und mehr) mit Bekannten und Unbekannten. Wer selbst nicht mehr sprechen will, läßt andere reden. Da plaudert Gottschalk kurz vor Mitternacht mit den Promis, „live" vom ZDF widmet sich ganz aktuell den Tornados über Bosnien, in 3sat eine Runde zum EU-Gipfel und natürlich die Plaudertasche der Nation in Sat 1.

Schreinemakers live verläßt sich auch an diesem Abend wieder auf seine erprobte Erfolgsmixtur: ein bißchen Lebenshilfe, eine Prise Voyeurismus, eine Spur aufmunternden Frohsinns und natürlich Margarete pur. Burschikos bis sentimental, aufklärerisch bis moralisch („Menschen soll man doch nicht für Geld helfen"). Ex-„Tutti Frutti"-Chef Hugo-Egon Balder lobt da: „Das könnte ich gar nicht, so normal mit anderen sprechen". Aber ist es denn „so normal"?

Diese angestrengte Forschheit, dieses augenzwinkernde „Bis-bald,-bleiben-Sie-dran"-Gehabe, solch schnelles Abhaken von Themen, Gesprächs-Fast food für drei Stunden: Herzinfarkt bei Frauen, Idiotentest für Führerscheinlose, Tiere in der Werbung, Sex im Alter. Mit Worten den Inhalt totschlagen; wir, so scheint's, können ja über alles reden.

Juliane Sattler

Finale für Karl Dalls Blödel-Show

Sat 1 22.00 Letzter Vorhang für Karl Dalls Blödel-Show „Jux & Dallerei" bei Sat 1: Zum Finale seiner Serie hat der 53jährige den Kabarettisten Helge Schneider, Kurt und Paola Felix, Niedersachsens Ministerpräsident Gerhard Schröder und Rudi Carell eingeladen.

Nach Dalls Abgang will der Privatsender „mal was Neues machen". Ob's dabei wieder auf die Blödel-Ebene geht, ist derzeit aber noch offen. *(eg)*

Neue Runde für Komiker „Mr. Bean"

Arte 19.00 Glubschaugen, hängende Schultern und bei den alltäglichsten Unternehmungen in heikle Situationen verstrickt: Mit der einmaligen Gestik und den umwerfend komischen Grimassen des Komikers Rowan Atkinson gewann die britische Comedy-Serie „Mr. Bean" im Jahre 1990 die Goldene Rose beim Festival der Fernsehserien in Montreux.

Arte wiederholt die „Mr. Bean"-Staffel ab heute noch einmal. *(eg)*

KINOHIT

Der „echte" Bond

„Sag niemals nie", dachte sich Sean Connery und trat 1983 nach längerer Pause erneut als James Bond vor die Kamera.

Pro 7 20.15 Sean Connerys Comeback als Super-Held James Bond nach zwölfjähriger Pause – die Ersatzleute Georg Lazenby und Roger Moore rackerten sich mehr schlecht als recht ab – wurde 1983 weltweit zum Kinohit: Das Publikum strömte in Scharen, um den einzigen und wahren Bond in „Sag niemals nie" zu sehen. Irvin Kershner schuf ein Remake des Terence-Young-Klassikers „Feuerball" – mit Pyrotechnik-Mätzchen, Humor und Köpfchen.

Bond tritt hier gegen den Mega-Gangster Ernst Stavro Blofeld und seinen widerlichen Gehilfen Largo an, die mit zwei geklauten Cruise-Missiles den Weltfrieden bedrohen. Neben Connery spielen im leicht nostalgischen Spektakel Max von Sydow, Barbara Carrera, Kim Basinger und Klaus Maria Brandauer. *(K. W.)*

Sean Connerys Comeback als James Bond wurde weltweit zum Kinohit („Sag niemals nie", Pro 7, 20.15 Uhr).
(Archivfoto: dpa-Funkbild)

SLAPSTICK-SHOW

„Klimbim" wird wiederbelebt

WDR 20.15 Sie wurden eingemauert und sogar in den Weltraum geschossen. Hilft alles nichts: Die Mitglieder der „Klimbim"-Familie, die mit ihrer TV-Slapstick-Blödelei am 24. Juli 1973 erstmals über deutsche Bildschirme flimmerten, kehren wieder. In den 70er Jahren wurde die Serie mit der schrägen Chaotentruppe um die Fernseh-Ulknudeln Ingrid Steeger und Elisabeth Volkmann zum Lieblingskind der ARD-Unterhaltung. Regisseur Michael Pfleghar holte im Lauf der Zeit sogar internationale Stars wie Curd Jürgens, Jerry Lewis oder Gilbert Becaud als Gaststars vor die „Klimbim"-Kamera.

Mit den Jahren, so ein Kritiker 1979 zum Serien-Ende, „reduzierte sich das hohe Tempo der ersten Folgen mit ihren gelungenen Pointen und überlegten Gags peu à peu auf einen monotonen Slapstick-Gleichschritt; das Konzept war passé, die Trickkiste leergeräumt."

Der Westdeutsche Rundfunk hat die Urfolgen von „Klimbim" wieder ausgegraben. Ab heute wird die erste Staffel am prominenten Samstagabend-Sendeplatz wiederholt. *(eg)*

DOKUMENTATION

„Die Ermordung Aldo Moros und das italienische Drama"

Arte 20.40 Als am 9. Mai 1978 die Leiche des Parteiführers der italienischen Christdemokraten, Aldo Moro, in einem Auto in der Innenstadt Roms aufgefunden wurde, schien der Fall klar: Die linksterroristischen „Roten Brigaden" hatten die Ermordung ihrer Geisel seit Wochen angekündigt.

Bis heute halten sich aber Vermutungen, daß andere politische Kräfte – vielleicht sogar Parteifreunde – die Finger im Spiel hatten. Ging es etwa um den letzten Versuch, den brüchigen Palazzo aus Korruption und Intrigen zusammenzuhalten und das italienische Drama noch etwas in die Länge zu ziehen?

Arte wiederholt heute die Dokumentation „Anatomie eines Verbrechens: Die Ermordung Aldo Moros und das italienische Drama" aus dem Jahre 1993. Michael Busse und Maria-Rosa Bobbi beleuchten die Blutspur, die den juristischen Ermittlungen des Mordes folgte. *(eg)*

TV-TIPS

„Die Maske" (3sat, 16.55 Uhr): „Oscar"-Preisträgerin Cher spielt Rusty Dennis, eine Mutter in Bedrängnis: Obwohl das Gesicht ihres Sohnes Rocky durch eine Krankheit furchtbar entstellt ist, versucht sie alles, um ihm eine normale Jugend zu ermöglichen. In den Staaten wegen seiner an die Nieren gehenden Menschlichkeit gefeiert, nannten hierzulande manche Kritiker Peter Bogdanovichs Außenseiter-Drama „heuchlerisch und verlogen", was – bei allen Einwänden – sicherlich viel zu hart geurteilt ist (USA, 1985). *(K. W.)*

„Telefon" (ARD, 20.15 Uhr): Don Siegel, Großmeister des actionreichen Trivial-Thrillers, inszenierte diesen kraftvollen Reißer: Da aktiviert der KGB-Funktionär Dalchimysky (Donald Pleasance) aus Rache eine Sabotage-Kette, worauf Major Borzov (Charles Bronson) 'ran muß, um das Schlimmste zu verhindern. Helfen soll ihm die Agentin Barbara (Lee Remick). Die arbeitet allerdings auch für die US-Abwehr und verknallt sich in Borzov (USA, 1977). *(K. W.)*

„Duell am Missouri" (MDR, 20.15 Uhr): Amerika am Ende des 19. Jahrhunderts, als die Mythen der Pionierzeit verflogen sind: Marlon Brando als Kopfgeldjäger Lee Clayton und Jack Nicholson als gerissener Viehdieb Tom Logan stehen sich in Arthur Penns Western gegenüber. Eine schauspielerische Konfrontation der Extraklasse, die zwei Kontrahenten in Höchstform vorführt und bis hin zum Showdown präzise Spannung erzeugt (USA, 1975). *(K. W.)*

„Der Ruhm meines Vaters" (HR 3, 21.00 Uhr): Frankreichs Kinoclown Yves Robert („Der große Blonde mit dem schwarzen Schuh") verfilmte die Kindheitserinnerungen des Dramatikers Marcel Pagnol („Fanny"). Die liebevoll gestaltete Produktion blendet in die Zeit der Jahrhundertwende zurück und zeigt, wie Klein-Marcel (Julien Chiamaca) die Ferien mit den Eltern (Philippe Caubère und Nathalie Roussel) in der Provence als Paradies erlebt (F, 1991). *(K. W.)*

„U-Boot in Not" (ARD, 23.15 Uhr): 450 Meter unter dem Meer hängt das amerikanische Atom-U-Boot „Neptun" samt Raketen an einem Meeresriff. Die Luftvorräte sind begrenzt, eine hektische Rettungsaktion beginnt. Der Katastrophen-Thriller wurde hinlänglich spannend, wenn auch durchsichtig bis zur letzten Minute, von Hollywood-Handwerker David Greene in Szene gesetzt. Mit Charlton Heston, David Carradine und Stacy Keach (USA, 1976). *(K. W.)*

„Rita, Sue...und Bob dazu" (Kabelkanal, 23.45 Uhr): Im Haus des neureichen Bob und dessen Frau Michelle jobben die pummeligen Teenager Sue und Rita nicht nur als Babysitter – bei einer ‚Ménage à trois' versüßen sie Bob das Leben. Ein Kritiker nannte Alan Clarkes Film eine „sehr britisch-sarkastische, traurig-witzige Komödie, über Untreue, Ehe und Sex im englischen Yorkshire" (Großbritannien, 1987). *(eg)*

POLIZEI-REISSER

McQueen läßt Reifen quietschen

DKK 21.40 Autoverfolgungsjagden mit quietschenden Reifen und kippenden Karossen gehören heute zu jedem normalen Krimi: Wie man eine solche Action-Sequenz richtig inszeniert, über 20 Minuten lang und mit allen nur denkbaren Finessen, das zeigten Regisseur Peter Yates und Kameramann William A. Fraker 1968 im Polizei-Reißer „Bullitt": Ein Klassiker des Genres, der wegen besagter Autoverfolgung durch San Francisco und durch den Auftritt Steve McQueens als Lieutnant Frank Bullitt Furore machte.

Die Story: Polizist Bullitt soll einen Kronzeugen gegen die Chicagoer Unterwelt bewachen. Der Mann wird im Hotel erschossen und die Ereignisse überschlagen sich. Neben McQueen agieren u.a. Robert Vaughn, Jacqueline Bisset, Robert Duvall, Simon Oakland und Norman Fell. Lohn der Mühe: Zwei „Oscars". *(K. W.)*

„Das Urteil" mit Jean Gabin

Vox 20.15 Seinen vorletzten Filmauftritt hatte der 1974 gestorbene Jean Gabin neben Sophia Loren als Gerichtspräsident Leguen in André Cayattes „Das Urteil": Leguen muß über die Tat des angeblichen Mädchenmörders André urteilen. Der junge Mann (Michel Albertini) ist zwar unschuldig, was ihm jedoch niemand abnimmt, nicht einmal die eigene Mutter: Die setzt den Gerichtspräsidenten unter Druck, indem sie dessen Ehefrau entführt... *(K. W.)*

Herzlich willkommen zu unseren

MB-Jahreswagen-Aktionswochen

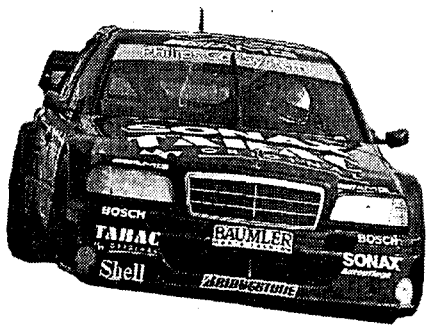
vom

2. bis 14. 12. 1994

(9–20 Uhr)

(Beratung, Verkauf und Probefahrten nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten)

Es erwarten Sie...



- Das Siegerfahrzeug der deutschen Tourenwagenmeisterschaft 1994
- Beispielhaft gepflegte Gebraucht- und Jahreswagen zu stark reduzierten Preisen
- Komplettpreisangebote im Zubehörbereich
- Probefahrten
- Glühwein und herzhafte Schmankerln

Hier eine kleine Auswahl aus unserem Aktionsangebot

Mercedes-Benz 250 D
bornitmet., SSH, RC, ABS, EZ 12/92, 7000 km, div. Zubehör
49200,- Aktionspreis: **44200,-**

Mercedes-Benz 190 D 2,5
dunkelbraunmet., SSD, Kopfst. im Fond, ASD, EZ 7/87, 69000 km, div. Zubehör
20900,- Aktionspreis: **19900,-**

Mercedes-Benz 200 E
anthrazitmet., SSH, el. Kopfst. im Fond, EZ 12/92, 11500 km, div. Zubehör
43800,- Aktionspreis: **38800,-**

Audi 80 1,9 E
champagnermet., RC, Anh.-Kupplung, SSD, EZ 8/87, 88500 km, div. Zubehör
13300,- Aktionspreis: **11500,-**

Opel Kadett GSI-16V
dunkelrotmet., Breitreifen, Alu-Felgen, EZ 11/88, 74000 km, div. Zubehör
12600,- Aktionspreis: **10900,-**

Mercedes-Benz 230 E
rauchsilbermet., ASD, ABS, SSH, Sitzheizung, EZ 4/88, 73000 km, div. Zubehör
23400,- Aktionspreis: **22500,-**

Mercedes-Benz 200 E-16
bornitmet., SSH, RC, WD-Glas, Kopfst. im Fond, EZ 5/93, 10700 km, div. Zubehör
39900,- Aktionspreis: **37400,-**

Mercedes-Benz 190 D
RC, SSD, ZV, Alu-Felgen, EZ 8/86, div. Zubehör
15900,- Aktionspreis: **14900,-**

Mercedes-Benz
Ihr guter Stern auf allen Straßen

DAMM Hofgeismar

Damm & Sohn oHG
Robert-Bosch-Str. 2
34369 Hofgeismar
Tel. 0 56 71 / 28 21

Mercedes-Benz Vertragswerkstatt

ZEIT	ARD	ZDF	RTL	RTL 2	SAT 1	PRO 7	VOX
bis 16.00	**7.35** Babar. **8.00** Floris Zapp Zarapp. **8.30** Prinz Eisenherz (22). **8.55** Donky. **9.00** heute. **9.03** Käpt'n Blaubär Club (63). **10.00** heute. **10.03** Jagd um die Welt. **10.30** Metro. **11.00** heute. **11.03** So ein Theater um die Liebe. Komödie, USA 1983. **12.40** Umschau. **12.55** Presseschau. **13.00** heute. **13.05** Europagipfel in Essen. **13.30** Nachbarn. **14.00** Zirkus Festival Paris 1994. **15.00** Kinderquatsch mit Michael. **15.30** Estonia funkt SOS!	**8.00** Nachbarn in Europa. **9.03** Nachbarn. **9.30** Diese Woche. **9.45** Tele-Gym. **10.03** Deutschland korrupt. **10.45** Ratgeber: Reise. **11.03** Tao Tao. **11.25** Lotta. **11.50** Öko Aktiv. **11.55** ZDF-Sport extra. Ski alpin: Super-G-Weltcup der Herren (aus Tignes). **13.00** Die Jagd nach der Amphore (3) **13.30** Pingu. **13.35** Dana. Film von Gerburg Rohde-Dahl. **13.50** Ein Mädchen aus Montana. Spielfilm, USA 1987. **15.20** Dr. Mag. **15.45** X-Base	**5.20** Scooby Doo. **5.45** Pinocchio (1). **6.10** Lila. **6.40** Jetsons. **7.10** Camp Candy. **7.35** Comix. **8.05** Droopy. **8.30** Toby Terrier. **9.00** X-Men. **9.30** Power Rangers. **9.55** Disney & Co.: Classic Cartoon. **10.05** Disney & Co.: Wundertüte/Arielle, die Meerjungfrau; Entdekkungsreise; Bio-Top/Goofy und Max; Gewinnspiel. **11.30** Eerie, Indiana. **12.00** Julia. **12.30** Wer ist hier der Boß? **13.05** Prinz. **13.35** Full House. **14.10** Eine starke Familie. **14.45** Knight Rider. **15.45** A-Team	**5.55** Black and Blues. **7.15** Zwei tolle Kerle in Texas. Westernkomödie, USA 1966. **8.55** Einmal eine Dame sein. Komödie, USA 1950. **10.25** (sw) Das Geheimnis der Roten Katze. Krimiparodie, D 1949. **12.05** Patrasche, mein kleiner Freund. Kinderfilm, USA 1959. **13.40** Clarence, der schielende Löwe. Abenteuerfilm, USA 1965. **15.15** Die Unverbesserlichen und die Liebe. Fernsehfilm, BRD 1970	**5.50** Drops! **6.20** Pony. **6.50** Grisu. **7.20** Peter Pan. **7.50** Astro-Dinos. **8.15** Silverhawks. **8.45** James Bond, jr. (VPS 8.50). **9.15** Conan. **9.35** Zorro. **10.00** jump ran. Basketball. **10.40** Verlängertes Wochenende. Komödie **12.25** Drei Mann auf einem Pferd. Gaunerkomödie, BRD 1957. **14.00** Tennis: Grand Slam Cup. Halbfinale – Moderation: Gaby Papenburg (Übertragung aus München)	**6.00** Ghostbusters. **6.20** Ollies Farm. **6.45** Superkater. **7.15** Schweinchen gehabt! **7.40** Inspektor Gadget. **8.05** Chipmunks. **8.30** Simpsons. **9.00** Supermaus. **9.30** Killertomaten. **9.55** Taz-Mania. **10.20** Beetlejuice. **10.45** Batman. **11.15** Animaniacs. **11.40** Familie Feuerstein. **12.10** Scorch. **12.40** Parker Lewis – Der Coole von der Schule. **13.10** Batman. **14.10** Trio mit vier Fäusten: Serienspecial, USA 1983. **15.55** Pro Movie. Kinomagazin	**8.10** Dominion. **8.30** Regal Shop. **9.00** Afrikas Raubtiere. Dokumentation, USA 1993. **9.55** Making of ... Berichte von den Dreharbeiten zu einem Kinofilm. **10.25** Voxtours. Thema: New York (Wh.). **11.15** S-Zett. **12.00** Spiegel TV Interview. Irina Weber (Mutter der ermordeten Shari Weber) (Wh.). **12.40** Die Mühle im Schwarzwäldertal. Heimatfilm, BRD 1953. **14.25** Vier Freunde. Melodram, USA 1981.
16.00	**16.00** Tagesschau **16.05** Disney Club. Kinder- und Familienshow – Musik: Andru *Donalds*	**16.10** Der Mann vom Eaton Place. Rache für die Pokerrunde – Britische Serie **16.58** *Programmvorschau 3sat*	**16.45** Beverly Hills, 90210. Auf die harte Tour – US-Serie			**16.25** Stunts – Das Geschäft mit dem eigenen Leben. Actionfilm, USA 1977; Regie: *Mark Lester; mit Robert Forster u.a.*	**16.20** Outside Man. Fernsehfilm, USA 1986 (Wh. vom 9.12.)
17.00	**17.30** Sportschau. Fußball: Bundesliga: Freiburg – Schalke; Tennis: Grand Slam Cup München; Fechten: Florett-DM Herren in Tauberbischofsheim; Leichtathletik: Cross-EM in Ainwick/GB	**17.00** heute **17.05** Länderspiegel **17.45** Die große Hilfe. Bilanz der Aktion Sorgenkind **17.55** Die Schwarzwaldklinik. Vaterschaft – Serie	**17.45** Melrose Place. Eifersucht und Intrigen – US-Serie / oder Regionalprogramme	**17.10** Ich heirate eine Familie. Familienzuwachs – Serie	**17.45** SAT 1 Newsmagazin. Nachrichten		
18.00	**18.02** Programmvorschau **18.03** Tagesschau-Telegramm **18.04** Wetterschau **18.10** Air Albatros. Die Rettung – Serie		**18.45** RTL aktuell. Nachrichten, Sport, Wetter		**18.00** ran: Fußball. 1. Bundesliga, 17. Spieltag: Dynamo Dresden – Bayer 04 Leverkusen, TSV 1860 München – Eintracht Frankfurt, Hamburger SV – Borussia Dortmund / und weitere Spiele	**18.00** Weltreise extrem (1). Aufbruch in die Sahara – Reihe, BRD 1988-91	**18.00** Agatha Christies Poirot. Geheimnisvoller Mord im Jagdhaus – Britische Krimi-Serie **18.50** Känguruhs in Australien. Dokumentation, Großbritannien 1990
19.00	**19.04** Tagesschau-Telegramm **19.10** Sportschau. Fußball: Bundesliga, Berichte vom 17. Spieltag **19.50** Ziehung der Lottozahlen	**19.00** heute **19.20** Wetter **19.25** Zwei alte Hasen. Herz As + Pik Bube – Serie – Mit Harald Juhnke, Heinz Schubert, Martin Semmelrogge u.a.	**19.10** Aber hallo! Die Frank-Elstner-Show	**19.00** Action News **19.05** Nur über meine Leiche. Auch Killer sind sterblich – US-Krimi-Serie	**19.30** Glücksrad-Gala – Das Millionenspiel, Gewinnshow – Mit Jennifer Brown, Edward Simoni und den Gospel Singers – Moderation: Peter Bond und Gundis Zambo	**19.00** Der Polizeichef. Sohn um Sohn – US-Krimi-Serie	**19.20** Afrikas Raubtiere. Dokumentation
20.00	**20.00** Tagesschau **20.15** Telefon. (Telefon) Agententhriller, USA 1977; R: Don Siegel; D: Charles Bronson, Lee Remick, Donald Pleasence u.a. (siehe TV-Tips)	**20.15** Wetten, daß ...? Spiel & Spaß – Gäste: Johannes Heesters, Klaus Maria Brandauer, Montserrat Caballé – Musik: „The X-Mas Allstars" mit Suzi Quatro, Alan Williams und Chris Andrews (Übertragung aus Basel)	**20.15** Die 100.000-Mark-Show. Mit Ulla Kock am Brink	**20.00** Action News **20.15** Weit draußen lauert der Tod. (Adrift) Thriller, Kanada 1993; R: Christian Duguay; D: Kate Jackson, Kenneth Welsh, Bruce Greenwood u.a.		**20.00** Nachrichten **20.15** James Bond: Sag niemals nie. (Never say never again) Agentenfilm, USA 1983; R: Irvin Kershner; D: Sean Connery, Klaus Maria Brandauer, Max von Sydow u.a. (siehe Journal)	**20.15** Das Urteil. (Le verdict) Gerichtsfilm, Frankreich/Italien 1974; R: André Cayatte; D: Sophia Loren, Jean Gabin, Michel Albertini u.a. (siehe Journal)
21.00	**21.55** Tagesthemen				**21.30** Oberaffengeil. Tier-Comedy; anschl. TopNews		
22.00	**22.25** Das Wort zum Sonntag (VPS 22.15). Es spricht Pfarrer Erwin Albrecht, Eichstätt **22.30** Scheibenwischer (VPS 22.20). Kabarett von und mit Dieter Hildebrandt – U.a. mit Giesela Oechelhäuser, Gerhard Polt und der Gruppe Acapickels	**22.00** heute-journal **22.15** Das aktuelle Sport-Studio. Fußball: u.a. Bundesliga; Ski alpin: Abfahrts-Weltcup Damen in Lake Louise – Moderation: Dieter Kürten	**22.00** Wie bitte?! Show mit Gert Müller-Gerbes	**22.00** WWF Wrestling. Surviver Series	**22.00** Jux & Dallerei. Talkshow – Gäste: Helge Schneider, Paola und Kurt Felix, Gerhard Schröder (Ministerpräsident Niedersachsen) – Moderation: Karl Dall (letzte Folge); anschl. TopNews (siehe Journal)	**22.40** D.O.G. – Verbotene Tricks. (Under surveillance) Kriminalfilm, USA 1991; R: Rafael Zielinski; D: Robert Davi, Gale Hansen, Harry Guardino u.a.	**22.00** Sonnabend 22 Uhr: Hundert Minuten Vielfalt. Der Giftschrank des deutschen Fernsehens – Ungesendete Fernsehproduktionen aus einem Vierteljahrhundert – Zusammengestellt von Volker Lilienthal und Justus Boehnke
ab 23.00	**23.15** U-Boot in Not (VPS 23.05). (Gray Lady down) Katastrophenfilm, USA 1976; R: David Greene; D: Charlton Heston, David Carradine, Stacy Keach u.a. (siehe TV-Tips) **1.00** Chronik der Wende (VPS 0.50). 11. Dezember 1989 **1.15** Tagesschau (VPS 1.05) **1.25** Ohne Filter (VPS 1.15). Musik pur – Mit Roy Ayrs, Harry Connick jr. u.a. **2.25** Z.E.N. (VPS 2.15)	**23.35** Das Beste aus der „MondSchein-Show". Mit Ken Jebsen **0.35** Aretha Franklin: „Duette". Mit Rod Stewart, Elton John, Gloria Estefan u.a. – Moderation: Dustin Hoffman und Robert De Niro **1.35** heute **1.40** Eine Woche Heiratsfrist. Spielfilm, Hongkong 1985 **3.15** (sw) Ich laß mich nicht verführen. Komödie, Italien 1956. (bis 4.35)	**23.00** Gottschalk. Late Night Show – Gäste u.a.: Danny De Vito, Robert Wagner und Ehefrau, Otto Kern (Modemacher) **0.00** Samstag Nacht. Comedy-Show – Gast: Tom Gerhardt **1.00** TekWar: Recht und Gesetz im Cyberspace. Science-fiction-Film, USA 1994 **2.30** Red Moon. Horrorthriller, USA 1990 **4.15** Melrose Place. Serie (Wh.) **5.05** Zeichentrick-Serie	**1.05** Der Spatz in der Hand. (Percy) Komödie, Großbritannien 1971; R: Ralph Thomas; D: Hywell Bennett, Denholm Elliott, Elke Sommer u.a. **2.55** Das Geheimnis meines Parfums. (She'll follow you anywhere) Komödie, Großbritannien 1971; R: David C. Rea; D: Keith Barron, Kenneth Cope, Richard Vernon u.a.	**23.00** Wenn's juckt, wird gejodelt. Erotikfilm, BRD 1974 **0.25** Scharfe Girls auf Achse. Erotikfilm, Schweiz/Frankreich 1985 (Wh. vom 9.12.) **1.40** Passengers. Magazin – Themen u.a.: Die spanische Stierkämpferin Christina Sanchez; Die neue Kampfsportart „Ultimate Fighting" **2.40** ran: Fußball (Wh.) **3.55** Drei Mann auf einem Pferd (Wh. von 12.25)	**0.20** Nachrichten **0.30** Dracula-Reihe. Draculas Rückkehr. Horrorfilm, Großbritannien 1968; Regie: Freddie Francis; Darsteller: Christopher Lee, Rupert Davies, Veronica Carlson u.a. **2.15** Krieg der Welten. (Wh.) **3.15** Nachrichten **3.25** Der Polizeichef. (Wh.) **4.20** Roseanne. (Wh.) **4.45** Nachrichten **4.55** Rock 'n' Roll Daddy. (Wh.)	**23.50** Sein letzter Kampf. Actionfilm, USA 1988 (Wiederholung vom 9.12.) **1.25** Blutiger Asphalt. Kriminalfilm, Frankreich 1987 (Wiederholung vom 9.12.) / (bis ca. 2.55)

3 SAT

8.00 Wetter-Panorama
9.00 Zeit im Bild
9.05 Häferlgucker unterwegs. Menü für den Weihnachtstag
9.30 Tips und Trends. Mode und mehr
10.00 C'est ça, la vie (2)
10.30 Zwischen Ostsee und Thüringer Wald. Der Spreewald; Ostharz und Kyffhäuser
11.00 P.I.T. – Peter Illmanns Treff. Pop aus London – Mit Queen, Marc Almond, John Davis u.a.
11.45 Rock-Pop. Musik für Fans
12.30 Slowenien-Magazin. Bilder aus einer jungen Republik
13.00 Zeit im Bild
13.10 Rückblende. Tiergeschichte(n): 3. Das Federvieh
13.25 Live aus dem Alabama. Diskussion – Thema: Der Tag X – Der Tag, an dem sich mein Leben änderte – Musik: Bob Geldof & The Happy Clubsters
14.40 Heilende Wasser – Quellen der Gesundheit (6). Scuol; Andeer
15.10 Guten Appetit. Johann Lafers Journal: Weihnachtsmenü – Hochrippe nach der 80-Grad-Methode
15.25 Einfälle statt Abfälle. Knopfzelle und Autobatterie
15.30 3sat-Wunschkonzert. Best of Opera (2) „Ein Maskenball" – Mit Luciano Pavarotti u.a. – Moderation: Marcel Prawy
16.55 Die Maske. (Mask) Melodram, USA 1985; R: Peter Bogdanovich; D: Cher, Sam Elliott, Eric Stoltz u.a. (siehe TV-Tips)
18.53 Lieder zum Advent. Mit dem Chor von St. Aposteln, Köln
19.00 heute
19.20 Tagesgespräch
19.30 Kinomagazin. „... tell me lies ..." – Der Filmemacher Hans-Christoph Blumenberg
19.53 Lebensträume (10). Barbara Reul
20.00 Tagesschau
20.15 da capo. August Everding im Gespräch mit Peter Schreier (Sänger und Dirigent)
21.00 Il Re Pastore. Serenata in zwei Akten – in italienischer Sprache – Musik: Wolfgang Amadeus Mozart (Internationale Stiftung Mozarteum mit dem Landestheater Salzburg, 1989)
23.00 Kaos. Magazin – Themen u.a.: Aids für alle; Rat und Tat der Massen; Nationalkomitee freie DDR; Schnupperwahl; Yogi – Flieger; Weltatlantenlobby
23.30 Boulevard Bio. Talkshow – Thema: Ganz der Bruder – Gäste: Wolfgang Schäuble und seine Brüder Thomas und Frieder, Fritz und Elmar Wepper (Schauspieler)
0.30 Das aktuelle Sport-Studio
1.50 Swing-Legenden. Count Basie
3.50 3satTextVision

HESSEN 3

12.30 Hessentext für alle
13.00 Hessentext-Nachrichten
13.05 Hessenschau
13.35 Hit-Clip. Musikvideo-Show mit Thomas Germann
14.00 Tagesschau vor 20 Jahren
14.15 City. Kulturmagazin
15.00 Sport 3 extra. Ski nordisch: Spring-WM in Planica; Bob: Weltcup in Winterberg; Gewichtheben: Weltcup in Meißen; Schwimmen: Kurzbahn-DM in Rostock
17.00 Lindenstraße (470). Schwache Nerven – Serie
17.30 Die Dinos. Die Wochenendmachos – US-Puppentrick-Serie
17.55 Sport-Journal. Eishokkey: Augsburg – Frankfurt, Kassel – Eisbären Berlin; Fußball: Regionalliga: Hessen Kassel – SV Lohhof, Kikkers Offenbach – Bayern München (Am.), Turnen: Gala in Frankfurt; Vereinsporträt: SpVgg Harleshausen; Rubbel-Ziehung – Moderation: Dirk Schmitt
18.30 Metro – das schnelle Magazin. Mit Nena
19.00 Buddhas Töchter kehren zurück. Buddhismus in der Mongolei – Film von Dagmar Langangki
19.30 Hessenschau
20.00 Tagesschau
20.15 Der Bär ist los – die Wildnis kehrt zurück. Film von Thomas Morawski
21.00 Der Ruhm meines Vaters. Tragikomödie, F 1989 (siehe TV-Tips)
22.45 3 aktuell Telegramm
22.50 Traumtänzer (3)
23.50 Chronik der Wende

NORD 3

6.20 Schles.-Holst.-Magazin
6.50 Telespiel (VPS 6.00)
7.00 Das Recht zu lieben (30)
7.30 Sesamstraße
8.00 Rückblende
8.15 Café Wernicke
8.45 Chronik der Wende
9.00 Family Album, USA (8)
9.30 DAS! – Das AbendStudio
10.15 Nordmagazin
10.45 Brandenburg-Journal
11.00 Hamburger Journal
11.30 Schles.-Holst.-Magazin
12.00 Hallo Niedersachsen
12.30 Buten & binnen
13.00 Der Preis von Europa. Alternative Eurovisionsshow
14.30 Kunst – Kitsch – Kurioses. Das Museum des Julius Riemer
14.45 N3 kulinarisch. Lammpastete; Hecht im Hecht mit Krebsschwanzsoße
15.00 Sport 3 extra
17.00 Hobbythek
17.30 Straßenkünstler in Paris
17.45 (sw) Vor vierzig Jahren
18.00 Sesamstraße (1425)
18.30 Schlagerparade
19.15 Nordtour
19.30 Hallo Niedersachsen
20.00 Tagesschau
20.15 (sw) Ohnsorg-Theater. „Diederk soll heiraten" und „Allzumal Sünder"
22.05 Schmidt-Mitternachtsshow spezial. Die goldenen 50er Jahre – Mit Corny Littmann, dem Fifty-Fifty-Ensemble, Bill Ramsey u.a.
23.35 NDR Spät Show
0.20 Tagesthemen
0.50 Tagesschau vor 20 Jahren
1.05 Liebt mich doch! (2) Fernsehfilm, Schweden 1991
2.30 JazzFest Berlin 1993
3.40 Nachtprogramm

MDR

6.05 Tage im Herbst. Die Wende 1989 in Aktueller Kamera und Tagesschau
6.50 (sw) Frau im besten Mannesalter. Komödie, BRD 1958; R: Axel von Ambesser
8.25 topp 6: Eurotops
9.15 Quivive – Medizin
10.00 Sehen statt hören
10.30 Ein Zimmer mit Ausblick
11.15 Aus den Ländern
12.45 Achims Hitparade. Folkloristischer Musikantenwettstreit
13.30 Donnerwetter! Erstaunliches made in Germany – Moderation: Janine Strahl-Oesterreich
14.00 Leute bei Lippert. Talkshow
15.00 Sport 3 extra. Ski nordisch: Spring-WM in Planica; Bob: Weltcup in Winterberg; Gewichtheben: Weltcup in Meißen; Schwimmen: Kurzbahn-DM in Rostock
17.00 Lindenstraße (470)
17.30 Auto & Mobiles. Verkehrsmagazin
18.00 Hierzulande
18.15 Unterwegs in Sachsen-Anhalt. Wernigerode
18.45 Glockenläuten
18.50 Unser Sandmännchen
19.00 Schlagermagazin
19.30 MDR aktuell
20.00 Je t'aime
20.15 Duell am Missouri. Western, USA 1976 (siehe TV-Tips)
22.20 MDR aktuell
22.35 Indiskret. Magazin
22.55 Die blaue Stunde
23.40 (sw) Polizeiruf 110
0.50 Beat-Club. Rockarchiv
1.35 Tage im Herbst
2.20 Der Mann aus Marseille

WEST 3

6.00 Telekolleg: Sozialkunde
6.30 Hobbythek
7.00 Konto
7.15 B. trifft ... Marianne Rogée
8.15 U 30
9.00 Sehen statt hören
9.30 FernUniversität im Dritten
10.00 Russisch bitte (17)
10.30 Telekolleg: Englisch
11.00 Schneemänner mit Herz. Komödie, CSSR 1982
12.30 Die Leute sagen: Schau mal, ein Verrückter. Aus dem Leben eines Zufriedenen
13.15 Telekolleg: Deutsch (12)
13.45 Telekolleg: Mathe
14.15 Chronik der Wende
14.30 Ticket
15.00 Sport extra
17.00 Konto
17.15 Sport im Westen
17.30 Rückblende. Tiergeschichte(n): 3. Das Federvieh
17.45 Sechs Richtige (6)
18.15 Gott und die Welt
18.45 Aktuelle Stunde
19.15 Hier und heute
19.45 Im Reich der Landkrabben. Tierreport
20.15 Klimbim. Comedy-Show (siehe Journal)
21.00 Der Mann aus London. Krimi
21.56 WDR aktuell
22.05 Ruhrrevier und Europa. Der Europagipfel und wir
22.35 Die großen Rätsel (5). Das Schloß des Heiligen Grals
23.20 Mitternachtsspitzen. Kabarett – Mit den Missfits, Matthias Deutschmann, Klaus Huber u.a.
0.35 Elvis – King of Rock 'n' Roll (2)
1.00 Tagesthemen
1.20 WDR-Rocknacht

BAYERN 3

7.00 Bayerntext für alle
11.35 Abendschau
12.10 Sternstunden – Wir helfen Kindern
12.15 Monitor Italia
12.45 Avanti! Avanti! (12)
13.15 Playtime (9)
13.30 Telekolleg: Englisch
14.00 Telekolleg aktuell
14.30 Telekolleg: Deutsch (12)
15.00 Telekolleg: Mathe
15.30 Working English (7)
16.00 Sport 3 extra
17.00 Rundschau
17.05 Sport am Samstag. Fußball: Regionalliga: SpVgg Fürth – VfR Mannheim; Ski nordisch: Weltcup Skispringen in Planica; Ski alpin: Super-G-Weltcup Herren in Tignes – 17.30 Alpen – Donau – Adria
18.00 Rundschau
18.05 Zwischen Spessart und Karwendel
18.40 Sternstunden
18.45 Rundschau
19.00 Tiere vor der Kamera. Der schnelle Sommer der Eisfüchse
19.45 Lindenstraße (470)
20.15 Planet Erde. Die Straße der Hoffnung (3). Bangkok
21.05 Deutsche Meister: Hans Holbein der Jüngere
21.15 Rundschau
21.30 Z.E.N.
21.35 Lorin Maazel dirigiert
22.15 Historisches Stichwort
22.20 Roter Vogel (VPS 23.10). Literarische Filmerzählung
23.25 Der Preis von Europa. Alternative Eurovisionsshow
23.55 Sternstunden
0.00 Beat-Club (VPS 0.15)
0.45 Nachrichten
0.50 Space-Night (VPS 1.05)

KABELKANAL

5.10 Paradise – Ein Mann, ein Colt, vier Kinder
5.55 Catweazle
6.20 Ein Engel auf Erden
7.05 Doogie Howser
7.35 Die Muppet-Show
8.05 Best of „Hugo" (Wh.)
8.40 Paradise
9.35 Catweazle
10.05 Doogie Howser
10.34 Bim Bam Bino/Zeichentrick-Serien
13.30 Die Muppet-Show
14.05 Die Hugo-Show
14.35 Mega-Cult
15.10 Max Headroom
16.10 Stand and Deliver. Spielfilm, USA 1987
18.10 Kalifornische Sinfonie. Western, USA 1954
20.15 Das Geheimnis der weißen Nonne. Kriminalfilm, BRD/Großbritannien 1966
21.40 Bullitt. Actionfilm, USA 1968 (siehe Journal)
23.45 Rita, Sue ... und Bob dazu. Komödie, GB 1987 (siehe TV-Tips)
1.30 Das Geheimnis der weißen Nonne (Wh. von 20.15)
2.50 Bullitt (Wh. von 21.40)

ARTE

17.00 Archimedes (Wh.)
18.00 Megamix (Wh.)
19.00 Mr. Bean (1). Comedy-Serie, Großbritannien 1988 (siehe Journal)
19.30 Mit offenen Karten (VPS 19.25). Botswana
19.40 Die Woche vor 50 Jahren (278) (VPS 19.30). Historische Wochenschauen, kommentiert von Marc Ferro und Etienne Burin des Rosiers
20.40 Anatomie eines Verbrechens. Die Ermordung Aldo Moros und das italienische Drama – Dokumentarfilm, BRD 1993 (siehe Journal)
22.15 Erfolg (2) (VPS 22.00). 3teiliger Fernsehfilm, BRD 1990; B/R: Franz Seitz
23.40 Snark. Videokunst
0.10 Der Preis von Europa. Alternative Eurovisionsshow – Thema: Die stärkste Aktion gegen Fremdenfeindlichkeit (Aufzeichnung aus Tampere/Finnland)

HÖRFUNK-TIPS

Hörspiel

8.30 Uhr, NDR 3: Vorgelesen: „Wie es kommen mußte" von August Strindberg. 14.05 Uhr, S 2: „Madita". Hörspiel nach einem Buch von Astrid Lindggren. 20.05 Uhr, HR 1: Bügeln. Eine Komödie von Peter Heusch.

Konzert

7.07 Uhr, BR 4: Konzert am Morgen. Kompositionen von Mozart, John Jenkins, Bach, Händel und Haydn. 11.05 Uhr, HR 1: Das Radio-Sinfonie-Orchester Frankfurt spielt Werke von Debussy, Rachmaninow und Ginastera.

Konzert

19.30 Uhr, BR 4: Live aus der MET: Dmitrij Schostakowitsch: „Lady Macbeth von Mzensk". 20.05 Uhr, Hr 2: Geistliche Abendmusik. Liederfest zum Neuen Evangelischen Gesangbuch. 23 Uhr, HR 2: Serenade. Kompositionen von Elgar, u.a.

Aktuelles

10.05 Uhr, HR 1: „Menschenrechte im Gefängnis: Welche Einschränkungen sind vertretbar?" 18.15 Uhr, HR 2: „Mit den Augen hören". Dossier zum Thema „Taubheit". 20.15 Uhr, WDR 3: Überleben auf der Straße. Kinder in Lateinamerika.

Rock, Pop, Jazz, Soul

14.05 Uhr, DLR Köln: „Das ist nicht mein Krieg" – Rock, Pop und Liedermacher im ehemaligen Jugoslawien. 18.05 Uhr, HR 3: Countdown. Das Beste aus den deutschen Charts. 19.40 Uhr, BR 3: Pop-News. HR 3, 21.05 Uhr: Club Night.

NEUE FILME

Gunmen

Eine Geschichte wie diese hat man schon häufig gesehen. Allerdings selten einmal so schlecht wie in Deran Sarafians unsäglicher Action-Klamotte. Wieder einmal geht es um zwei ungleiche Protagonisten, die sich zunächst nicht ausstehen können und doch auf Gedeih und Verderb aufeinander angewiesen sind. Der eine, ein blauäugiger Schmuggler mit frechem Mundwerk und aufreizenden Grimassen (Christopher Lambert in seinem Element) kennt das Versteck einer riesigen Summe Drogengelds, das sein inzwischen ermordeter Bruder dem Syndikat gestohlen hat; der andere ist ein schweigsamer schwarzer Cop aus New York, dessen Vater ebenfalls den Gangstern zum Opfer fiel (Mario Van Peebles). Trotz aller gewalttätigen Konfrontationen soll es so richtig ausgelassen zugehen. Lambert etwa wird mit einem offensichtlich parodistisch gemeinten Italo-Western-Zitat eingeführt, in dem er in bildfüllender Großaufnahme nach einer störenden Fliege schnappt. Der Handlungsablauf präsentiert sich als durchweg zufällige Aneinanderreihung von Verfolgungsjagden, Schießereien und Explosionen. „Gunmen" demonstriert auf enervierende Weise, was dabei herauskommt, wenn ein Drehbuch auf Versatzstücke aus Western und Abenteuerfilm zurückgreift und diese ohne Originalität zusammenflickt.

Manfred Sanck

Nightmare Before Christmas

Ein Weihnachtsfilm der besonderen Art: Das so schaurige wie lustige, 75 Minuten dauernde Trick-Musical nach einer Idee von Tim Burton („Batman"), realisiert von Henry Selick, zeigt sensationelle Szenen in der guten alten Stop-Motion-Technik.

Der Film mit seinen schrillen Puppen dreht sich inhaltlich um den Kürbiskönig von Halloween, der keine Lust mehr auf die Gruselfeiern hat und lieber den Weihnachtsmann in der Heiligen Nacht spielen will. Doch seine selbstgebastelten Horror-Geschenke kommen nicht an.

(red)

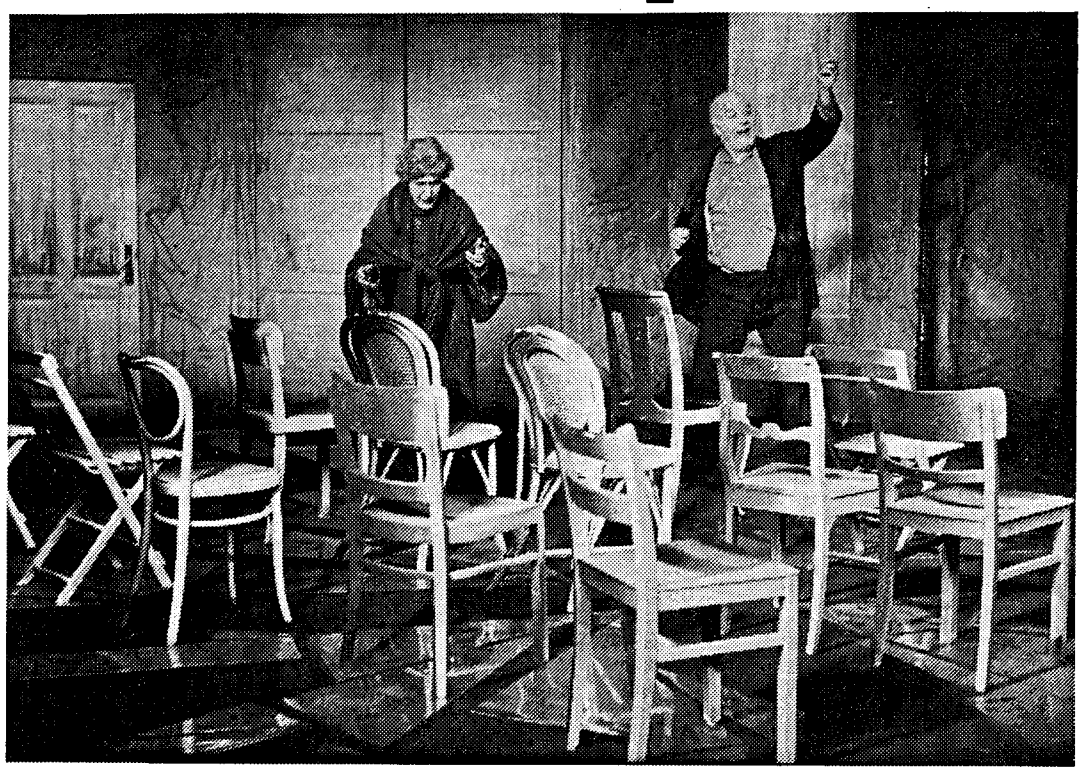
Die kleinen Superstrolche

Wer kennt sie nicht, die kleinen Strolche Spanky, Alfalfa und ihre frechen Freunde mitsamt dem gefleckten Hund. Die Stummfilm-Kinderserie aus den 20er Jahren, Generation für Generation im Fernsehen wiederholt, erlebt nun ein Remake fürs Kino. Penelope Spheeris, bekannt als Regisseurin des Kultfilms „Waynes World", hat „Die kleinen Superstrolche" nun mit witzigen Dialogen und frisch aufspielenden Kindern neu inszeniert. *(red)*

SCHAUSPIEL

Eine andere Art von Endspiel

Eugène Ionescos Musterbeispiel des absurden Theaters, „Die Stühle" hatte am Donnerstag im Deutschen Theater Göttingen Premiere.



Christine Kayssler und Dieter Scheil als das alte Ehepaar in Eugène Ionescos Farce „Die Stühle" in Göttingen. (Foto: Seiffert)

GÖTTINGEN ■ Heute, nach mehr als vierzig Jahren, Ionescos „Stühle" zu spielen, ist keine einfache Sache. Das kurze Stück, Inbegriff dessen, was als „absurdes Theater" später zu einer Mode wurde, kann nicht mehr auf den Überraschungseffekt des Skurrilen, Absonderlichen, Irrealen rechnen, der es damals zum meistgespielten Titel auf deutschen und anderen europäischen Bühnen machte. Das alles ist inzwischen zur Theaterroutine geworden. Wo also einen Ansatzpunkt für eine zeitgemäße Interpretation finden?

Zwei Aspekte

Tobias Jost, der auf der Studiobühne des Deutschen Theaters Göttingen Regie führt, nimmt die Genrebezeichnung „tragische Farce" in ihren beiden, einander widersprechenden Aspekten ganz ernst. Er zeigt auf zwei Ebenen zugleich die Geschichte des fünfundneunzigjährigen Greises, dessen kaum jüngere Frau ihn gern in der Rolle des „Chefpräsidenten" oder „Chefmarschalls" gesehen hätte, der aber nur „Hausmarschall", will sagen, Hausmeister, geworden ist und mit seiner Gefährtin im elenden Altersdomizil auf einer Insel, überall vom Wasser umgeben, in unendlicher innerer Leere auf sein Ende wartet. Da werden Erinnerungsrituale und imaginäre Gesellschaftsveranstaltungen durchgespielt, sowohl in ihrer menschlichen Tragik der totalen Isolation als auch mit verzweifelter Komik als virtuose Slapstick-Komödie, in der das Boulevardtheater-Klischee der rasant ablaufenden Handlung mit vielen auf- und zuklappenden Türen persifliert und in der Tat auf eine absurde Spitze getrieben wird.

Es ist immer wieder die alte Geschichte, welche „die Alte" hören will, und wie immer erscheinen auch diesmal die unsichtbaren prominenten Gäste, wenn es (real) klopft und klingelt. Sie werden auf die noch und noch auf die Bühne geschleppten leere Stühle komplimentiert und devot unterhalten – bis „er" kommt, der Kaiser selbst, dem man sich nur auf Knien nähern kann.

Christine Kayssler, wendig, witzig, keifend und kokett, in dieser Altersrolle einen mädchenhaften Reiz bewahrend und mit mehr Lebensenergie ausgestattet als ihr Gefährte seit fünfundsiebzig Jahren, durchaus auch mit erotischen Untertönen, geht auf dessen Phantasievorstellungen ein. Sie schlüpft sogar in die Mutterrolle, wenn der senile Alte nach seiner „Mama" verlangt.

Präzise im Detail

Dieter Scheil zeichnet mit viel präzisem Detail einen weinerlichen, schon weit ins Land des Wahnhaften hineingeglittenen Greis, der zwischen Innen- und Außenwelt nicht mehr unterscheiden kann. Wenn die Kakophonie des Klingelns, Klopfens, Türenklappens in immer rasendere Fahrt gerät und über ihnen zusammenschlägt, werden die beiden ihrer gemeinsamen Halluzinationen nicht mehr Herr. Dann kann eine ihrer beschworenen Phantasiefiguren sichtbare Realität gewinnen und tatsächlich der erwartete „Redner" (Heinz Hans) in schwarzem Cape und Hut, mit rotem Seidenschal, auf dem Gespensterfest erscheinen. Die beiden Alten kippen im Schrecken ins Leere. Daß er ein Taubstummer ist, sehen sie nicht mehr.

Die Reduktion der Schlußszene vor dem gemeinsamen Sprung ins Wasser kappt auch den redseligen Dialog: Da sind dann nur noch Satzfragmente, schließlich einzelne Wörter.

Hier überschneiden sich schließlich die beiden Handlungsebenen – ein anderes Endspiel, die Nähe zu Beckett wird greifbar. In diesen leisen Momenten erreicht die Inszenierung hohe Intensität.

Herzlicher, langer Beifall und Bravorufe. (Wieder am 15. und 27. Dezember.)

Claudia Sandner-v.Dehn

TERMINFESTLEGUNG

documenta 10 dauert vom 21. Juni bis 28. September 97

KASSEL ■ Die zehnte documenta wird 1997 in Kassel vom 21. Juni bis 28. September stattfinden. Auf diesen Termin für die international bedeutendste Ausstellung zeitgenössischer Kunst einigte sich jetzt der documenta-Aufsichtsrat. Wie berichtet, ist die Französin Cathérine David mit der künstlerischen Leitung beauftragt. Sie will wie ihr Vorgänger Jan Hoet das Ottoneum, das zwischen den beiden Spielorten Museum Fridericianum und documenta-Halle liegt, in die Ausstellung einbeziehen.

Der Aufsichtsrat gab ferner grünes Licht für die Planung einer Veranstaltung im nächsten Jahr zum 40jährigen Bestehen der documenta; die erste documenta war am 15. Juli 1955 eröffnet worden. *D.S.*

HRDLICKA-KONTROVERSE

Disziplinarische Schritte angekündigt

WIEN ■ Die Biermann-Beschimpfung des österreichischen Bildhauers Alfred Hrdlicka, der dem deutschen Liedermacher „die Nürnberger Rassegesetze an den Hals" gewünscht hatte, wird für den Künstler und Hochschullehrer ein disziplinarisches Nachspiel haben. Das kündigte Wissenschaftsminister Rudolf Scholten an. Kein Argument könne „an der absoluten Unakzeptanz der Bezugnahme auf die Nürnberger Gesetze" etwas ändern. Deshalb werde er „die notwendigen disziplinarrechtlichen Schritte einleiten, um über die Frage einer möglichen Verletzung des Ansehens der Hochschule für angewandte Kunst und der Hochschulen in Österreich insgesamt zu befinden".

Die Äußerung Alfred Hrdlikkas über die Nürnberger Rassegesetze hat in Österreich empörte Reaktionen hervorgerufen. *(dpa)*

KURZ NOTIERT

Härtling zum Professor ernannt. Peter Härtling (Foto) ist gestern in Stuttgart zum Professor ehrenhalber ernannt worden. Ministerpräsident Teufel würdigte ihn als einen deutschen und europäischen Autor, der nie gezögert habe, sich literarisch wie politisch in Staat und Gesellschaft einzumischen: „Sie nehmen in liebenswürdiger Unerbittlichkeit die Leser mit auf die Reise, tief hinein in die dichterischen Welten schwäbischer Seelen".

Fachhochschule eröffnet. In Hof/Saale ist eine neue Fachhochschule mit Schwerpunkt Wirtschaft und Verwaltung eröffnet wurden. Die ersten knapp 100 Studenten aus Nordostbayern, Sachsen und Thüringen haben bereits am 4. Oktober ihr Studium begonnen. Ein unverwechselbares Profil soll sie durch Studiengänge für Internationales Management und Wirtschaftsinformatik erhalten. Eine Kooperation mit der Hofer Beamtenfachhochschule ist angestrebt.

BUNDESELTERNRAT

Zentralabitur „vehement" abgelehnt

BONN ■ Der Bundeselternrat hat sich in einem Gespräch mit Bundespräsident Roman Herzog für vergleichbare und gleichartige Bildungsabschlüsse in allen deutschen Bundesländern ausgesprochen. Dabei seien allerdings nicht „zentrale Prüfungen" gemeint.

Für Ganztagsschulen

Ein „Zentralabitur" werde von den Elternvertretern „mit Vehemenz" abgelehnt, heißt es in einer Presseerklärung des Bundeselternrates vom Donnerstag.

Ein „Zentralabitur" mit einheitlichen Prüfungsaufgaben und Vorgaben für die Bewertung gibt es bislang nur in den Bundesländern Bayern, Baden-Württemberg und dem Saarland.

In dem bildungspolitischen Gespräch unterstrichen die Elternvertreter zudem ihre Forderung, in allen Schulformen künftig Ganztagsschulen anzubieten. Immer mehr Alleinerziehende und berufstätige Eltern würden nach Ganztagsschulen verlangen.

Gegenüber dem Bundespräsidenten und früherem Verfassungsrichter führten die Elternvertreter ihren Angaben zufolge auch Klage darüber, daß das Karlsruher Urteil von 1972 über die Bedeutung des Elternhauses im Verhältnis zur schulischen Erziehung noch nicht eingelöst sei.

Noch immer gebe es Schulen, die Eltern als Störfaktor betrachteten. Die Chancen eines gemeinsamen Miteinanders von Eltern, Schülern und Lehrern würden häufig nicht genutzt, weil sich die Lehrer gegenüber den Eltern abschotteten.

Mehr Mitwirkung

Eltern würden allenfalls zur Gestaltung von Schulfesten herangezogen, nicht aber bei Fragen des Lernklimas und des Schulprofils. Die Eltern wünschten sich mehr Mitwirkung bei der Schulgestaltung, so unter anderem auch die Teilnahme an Lehrerkonferenzen. *(dpa)*

Anzeige

AKTION advent

UNSERE LESER HELFEN

Helfen Sie mit!

Bitte überweisen Sie Ihre Spende auf

Konto-Nr. 2055

bei einem der hier aufgeführten Kreditinstitute:

Stadtsparkasse Kassel
Kreissparkasse Kassel
Volksbank Kassel
Raiffeisenbank Kurhessen eG Kassel
Kreis-Sparkasse Northeim
Volksbank Northeim
Sparkasse Bad Hersfeld-Rotenburg
Volksbank Raiffeisenbank Hersfeld-Rotenburg
Sparkasse Werra-Meißner, Eschwege
Kreissparkasse Eisenach

oder auf das

Postscheckkonto Hannover 500 307

Bareinzahlungen sind in allen unseren Geschäftsstellen möglich.

BEIDE KONFESSIONEN

Kirchen melden Rückgang der Austritte

BONN ■ Die Zahl der Kirchenaustritte ist 1993 gegenüber dem Jahr davor erheblich zurückgegangen. Das berichteten die evangelische und die katholische Kirche am Freitag übereinstimmend. Im Jahr 1992 hatte es dagegen in beiden großen Kirchen eine Austrittswelle gegeben, die auf die finanzielle Mehrbelastung der Bürger durch den von Juli 1991 bis Juni 1992 erhobenen Solidaritätszuschlag zum Aufbau Ostdeutschlands zurückgeführt worden war.

Wie die Deutsche Bischofskonferenz in Bonn mitteilte, gingen die Kirchenaustritte 1993 im Vergleich zu 1992 um knapp 40 000 oder 20 Prozent auf rund 154 000 zurück. Eine Sprecherin der Evangelischen Kirche in Deutschland konnte auf Anfrage noch keine genaue Zahl nennen, schätzte den Rückgang der Austritte aufgrund der bisherigen Meldungen der Landeskirchen aber auf etwa 30 Prozent. Das würde einem Rückgang um rund 108 000 auf 253 000 Austritte entsprechen.

Insgesamt sind die Bundesbürger evangelischen Glaubens seit der deutschen Vereinigung leicht in der Überzahl. Die Katholische Kirche hat knapp über 28 Millionen, die Evangelische Kirche fast 28,9 Millionen Mitglieder. *(AP)*

SCHLESWIG-HOLSTEIN MUSIK FESTIVAL

Trotz Krise um Frantz „vorerst gesichert"

KIEL ■ Die Finanzierung des Schleswig-Holstein Musik Festivals im kommenden Jahr scheint trotz des Streits mit dem ehemaligen Intendanten Justus Frantz und der Absagen mehrerer Sponsoren vorerst gesichert. Drei Millionen Mark Sponsorengelder sollen bereits zur Verfügung stehen, so das schleswig-holsteinische Wirtschaftsministerium am Freitag in Kiel. Über die künftige Organisationsstruktur, die Besetzung des neuen künstlerischen Beirates und die Ergebnisse der Prüfberichts zu den entstandenen 3,75 Millionen Mark Schulden des Festivals wollen heute Aufsichtsrat und Kuratorium beraten.

An der Sitzung wird der Londoner Konzertmanager Jasper Parrot teilnehmen, der als Vorsitzender für den vermutlich sechsköpfigen künstlerischen Beirat des Festivals vorgesehen ist. Ferner steht heute auch eine Entscheidung über die Nachfolge von Justus Frantz an. Das Wirtschaftsministerium favorisiert die Besetzung mit einem Manager-Intendanten, der neben künstlerischer Erfahrung auch organisatorische Fähigkeiten mitbringt.

Ihm zur Seite soll eventuell eine hochkarätig besetzte Dirigentengruppe stehen, die auch an der Planung und Werbung für das Festival beteiligt sein könnte. *(dpa)*

ES WAR ZWEIMAL

von Benoîte und Flora Groult

© Droemerscher Verlagsanstalt Th. Knaur Nachf., München

16. Fortsetzung

Wie kann ich Aurélie entwischen? Da kommt sie auch schon angetanzt, lärmend, liebevoll, unvermeidlich:

„Könntest du mir nicht helfen, ich habe die Nase voll von diesem Mistding."

„Was für ein Mistding denn?"

„Plinius der Ältere, aber völlig egal, welcher Plinius!"

Äh ... In der Tat, völlig egal, welcher Plinius!

Ich mache mich an die Arbeit. Endlich fangen Schularbeiten an, mir Spaß zu machen! Mit vierzig Jahren wäre ich nun eine gute Schülerin. Ich spüre, daß es klappen wird, einen Augenblick noch, und ich werde am Ende der Zeit eines dieser unfehlbaren Beispiele am Haken haben. Ich besinne mich auf diese vortrefflichen Schlüsselsätze, die man in heutigen Grammatiken nicht mehr findet und die sogar bei einer schlechten Schülerin wie mir fest im Gedächtnis verankert sind. In diesem Augenblick reißt Aurélie mir das Blatt aus der Hand; es ärgert sie, daß auch ich eine – wenn auch noch so brüchige – Beziehung zu Plinius dem Älteren habe.

„Laß sein, ich frage morgen François."

So, so, sie trifft also François! Gut, es ist immer das gleiche, wieder einmal entgeht mir die Chance, ein solides Band zum Schulstoff zu knüpfen. Aber was soll's, ich werde meine Ruhe haben!

„Gehst du ins Bett, mein Schatz?"

„Nein, hast du noch drei Minuten Zeit? Ich möchte mit dir reden."

Aber natürlich! Welche Mater dolorosa würde wohl ihrer eigenen Tochter drei Minuten verweigern?

„Ist irgend etwas nicht in Ordnung?"

„Doch, im Gegenteil, alles in Butter! Aber ich wollte es dir sagen. Ich glaube, diesmal ist es ernst mit François. Ich würde alles für ihn tun. Weißt du, er hat mir gesagt, daß ich eines der intelligentesten Mädchen bin, die er kennt! Ich frage mich, ob ich ihm sagen soll, daß ich ihn liebe? Warum eigentlich nicht ...?"

„Hat er es dir gesagt?"

„Oh, er sagt nie besonders viel."

(Weil er dich nicht liebt, mein armer Schatz. Das braucht er nicht zu sagen, es springt in die Augen, und du hältst dir die deinen zu, um es nicht zu sehen.)

„Hör zu, Mama, ich glaube, wenn er mich fragen würde, ob ich mit ihm schlafe, würde ich ja sagen."

Ich möchte gerne wissen, was man darauf antworten soll! Wo ist der Führer für die perfekte Mutter bei Sturmwind? Mit ihm schlafen? Aber nichts einfacher als das, mein Liebling, es ist Mode, miteinander ins Bett zu gehen. Ich habe keine Lust, das zu sagen! Zuerst einmal mag ich François nicht. Sein Benehmen ist abrupt, seine Ideen sind ätzend wie Säure. Man hat immer den Eindruck, er will Aurélie antreiben. Na los, ein bißchen flott, laß die Kindheit rasch hinter dir ... damit sie endlich des revoltierenden Mannes mit seiner Anti-Einstellung gegen alles, der er sich zu sein rühmt, würdig sei.

Aber ich habe es nicht eilig, ich hänge zärtlich an den letzten Regungen der Kindheit und liebe die Aurélie, die noch ein wenig verweilt. Ich liebe meine Tochter als das unvollkommene kleine Bärenjunge, das sich noch an Gegenständen und an Menschen stößt. Man hat ein ganzes Leben lang Zeit, eine Frau zu sein! Es ist hübsch, gerade kurz davor zu stehen!... Und dann hätte ich gerne ein wenig Zärtlichkeit für den ersten Mann, der Aurélie berührt. Mir scheint, man müßte ein wenig Zuneigung für die große Liebe seiner Tochter empfinden, müßte Lust haben, ihm zu sagen: „Ich erlaube es Ihnen, aber seien Sie lieb zu ihr, ja, damit sie es schön findet." Zu François möchte ich überhaupt nichts sagen, es sei denn: „Ich verbiete es Ihnen, sich so lieben zu lassen. Sie starrt Sie an wie das Kaninchen die Schlange, sie wirkt ungeschickt und blaß und erbärmlich, wenn sie bei Ihnen war."

Wenn ich es wagen würde, wäre ich wahrhaftig am liebsten eine Mutter aus dem Jahr 1900: „Meine Kleine, man soll sich mit den Männern auf nichts, auf gar nichts einlassen; gib ihnen deine Hand, allerhöchstens vielleicht noch deinen Mund, und damit basta." Selbstverständlich wage ich es nicht, das wäre das Ende meiner Laufbahn als Vertraute, und das ist eine meiner bevorzugten Rollen. Aber ich kann mich auch nicht überwinden, einem solchen Satz wie dem Aurélies einfach Absolution zu erteilen. Also erwidere ich: „Ähh ... du mußt aber wirklich ganz sicher sein, daß du ihn liebst ..."

„Ja, natürlich; und ich sage dir noch etwas anderes, aber ich verbiete dir, mir Moralpredigten zu halten."

Genau, habe ich es nicht gesagt, ich bin die Tochter meiner Tochter, mir erteilt man Anweisungen, und wenn ich sie nicht befolge, bekomme ich einen Klaps auf die Hand, und man erzählt mir gar nichts mehr.

„Also gut. Du kennst den Typ, der in Giséle verliebt ist? Na ja, wenn ich sage, verliebt ... sie schläft seit einem Jahr mit ihm ..." (Man erzählt mir die ganze Zeit von Leuten, die miteinander schlafen, um mich daran zu gewöhnen, nicht so antiquiert zu sein. Früher hielten die Mütter ihren Töchtern am Abend vor der Hochzeitsnacht eine kleine Rede, bevor sie die Schwelle überschritten! Heute ist es Aurélie, die mich tröstet.) „Ja, der Große, der mal abends hier war? Und du hast mir gesagt, daß du ihn charmant findest? Ein bißchen wie James Dean, ist es der?"

„Genau, das ist er, Gérard. Also, er hat mich angerufen, er will mich unbedingt sehen. Er muß mir etwas sagen, es ist sehr wichtig. Aber er hat mich schwören lassen, daß ich es niemandem erzähle. Ich glaube, ich habe da eine Eroberung gemacht ..."

„Das wirst du doch Giséle nicht antun?"

„Doch, das werde ich Giséle antun."

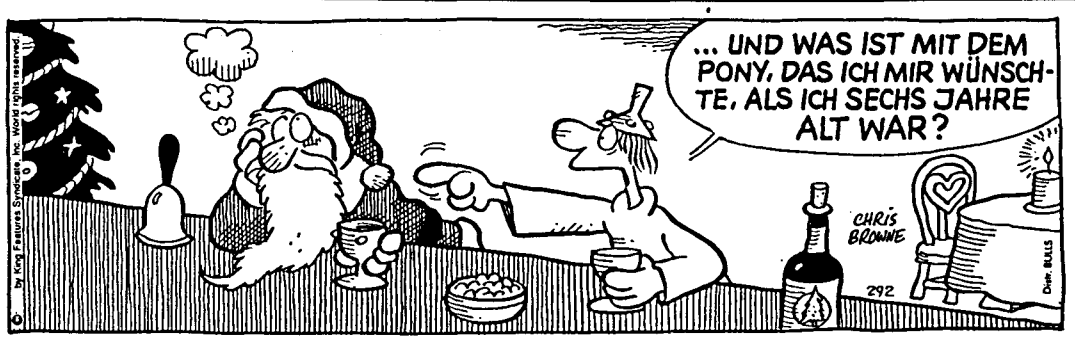
„Aber du hast doch gerade gesagt, daß du François liebst? Wozu sich dann mit dem anderen treffen?"

Fortsetzung folgt

WURZEL

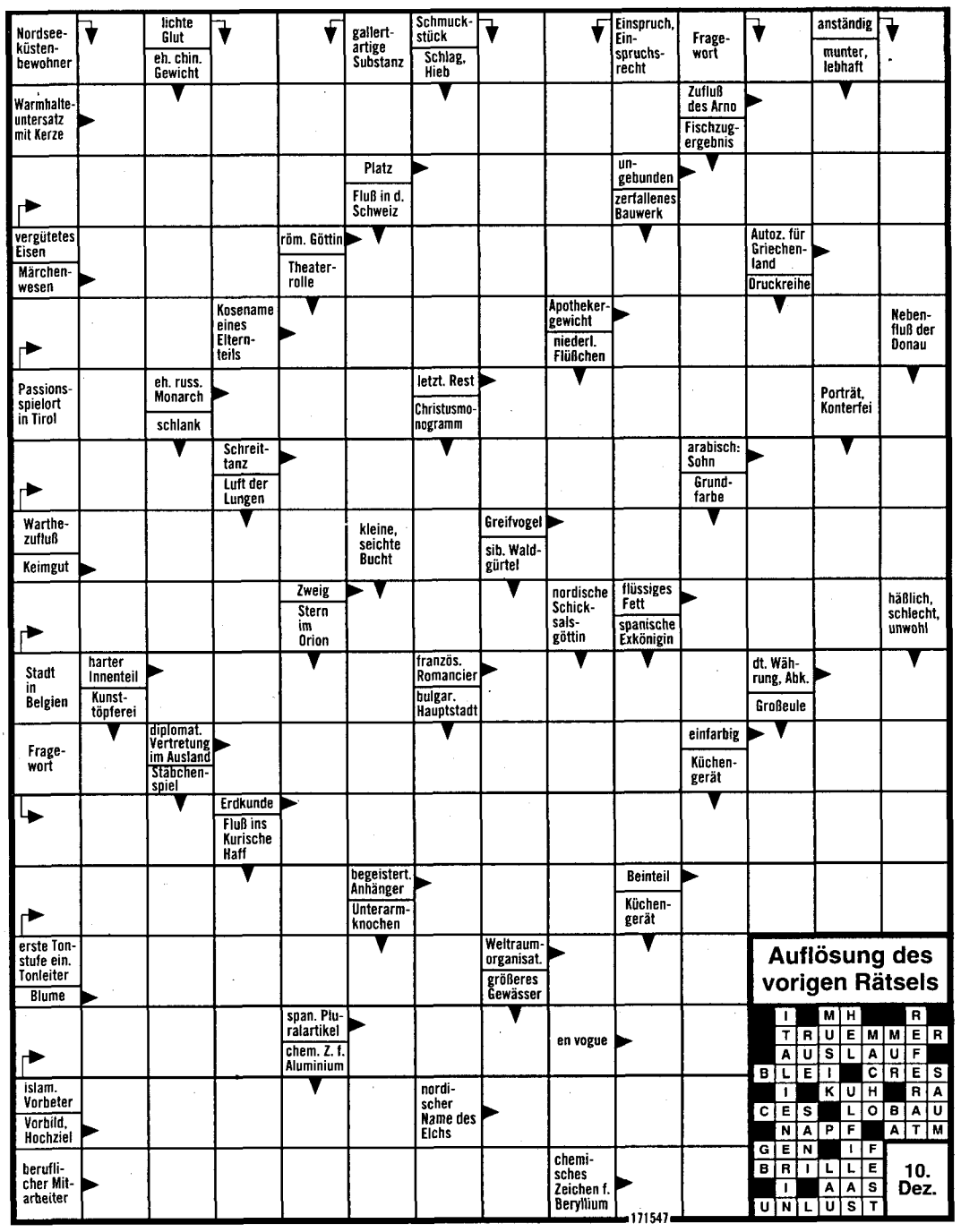
CALVIN und HOBBES

HÄGAR der Schreckliche



MOMENT MAL

„Spielen Sie Lotto?" – „Nein, aber ich gewinne trotzdem bei jeder Ziehung!" – „Wie geht denn das?" – „Ich bin Zahnarzt!"



171547

Auflösung des vorigen Rätsels

■	I	■	M	H	■	■	■	R	■	■	■	■	■	■
■	T	R	U	E	M	M	E	R	■	■	■	■	■	■
■	A	U	S	L	A	U	F	■	■	■	■	■	■	■
B	L	E	I	■	C	R	E	S	■	■	■	■	■	■
■	I	■	K	U	H	■	R	A	■	■	■	■	■	■
C	E	S	■	L	O	B	A	U	■	■	■	■	■	■
■	N	A	P	F	■	A	T	M	■	■	■	■	■	■
G	E	N	■	I	F	■	■	■	■	■	■	■	■	■
B	R	I	L	L	E	■	■	■	■	■	■	■	■	■
■	I	■	A	A	S	■	■	■	■	■	■	■	■	■
U	N	L	U	S	T	■	■	■	■	■	■	■	■	■

10. Dez.

Haben Sie gewußt,
daß im PARITÄTISCHEN
Ihre Integrität gewahrt und Ihre
Entscheidung respektiert wird ?

PRO FAMILIA KASSEL

**Deutsche Gesellschaft für Sexualberatung,
Sexualpädagogik und Familienplanung e.V.
-Beratungszentrum-
-Institut für Familienplanung und Schwangerschaftsabbruch-**
Frankfurter Str. 133a, 34121 Kassel, Tel.: 0561/2 74 13

Bei uns ist der Rand die Mitte

Haben Sie gewußt,
daß Ihnen
der PARITÄTISCHE
das Esssen an die Tür bringt ?

ASB
Arbeiter-Samariter-Bund
Landesverband Hessen e.V.
Die Ortsverbände in Ihrer Nähe:
Bad Emstal, Habichtswald, Hofgeismar-Land
Kassel, Lohfelden, Baunatal, Schaumburg.

Beide Organisationen sind MITGLIED IM PARITÄTISCHEN WOHLFAHRTSVERBAND **Kreisgruppe Kassel, Motzstr. 4, 34117 Kassel, Tel.: 0561/1 40 08**

Ankauf/Verkauf

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **0561 203-03**

● Verkauf

● Möbel, Hausrat

Miele Hausgeräte
Miele-Beratungszentrum
34123 Kassel Industriepark
Werner-Heisenberg-Str. 1
Telefon: (05 61) 58 08-0
Werkskundendienst
Tel.: (0561) 5808-300

Karl Rumenapp u. Sohn
Tel. 2 12 50
Tischbeinstraße 55
MIELE-Fachhändler mit eigenem Kundendienst

Ihr Fachhändler für
Bauknecht, Siemens u. Miele
Alle Großgeräte mit 2 Jahren Garantie.
Mit eigenem Kundendienst.
Bühring Fachmarkt
Brüder-Grimm-Str. 32
Vellmar · Tel. 82 10 68

Heute länger Samstag bis 16 Uhr
Gebraucht-Möbelhaus
Kassel Wolfhager Str. 20–22
Gegenüber der Feuerwehr
☎ 8 08 88

Brugman KÜCHEN
Über 40 Musterküchen
34277 Kassel-Fuldabrück, Ostring 7
Tel.: 05 61/58 10 71

neumann-moden
Bis zu 30 % reduzierte Einzelteile
Für die Damen:
Micro-Sympathex-Jacken mit Kapuze nur 259,–
Hosen ab 69,–
Röcke ab 79,–
Für die Herren:
Sakkos ab 179,–
Sympathex-Jacken ab 179,–
Westen ab 59,–
im Herkules-Einkaufscenter Vellmar, Do. bis 20 Uhr
Sa. bis 18 Uhr
☎ 05 61 / 8 20 01 65

Die ideale Geschenkidee:
schneiden, nähen und versäubern in einem Arbeitsgang!
BERNETTE OVERLOCK
mit Differential
3 Modelle zur Wahl ab 1298,–
Kommen Sie zum Gratis-Test!
ZAHN
KS, Garde-du-Corps-Str., Tel. 78 00 71
5 Minuten vom Rathaus

Einzelbett komplett ab 50,–
Wir lassen mit uns reden, vom Wetter bis zum Preis.
Gebrauchtmöbelmarkt Mönchebergstr. 4, Kassel
Transport sofort möglich!

Gebrauchtmöbel Osterholzstraße 33

BERNINA® NÄHMASCHINEN
Das ideale *Weihnachtsgeschenk*
mit bleibendem Wert
● näht in 16 Richtungen ohne den Stoff zu drehen
BERNINA 1630
Kommen Sie zum Gratis-Test!
ZAHN
KS, Garde-du-Corps-Str., Tel. 78 00 71
5 Minuten vom Rathaus

Gebrauchtmöbel Bolte
in Vellmar, an der B7
hat die größte Auswahl!

Petit Fleur Kaffee- u. Eßservice, 12 Pers., neuw., günstig abzugeben. Tel. 0 66 93 / 16 19

Couchgarn. anthraz., 2 J. alt, VB 250,- DM. Tel. 05 61 / 49 61 22

Couchtisch, eingel. Glaspl., Phonotisch, nußb., Tel. 0561 / 35167

Persiateppich Nr. 008182 Ghoum, 1.70 x 1.30, Vogelmotive, 650.- VB, 05695/461

Wohnzimmerschrank, 3,5 m, Eiche dunkel, Schlafzimmer, weiß, kompl., gegen Gebot, Tel. 0 66 28 / 12 42

Gut erhaltene Wohnzimmermöbel an Privat zu verk., Tel. 0561 / 314500

Alte Geige zu verk., 05631/60407

Alte massive Puckelholztruhe, VB 480,- Tel. 05 61 / 40 81 38

Polstergarnitur, Holz, 3/2/1/1, lose Kissen, VB 300,-. ☎ 05 61 / 4 19 37

Omas Küchenherd, noch nicht restauriert, Kristallgläser günstig zu verk. Tel. 0 55 41 / 82 87

Vj. 16mm Tonschmalfilmprojektor, Tel. 05622 / 805107

Wohnzimmer-Schrank, Kiefer, DM 300:-, Tel. 0 66 25 / 76 15

Nähmaschinen-Reparaturen a. Fabrikate. Großauswahl an neuen u. gebrauchten Nähmasch., **Weber, Ahnatal, Wilhelmsthaler Str. 11, ☎ 05609/496 Toyota-Nähmaschinenvertrieb**

Doppelbett Eiche rustikal 2x2 m mit Überbau, neuwertig, 2 Nachtkonsolen, 2 Lattenroste Kopf u. Fußende verstellbar, 2 Bandscheibenmatratzen, Spannbettücher für Sommer u. Winter, Preis VB. Bauhs. Tel. 05665 / 6411

2 Ohrensessel, Couchtisch rund, kiefer geölt, NP ca. 41 00,- DM, für 1 400,- DM, Tel. 0561 / 814750 nach 19.00 Uhr

Mod. Schiebetürenschr., schw., Spiegelfront, 3 m, VB 380,- ☎ 05606/2522

Matratze 2x1 m, neu. Tel. 0561 / 779682

Schlafzimmer, in einwandfr. Zust., zu verk., Tel. 0 56 21 / 56 64

Kinderzimmer, Kiefer Nachbild. kpl., VS. Rattan Schaukelstuhl, Gardinen (Grobstore, lang). Tel. 05674 / 4269

Neues Franz. Bett, 1,40 x 2,20. Tel. 05608 / 2597

Waschkessel, neu. Tel. 05662 / 1755

Küchenz. L-Form m. Eckb. 2 St. + Ti. o. E-Herd, 1 400,--, Tel. 05671 / 4705

Pers. handgekn. Teppiche, günstig, „Mahi Tebris" 2 x 3 m, „Nain" 1,23 x 1,98 m, „Avdebil 1,70 x 2,80 m. Tel. 0 56 61 / 46 68

AEG Kühlschrank 180 L, Abtau-Autom., s. gt. erh., 90,- DM. ☎ 0561/896642

Küchen-Atelier
Wir sind nicht teuer, wir sind einfach nur besser.
Info Tel. 05 61 / 77 11 57

Wohnzi.-Schrk., Kiefer, ca. 2,50 m, m. Barfach u. Vitrine, 190,- DM, **Eßtisch** eckig, ausziehb. + 3 Stühle, Buche massiv, VB 200,- DM. Tel. 0 55 41 / 64 78

Bauknecht-Waschmaschine WA 730, 350,- DM. Tel. 05541 / 2503

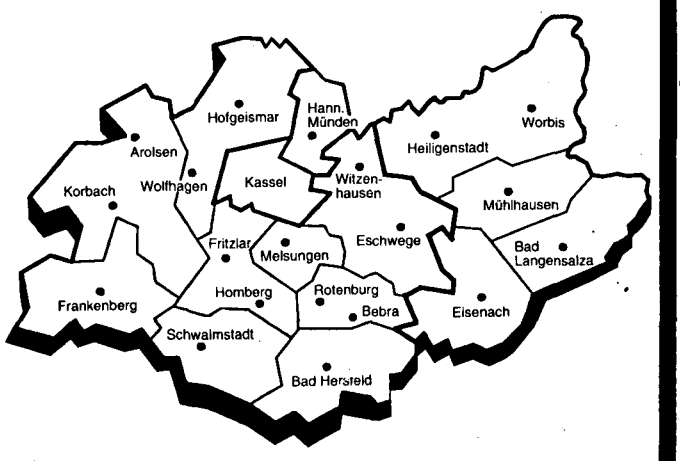
Berberteppich, rund ø 2.60m, handgekn., reine Wolle, neu, VB 850,- DM, Tel. 05661 / 1841

Anbauküche, Eiche, ☎ 05606/ 71 67

Kein Weihnachtsgeschenk? Glasvitrinenschr., Kleiderschr., aus Uroma's Zeiten, Kiefer, wunderschön restauriert, Preis VS, Tel. 05544 / 475

HNA Anzeigen-Service

Wissen Sie, wo Sie mit Erfolg verkaufen und kaufen?



Mit einer kleinen Anzeige in der HNA-Ausgabe Nordhessen und Münden sowie in der MA Mitteldeutschen Allgemeine in Thüringen erreichen Sie über 650 000 Leser.

Da werden viele dabeisein, die genau das suchen, was Sie verkaufen wollen, und das haben, was Sie gerade suchen.

AH 167

LIEBE IST...TRÄUME ZU ERFÜLLEN

Traumhafte Pyjamas ab DM 109,-
Wunderschöne naturbelassene Bademäntel ab DM 98,-
Schöne Vasen, Schalen, Gläser, Träume aus mattiertem Glas *ab DM 19,-
Edle Naturbettwäsche ab DM 39,-
Gesunde Nackenstützkissen in ergonomischer Form für entspannte Nächte ab DM 119,-

*SOLANGE DER VORRAT REICHT!

TREPPENSTRASSE 12-14 · 34117 KASSEL · TELEFON 0561/13742
JÜDENSTRASSE 1 · 37073 GÖTTINGEN · TELEFON 0551/58341

TRAUM STATION
FÜR IHREN GUTEN SCHLAF

Chinabrücke m. Zertifikat, 0,91 x 1,52, VB 850,- DM, Tel. 05 61 / 89 51 97

Möbeltresor, H/B/T 606x426x393 mm, Sicherheitsstufe B, neuw., umständeh. abzug., VB 390,-. ☎ 0 56 61 / 5 11 45

Samsonite Koffer-Set, fabrikneu, 4-teilig, dkl.grün, 200,-. Tel. 0561 / 822962

40 Trinkgläser mundgebl., 200,- DM, Tel. 0561 / 814750 nach 19.00 Uhr

E-Herd, neuwertig, m. Ceranfeld, VB 750,-. Tel. 0 56 01 / 5 00 14

Ledergarnitur, braun, 3/2/1, VB 850.- Tel. 05 61 / 2 51 81

Federkernmatratze, 200 x 130 cm, 100,- DM; Zweisitzer-Schlafsofa, weinrot, 140 x 80 cm, Liegefläche 200 x 105 cm mit Lattenrost, 100,- DM. Tel. 05 61 / 3 77 07

Ält. Küchenbüfett, Kleiderschr. Kiefer, div. Badezimmerartikel, Spiegel- + Hängeschrank, Kinderbücher u. Tischgrill billig abzugeben. Tel. 0561 / 893451

Schrankwand m. Vitrine, schwarz/graumeliert, günstig. Tel. 0561 / 62946

Rosenthal-Geschirr, neuw., zu verk. Tel. 05 61 / 10 72 19 ☺

Jugendzi.-Bett m. Regal, Kleiderschr. f. Jugendzi., Sideboard 2.10m, Sportwg., Pr. VB, Tel. 05661 / 51864

Verk. Schlafzimmer komplett, Eiche hell, VB DM 800,-, Tel. 05622 / 6264

Original Chippendale, neuwertig, 1 rd.Tisch 100 cm, ausziehb., 4 Stühle umzugsh. f. DM 800,- abzug., Tel. 05651 / 20430 n. 18 Uhr

Exklus. Designmöbel, neuwertig: Kubussessel und Sofa,. Brno, Wassily u. Starck Sessel, Gray, Tisch, Daytona, Liege. Tel. 0431 / 34601

2 Matratzen u. Sprungrahmen, 1x2 m, ½ J. alt, für DM 1 000,- zu verk. Tel. 0 56 01 / 5 02 82

Runder hochw. Marmortisch, ø 1,10 m, ausziehb., mit 4 Stühlen, 1 J. alt, Tel. 0 56 22 / 10 85 ab 10 h

Aufsatzsekretär, Eiche massiv m. Schnitzereien, NP ca. 4 500,-, VB 1 000,- DM, Phonoschrank, gleiche Ausführung, 300,- DM. Tel. 0561 / 825615

Küchenzeile, NP 4 000,- DM, zu verk., 3 Jahre, 950,- DM. Tel. 0 56 07 / 10 75

Haushaltsauflösung, KS, ☎ 26669

Wohnzi.-Ofen Buderus Dauerbrenner m. Leuchtfenster, WL 7 kW/110 cbm, Neuwert 1080.- f. 300.- ☎ 05605 / 5389

Küche, eiche rust., Backofen neu, Arbeitspl. marmoriert, ca. 3m lang, VB 1 200,-, Tel. 05693 / 6640

Wäschetrockner, Blomberg, Elektronic, 350,- DM, 1-A-Zustand, ☎ 0561/12898

Luxus-Polsterbett, 1,80 x 2m, m. Latex-Matratzen, Bettkästen, Rollen. 1 100,-. Alte, restaur. Kommode, 800,-. Tel. 05 61 / 28 34 38, Sa/So 12-14 h

Kleiderschr., 4 m, Schiebet., franz. Bett, guterhalten, Tel. 05 61 / 28 51 36

Polstergarnitur 3/2/1, hellbraun, Mikrofaser, gt. erh., 500,--. T. 0561/4913438

Uralte Schnörkelmöbel ☎ 85402

Wohnzimmer-Schrank, Eiche rust., 360 cm, VS. Tel. KS / 77 66 35

Jugendzimmer, best. aus Bett 90x190, 2t. Schrank, Kommode, Regal, naturfarben, DM 400,-. Tel. 0561 / 77 37 10

G. Lambert-Sofa, 2 Sitz, korbgeflecht m. Aufl. zu verk., Tel. 05661 / 51728

Bosch 4-Platten-Herd, 100,-. Tel. 05 61 / 88 24 63

Suche Gasherd, Tel. 05 61 / 2 63 54

Perserteppich, 4,50 x 3,20, 0561/13232

Einbauküche L-Form, 1 J. alt, Pr. VB, Tel. 05692 / 7761, vorm. bis 12 Uhr

Krankenbett m. Hydraulik f. 2 000,- z. verk., (NP 4 000,-) 05542/1576

Haushaltsauflösung!
Tel. 0 56 25 / 59 85

Schrankwand, 3.70m, 05541 / 72567

Ledergarnitur, 3/2/1, NP 15.000,-, VB 2.000,- DM. Tel. 05 61/ 4 91 20 76

Ca. 3,50 m br. Nußbaum-Wohnzimmerschrank, runder Nußbaum-Wohnzimmertisch, höhenverstellb., DM 400,-. Tel. 05 61 / 87 22 34 o. 81 27 68

Couch.-Garn. 4,3, 1 Sessel, 1 Hocker, mohair, fraisfarb., DM 950,-, 1 Couch-Tisch m. Marmorpl., vergold. Gestell, 1 m ø, DM 250,-, Schreibt. m. Aufsatz (Sonderanfert.), 250,-; ☎ 0561/583227

Couchtisch 80x140,mahagoni,m.Travertinplatte, höhenverst., ☎ 05605/3454

Wohnungsauflösung: Kleinmöbel, Lampen, Gardinen etc., Tel. 05606 / 6291 ab 14 Uhr

Haushaltsauflösung, Tel. KS 817416

Alte Bettgestelle und Haustür zu verkaufen. Tel. 0 55 02 / 7 19

70 tlg. Besteckkasten, neu, 24 Karat, hartvergoldet, 900,- DM, 05662 / 1529

Haushaltsauflösung: bis 50 % billiger! Bücher, klass. LP's, Glas, Porzellan, Kupfer, Wäsche..., KS-Ki., vor der Prinzenquelle 18, Sa. von 11 - 16 Uhr

Stoffbett m. Tagesdecke; Rundecke beige, Pr. VS. Tel. 05544 / 1521

Eßtisch eiche, ausziehb.; **Vertiko-Aufsatz; IVAR-Holzregale,** ☎ 0561/45542

Neue Pavoni Espressomaschine im edlen Dessign, Mod. Europicco-la, *ganz vercromt*, NP 1 500,- f. 1 000,-DM, Tel. 0561 / 54191

Farbe Rüster: 1 Liege m. Bettkasten 90 x 2 m m. Federkernaufl. u. Rückenkissen, schwarz/grau (ggf. Verk. d. Aufl. m. Rückenk. sep.) VS. Tel. 0 56 83 / 13 62

Glasvitrine, Wandboard, teak, schmiedeeiserne Garderobe. ☎ 0561/497790

Nußb. Schrankw., 3,15 m, 05605/ 34 18

Ehebett Überlänge 2,20m, mass. Kiefer, VB 1 300,-, Tel. 06451 / 22180

Anbau-Küche, Spüle, E-Herd, Kühl- u. Gefrierschrk., kpl. o. einzeln, Eckbankgruppe u. andere Möbel, Pr. VS, Tel. 0 66 78 / 16 10

Einbauküche moosgrün m. E-Herd, Kühlschr., Spüle, gt. Zust., 800.-; Franz. Bett, schw., m. Radio, o. Matr., 2x2 m; 1 Wohnzi.schr., schw.-weiß, 3,20 m, je DM 200.-, Tel. 77 31 87 ab 18 Uhr

Perserteppich/Nain, fein, ca. 2 x 3 m., Tel. 05 51 / 7 62 89

Garderobenschrankwand (Stil) 1,50 m breit, 1,85 m hoch, 300,-, 0561/471869

Großer Elektro-Backofen für 4 große Bräter zu verk. Tel. 05656 / 1680

Dauerbrandofen, 400.- ☎ 05662 / 320/

Polstergarnitur, 6 Elemente u. 1 Sessel in L-Form. VB 500,-. ☎ 0 56 24 / 4 99

Div. Möbelstücke. Tel. 05605 / 4389

Elegante Jugendstilbank u. -stuhl, Tel. 05 61 / 8 20 06 63

Polstersitzgruppe, NP 3 800,- jetzt nur 290,- DM. Tel. 0 66 21 / 5 17 31

Stilschrank Nußb. + Wohnzi.-Tisch Nußb. m. Marmorpl., Tel. 05681 / 1351

Einbauschrank (Kleiderschrank) 2,90 x 0,60 x 3,00 m hoch. Tel. 0561 /772692 v. 8-16 Uhr oder 88 06 48

Bett, Kiefer massiv, 1,60 x 2 m, Bandscheibenmatratze, 2 Roste + Schoner, 9 Mon. alt, wenig gebr. 05665/30413

Kühl- u. Gefrierkombi. Privileg, 220 l, voll funktionstüchtig, ☎ 05601 / 4319

Sitzgarn., Rundecke, 2/3, 1 Sessel, Couchtl. Eiche rustik., T 05621/71073

Futon, rot-schwarz, zusammenklappbar zum 2er Sofa, günst. abzugeb. Tel. 05 61 / 82 58 57

Polsterbett (hellbraun) ohne Matratzen, 2 Nachttische (weiß), 550,- VB. Tel. 05 61 / 88 49 61 ab 16 Uhr

Gefriertruhe, 140 l, **9 Heizkörperthermostate,** Heimeier, Tel. 05 61 / 2 63 54

Ält.Nähmaschine Tel. 0561 / 46091

Vk. Single-Küche, Tel. 05622 / 805107

Kommoden-Küchenschränke-Vertikos, Tel. 05545 / 1808

Kühl-Gefrierkombination, 140 l, neuw., 450,- DM, Tel. 05 61 / 89 70 35

Kachelofen, beige, Tel. 05502 / 2821

Gasofen m. Flasche, FP 150,-. Tel. 05 61 / 40 81 38

Eßzi. zu verk., VB. Tel. 0561 / 573910

Hochbett, Kiefer massiv ☎ KS 821351

Waschmaschine zu verk. 05631 / 52620

Br. Leder-Klappcouch, 1,69 lg./0,80 tief, VB 220,- DM. Tel. 05 61 / 82 84 66

Geschirrspüler Bauknecht, guterh. preiswert abzugeben. Tel. 0561 / 66463

Neue Falttüren-Kleiderschrank mit Spiegeltüren (200 x 222 x 60) zum halben NP. Tel. 05 51 / 48 47 36

HiFi-Rack, schwarz, mit Glasfront, **Fernseh-Eckschrank,** Nußbaum-Furnier, jeweils 120,-, VS. Tel. 0 56 71 / 16 04

Mikrowelle Siemens, Top-Line, Elektr., preisw., Tel. 0 56 22 / 22 12

● Für das Kind

Nordhessens größte Kinderwagenparade bietet alles fürs Baby
Verwandlungs-Hochstühle
in großer Auswahl ab 49,–

... natürlich sofort zum Mitnehmen
P Kostenlos parken direkt vor oder hinter dem Geschäft (Einf. Philosophenweg)
Für uns selbstverständlich: Qualität, Beratung, Service, Auswahl und Preiswürdigkeit
HARBUSCH
Kassel, Frankfurter Straße 48

Gut erh. div. Kinderkleidung, z.T. nur 1 mal getr., b. Gr. 152, günstig ☎ 577368

Playmobil Zirkus, m. allem Zubeh., NP ca. 360,-, f. 200,-. Tel. 05 61 / 40 83 13, Sa. v. 12-16 Uhr

Puppenstube gesucht. 05681/4226

Kettler Kettcar, wie neu, 100.-, Storchenmühle Ki.sitz, 30.-, Tel. 0561 / 283445

Suche Kinder-Autositz, 8 Mo. - 4 Jahre, Tel. 0 56 03 / 27 21

BeBe-Comfort inkl. Zubeh.; Herlag Buggy, Pr. VS. Tel. 05541 / 2815

Su. Teutonia Sportwagen. KS / 284252

Suche Abenteuer-Etagen-Bett, Duplo, Lego u. Holzeisenbach, 06623/41612

Kinderbett (Holz) verstellb. m. Matr. u. Wäsche, 300,- DM, Tel. 0561 / 886835 9-11 Uhr

Kaufladen (Kiefer) m. Zubehör Tel. 0 56 65 / 67 11

Kettcar, neuw., zu verk., 05665/7471

Ki.-Sitz Bebe Comfort, b. 7 Jahre, VB 100.-, ☎ 0 56 25 / 16 10

Hartan Alu, brombeergrün, 8 Mon., 180.- DM. Tel. 05692 / 8363

Lego/-Techn., Märkl.-Metl., Cass., Cosmos-Elektr., Chemie-Bau., Junior Comp., Spiele, Bücher, 05609 / 9612

Schöne handgestrickte Ki-Pullover, preisw. zu verk. ☎ 05 61 / 87 39 04

Su. Ki.-Ll.-Ski, Gr. 28, ☎ KS 281499

Triset kompl., DM 150,-; *Babywippe,* DM 30,-; Babywaage, DM 20,-, div. Babybekleidung, Gr. 62-74. Tel. 0 56 03 / 43 02 ab 18 Uhr

Su. Lego, Duplo u. Prio. ☎ 0561/775791

Kinderbekleidung v. Gr. 56-86, Römer Autositz ☎ 0561 / 1 40 19 od. 1 31 71

Tri-Set Ki.-Wagen, 150,-, Gehfrei, 30,-, Autositz 0-9 kg, 10,-, alles wie neu. Tel. 0 56 25 / 58 71

1 Stubenwagen, lila-weiß, 100.-, diverse **Babysachen,** Tel. 0 56 65 / 21 35

Suche Teile für große LGB o. Playmobilbahn (Zug/Anhänger). Tel. KS 492895

Kaufladen/Kasperletheater, Kiefer massiv gewachst, VB 130.- zu verk., Tel. 05692 / 6753, ab 19 Uhr

Mä. Fahrr. Helm, neuw., Puppenwagen, div. Mäd. Spielzeug. Tel. 05674 / 4269

Holzlaufstall Herl. 50.- T 0561/882605

Triset Peg-Perego, lila/bunt (Alu), m. Wi.-Sack u. Schirm, **kpl. Erstlingsausst.,** bis Gr. 74, wie neu, VS, ☎ 05673/4981

Oma sucht Laufgitter aus Holz, 1,20 x 1,20 m *für ihren Enkel.* ☎ 0561/ 5 30 61

NES-Spiele, günstig, ☎ 05605/70656

Was Dein Baby brauchen kann findet es bei Neddermann, K.-Schumacher Str.27, Tel. 05 61 / 1 63 11

2 gr. Schaukelpferde, Tel. 05664 / 1870

Kindersitz »Concord«, Reisebett, je 70.-, Kiefer-Massivholzbett, 0,70 x 1,20 m, Peg-Liegebuggy mit Winterfußsack, Portofino Mädchenjacke, Gr. 116. Tel. 05 61 / 82 33 49

Funkfernsteuerungs-Auto, 43 cm, inkl. 1 Ersatzakku, 150,- DM. ☎ 0561 / 66523

Su. Puppenwagen m. Verdeck, für 6-Jährige. Tel. 0561 / 4910250

● Foto, Optik

Minox GT, Ledertasche, Blitz, VB 250,- DM, Konica Hexar-Set, OVP, Olympus OM 4 Titan, Winder 2, Data-Back, 2/28, 1,4/50, 2,8/100, 2,8/180; Blitz F 280, Leica R 4; Motor; Sumicron 2/90; 3,5/17, Tel./Fax. 0 39 46 / 64 47

Wir kaufen bar an oder nehmen Ihre Fotogeräte zu günstigen Preisen in Zahlung, egal wie alt. **Hobby-Foto,** Fr.-Ebert-Str. 43, Kassel, T. 05 61 / 1 70 17

Meade Teleskop, Mod. 2080. 8", Schmidt-Cassegrain mit Zubehör zu verk.- Tel. 05551 / 64292

Gebr. Mikroskop *gesucht, mögl. m.* Zub., Tel. 05 61 / 6 85 67

FOTOGERÄTE-REPARATUREN!
Foto-Drogerie Quentin
Inh. K. H. Franke, 34134 Kassel-Ndzw.
Frankf. Str. 230, ☎ 05 61 / 4 24 55

Minolta Dynax 5 XI, incl. Opjektiv 28-70 mm, 650,- DM VB. Tel. 0 56 53/ 52 18

Farb-s/w-Vergrößerer, Kaiser V CL 35, Rodagon, 55 mm, f 2,8, Trafo, Repro u. Dia-Kopierset, Entw.-Dose, Trommeln-Schalen, usw., 650,-. ☎ 0 56 02 / 78 42

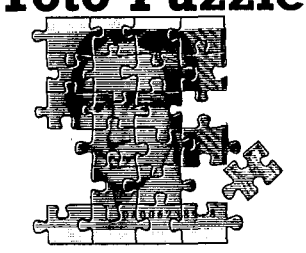
Ankauf/Verkauf

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Verkauf

● Foto, Optik

Foto Puzzle



von Ihrem

Kleinbild-Negativ oder Dia

88 Teile, 20x30 DM 12.99
216 Teile, 30x40 DM 17.99

CITY photo GmbH
kassel, wilhelmsstraße 19 (eingang über neue fahrt) inh. b. stahlberg telefon (05 61) 1 31 43

„Der Bildermeister"
(direkt hinter Karstadt)
34117 Kassel · Mauerstraße 13
☎ 77 69 32
Wir machen traumhaft schöne Farbfotos von Ihren wertvollen KB-Negativen innerhalb 60 Minuten bei Erstbestellung
9x13 -.59 13x18 -.99 10x15 -.79
Farbfotos in 60 Minuten
v. KB-Negativ in den Größen 9 x 13 / 10 x 15 + 13 x 18 wahlw. matt oder Profiglanz

Suche Objektiv FD 35-70 für Canon. Tel. 05 61 / 49 62 96

Bolex Filmkam. 8 mm.Tel. 05624 / 6191

Tokina AF 3,5/20-35mm, neu,570,-,u. 3,5/28-70mm, 150,-, verk.,05621 / 5727

Nikon Tropical Spez. FG 7x50 m, E-Strickpl., u. Koffer neuw., NP 1 400 DM, VB 880,- DM, ab 13 Uhr 05631 / 1410

Suche Non-AF-Objektive für Nikon, 1.) 105 mm./2,8 Makro, 2.) 50 mm./1,4 normal, 3.) 29 mm./2,8 bzw. 24 mm. Weitwinkel, Tel. 0561/495653 o. 85444

1 Leica Dia-Projektor Color 2, ☎ 0 56 05 / 69 85

Conon EF 35-70, 100,-; EOS-Blitz LZ 30, 70,-; Stativ, 50,-; russ. Labormikroskop + Zub., 250,-, Tel. 0 56 61 / 5 07 60

Praktica Kamera, gut erh., mit Oberlichtsucher u. Zeiss-Tessar Obj. **gesucht.** Tel. 05 61 / 49 59 83

Minolta AF + Zubehör. ☎ 05605/6679

Minolta 7xi, 28-105, 2Mon. Garantie, NP 1850,-, VK 1100,-DM Tel. 0561 / 494340

Spiegelreflexausr., Autof., 05605/6679

Versuchen Sie's mal mit 'ner Neuen! Ihre "Alte" nehmen wir Ihnen ab! Barankauf oder Inzahlungnahme, ganz wie Sie wünschen! **Natürlich... Foto Bethke,** Entenanger 11 KS **0561/13701**

Spitzenpreise für alte und uralte Fotogeräte. **City Photo, KS, Wilhelmstr. 19,** ☎ **1 31 43** (Eingang über Neue Fahrt)

● Schmuckwaren

BRILLANTSCHMUCK
GOLD UND SILBER
große Auswahl
Ringe · Ohrringe · Ketten · Anhänger
Armbänder · Rubin · Brillant · Smaragd
Saphir · Granat · Aquamarin
Günstige Preise!
LEIHHAUS RUDOLF & CO GMBH
34117 Kassel, Werner-Hilpert-Str. 5 am Hauptbahnhof, neben Restaurant Regenbogen, Tel. 05 61 / 1 87 34 samstags geschlossen!

Weiß-Gold-Ring, 5 Brillanten, VB 750,- Tel. 05 61 / 89 51 97

Kein Weihnachtsmärchen ! Brilliantring 2.05 Carat, lupenrein, Wert ca. 30.000,- f. 10.000,- Zuschr. Z 67775 HNA Kassel

Notverkauf: Verk. Pfandrecht ü. Herren-Rolex Daydate m. Brillantbesatz, Wert DM 98 000,-, beliehen m. DM 25 000,-, Pr. VS. Zuschr. Z 67768 HNA Kassel

Aus Sammlung: Imit. Rolex, Cartier, Breitling, Rado, usw., ☎ 05601/50089

● Bekleidung

Pelzmantel, Gr. 40 Tel. 06693/8332

Traumhaftes Satin-Brautkleid m. Schleppe, Gr. 38, best. m. Perlen u. Spitze, NP 3300,-, 1x getr., kompl. m. allem Zubeh., VB 1500,-. 0561/4912131

Neuw. Gaewolfjacke, Gr. 44/46, 200,-. **Eleg. Abendkl.,** grün/bunt, Gr. 44/46, 100,-. ☎ 0561 / 67611 Sa ab mittag

Gut erh. Herrenbekleidung, Gr. 52/XL, Anzüge, Hosen, Hemden, heller Mantel, **und gut erh. Damenbekleidung**, Gr. 38/M, Kostüme, Blusen, kurze Lederjakke, schwarz. Tel. 01 72/52 08 706

Nerzmantel braun, Gr. 42, NP 8TDM, Ledermantel, hellbr. m. gewachs. Fell, Gr. 40, NP 2TDM, VB. Tel. 05623 / 2624, ab So. 9 Uhr

Secondhand-Kleidung, Schuhe 60-80ger Jahre, Pelzmantel neuwertig, günstig abzugeb., Schulbücher, Kinderbücher, Flohmarkt-Artikel. ☎ KS/ 39339

B+A
Braut- u. Abendmoden
Verleih:
Brautkleider, Smoking, Frack
Kölnische Str. 5 /Ecke Wolfsschlucht / 5. Etg.
34117 KASSEL · Ruf 05 61 / 10 23 76

Marions Brautmoden
Aus zweiter Hand An- und Verkauf Tel. 05 61/51 38 55 o. 5 10 17 02
Seestraße 33 34253 Lohfelden

Brautmoden Werner
Verkauf und Verleih
KS, Untere Königsstr. 46, ☎ 05 61 / 10 38 43

Marion's Brautmodenparadies
Neu u. Second-Hand
Leuthgrafenstr. 130, ☎ *05 61/6 82 57*

Rotfuchsjacke, kaum getragen, NP 1 600,-, f. 350,-, abzugeb., KS/401695

3 sehr schöne Pelzstücke: 1 Bisam-Mantel, 2 Jacken, 1 Kappe, Gr. 42, neuw., echte Kürschner-Handarbeit „nicht von der Stange", sehr günstig abzugeben, Tel. 0 56 71 / 89 18

Da.-Garderobe, guterh. billigst. ☎ 874133.

● Funk

Suche D-Netz Handy, günstig. Tel. 0 56 81 / 62 76

Panasonic, schnurloses Telefon, neuestes Modell, integrierter Anrufbeantworter, LCD-Display, Fernabfragesender, Komfortfunktionen, neu, schwarz, Garantie, 380,-. Tel. 0172 / 6803410

C-Netz Porty, VB, Tel. 0 36 01 / 44 92 54

CB-Geräte & Funkscanner zu super Preisen! Bei VHB-GmbH 0561/408560

Siemens P 1, Portable 8 W, vertragsfrei, 6 Mon. alt, DM 650,-. Tel. 0561/311235

Handy Telefon m. Aku, m. Ladegerät, m. Ladegerät f. Auto, m. Autoantenne. VB. Tel. 0 55 42 / 12 95

Suche **D-Netz-Handy's** gebraucht zu kaufen, 05542/6303 o. 8990

D1 und D2 auf einer Karte für Mobilfunk (28,75 DM monatl. Gebühr) EP Geisler, WIZ, 05542/6303

Funksysteme-BOS-Autotel.-Chekker Ascom-Motorola Vertragsservice ☎ 05544/ 1658 o. Thür. 036371/ 393

Ericsson-Handy, Typ 1513, ohne Karte zu verk. Tel. KS 31 54 78

Geschenk-Ideen!
Funk u. Telefon vom Fachmann
Einsteiger-Preise
CB-Funk · Scanner / Empfänger
Umbach in Kassel
K.-Schumacher-Str. 33, Tel. 0561 / 107004

● Wasserfahrzeuge

Gefrierpreise bei WIKING-Booten und YAMAHA-Motoren:

z. B.: **WIKING Komet '95** mit Kolbenpumpe inkl. Manometer, 2 Stechpaddel, Rep.-Satz, Windschutzscheibe, Windscheibenverstärkungsbügel, Radsteuerung, Vordersitzbank und 22,4 kW (30 PS) YAMAHA DMOS, Bj. 93, Einhebelschaltung **nur 11 590,– DM**

YAMAHA-Motoren, 95er Modelle, zum 94er Preis:
Yamaha Malta S. 2,2 kW (3 PS) **nur 1250,– DM**
Yamaha 15 DMS, 11,2 kW (15 PS) **nur 4280,– DM**
Yamaha 30 DROS, 22,4 kW (30 PS) mit Schaltbox **nur 5850,– DM**

Kostenlose Prospekte über Gesamtprogramm!
Fragen Sie nach der günstigen WIKING-Finanzierung!

WIKING-Schlauchbootwerft
Carlsdorfer Str. 10 · 34369 Hofgeismar
Tel. 0 56 71 / 20 27 · Fax 69 17

Windsurfer-Segel-Preissturz 30% bei V&S Gö. 0551/34053

Contrace Yachtsport
Alles für Sicherheit und Komfort an Bord.
Schönes und Nützliches zum Weihnachtsfest
Sonderwünsche auf Bestellung.
Tel. 05 61 / 6 19 97

Kanus und Kajaks, Verkauf-Vermietung, Tramper- und Kanuladen, Ks, Fr.-Ebert-Str. 61, Tel. 0561 / 773596

7,5 PS Mercury an Bastler, 60,-. Tel. 05 61 / 49 62 96

● Für das Büro

Bürodrehstühle neu ab DM 198,–
***Fischer* Büromöbelcentrum**
Kassel, Rudolf-Schwander-Str. 13

El. Olympia-Büroschreibmaschine, 200,- DM, Tel. 05662 / 1529

Kett-Car „Safari", sehr stabil, VB 180,- DM. Tel. 0 56 01 / 20 48

2 Schreibtische
Tel. 4 91 20 21

3 KOPIERER A3 + A4, 6 Monate Garantie, grundüberholt, Sonderpreis DM 1 398,--, MÖLLERS KOPIERTECHNIK, Tel. 02505 / 3510 Info Fax 3787

EDV-Programm
Lohn '95
mit allen gesetzlichen Änderungen
dili data Tel. 0 56 82 / 28 29 Fax 0 56 82 / 20 39

Canon -Kopiergeräte, Mikrofilm und Telefax
Fischer Bürotechnik, Kassel
Telefon 7 00 00-0

Schreibmaschine, Brother AX 145, nie benutzt, Prs. VB, ☎ 05622/1085 ab 10 h

2 KOPIERER A3 + A 4, überholt m. Garantie, ZOOM 1% Schriften Verkleinerung/Vergrößerun, SONDERPREIS DM 1 798,--. Lieferung frei. MÖLLERS KOPIERTECHNIK, Tel. 02505 / 3510 Info Fax 3787

Su. DIN A0 Zeichenbr., ☎ 05665/ 7191

AO Kopierer 298,-DM Miete mtl. 60 Monate. Ihr Kopierer-Spezialist Hauptfleisch GmbH, Korbach, Tel. 05631 / 9768-0, Fax-33

Ormig Umdruckmaschinen, Mod. D 21 u. 22, günstig. ☎ 05 61 / 52 25 89

● Musikinstrumente

Sonor Force 3000, rot, 8, 10, 12, 14, 20, Snare, Free Floating, Becken Instanbul, Zyldian, inkl. Hardware 4 600;- DM, ☎ 05 61 / 8 70 14 58

Verkaufe Alt-Saxophon, VB 500,- DM Tel. 05 61 / 77 32 79

Altsaxophon Sonderposten KING USA Superqualität zum Einsteigerpreis. Jazz Shop Holl. Str. 74, KS, 05 61 / 89 65 56

Saxophon im Mietkauf ab 75,-- mtl. Andere Blasinstrumente auf Anfrage. Fachgesch. für Blasinstrumente Schnücker, F.-Ebert-Str.33, Schwalmstadt-Treysa

Yamaha Schlagzeug. Tel. 05609 / 9277

Unglaublich! 10 000 Musik-Markeninstrumente, Einkauf z. T. aus Lagerüberbeständen u. Auslaufmodelle **zu Super-Abholpreisen:** Roland, Technics, Ensonic, Korg, Kawai, GEM, Casio, Bell, Solton, Dynacord, Hohner, TAMA, Ibanez, Fender usw.. Digital-Pianos, 88 Tasten, ab 1978,-; Akkordeon ab 399,-; E-Gitarren m. Verstärker ab 199,-, Gitarren ab 99,-; Dum Sets ab 429,-; Kirchenorgeln digital ab 1948,-; Keyboards gebr. und neu ab 79,-; Heimorgeln gebr. ab 99,-; Lichttechnik, Nebelmaschinen, Powermixer, Endstufen u. Synties. **Super-Orgeln Lowly MX 2,** Roland Atelier u. Technics GA 3. **Musikcenter Scharte, Thüler Str. 2-4, Salzkotten, Tel. 0 52 58 / 55 55**

Verk. neuw. B-Klarin „Teilwerth", VB 1 000 DM, Tel. 036922/28478

Akkordeons (Weltmeister) 4-chörig, 120 Bässe, 2.100,-, 5-chörig, 120 Bässe, 2.300,-, beide neuw., Tel. 05657 / 1705

Klavier, Nußbaum Wurzelh., gepfl., gestimmt, 2.500,- VB, ☎ 0 56 73 / 46 85

E-Klavier Casio DM 300.-. KS 12771

Querflöte »Pearl« versilbert, neuw., VB 1.800,- DM. Tel. 05 61 / 6 60 69

Yamaha Keyboard PSR 6300, Ständer, 3-Fußp., 2 Rumpacks, wenig gebr., NP 4600,- f. 1100,- Tel. 06622 / 41402

Hartke Baß Top 800,--, Onkyo Dat 700,--; Lade-200 900,-; JBL Control 1 250,-. Tel. 05621 / 91427

Akkordeon Horch, 120 Bässe, Liebhaberstück, 1 000,- DM, **Hohner,** 48 Bässe, VB 400,- DM, Tel. 0 56 65 / 53 73

Su. gebr. Bass-Drum T.05625/398

Gebr. Klavier gesucht, ☎ 0561/601382

Französische Geige zu verkaufen. Tel. 0 56 93 / 8 73

Achtung Musiker!
Riesenauswahl an Musikinstrumenten, Zubehör und 24-Spur-Tonstudio auf mehreren 100 m² testbereit. Ständig am Lager: 250 Bässe + Gitarren, 100 Bass + Gitarrenamps + Boxen, 30 Mischpulte, 50 P.A. Boxen + Monitore, 15 Endstufen + Studioequipment, 50 Keyboards testbereit Schnäppchenliste anfordern bei:
Uwe's Musikladen
Bass-Center und Tonstudio
Am Kirchplatz 8, 37213 Witzenhausen, ☎ (0 55 42) 25 60
Advents-Samstage 10–13 u. 14–17 Uhr

Mönchebergstr. 4b, 34125 Kassel
Fon 0561/870 02 08 Fax 0561/870 11 87

STEINWAY & SONS
Spitzeninstrumente
Ihre Vertretung für Kassel und Umgebung:
KLAVIERBAUMEISTERBETRIEB
MERZ KLAVIERE
Prinzenstr. 18-19, Göttingen, Tel. 0551/44022

WÜNSCHT MAN EIN KLAVIER IM HAUS? GUT BERATEN – PIANO BAUS
– Neu und gebraucht – Digital –
Ihringshäuser Str. 77, Kassel
Tel. 05 61 / 87 28 28 und 8 70 93 56
(auch Spieluhren sowie Drehorgelverleih und -verkauf)

Klaviere & Flügel
Neue – Gebrauchte – Digital
Pianohaus Peter – Kassel
Klavierbaumeisterbetrieb
Querallee 13, 05 61 / 10 73 70

Marshall Top Teil JCM 900, 100 W. 1200,-, Samson Senderanlage für Gitarre 350,-, Samick, Git.Verst., ohne Lautspr., 350,-, div.Effektgeräte, Tel. 05542 / 3428

Ia Akkordeon, 120 B, Tel. 05671 / 2950

Verk. E-Git. Ibanez, Halbakustik, abs. neuw., 950 DM, Tel. 05542 / 3473

● Gebrauchte Blasinstrumente ● Jazz-Shop, Holl. Str. 74, KS 89 65 56

Ältere Klaviere und Flügel.
☎ 05 61 / 77 39 49 o. 77 78 49

Heimorgel „Farfisa" mit Orgel-Hocker, -bücher usw., VS. Tel. 05 61 / 49 82 94

Klavier, 30er J., Nußbaum poliert, erstkl. Zust., umständeh. zu verk. Tel. 05 61 / 31 14 94 ab Montag

Heimorgel EKO Spezial 2 000, VB 350,- DM, Tel. 0 56 95 / 4 61

KLAVIER u. FLÜGEL An- u. Verkauf Stimmservice F. Lieber 0 56 92 / 81 58

100 Klaviere/ 40 Flügel, neuwertig, gebraucht, antik, m. Garantie, günstig - Steinway, Bösendorfer, Bechstein u.v.a. **Piano Kleinhenz, Tel. 0971 / 67514**

Dynacord, Endstufen 2x250 W + 2x450 W, Boxen 15.3+Disco Mischpult, Tel. 0561 / 494080

Meistergeige "Heinicke" m. Zertifikat, Listenpreis 9 000,-, Tel. 05681/6210

Fernandes Les-Paul Gold Top mit P-90 PU, Stratocaster - schwarz/MN, H & K Crunchmaster, PLETZ-Konzertgitarre, Tel. 0 56 57 / 18 24

Hohner Akkordeon Concerto III, 72 Bässe, 4 Reg., DM 1 300.-, Gitarre, DM 130.- beide neuw., Tel. 05 61 / 58 25 28

Akkordeon Klingenthaler, Universum, Elegance, 4-chörig, 120 Bässe, neuw., Pr. VS, Tel. 0 56 09 / 90 77

Schönes altes Klavier, rep.-bed., abzug., VB 850,- DM. Tel. 0561 / 711863

Akkordeon Hohner Concerto 3, 72 Bässe m. Koffer, VB 400,-. ☎ 05605/4882

Alte Geige abzugeb., Tel. 06453 / 1485

Vk. Hohner Keybord, 2 Tast. Autom, Walzenventilator-Lautspr., Tischorgel, Tel. 05622 / 805107

Keyboard, Yamaha PSR-27,05605/4429

Guterh. engl. Klavier, 20er Jahre, voller Klang, VB 3 500,- DM, ☎ 0561 / 54452

Su.gebraucht.Mandoline. 06622/42987

3/4 Geige, VB 600,-. Tel. 0561 / 43836

Klavier, sehr gt. Zust., Tel. 05621 / 5664

May-Klavier zu verk., 4 J. alt, s.g. erhalt. (Nußbaum), 4 000,- DM, 05509 / 1536

Klavier, gestimmt, 800,-. Tel. 03695 / 600778 Sa. bis 14 u. So. ab 18 Uhr

2 Western Gitarren zu verk., DM 150.-/ DM 300.-, Tel. 05 61 / 1 20 89

Saxophon gesucht. Tel. 05136 / 85447

Suche neuwertiges, gutes Schlagzeug, Tel. 0 55 72 / 72 22

Amiga 500, 1 MB, 2.LW, 1084 S + Zub., 750,- DM, Tel. 05681 / 1407

SENSATIONELL!!!
Sensationelle Preise... **Sensationelle** Auswahl... **Sensationelle** Beratung... **Sensationeller** Service. Jede Menge an Gitarren, Keyboards, PA Boxen und D-Pianos **(auch 2. Wahl)** vorführbereit. Wo??? Natürlich im **Harmonie Musikstudio, Fünffensterstr. 6, 34117 Kassel, Telefon 05 61 / 1 76 74**

Dirigent su. aufstrebenden Musikverein. Zuschr. **Z 67871** HNA Kassel

G.J.B.S.O.N.L.E. SL. Paul Nachbau, preisgünstig ges. Tel. 05 61 / 51 98 98

Indie-Band sucht Verstärkung, voc, git, viol, perc etc. 05625/7070

Technics-Keyboard KN 200 m. Std., 3J., NP 1 400,- VK 395,-. ☎ 0561 / 402436

Yamaha Klavier, FP 1.000,-, 05606/2522

Keyboard, 1 J., NP 3 300,-, VB 1 600,-. Tel. 0 56 02 / 74 56

Hochwertige Trompete. 05605 / 6679

HOPF Geige, sehr guter Zustand, VB 10 000,-. Tel. 05605 / 6514

Sassmann-Cembalo nach Hemsch, Bj. 79, 2-manu., gt. erhalten, günstig zu verk., Tel. 05 61 / 31 45 00

Klavier, 1 Harmonium, Eiche Wohnwand, KS-Obzw. Am Küppel 3, v. 8-11 Uhr

Wersi-Orgel "Arcus CD 45", transportab., 2½ J. alt, 5 900,-, 0561 / 529172

● Radio-TV-Video

Edel Mini Anl. Kenwood 1, neu, Auto Radio Gamma neu, Minidisc Recorder Kenwood. Tel. 05693 / 7264

Farb TV Telefunken, 500.-, Cass.Deck Teak-V-5000, 500.-, Plattenspieler Dual CS 360-Q, 200.-, NAIM Verstärker + Boxen, 1 900.-, Video Recorder Philips, 300.-, Tel. 0 56 05 / 12 93

Farb-TV einwandfrei, 290,- DM; Videorecorder 150,- DM. Tel. 05605 / 6508

Hifi Spitzenbaust.: Vollverstärker Luxman L510, Boxen ACR. 0561/496097

Infinity-Lautsprecher zu Superpreisen. Tel. 05621 / 7 14 14

Grundig Radio-Doppelrek. u. C 64, Floppy, Joxst., Spiele, ☎ 0 56 61 / 12 01

Intakte **Blaupunkt Musiktruhe v. 1956** zu verkaufen Tel. 0 56 93 / 8 73

CD/LP ANKAUF-HANDEL-VERLEIH
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

CD-Player Akai 69-79, VB 550,-. Heko-Lautspecherboxen System, 120 W, VB 450,-. Verstärker Sony, 120 W, VB 360,-. Tel. 05 61 / 1 81 30

Sony-Verstärker u. Technics Tape Deck, silber, VB 400,-. Tel. KS 31 54 78

TV m. Videotext, 400,-DM,05661 / 3201

Div. gebrauchte Video-Camcorder, verschiedener Systeme, ab 495,-DM kpl. mit Zubehör + Tasche. **Mit Garantie. Hobby Foto, Fr.-Ebert-Str. 43, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 1 70 17**

Video Kamera Sony, 8 mm V 90 E m. Zubeh., VB 650,-DM, Tel. 05651 / 10088

Wir haben eine Riesenauswahl an Video-Kameras. Lassen Sie sich beraten. Inzahlungnahme Ihrer Altgeräte. Hobby Foto, Friedrich-Ebert-Str. 43, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 70 17

Kennwood Tape KX 880-D, 250,-DM, Toshiba Receiver, 100,-DM, CD-Pl. 130,-DM, Boxen (Dän.) NP 1 200,-DM für 400,-, kompl. f. 800,-, 0561 / 61168

Kenwood-Komponenten + JBL-Boxen, NP 4.400,-/ Preis VS. Tel. 05605 / 6679

Videorekorder Phillips VN 245/02, Fabrik neu, 20 % u. NP. 0561 / 401373

Stereo Fernseher, 55er Bild, Videotext, 150.-, Tel. 05 61 / 28 34 45

IQ Ted IV Boxen, NP 1 850,- DM für 750,- DM. Tel. 0561 / 814750 nach 19.00 Uhr

Video-Kopierverstärker Profiko 2099-S u. GSE Kompaktstudio MPE-200 SX, Tel. 0 56 61 / 88 01

Farb-TV Philipps, 35 cm, Lotteriegewinn, originalverpackt, NP 400,- f. 300,- Tel. 0 56 65 / 67 23

Show View, neu, Tel. 05662 / 3543

2 JBL-Boxen. Tel. 05605 / 4389

Audio Video Proccesor VCR 3044, neu, NP 800.-, f. 400.-. Tel. 0561 / 18453

HIFI-Video-TV, ANKAUF / HANDEL
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

Kennwood Auto RC 35,-, 0561 / 61168

Farbfernseher Grundig Stereo, vorzeit., aus Leasing zurück, NP 2 398,-, jetzt **nur 550,-**, ☎ 0172 / 5179156 (Anr. lohnt)

1a Video 2000 ☎ 0172 / 5682818

Hochw. Einzelbausteine, günstig u. 2 gr. Standboxen, Tel. 0561 / 519954

Kein Bild – kein Ton?
Wir kommen schon! Ruf 05 61 / 2 35 14
TV – Video – Stereo – Service
Werner + Co., Frankfurter Str. 51

Denon Verstärker PMA-260, **Onkio Tuner** 4730 f. zus. 450,-. KS / 776635

Onkyo-Quarz-Synthesizer-Steuergerät TX 7520, 2x70 W, m. Boxen, techn. u. opt. 1a, DM 230.-, Tel. 05671 / 8918

CANTON Lautsprecher, neu, m. Garantie: Fonum 701 1485,- DM, Combi 24 DC, 885,- DM. Tel. 0561 / 827059

● Hobby und Freizeit

Sauna 2x2m, nord. Fichte, orig. verp. m. Zubeh., DM 2 450,- Tel. 0171 / 3230867

Eisenbahn-Anlage Spur „N", ca. 1m² mit Bergdorf, Trafo, 1 Lok u. Zubehör, Preis VS, Tel. 0561 / 283304

Modelleisenbahn HO zu verk., versch. Wagen und Loks. Tel. 0 56 63 / 70 24

Fertiggel. m. Märklin K ☎ 05682/4582

Rollschuhe, versch. Größen, neu, billig, Tel. 05651 / 31144

Billardqueue Meucci, 88/5, 2 Oberteile, Tel.: 0 56 65 / 3 04 13

Schlittschuhe, versch. Größen, neu billig, Tel. 05651 / 31144

Märklin H0, kompl. m. Patten, 2 Zügen u. Zubeh., VB 850,-, Tel. 0561 / 5101335

Poolbillard zu verk., 1 100.-, ☎ 0561 / 887343

3 Paar Langlaufski m. Skischuh, Gr. 37, 38 u. 44, je Paar kpl. DM 50,-, Heimtrainer, neuw., DM 100,--, Tel. 05656 / 538

Heimtr. Kettler astra m. Mehrfachcomputer, neuw. 350,-DM, Tel. 05684 / 8238

Eisenbahnbrett, 3.73 x 1.11 m, m. Zub., N-Spur, DM 500,-. Tel. 0561 / 582481

Buggy 1:8 Poker V1 + Motor + Megatech jr. + Startbox + Zubeh., neuw., VS, Tel. 06624 / 7143

Handkreiss. ELU MH 165 Z, 3 Sgbl., Winkelanschl. WF 66, neuwert., VB 600,- DM, Tel. 0 56 22 /45 23

Märklin H 0-Anl., 150 x 100 cm. Tel. 0 56 92 / 13 43

Carrera Rennbahn Uni/Exclusiv, Schienen, Autos, Zubehör. ☎ 0561/811397

Javana-Bügelseidenmalfarbe, 44 Stck. à 50 ml., 8 Stck. à 275 ml., 7 Stck. Konturenmittel, NP ca. 350,-, f. 200,-. Tel. 0561 / 408313, Sa. v. 12-16 Uhr

Teleskop „Vixen 80/910", Stahlstativ höhenverstellbar, div. Okulare, preisgünstig. Tel. 05 51 / 79 23 32

Patchwork-Bedarf, ☎ 0561 / 883061

Kettler-TT-Platte. ☎ 05609 / 9612

Kettler-Multi-Fitneß-Center, NP 2 298,-, Pr. 1 000,-. ☎ 0 56 62 / 55 00

Kettler-Heimtrainer, Sport-Luxus, neuw., VB. DM 150,-, Tel. 0561 / 35617

Boschhammer z. Stemmen u. Bohren bis 40 mm f. 500,-. Tel. 05658 / 8153

Solarium Phillips, platzsparend zusammen zu klappen, fast neu, NP 2 498,-, umständeh. f. 1 200,- abzugeb., Tel. 05 61 / 31 51 87

Elektronik Flipper u. TV table, preiswert abzug. Tel. 0 56 21 / 68 16

Achtung, Flugschüler! Nächster Theorielehrgang PPL B/C vom 21. 1. bis 1. 2. 1995, Beginn 10 Uhr, Flugplatzrestaurant Mengeringhausen. Auskunft: Fr. Ritter, Postfach 36, 34448 Mengeringhausen, Tel. 0 56 91 / 25 17

Sehr große Modelleisenbahnsammlung, HO zu verk., Tel. 05657 / 8366

Carports Modell-Autos, Frankfurter Str. 94, ☎ 05 61 / 2 39 61

Verk. Hameg-Oszilloskop, 8 MHz, Einstrahl, 270,- DM, ☎ 05 61 / 78 01 50

● Antiquitäten

4 Holzwagenräder, Holzschubkarre, Pferdepflug zu verk., Tel. 05693 / 404

Antiquitäten in Niederkaufungen Axel Przybilla, Kirchplatz 1, Tel. 0 56 05 / 63 04. **Geöffnet: Mo.-Fr. nach Vereinbarung, Samstag 9-18 Uhr.**

Abbeiz-Zentrale
Antiquitäten-Zeughaus Göttingen
Maschmühlenweg 109, ☎ 05 51/33 321
Kontor Kassel, ☎ 05 61 / 39 123

Glasvitrine, Mahagoni, George III, ca. 1830, VB 2.100,- + diverse antike Möbel. Tel. 0 56 06 / 25 22

6 Wiener Barockstühle, m. Tisch, 4 800,- DM VB Tel. 05 61 / 81 88 91

WALTER PRIOR
- Antiquitäten -
Friedrich-Ebert-Straße 91
34119 Kassel
Tel. 05 61 / 77 35 88
Seit 1924 Restaurierungsbetrieb für Möbel, Gemälde und Plastiken.
Hentzestraße 6

Rarität: Eiche-Glasschrank, Kirsch-Glas-Vitrine, 2 Nußb.-Verticos, gr. Bauern-Kü.-Schrank u. Kommode, gestg. z. verk., Tel.: Gö 0551/794668

Gründerzeitschrank u. Vitrine, biologisch restauriert. Tel. 0 56 25 / 15 85

Mass. Eichentruhe m. Beschlägen, Eichentisch m. 2 mass. Armlehnstühlen, 18. JH, Pr. VS, Tel. 0 55 43 / 24 24

Antike decor. SAtanduhr, 06452 / 8565

Verk. Vitrine, Vertiko und Schreibtisch Gründerzeit, Tel. 05608 / 4259

Perserteppich, 4,50 x 3,20, 0561/13232

Dielenschrank, Gründerzeit 1880, VB 3 300,- DM Tel. 0 56 06 / 94 48

Große Auswahl an hochwertigen, antiken Möbeln, Glas, Porzellan, Bilder u.v.m. Antiquitäten Stark, Veckerhag. Str. 48 A (B3), Fuldatal-Ihringshausen ☎ 0561/812028

Wohnen mit Antiquitäten
Roland Aufderheide
Wolfhager Str. 20-22
Kassel gegenüber der Feuerwehr
☎ 0561/80888

Schö. Weichh. Schr., ca. 1880, 165x118x48, 1 100,- DM Tel. 05 61 / 2 14 29 o. 0 56 01 / 8 62 32

Verk. alte Gußöfen versch. Größen m. Verzierung, Tel. 03606 / 3730

Porzellantellersammler ! Kompl. Serie (10 teller) "Lückel's idyll. Dorfleben" DM 1 200,-- VB, Tel. 05 61 / 52 51 02

Antik Schrank u. Kredenz, eiche schw., Preis VB, 06622/2123 nach 18 Uhr

Antike Möbel?
Prüfen Sie unser Angebot!
Antikhaus Wehlheiden
Schönfelder Straße 46
Tel. KS 28 59 28
Öffnungszeiten: Di - Fr. 15 - 18.30 Uhr, Sa. 10-13 Uhr

Omas Möbel, z. B. Schrank, Vitrine, Sofa usw. zu verk., Tel. 0 56 74 / 8 00

Ankauf/Verkauf

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Verkauf

● Antiquitäten

Antike Möbel
in Nussb., Mahag., Birke geflammt und Eiche. 1 à restaur. wertvolle stilgerechte Bezugstoffe.
Alles zu erschwinglichen Preisen.
z. B. Biederm. Sofa, Tisch, Stühle
Gründerz. Schränke, Vitrine, Bett, Sofa, Tische, Stühle, Kom. Eckstühle
Louis Philippe: Tisch, Stühle, Kommode
R. Höller 0 56 25 / 50 86
34311 Naumburg-Altenstädt

Uromas Eßzimmer, ca. 1930, kompl. zu verk., Tel. 0 56 02 / 12 65

Himstedtpuppen usw. **Amphore, Dekorationsartikel, Friedrich-Ebert-Str. 14, Kassel, ☎ 05 61 / 1 61 08**

Flügel, Nußbaum poliert, Fa. Lipp Stuttgart, s. gt. erh.; **Biermeiersofa** (Esche), **Biedermeier-Liegesofa** (Birke); **alter bequem. Sessel,** alles Bestzust., **von Privat zu verk. ☎ 0 56 91 / 34 07**

Verk. gegen Höchstgebot: alte Steifftiere, Schildkrötpuppe und Walt Disney Donald. Tel. 0 55 42 / 66 56

Küchenherd m. Wasserschiff, Leiterwagen (6m), kompl. m. Holzspeichenrädern u. Landwirtschaftsgeräte, Tel. 05681 / 6310 o. 6338

Schautage zu Advent
im Antikhof Gemünden/Wohra, Untertor 6, ☎ 0 64 53 / 72 62
Lieben Sie Antiquitäten?
Dann kommen Sie am 3. u. 4. Advent von 14 bis 18 Uhr

Schmuckstück! Reichlich verzierter rd. Kanonenofen, 4trg., ca. 1,70m hoch; 2 alte Kommoden, 1 x Volleiche m. Marmorplatte, 1 x schw.; 1 alter Weichholz-Kleiderschr. VS. ☎ 0 56 41 / 6 03 95

Aus Privatsammlung Orig.Holzschnitt Zyklus v.M.Satorius.05609/6767 ab 18h

Silberbesteck, neu, orig. verpackt in Geschenkkassette, Aufl. 143 Teile, **Orig. Augsburger Faden, NP 6 500.- DM f. 2 200.- DM,** Tel. 04531 / 4614

Worpsweder Stühle u.a.☎05541/32107

Velhagen u. Klasings Monatshefte rotgolden gebunden, zu verk. Tel. 0 36 01 / 7 01 35

● Briefmarken-Münzen

Kiste m.Briefmarken, 190,- DM, Sammlungen a. Nachlaß. Tel. 05542 / 5121

Aus mehrer. Sammlungen Briefmarken ETB, FDC, Münzen, alte Postkarten, Verkauf am 10.12.94 in 34587 Felsberg-Hilgershausen, Raiffeisenstr. 16. Ankauf + Verkauf G. Franke, **05662/4759**

Verk.Briefm.u.Münzen (auch Sondermünzen), BRD,DDR(ganze Blocks) und Österreich. Tel. 0561 / 66261

Briefmarkensammlung - Bundesrepublik und Berlin 1960 postfrisch und gestempelt, geordnet in Leuchtturmalben zu verkaufen. Tel. KS 52 26 13

Briefmarken, alte Briefe, Postkarten zu fairen Preisen kauft: 05 11 / 1 80 53

Briefmarken Dr. Stefan Rohde.
Neu! Auch samstags geöffnet
An- u. Verkauf, Schätzung, Versand.
Kassel, Königspl. 36a ☎ 0561 / 16217

Dtsch. Münzen ab 1800 An-u. Verkauf. Abwicklung diskret. Kassels große Münzenhandlung, J. Simon, Weserstraße 42, ☎ 05 61 / 87 35 14

Gedenkmünzsammlungen, Isle of Man, Jamaica, Israel, Kanada, in St. u. PP, div. BRD, Tel. 0 56 09 / 2539

Suche die ersten 4 Gedenkmünzen (5,- DM) v. Priv. Tel. 0 56 01/8 70 01

● Kunstmarkt

Großes, bedeut. Ölgemälde, 1900 Jh., (Familie mit Kindern in Schwälmer Tracht), verkauft: ☎ 02 11 / 35 70 00

Original-Holzschnitte aus den Kalevala-Epos von antroposophischem Maler. Tel. 05609 / 6767 ab 18 h

Aquarell Schloß Wilhelmshöhe
C. Beyer, Gr. ca. 20 x 30 cm, Zuschr. Z 67658 HNA Kassel

Unglaublich: Tausende von ausgesuchten Gemälden. Sonderangebote: 28 Landschaften 50 x 60 ab 99,--, 12 Stilleben 60 x 90 ab 198,-- Einrahmungen u. Passepartouts. Galerie to Hermes, 33154 Salzkotten, Schützenstr. 5, Tel. 0 52 58 / 2 11 66. Mietkauf ganz einfach!

MTB-Trek 9 200 (voll gefedert) NP 4 000,-DM, kpl. VB 2 500,--, Rahmen u. Gabel, VB 1 600,--, Tel. 05651 / 13555

BMX 24er, 350,-. 05541 / 4745 ab Mo.

Corratec "Grizzly" 94 m. Manitou, Shimano XT, viele Extr., NP 4 100,-DM f. 2 300,-DM Tel. 05681 / 43 57

24er Jungen-Fahrrad, 12 Gg., neuw., f. 350,- DM z.verk., Tel. 05671 / 4647

MTB- hochwertige Rennausstattung, NP 4 500,-, 1,5 Jahre, VB, Tel. 06455 / 8744

● Computer und Zubehör

Verkaufe Sega-Multi-Mega incl. 9 Spielen, 800,-DM u. 22 Spiele f. Super Nentendo à 40,-St. Tel. 05541 / 3 19 07

Texas Instruments Tintenstrahldrukker, neuw., VB 299,-. Tel. 05606 / 1678

Neuheit: Nintendospiel + 9900 Spiele auf einer Cassette. 199,-.05622/2606

Notebook 386 SXL 33, 2 MB RAM, 80 MB HD, 1 000,- DM, C 128 m. Disc-Drive 1541/2, 250,- DM. Tel. 0561 / 103206

Schlachtefest 386 SX 33, 05635/767

C 128 D, Farbmon., 2.Floppy, Drucker, v. Zubehör, VS, ☎ 05 61 / 58 14 69

● Computer und Zubehör

Expertenrat tut Not

Fachverband Informationstechnologie und Betriebsorganisation e.V.

Tel.: 0561/42057

ATARI Computer
RME · Ihr ATARI Systemhändler
34317 Habichtswald · Tel. 0 56 06 / 98 12

Soundkarte (16-bit-Stereo) mit Boxen und Mikro., 5 Monate alt, für 120,– DM. Tel. 05 61 / 81 34 64

C 64 m. Floppy, Drucker Programme/Spiele **zu verk., Suche** Drucker für Amiga 500. Tel. 0 56 25 / 18 30

Amiga 500, 2.5 MB, Farbmonitor, VB 630.-. Tel. 05664 / 1318

386 DX 25, Laser, Spiele ☎ 05541/2389

Notebook TA-Walkstation 386 SX, 40 MB, integr. Maus, Drucker Star Jet SJ-48: 1 250,-DM. Atari Mega ST 1, Monitor, Maus, Joystick, 9-Nadel-Drucker, div. Software: 650,-DM, Computertisch: 100,-DM, Tel.: 05 61 / 3 73 32

„Gewußt wie" senkt Kosten!
- qualifizierte, unabhängige Beratung
- fachgerechte, preiswerte Reparaturen
- effizienter, schneller Netzwerkservice
- 24h Vollservice mit Leihstellung etc.
- direkte Herstellerkontakte

Know-Show EDV-Service ☎ 05 61 - 6 12 29

386 DX 40, 4 MB, 43 MB HD, 2 LW, 800,-. Tel. 0561 / 282988 ab **Sonntag.**

2.2 GB Festpl. incl. SCSI-Contr. 1500,-, 270MB Festpl. (auch als 3.HD) 180,-, 6 x 1MB RAM je 40,-, VGA-Karten ab 30,-. 05542 / 3346

C 64 mit Zubehör, Tel. 05683 / 1273

Laser-Printer Sharp + Kompat.-Geräte, Service + Zubehör, Sharp-Fachh., R. Heinze GmbH, Tel. 0561 / 572955

Verk. PC 486 SX25 von Okano m. Intel Inside, CD-Prom Laufwerk, VGA-Karte, 3,5 Diskettenlaufwerk, Tastatur, Monitor, Joystick u. versch. Disketten, VB 2 200,--, Tel. 0 56 51 / 4 09 03

FRANK & WALTER BEMI COMPUTER PARTNER
YAKUMO PERSONAL COMPUTER

486DX2-66 MHz VLB 1618,–
256 KB Cache, 4 MB RAM, 420 MB HD, Mini-Tower, TÜV, Tastatur, 1 MB VGA VLB (Finanzierung: 36x 55,–)

486DX2-80 MHz VLB 1768,–
wie oben beschrieben (Finanzierung: 36x 60,–)

586DX-90 MHz PCI 2999,–
wie oben, jedoch PCI-Bus und 8 MB RAM (Finanzierung: 36x 99,–)

alle PCs ab Lager lieferbar

Monitore für YAKUMO-Computer:
(in Verbindung mit PC)

14" Monitor, color, VGA	380,–
15" Monitor, color, VGA	590,–
17" Monitor, color, VGA	1050,–
CD-ROM, 3fach Speed	359,–
420 MB Festplatte Conner	359,–
540 MB Festplatte FUJITSU	429,–
TERRATEC Sound m. Boxen	179,–
Aktivboxen, 2x 25 W	59,–
Motherboard 386DX-40 MHz	179,–
Motherboard 486DX2-80 MHz	675,–
Flachbettscanner color	849,–
Fax-Modern, 14.4 intern	179,–
Fax-Modern, 14.4 extern	199,–
Canon BJC-600, Tinte color	999,–
Canon BJC-4000, Tinte color	899,–
Canon BJ-200, Tinte mono	549,–

KA Büro- und Datentechnik
34127 Kassel, Wolfhager Str. 93 + 96
Tel. 05 61 / 9 83 98-0, Fax 05 61 / 9 83 98-18

Amiga 500 m. Zub., Tel. 0561 / 496097

Suche Notebook bis ca. 500,- DM, Tel. 05 61 / 4 63 69

14" VGA Monitor u. NEC P 7 plus Drukker, zu verk., Tel. 0 56 08 / 13 14

386 DX 25, 4 MB RAM, 2 x 40 MB HD, 3,5" + 5,25" FD, SVGA-Farbmon., Minitower, Tastatur, Mouse, VB 1 300,-. Tel. 0 64 51 / 45 61

486-DX33, 350MB, 4MB, 1MB V6A ATI-+Maus, Soundk. 48KHz, 16Bit, 17"Phillips" Mon. + Nec P6 2 Mon. alt, 3600,-, HP Laserjet IV, 6MB, 45 Seiten gedruckt, 3700,-, 10MHZ Olivetti PC mit Monitor+Tast. 280,- Tel. 0561 / 39339

Motherboard 486 DX 33, m. CPU, VB 450,- DM, Tel. 0 56 72 / 23 43

Atari Megast+Textv. 400,-. 05681/6973

Amiga 500, Monitor, Spiele u. div. Zubehör, 390 DM VB. Tel. 056 62 / 15 63

Jetzt auch in **Fritzlar**
Computer + Zubehör + Spiele + Software
»Täglich geöffnet«
Mo.-Fr. 10-12.30 u. 13.30-18, Sa. 9-13, lang. Sa. bis 16 u. lang. Do. bis 19.30 Uhr
Jede Menge gewaltfreie PC-Spiele und Lern-Software im Angebot
Kommen u. stöbern - oder Liste anfordern
Tel. Bestell-/Versandservice - Bringservice
MULTIMEDIA Shop
PC-Soft & Hardware · Spiele & Zubehör
Rolf W. Münch, Fraumünsterstr. 13
34560 Fritzlar, Tel. 0 56 22 / 9 99 10

Computer Reparaturen schnell + fachgerecht. **ACO GmbH** ☎ 0561/8900044

Suche 286/386 für Windows + Spielcomputer oder Super-Nint., Tel. 283618

Suche PC (286, 386) oder C 64 und Monitor/Zubeh. Tel. 0561 / 4001305

S/VGA-Monitor VB 320,-05681/4573

Amiga 500, 1 MB, 2.LW, Farbmonitor, Drucker, über 200 Spiele, PC-Tisch, Zubehör, DM 950,- Tel. 0561 / 494489

Tintenstrahldrucker (sw) HP Deskjet 510 + 256 Greyscanner, VB 550,- DM. Tel. 0 56 51 / 2 07 90

Epson LQ 850, 24 Nadeldrucker, VB 300,-. Näheres Tel. 05 61 / 77 32 35

C 64, Floppy, Farmonitor, ca. 30 Disketten, Pr. VB 300,-.Tel. 036926 / 90341

486 DX, 40, VLB, 4/260 OMB, 256 K, Farbdr. HP 550C, Sk., 9 Mon., 2 350 DM, 06622/42464

COMPUTER-DISCOUNT
Info-Tel. 05 61 / 8 20 05 60
Vellmar, Holländische Str. 121
Kassel, Schönfelder Str. 18,
Tel. 05 61 / 2 34 10
Da Vinci 17" Monitor, 1 299,–.
Epson Stylous Color, 1 099,–.
Mannesmann/Tally Drucker.
Reparaturen in eigener Fachwerkstatt.
CD Ron Software in gr. Auswahl.

386 SX/25, Epson LQ 450, VGA-Mon., Tast., VB 1200,-. ☎ 05653 / 5258

Profi PC, 90 Mhz, 2 Mon. alt, 16 MB, CD-ROM, Soundkarte, Miro 20 SV + Software, DM 4 500,- Tel. 0 55 52 / 15 44

Suche Amiga 500 bis DM 500,-, Tel. 0 56 22 / 69 23

● Fahrräder

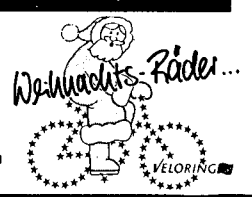
ENIK · HAWK · TREK · UNIVEGA
PUKY · UNIVEGA · SUNN · TREK · HOPP · UNIVEGA · SUNN · TREK · HOPP

Der freundliche Bike-Shop auf 580 m²
Nur 10 Autominuten von Kassel entfernt!!
Uwe Nichtewitz · An der Linde 4a · Edermünde-Besse

Uwe's Fahrradecke
☎ 0 56 03/ 69 45
Räder und alles, was da-Zubehör-t!!!
Mo.–Fr. 10.00–12.00 Uhr 14.00–18.30 Uhr
Sa. 9.00–12.30 Uhr oder langer Samstag

Fahrrad-Sonderschau '94/95
Samstag, 10. 12. 9.00–18.00 Uhr
Sonntag, 11. 12. 11.00–17.00 Uhr
3. Advent

Schlaue Weihnachtsmänner wissen, wo Sie Kinderräder kaufen müssen.
Riesenauswahl an Kindermarkenrädern ab 189,-



CYCLETECH · HERCULES · SUNN

Fahrrad-Winterinspektion now! Damit es im Frühjahr wieder rundgehen kann! **Radhaus Neddermann,** K.-Schumacher-Str. 29, ☎ 05 61 / 1 69 65

Sportrad KOGA MAYTA, 10 Gg., 28er, 1a, 350,-VB+Sportrad Peugeot, 12 Gg.,26er,neuw.,VB 300,-.05541 / 34644

26er Knaben MTB ges. 05681/1488

2 Mountainbikes Morishima, Alu, MTB 26er, VB 1 200,-. Tel. 0561 / 18130

Trekking-Fahrrad, Marke Giant „Tropper", 21 Gg., Shimano-Lenkerschaltung, Lichtanl., Schutzbl., Kettenschutz, Rahmen CR-MO-4130 BO2, neu (Lotteriegewinn), 300,- u. NP., VB 1 200,-. Tel. 0 56 51 / 40 600

Mountain Bike, 18-Gang, 2 Mon.alt, VB 250,-DM Tel. 06627 / 14 15

Kalkhoff - made in Germany - einmal mehr gut im Test! Stiftung Warentest 3/94 Kalkhoff-Tramper mit „gut". „Stern-TV" 11/94 Kinder-/Jugendradtest, 94er Booster mit „unbedenklich". By edelmann-bike Goethestr. 37-39, KS, call 0561 / 17769. Parkplätze vor der Tür.

Heute & nächste Woche:
LANGER SAMSTAG
Präsentation der 95'er Modelle **9-16 Uhr**

Achtung Biker! VErk. MTB Klein Pinnacle, 19", LE-Vorbaueinheit, rot lasiert, Syncros, Onza, XT/XTR, 2 400,- VB, **sowie 2 Federgabeln** 1 1/8", Marzocchi XC 500,-, Manitou M2, je 550,- VB, Tel. 0561 / 828903

Alu-MTB der Spitzenklasse, Hydraulik-Dämpfung vorn + hinten, 11 kg, neu, DM 3 200,-. Tel. 05 61 / 31 31 30

20er Jungenfahrrad, 3-Gg. neuw. 200.-; Kettcar 100.-. Tel. 06691 / 5996

Auch im Winter fit bleiben! KETTLER-Heimsportgeräte vom **Radhaus Neddermann,** K.-Schumacher-Str. 29, ☎ 05 61 / 1 69 65

10 Gg. Rennrad, 30,-, Tel. 0561 / 61168

He.-Fahrrad, 28er, 50,- DM, **Ki.-Rad,** 24er, 150,- DM, Tel. 0 56 05 / 65 94

Computer m. Ausdrucker, ½ J. alt, Marke Packard Bell, VB 3 000,-DM, Tel. 0 56 51 / 4 73 05

486 DX, 8 MB, 540 MB, CD, Streamer, TV u. Soundkarte, 24 N-Farbdrucker, div. Zubehör, 2 600.- DM, Epson Color + Einzugsscanner, je 800.- DM. Tel. 05631 / 64152

SNES-Spiele zu verk. ☎ 0 56 03 / 29 82

Stud. s. Text-PC, günst. ☎ 05603/7322

486 SX 25 Intel Inside/4 MB RAM, 250/420 MB HDD, kompl. m. CD-ROM-Laufwerk, Doublespeed, 3,5" Floppy, 14" Farbmonitor, VGA Graffic-Karte, Tastatur u. Maus, 1 650.- DM, 6 Mon. Garantie, Tel. 05 61 / 89 80 89

20" Monitor Microvitec, Autoscan, ideal f. Windows, günstig abzug., f. DM 1 200,--, Tel. 05651 / 923811 ab Die. 13.12. - 7°°Uhr

COMPUTER+TEILE, ANKAUF/HANDEL
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

Amiga 500 + Zubeh., VS, ☎ 05665/5373

Verk. Sega-Mega-Drive, dt.+5 Spiele und Japan Adapter VB 300,- DM. Tel. 06451 / 3663 bis Sonntagnachmittag

Sega Mega Drive + 2 Controler Sega Mega CD, Sega Arcade Power Stick II, mit 4 CD Spielen und 21 Mega Drive Spielen + 3 Nintendo NES Spiele, NP 3 300,-. f. 2 200,- VB. 0 56 74 / 45 32

486 SX 25, 1MB Ram, 160 MB Platte, Big Tower, 1,44 MB Diskette, VGA Karte, VB 950,-; **VGA Farb Monitor,** 14 Zoll, VB 250,-; **386 SX 16** Nead, 1 MB RAM, 70 MB, Platte Tastatur, VGA Karte, VB 300,-. Tel. 05 61 / 2 19 56

Panasonic TX-1703 MA 17"-Farbmonitor, Auflösung bis 1280x1024, 0,28er Raster, bis 90 Hz, BNC und 15 pol. VGA-Eingang, 850,-. Tel. 0 56 01 / 40 84

Notebook 4/86 DX 2, 50 Mhz, HDD 350 MB, 4 MB RAM, Monochrom-Display, incl. Dockingstation, m. eingeb. Soundkarte, incl. Tasche, ca. 1 J. alt, neu 4.600,- VB 2.200,-. Tel. 05603 / 4209

AMIGA 500 + Monitor 1084 S + Zubeh., **ATARI** 2600 + Zubeh., zus. DM 550.-, Tel. 05 61 / 4 00 14 22

A 500 m. 1 MB, Farbmonitor 1084 S u. div. Zubeh., VB 500,- DM. 05671 / 3629

486 DX 33, 8 MB RAM, 320 MB-HD, kpl. m. Software, VS. Tel. 05 61 / 3 57 87

Amiga 500, 1 MB, 2 Lw., 80 MB Festplatte, Monitor 1084 ST + Zub., VB 1 800,--. Tel. 0 56 62 / 54 93

Berufsbekleidung auch im Versand ☎ 05 61 / 1 58 07, Fax 1 53 76

Pionier Berufskleidung – raue
JEANS & BERUFSMODEN
Kurfürstenstr. 2-4 Kassel
P hinterm Haus

Qualität-Auswahl-Fachberatung-Preiswert
Jeden Donnerstag Einkaufsabend

● Verkauf

● Computer und Zubehör

386 + Farb.Monitor, Drucker + Software, 750,-DM Tel. 05681 / 14 88

Amiga 500 + Tisch + v. Zubeh., Tel. 05664 / 6259

Einsteiger-PC, AT 286, 40 MB AT-Busdisk, 2 MB RAM, 2 LW, Targa VGA-Multiscan-Monitor, Drucker, Software, 750,-, VB. Tel. 0 56 71 / 16 04

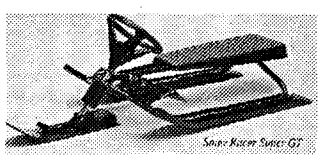
Star Nadeldrucker LC 24/200, DM 300,-, Tel. 05606 / 7506

C 128 D m. Mon.+ Floppi, Maus, Joystick Drucker u. Boy m. 60 Spiele. Tel. 0 56 82 / 34 23

Atari 1040 STF ☎ 0172 / 5682818

● Wintersport

STIGA-Schlitten Snow Racer



- verschiedene Modelle
- stabiler Stahlrohrrahmen mit breiten Kufen
- mit Fußbremse und Lenkrad

telsnig
Dörnbergstraße 27
34233 Fuldatal-Ihringshs.
Telefon (05 61) 9 81 86 20

Skibekleidung

Hose u. Schneehemd f. Mädchen, Gr. 158; Da.Schneeanzug Gr. 36 u. 40 sowie 2 Paar Skier, Lg. 1,75, preisw. abzugeb. Tel. 0 56 01 / 27 16

Snowboards ab 99,– bei VS & S, 05 51 / 3 40 53

Ski & Snowboard Auslaufmodelle, **Vermietung** 16-18 h. ☎ **0561 / 402931**

Der Ausbildungsbetrieb Bundstift e.V. sucht für seine Skifreizeiten, mit benachteiligten Jugendlichen, gebrauchte Skiausrüstung. Ski 1,70 - 1,90 m, Skischuhe, Gr. 41-44, mögl. geschenkt. Tel. 0561 / 9835317, Mo 9-17 Uhr

● **Gelegenheit!** Neuwertg. Haed-Ski ● TR6 m. Tirolya-Bindung, Tel. 0561 / ● 32924

Fischer Ski, 1,60 m, 90,-. Tel. 0 64 51 / 2 20 13

Fanatic-Snowboard m. Plattenbindung, DM 250,-. Tel. 0 56 02 / 26 78

Große Auswahl an Langlaufski. Tramper & Kanuladen, Fr.-Ebert-Str.61, 34119 Kassel, Tel. 0561 / 773596

Kinderski zu verk.: Atomic ARC Rider, 130 cm lg. mit Tyrolia 530 und Atomic-Stöcken, Skischuhe Techno T 20, Gr. 34, kompl. 150,-. Tel. 05 61 / 4 27 01

Ski „Head" Express, 160 cm, Bindung Tyrolia 530, Ski „Fischer" Spezial LITE, 190 cm, Bindung Marker MZE, Schuhe „Raichle", Gr. 40, Schuhe, neue „Nordica" Syntech, Gr. 45, Ski-Anzug, Gr. 164, alle Teile auch einzeln, VS. Tel. 0 56 93 / 73 90 o. 12 93 ab 10 Uhr

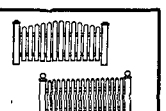
Suche gün. Alpine-Skiausrüst., (1,87 m/81 kg). Tel. 05 61 / 40 86 50

Damenschlittschuhe, weiß, Gr. 37, neu geschliffen, 25,-. Tel. 05 61 / 88 29 03

Ski K2, 2m + Salomon-Bind., 5 Tage gef., NP 1 200,- f. 600,-, KS 403732

● Garten und Landwirtschaft

Sägewerk LIESE



Holz für Heim und Garten
34289 Zierenberg
Horkenhäuser Mühle 4
Telefon 0 56 06 / 33 32
Fax 21 34

massiv Eiche 4 Teile nur DM 625,–

Gewächshäuser ab **498,–**
Gerätehäuser ab **598,–**
Besuchen Sie unsere Musterhaus-Ausstellung auf 2 500 m²

schweinsberg 34246 VELLMAR BRÜDER-GRIMM-STR. 24-26

Baumfällarbeiten übern. 05602 / 4150

Hanomag Perfekt 400 zu verk. Tel. 05692 / 2347

Honda F 28, auch defekt, 05661 / 1202

Honda, 4-Takt-Rasenmäher, 3-Gang, NP 2 500,- f. 1 400,- DM 05662 / 5701

1 Hauptner Schafscher-Maschine m. Zubehör, Pr.VB, zu verk., Tel. 05692 / 1595

1 Cambridgewalze (5tlg, 4 m AB) VB, Tel. 05676/473

HONDA-Motorhacken Einachsschlepper, neu und gebraucht ab DM 798,- **Fa. H. Schaumlöffel** 34323 Malsf.-Beiseförth, Tel. 05664 / 65 85

● Sonstiges

Seit über 60 Jahren Silberschmuck aus Meisterhand, **Silberschmiede Simmershausen**, Jungheckswег 5, Tel. 05 61 / 81 17 21

Lagereinrichtung (fast neu) ca. 300 Sichtlagerkästen Gr. 7, L 500, B 300, H 200 u. Regale. Tel. 0561 / 14138

Einf. Mikroskop günst. zu verk. ☎ 17849

Ganzkörperbräuner Marke Philips, Tel. 06455 / 614

Vossloh Raffrollo, 120 x 175, petrol, neu, NP 100,-, f. 80,-; **Travertin Couchtisch,** NP 500,-, f. 300,-; **Babyhopsi,** neu, NP 80,-, f. 60,-; antike Nußb.-Kommode, ca. 1860, Pr. VS. ☎ 05662 / 6172

Jugendzimmer Eibe Holz, **2 Keyboards, Farb-TV** m. FB, günstig ☎ 05606/7167

Wunderschöne, langhaarige Schaffelle zu verkaufen. ☎ 0 56 07 / 70 87

Schnurlose Telefone, Luxusgeräte, 750 m Reichweite 139,- bis 20 km 499,-. Achtung: Exportgeräte! Abgabe nur an Händler o. ausländische Staatsbürger. **Fa. Keller, Tel. 06021 / 540729**

Refaktor-Teleskop m. umfangr. Zubeh., unbenutzt, 800,-, Tel. 06451 / 22146

MAN-Ölbrenner, für Zentralheizung, 1 Jahr neu, 500,- DM. ☎ 05603/6916

Hobelbank gesucht. 0561/45618

Gelegenheit wegen Neuinstallation ! Kompl. Samson Heizungsregelung, fast neuw., DM 500,-- VB, ☎ 0561 / 525102

Sonderposten: Hochwertige 12- u. 20tlg. Edelstahl-Kochtopfsets m. Thermostaten u. v. Zubeh.,(NP DM 4 000,-), schon ab DM 280,-. Auch Ratenzahlung. Tel. 05 61 / 82 14 89

Schöne Areca-Palme, 2.65 m ☎ 883032

Günstig gut erh. landw. Leiterwagen abzugeb., für Sammler, Werbeträger o. noch zur Nutzung, VB. Tel. 03 60 42/7 96 20

Kühltheke, 1,50 m, Pr.VS ☎ 0561/13217

Verk. Flohmarktartikel kompl. 350,- Tel. 05671 / 8915

Weihnachtskrippen m.Fig.05662 / 2449

Geldspielgerät Arena mit Jackpot usw., 270,- DM. Tel. 0561 / 492259

Schullandkarten, Badewanne, Tennisschläger, Schreibtisch, uvm. KS 894024

22 Nintendo-Spiele, Ges.Pr. 750 DM, verk. Tel. 05691 / 898915

Verkauf Brückenkran Typ Takraf
Baujahr 1986, Hubhöhe 10 m, Lastaufnahme 12 500 kp. Vereinbarungspreis nach Besichtigung.
Anfragen:
Tel. 03 69 23 / 5 14 15
Herr Cron oder 51 40

Sammlung aufzulösen, Steiff-Tiere u. Telefon-Karten. S + P ab 1990. Tel. 05 61 / 4 67 65

Stempelkompaktanlage System 1 000, Computergesteuertes kompakt. Tischmodell zur Herstellung von Photopolimer-Stempel. Tel. 036041 / 74 05

OPTIK ROENSCH
BRILLEN U. KONTAKTLINSEN
THOMAS ROENSCH
JÄGERSTRABE 9 34117 KASSEL
TEL. 0561/13068 FAX 0561/13098

Münzen An- u. Verkauf, Münzhandlung Pflüger, KS, Holländ. Str. 95, ☎ 891032

Damen-Skistiefel Koflach, Gr. 40, Prs. VS.,; Yuca-Palme, 2-armig, über 2 m, Prs. VS., ☎ 05 61/49 71 38, Sa. ab 13 h

● **Geo-Jahrgänge 1985-1990,** ● Kosmos-Jhrg. 1954,55,67,74-78, ● Kosmos-Bibliothek-Hefte, VS. ● Tel. 05 61 / 82 14 74

Flohmarktartikel - Playmobil kompl., Barbie-Puppen, Bücher, usw., VB 120,- DM. Tel. 0 56 05 / 48 82

Bertelmann-Lexikothek, neueste Auflage, 30 Bände in Leder + Phono-Box + Regal, NP. ca. DM 6.000,- für DM 4.900,- Tel. 0 56 22 / 36 17

Hausschlachtungsschwein, ca. 3,5 Ztr., zu verk. Tel. 0 56 85 / 10 21

Arzteinrichtung: Ergometer, Praxisschrank, Massagegerät, Rezeption, modern, neu, aus Konkurs preiswert abzugeben.
Tel. KS 89 63 63, Fax KS 8 37 99

Multifunktionsbank mit ARM u. Beincurler, Butterly-Geräte m. Zugvorrichtung Bauchtrainer, Curl-Hantelstange, Lang-Hantelstange u. 2 Kurzhantelstg., ca. 130 kg Gew. alle Geräte neuw., Pr. 1 500 DM, Tel. 05631 / 62811 od. 7434

Kicker Sportmagazine, Jahrg. 88-93, Tel. 0 56 51 / 1 07 62

Aus Großküchen-Auflösungen: Fast neue u. gebr. Küchengeräte z. B., Kessel, Herde, Gläserspülmaschinen, Aufschnittmaschinen, Kaffeemaschinen, uvm., Tel. 06455 / 1238

Ständerbohrmaschine, MK 3, mit Vorschub, Tischkreissäge, Handkreissäge, Oberfräse, Kettenfräse, kl.+gr.Bandsäge, Dekupiersäge. Tel. 06621 / 64115

2 Weihnachtsbäume gut gewachsen, freistehend, ca. 5 m hoch, gegen Gebot, ab Harleshausen. Tel. 05 11 / 88 43 48

Vermessene Kunststoffenster, Schiebe- u. Haustüren IDEAL GmbH Tel. 05241-95060

Gyrosgrill (Gas), Bräter, Steakgrill, Heißwasserboiler 5 l u. 6er CD-Wechsler günstig zu verk., Tel. 0561 / 876087

Alter Flipper v. 1974 zu verk., Tel. 05 61 / 1 40 19 od. 1 31 71

Schutzgasschweißgerät ohne Flasche, VB 350,-, Tel. 05671 / 8915

Dörnröschen-Spinnrad, funktionsfähig (m. 2. Spule), VB 330,-. ☎ 05683/7529

Preussische Gesetzsammlung 1901-42, Reichsgesetzblatt von 1904 bis 37, in Buchform, Propaganda Bilder, West sowie Russlandfeldzug, 1914-18, Arbeitsfront Bücher III. Reich. Zuschr. Z 67599 HNA Kassel

● **Jagdbogen** m. Zubehör zu verk., ● FP 900,- DM Tel. 0 56 02 / 39 16

Profi-Bräuner, ½ J. alt, 48 Röhren, 8 Gesichtsfelder, VB, Mo-Fr. v. 17-21.30 h, Tel. 05673 / 4966

Zeichenbrett (Nestler) 1,00x1,50 m, techn. ok. 120,- DM, ☎ 0561/4 56 18

● Ankauf

Metallsuchgerät whites 6000 Di, PRO SL max. Suchtiefe 220 cm, NP 1320,- DM f. 980,- DM zu verk., Tel. 05631 / 60635

Kindersportwagen ges. Tel. 6 48 07

Wein, ält. Jg., gern franz. od. ital. gesucht, Tel. 05681 / 2871

Suche gut erh. kl. Fahrrad mit Stützrädern. Tel. 0 56 06 / 79 63

Gebr. Klavier gesucht, ☎ 0561/601382

Saxophon gesucht. Tel. 05136 / 85447

Hängeregistratur-Schrank für DIN A4, Stahl od. Holz, gt. erhalten, preisw. gesucht. Tel. 05 61 / 88 43 48

Ballonroller ges., Tel. 0561 / 401136

Su. preisgün. Gefriertruhe, Tel. 036921 / 90745

Su. Ki-Fahrrad f. 8jährigen. KS / 67548

Su. Märklin HO-Eisenbahn, Schienen, Loks u. Zub., Tel. 0 56 85 / 16 20

Girlanden u.ä. Dekomaterial v. Verein preisw. gesu. Tel. 05 61 / 31 41 28

Single-Küche gesucht. Tel. 05 61 / 77 26 92 v. 8-16 Uhr o. 88 06 48

Su. als Weihnachtsgeschenk 20er Mädchen MTB, Tel. 0561 / 513242

Modelleisenbahn mit vielen Loks, Wagen usw., auch älter, gesucht, Tel. 05662 / 3182

Suche Duplo-Steine. Tel. 05691 / 6887

Su. Game Boy m. Spielen ☎ 05682/4582

Mikroskop, E-Schweißgerät 05607/1084

Suche Eishockey o. Herrenschlittschuhe, Gr. 43. Tel. 0 56 06 / 79 63

Kaufe Orden, Uniformen
Säbel, Urkunden, Militaria. 0561/494031

Etagenbett gesucht. Tel. 05 61 / 510 26 50

● **Ölgemälde, Silbergegenstände, Schmuck sowie antike Möbel kauft Reinhold Schumann & Co., Kassel, Wilhlemshöher Allee 82, Telefon 05 61/ 1 69 23**

Elektro-Nachtspeicher, ca. 4 KW, asbestfrei. Tel. 05 61 / 82 14 61

Suche fol. Gebrauchtmöbel geschenkt od. billig: Schreibtisch, Kühlschrank, Küchenhänge- u. -unterschrank od. alten Kü.-Schrank, Kü.-Ecksitzbank, Tisch, Stühle, Klappschlafsofa, Sessel, Wohnzi.-Tisch, Regale; ☎ 0561/513336

Suche Kinderhochbett m. Rutsche. Tel. 05 61 / 10 27 39

Alte Schildkrötpuppe (mit Schneckenfrisur) gesucht. Tel. 05601 / 8 64 62

Alleinerziehende Mutter sucht Video Recorder u. Aquarium, mögl. geschenkt. Tel. 0 56 82 / 67 98

Su. Teppichbod., gün., ☎ 0561/13232

Kaufe Brautkld.36-38, 05691/5686

Eisenbahnen, Blechautos, Dampfmaschinen, auch ganz alt und defekt, auch größere Sammlung, zum Spielen und Sammeln von privat geg. bar gesucht, Tel. 05662 / 3182

Gebrauchte Klaviere ☎ 0561/773949

Gebrauchtmöbel kauft T. 0561/874975 Entrümpelungen-Haushaltsauflösung

Gas-Zimmerofen gesu., 06451 / 9388

Aktenschränke ges., auch alt f. Archiv, ☎ 0561 / 772692 v. 8-16 Uhr o. 880648

Suche Episkop. ☎ 05 61 / 71 38 35

Wiking-Autos. Tel. 05 61 / 49 65 31

Gebr. gr. Halle, preisgünstig zu kaufen ges. Tel. 0 56 63 / 63 01

Su. alte Füllhalter (bis 1950) der Marke „Montblanc". Zahle f. farbige o. edelmetallene 400,- u. mehr. ☎ 09748 / 1028

Alte Ansichtskarten Tel. 05674 / 4517

Suche Monitor f. Amiga 500 b. 200,- DM, Tel. 03661 / 750389

Su. Ikea Billy Regal, 90 cm breit, niedrig, weiß, Tel. 0561 / 815441

Klavier gesucht, Tel. 05064 / 7166
Alte Bücher sucht Tel. 0551 / 484415

Klaviere, Flügel kauft: ☎ 0561/107370

Allen, die heute Geburtstag haben, wünschen wir einen richtig schönen Tag. (Allen anderen übrigens auch ...)

● Tiermarkt

Alle Eheim Artikel (Filter und Zubehör) **20 % reduziert**

ZOOHAUS STAMMERT
Tel. 1 66 30 Inh. B. Weitemeyer Kassel · Garde-du-Corps-Str.

Haflinger z. verk. Tel. 0 55 43 / 21 45

Hundehütten, verschiedene Größen, zu verkaufen, Tel. 0 56 86 / 9 98 90

Zwerg-Wyandotten gelbcolumbis, Zwerg-Langschan, schwarz, Tel. 05671 / 2718

Mittelschnauzer, 7 Mon. m. Pap., Farbe: Pfeffer u. Salz, VB 700,-. 0561/406555

Zwei 5-jährige Wallache zu verkaufen, Rappschimmel v. Wedding, 7 500,- DM u. Fuchs v. Ampere Amalfi 12 000,- VB. Nur gegen Schutzvertrag, Tel. 05665 / 1720

Verk. Wallach (Rappe) Stockmaß ca. 1,50, 4 J., ger. u. gef., 15 Mon.alt, Hengstfohlen, Endm. ca. 1,58, 10 J., Stute u. Fohlen, Stockm. 1,40 ger. u. gef., alle s. kinderlieb, M.Vogt, Bergstr.14, 37359 Küllstedt

Gräftige Schäferhundwelpen, o. P., 250,- DM. Tel. 0 55 04 / 12 53

Pony, Fuchsschecken-Wallach, Stm 1,03, geritten, 1- u. 2spännig gefahren,Tel. 0 56 01 / 82 62

Quarterhourses, Westernpferde aus US-Import u. eigener Zucht **sehr günstig** abzugeben. Weiterhin diverses Zubehör wie Westernsättel etc. Auskunft über Tel. 0 55 04 / 82 23 od. tagsüber unter 05 51 / 30 84 01

Perserkätzchen abzug. ☎ 06621/14976

Zwergpudel-Welpen ☎ 05561 / 81878

Altum Skalare, groß, WF, St. 45,- **Welse,** orangesaum, St. 50,- **Zebra,** 40,-. **Galaxias,** 40,- ☎ 05 61 / 58 18 48

Yorkshire-Terr.-Welpen m. Pap. + Impf., 9 Wo., Tel. 06452 / 1809

Schäferhündin mit viel Feuer zu verk., Tel. 036087 / 335

Amer. Staffordshire Welpen preisg. abzug., Andreas Eisenkrätzer, Mühlgasse 20, 99947 Bad Langensalza

Dunkelroter ARA, Prachtexempl., umständeh. DM 4 000,-, Käfig evtl. Extra, Tel. 05 61 / 2 12 67

Bernhardinerwelpe 05671/2232 od. 5629

Yorkshire, Cairn- u. Westhighlandterrier, Tel. 0 57 34 / 71 12

Weidezaun Netzgerät, Horizont, neuw., 430,-- DM, Tel. 05692 / 4551

Gelegenheit! Isländer-Sattel/Wintec kompl. wie neu nur 690,- (NP 1 300,-) VS-Sattel neuwert. 290,- 05542/4557

Dtsch. Doggen, gefleckt, 6 Mon., stubenrein, Haus, Kinder u. Katzen gewöhnt, su. neues Zuhause. ☎ 05605 / 70329

Pekinesenwelp. a.Hobbyz. 05621/6283

Schäferhündin
8Mon. grau; rote SV-Pap. ☎ 05574 / 689

Süsse Westhighland White Terrier Welpen. Tel. 05771 / 1857

Golden Retriever-Welpen m. Papieren u. Impfung zu verk. Tel. 0 55 02 / 40 33

2 Schäferhundmischlinge in liebevolle Hände abzugeb. ☎ 05623/2682 ab 20 h

Berner Sennen-Wlp. ☎ 05731 / 26577

Harmonie zwischen Pferd und Mensch. Kurs Bodenarbeit, 16.-18.12. Reitkurse für Anfänger. Info bei PPL anfordern. Tel. 0 56 77 / 61 73

Cairn-Terrier, KfT, VDH, ☎ 05654/6240

Russisch blau Kätz. gü. 05608/1369

2 Chihuahua-Welp. a. Hobbyzucht abzugeb., Tel. 06455 / 7245

Achtung Reiter! Lord Vielseitigkeitssattel m. Steigbügelriemen, guterhaltern, 420,- DM Tel. 0 56 82 / 48 87

Bullterrier v. lieben Eltern. 05082 / 617

4jähr. Pinto - Stute, geritten u. gefahren, Hannov., Reitbeteiligung, 05552 / 7700

Suche Bernadinerwelpen, Langhaar, Tel. 0 55 44 / 71 67

Westhighland-Terrier, Welpen, Impf./Stb., DM 1.000,-, ☎ 0 99 38/3 93

Wer kann sich in den Weihnachtsferien um unseren Hund (Boardercollie) kümmern? ☎ 05 61 / 6 85 67

DTK-Rauhhaarteckel-Welpen, beste jagdliche Abstammung zu verk., Pr. VS, Tel. 0 56 56 / 3 81

Golden-Retriever-Welpen zu verk., Tel. 0 56 82 / 49 32

Günstig! Pony, 2J., brav, VB 750,-DM Tel. 06627 / 14 15

Alter Pferdelastschlitten, Holz, VB. ☎ 05693/6087 od. 0172/5600895

Bildsch. Terrier-Mischl. 8 Wo., zu verschenken, Tel. 06622 / 5183

Verk. Dtsch. Schäferhund-Welpen, o. P., 8 Wo., Tel. 0 56 92 / 18 20

Colliewelpen VDH, Tel. 06627 / 1569

Diskus, blutrote Pigeon Blood, Cobalt, Blaue, Gestreifte blutrot u.a. auch Paare, 50 rote Neon 49,-, Rammirezi wild, 5 Stck. 30,-, Tel. 05 61 / 28 33 39

Riesenschnauzerwelpen schwarz, zu verk., Tel. 0 55 22 / 8 24 60

Suche Pferd, auch mit kl. Fehlern, Tel. 0 66 24 / 87 08

Golden Retriever-Welpen mit Impf. + Papieren, Tel. 0 56 85 / 15 95

Aquarium, 1,20 x 60 x 60, VB 200,- DM, Zubehör. Tel. 0 56 72 / 23 43

MALKUS REITSPORT
Riesenauswahl auf über 800 m²

Öffnungszeiten:
9.00–13.00 Uhr · 14.00–18.00 Uhr
Sa. 9.00–14.00 Uhr
Hermann-Gmeiner-Str. 8
34314 Espenau-Mönchehof
Telefon 0 56 73 / 29 39

Geschenkideen für Pferdefreunde
Outdoor Reit- u. Sportjacke 159,–, Weste 65,–, Chapsletten 88,–, Putzbox mit Deckel 43,50. Pferdedecken: Thermo 145,–, Wolle ab 85,–.
FRÖHLICH Vertriebs GmbH
Im Triesch 14, ☎ 0 56 82 / 18 67
34576 Homberg/Efze-Lembach

Div. fahrbare Voliere, u.a. 135 x 70 x 175 cm, abzugeben. Tel. 05 51 / 79 23 32

Verk. Bitbull Welpen. Tel. 05684 / 7965

Bildschöner Schimmelwallach, Stm. 1,58 m, Freizeit u. Distanz u.a. Western geritten, nur an Priv. z. verk., Info: Gö 0551/794668

Schlachtkan. + Häsinnen. 05622/4557

Yorkshireterrier VDH-Pap., Tel. 06697/458

Sheltie-Welp., (Zwerg-Collie), Rüd., zobelweiß, a. gepfl. VDH Zucht, zu verk., Tel. 05691 / 40420

Wolfspitz-Mischlinge (Welpen) abzugeben. Tel. 0 55 43 / 44 55

Collierüde Tricolor, 4 J. alt, VDH-Pap., braucht ein liebes Zuhause m. vollem Fam.-Anschluß. Tel. 0 55 43 / 13 40

Kamerunschafe, w., ges. ☎ 05661/3614

Bittbull Welpen, 7 Wo. alt, o. Pap. preisg. abzugeb., Tel. 0 56 61 / 30 00

Alle Artikel (Filter und Zubehör) **10 % reduziert**

ZOOHAUS STAMMERT
Tel. 1 66 30 Inh. B. Weitemeyer Kassel · Garde-du-Corps-Str.

Wer schenkt oder gibt preisgünstig kinderreicher Familie Yorkshire-Terrier bis 3 J. ab? Tel. 05 61 / 51 87 35

2 Briard-Welpen, Rüden, 4 Mon., geimpft, entwurmt, 650,-DM, Tel. 0 56 51 / 3 22 31

Rottweiler-Welp. verk. ☎ 05561 / 81878

Zwergdackel (Langhaar), 7 Mon., zu verkaufen. Tel. 0 56 25 / 54 98

Ponysattel kompl. z.vk. ☎ 0561/ 882288

● **Ältere Stute,** Araberkreuzung, ● Stm. 1,45 m, wenig beansprucht, ● DM 1.800,-. ☎ 05602/3666,ab 16h

Stellen braves Pony gegen Stall u. Pflege zur Verfügung. Tel. 05 61 / 40 77 54

Vogelsand ..... 25 kg **6,90**
Winterstreufutter .. 5 kg **6,90**
Kleintierstreu ... 60 Liter **3,70**
Schweineohren **0,60**
BELLOF & REESE GmbH
Justus-Liebig-Straße 4, 34253 Lohfelden
Telefon 51 93 45 + 51 93 46

Boxer-Welpen, entwurmt u. geimpft, abzug. Tel. 0 56 55 / 81 05

Buntbarschquar. 120x50x30/60 Trap-Form M.U.A.: Wurz. Lavagest., Hal.Lampe Auß.Filt., 650,- DM. ☎ 0561/470489

3 Meerschweinchen (1 männl./2 weibl.) mit Käfig 80x80cm sofort kostenlos in liebende Hände abzugeben. Tel. 0561 / 6 56 94

2 Rauhhaardackel, 12 Wo. 05673/4542

Verk. Mischlingswelpen Rottweiler-Schäferhund 10 Wo. alt, 03605 / 2661

Schäferhundwelpen zu verk. 06672/672

Su. Ponyfohlen, gü.; Tel. 05608 / 1878

Chihuahua-klein, pflegeleicht, intelligent, treu u. robust-ein ideal. Begleiter m. groß. Charakter-Welpen aus liebev. Wohnungsaufzucht abzugeb., Tel. 05631 / 65331

Yorkshirewelpen zu verkaufen. Tel. 0 57 32 / 7 21 25

Welsh-Stutfohl., Endm. 150 cm, enorme Gänge, m. Pap., 2 900,-. 05603/5733

Damenreitpferd, ruh. Hessenwall., s. gut geritten, Geländesicher, Schmiede- u. Verladefromm, zu verk. ☎ 05543/4334

2 Siam-Kater, 11 Wo., ☎ 05681 / 71140

Graue Pfaufasane, 2 Hennen, Pr. VS, Tel. 0 56 85 / 10 93

Aquarium, 200 l, m. Zubeh. u. Unterschrank zu verk., Tel. 0 56 62 / 42 35

Deutsche Doggenzucht von Björndal, VdH, FCI, zur Zeit erstklassige Welpen aus Siegerabstammung ☎ **0 55 52/6 36**

Süße Westhighland-Terrier-Welpen. Abgabetermin Jan. 95. ☎ 05621/1736

Shih-Tzu-Welp., 05741/298540 ab Mo.

Yorki-Welpen, 11 Wo., entwurmt, Vollimpfung, abzug. Tel. 0171 / 3411947

Schaflämmer zu verk.,05671 / 40003

Biete Reitbeteiligung mit Unterricht, 100 % sicheres Pferd, Spr. u. Dres., geländesicher, Turnierteilnahme mögl. Tel. 05682 / 5639

Reinrass. Schäferhundwelpen abzugeben, o. P. Tel. 05542 / 72140

Der Reitershop
Reitsportfachhandel
Martina Artzt-Leipold
Neu: 34537 Bad Wildungen, Schlesier Str. 8
34246 Vellmar-Frommershausen, Nordstr. 4, Telefon & Fax: 05 61 / 8 20 04 62
Weihnachtsmarkt im Reitershop
Vellmar und Bad Wildungen am Samstag, dem 10. 12. und 17. 12. 1994!
Mit vielen Angeboten, Geschenkideen und Glühwein und kleinen Geschenken für unsere Kunden.
Der Reitershop
Ihr Partner in Sachen Reitsport

REITSPORTBEDARF
HOMBURG SPORT + FREIZEIT
WITZENHAUSEN
Walburger Str. 26
Telefon 0 55 42 / 20 54

0,4 schwarzbraune Schäferhundwelpen. WT: 4. 10. 94, V: V1-Rüde, LG-Bester '94, Sylko v. Braunschweiger Land KK2. 1 M: Zamb-Tochter KK2; 1 Welp. 3-3 auf Odin-Tannenmeise. Tel. 0 36 03 / 4 8727

Golden Retriever Welpen, Ideale Familienhunde 850,- DM. Tel. 05771 / 2684

Puli-Welp.,kl.Hirtenh.,500,-. 04285/318

Suche Eck-Aquarium o. Panoramabekken, b. ca. 250 l, Tel. 05657 / 1274

Berner Senn-Hunde Welpen mit Papieren zu verk. Tel. 0 56 01 / 20 49

***Westernsattel,** preisw.,* ☎ *05692/5753*

Zwergkaninchen, schwarz, sehr zutraulich, zu verschenken. Tel. 05662 / 5252

Hundezwinger, 2 x 4 m, zu verkaufen, Tel. 0 56 86 / 9 98 90

Braves braunes Trakhener-Hengstfohlen v. Alpenkönig, geb.3/94. Tel. 0 56 83 / 59 05

Schw./weiße Mischlingswelpen abzugeben, Tel. 0 66 96 / 12 30

Norweger Stute m. Hengstfohlen zu verk., Tel. 0 55 05 / 16 59

Schöner, großer Rottweilerrüde (o. Pap.), 4 J., wachsam u. treu, umständehalber nur in gute Hände abzugeben. Tel. 05 61/ 95 92 30 o. 31 13 42

Perserbaby DM 800.- Tel. 05609 / 6470

Perserbabies zu verk., ☎ 05541/73075

Cairn Welpen (dunk.Westi.) 9Woch. alt m. Pap. entw. u. geim. preisg. abzugeb. Manuela Markert, Hauptstr.50, 99755 Mackenrode

HUNDEERZIEHUNG behutsam-sicher-liebevoll. Info kostenlos Tel.: 0 28 71 / 3 30 30

2 Schicke Islandpferde zu verk. Hofmann, 34479 Breuna. ☎ 0 56 93 / 15 14

Achtung Kaltblutzüchter! Wg. Todesfall 2 franz. Kaltblutstuten (Boulonnais) abzugeben, beide tragend, schmiede- u. verladefromm. Tel. 0 56 05 / 38 55

Hundezwinger in Rohrstäben oder Gittergewebe, feuerverzinkt mit Dach u. Futterset nur DM 900,-- Bauelemente u. Hundehütten preiswert. **SCHWEINSBERG GmbH 3502 Vellmar Tel. 05 61 / 82 32 97**

Super Diskusfische, ☎ 0 56 83 / 395

Perserkatzen, schw., 16 Wo., preisgünst. abzugeb., Tel. 05693 / 6354

Hovawartwelpen mit Pap. + Impf. abzugeben Tel. 05685 / 523

Ideale Wach-u. Familienhunde, Dobermann-Welp., 8 Wo., Pap., 05527/5563

Freche Briard-Welp. o. Pap. (Franz. Hirtenhund) su. in ca. 3 Wo. neu. Wirkungskr. m. Fam.-Anschl., 0561/527280

Schäferhündin, 15 Monate, m. Pap. zu verk. Tel. 0561 / 5101989

Katzenhotel Reichardt. KS 471647

Collies u. Shelties verk. ☎ 05674 / 377

Hamsterkäfig m. Zubehör, DM 20,-. Tel. 0 56 05 / 48 82

Dackelwelpen, 8 Wo. Tel. 0561 / 34574

Berner Sennen Welpen, DM 800,- Tel. 0 56 02 / 41 21

Verk. Texel Schafbock, 3 J., Pr. VS. Tel. 05544 / 1480

Kl.Münsterl.-W. abzug. 05571 / 4191

Perserkätzchen, entw. u. geimpft, abzugeben Tel. 0 66 91/ 2 56 96

Tetra Co_2 Set
zur Kohlenstoffdüngung aller Wasserpflanzen
30 % reduziert

ZOOHAUS STAMMERT
Tel. 1 66 30 Inh. B. Weitemeyer Kassel · Garde-du-Corps-Str.

1 weibl. u. männl. Charolais Absetzer u. 1 männl. Fleckvieh, gut. Abstammung, zu verk. Ronald Kley, Querstr. 1, 99986 Flarchheim. Tel. 036028/30645

ACW-Schäferhunde, 11 Wochen, preisgünstig abzugeb. Tel. 03601 / 440383

14 Mte. alter Pekinese, reinrass. o. Pr. VB Tel. 0 56 31 / 6 29 83

Riesenschnautzer-Welpen, schwarz, m. VDH (PSK-Papier.),☎ 06425/1425

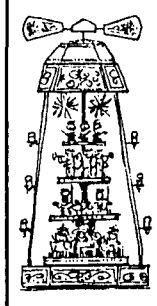
Widder, grau. Tel. 05661 / 50623

Su. gr. Vogelkäfig. ☎ 05 61 / 77 57 91

Verk. Schäferhundwelpen o.P. und Siamkatzen o.P., Tel. 036041 / 41749

Verk. Dalmatiner-Welpen geimpft + entwurmt, Ingo Löbe, Kittel 20, 99195 Großrudestädt, Tel. 036204/50357

Kanarienweiber, a DM 8,95, Kanarienhähne ab DM 13,95 Tel. 05677 / 353



Deutschlands größte Weihnachtspyramide auf dem romantischen

Rotenburger Weihnachtsmarkt

6. – 18. Dez. 1994

täglich von 14.00 Uhr bis 18.30 Uhr
Sa. und So. 14.00 Uhr bis 19.30 Uhr

● Tiermarkt

Mini-Yorkshire und Zwerg-Pudelwelpen. Tel. 0 55 72 / 49 12

Div., gebr. Reitzubeh. zu verk., u.a. Reitkappen, Decke, Gamaschen, Trense usw., billig ☎ 05 61 / 6 19 69

Shetty-Paßgespann abzugeben, Tel. 05675 / 1386

Araber-Norweger-Mix-Schimmselstute, 16 J., 100 %ig geritten u. gefahren, DM 1.800,-. zu verk., ☎ 05663 / 71 53

Wer trimmt West Highland Withe Terrier fachgerecht. Tel. 017181 / 23250

HUNDERASSEN: Kleinste, schönste, seltenste d. Welt! 0,5 - 4 kg, 4 Rassen. Tel. 0 60 82 / 30 24 + 3 92 23

Pferdegeschirre, zu verk. ☎ 05502/719

Diskus, herrl. Brillant-Flächen- und Rottürkis,- schöne Wildfangpaare, Nitrat-Karbonatfilter, Tel. 0561 / 494340

Rottweiler-Welpen m. Pap. abzug. Tel. 0 56 92 / 87 31

Pekinesenwelpe. ☎ 05625/7058

Wellensittich m. Käfig zu verschenken. Tel. 05 61 / 49 87 01

2-Pferdeanhänger, TÜ frei, guter Zust., Preis VS, Tel. 0 55 43 / 41 94

Junger polnischer Hirtenhund, groß u. weiß in gt. Hände abzug., 05671/50480

Perserkatze,6 Mo.,o.P.☎ 05661/ 51156

Verkaufe 15 Schafe, tragend von 1a gekörtem Bergschafbock, Stück 100,– DM; 5 Milchschafe, tragend, Stück 200,– DM; 10 Heidschnucken, tragend, Stück 200,– DM. ☎ 03 60 87 / 6 08

Sportpferd
12-j., Schimmelstute, A + L-Springen, *topschick u. gesund (im Hess.Stutbuch* eingetr.), VB 8 500.- DM, Tel. 01 72 / 5 48 40 57

Labrador-Welpen, geimpft, entwurmt, zu verk. Tel. 0 66 98 / 17 44

2 Ponys Endm. ca. 125 cm, 1 1/2 J. F.schecken, 1 Ponygespann STM 120 cm + sicher ger.+ gef., 1 Stute 165 cm, braun, Einsp., sicher gef. auch ger. zu verk. Tel. 05553 / 4483

Quarter-Horse, Paint u. Appaloosa Stuten, Jährl. u. Fohlen, preisw. zu verk., Tel. 05642 / 6325

Colourpoint-Perserkätzchen zu verkaufen. ☎ 05 61 / 88 67 35

2 bildsch.Schäferhundwelpen, Langstockhaar, m. SV Pap. an lb. Menschen zu verk. Tel. 0 64 21 / 8 37 63

Riesenschnauzer-Welpen, schw. geimpft u. entwurmt. ☎ 05685/1623

Böckmann 2-Pferde-Anhänger zu verk., TÜ 1/96, Innenbr. 1,70m, VB 4 000,-, Tel. 05674 / 1392 o. 4909

Süße Yorkshireterrier-Welpen. Tel. 0 57 68 / 14 57

Terriermischling in liebevolle Hände abzug. Tel. 05 61 / 52 55 66

Golden Retriever u. Labrador-Welpen, Tel. 0 53 46 / 59 40

Labrador-Welpen, geimpft, tätow., m. Ahnentafel. ☎ 0 52 23 / 7 99 91

Dobermann, 9 Mo., m. Pap., KS/470400

Schimmel-wallach, 9 J., Stcm., 1,68, DM 8 000,-. Tel. 0 56 57 / 81 28

Mastino-Hündin, 9 Wo., abzugeben. Tel. 05 51 / 60 08 46

Edle Labrador- u. Golden Retriever-Welpen, geimpft, mit Pap., Eltern HD-frei. Tel. 0 54 23 / 27 24

Brieftauben zu verschenken. Tel. 05 61 / 82 74 44

Reinrassige Yorkshire, 8 Wochen alt, ohne Papiere, geimpft + entwurmt zu verkaufen, Tel. 0 66 94 / 14 60

Boxerwelpen (weiß, ausgefärbt, Münchner Pap.) zu verk. ☎ 0 56 62 / 25 44

Reitwacht übernimmt Rittpferde, auch Urlaubsvertretung. Verk. neuw. gef. Jute-Pferdedecke, 0561/4001387

Cocker/Spitze/Pekinesen, 06622/2351

Amerikanisch-kanadisch weiße Schäferhunde, m. Pap., ☎ 05623/6027

Yorkshire-Terrier in liebevolles Zuhause abzug. Tel. 06622 / 66 75

2 Pferdeanhänger zu verk., TÜ 1/96, Innenbreite 1,70m, VB 400,-, Tel. 05674 / 1392 od. 4909

Mittelschnauzerwelpen, reinrassig, geimpft, 400,-. ☎ 0 56 26 / 14 54

Neufundländ.-Welpen m.P. aus liebev. Hobbyzucht; Ende Dez. 06162/84556

Etwas Besonderes ?
Pon-Welp. (Mini-Bobtail) u. Briard-Welp. (langhaariger Hirtenh.), ☎ 05274 / 1894

Reitbeteiligung an zwei zuverlässigen Freizeitpferden im Raum Habichtswald, gg. Kosten-/Arbeitsteilung. Zuschr. Z 67740 HNA Kassel

Eselhengst, Stm. 1,20 m, geritten u. gefahren, Wagen + Geschirr, zu verk., Tel. 05681 / 5885

Besonders schöne Halbedelkätzchen. Tel.: 0 66 21 / 6 16 88

Neuw. Kieffer-HGG-Sattel Freizeit/Tölt, schw. Ripp-Sitz m. Trachten, DM 1 600,- Tel. 05542 / 7 17 39

Reinrass. Colliewelpen, 11 Wo. alt, geimpft u. entw. abzug., (o.P.) 350,-, VB, A Thüne, Bornhagen/Hanstein, Tel. 036081 / 67145

Haflinger m. Westernsattel zu verkaufen, VB, Tel. 05683 / 8330

Verk. Vollblut-Araberstute, Schimmel, Stm. 1,49, 14 J., KP 6.000,- DM. Nur in gt. Hände, Tel. 05 61 / 40 80 33

2 Katzen, ab 300,-. Tel. 05732 / 8853

Rottweiler geimpft u. entw., 12 Wo. v. Rottweilerhündin 2 J., sehr wachsam, Tel. 036925 / 343

Texel-Schaflämmer z. Schlachten zu verk. Tel. 05692 / 1244

9jähr. brauner Wallach, Stckm. 1,45 m, 1 u. 2-spännig gefahren, verkehrsicher, verladefromm, VB 2 300,-. 05571/5000

Yorkshire Terrier Mini 4 Mon.alt, Rüde m.P., geimpft 1200,- Tel. 05542 / 1295

Wundersch. kl. braunweiße Münsterländer-Mischlingswelpen, 1 x entwurmt, 7 Wo. alt, Tel. 036075 / 3910

● Entlaufen

Wo ist Sam ? Schwarz-brauner Dackelmischling, seit 2.12.94 vermißt, er ist zw. 16 u. 17 J. alt u. kommt aus Bad Zwesten. Bitte melden: Tel. 0 56 26 / 85 95

● Geldmarkt

Hanseatische Aktiengesellschaft
Elektrizitätswerk- und Umwelttechnik

Investieren Sie jetzt in Sachwerte:
umweltfreundliche Strom- und Wärmeerzeugung

Beteiligungen mit
- guten Renditen
- steuerlicher Verlustzuweisung bis zu 100%

DER UMWELT ZULIEBE

Großmoorring 3
21079 Hamburg
Tel.: 040/ 7 66 60 95
Fax: 040/ 7 66 60 98

Jacobsonstr. 40
38723 Seesen/ Harz
Tel.: 05381/ 49 15 27
Fax: 05381/ 49 17 27

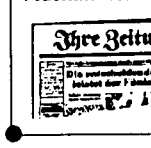
BTX: HANSEATISCHE AG #

Festgeldanleger, aufgepaßt!
keine Quellensteuer + keine Zinsabschlagsteuer
»Die königliche Rendite«

Laufzeit		1. Jahr	2. Jahr	3.Jahr	4.Jahr	5.Jahr
ab	5.000,00	9,00	9,25	9,50	9,75	10,00 %
	50.000,00	9,50	9,75	10,00	10,25	10,50 %
	100.000,00	10,00	10,25	10,50	10,75	11,00 %

Informationen unter: **V V B,** Untere Königsstr. 77, 34117 Kassel
Telefon: 05 61 / 10 75 26, Telefax: 10 75 28

Verschwunden
unwiderruflich vorbei und vergessen ist alles, was man nicht schwarz auf weiß besitzt, aufheben und nachlesen kann. Ausnahme: Ihre Zeitung.



Offen für alle.

Baufinanzierung Kreditwünsche
Rufen Sie uns an
Tel. 0 56 21 / 17 36

Kredit o. Finanzierung f. Wiederaufnahme eines priv. gutgeh. Gastgewerbes ges. Grundschuldübernahme bei ehrl. Zuschriften an Rastgasthof Wenzel, Hauptstr.10, 99819 Förtha

Tilgungsfreie Betriebsmittel ab DM 100 000,– über USA und Schweiz für Investoren, Umschuldung – Kapitalanleger, Engpässe, ohne dingliche Sicherheiten. 10% Eigenkapital erforderlich (keine Rechtsberatung). Fax 0 55 41 / 7 31 46

Kredite von 3.000–500.000,– zinsgünstig und schnell, auch bei schlechter Auskunft. Tilgung d. neu abzuschließ. Lebensversich. möglich, sowie **Grundschulddarl. sehr zinsgünstig vermittelt VENTA-Finanz.** Tel.: 09 11 / 33 33 33 / 33 11 01

● Verschenken

3 m. gut erh. Wohnzimmerschrank, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 05 61 / 6 54 19

Benzinkanister und Bücher zu verschenken, 05665 / 7703 (Baunatal) ab 15 Uhr

Für Audi 80, Bj. 82, u. Citroen GS: je 4 So-Räder u. 1 unben. Ersatzrad; 1 kl. Kohleofen, zu verschenken. ☎ 0561 / 1 82 55

Ausziehtisch, 2 Stühle, 2 Sessel, 1 Schlafcouch, Tel. 0561 / 23434

Vollholz-Schlafzimmerschrank, weiß lackiert, 50er J., zu verschenken. Tel. 0561 / 60 16 06

Veschenke Wartburg, Tel. 05651 / 3598 ab 17°°Uhr

2 Sitzkissen, 1 Polstersessel, 1 Sessel mit Holzlehne zu verschenken. Tel. 05 61 / 49 77 90

Öltank, Tel. 05661 / 51349

Couchtisch rund und Beistelltisch zu verschenken. Tel. 0561/886573

Bauknecht Waschmaschine, voll funktionsfäh. zu verschenken. KS 518297

Solarium zu verschenken. 05693/989430

2 Kühlschränke, 1 Bügelmaschine, 1 Kinderschreibtisch u. 1 Tisch. Tel. 05 61 / 3 46 11

Guterhaltene Federkernmatratze, 3-teilig, 1x2 m, zu verschenken. Tel. 05 61 / 3 62 38

Spülmaschine u. Bücher zu verschenken, Tel. 05 61 / 4 41 00

Kartoffelroder (Lanz), Tel. 06623/41478 ab 18 Uhr

3 Sack Vormauermörtel, Gefriertruhe, 1,22 x 0,89 x 0,82 m. ☎ 0 56 02 /36 48

4 Alu-Flg. f. Audi 100 bis Bj. 89, 5-Loch, 6 J 15 H 2 ET 45 m. Wi-R. zu verschenken. Tel. 05 61 / 4 00 18 81

Rundeckelementgruppe (5 Teile), grün, gut erh. Tel. 05 61 / 88 64 93

4 Sessel zu verschenken, auch einzeln, Tel. 05603 / 2488

Wer verschenkt Jugendzimmer in gutem Zustand. Tel. 0561 / 408208

Guterh. Doppelbett m. Matratzen u. Bettzeug zu verschenken. Tel. 0 55 41 / 7 15 73 (außer So.)

Schreibtisch (50iger Jahre), 1.30 x 0.70 x 0.70 zu verschenken. ☎ 0561/772827

Verschenke Brennholz, auch Eichenbalken Tel. 0 56 86 / 717

Langlaufski, 2,00 m mit Schuhen, Gr. 44, Tel. KS 4 39 99

Blumenbank L-Form (130x230 cm), Tiefe 55 cm, mit Elektroheizung, zu verschenken, Tel. 404812

Mongol. Rennmäuse zu verschenken Tel. 05663 / 1272

Styroporplatten 70 x 40 cm, 0,5 mm, 250 Stück, Tel. 05663 / 1272

Vollholz-Doppelhochbett u. Schlafzimmerschrank mit Schiebetüren, Tel. 05 61 / 49 61 22

Funktionstüchtiger Tisch-Kühlschrank zu verschenken. Tel. 05 61 / 88 67 35

Talbot Horizon, Bj. 79, TÜ 2/95, fahrber., zu verschenken. Tel. 0 66 95 / 12 20

Linde-Gefriertruhe 235 l, funktionsfähig, zu verschenken. Tel. 0 56 74 / 67 56

Gut erh. Wäscheschleuder zu verschenken. Tel. 05 61 / 57 15 62

10 m3 Bauholz auf 1 m-Stücke geschnitten, an Selbstabholer, zu versch. ☎ 05674/ 59 39 (öfter probieren)

Wickelkommode, Miele Küchen-Eckhängeschrank u. Hängeschrank (Eiche hell) und div. Hausrat zu verschenken. Tel. 0 56 06 / 25 22

● Vermischtes

Chung-Wang, ☎ KS 28 40 46

TELE-PARTN. MICHELLE, 05 61 / 4 91 06 53

Yupin, KS, ☎ 28 52 29

♥ NADIN, KS, 89 46 97 ♥
♥ JENNIFER, 01 72 / 5 60 67 96 ♥

Meggie, Susanna u. Kim, ☎ GÖ 05 51 / 70 45 43

♥ NICKI + NARIE, KS, 71 36 13 ♥

Dolly, **KS 896071**

★ Jutta, KS 5 10 13 84 ★

TELEFON-EROTIK Tel. 05 11 / 81 00 60

SEX-SHOP-VIDEOTHEK, Weserstr. 11A, KS

Bellinda, KS 05 61 / 87 27 87

Haus + Hotelbesuche, ☎ 01 72 / 2 77 47 00

SUNNY, ☆ TEL.☆ 05 61 / 78 06 41

Cora, Tel. 05 61 / 28 57 26

KS 1 39 13

Lady-Club 21. Tel. 05682 / 3535

Irene, KS, Tel. 88 04 75

♥ WANDER u. ANNA ♥ KS 8 70 15 29

Julia, KS 89 57 94

Silvia - Alsfeld 06631-1475

SEX-SHOP
Love-Girls
Kassel, Erzbergerstraße 43

♥ VINEI ♥ KS 1 43 12

Gini, Anja, Angela. ☎ 0 56 31 / 6 42 60

Thai House – KS
Kohlenstr. 38 + 38 A, Vorder- + Hinterhs.

Joy, ☎ 05 61 / 8 90 04 63

Monika, KS 5 08 10

Susi u. Sabrina, HEF, 0 66 21 / 7 82 42

♥ Candy, KS 878761 ♥

Jessica, KS 05 61 / 77 73 92

HAUSBESUCHE Telefon 01712129584

Chantel + Monique, ☎ 57 23 39

★ VANESSA + TANJA ♥ ☎ 05 61 / 8 70 14 69

Haus- und Hotelbesuche, ☎ 01 72 / 2 36 11 76

★ SUSANNE ★ ☎ 05 61 / 77 71 88

Nicole · ☎ 05 61 / 8 90 02 31

★ JANA ★ ☎ 05 61 / 87 86 67

Hausbesuche, ☎ KS 01 72 / 5 60 33 94

DANG + MAI-TAI, KS, ☎ 28 14 70

Hausbesuche, ☎ 0 56 06 / 78 99

★ Cindy, ☎ KS 899689 ★

Willei	HEF	0 66 21 / 6 54 72
Shanna	HEF	0 66 21 / 6 54 73
Noy	HEF	0 66 21 / 6 59 83
Linda	HEF	0 66 21 / 4 14 67
Mikoy	HEF	0 66 21 / 4 25 08
Jamie Lee	HEF	0 66 21 / 4 26 35
Ranya	HEF	0 66 21 / 5 11 97

NORL, MERI, ☎ 05 61 / 10 38 49

Peiling, Wang, Pia, KS 87 76 61
KS, Leipziger Str. 111

Regina, ☎ 05 61 / 10 42 36

♥ JASMIN, KS 28 16 61 ♥

Tina, Natascha, Michelle.
Tel. 05 61 / 28 39 73

Duval
Telefon 0 55 41 / 3 21 47

★ Nicki + Angie ★
★ (0 56 95) 12 97 + 3 48 ★

Telefonpartnerinnen 0511/9524112

Hotel- u. Hausbesuche, ☎ 8 89 58

SINA
Arolsen · Telefon 0 56 91 / 47 85

HAUSBESUCHE 01 72 / 5 20 95 21

HOTEL- + HAUSBESUCHE ☎ 01 72 / 5 60 44 67

BAD WILDUNGEN 0 56 21 / 20 39

♥ Nadja + Jasmin ☎ 05 61 / 89 68 00 ♥

***Thaihaus,* Hersfeld, 0 66 21 / 7 87 75**

Maria, Hersfeld, 0 66 21 / 6 64 20

! Leipziger Straße 66 !

♥ „Wong" ☎ 05 61 / 8 90 02 95 ♥

♥ Nadine + Natascha KS 8 90 02 84 ♥

Telefonpartn. Vanessa, ☎ 05 61 / 28 51 59

Haus- + Hotelbes., ☎ 01 72 / 5 60 68 62

♥ Kleeblatt Tel. 0 64 51 / 2 27 71 ♥

Die Kriminalpolizei rät:

Fahren Sie nie per Anhalter und nehmen Sie keine Anhalter mit.

Wir wollen, daß Sie sicher leben.
Ihre Polizei.

HNA Anzeigen-Service

Wie Sie am Sonntag mit Ihrer Kleinanzeige erfolgreich sind.

Mit Ihrer Kleinanzeige in der HNA-Sonntagszeit kommt Ihr Angebot zu über 600 000 Lesern in Nordhessen und Südniedersachsen. Da sind viele dabei, die gerade das suchen, was Sie verkaufen wollen, und das haben, was Sie suchen.

Übrigens: Für diesen Sonntag können Sie Ihre Kleinanzeige noch telefonisch aufgeben.

Rufen Sie an: 05 61 / 2 03-03
Anzeigenannahme bis 11 Uhr.

A 311

Totalräumungsverkauf
vom 10. 12. 1994 bis 7. 1. 1995

Damen- und Herren-Schuhmode von Pierre Cardin – Paris, ital. Schuhherstellern
Stiefel, Stiefeletten, Pumps, Ballerinen, Sandalen
bis zu **50 % reduziert**
und mehr.

Damen-Halbschuh ~~135.–~~ **67.50**

Herren-Nappa-Blouson ~~1198.–~~ **599.–**

Leder-Rucksack ~~98.–~~ **49.–**

Ihre Super-Chance!
Hochwertige deutsche u. italienische Markenware zu unglaublichen Preisen!

Die gesamte Qualitäts-Lederbekleidung gibt es nie und nimmer billiger!
Mäntel, Jacken, Kostüme, Röcke, Hosenanzüge.

Das ist der helle Wahnsinn

Handtaschen, Aktentaschen, Rucksäcke, Gürtel, Börsen, Brieftaschen, Schlüsseletuis, Handschuhe, Kenzia Reisegepäck.

Montag–Freitag 9.00–18.30 Uhr
Samstag 9.00–14.00 Uhr
lg Donnerstag 9.00–20.30 Uhr
lg Samstag 9.00–18.00 Uhr

Wegen Geschäftsaufgabe

***Wiegand's* leder-moda**

Kunoldstraße 29, Ecke Wilh. Allee · Kassel · Telefon 05 61 / 31 37 50

Ehewünsche/Bekanntschaften

Die Seite Ehewünsche/Bekanntschaften erscheint in der Gesamtausgabe der HNA Hessische/Niedersächsische Allgemeine

● Institute

Partner- u. Ehevermittlung Institut

roswitha

Zentrale & Geschäftsleitung Roswitha Sonnemann
34131 Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 05 61 / 3 52 54

● **Juniorchef eines großen Unternehmens, 31/194,** sportlich, männlich, ein Mann mit dem es sich wunderbar leben und träumen läßt, sucht eine romantische junge Frau, Kind kein Hindernis.

● **Bildhübsche Mädchenfrau, 32 Jahre, Fachärztin,** ein schlanker, femininer Typ mit natürlichem, liebevollem Wesen, romantisch und gefühlvoll, liebt Sport, Theater, Musik, wünscht feste Bindung in Liebe und Harmonie.

● **Erfolgreicher internationaler Geschäftsmann, 46/183,** ein Mann mit herzlichem, feinfühligem Wesen, Charakter und ethischen Wertmaßstäben, großzügigem Naturell, möchte eine Frau verwöhnen und für immer glücklich machen.

● **Eine zauberhafte Frau! Witwe, 48 Jahre,** bildhübsch, sanft und feminin, mit viel Gefühl und Zärtlichkeit, hat einen großen unerfüllten Wunsch, im Privatbereich wieder glücklich sein, zu lieben und geliebt zu werden.

Mitglied im Verband GDE

Sie haben einen Freund verloren durch Todesfall, einen Partner verloren durch Enttäuschung. Sie sind schüchtern, Ihnen fehlt die Zeit, um einen Partner zu finden. Rufen Sie doch einfach einmal an – wir helfen Ihnen.

Junggebl. 60jähriger nach Todesfall seiner Frau ohne Anhang, sucht neue Partnerin zwischen 50 und 60 Jahre.

Junger Mann, 34 J., sucht Partnerin zwecks Heirat. Kind kein Hindernis.

Institut „Rettung"
Tel. 0 56 74 / 60 66

Marianne, 48 J., fleiß. Schneiderin v. Land, eine liebev., treue, hübsche Frau, mit schö. Figur, tüchtig, zuverläss., sehr häusl. u. gute Köchin, liebt die Natur, Blumen u. Gartenarb. Gern mö. sie wieder ein. lieb., netten Mann umsorg. u. verwöhnen, ihm all ihre Treue u. Wärme schenken. Einf. anruf. üb. **Tel. 05561-7025.**

Sympath., gutausseh. Handwerksmeister, 59 J., völlig alleinsteh., mit gut. Eink. u. Auto, liebt Musik, die Natur, scho. Reisen u. sucht eine liebe, eint. Frau. Ich mö. Dich beschützen u. liebev. verwöhnen, kannst ruhig etw. alter sein. Bitte ruf an üb. **Tel. 05561-7025.**

Sylvia, 42 J., nette Floristin, verw., alleinsteh., immer freundl. u. hilfsbereit, hübsch, nerrl. Figur, naturverb., arbeitsam, häusl. – hat nur ein. Wunsch: ein. ordentl., treuen Mann, dem ich eine liebev., treue Frau sein mö. Ich habe Ersparn., Auto u. könnte zu Dir ziehen. Bitte ruf an üb. **Tel. 05561-7025.** Institut Aurora, PF 310402, 34060 Kassel. Tagl. 3–20 Uhr, auch Sa u. So.

● Sie sucht Ihn

Bildhübsche junge Lehrerin, 29 J., mit langem Haar, toller Figur, viel Esprit und sportlicher Aktivität, fröhlich und ausgeglichen, sucht einen Partner zum Träumen, Lachen, Lieben ... für jetzt und immer. Bitte nehmen Sie Kontakt auf, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel. 0561 / 3 52 54

Aparte Witwe, Dr. med. ärztin, 49 J., mit sportlicher Figur, liebenswertem Wesen und viel Herzenswärme, liebt alles Schöne, sehnt sich nach Liebe, Geborgenheit und privatem Glück. Kontaktaufnahme bitte über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel. 0561 / 3 52 54

Attraktive Fach-Ärztin mit erfolgreicher Praxis, 37 J., schlank, mit viel femininer Ausstrahlung, Feingefühl und Herzlichkeit, liebt Musik und Theater, gute Gespräche, Zärtlichkeit und Romantik, wünscht sich auf diesem Wege einen aufrichtigen Mann kennenzulernen, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel. 0561 / 3 52 54

An einen jungen Mann !!!
Ich heiße Marion, bin 27 Jahre alt, 166 cm groß, habe hübsche lange Haare und eine gute Figur, von Beruf bin ich Krankenschwester. Da ich etwas schüchtern bin, suche ich auf diesem Wege Kontakt zu einem liebevollen Mann, der es ganz ehrlich meint und kein Abenteuer sucht. Bitte melde Dich doch, über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 05 61/ 3 89 84

Hübsche, sportlich-natürliche Lehrerin, 37 J., mit langen Beinen, strahlenden Augen und herrlich natürlichem Wesen, sucht romantische Realisten zum Aufbau einer gemeinsamen glücklichen Zukunft. Sie liebt die Natur, gute Gespräche, Reisen und Kultur, Musik, häusliche Harmonie. Bitte nehmen Sie Kontakt auf, über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 05 61/ 3 89 84

Witwe, 66 J., lebt ganz allein, hat keine Kinder u. Anhang. Sie ist liebensw. u. aufrichtig, finanz. versorgt u. fährt auch noch Auto. Sie ist eine gute Hausfrau u. Köchin. Sie wünscht sich sehnlichst einen einf. netten Herrn kennzulernen. Bitte rufen Sie doch gleich an üb. Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau, Tel. 0 56 02 / 77 66, tägl. von 9.00–18.00 Uhr, auch Sa. u. So.

Hannelore, 58 Jahre, eine gute Hausfrau, Witwe ohne Anhang. Gern möchte ich einen lieben Mann verwöhnen, für ihn kochen, den Haushalt führen und ihm Liebe schenken. Ich fahre einen kleinen Wagen und bin daher unabhängig. Wenn wir uns gut verstehen, kann ich auch zu Ihnen ziehen. Bitte rufen Sie mich an, bei der Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 31 48 90

Charmante Beamten-Witwe, 53 Jahre, voller Herzenswärme und Feingefühl, fährt einen schönen Wagen, sucht einen liebevollen Mann, mit dem sie den Alltag und auch die schönen Seiten des Lebens teilen möchte. Bitte nehmen Sie Kontakt auf, über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561/ 314890

Bärbel, 56 J., lieb u. treu, leider schon Witwe, wohnt z. Miete. Sie ist nicht ortsgeb., mag: Garten, Blumen u. Handarb., ist auch eine gute Köchin u. würde gern mit einem netten, liebensw., Herrn noch viele gemeins. Jahre verbringen. Rufen Sie gleich an üb. Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau, Tel. 0 56 02 / 77 66, tägl. von 9.00–18.00 Uhr, auch Sa. u. So.

Rufen Sie doch einfach einmal an
und nennen Ihren Partnerwunsch.
Sie erhalten telefonisch, schriftlich oder persönlich,
völlig kostenlos und unverbindlich, die ausführliche Personenbeschreibung eines für Sie möglichen Partners **aus Ihrer Nähe.**
Tel. 0 55 41 / 34 0 58
Gisela Loddo & Partner GmbH
34346 Hann.- Münden, Meierbreite 5.

Liebevolle Witwe vom Lande, 49 Jahre, möchte eine Partnerschaft eingehen, getragen von Offenheit, Vertrauen und Liebe. Bin rücksichtsvoll und bescheiden, eine gute Hausfrau und Köchin, suche einen liebevollen Mann, den ich verwöhnen und umsorgen möchte. Bitte rufen Sie mich an, über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 31 48 90

Martina, 26 Jahre, hat seidig langes Haar und eine tolle Figur mit langen Beinen. Allein geht es in keine Disco, lieber unternimmt sie Fahrten mit ihrem kleinen Wagen, hört Musik und träumt von ihrem Partner, den sie hoffentlich durch diese Anzeige kennenlernt. Ruf' mich doch bitte an, bei **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 3 68 63

Mein Name ist Brigitte, bin 38 Jahre und schon Witwe, schlank, mit guter Figur und hübschen blauen Augen, liebe Harmonie, Zärtlichkeit und Romantik, sehne mich nach einem einfühlsamen Mann zum Liebhaben, den ich gern verwöhnen möchte. Dein Anruf würde mich sehr glücklich machen, bitte ruf' doch an, bei **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 3 68 63

Helga, 45 Jahre/Witwe vom Lande, mit hübscher, weiblicher Figur, eine anschmiegsame Frau, die das Herz auf dem rechten Fleck hat, wirkt mit ihrem herzlichen Lachen jung und zufrieden, aber das Alleinsein bedrückt sie oft, obwohl sie sich in ihrer kleinen Wohnung und in ihrem Garten beschäftigt oder mit dem Auto spazierenfährt. Gern möchte sie für einen liebevollen Mann ganz einfach dasein. Sofortkontakt über die **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 36863

Da ich, Kerstin, 34, mit meinem Inserat den ersten Schritt mache, solltest Du den zweiten tun und mir antworten. Du könntest mich, hübsch, zärtlich und humorvoll, liebevoll in Deine Arme schließen und mich nie mehr loslassen. Mein Ersparte bringe ich in unser zukünftiges Glück ein. Ruf an unter Telefon **(01 61) 1 91 42 91** oder schreibe kurz an 49/801/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

Lachen... Glücklichsein... Vertrauen... Renate, 35 Jahre/Witwe, man sagt, ich sei hübsch, bin zärtlich und feinfühlig, kann mich gut auf einen Partner einstellen, habe häusliche Interessen, wie Garten, Kochen, Handarbeiten. Ich suche nach meinem Schicksalsschlag einen liebevollen, treuen Mann, über **Partnerline,** ☎ 0561 / 31 32 72 R. S.-Klose GmbH, Kassel,

Ich, Marlene, 44, hoffe, daß Du diese Zeilen liest. Wie sonst solltest Du denn Deine gutaussehende, zärtliche und immer fröhliche Frau kennenlernen? Ich bin so sehr einsam, und ich habe mich entschlossen, dem ein Ende zu machen und Dich zu bitten, sofort Kontakt zu mir aufzunehmen über Telefon **(01 61) 1 94 17 01** oder einen Brief an 49/802/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

GABI, fast 20/1,70,* herrlich braune, lockige Haare und strahlend blaue Augen, dazu hat sie eine wundervolle Figur. Gabi ist noch ein so richtig durch und durch anständiges Mädchen, romantisch, häuslich, tierlieb, kocht auch sehr gern und versteht sich prima mit ihren Eltern. Sie fühlt sich jetzt schon manchmal sehr einsam, und dann wünscht sie sich genauso wie die anderen nicht immer allein zu sein; dabei sucht sie doch nur einen lieben, netten Freund, der Sie fest in die Arme nimmt und noch ehrlich und treu sein kann. Vielleicht können wir es uns schon bald ganz kuschelig machen,!? Bitte ruf einfach an bei: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. 15–20 Uhr, Sa. + So. 13–20 Uhr oder v. 20–15 Uhr ☎ 01 72 / 5 11 66 11

Gaby, 31 J., brün. gut ausssehend, gefühlvolle Frau, kein Disco-Typ, sucht kein Abenteuer, sondern Dich, zärtlich u. verschmust. Mitglied d. DLP. Tel. 0 66 21 / 1 34 73

Uschi, 29 J., blond, bl. Augen, liebevolles Wesen, sucht einen lieben Mann, bleib wie Du bist, treu, zärtlich u. lieb, so wie ich, dann finden wir zusammen. Mitglied der DLP, Tel. 0 66 21 / 1 34 73

ANJA, 24/1,66, wunderhübsch, mit schönen Augen und toller, schlanker Figur, Friseurin, sehr gepflegt, häuslich, schüchtern, keine Eltern mehr und ohne Geschwister. Anja fühlt sich oft sehr einsam und sehnt sich mit aller Kraft nach einem lieben, treuen Mann, der sie ganz fest hält. Sie ist nicht an einer oberflächlichen Beziehung interessiert, sondern an einer Verbindung für immer. Vielleicht braucht sie dieses Jahr die Weihnachtszeit und Weihnachten nicht so traurig und einsam zu verbringen. Anja hofft so sehr auf einen Anruf bei: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. 15–20 Uhr, Sa. + So. 13–20 Uhr oder v. 20–15 Uhr ☎ 01 72 / 5 11 66 11

Hallo Du! Ich heiße Alexandra, bin 18 und frei. Ich sehe hübsch aus, bin zärtlich und anschmiegsam, und ich liebe das gemütliche Beisammensein, da ich nicht gut tanzen kann. Bitte, ruf an bei Telefon **(01 61) 1 94 17 00** oder schreibe schnell an 49/798/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

HNA

Der erste Schritt in eine gemeinsame Zukunft!

Mit den stark beachteten Seiten „Ehewünsche/Bekanntschaften" am Samstag in der HNA (einschließlich Partnerverlagen) erreichen Sie 359.139* Exemplare in Nordhessen, Südniedersachsen und Thüringen.

Machen Sie es sich leicht, wenn Sie Ihren Partner suchen. Senden Sie uns Ihren Anzeigentext schon Anfang der Woche, spätestens jedoch bis Donnerstag, 16 Uhr, zu, und schon am Samstag erscheint Ihre Anzeige auf dieser vielbeachteten Seite.

Anzeigen von Instituten, die sich mit Ehevermittlung befassen, dürfen nur mit voller Anschrift veröffentlicht werden. Eine seriöse Ehevermittlung wird sich stets an diese Vorschrift halten. Wenn Sie also auf eine Kennzifferanzeige der Rubrik Ehewünsche schreiben, und Sie erhalten darauf die Zuschrift eines Vermittlungs-Instituts, bitten wir höflichst um Benachrichtigung. Vielen Dank.

A 381

(* tats. verbr. Auflage HNA/MA Gesamttarif lt. IVW II/94)

Osteuropäische Frauen suchen deutsche Männer, wie z. B.:

Jelena, 24/169, Ukrain., Krankenschw., m. lg., bl. Haaren u. blauen Augen, schlank, mö. Fam. gründen.

Elena, 30/168, attraktive, schlk. Russin m. dunkelbr. Augen. Die häusl. Frau su. treuen, dt. Partner.

Inna, 35/162, lg., schw. Haare, br. Augen, frauliche u. schlk. Fig., su. kinderli. Mann bis 50.

PV-Interpart, Tel. 05 61 / 89 40 67, 12–20 Uhr, auch Sa. + So.

Claudia, 24 Jahre, mädchenhaft und natürlich, mit hübschen langen Beinen und schönem langen Haar, kein Disco-Typ, sondern gefühlvoll und romantisch. Ehrlichkeit und Zuverlässigkeit sind ihr wichtig. Gern möchte sie einen zärtlichen, treuen Mann kennenlernen über **Partnerline,** ☎ **05 61 / 31 32 72,** R. S.-Klose GmbH, Kassel

INST. INGEBORG 05 61 / 71 93 85

Lisa, 42 J., hübsche, zärtl. Frau, anschmiegsam u. liebenswert, möchte Weihnachten nicht alleine sein, melde Dich bitte bei der DLP, ☎ 06621 / 13473

Ein 23-jähriges Mädel ruft nach Dir. Mein Name ist Carmen, und ich bin sehr einsam. Ausgehen ist nicht meine Stärke, und so suche ich Dich auf diesem Wege. Ich bin sehr hübsch und anschmiegsam und habe mir auch schon etwas gespart. Dein Familienstand ist mir egal, wichtig sind nur Zuneigung und Liebe. Du erreichst mich über Telefon **(01 61) 1 91 55 50** oder einen kurzen Brief an 49/799/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

NADINE, 28/1,64, einfache Arbeiterin im Schichtdienst. Eine zauberhafte, süße, blonde junge Frau, mit einer richtig sexy wirkenden Figur. Leider kennt Sie hier niemanden, jetzt in der Weihnachtszeit ist das besonders bitter. Was sollte sie anderes tun, als sich zurückgezogen mit ein paar kleinen Hobbys abzulenken. Nadine ist sehr häuslich, doch mit ihrem Partner würde sie gern mal etwas unternehmen, spazierengehen, bummeln oder ins Kino gehen. Für die Zukunft wünscht Nadine sich eine richtige kleine Familie, deshalb würde sie auch gern einen etwas älteren Partner, evtl. mit Kind, kennenlernen; die ersten Weihnachtskekse hat Nadine schon gebacken, jetzt freut sie sich auf das erste Zusammensein. Bitte haben Sie etwas Mut und rufen an bei: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. 15–20 Uhr, Sa. + So. 13–20 Uhr oder v. 20–15 Uhr ☎ 01 72 / 5 11 66 11

Ich heiße Silvia und bin ein 28-jähriges Mädel, das sehr einsam und alleine ist. Dies kommt daher, weil ich nicht tanzen kann und auch nicht alleine ausgehen möchte. Obwohl ich sehr gut aussehe, finde ich keinen Anschluß, da ich mir für ein Abenteuer zu schade bin. Ich möchte meine ganze Liebe meinem zukünftigen Mann schenken. Du erreichst mich über Telefon **(01 61) 1 94 03 94** oder schreibe an 49/800/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

● Er sucht Sie

Erfolgreicher Unternehmer, 49/186, ein sportlicher Jeans- und Anzugtyp, gefühlvoll und romantisch, familiär eingestellt, naturverbunden, liebt gute Unterhaltung, Reisen, Musik, Tanzen, Romantik und Zärtlichkeit, hat einen großen unerfüllten Wunsch, eine liebevolle Frau - Kind kein Hindernis - kennenzulernen, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 0561 / 3 52 54

Sportlicher Studienrat, 39/187, sehr gutaussehend, Typ großer Junge, Naturfreund und Familienmensch, unternimmt gern Reisen, liebt Musik, Tanzen, romantische Stunden am Kamin... wünscht sich auf diesem Wege einer liebevollen, feinfühligen Frau zu begegnen, Kind kein Hindernis, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 0561 / 3 52 54

Erfolgreicher Geschäftsmann/Ingenieur 58/180, blendend aussehend, mit Elan und Humor, liebt neben harmonischer Zweisamkeit, gute Gespräche, Reisen, Musik, Theater und Tanzen, gepflegt Essengehen und gute Gesellschaft, möchte einer liebevollen, zärtlichen Frau begegnen. Kontaktaufnahme bitte über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 0561 / 3 52 54

41-jähriger Fach-Arzt, 185 cm groß, ein Jeans- und Anzugtyp mit warmer, gefühlvoller Wesensart, verständnisvoll und großzügig, spielt Tennis, liebt Wassersport, Reisen, Musik, Tanzen und Schmusen, möchte seinen Lebensweg gern mit einer aufrichtigen Partnerin - Kind kein Hindernis - teilen. Bitte anrufen! Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Sympathischer Diplom-Ingenieur, 52/184, ein Mann mit Niveau und Format, souverän und weltoffen, sehr zuvorkommend und herzlich, schätzt neben einem gepflegten Zuhause und Gesellschaft, schöne Reisen, gute Unterhaltung, Musik und Theater, wünscht sich Kontakt zu einer liebenswerten Partnerin über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Ehemaliger Geschäftsmann, 72 Jahre, Witwer ohne Anhang, aktiv und lebensbejahend, mit Humor und viel Charme, sucht auf diesem Wege eine Partnerin für schöne Reisen, Unternehmungen und gute Gespräche. Bitte rufen Sie an, über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 31 48 90

58-jähriger Betriebsleiter/Witwer, 180 cm groß, mit Charme und Humor, höflich und zuvorkommend, ein Mann mit Herzensbildung, bei dem eine Frau Geborgenheit und Sicherheit finden kann, möchte gern eine feste Bindung eingehen. Bitt rufen Sie an, bei der Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 31 48 90

Heinz, 67 Jahre, 178 cm groß, bin aktiv und voller Lebensfreude. Als Witwer kommt mir das Leben sehr einsam vor. Sehnlichst wünsche ich mir, daß ich recht bald eine liebe Partnerin kennenlerne, mit der ich schöne Reisen unternehmen kann (komfortabler Wagen vorhanden), Freud und Leid teilen möchte. Nur Mut, rufen Sie an, bei: Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 31 48 90

Heinrich ist ein netter 70iger, der nicht mehr allein bleiben will u. mit einer lieben Frau noch ein paar gemeinsame glückliche Jahre verbringen möchte. Handwerkl. ist Heinrich perfekt. Bitte rufen Sie doch gleich an üb. Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau, Tel. 0 56 02 / 77 66, tägl. von 9.00–18.00 Uhr, auch Sa. u. So.

Liebe geben und Liebe empfangen... so stell ich mir die Zukunft vor. Bin 42 Jahre alt, Geschäftsmann mit viel beruflichem Erfolg, sehne mich nach privatem Glück. Einer Frau kann ich beinahe alles bieten, Traumhaus und Ferienwohnung, tollen Wagen, Reisen, Sicherheit und Geborgensein, besonders viel Liebe, Feingefühl und Romantik. Bitte melden Sie sich bei **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 05 61/ 3 68 63

Sportlicher Betriebsleiter/Diplom-Ingenieur, 52/185, eine männlich-markante Ausstrahlung mit breiten Schultern zum Anlehnen, ausgesprochen, sympathisch. Er reist gern, tanzt sehr gern und gut, liebt gute Gespräche und romantische Stunden, freut sich über Ihren Anruf, über die **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 3 68 63

Dr. med. Fach-Arzt, 34/188, ein sportlich-schlanker und moderner Jeans-Typ, sucht kein Abenteuer, sondern glaubt an die echte, große Liebe, wünscht sich durch diese Anzeige seiner zärtlichen Traumfrau - Kind kein Hindernis - zu begegnen. Sofortkontakt bitte über die **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 36863

Ich, Andreas, bin 26 Jahre alt, sehe gut aus und habe das Alleinsein satt. Mein Beruf sichert mir ein gutes Einkommen, und ich habe auch etwas Besitz. Du brauchst nur Deine Liebe und Treue in unsere gemeinsame Zukunft mitzubringen. Ein Kind wäre auch kein Hindernis. Wenn Du auch so einsam bist wie ich, dann ruf sofort an unter Telefon **(01 61) 1 94 17 00** oder schreibe gleich an 49/803/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

STEFAN, 30/1,85, ist Kinderarzt, sportlich, romantisch, gutaussehend, ein Mann wie aus einem Bilderbuch. Er wurde von seiner Verlobten belogen und betrogen. Nun sucht er eine Partnerin, die noch Treue, Ehrlichkeit und Zuverlässigkeit zu schätzen weiß. Ich freue mich über einen Anruf oder kurzen Brief, am besten ganz schnell, damit wir uns noch gemeinsam auf Weihnachten freuen können: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. 15–20 Uhr, Sa. + So. 13–20 Uhr oder v. 20–15 Uhr ☎ 01 72 / 5 11 66 11

Sportlicher Unternehmer, 38 Jahre, 186 cm groß, modern und gutaussehend, fühlt sich in Jeans ebenso wohl wie im Anzug. Er hat eine familiäre Lebenseinstellung, möchte sein Leben durch eine liebevolle Partnerschaft/Ehe verändern und bewußter erleben - Kinder angenehm. Bitte melden! **Partnerline,** ☎ **05 61 / 31 32 72,** R. S.-Klose GmbH, Kassel

SINGLE PHONE...05 61/719580

Juergen, ein 42jäh. Unternehmer, sportl., schl. su. keine Super-Frau, bleib wie Du bist u. ruft einfach an. Mitglied der DLP, Tel. 0 66 21 / 1 34 73

Jakob, 58/1,68, su. anspruchsv. Adele, nur aus Raum 34. Z 67804 HNA Kassel

Jg. Mann, Ende 50, 1,76/77, fit u. agil, ortsgeb., Nähe Kassel, selbst., humorv., zärtl., gesch., liebt Wasser u. Musik, sucht Gegenpart b. 55 J., Tel.ang. erwünscht. Zuschr. Z 67798 HNA Kassel

Polizei-Beamter, 46 Jahre/ Witwer, sympathische Erscheinung, liebt Wanderungen, Reisen, Theater, Musik und Tanzen, ein gemütliches Heim, wünscht sich auf diesem Wege Kontakt zu einer liebenswerten Frau mit Herz und Humor. **Partnerline,** ☎ **05 61 / 31 32 72,** R. S.-Klose GmbH, Kassel

● Bekanntschaften

Rassige Sie, 30 J., mit Herz und Niveau, 5 Sprachen, sucht großzügigen Herrn, gern auch älter zum Ausgehen und repräsentieren. Streng vertraulich. Zuschr. Z 67608 HNA Kassel

Kuscheln, Reden, Zuhören, Lieben, Leben uvm., das sind die Dinge die Er 37, 175 cm, schlank, mit Dir erleben möchte. Bildzuschriften werden garantiert beantwortet und zurückgesendet. Kinder? toll! Zuschr. Z 67617 HNA Kassel

Sportl. Er, 1,81/ 30 J., gutaussehend, s. ehrl., sportl. SIE für gemeinsame Interessen. Nur ernstgem. Zuschr. Angebote u. A 30/4315 HNA G.Stelle Frankenberg, Bahnhofstraße 21.

ANDREA, 27 JAHRE ...,
aufregend erotisch in ihrer Ausstrahlung, unkompliziert u. natürlich. Wünscht sich einen Partner zum Kuscheln, Träumen, Reden für ein ganzes Leben.
TELEFON 05 61 / 6 47 92
FREUNDSCHAFTSVERMITTLUNG
LINGELBACH
AHNATALSTRASSE 6, KASSEL

Ehepaar, w. 33, m. 38, sucht ebensolches für gemeinsame Sylvesterfeier und mehrere aufregende Abenteuer. Zuschr. Z 67650 HNA Kassel

Er, 48 J., verw., 1,70, ohne Bauch - aber mit Ecken und Kanten, sucht Sie mit Herz u. Verstand f. einen gemeinsamen Neuanfang. A 1 0486 - HNA Kassel

Renate, 54 J., Schneiderin, verw., ehrl. u. fleißig, ist noch zu liebevoll, um allein zu bleiben. Ich bin eine gutaussehende, fürsorgl. Frau mit sehr schö. Figur, warmherzig, häusl., beste Köchin, jugendl. u. fröhl. So gern mö. ich ein. lieb. Herrn umsorg. u. verwöhn. Bin finanz. versorgt, habe Auto u. kann zu Dir kommen u. bei Dir bleiben. Bitte ruf mich an üb. **Tel.** 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 34059 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9–20 Uhr.

HNA

Ein erster Schritt zum gemeinsamen Glück

Durch eine private Anzeige haben schon viele Herzen zueinander gefunden. Mit den stark beachteten Seiten „Ehewünsche/Bekanntschaften" am Samstag in der HNA (einschließlich Partnerverlagen) erreichen Sie 364 455* Exemplare in Nordhessen, Südniedersachsen und Thüringen und können auch für Sie ein erster Schritt zum gemeinsamen Glück sein.

(*tats. verbr. Auflage HNA/MA Gesamttarif lt. IVW II/94)

An die HNA-Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel

Vertraulich: Bitte veröffentlichen Sie den untenstehenden Text als private Anzeige auf den Seiten Ehewünsche/Bekanntschaften am nächstmöglichen Samstag in der HNA.

Mein Text: _____

Jede Zeile DM 19,–

zuzüglich 1 Zeile für Chiffre, also DM 19,- dazuzahlen.

Chiffre-Anzeigen ○ hole ich ab – DM 2,50 ○ senden Sie mir zu – DM 9,-

1 geschriebene Zeile = 1 Druckzeile. Wortzwischenräume und Satzzeichen jeweils 1 Feld.

○ **Ein Scheck über DM_____liegt bei** ○ **Der Betrag soll abgebucht werden.**

Konto-Nr. _____ Bankleitzahl _____

Bei Bank/Spark./PSA _____

Name/Vorname _____ (Telefon mit Vorwahl bitte angeben)

Straße _____ Datum _____

PLZ/Ort _____ Unterschrift _____

A 389

Ehewünsche/Bekanntschaften

Die Seite Ehewünsche/Bekanntschaften erscheint in der Gesamtausgabe der HNA Hessische/Niedersächsische Allgemeine

● Bekanntschaften

WEIHNACHTEN · SOFORTKONTAKT!
Wenn Sie ungebunden und ernsthaft an einer Partnerschaft interessiert sind, rufen Sie an, auf Wunsch lernen Sie noch heute einen lieben Partner aus Ihrer Nähe kennen. **Institut Ingeborg, ☎ 05 61 / 71 93 85**

Bildhübsche Damen aus Osteuropa und Südamerika
suchen durch uns einen lieben deutschen Mann. Nehmen Sie Ihr Glück an die Hand, lassen Sie sich Ihren Partner nicht Vorschreiben und suchen Sie sich Ihre Traumfrau direkt bei uns am Bildschirm aus.
INTERESSIERT? Dann rufen Sie an! Wir Vermitteln seriös, erfolgreich und diskret.
P.V. PARTNER- TREFF
Telefon 05601 / 50364

Krankenpflegerin 65 J., verw., v. Land. Bin eine ordentl., liebev. Frau, warmherzig, gute u. saubere Hausfrau, liebe Blumen u. die Natur. Lieber, älter. Herr: es wäre schön, mit Ihnen zusammenzuleben. Ich könnte kommen, den Haushalt führen u. Sie liebev. umsorgen. Bitte ruf. Sie mich an ü. **Tel.** 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 34059 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9–20 Uhr.

SUSANNE, 28 J. ...
KINDERGÄRTNERIN, led., e. liebensw. natürl. Wesen, sportl., sehr hübsch, tolerant, partnerschaftl. u. familiär eingest. Von ganzem Herzen wünsche ich mir, e. netten Mann kennenzul., der wie ich gern mal was unternimmt, aber auch e. gemütl. Zuhause schätzt. Ich freue mich auf Deinen Anruf über
05 61 / 93 79 50, täglich 10-20 Uhr
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Für sich allein zu sorgen macht keinen Spaß! Attraktive Witwe, 54 Jahre, jünger aussehend, gute Figur, häuslich, sucht passenden Partner. Vor Weihnachten ? ☎ 0561/719385, oder Brief an I.P.V., Postf. 101951, 34019 Kassel

Bildhübsche Traumfrauen aus 7 Nationen suchen durch uns einen lieben Partner.
P.V. Pegasus
Tel. 0 64 52 / 69 68

Suche intelligente, listige, durchtriebene Frau so um die 30. Uli. T.06623/5876

Anzeige vom 3.12.1994: Linda, 24/160, Stimmen die letzten 6 Worte der Anzeige? Würde Sie gern ohne PV kennenlernen. Zuschr. Z 67737 HNA Kassel

Er,40/185, sucht nette Sie für gem. Freizeitgestaltung, evtl. mehr. Zuschr. Z 67760 HNA Kassel

Vielleicht ist es mehr... Betriebswirt, 35/189, sportl., schlk., gutaussehend, dkl.-haarig, NR, mag die Natur, Reisen, Musik u. Tanzen, Kino u. Sport, sucht aus Mangel an Gelegenheit, auf diesem Weg eine natürliche, treue, attraktive, schlanke Partnerin mit Herz u. Humor. Mögl. Bild-Zuschr. u. Z 67770 HNA KS

Attrakt. Pädagogin, 34 J., m. viels.Interessen, su. netten, niveauv. Mann m. Gefühl u. anspr.Äußerem. Bildzuschr. unter Z 67675 HNA Kassel

Handwerker 33/1,72, schl., ledig, sucht Sie, Tel. 0 36 05 / 51 01 83

Sie 44/160, sucht Ihn ab 1,70, für eine harmonische, liebevolle Partnerschaft, Raum KS, bis 25 km. Zuschr. Z 67604 HNA Kassel

Er, 42 J. 1,76, dklhaarig, Reiseleiter, naturverb., gefühlsbet., su. nette Partnerin zum Liebhaben, Lachen, Schmusen, Reisen und Tanzen. Bitte mit Tel. unter Zuschr. Z 67705 HNA Kassel

Er, 28 J. su. Sie zw. Freizeitgestaltung. Tel. 05 51 / 63 25 98

Nach dem Motto "Mann kann gar nicht genug Frau haben", selbstbewußte Sie (Alter egal), für die Rabensfigur und Attraktivität keinen Widerspruch bilden. Auch Raum 37 angenehm. Zuschr. Z 67606 HNA Kassel

Unkonvent. Mann, 39 J., 1,80, Dipl. Ing., kreativ, offen f. Neues, mag Kunst, Kino, Theater, sucht hübsche Gleichgesinnte bis 30 Jahre. Z 67616 HNA Kassel

Einfach mal treffen, um zu sehen ob man sich mag. Er, 32, sportl., viels. interess., sucht liebe Sie mit Herz (Kind kein Hindernis) f. alles Schöne auf dieser Welt. Antwort bitte mit Bild und Tel. unter Z 67648 HNA Kassel

Zur Überwindung der Einsamkeit suche ich dringend einen Kavalier alter Schule bis 75 J., ab Gr. 1,74, aus landwirtsch. od. handwerkl. Kreisen, aus einwandfr. Familie. Zuschr. Z 67732 HNA Kassel

Wo ist das Glück!
Selbständiger Kaufmann, 43 Jahre, 176, schlank, gutaussehend, sucht junge hübsche zärtliche Lebensgefährtin zum Verwöhnen und Liebhaben. Eine Gefährtin für alle Lebensaufgaben. Intelligent, munter, heiter und lebensbejahend. Tel. 06637/392 oder unter Z 67607 HNA Kassel

Geburtstagswunsch - Bürokauffrau, 57/175, sucht Freund für gemeins. Unternehmungen, evtl. mehr. Zuschr. Z 67713 HNA Kassel

Tierarzt, 57 J., Witwer, alleinst., große stattliche Erscheinung, mag Tanzen, Natur-Reisen, beste Umgangsformen mit Pkw wünscht wü. Anruf/Brief aus dieser Gegend u. 6531 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 81, Tel. 02924/7656

Junger Mann, 30 J., 1,87, schlk., NR, NT, hat das Alleinsein satt u. su. eine nette symph. Sie f. gemeins. Unternehmungen, Raum HEF, Zuschr. Z 67554 HNA Kassel

Ich 41 J./175, suche nette zärtliche, schlanke Partnerin, zw. späterer Heirat kennenzulernen. Kind kein Hindernis. Bildzuschr. u. Z 67614 HNA Kassel

Weil das Leben zu zweit viel schöner ist.... Er, 51/170/64, schl., sportl., NR, m. Rückgrat u. Esprit, sensibel i. pos. Sinn, su. eine Partnerin, der Liebe u. Vertrauen auch wichtig sind. Falls Dir Spaß am Leben auch nicht fremd ist, schreib doch mal. Zuschr. Z 67541 HNA Kassel

HOLGER, 29/186 ...
INFORMATIKER, led., schlank, dunkelhaarig, gutauss., markant männl., gefühlv., romant. u. gebildet. Ich su. kein Abenteuer, sondern e. Beziehung mit Zukunft zu e. Partnerin, die es ehrl. meint u. hält was sie verspricht. Es ist schade um jeden Tag, den wir uns nicht kennen! Ruf bitte gleich an über
05 61 / 93 79 50, auch Sa. u. So.
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Sind Sie unabhängig? An den Festtagen allein? Zw. 70 und 80 Jahre? Dann lade ich Sie ein, Weihnachten, Geburtstag und Sylvester mit mir zu feiern. Sie können Mann o. Frau sein und nicht reich, nur nett. Zuschr. Z 67569 HNA Kassel

Netter ER, 39 Jahre, 179cm, gr. dunkelharig, mit Oberlippenbart, sucht Sie für gemeinsame Zukunft, aus dem Raum HR/KS, nur ernstgemeinte Zuschr. unter Z 67566 HNA Kassel

Sie, 53 J./1.68, m. Niveau, gutauss., unkompl., kulturell inter., natur- u. tierl. Inter. an Langlauf u. Wandern, sucht gutauss., gepfl., ehrl., ungeb. Partner mit Grips, kein Alkoholiker. Zuschr. Z 67624 HNA Kassel

Hallo Linda, Anzeige vom 3.12.94, würde Dich sehr gern ohne PV kennenlernen. Bin 25/170. Melde Dich bitte unter Zuschr. Z 67769 HNA Kassel

Er, 35/175/72, selbst., vorzeigbar, spontan u. zuverlässig, sucht nette Sie mit Herz und Humor. Zuschr. Z 67667 HNA Kassel

Er, 46, 1,88, gutsituiert, humorv., pflegeleicht, v. Interessen, sportl., Tennis, Ski, su. gleichwertige Sie. Z 67716 HNA KS

Dom. ER su. devote SIE f. fesselnde Telefonate: 05 51 / 5 61 99 (öfter probieren)

Er, 43/182 mit 13j. Sohn, Handwerker mit Eigenheim, sucht nette, naturverbundene Sie. Zuschr. unter Z 67557 HNA Kassel

Gemeinsam ins neue Jahr. Prom.Akad. im kostbaren Alter von 65 J. sehr vermögend, facettenreich, ein Kavalier erster Klasse, sensibel im Gebrauch des Kopfes u. der Hand, der neben den gr. Momenten im Leben auch die kl. Freuden entdeckt, ein Mann mit Humor, menschl. Reife, ohne Exzentrik, Interesse an Kunst-Kultur, Reisen um die ganze Welt, möchte in der Tiefe u. Farbigkeit dieser Lebensphase "IHR" begegnen, ohne Alter. Anruf-Näh. nur über meiner Fachberatung, pR. WILK TOLLENBRINK 18, 30659 Hannover, Tel. 0511/6499293 - bundesweit für Sie da

Witwer, 70 J., sportlich, sucht eine nette, ehrliche zum Umzug bereite Witwe um die 60 J. Habe eine schöne eigene Wohnung in einer Kleinstadt. Sollten Sie Interesse haben, bitte um ehrliche Antwort, schön wäre ein Bild und wenn möglich mit PKW. Zuschr. Z 67618 HNA Kassel

Schneewittchen, 23/168, dunkle lange Haare, bildhübsch und zuckersüß, sucht lieben, treuen Prinz, der Sie aus dem Schlaf wachküßt. ☎ 0561/719385, oder Brief an I.P.V., Postfach 101951, 34019 Kassel

Ein halbes Jahrhundert, ER, Bauing., 173, unabh., sucht passende Sie, mollig, attraktiv, für das Leben zu zweit. Interesse für Konzert und Theater wären optimal. Zuschr. mit Tel.Ang. unter A1/1285 HNA Kassel

Sie, Anf. 50, 172 m, blond, gesch., Krankenschw., vielseitig interessiert, positive Lebenseinstellung, sucht lieben, niveauvollen Ihn für eine dauerhafte harmonische Beziehung. Bitte Bildzuschr. gar. zurück. Zuschr. Z 67669 HNA Kassel

42j. HAUSFRAU ...
CORNELIA, e. einf., zierl.-schlanke Frau mit e. Lächeln in d. Augen u. Sehnsucht im Herzen nach e. liebev. Mann u. Partner. Ich liebe die Natur, Spaziergänge, Geselligkeit, aber besonders die zärtl. Std. zu zweit u. e. gemütl. Heim. Vielt. können wir uns schon am Wochenende treffen. Rufen Sie gleich an über
05 61 / 93 79 50, auch Sa. u. So.
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

ER, 29 J. alleinsteh. m. 2 Kindern su. auf diesem Wege eine liebev., romant. Sie. Zuschr. Z 67782 HNA Kassel

Sie sucht Ihn, Alter 45-55 J., ab 1,80, für gemeinsame Unternehmungen. Zuschr. Z 67574 HNA Kassel

ER 64, 187, sucht nette, ehrl. u. treue Sie, f. alles was Spass macht u. zum Aufbau einer gemeins. Zukunft, Zuschr. unter Z 67556 HNA Kassel

Landwirt, ortsgeb., 30 J., symp., sucht nette naturverb. Partnerin. Zuschr. Z 67678 HNA Kassel

64j. Dame, Wwe, sportl., viele geistige u. musische Inter., Haus u. Garten, motorisiert, su. adäqu. Partner. Zuschr. A9-5657 HNA KS

Sie, 45 J., led., ev., schlk., naturverb., möchte ehrl. symp.Partner, mgl.NR, kennenl., Zuschr. Z 67605 HNA Kassel

Junggebliebene SIE, 61 J., verw., wünscht sich einen aufrichtigen Freund und warmherzigen Kameraden, mit dem das gemeinsame Erleben aller schönen Dinge wieder Freude machen kann. Zuschr. Z 67654 HNA Kassel

Er, 36,/177 cm, ledig und ungebunden, sucht treue Frau, gern auch Ausländ., die mit mir neu beginnen will. Bin warmherzig, habe Humor. Zuschr. Z 67603 HNA Kassel

ER, 30 J./1,89, blond, schlank, su. liebev., attrakt. Frau zw. 25-35 J., Bildzuschr. erwünscht Z 67801 HNA KS

PV Torry
Frauen aus Deutschland, Rumänien, Polen und Tschechien suchen einen Partner
★★★★★★★★★★★★★★★★★★
Atena, 20 J., mit langen, blonden Haaren und traumh. Figur, sucht einen Mann bis 35 J.
Mazilu, 32 J., schlanke Figur und schwarze Haare sucht einen Mann bis 45 J., der auch romantische Abende zu zweit liebt
Ana, 19 J., hält sich durch Aerobic und Gymnastik fit, sucht einen zärtl. Mann bis 30 J.
★★★★★★★★★★★★★★★★★★
Für Frauen keine Vermittlungsgebühr.
Tel. 0 56 74 / 52 69 auch Sa. und So.

Wenn Sie so sind wie Ihr Lachen... Er, 52/176, schl., alleinst., su. Sie, ± 45, f. Freizeit u. Neubeginn im Rm. Kassel. Zuschr. Z 67580 HNA Kassel

Beamter, 65 J., netter Witwer, ohne Vorurteile, mit Pkw, nicht ortsgeb. mag Natur-Reisen-Tiere-Geselligkeit, sehr humorvoll, einsam, wü. Anruf/Brief aus dieser Gegend u. 6530 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 81, Tel. 02924/7656

Unkonvent. Mann, 36/1.82, schl. u. attrakt. Sternz. Krebs su. nette schl. Sie. Meine Interessen: Film, Literatur u. Musik. Zuschr. Z 67806 HNA Kassel

Er, 29/173/82, etwas schüchtern, treu, zärtl. und einsam, sucht liebe, treue und zärtliche Sie, zwischen 20-30 J., für die NEVER ENDING LOVE STORY. Bitte ernstgemeinte Zuschriften mit Bild unter Z 67773 HNA Kassel

ER, 56/170, mollig, NR/NT, ruhig, ehrlich, bescheiden mit viels. Inter., wie tanzen, Musik, Sport u.v.m., sucht nette freundliche schlanke Sie für harmonische Partnerschaft, Zuschriften unter Z 67797 HNA Kassel

Akademikerin, gepfl., jung gut Auss., Frühlingstyp, fem.Fig./Ausstr. natürl., selbstbew., parketts., mit Kulturst.WE ver-nicht gebunden, Int.:Zeitgesch./Reisen, gepfl. Geselligk./Wohnen. Wünscht entspr. serös., Niveauv. Partner ab 50, gut situiert das Leben zu genießen. Zuschr. Z 67601 HNA Kassel

Lebensl., gutauss. Sie, 22 J., sucht auf diesem Weg nach Enttäuschung Ihren Traummann zum Anlehnen zw. 27-32 J., treu, ehrl., intell., a.zärtl., a.romantisch. Nur ernstgemeinte Bildzuschr. an AM 5760 MA Mühlhausen, Röblingstr.15

Wollen wir gemeinsam durch dick u. dünn gehen, ER 44, 180, 90, s. schüchtern, su. nette Partnerin bis 40 J., Raum MEG/KS, Zuschr. Z 67559 HNA Kassel

Attrakt. sportl. Sie, 51 J., m. Niveau S.P., m. Herz u. Verst., gesch., NR. Bild-Zuschr. unter Z 67564 HNA Kassel

Tunesier, 25 J., 1,70, sportl. schlanke Figur, brünetter Teint, NR, Nichttrinker, 3-sprachig, gutsituiert, m. Interesse f. Reisen u. Natur, su. nette Frau zw. 20 u. 30, gern auch m. Kind zwecks späterer Heirat. Bitte nur ernstgemeinte Zuschr. unter Z 67700 HNA Kassel

Langmähnige Lady zum gemeinsamen Saunabesuch, evtl. auch mehr, von 35 jährigen Verw.-Ang. Mann gesucht. Zuschr. Z 67739 HNA Kassel

Erika, 53 J., eine gutaussehende Witwe, alleinst., vollbusig, trotz Eigentum nicht ortsgeb. mit Pkw, gelernte Köchin, trotzdem schlank, möchte netten Herrn a.d. Gegend umsorgen, zu ihm ziehen. Anruf/Brief aus dieser Gegend u. 6533 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 81, Tel. 02924/7656

Weihnachtswunsch! Netter ER, 33J., 1,57 gr., s. liebe treue u. ehrl. Partnerin zw. 26-40 J., eine Behinderung od. Kinder sind kein Hindernis. Bitte nur ernstgem. Zuschr., keine PV, unt. AL 4432, Halle-Kasseler Str., 37327 Leinefelde

Erfolgreicher Kaufmann, 32 J. alt, gutauss., schlk., sportl., mit sehr symp. Ausstrahlung. Ich suche eine junge Frau die eine liebev. Zweisamkeit genauso schätzt wie gepfl.Geselligkeit. Zuschr. Z 67668 HNA Kassel

Weihnachtswunsch: Suche eine nette ehrliche Partnerin (Witwe), auch mit Anhang. Bin 63, 1,75, naturverbunden, ortsgebunden, Haus und Auto vorhanden. Nur ernstgemeinte Zuschriften erbeten unter Z 67585 HNA Kassel

GERTRUD, 61 J./verw.
habe keine Kinder u. lebe ganz allein, sehe ganz nett aus, ohne finanzielle Sorgen, fahre auch ein Auto, möchte so gern wieder lieben und geliebt werden.
☎ 05 61 / 6 48 85
SENIOREN-FREUND-SCHAFTSVERMITTLUNG

Er, 53, 166 gr., schlank, gesch. sucht Sie bis Ende 40 f. gemeinsame Zukunft. Zuschr. Z 67555 HNA Kassel

Dame, 52, 1,65, gesich. Eink., su. gepfl., treuen, niveauv. Partner für gemeins. Zukunft. Zuschr. Z 67516 HNA Kassel

Er, 31 J., 175, humorv., zuverl., häusl., kinderl., zärtl., sucht treue Sie für harmonische, liebevolle Partnerschaft. Zuschr. an A3/2217 HNA 24487 Korbach

Er, 56/168, unkonv., toler., agil, welto. m.Espr., einfhls., lebenskreat., gut sit., reisefr., su. Sie: 46-58, lebensl., welto., kreat.m.Gef.,Geist,Pep,selbst.,unabh.f. gem.Zuk. Zuschr. Z 67610 HNA Kassel

Durchschnittsmann, 49, getr.lebend, sucht natürl. Nichtraucherin 40-60, gern vollschlank od. vollbusig für neuen Start. Zuschr. Z 67815 HNA Kassel

Witwe, 58 J., su. liebev., naturverb. Ihn (NR) für Neuanfang (kein Sex). Zuschr. A 1/1272 HNA Kassel

Sie, 43/170, verw., stud. s. Ihn (mögl. Selb. oder Akad.) für harmon. Beziehung. Zuschr. Z 67553 HNA Kassel

Jg. Frau su. Mann zw. 33-45J. (bis 1,80m) für Wochenendbeziehung. Eine Brise Toleranz, Humor, Beständigk. u. Ehrlichk. wäre wünschenswert. Meine Plusp., die inneren Werte. Mein Minusp., ich trage Zweithaar. Beantw. alle ausführl. u. ernstgem. Zuschriften, die unter Z 67722 HNA Kassel eingehen.

Akadem., gläubiger Christ, 55/178, ev., jungendlich, sucht warmh. Christin z. Reden, liebev. Gemeinsch. u. ? Bildzuschrif. u. A 1/ 1284 HNA Kassel

Gerade 60/168, blond, mittelschlank, Witwe, suche den Mann mit seelischem Tiefgang für den Aufbau einer dauerhaften Verbindung in Form von Zuneigung u. Vertrauen, Interessen Reisen, Sauna, Theater, Haus u. Garten usw. Zuschr. Z 67671 HNA Kassel

Hilfe, ich hasse Weihnachten und alles was dazugehört! Frau i.d. Krise, 38/162 cm, schlk., dunkelh., sucht netten, unkonv., humorv. Mann zum überstehen dieses Monats u. für evtl. Neuanfang. Zuschr. Z 67771 HNA Kassel

54-jährige Waage, nicht immer pflegeleicht, su. passendes Gegenstück m. viel Humor u. Verständnis um mich ab und zu aus dem Gleichgewicht zu bringen. Zuschr. Z 67682 HNA Kassel

Witwe, 62 J., möchte netten, ehrl. Partner kennenl.. Zuschr. Z 67636 HNA KS

Sie, 41/1,65, blond, schlk., alleinstehend, su. pass. Ihn zum Lieben f. Körper, Geist u. Seele. Zuschr. Z 67592 HNA Kassel

Ehemal. Unternehmner, finanz. unabhäng., 63 J., sportl. Typ, Witwer, ersehnt sich eine lockere u. diskrete Dauerfreundschaft m. einer unabhäng. fröhlichen u. romanitschen Lady. Mein Wunsch ist, es mit Ihnen die Welt zu bereisen. Zuschr. Z 67813 HNA Kassel

Symp. Er, 32/178, ehrlich, viels. interessiert, zuverlässig, berufl. erfolgreich, NR, sucht f. gemeins.Zukunft, nette Partnerin. Zuschr. evtl. m. Bild an Z 67652 HNA Kassel

Hallo, welcher Herr zwischen 60 bis Mitte 70 möchte schlanke, gepflegte, jungebliebene, blonde **Sie** (64) kennenlernen? Zuschr. Z 67779 HNA Kassel

Anz. v. 3.12., Dipl. Ing, 48/185, möchte Sie gern ohne PV kennenlern., da gleiche Interess. Zuschr. Z 67711 HNA KS

Kuschelbär, (57) in gemütl. "Höhle", su. Schmusekatze, die das Landleben mag. Zuschr. Z 67561 HNA Kassel

Suche für Fixstern, 44/178, würdigen, männlichen Trabanten. Zuschr. unter A41/3798 HNA ROF

Brigitte, 64 J., Witwe, alleinst., sehr einsam, Krankenschwester, vollbusig, gutsituiert mit Pkw, nicht ortsgeb., gepflegte weibliche Figur, möchte netten, auch älteren Herrn umsorgen. Anruf/Brief aus dieser Gegend u. 6532 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 81, Tel. 02924/7656

Sympathischer, verantwortungsbewußter, 33, schlank, sehr vielseitig... Kultur, Reisen, Sport, Musik,- Natur... sucht schlanke, weltoffene Sie, für eine spannende Partnerschaft. Zuschr. Z 67676 HNA Kassel

Suche den lebenserfahrenen Mann, vielleicht Mitte 50, groß, feinfühl. u. klug. Bin wbl., 46, 1,70, junggebl., schlk., gefühlsbetont, lebendig, stud., attr. Möchte Wärme in unser Leben bringen. W.Thür. Zuschr. Z 67563 HNA Kassel

Tags über gestreßt, abends müde, da muß es doch noch mehr geben. Ich, männl., Mitte 20/1.80 u. schl. su. Frau, die mich erfolgr. v. d. Arbeit abhält. Vielleicht noch vor Weihnachten? Bildzuschr. unter Zuschr. Z 67745 HNA KS

Attraktive, sportl. Sie, 32, 1.70, Ing., m. 6j. Ableger, su. pass. Gegenstück m. Charme, Humor u. Esprit, für Flugzeuge im Bauch mit Dauerflugticket. Bordkarte bitte nur mit Bild an Z 67724 HNA Kassel

Polizeibeamter, 33/185, sportl. Typ, möchte nette Sie für gem. Unternehmungen kennenlernen. Zuschr. Z 67772 HNA Kassel

Netter, junger ER, Mitte 40, sucht für eine dauerhafte Beziehung liebevolle, ehrliche Sie, bis Mitte 30, Nur ernstgemeinte Zuschr. u. Z 67696 HNA Kassel

Ich (männl., 36/1,82), fange nun ganz von vorne an und möchte mich diesmal **richtig** verlieben. Welche Sie ca. 25 bis 36 Jahre traut sich dies ebenfalls zu und antwortet mir. Zuschr. Z 67774 HNA Kassel

Suche humorv., klugen, unabh. Partner f. gemeins. Unternehm. in den Weihnachtsferien, viell. für immer. Bin Soz. Päd., 55/174, mit Charme u. Esprit, Zuschr. unter Z 67673 HNA Kassel

Sie, attraktiv, modern, beruflich gut situiert, sucht adäquaten, gutaussehenden, gebildeten und selbstbewußten Mann bis 38 Jahre. Zuschr. Z 67756 HNA Kassel

Welche Frau ist bereit mit leitendem Angestellen (52/180), schlank, eine harmonische Partnerschaft aufzubauen? Kinder kein Hindernis! Zuschriften unter A1/1299 HNA Kassel

Steinbock, Beamter, 41/189/80, gesch., schlank, sportlich, NR, pflichtbewußt, feinfühlig und zuverlässig mit familiärer Lebenseinstellung, mag Musik, Tanzen, Zärtlichkeit und schmusen, wünscht sich auf diesem Wege einer hübschen, zärtlichen Frau (Konfekt. Gr. bis 38/40) zu begegnen. Zuschr. mit Bild unter Z 67657 HNA Kassel

Symp. Mittfünfzigerin, 1,68, humorv. u. viels. interessiert, su. einen Mann m. Herz u. Verstand zum Aufbau einer niveauv. partnerschaftl. Beziehung. Zuschr. Z 67781 HNA Kassel

Jg. Mann, 33 J., su. nette Partnerin, Kind angen. Zuschr. Z 67818 HNA Kassel

71 jähr. Frau, sucht lebenslustigen Mann, NR, Nichttr., bis 75 J., Zuschr. u. Z 67799 HNA Kassel

!! DEUTSCHE DAMEN !!
Genießen auch weiterhin unseren Top- Ehe/Bekanntschaftsservice.
Rufen Sie einfach mal an.
P.V. PARTNER- TREFF
Telefon 05601 / 50364

Pharma-Ref., 37 J., attraktiv m. Charme u. Geist, sucht pass. Pendant, gerne Arzt o. Apotheker. Bildzuschr. Z 67613 HNA Kassel

Himmlische Blondine, (32), sucht teuflich, lieben Typ mit Familiensinn (1 Kind). Zuschr. Z 67764 HNA Kassel

Schon bald ist Weihnachten.
Vermissen Sie nicht gerade jetzt, an den langen Abenden, den liebevollen Ansprechpartner? Schon Tausende haben auf diesem Weg ihren Lebenspartner gefunden! Warum nicht auch Sie? Durch Funk, Fernsehen und unsere Zeitungsinserate sind wir als erfolgreiche und seriöse Partnervermittlung bekannt. Als realistisch denkender Mensch sollten Sie den Zufall überlisten. Testen Sie uns! Informieren Sie sich bei Ihrer Gesprächspartnerin Frau Schirakowski! Fragen kostet nichts.
P.V. DER GEMEINSAME WEG
Tel. 0 56 03 / 56 19

Er, Anf. 50/178, angen. Äußeres. in geordneten wirt.Verh., sucht nette Sie. Zuschr. Z 67761 HNA Kassel

Er 62, 1,78, möchte mit netter Sie gern Weihnachten zusammen feiern, mögl. mit Tel. Ang., bin Witwer. Zuschr. Z 67670 HNA Kassel

Erfolgreicher Techniker, 37/180, auf dem Lande zu Hause, möchte aufgeschl. attr. Sie für eine dauerhafte Partnerschaft, noch vor Weihnachten kennenlernen. Zuschr. Z 67661 HNA Kassel

Marianne, 48 J., fleiß. Schneiderin v. Land, eine liebev., treue, hübsche Frau, mit schö. Figur, tüchtig, zuverläss., sehr häusl. u. gute Köchin, liebt die Natur, Blumen u. Gartenarb. Gern mö. sie wieder ein. lieb., netten Mann umsorg. u. verwöhnen, ihm all ihre Treue u. Wärme schenken. Einf. anruf. üb. **Tel. 05561-7025.**

Sympath., gutausseh. Handwerksmeister, 59 J., völlig alleinsteh., mit gut. Eink. u. Auto, liebt Musik, die Natur, schö. Reisen u. sucht eine liebe, einf. Frau. Ich mö. Dich beschützen u. liebev. verwöhnen, kannst ruhig etw. älter sein. Bitte ruf an üb. **Tel. 05561-7025.**

Sylvia, 42 J., nette Floristin, verw., alleinsteh., immer freundl. u. hilfsbereit, hübsch, herrl. Figur, naturverb., arbeitsam, häusl. – hat nur ein. Wunsch: ein ordentl., treuen Mann, dem ich eine liebev., treue Frau sein mö. Ich habe Ersparn., Auto u. könnte zu Dir ziehen. Bitte ruf an üb. **Tel. 05561-7025.** Institut Aurora, PF 310402, 34060 Kassel. Tägl. 9–20 Uhr, auch Sa u. So.

Humorvoller Witwer, 72 J. Arzt, i.R., groß, ausgeglichen, nett, charmant, ein Kavalier mit Pkw, Herz-Niveau, sehr einsam, wünscht Anruf/Brief aus dieser Gegend u. 6529 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 81, Tel. 02924/7656

Vierzigerin, sucht Ihn aus HR, KB, WA, für gelegentliche Treffs. Zuschr. Z 67762 HNA Kassel

Symp. Er, 28/175, selbst., offen u. fröhlich, liebt die Natur, Tanzen, Musik u. Reisen, wünscht sich natürl., einfühls. Sie f. harm. Beziehung m. Zukunft. Zuschriften an AH-1502 Wilhelmstr. 88, 37308 HIG.

Pensionär, 65/180, Witwer, sucht Partnerin für gemeinsamen Lebensweg, Bild erwünscht, Zuschr. Z 67562 HNA KS

Bitte melde Dich, ich, 24 J., habe es satt alleine zu sein. Ich bin treu, anschmiegsam, lieb u. romantisch u. suche eine liebev. Frau zum Verlieben. Chiffre A 30/4314 Gesch.Stelle Frankenberg, Bahnhofstr.21

Attraktiver Pensionär, 69 J., höflich, gepflegt, voll. Haar, ein jugendl., gutausseh. Mann mit Herz u. Humor, beste Vermögensl. u. Auto. Karl-Heinz ist verw. u. kinderlos u. su. a. d. Wege eine nette Frau, die er so richtig verwöhn. mö. Bitte ruf. Sie mich an ü. **Tel.** 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 34059 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9–20 Uhr.

AKTIONSWOCHEN BIS ZUM 23. 12. 1994
Bis Weihnachten vermitteln wir alle Damen und Herren zu besonders günstigen Konditionen. Kennenlernen noch heute möglich!!!
INSTITUT INGEBORG · ☎ 05 61 / 71 93 85

Sie, 58 J., verw., warmh., su. ehrl. liebev. Ihn (NT+NR), naturverb. für gemeins. Neuanf. Nur ernstgem. Zuschr. A 1/1273 HNA Kassel

Attr. Frau, 32/172, schlk., langes bl. Haar, mal elegant mal sportl., liebt Tanzen, Ski, Reisen, Kultur, das Leben u. die Liebe, sucht hierfür intell., charm. Mann. Bildzuschr. u.Zuschr. Z 67758 HNA Kassel

HELGA, 54 J./Köchin
ausgesprochen herzlich u. lieb, mit Freude an Garten, Musik, Kochen u. Reisen, möchte einen netten Mann glücklich machen.
☎ 05 61 / 6 48 85
SENIOREN-FREUND-SCHAFTSVERMITTLUNG

Witwer, Anf. 70, 1,80, gesund und vital, Autofahrer, reisefreudig, sucht Frau mit Geist und Temperament zw. 60 u. 70 J. Zuschr. Z 67660 HNA Kassel

Wer feiert mit Weihn./Silv.?, KS / 780151

Gemeinsam ins neue Jahr. Kaminfeuer im stilvollen Heim, klass.Musik, Architektur, mag erfolgreicher Unternehmer, ein Businessman, künstl.literarischen Interessen, innerlich u. auch äußerlich ein anziehender Mann, warmherzig, sensibel, mit Ideen-Humor u. Tiefgang, der trotz Erfolges seine Natürlichk. behalten hat, sucht „SIE" die sich wohlfühlt, um sowohl die tollen Momente wieder zu zweit zu erleben. Anruf-Näh. nur über meiner Fachberatung, pR. WILK TOLLENBRINK 18, 30659 Hannover, Tel. 0511/6499293 - bundesweit für Sie da

50j. WITWE ...
URSULA, e. gutherzige, freundl. u. hübsche Frau, ANGESTELLTE, mit schöner weibl. Figur u. humorv., aufgeschl. Wesen, NICHTRAUCHERIN. Nach langem Alleinsein sehne ich mich nach e. netten, liebev. Mann. Alles Weitere würde ich gern persönl. mitteilen. Ihr ehrl. Anruf erreicht mich über
05 61 / 93 79 50, täglich 10-20 Uhr
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

ER, 40, 1,85 m, sucht Partnerin, auch Russland-Deutsche, die ich glücklich machen will. Zuschr. Z 67778 HNA KS

Wenn Sie sportl. (Ski, Wandern, Tennis), klass. Musik lieben, reisefreudig, u. tanzbeg. sind (b. 58 J.), könnten Sie **der Richtige sein?** Zus. Z 67824 HNA KS

Tanzpartner für Silberkurs gesucht von Tanzbegeisterter 38J., 1,72m. Zuschr. Z 67567 HNA Kassel

Er, Ende 30, NR, su.nach großer Enttäuschung, liebevolle Frau zum Aufbau einer dauerhaften Beziehung. Haus und Auto vorhanden. Bitte nur ernstgemeinte Zuschriften u.Z 67619 HNA Kassel

Einsam unter Menschen ..., Weihnachten, ein Fest der Liebe.
Warum allein bleiben, wenn der richtige Partner schon auf Sie wartet
Hübsche Ungarinnen zw. 20 u. 70 Jahren vermitteln wir seit über 5 Jahren mit sehr großem Erfolg! Diese Damen sind von natürlicher, humorvoller und herzlicher Wesensart, strahlen viel Weiblichkeit aus, sind häusl., zärtlich und können ausgezeichnet kochen.
Wenn Sie Weihnachten nicht allein sein möchten und interessiert sind, dann rufen Sie einfach an:
P.V. DER GEMEINSAME WEG
Tel. 0 56 03 / 56 19

Leben mit Sport – im Verein am schönsten: Beim Tanzen kommen sich taktvolle Menschen nahe und bringen sich Schritt für Schritt in Schwung. Zum Kennenlernen Informationen zu „Tanzen im Verein" anfordern. Gegen DM 2,– in Briefmarken beim Deutschen Sportbund, Postfach 1453, 6056 Heusenstamm. (Neu ab 1.7.93: 63 146 Heusenstamm).

Deutscher Sportbund — Deutscher Tanzsportverband — SPORT-BILLY © DSB/SB 1993

● Unterricht

Seit 20 Jahren die meistgewählten Schulen für die Berufsziele:

Heilpraktiker
Sportheilpraktiker
Tierheilpraktiker
Psychotherapeut

➤ Verwirklichen Sie Ihre Neigung zum verantwortungsvollen Umgang mit Ihren Mitmenschen und deren seelischen und gesundheitlichen Problemen ➤ Die Verbandsschulen des FVDH vermitteln fundiert in Theorie und Praxis alle Kenntnisse für eine erfolgreiche Berufsausübung ➤ Voll- oder Teilzeitstudium ➤ Assistenzpraktika ➤ Einziges Institut mit voller Videounterstützung ➤ Über 65 Schulen in der BRD, CH u. Österreich ➤➤ ***kostenloser Probeunterricht möglich***

DPS Kassel/Göttingen, Wilhelmshöher Allee 268y, 34131 Kassel, ☎ **0561-3 31 95** täglich, auch Samstag u. Sonntag bis 21 h

Deutsche paracelsus Schulen für Naturheilverfahren GmbH

Lfd. offene Seminare u.a. Bachblüten, Fußreflexzonenmassage, NLP, Akupressur, Reiki, Farbpunktur

---

Berufe mit Zukunft

Heilpraktikerin
Heilpraktikerin **für Psychotherapie**
Psychologische(r) Beraterin

Maßgeschneiderte Ausbildungsgänge, modernes Trainingskonzept, erfahrenes Dozententeam

Abendkurse - Tagesschule
Wochenendseminare - Intensivseminare
Kurse zur Prüfungsvorbereitung
Seminare zur Fort- und Weiterbildung
Fachausbildungen

Hippokratesschule Kassel • Göttingen
eine Einrichtung der Profess Gesellschaft für berufliche Bildung und Persönlichkeitsentwicklung mbH
Friedrich- Ebert- Straße 10-12, 34117 Kassel
Tel.: 0561-709540, Fax: 0561-7095444

...Ihre persönliche Alternative

PROFESS

Fortbildung
Berufliche Qualifizierung

Ländliche Erwachsenenbildung in Niedersachsen e.V.

LEB

für **arbeitssuchende Diplomagraringenieure und Diplomforstwirte** (UNI/FH) oder Absolventen mit vergleichbarer Qualifikation

Fachkraft für Wasser- und Naturschutz in der Land- und Forstwirtschaft

30. Jan. '95 bis 15. Sept. '95 (7,5 Monate) in Göttingen

Schwerpunkte: Teilqualifikation als Gewässerschutzbeauftragte, geographisches Informationssystem, naturwiss. u. ökol. Grundlagen, Strategien einer umweltorientierten Land- u. Forstwirtschaft, rechtliche u. ökonomische Aspekte des Wasser- u. Naturschutzes, 3monatiges Praktikum

Anerkennung nach § 34 AFG ist beim Arbeitsamt beantragt. Die Kosten können bei Vorliegen der individuellen Voraussetzungen von der Bundesanstalt für Arbeit übernommen werden.

Info-Veranstaltung: **9. 1. '95, 15 Uhr, LEB Bildungszentrum Göttingen, Lange Geismarstr. 73, 37073 Göttingen**

Nähere Auskünfte und Anmeldung: **LEB-Bezirksbüro, Rauschenwasser 78, 37120 Bovenden, Tel.: 0 55 94 / 16 41 u. 17 78**

Technikerschule
Bernd Blindow

BBS
- **Umweltschutz-**
- **Maschinen-**
- **Elektrotechnik**

2-jähr. Technikerlehrgänge sowie 1/2- oder 1-jährige Umweltschutz-**Aufbau**kurse mit staatl. Abschluß, Wohnheim, günstige Finanzierung
Postfach 1209 · 31666 Bückeburg
Telefon 0 57 22 / 9 50 50

Musikstud. gibt Gitarrenstd., für Jung u. Alt m. Spaß. ☎ 0561 / 67006

SCHULJAHR 95/96 IM AUSLAND
Meine Frau, unser Team und ich organisieren ein Schuljahr in den USA + GB für Schüler von 14–18 Jahren. Unterlagen bei **Jürgen Matthes Sprachreisen,** Bahnhofstr. 30 · 25524 Itzehoe · ☎ 04821/2061 · Fax 61305

Bernd-Blindow-Schulen

BBS
- **Physiotherapeut(in)**
- **Masseur(in)**

in Leipzig
- **Logopäde(in)**

Wohnheim · Im Kurpark 13
37237 Bad Sooden-Allendorf
Telefon 0 56 52 / 13 54

Dr.-Rohrbach-Schule in **Kassel**
Noch wenige Ausbildungsplätze zur (zum)
staatl. gepr. **Physiotherapeut/in**
frei. Kursbeginn ist am 9. Januar 1995.
Wilhelmshöher Allee 343, 34131 Kassel, Telefon 05 61 / 93 77 30

Maschinenschreiben am PC
Ausbildung für Ihre berufliche Zukunft. Sie können das Blindschreiben in 3 Wochen erlernen – und sofort beginnen! Kostenlose Probestunde – freie Zeitwahl – Gebühr ab 165,– DM
KSW Dr. Reitz, Kurfürstenstraße 1, Tel. 05 61 / 1 57 15

MATHE HELFER

DIE NACHHILFE-PROFIS
- erfahrene Lehrkräfte
- alle Klassen auch Oberstufe
- eigene Lehrmittel
- Minigruppen

Kassel, Obere Karlsstraße 14
Telefon 05 61 / 71 92 33
Mo.–Fr. 14.15–17.15 Uhr

Schulprobleme?

- Minigruppen pro Fach und Einzeltraining
- von der Grundschule bis zum Abitur
- eigene Lehrmittel
- Probeunterricht gratis
- seit 1974 hohe Erfolgsquoten in 700 Städten bundesweit

Bei Schulproblemen gibt's nur eins – wähle **19 441**
STUDIENKREIS
= Nachhilfe + Förderung
Kassel, Wilhelmsstraße 21
(über Schuhhaus Görtz)
Tel. 05 61 / 1 94 41, Mo.-Fr. 14–17 Uhr

- ★ **Heimleiter in der Altenpflege**
- ★ **Pflegedienstleiter in der Altenpflege**
- ★ **Stationsleiter in der Altenpflege**

Beginn: Januar 1995
Anmeldungen in der Reihenfolge des Eingangs
Berufsakademie Kassel
Dormannweg 48, 34123 Kassel
Tel. 05 61 / 5 65 97, Fax 05 61 / 5 66 58

Berufsakademie für Altenpflege · Tel. 0561/56597

Berufsbegleitd. Fortbildg. zum/zur
- **Heimleiter(in)**
- **Pflegedienstleiter(in)**
- **Stationsleiter(in)**

Beginn: Jan./Aug./Nov.
34123 KASSEL · Dormannweg 48

Heilpraktikerschein nur f. **Psychotherapie:** Prüfungsvorbereitungskurs für die Gesundheitsamtsprüfung. Info u. Anmeldung: Jan Petermann, Landgraf-Karl-Str. 40, 34131 Kassel, ☎ 3 16 04 31

- ★ **Staatl. gepr. Beschäftigungs- und Arbeitstherapeut(in)**
- ★ **Staatl. gepr. Rettungssanitäter(in)**

Vollzeitausbildung und Ergänzungslehrgänge
Beginn: Januar 1995
Anmeldungen in der Reihenfolge des Eingangs
Berufsakademie Kassel
Dormannweg 48, 34123 Kassel
Tel. 05 61 / 5 65 97, Fax 05 61 / 5 66 58

- ★ **Geprüfte(r) Kfz-Sachverständigen-Assistent(in)**

7monatige Vollzeitausbildung
Neue Beginntermine: Januar, Februar 1995
Anmeldungen in der Reihenfolge des Eingangs
Berufsakademie Kassel
Dormannweg 48, 34123 Kassel
Tel. 05 61 / 5 65 97, Fax 05 61 / 5 66 58

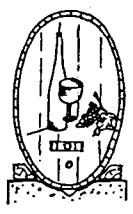
Engl., Franz., Span., Deutsch für SCHÜLER u. ERWACHSENE effektiv und preiswert. Tel. 05 61 / 3 26 82

Lehrer erteilt Nachhilfe in Mathe. u. Physik. Tel. 05 61 / 3 16 08 25

Fachschule f. med. Fußpflege, neuer Kursus Jan. 95. Info Tel. 0561 / 53437

YOGA f. Anf. u. Fortgeschr., Schwanger u. Rückbildung; progress. Muskelentspannung; in kl. Gruppen noch Plätze frei. **Lebens-Art ☎ 05 61 / 28 15 14**

Geschäftliche Erfolge
lassen sich auch heute nur durch Ausdauer und Beharrlichkeit erreichen. Geschäftsleute werben deshalb auch heute ständig durch zeitgerechte Anzeigen.



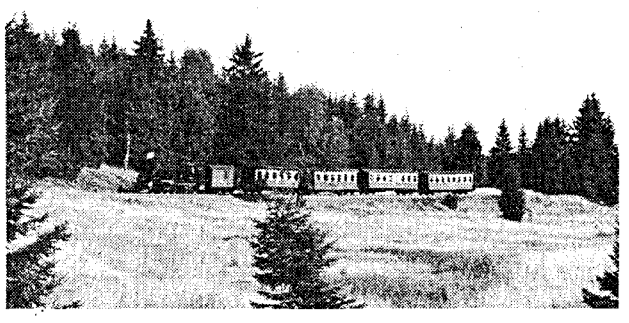
Weinhaus Paul
Ihr Partner für einen guten Tropfen
Für die Festtage
Getränke für Groß und Klein
Traubensäfte, Sekte, Weine und Brandweine, auch aus ökologischem Anbau
ECO VIN
Am Rande 13 34128 Kassel-Jungfernkopf Telefon (0561) 882695

HNA
Leserreisen

Fröhliche Tagesfahrt mit der

Harz-Bahn

11. 2., 25. 3., 15. 4., 13. 5., 24. 5., 10. 6., 22. 6., 8. 7., 20. 7., 29. 7., 12. 8., 24. 8., 26. 8., 9. 9., 23. 9. und 14. 10. 1995



Wir laden Sie herzlich ein zu dieser fröhlichen Tagesfahrt mit der Harz-Querbahn von Wernigerode zum Brocken. Die Bahn durchfährt den Harz in seiner nordsüdlichen Achse. Auf den rund 60 Streckenkilometern durchziehen die Gleise im munteren Wechselspiel alle Schönheiten des Harzes.

Um 6.15 Uhr fahren wir ab Kassel, Theaterparkplatz, nach Wernigerode. Hier wartet schon der Sonderzug der Harz-Querbahn auf die Abfahrt zum Brocken. Die Trasse führt über viele Brücken und Durchlässe und hat das längste Streckennetz in Deutschland aufzuweisen. Ankunft auf dem höchstgelegenen Bahnhof der Schmalspurbahnen Deutschlands. Anschließend ca. 1 Stunde Aufenthalt. Genießen Sie den wunderschönen Ausblick. Abfahrt mit unserem Sonderzug nach Drei Anne Hohne. Kaffeepause in schönem Landgasthaus. Rückreise mit dem Reisebus nach Kassel.

Inklusive Fahrt im Reisebus ab/bis Kassel, Sitzplatzgarantie im Sonderzug. Begrüßungsdrink, Reiseleitung während der Zugfahrt. Bewirtschaftung im Zug.

Reisepreis pro Person: DM 85,–
Veranstalter: Weser Reisen GmbH, Hofgeismar

HNA-Leserservice, Tel. 05 61 / 2 03 15 37

HNA-Leserreisen, Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel

Verbindliche Reiseanmeldung für die HNA-Leserreise „Harz-Querbahn" zum Preis von DM 85,– pro Person, am

_____

Hiermit melde ich für die Reise _____ Personen verbindlich an.

Vor-/Zuname: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

Datum: _____

Verbindliche Unterschrift: _____

A410F

● Reise + Erholung

Weissensee 1000m, App. 2-4 Pers. v. 23.12.-7.1.95 zufallsfrei. Vorbuchung Winter u. Sommer 95. Tel. 05609 / 9724

Nepal-Himalaja! Teilnehmer f. anspruchsvolle Trekking-Tour im **Okt. 1995** ges. Zuschr. Z 67629 HNA Kassel

SPANIEN / Insel Menorca
Ferienwohnung 4/5 Pers., 300 m vom Sandstrand, mit Pool, günstig für 1995 zu vermieten. ☎ 05 61 / 40 35 89.

Kl.Walsertal, FeWo m. Hallenbad, N. Skilift ab 8.1.95 frei, Tel. 0561 / 87 20 86

Fe.-Wo. zu kaufen o. zu mieten, 60 m. vom Meer, m. 2 Schlafzi., unter Span. Sonne, Costa Blanca zu **Weihnachten o. später frei,** Tel. 06621 / 76626

Preisgünstige Reiterferien über Weihnachten und Neujahr, mit Neujahrsritt. Tel. 0 56 57 / 12 89

Am Golf von Mexiko, Südwestflorida, wunderschönes Ferienhaus in Naples zu verm., Tel. 05662 / 3113

Jetzt den 95er Urlaub buchen
Wählen Sie schon jetzt Ihr Reisemobil für 95. Ständig Spezial-Winterangebote.
Reisemobil Hofgeismar, Vermietung, Verkauf, Service. Sonntags Schautag - keine Beratung, kein Verkauf.
Industriestr. 23, Tel. 0 56 71 / 30 71

Sylt, FeWo, Weihnachten/Silvester frei. Tel. 0 56 65 / 61 96

Fewo, Scharbeutz/Osts., 04524 / 1025

Ungarn/Plattensee, FeWos, für 4, 8 u. 12 Pers., Info: Tel. 0561/53302, Mo.-Fr. 17 - 20 Uhr, Sa. 13 - 18 Uhr

Florida/Golf v. Mexico, exkl. FeWo m. Pool, ab DM 80.- Tel. 05691 / 8432

Wohnmobil günstig zu verm., km + Übergabe frei. Tel. 0 55 41 / 53 39

Top-Urlaubsreisen, auch Last-Minute
tps Travel Shop, KS 05 61 / 77 20 18

Weihnachten/Silvester im Ostseebad **Kellenhusen** erleben. Noch 2 FeWo frei Tel. 0551/72544 o. 55936 ab 11h

Vermiete Wohnmobil Tel. 05608/2386

Last-Minute 05 61 / 197 01

WELTWEIT FLUGBÖRSE
REISEN ZUM TAGESPREIS

Kassel
Untere Königsstr. 78-82
Telefon 0561/10 95 80
Göttingen
Kurze Straße 2
Telefon 0551/52 10 50

LINIE · CHARTER · LAST MINUTE
PAUSCHALREISEN · HOTEL · PKW
FLUGBÖRSE
ÜBER 50X IN DEUTSCHLAND

Urlaub an der Nordsee, Zimmer mit Frühstück und Fewo., **E. Feist,** 25899 Dagebül, Tel. 0 46 67 / 8 33

REITFERIEN
f. Mädchen v. 8-16 J., in Bad Salzuflen, Febr.-Angebot: DM 490.-/Wo., Ostern u. Sommer. **Reiterhof Tel. 05222 / 2425**

Berlin/West, Zi. u. App. ☎ 030/6941215

Amrum/Nordsee, komf., priv. FeWo, NR, frei. Tel. 0 52 31 / 3 53 63

Ostsee/Scharbeutz, Komfort-Fe.Wos 2-6 Pers., Kabel, Tel., Terr. od. Blk., ruhig, strand-/waldnah, Nähe Ostseetherme. ☎ 040/670 29 21 od. 656 76 73

Ostsee, Nähe Schönberger Strand, neue, gemütliche Ferienwohnung im skandinavischen Stil, Weihnachten u. Silvester frei. Tel. 0 43 44 / 48 49

Urlaub am Bodensee
Nähe Lindau kl. Ferienhäuschen für 2 Pers. DM 55,- Tag/incl. ab 1.3.95 frei. Tel. 0 83 88 / 2 38

Preissenkung für '95
Superangebote! Mieten beim Profi.
Mi-Mobile Kassel, Wohnwagen-Becker GmbH, ☎ 05 61/81 20 62

SPORT SHOP
Brandneue Eishockey- und Kunstlaufschuhe
Fanartikel des EC Kassel
Tel. 05 61/9 28 94-0/43

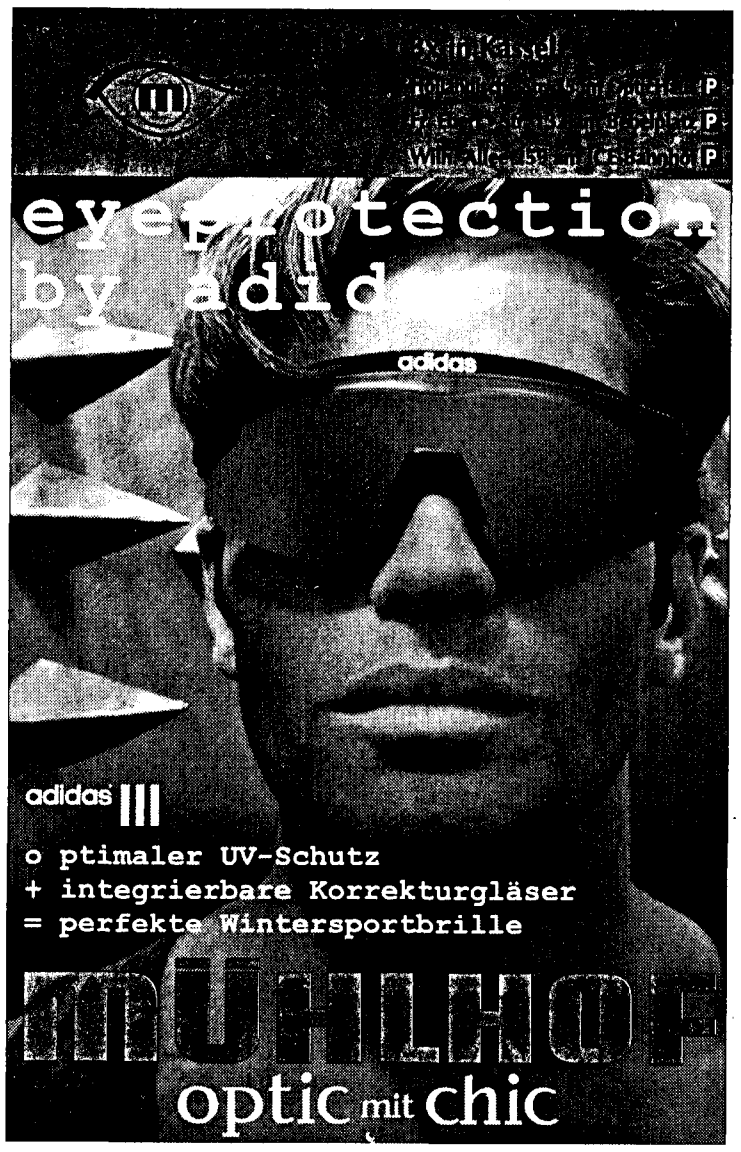
Eissporthalle Kassel
SPORT & KULTUR

Di. + Mi.	10.00–12.00 Uhr 15.00–17.00 Uhr 20.00–22.00 Uhr	Fr.	10.00–17.00 Uhr
		Sa.	10.00–22.00 Uhr
		So./Feiertag	12.00–20.00 Uhr
Do.	10.00–12.00 Uhr 19.30–22.00 Uhr	Fr., Sa., So.	durchgehende Laufzeit

Seniorenlauf: Montag und Donnerstag 12.00 Uhr

Eis-Disco
jeden Donnerstag ab 19.30 und Samstag ab 19.00 Uhr

Veranstaltungen/Informationen



Do., 29.12.94, 20 Uhr
Stadthalle Baunatal
TRAVESTIE-THEATER BERLIN
CABARET
CHEZ NOUS
Die weltberühmte, einzigartige
TRAVESTIE-SHOW
aus Berlin, mit der glitzernden Revue
HERREN ALS DAMEN
Eine mitreißende Show mit Künstlern aus aller Welt und prachtvollen Kostümen!
EINMALIG - UNVERGLEICHLICH
Karten bei: HNA Geschäftsstelle Königsplatz u. Kartenhaus am Friedrichsplatz, Kassel; Uhren- u. Schmuckparadies Baunatal u. Telef. Kartenservice 0561/71717.
Veranstalter: Scala Theater AG, Basel

Sounds kommt klassisch!!
von A = Albinoni bis Z = Zarewitsch
Kassels Musik-Center
Sounds

Zu Gast bei Reiss
... Ihre Kinos im Herzen von Kassel
FILM-THEATERBETRIEBE GEORG REISS GMBH

KASKADE · Tel. 7 29 09 33
Walt Disney – „Der König der Löwen". o. A. 15.00, 17.30, 20.00. Sa. u. So. auch 13.00. An allen verkaufsoffenen Samstagen auch 11.00.

ROYAL · Tel. 7 29 09 55
„Forrest Gump". 12 J. 14.15, 17.15, 20.15.

CINEMA · Tel. 7 29 09 44
„VAN DAMME – TIMECOP". 16 J. 15.00, 17.30, 20.00.

GLORIA · Tel. 7 29 09 77
„Der bewegte Mann". 12. J. 15.00, 17.30, 20.00.

CAPITOL · Tel. 7 29 09 66
„Interview mit einem Vampir". 16 J. 14.45, 17.30, 20.15, Sa. 23.00.
„GUNMEN". 16 J. 15.00, 17.30, 20.00. Sa. 22.30.
„Die kleinen Superstrolche". o. A. Nur 14.30 und 16.00.
„Die Maske". 6 J. Nur 18.00, 20.30.
„Wolf – das Tier im Manne". Sa. 23.00.

BAMBI · Tel. 7 29 09 11
„Tim Burtons – Nightmare Before Christmas". 6 J. 16.00, 18.00, 20.30.
„Pulp Fiction". 16 J. 16.30, 20.00.
„Tom Gerhardt – Voll normaal". 12 J. 15.30, 18.00, 20.15.

Modelleisenbahn- u. Auto-Börse
KASSEL
11. 12.
10–16 Uhr
Info: 05 61 / 51 26 18
UNI-Zentralmensa
Holländischer Platz/Moritzstraße
Ankauf · Verkauf · Tausch

Komödie Kassel
Der Regenmacher, romantische Komödie von Richard N. Nash
Für die Woche v. 12.–18. 12. nur noch Restkarten. Wir bieten Karten für die Tage Mo., 19. 12.–Do., 22. 12.
„Frau Holle" Märchen nach Brüder Grimm
Karten z. B.: Do., 15. 12., 9-Uhr-Vorstellung
Das pass. Geschenk z. Weihnachtsfest: Geschenkgutscheine f. d. Komödie Kassel
Telefon 1 83 83, Kassenöffnung täglich von 10–13 Uhr außer sonn- und feiertags und 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn.

Filmladen Tel. 1 88 44
● Karakum/ab 6 J./15.15 Uhr ● Lili Marleen/17.15 Uhr ● Even Cowgirls get the Blues/OmU/19.30 Uhr ● Erdbeer und Schokolade/21.45 Uhr

So. 1. Januar 95 · 20 Uhr · Stadthalle Bad Hersfeld
Mo. 2. Januar 95 · 20 Uhr · Stadthalle Baunatal
Bolschoi & Kirov Stars tanzen
SCHWANENSEE
Russische Originalfassung
Fr. 5. Mai 95 · 20 Uhr · Eissporthalle Kassel
CDpur & InfoTip präsentieren
FURY IN THE SLAUGHTERHOUSE
Vorverkauf bei den bekannten Vorverkaufsstellen + Tel. Kartenservice: 0561/777021

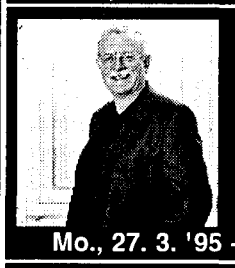
stadthalle baunatal
Sonntag, 11. Dezember 1994, 17.00 Uhr
Weihnachtskonzert
mit dem Heeresmusikkorps 2
unter der Leitung von Walter Ratzek
und der Chorvereinigung Altenritte
Samstag, 17. Dezember 1994, 20.00 Uhr
Das Käthchen von Heilbronn
mit Christian Kohlund,
Jessica Kosmalla u. a.
Vorverkauf: HNA Kartenservice Kassel, Tel.: 7 17 17 und Schmuckgeschäft im Herkulesmarkt Baunatal

Feste feiern
Die Kunst zu leben, zu genießen, zu feiern! Unter diesem Motto gestalten wir unseren
EUROPÄISCHEN SILVESTERBALL 1994/95
am Samstag, 31. 12. 1994 ab 19.30 Uhr

Flanieren Sie entlang der Marktstände unserer Nachbarländer mit ihren Spezialitäten
– von der Versuchung zum Genuß –
Tanzlust und gute Laune bitte mitbringen!
DM 135,– pro Person
Dorint®
HOTEL REISS KASSEL
Werner-Hilpert-Str. 24
Reservierung unter: 05 61 / 7 88 30

Indische Spezialitäten
Shalimar
Geöffnet:
Heiligabend ab 17 Uhr
1. und 2. Feiertag
11.30–15 und 17–24 Uhr
Silvester nur ab 17 Uhr
Täglich geöffnet:
von 18 bis 23.30 Uhr
Samstag und Sonntag
12–15 Uhr und
ab 18–23 Uhr
Steinweg 31 · Kassel
Tel.: 05 61 / 1 42 94
Geöffnet: täglich 12–15 Uhr und 18–23.30 Uhr
● KEIN RUHETAG ●

mmmhh ... Advent im Wolpertinger
Am Sonntag, den 4.12. ist schon der 2. Advent. Neben dem Frühstücksbuffet bieten wir Ihnen ein tolles Adventsmenü und eine kleine Überraschung für alle Mütter ...
Geöffnet ab 9.00 Uhr, Menü ab 11.00 Uhr
B·R·A·U·H·A·U·S Wolpertinger
Hafenstr. 54, Kassel, Tel. 0561-54459

ARIES KONZERTDIREKTION präsentiert:
Queen Esther Marrow's
HARLEM GOSPEL SINGERS
Fr., 13. 1. '95 – 20 Uhr / Kassel – Stadthalle
Das Opernereignis mit Gaststars der Mailänder Scala
TOSCA
Mo., 16. 1. '95 – 20 Uhr Kassel – Stadthalle
Johann Strauß Operette Wien präsentiert:
Die Fledermaus
Mi., 22. 2. '95 – 20 Uhr / Kassel – Stadthalle
** Konzertkarten * Das Festgeschenk **
Info Tip und Wom präsentieren: The Night Music Tour '95
JOE JACKSON
Fr., 10. 3. '95 – 20 Uhr / Kassel – Stadthalle

HNA + Freizeit Revue präsentieren: Sehnsucht nach Liebe
ROGER WHITTAKER
Mo., 27. 3. '95 – 20 Uhr / Kassel – Stadthalle
Im Namen der Liebe – Tour 1995
Brunner & Brunner

Live mit Band
Fr., 21. 4. '95 – 20 Uhr / Kassel – Stadthalle
Karten erhalten Sie beim HNA-Kartenservice am Königsplatz und am HNA-Kartenhaus am Friedrichspl. in Kassel sowie bei allen bekannten Vorverkaufsstellen der Region
KARTENTELEFON: 05 61 / 77 00 44

Musik für alle Fälle
Die Lombs
Vater, Sohn und Tochter
Telefon 0 56 50 / 2 16
Telefax 0 56 50 / 4 91

LaserPrint
Elfbuchenstraße 18, Tel. 775889
Geschenkideen
○ T-Shirts bedruckt nach Ihrer Vorlage - auch von Diskette! Große Auswahl an Shirts + Sweats!
○ Mousepads individuell bedruckt nach Ihrer Vorlage - auch von Diskette!
○ Briefbögen + Visitenkarten Über 100 Schriften zur Auswahl, sofort zum Mitnehmen! Exklusives Papiersortiment (passende Umschläge!)
Gestochen Scharf
Elfbuchenstraße 18, Tel. 777919

HOTEL Chassalla
Kassel, Wilhelmshöher Allee 99
Telefon 92790
UNSERE FEIERTAGSPREISE
vom 23.12.'94 bis 1.1.'95
Übernachtung im EZ
80,- DM
Übernachtung im DZ
pro Pers. 60,- DM
Um Reservierung wird gebeten.
CAR-AT

BEST WESTERN PRIVATHOTELS
KURFÜRST WILHELM I
Wilhelmshöher Allee 257
Telefon 3 18 70
Sonder-Offerte für Ihren Weihnachts- und Silvesterbesuch!
vom 19. 12. 1994–6. 1. 1995
gelten unsere Familienpreise:
Einzelzimmer DM 80,– p. P.
Doppelzimmer DM 60,– p. P.
Am 25. und 26. 12. 1994
Weihnachtsbrunch
inkl. Tischweine
DM 36,50 p. P.
Bitte reservieren Sie rechtzeitig Ihren festlichen Tisch für Weihnachten und Silvester!
Weiterhin können wir Ihnen auch vor Ihrem Theater- oder Ballbesuch ein festliches Menü anbieten.
TAVOLO

mmmhh ... Advent im Wolpertinger
Am Sonntag, dem 11.12. ist schon der 3. Advent. Neben dem Frühstücksbuffet bieten wir Ihnen ein tolles Adventsmenü und eine kleine Überraschung für alle Väter...
Geöffnet ab 9.00 Uhr, Menü ab 11.00 Uhr
B·R·A·U·H·A·U·S Wolpertinger
Hafenstr. 54, Kassel, Tel. 0561-54459

SCIROCCO
HOTEL RESTAURANT
Silvesterknaller 1994/95
a la carte!
im
„Hotelrestaurant Scirocco"
oder
Zum Tanz ins neue Jahr
im
„Warsteiner Keller"
ohne Eintritt!
Unseren Gästen
alle guten Wünsche für 1995
Vorbestellung täglich im Hotel Scirocco 34255 Baunatal, Kirchbaunaer Straße 1 Telefon 05 61 / 94 97-0

Kegelzentrum Auepark
Damaschkestr. 10 · Ihre Kegelbahn! Tel. 28 29 60

Live im
FIASKO
Schönfelder Straße 18
Stoned
It's only Rock'n Roll
10.12.1994 · Beginn 22 Uhr
Jeden Sonntag ab 10 Uhr Frühstück

Unser Buchtip bei:
RÜCKEN-SCHMERZEN?
Ursachen, Auswirkungen und deren Beseitigung bis ins hohe Alter! DM 12,80
Aus der täglichen Praxis eines Chiropraktikers
von D. Klopsch
Bestellen Sie beim Buchhandel 3-92 9584-00-x oder
UK-Verlag, 34132 Kassel
Altenbaunaer Straße 98
Tel. 05 61 / 4 58 52

ACTIONA Datendienste
Im Ladengeschäft der VHB GmbH
Entenbühl 2 · 34132 Kassel · Tel. 40 10 88
540 MB Festplatte DM 390,–
Soundkarte 8 Bit, SB-Kompatibel, Anschluß für CD-ROM Mitsumi, Sony, Panasonic DM 99,–
CD-ROM Laufwerk Mitsumi, tripple Speed DM 345,–
Kostenlose Parkplätze
Reparatur-Service

Statistisch erwiesen: Aus parkenden Wohnwagen, in denen kein Geld rumliegt, wird auch keines geklaut.

Veranstaltungen/Informationen

MM KONZERTE GmbH Kassel

Achtung! Diese Woche!

Freitag, 16. Dezember 1994, 20 Uhr, Stadthalle Baunatal

Original Spirituals & Gospel from New Orleans

THE JOYFUL GOSPEL SINGERS

Nach dem Riesenerfolg im letzten Jahr noch einmal in der Region mit neuem Programm.

HNA präsentiert

Mo., 26. 12. '94, 15 Uhr, Kassel-Vellmar, Mehrzweckhalle Frommershausen
Sa., 21. 1. '95, 20 Uhr, Stadthalle Göttingen

Das Weihnachtskonzert

TSCHECHISCHE SYMPHONIKER PRAG

Solisten, Chor, großes Orchester 130 Mitwirkende

HNA präsentiert

Achtung! Konzertverlegung!
Mo., 26. 12. 94, 20 Uhr, Kassel-Vellmar, Mehrzweckhalle Frommershausen
Karten für die Stadthalle Kassel behalten für Vellmar Gültigkeit

Das traditionelle Gesangsereignis zu Weihnachten

BOLSCHOI DON KOSAKEN

30 Sänger, Tänzer, Musiker · Leitung: Petja Houdjakov

2. und 3. 1. 95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel 2. 2. 95, 20 Uhr, Stadthalle Göttingen
Die amerikanische Version aus dem „Theatre under the Stars" der Oper Houston/Texas

PHANTOM OF THE OPERA

Der Musical-Thriller von Kopit und Yeston.
Texte in deutscher, Liedtexte in englischer Sprache.
14 000 begeisterte Zuschauer in Hannover,
35 000 in Frankfurt, 40 000 in Zürich

Wegen der anhaltenden Nachfrage jetzt
10. und 11. Zusatzvorstellung,
in Kassel am 2. und 3. Januar 1995

So urteilt die Presse:

„Diese US-Version war in der Handlung reicher als die Erfolgs-Version von Andrew Lloyd Webber!" Hannoversche Allgemeine Zeitung

„... konnten die Wenigsten vor Rührung ihre Tränen zurückhalten!" BILD, Leipzig

„Genuß für Auge, Ohr und Seele!" Kölner Stadtanzeiger

„Dieses Phantom ist eines der ganz seltenen Ereignisse, die die Erwartungen noch weit übertreffen!" Chicago Tribune

Eine deutsch-amerikanische Produktion mit internationaler Besetzung der Karl-Heinz-Stracke Interworld

Fr., 6. 1. 1995, 20 Uhr, Eissporthalle Kassel

Man hat's gehört, man spricht davon:

Die Stars der Volksmusik

kommen **live** nach Kassel

KONZERTKARTEN das ideale Weihnachtsgeschenk

8. und 9. 2. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel
10. und 11. 2. '95, 20 Uhr, Stadthalle Göttingen

„Live – Grand Hotel Deutschland"

HERMAN VAN VEEN

Fr., 17. 2. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel

TONY CHRISTIE

Concert '95
Gaststar: VICKI LEANDROS

FREIZEIT REVUE

Mo., 10. 4. '95, 20 Uhr, Kassel
Eissporthalle

Musikantenstadl unterwegs

mit KARL MOIK, Lolita, Franzl Lang, den Zillertalern, Stefan Moll, Tiroler Echo, Los Paraguayos und Wolfgang Lindner mit seinen Original Stadtmusikanten.

HNA KARTENSERVICE

HNA-Kartenhaus am Friedrichsplatz Kassel · HNA-Geschäftsstelle am Königsplatz Kassel

Bei uns haben Sie gute Karten

Karten-Telefon 05 61 / 71 71 7

sowie in allen HNA/MA-Geschäftsstellen im Umland

Freitag, 28. 4. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel
Montag, 21. 5. '95, 20 Uhr, Sporthalle am Georg-Gaßmann-Stadion Marburg

PETER HOFMANN

"COUNTRY ROADS TOUR '95" ...MY GREATEST HITS!

So., 14. 5. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel

Mr. Blueberry Hill

FATS DOMINO

European Tour · 1995

So., 18. 12. '94, 15 Uhr, Stadthalle Baunatal

Achtung! Die 18 Uhr-Vorstellung findet nicht statt! Die Karten können gegen welche für die 15 Uhr-Vorstellung getauscht werden.

Musical nach dem Kinderbuch von Max Kruse

Mo., 19. 12. '94, 20 Uhr, Stadthalle Baunatal
„Der Golem aus Lemgo"

Heinz Rudolf Kunze

Das 2. Literarische Programm

Konzertkarten ein Festgeschenk

Fr., 6. 1. '95, 20 Uhr, Stadthalle Baunatal

Collage d'amour

Das Leben der

EDITH PIAF

erstmalig auf Tournee

Inszenierung, Regie und Gesang: Stefania Adomeit

"MILORD"
"LA VIE EN ROSE"
"NO JE NE REGRETTE RIEN"
"PADAM PADAM"

Pressestimmen:
„Bis zur Selbstaufgabe um die Liebe kämpfen ist die eindrucksvoll vermittelte Botschaft."
„Das war ein Feuerwerk der Gefühle."

Mo., 23. 1. 95, 20 Uhr, Stadthalle Baunatal

DER VOGELHÄNDLER

Karl Zellers erfolgreichste Operette

mit dem Deutschen Tournee-Theater München und international bekannten Solisten und Ballett mit weltberühmten Melodien wie: „Schenkt man sich Rosen in Tirol", „Ich bin die Christel von der Post"

Di., 24. 1. '95, 20 Uhr, Stadthalle Göttingen
So., 12. 3. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel

ANTOINE DE SAINT-EXUPERY

DER KLEINE PRINZ

Eine faszinierende Einheit aus Sprache, Bewegung, Pantomime, Musik und Bildern

Inszenierung nicht kindergeeignet

Die original Tourneeproduktion nach dem Buch

Pressestimmen: kindlich-arglos, zerbrechlich, neugierig-naiv und ganz und gar ernsthaft. Doris Schaefer-Kölcze ist es gelungen, die ganze Poesie des Buches auf die Bühne zu bringen. – Man hat den Eindruck Exupery hat sein Werk selbst inszeniert.

in deutscher Sprache

Produktion: Doris Schaefer-Kölcze

Do., 15. 12. 95, 20 Uhr, Anthropos. Zentrum Kassel

„Kumbaya My Lord"

AUDREY MOTAUNG & GOTTFRIED BÖTTGER

Di., 10. 1. 95, 20 Uhr, Stadthalle Göttingen

Tschaikowsky

Der Nußknacker

BALLETTCLASSIQUE DE PARIS

Künstlerische Leitung: Janette Jaque und das SINFONIEORCHESTER BRESLAU

HNA präsentiert

So., 25. 12. '94, 15 Uhr, Stadthalle Baunatal

Nach dem Walt-Disney-Film-Welterfolg als Mitmach-Musical für Kinder und Erwachsene jetzt auf der Bühne.

Die Schöne und das Biest

nach dem Roman von Madame Le Prince de Beaumont in deutscher Sprache.
Das Publikum wird in die Handlung einbezogen.
Deutsch-Russische-Musical-Company.
Solisten, Ballett, Orchester.
Buch, Text und Inszenierung: Christian Berg.
Musik: Konstantin Dioubenka

Di., 10. 1. '95, 20 Uhr, Musiktheater Kassel

„Spaß beiseite" – jetzt kommt

PURPLE SCHULZ

Di., 31. 1. '95, 20 Uhr, Musiktheater Kassel

INFOTIP präsentiert:
Die Tour '95

PE WERNER

& Band

Do., 16. 3. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel

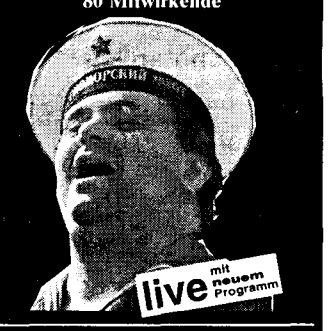
Sie kommen.
Das traditionsreiche Ensemble.
Stürmisch gefeiert auf der ganzen Welt.

Die Blauen Jungs vom Schwarzen Meer

Der weltberühmte

MARINECHOR

der Schwarzmeerflotte
mit großem Ballett und Orchester
80 Mitwirkende



Mo., 1. 5. '95, 18 Uhr, Stadthalle Kassel

Meine Melodie

Die Superhitparade der Volksmusik mit

Ramona Leiß

ANGELA WIEDL
Gaby Albrecht
Die jungen Klostertaler
Chamer Buam
Martina Grimm
Andy + Bernd Herzflimmern
Stargast IVAN REBROFF

So., 7. 5. '95, 18 Uhr, Stadthalle Kassel

„Meine Lieder streicheln Dich"

Patrick Lindner

Mi., 11. 1. 95, 20 Uhr, Stadthalle Göttingen

Neu-inszenierung in deutscher Sprache

DIE **Zauberflöte**

Oper von W. A. Mozart
IN STARBESETZUNG
mit 100 Mitwirkenden
Solisten: Thomas Zagorski, Jolanie Zmurko, Jerzy Mechlinski.
Künstlerische Direktion: MAREK TRACZ

Di., 31. 1. 95, 20 Uhr, Stadthalle Göttingen

The Scottish Folk Festival '95

3 Stunden Höhepunkte schottischer Musik mit Fred Morrison, The Poozies, Catherine-Ann MacPhoo, Urbn-Ri, Catriona Macdonald & Ian Lowthian

1.000,– Eine schöne Bescherung!

Unser Sonder-Jackpot in den Adventswochen

Pro Adventswoche spielen wir als Jackpot einen Tausender + die Summe X aus.

X ergibt sich aus der Besucherzahl der jeweiligen Woche.

Teilnehmen können alle Gäste ab 21 Jahre.

Herzlich willkommen und viel Glück!

Roulette · Black Jack · Automatenspiele täglich ab 15 Uhr

SPIELBANK KASSEL WILHELMSHÖHE

AKTION advent

Casseler Volksbühnenspiele 1911 e.V.

Wehlheider Hoftheater

zeigt
am Sonntag, 11. 12. 1994,
um 11.00 Uhr
in der Aula der Heinrich-Schütz-Schule

"Peterchens Reise zum Mittelpunkt der Erde"

von Sascha Stawinski

Regie:
Edith Ehmer und
Gaby Mikl

Für alle großen und kleinen Kinder zeigt das Wehlheider Hoftheater ein phantastisch inszeniertes Weihnachtsmärchen: „Peterchens Reise zum Mittelpunkt der Erde"

Eintritt auf allen Plätzen: DM 8,–
zugunsten der Aktion advent

Kartenvorbestellung ab sofort telefonisch unter:
05 61 / 88 38 97 oder 58 19 82

THEATERREISE mit WESER REISEN

zur Semperoper in Dresden

Shakespeares „Romeo und Julia"
(Ballettabend)

17.–18. 1. 1995

Abfahrt: 17. 1. – 8.00 Uhr Theaterplatz, Karten inkl. Busplatz, Hotelübernachtung und Eintrittskarte sind beim HNA-Kartenservice in der HNA-Geschäftsstelle, Königsplatz 55 (1. Etage), am Kartenhaus am Friedrichsplatz und in allen HNA/MA-Geschäftsstellen erhältlich.

Telefon Kartenservice 05 61 / 7 17 17

Freitag, 13. Januar 1995, 19.30 Uhr,
Kassel, Eissporthalle

THE KELLY FAMILY

Karten gibt es bei allen bekannten Verk.-Stellen und dem Kartenservice Nord, Telefon (05 11) 3 63 29 29

Das persönliche Weihnachtsgeschenk:

Ein Tanzkurs!

CreaDance Club Tanzschule »FÜR SIE«

Uwe Kaufmann
Kassel · Schönfelder Str. 39
05 61 / 2 65 66

Besucht die Veranstaltungen

Veranstaltungen/Informationen

6. WEIHNACHTS-VERKAUFS-AUSSTELLUNG

3.–11. Dezember 1994 · Messehallen Kassel

In den beheizten und weihnachtlich geschmückten Messehallen laden 290 Aussteller zum Einkaufsbummel ein. Ein vorweihnachtliches Erlebnis für die ganze Familie.

- ✶ Geschenkartikel für die ganze Familie
- ✶ Spielwaren, Weihnachtsschmuck, Kunstgewerbe, Handarbeiten, Textilwaren u. v. m.
- ✶ Die Sensation: Kinderzirkus „Spielossani"
- ✶ Sechs Modelleisenbahnanlagen auf 150 qm Ausstellungsfläche

Ein vielseitiges Unterhaltungsprogramm für jung und alt:

✶ Märchenstunden ✶ Puppentheater ✶ Chöre ✶ Orchester ✶ Posaunenchöre ✶ Verkehrskindergarten ✶ Weihnachtsmann im Himmelsschlitten

Das besondere Ereignis - Treffpunkt Messehallen.
Täglich 10.00 bis 18.00 Uhr.

Gesunde Polster
durch natürliche Materialien

So sitzen Sie richtig

Ihre Bio-Polsterei
Der Raumausstatter
Norbert Hollstein
Wilh. Allee 96 · 34119 Kassel
Tel. 77 36 64 · Fax 77 91 44

---

pssst...
for Ladies only
Sigosa Körperstudio Vellmar
Telefon 8 20 05 58

Führerschein weg?
Med.-Psych. Untersuchung?
Erfolgreiche Testvorbereitung durch unseren bewährten Halbtags-Intensivkurs.
Tel. 05 51 / 4 45 52, Fax 05 51 / 4 45 72

Zwangsversteigerung!

Im Wege der Zwangsvollstreckung werden

am 13.12.1994, ab 10 Uhr
Rathaus-Obere Königsstr. 8

vor dem Zimmer W 110 (Flügel Wilhelmsstraße/Stadtkasse) folgende Pfandstücke gegen Barzahlung meistbietend versteigert:

a. PC 386/40, 4 MB, 3,5 Floppy, 52 MB HDD, VGA-Color mit Drucker, Brother M 1324
b. Mobiltelefon "Samsung"
c. Elektr. Schreibmaschine "Privileg"
d. Videorecorder "ITT"

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★
★ **An Weihnachten denken,** ★
★ **Korbwaren schenken.** ★
★ **HARBUSCH · Frankfurter Str. 48** ★
★ **Kassel · Telefon 2 11 80** ★
★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

---

4. Antique & Kunst Kassel

documenta-Halle

8. - 11. 12. 1994

Do. 08. 12. 19-22 Uhr Fr. 09. 12. 16-21 Uhr
Sa. 10. 12. 16-21 Uhr So. 11. 12. 11-19 Uhr
Sonderausstellung: Oldies der "Golden Fifties"

Antik-Flohmarkt

Hann. Münden, Gimter Straße
Morgen · 10.00 bis 18.00 Uhr
Jeder kann mitmachen. Ohne Anmeldung kommen. ☎ 0 66 91 / 30 19

Riesen Fischmarkt:

Sonntag, 11. 12. 1994, Toom-Markt, Kassel, Holländische Straße

Blumen Andy, Wurst Helmut, Kuchen Jörg, Aal Dieter, Obst Harry, Taschen Peter, Socken Peter und vieles mehr.

Um 18 Uhr Verlosung: Enten, Puten und viele kleine Gewinne.

Institut für Gesundheitsförderung, 34131 Kassel, Neckarweg 39

"Erfolgreich durch Streßmanagement"
Seminar: 17.-19.2.95 in Kassel
Tiefmuskelentspannung
Selbstinstruktionen
Verstärkerhaushalt
Coping-Strategien

Tel./Fax 0561-3160281

Großer Antik- u. Trödelmarkt

10. und 11. Dezember 1994

Reinhardshagen, Wesertalhalle

Samstag v. 10–18 Uhr, Sonntag v. 11–18 Uhr.

● MORGEN ●
FLOHMARKT
KASSEL · MESSEPLATZ
Fuldabrücke Tel. 77 66 11

1-2 Mann-Kapelle, beste Referenzen, frei. Tel. 0 56 81 / 55 85

Aufarbeitung guter Polstermöbel lohnt!
Unverbindlicher Kostenvoranschlag/ Fachberatung + Stoffvorlage in Ihrer Wohnung. Terminvereinbarung:
0 56 92 / 3 50
mobi **Polstermöbel GmbH**
Drückler, Wolfhagen

● Verschiedenes

Maler- u. Renovierungsarb. ☎ 89 86 84

Fußpflege, Tel. 0 56 05 / 7 08 50

Neupflanzung, Pflege, Gestaltung Ihres Gartens, Hecken-/Sträucherschnitt übern. Firma M. Schnorbus, ☎ **5101924**

ENTRÜMPELUNG m. ANKAUF ☎ 62781

Das ultimative Weihnachtsgeschenk: Verk. 2 Karten f. **José Careras** (5.3. Stadthalle KS). ☎ 05 61 / 28 52 68

4 od. 2 Karten f. Musical **„Cats"** Hamburg, 17.12. abends, pro Karte m. Hotelübernacht. DM 298.-, zu verk. ☎ 872442

Suche alte Werbung (Emailleschilder, Plakate etc.) Tel. 0 62 57 / 8 34 86

Übern. günstig Gartenarbeiten, z.B. Baumschnitt, Fällungen, Heckenschnitt, Abtransport etc. ☎ KS 1 21 01

Videokopierservice. ☎ 0561/523161

Alleinunterhalter bucht vor! 05682/9976 o. 9570 Fax 05682/5596

Mehr als Wein! Feinkostspezialitäten bei: Schluckspechts "Leib und Seele" KS, Wilhelmsh. Allee 283, ☎ 31 35 15

Gitarrist su. Tanzband, Bühnenerf., guter Gesang. Tel. 0561 / 67006

Computerbetitelung Ihrer Videofilme. Tel. 05 61 / 52 31 61

Verlegung v. Natur- u. Betonsteinen Neu- u. Umgestaltung vom Fachmann. ***Fa. Th. Wach.*** **☎ 05 61 / 87 57 42**

König-Ludwig Zug (Märklin HO Jubiläumsausgabe), incl. Zusatzanhänger und Ausstellungsvitrine gegen Gebot zu verkaufen, Zuschr. Z 67840 HNA Kassel

15 rm Buchenbrennholz, 1 m lg. zu verk., a rm 60,- DM. Tel. 0 56 61 / 35 39

Büchersuchdienst
Suche für sie vergriffene Werke.
Büchersuchdienst: Klaus Dieter Arens 37085 Göttingen, V-Ossiestzky-Str.46 C

Ich stricke alles. Tel. 05681 / 1586

Mit Nachporto belastete

Offertenbriefe

auf Chiffreanzeigen

können nicht angenommen werden! Bitte achten Sie darauf, daß Angebote auf Ziffernanzeigen in unserer Zeitung richtig frankiert werden!

Anzeigenabteilung

HNA
Leser-Service

Der kuschelige Emil für nur DM 16,80

Emil ist ca. 26 cm hoch, ca. 35 cm lang, nicht entflammbar und waschbar.

Herzlich willkommen am Stand der HNA auf der Weihnachtsausstellung in den Kasseler Messehallen.

Neben dem aktuellen Buch- und CD-Angebot aus dem HNA-Leserservice erwartet Sie – frisch eingeflogen – die Zeitungs-

Ente Emil.

Das HNA-Team in Halle 2 freut sich auf Ihren Besuch. Auf unsere kleinen Besucher wartet ein Spiel mit vielen kleinen Gewinnen!

HNA
Kartenservice

Bei uns haben Sie gute Karten!

Karten für folgende Veranstaltungen beim Kartenservice in der HNA-Geschäftsstelle, Kassel, Königsplatz 55 (1. Etage), im Kartenhaus am Friedrichsplatz sowie über alle Geschäftsstellen der HNA/MA.

Das Kartentelefon 05 61 / 7 17 17 Das Kartentelefon

Rock/Pop/Oldies

11. 2. 1995	Beastie Boys, Hamburg
27. 5. 1995	Bon Jovi, Weserstadion Bremen
25. 3. 1995	Century Rave, Bochum
21. 1. 1995	Debbie Harry, München
25. 12.	Dreamscape Rave, Köln
28. 1. 1995	House Floor, Ludwigshafen
18. 12.	Illegal 2001, Factory, Kassel
22. 12.	***Party against AIDS***, Spot, Kassel mit God's favorite dog – UVE – Schulfest Jacob-Grimm-Schule Kleinkunst und vieles mehr
10. 3. 1995	Joe Jackson, Stadthalle Kassel
10. 1. 1995	Purple Schulz, Musiktheater Kassel
22. 12.	***Rap against AIDS***, DA JAM, Kassel mit NO REMORZE, Otropic T(h)rec, Fettes Brot, B. Boy Trouble Breaker, 34128 Posse, B*Ville Nodheads, Sonz uv da nu und mehr
22. 2. 1995	Queensryche, Frankfurt
22. 12.	***Rave against AIDS***, Aufschwung Ost, Kassel mit Mata Galic, Taucher, Sven U. K., Roland Caspar, Massimo, KOM, Pierre, CHI, Marky u. v. a.
14. 3. 1995	R.E.M., Festhalle Frankfurt
3./4. 6. 1995	Rock am Ring, Nürburgring
4. 3. 1995	Rödelheim Hartreim-Projekt, Hannover
8. 3. 1995	Rödelheim Hartreim-Projekt, Mannheim
6. 4. 1995	Simple Minds, Frankfurt
26. 1. 1995	The Black Crowes, Hamburg
7. 1. 1995	„The final Fantasy Reve", Alsfeld
17. 12.	Unity Rave, Köln
31. 12.	Universal Spirit, München
27. 5. 1995	Wet, Wet, Wet, Sporthalle Hamburg

Schlager/Show/Entertainment

21. 4. 1995	Brunner + Brunner, Stadthalle Kassel
6. 12.	Holiday on Ice, Karten für Frankfurt und Kassel
12. 4. 1995	Peter Hofmann – Country Roads Tour, Hannover
28. 4. 1995	Peter Hofmann, Stadthalle Kassel – Country Roads Tour 95 –
27. 3. 1995	Roger Whittaker, Stadthalle Kassel
17. 2. 1995	Tony Christie, Stadthalle Kassel
11. 12.	„Weihnachtskonzert", Stadthalle Baunatal

Jazz/Folk/Liedermacher

15. 12.	Audrey Motaung + Gottfried Böttger, Kassel
6. 1. 1995	Collage d'amour – Das Leben der Edith Piaf, Baunatal
14. 5. 1995	Fats Domino, Stadthalle Kassel
13. 1. 1995	Harlem Gospel Singers, Stadthalle Kassel
8.+9. 2. 1995	Herman van Veen, Stadthalle Kassel
10.+11. 2. 1995	Herman van Veen, Göttingen
16. 12.	Joyful Gospel Singers, Stadthalle Baunatal
2. 12.	Lange Konzertnacht, Stadtsparkasse Kassel, Wolfsschlucht
31. 1. 1995	Pe Werner, Musiktheater Kassel
31. 1. 1995	The Scottish Folk Festival, Göttingen

Oper/Operette/Musical/Ballett

26. 12.	Carmina Burana, Mehrzweckhalle Frommershausen
24. 1. 1995	Der kleine Prinz, Stadthalle Göttingen
12. 3. 1995	Der kleine Prinz, Stadthalle Kassel
10. 1. 1995	Der Nußknacker, Stadthalle Göttingen
23. 1. 1995	Der Vogelhändler, Baunatal
22. 2. 1995	Die Fledermaus, Stadthalle Kassel
25. 12.	Die Schöne und das Biest, Baunatal
11. 1. 1995	Die Zauberflöte, Stadthalle Göttingen
17. 1.–18. 1. 1995	Fahrt zur Semper-Oper in Dresden Romeo und Julia (Ballett) Übernachtung / Frühstück
9. 3.–11. 3. 1995	La Bohéme, Festhalle Frankfurt
2. 1. 1995	Phantom der Oper, Stadthalle Kassel
3. 1. 1995	Phantom der Oper, Stadthalle Kassel
2. 2. 1995	Phantom der Oper, Stadthalle Göttingen
20.+21. 12.	Sterne des Balletts, Alte Oper Frankfurt
23. 12.–8. 1. 1995	Tango Passion, Alte Oper Frankfurt
16. 1. 1995	Tosca, Stadthalle Kassel

Volkstümliches/Chöre

26. 12.	Bolschoi Don Kosaken, Mehrzweckhalle Frommershausen
1. 5. 1995	Die Superhitparade der Volksmusik, Stadthalle Kassel
30. 6. 1995	Kastelruther Spatzen, Willingen, Eissporthalle
31. 3. 1995	Marianne + Michael, Vellmar
4. 2. 1995	Marianne + Michael, Stadthalle Göttingen
16. 3. 1995	Marinechor der Schwarzmeerflotte, Kassel
10. 4. 1995	Musikantenstadl mit Karl Moik, Eissporthalle Kassel
7. 5. 1995	Patrick Lindner, Stadthalle Kassel
6. 1. 1995	Stars der Volksmusik mit Wildecker Herzbuben, Klaus und Klaus, Gotthilf Fischer und Stephan Mross, Eissporthalle Kassel
1. 2. 1995	Stars der Volksmusik, Fritzlar
3. 2. 1995	Stars der Volksmusik, Frankenberg
2. 3. 1995	Stars der Volksmusik, Einbeck

Theater/Kabarett

17. 12.	Das Käthchen von Heilbronn, Stadthalle Baunatal
22. 1. 1995	Gerhard Polt, Vellmar
18. 12.	Urmel aus dem Eis, Stadthalle Baunatal
18. 12.	Urmel aus dem Eis, Zusatzveranstaltung, 18.00 Uhr

Staatstheater Kassel vom 12. 12.–16. 12. 1994

12. 12.	Nußknacker und Mäusekönig, 11.00 Uhr, Blauer Saal
	1. Kammerkonzert, 20.00 Uhr, Blauer Saal
	Pünktchen und Anton, 11.00 und 14.00 Uhr, Schauspielhaus
13. 12.	Nußknacker und Mäusekönig, 11.00 Uhr, Blauer Saal
	Schwarze Weihnacht, 20.30 Uhr, TIF
14. 12.	Komiker, 19.30 Uhr, Schauspielhaus
	Die Zeit vor Simon, 20.30 Uhr, TIF Foyer
15. 12.	Non(n)sense, 19.30 Uhr, Factory
	Pünktchen und Anton, 11.00 Uhr, Schauspielhaus
	Das letzte Band, 20.30 Uhr, TIF
16. 12.	Cosi fan tutte, 19.30 Uhr, Schauspielhaus
	Küß' die Hand, gnä' Frau, 23.00 Uhr, Theatercafé

Klassik

1. 1. 1995	Beethovens 9. Sinfonie, Bielefeld
13. 12.	Petersen-Quartett, Anthro-Zentrum, Kassel
19. 7.	Placido Domingo, Halle, Westfalen

Sonstiges/Sport

8. 1. 1995	Dia Neuseeland, Stadthalle Kassel
17. 1. 1995	Dia Irland, Heinrich-Schütz-Schule, Kassel
27. 12.	Dia Kanada, Stadthalle Hofgeismar Karten sind nur in der Geschäftsstelle erhältlich
28. 12.	Dia Kanada, Anthro-Zentrum Kassel

AUS ALLER WELT

Massenflucht. Aus dem Hochsicherheitsgefängnis von Korydallos bei Athen sind am Freitag morgen 40 Häftlinge über eine Küchentür ausgebrochen. 13 der Flüchtigen allerdings kurze Zeit später wieder gefaßt werden.

Reisetip. Weihnachts- und Neujahrsurlauber, die mit dem Auto in den Winterurlaub fahren, sollten den 23. Dezember für die Hinreise und den 7. Januar für die Rückreise unbedingt meiden. Diesen dringenden Rat gab die Deutsche Verkehrswacht. An beiden Tagen müsse mit riesigen Staukolonnen auf den Fernstraßen gerechnet werden. Staus seien auch am 30. und 31. Dezember zu erwarten.

Anti-Husten-Kampagne. Im Saarländischen Staatstheater in Saarbrücken soll es kein störendes Husten der Besucher bei den Aufführungen mehr geben. Wie die Bühnenleitung am Freitag mitteilte, werden von sofort an im Foyer des Theaters kostenlos Hustenbonbons an die Zuschauer ausgegeben. Ein störungsanfälliger Sponsor habe dem Theater unter die Arme gegriffen.

LUNGENENTZÜNDUNG

Sorge um Prinz Bernhard

DEN HAAG ■ In den Niederlanden wächst die Sorge um das Leben von Prinz Bernhard. Das staatliche Informationsamt in Den Haag teilte am Freitag mit, der Prinz sei "sehr krank", doch die Ärzte hätten nach wie vor Hoffnung. Der 83jährige Vater von Königin Beatrix leidet seit fast zwei Wochen an einer Lungenentzündung. Verschiedene Antibiotika haben bisher nicht geholfen.

Prinz Bernhard wurde 1911 in Jena als Sohn eines preußischen Kavallerieoffiziers geboren.

Beatrix und Prinz Claus, die in der Nacht zum Freitag von einem dreitägigen Staatsbesuch in Jordanien zurückkehrten, fuhren vom Flughafen aus direkt zur Universitätsklinik Utrecht. Sie blieben eineinhalb Stunden am Krankenbett.

Prinz Bernhard aus dem deutschen Hause Lippe-Biesterfeld war am 26. November ein bösartiger Darmtumor entfernt worden. Während der mehrstündigen Operation hatte er sich nach Angaben der Ärzte eine Lungenentzündung zugezogen. *(dpa)*

Königin Silvia und König Carl Gustaf beim Rundgang im neuen Museum der Gustav-Adolf-Gedenkstätte. (dpa-Funkbild)

GUSTAV-ADOLF-EHRUNG

Königliche Visite in Lützen

LEIPZIG ■ Der schwedische König Carl XVI. Gustaf und seine Frau Silvia haben am Freitag anläßlich des 400. Geburtstages von Schwedenkönig Gustav II. Adolf die sachsen-anhaltinische Kleinstadt Lützen und Leipzig besucht. Das Monarchenpaar wurde von der Bevölkerung herzlich empfangen.

Zum Gedenken an seinen berühmten Vorfahren legte Carl Gustaf gemeinsam mit seiner Frau nach einem kurzen Gedenkgottesdienst in der Kapelle der Gustav-Adolf-Gedenkstätte in Lützen einen Kranz an der Stelle nieder, wo der Schwedenkönig am 6. November 1632 in der blutigsten Schlacht des Dreißigjährigen Krieges gefallen war.

In Leipzig wurde das Paar im Rathaus von Ministerpräsident Biedenkopf und Oberbürgermeister Lehmann-Grube empfangen und trug sich ins Goldene Buch ein. Danach hatte das in Leipzig ansässige Gustav-Adolf-Werk das Paar zu einem Gottesdienst zu Ehren des gefallenen Schwedenkönigs in die Leipziger Thomaskirche eingeladen. Das Hilfswerk war 1842 in diesem Gotteshaus gegründet worden. *(AP)*

NORDCHINA

Kino-Ausgänge versperrt: 310 Tote bei Feuer

Bereits zum zweiten mal in diesem Monat hat eine Brandkatastrophe in China hunderte von Menschenleben gefordert, weil die Notausgänge versperrt waren.

PEKING ■ Bei einer Brandkatastrophe in einem Kinosaal in der nordwestchinesischen Stadt Karamay sind 310 Menschen, zum größten Teil Schulkinder, getötet worden. Etwa 130 wurden verletzt, sagte am Freitag ein Sprecher der Stadtregierung. Fünf Notausgänge waren verschlossen, so daß die Flüchtenden nur durch zwei Türen in Sicherheit gelangen konnten. Rund 600 Kinder hatten am Donnerstag zusammen mit ihren Lehrern und Vertreter der Stadt und Provinz in dem Kinosaal eine kulturelle Sing- und Tanzveranstaltung besucht.

Die Opfer, die zum Teil bis zur Unkenntlichkeit verbrannten, waren zumeist Kinder im Alter zwischen acht und 15 Jahren. Viele gehörten zu dem in der Provinz Xinjiang verbreiteten Volksstamm der Uiguren. Als Grund, warum die Notausgänge verriegelt waren, gab der Sprecher das Winterwetter an. Um nicht zuviel Kälte hereinzulassen, seien nur zwei Türen als Einlaß und Ausgang geöffnet gewesen. Die Brandursache war noch unklar, doch wurde ein Kurzschluß vermutet.

Zunächst habe der obere Teil des Bühnenvorhangs angefangen zu brennen. Rauch habe sich rasch im Saal verbreitet. „Eine Minute später fiel die gesamte Elektrizität aus", sagte der Sprecher der Stadt. In der Dunkelheit sei dann Panik ausgebrochen. Insgesamt seien 15 Klassen von acht Grundschulen und sieben Mittelschulen versammelt gewesen. Auch waren der Vizebürgermeister, der schwer verletzt wurde, und andere Vertreter der Stadt sowie 25 Bildungsfunktionäre der Provinz erschienen, von denen nur zwei überlebten.

Das Unglück war eine der schwersten Brandkatastrophen in der Geschichte des kommunistischen Chinas und die zweite in nur zwei Wochen. Am 27. November waren in der nordostchinesischen Stadt Fuxin 233 Menschen bei einem Feuer in einem überfüllten Tanzlokal ums Leben gekommen, weil der Notausgang zugemauert war und alle Flüchtenden durch eine kleine Tür mußten.

Als Reaktion schickte das Polizeiministerium eine dringende Aufforderung an Filmtheater, Tanzlokale und Unterhaltungsstätten, im Dezember und Januar die Sicherheit der Notausgänge, Vorkehrungen für den Ausbruch von Feuer und die Ausrüstung für die Brandbekämpfung zu prüfen.

Nachlässigkeit und Verstöße gegen den Feuerschutz sind nach offiziellen Angaben die Hauptursachen für folgenschwere Brände in China. *(dpa)*

GIFTLADUNG

Frachter verlor Container

VLISSINGEN ■ Die niederländischen Küstenschutzbehörden haben am Freitag die Westerschelde 13 Stunden lang für den Schiffsverkehr gesperrt, nachdem ein auf Grund gelaufener russischer Frachter 27 Container mit unbekanntem Inhalt verloren hatte. Der Hafen der belgischen Stadt Antwerpen, einer der größten Europas, war dadurch in dieser Zeit nicht zu erreichen. Der gestrandete Frachter hatte unter anderem einige Dutzend Tonnen giftige und explosive Stoffe geladen.

Am Nachmittag stellte die Küstenwache in Vlissingen anhand der Ladeliste jedoch fest, daß sich die gefährliche Fracht nicht in den über Bord gefallenen Containern befand. 25 der 27 Container wurden im Wasser treibend gefunden und konnten bis zum Abend geborgen werden.

Im Januar dieses Jahres waren an der niederländischen Küste 130 000 Beutel mit dem Insektengift Apron Plus angeschwemmt. Sie stammten aus einigen Containern, die der französische Frachter „Sherbro" im Sturm verloren hatte. *(dpa)*

„ACHILLE-LAURO"-PASSAGIERE

„Wir sollten schweigen"

DEN HAAG ■ Im Maschinenraum der „Achille Lauro" ist nach Aussagen niederländischer Passagiere schon am Tag nach der Abfahrt aus Genua ein Brand ausgebrochen. Wie die in Amsterdam erscheinende Tageszeitung „De Telegraaf" am Freitag berichtete, hörten mehrere Passagiere einen lauten Knall. Die Besatzung habe den Vorfall zwar geheimhalten wollen, doch sei in einigen Kabinen das Löschwasser durch die Klimaanlage gelaufen.

Die dort untergebrachten Passagiere hätten darum in andere Kabinen umziehen müssen, berichtete die Zeitung. Die Besatzung habe sie gebeten, niemandem davon zu erzählen. Seit diesem Tag fiel aber auch anderen Passagieren auf, daß mit dem Kreuzfahrtschiff etwas nicht stimmte: „Immer, wenn wir morgens an Deck kamen, war alles mit einer dicken Schicht Ruß bedeckt", sagte ein 74jähriger Renter aus Amsterdam dem „Telegraaf". Ein anderer niederländischer Passagier bemerkte, daß das Wasser im Swimmingpool an der Backbordseite ein ganzes Stück höher stand als an der Steuerbordseite.

Der italienische Luxusliner „Achille Lauro" war in der vergangenen Woche vor der ostafrikanischen Küste in Brand geraten und nach drei Tagen gesunken. *(dpa)*

GREENPEACE

Terminal blockiert

SAINT-LO ■ Mitglieder der Umweltschutzorganisation Greenpeace haben Freitag morgen vorübergehend ein Eisenbahn-Terminal im nordfranzösischen Armanville blockiert. Der Werkschutz des staatlichen Atomkonzerns Cogema, dem das Gelände gehört, überwältigte sie schließlich und übergab sie der Polizei. Die Cogema kündigte Klage wegen Hausfriedensbruchs an. Über die zeitweise besetzte Verladestelle werden atomare Brennstäbe zur Aufarbeitung in La Hague angeliefert beziehungsweise später abtransportiert.

Die neun Greenpeace-Aktivisten aus Belgien, Frankreich und Deutschland, die von einem knappen Dutzend weiterer Umweltschützer aus der Region unterstützt wurden, hatten auf Kränen Spruchbänder mit der Aufschrift: „Stopp Plutonium" sowie „Nein den Nuklearzügen" entfaltet. *(dpa)*

AMALGAM-EINSATZ

Experten uneinig über Risiken

BERLIN/KÖLN ■ Bei einer Anhörung des Bundesinstitutes für Arzneimittel und Medizinprodukte waren sich Experten am Freitag nicht einig über die Gefährlichkeit von Zahnfüllungen aus Amalgamen. Während einige ein sofortiges Verbot forderten, meinten andere, die vorliegenden Zahlen seien nicht ausreichend, um einen Ausstieg zu propagieren. Das Bundesinstitut in Berlin kündigte an, ein Konzept für ein System von Füllungsalternativen zu den quecksilberhaltigen Legierungen zu erarbeiten. „Amalgam ist nicht das Füllungsmittel des dritten Jahrtausends", sagte Institutsleiter Alfred Hildebrandt.

Das Bundesinstitut plant, die Anwendung von Amalgam für Mädchen und Frauen im gebärfähigen Alter einzuschränken. Auf einen Zeitpunkt für Veränderungen wollte sich Hildebrandt am Freitag aber nicht festlegen. Bei vielen Zahnärzten stoßen die Berliner Pläne auf Protest. „In der wissenschaftlichen Fachliteratur gibt es keinerlei Hinweise, daß Krankheitssymptome durch ein Ersetzen von vorhandenen Amalgamfüllungen behoben werden", erklärte der Weltzahnärzteverband, vertreten durch Prof. Elmar Reich von der Universität des Saarlandes in Homburg.

Die Kassenzahnärztliche Bundesvereinigung in Köln hat in der Vergangenheit wiederholt angekündigt, ganz auf Amalgame zu verzichten, wenn die Verwendung dieser Stoffe weiter eingeschränkt wird. In diesem Fall könnten die Zahnärzte gegenüber anderen Patienten die Verwendung von Amalgam nicht mehr glaubhaft vertreten.

Es bestehe allerdings keine wissenschaftlich begründete Notwendigkeit, die Anwendung dieses „bewährten Füllungsmaterials" einzuschränken, hieß es weiter. Ersatzstoffe für Amalgam seien entweder nur medizinisch eingeschränkt anwendbar oder erheblich teurer. *(dpa)*

Post verspricht: Weihnachtspost ist pünktlich

FRANKFURT/MAIN ■ Die Post verspricht: Alle Weihnachtspost kommt pünktlich zum Fest an. Die Absender von Festtagsgrüßen und Geschenkpaketen innerhalb Deutschlands müssen nicht einmal besondere Einlieferungstermine beachten, sagte Postdienst-Sprecher Dieter Heinbuch: „Schon im vergangenen Jahr hatten wir erstmals keine Empfehlung ausgesprochen und alles ist rechtzeitig angekommen."
Allerdings wünschen sich die Postler eines: eine vollständige, gut lesbare Anschrift mit fünfstelliger Postleitzahl – am besten mit der Maschine geschrieben. *(dpa)*

CHARLES UND DIANA

Zwei Jahre getrennt, aber zum Fest bei der Queen

LONDON ■ Das Fest der Liebe rührt auch die Herzen der Könige. Zum erstenmal seit ihrer Trennung vor genau zwei Jahren werden Prinz Charles und

VON ULRICH SCHILLING-STRACK

Prinzessin Diana das Weihnachtsfest wieder gemeinsam mit den Kindern verbringen. Diana nahm die Einladung der Queen zu einem Besuch im Schloß Sandringham an und wird nun von Heiligabend an bis zum Zweiten Weihnachtstag erstmals wieder mit der königlichen Familie zusammen sein.

Damit steht zu erwarten, daß sich dieses Weihnachtsfest erheblich von den Trauerspielen der letzten beiden Jahre unterscheiden wird. Zuletzt verließ die Prinzessin die Familie bereits wenige Minuten nach dem Gottesdienst am ersten Feiertag - in Tränen aufgelöst, wie die Fotografen zu berichten hatten. Das traditionelle Dinner nahm Diana dann alleine in ihrer Wohnung im Londoner Kensington Palast ein.

Vor zwei Jahren hatte sich das Paar gerade offiziell getrennt, und die Prinzessin wollte mit der angetrauten Verwandschaft erstmal garnichts mehr zu tun haben: Sie verbrachte die Festtage im Kreise der Familie ihres Bruders.

Die befristete Versöhnung wurde kurz vor einem interessanten Jahrestag publiziert. Seit gestern lebt das königliche Paar genau zwei Jahre getrennt. Ab sofort könnten Charles und Diana sich nach englischem Recht offiziell scheiden lassen. Allgemein geht man aber davon aus, daß es zu diesem Schritt vorläufig nicht kommen wird. Der Thronfolger will offenbar Rücksicht auf die Gefühle der 94jährigen Königinmutter nehmen, die sich immer vehement gegen eine Scheidung gewandt hat.

Ein Sprecher der Prinzessin erlaubte sogar einen kleinen Einblick in Dianas derzeitiges Seelenleben: „Zum erstenmal seit langer Zeit fühlt sie sich wieder stark genug, um den Schritt zurück in die Familie ihres Mannes zu wagen und sogar mehrere Nächte unter einem Dach zu verbringen. Ausschlaggebend für ihre Zusage war allerdings die Aussicht auf eine gemeinsame Zeit mit ihren Söhnen William und Harry."

Ganz so traut wird das festliche Heim aber nun doch nicht werden. Diana bezieht auf dem riesigen Anwesen im ostenglischen Norfolk ein paar Räume in einem Seitenflügel - weitab von der traditionellen Herberge ihres Ehemannes.

Deutsche Sprachgesellschaft sucht Namen für „männliche Politesse"

WIESBADEN ■ Wie lautet die männliche Form von Politesse? Einen Ideenwettbewerb zur Lösung dieser kniffeligen Frage hat die Gesellschaft für deutsche Sprache (GfdS) in Wiesbaden gestartet. Obwohl das Schreiben von Knöllchen inzwischen auch von Männern erledigt werde, habe man für sie weder in offiziellen Verzeichnissen noch in der Alltagssprache eine Bezeichnung gefunden, erklärte Helmut Walther von der GfdS-Zeitschrift „Sprachdienst".

Zugleich sucht die Sprachgesellschaft auch nach der männlichen Entsprechung für die Postesse, eine neue Bezeichnung für Postangehörige, die ihr Unternehmen in der Öffentlichkeit repräsentieren.

Einsendungen erbittet die Gesellschaft für deutsche Sprache, Taunusstraße 11, 65183 Wiesbaden. Einsendeschluß ist der 31. März 1995. *(AP)*

Kassel

HEUTE IM LOKALTEIL

Klassenkampf in der Schule

KASSEL ■ Eine 14jährige sitzt seit drei Wochen zu Hause, eine Lehrerin sieht sich als Zielscheibe einer Hetzkampagne, es gelingt keine Vermittlung: ein Fall aus einer Kasseler Schule. **SEITE 35**

Entlassung in ungewisse Zukunft

KASSEL ■ 58 Mitarbeiter der Stahlbaufirma Günther werden am 30. Juni kommenden Jahres arbeitlos – sechs Jahre hat das Unternehmen unter Konkursverwaltung gearbeitet. **SEITE 38**

Müssen die Mieter ausziehen?

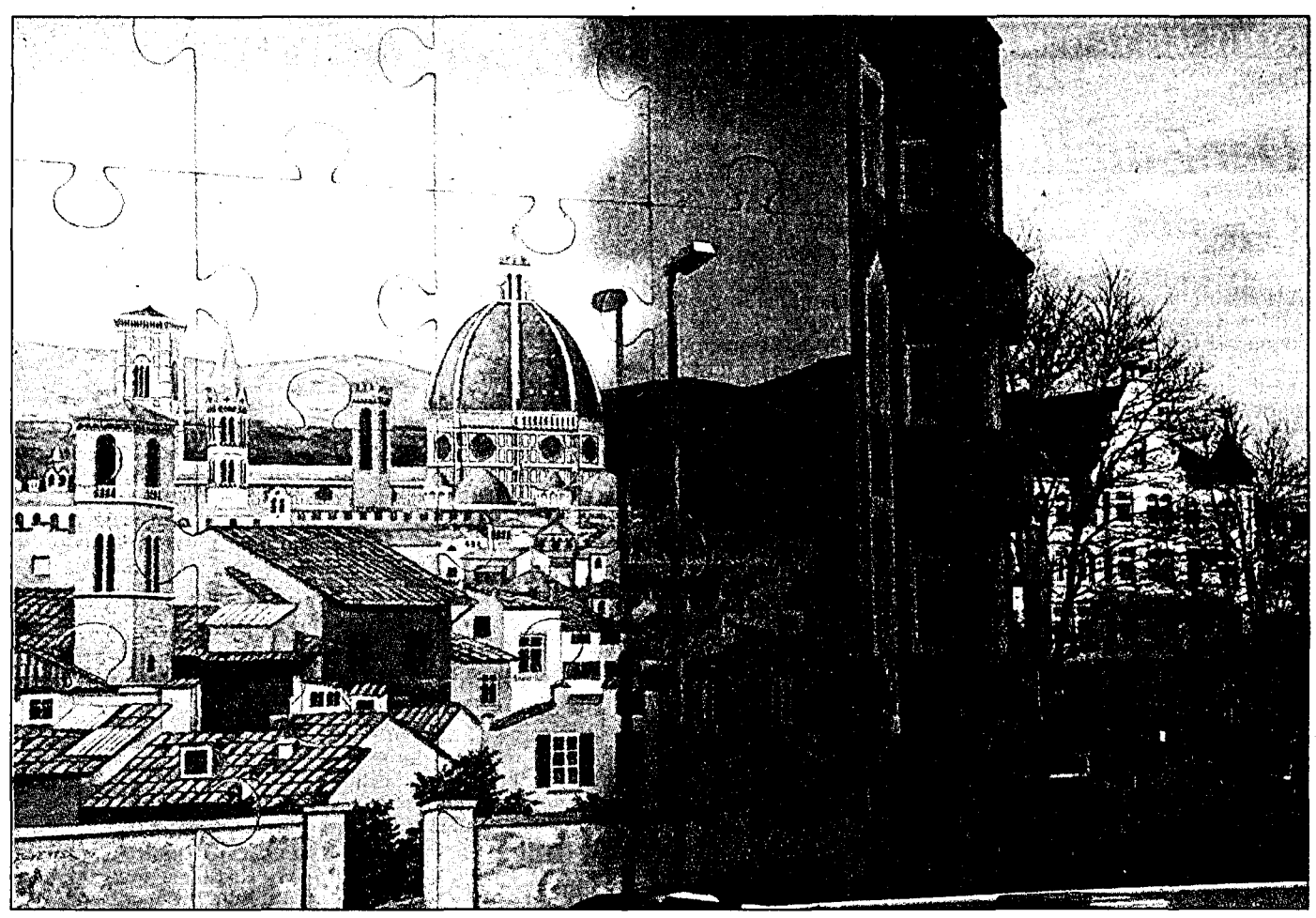
BETTENHAUSEN ■ Streit um den Messinghof: Eine Immobilienfirma will die Mieter raushaben. **SEITE 39**

Baunatal: Finanzlage nicht rosig

BAUNATAL ■ Die Finanzlage der Stadt Baunatal wird auch weiterhin nicht rosig sein. Hauptproblem bleibt der Rückgang der Gewerbesteuereinnahmen. **KREIS SEITE 41**

Sozialstation im Aufbau

BAUNATAL ■ Unter Federführung des Arbeiter-Samariter-Bundes wird die Arbeit der Baunataler Sozialstation vorbereitet. Start ist am 1. Januar. **KREIS SEITE 43**



Zum Spazierengehen nah ist Kassels Partnerstadt Florenz in der Wittrockstraße. *(Foto:Koch)*

Stadtbilder (22): Wittrockstraße mit Florentiner Dom

Schnell durch die kleine Pforte in der Mauer geschlüpft und schon ist man in Florenz. Ein bißchen Phantasie muß man schon mitnehmen auf den Spaziergang zum Florentiner Dom mit seiner mächtigen Kuppel und dem schlanken Campanile, wie in Italien die Glockentürme heißen. Der Kasseler Künstler Friedel Deventer hat den Blick über die Dächer der Toskana-Metropole ins Straßenbild der Fulda-Stadt gezaubert. Kassel und seine älteste Partnerstadt Florenz – am Wehlheider Platz, genauer in der Wittrockstraße, liegen sie direkt nebeneinander. 1987 entstand das Fassadenbild, die Verschwisterung mit Florenz war damals schon 35 Jahre alt. Inzwischen hat Kassel acht schöne Schwestern überall in Europa und mit der jüngsten im Bunde, der israelischen Stadt Ramat Gan, sogar darüber hinaus. Bodenständig nimmt sich in diesem internationalen Kreis das Wirken des Namenspatrons der Wittrockstraße aus. 1882 in Kassel geboren, gehörte der engagierte Sozialdemokrat Christian Wittrock 1945 zu den Wiedergründern der SPD in seiner Heimatstadt. 1954 wurde er in den Hessischen Landtag gewählt. Wittrock starb 1967 in Kassel. *(hox)*

FLUCHT

Polizei fahndet nach Hodzic

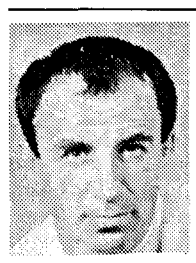
KASSEL ■ Auf dem Weg vom Polizeigewahrsam am Königstor zum Amtsgericht gelang gestern mittag einem 33jährigen Straftäter die Flucht aus einem Funkwagen der Polizei. Wie Polizeisprecher Kurt Grede erklärte, sei der 33jährige Mann in der Hugenottenstraße aus dem Funkwagen gesprungen, als ein Polizist die Tür öffnete, um ihn einem Vollzugsbeamten zu übergeben.

Der 33jährige Mann aus dem ehemaligen Jugoslawien sei nicht gefesselt gewesen. Die sofort eingeleitete Fahndung blieb erfolglos.

Bei dem Flüchtigen handelt es sich nach Polizeiangaben um Hamdija Hodzic. Er wurde am Donnerstag in der Nordstadt festgenommen. Hodzic sollte im Amtsgericht der Haftbefehl wegen Schutzgelderpressung eröffnet werden. Er sei polizeibekannt, habe bislang aber noch nicht im Gefängnis gesessen.

Erst am 3. November gelang drei algerischen Häftlingen die Flucht in Kassel. Sie waren auf dem Weg vom Fuldaer Gefängnis in die Haftanstalt Wehlheiden. Während eines Ampel-Stopps flüchteten sie aus einem Polizeibus, wurden aber wieder nach einer Großfahndung gefaßt.

Der 33jährige Hodzic wird von der Polizei als gefährlich



Wird gesucht: Hamdija Hodzic

eingestuft. Er ist 1,75 Meter groß, stämmig, trägt dunkle, kurze Haare mit „Geheimratsecken". Er war zur Fluchtzeit mit einem gelben, langärmeligen Sweatshirt, einer dunklen Hose und einem dunkelblauen Jacket bekleidet.

Hinweise erbittet die Kripo unter ☎ 9100. *(awe)*

ABFALL

Die Gebühren werden weiter steigen

Höhere Müllgebühren, aber noch kein Konzept für die Zukunft: Zufrieden ist mit der neuen Abfallsatzung keine Rathausfraktion. In anderen Städten ist man da teilweise schon weiter.

KASSEL ■ Wenn Kassels Stadtverordnete am Montag eine neue Abfallsatzung verabschieden, dann wissen sie, daß die nicht lange Bestand haben

VON THOMAS SIEMON

wird. Über grundsätzliche Vorgaben und Ziele einer Abfallpolitik in Kassel wird nicht abgestimmt. Im Umweltausschuß waren sich alle Fraktionen einig, daß die Satzung noch einmal gründlich überarbeitet werden muß.

Nach den neuesten Berechnungen der Stadtreiniger ist für das Jahr 1995 eine rund 15prozentige Erhöhung der Gebühren nötig, um die laufenden Kosten zu decken. Die wichtigsten Gründe für den Gebührensprung nach drei Jahren ohne Anpassung: Die Erneuerung und Optimierung der Müllverbrennungsanlage, die Einführung der Biokompostierung und die neue Abfallsortier- und zerkleinerungsanlage.

Schon heute ist abzusehen, daß die Abfallgebühren in den nächsten Jahren weiter steigen werden. Kassel ist da kein Einzelfall. Ob die Kommunen nun immer mehr Geld für knapper werdenden Deponieraum ausgeben müssen, oder – wie in Kassel – auf die Verbrennung setzen, eine ökologisch halbwegs vertretbare Abfallentsorgung wird immer teurer.

Vermeidungsanreize

Die Devise kann deshalb nur lauten, auch über Gebühren Anreize zur Abfallvermeidung zu bieten. Diese Anreize wurden von Vertretern aller Fraktionen bei den bisher vorgelegten Entwürfen für eine Kasseler Abfallsatzung vermißt.

Wir haben uns in anderen Städten umgehört, die auf diesem Gebiet schon ein Stück weiter sind. Zum Beispiel in Freiburg. Die Stadt gilt gemeinhin als Vorreiter, wenn es um ökologische Entwicklungen geht. Die Breisgauer haben in ihrer Satzung festgeschrieben, daß die Stadt in Sachen Abfallvermeidung mit gutem Beispiel vorangehen soll. Sei es bei öffentlichen Veranstaltungen, bei der Auftragsvergabe, oder bei der Beratung von Bürgern und Gewerbetreibenden.

Die Gebühren für die Müllabfuhr richten sich nicht nach Wohneinheiten – wie im Kasseler Satzungsentwurf –, sondern danach, wieviele Menschen tatsächlich in einer Wohnung oder in einem Haus leben. Die kleinste Mülltonne faßt 35 Liter, in Kassel sind 80 Liter vorgeschlagen. Auch in Freiburg werden die Müllgebühren zum Jahreswechsel steigen. Allerdings gestaffelt: Wer wenig Müll produziert, kommt mit einer Steigerung von 2,6 Prozent für den 35-Liter-Eimer aus, die 1,1 Kubikmeter großen Container kosten bei wöchentlicher Leerung ein Viertel mehr als bisher.

Chip-System

Ein voller Erfolg für die Abfallvermeidung war die Einführung eines Chip-Systems in der westfälischen Kleinstadt Herscheid. Als Pilotprojekt wurden dort Wertmarken für die Müllabfuhr ausgegeben. Die Entleerung der Tonne kostet dort eine Wertmarke. Wer wenig Müll produziert, braucht weniger Marken und spart dadurch Geld. Nach Angaben der Stadtverwaltung wurde die Menge des Restmülls seit der Einführung des neuen Systems 1992 klatt halbiert. Auch für Herscheid steigen die Deponiekosten, die Entsorgung von Grünabfall und Sperrmüll wird ebenfalls teurer. Die rund 7500 Einwohner müssen sich deshalb trotz ihrer Erfolge bei der Abfallvermeidung auf höhere Müllgebühren einstellen. Sie können ihren Anteil daran allerdings beeinflussen.

Die südhessische Gemeinde Biebesheim hat ihre Abfallsatzung mit Unterstützung des Darmstädter Öko-Instituts erarbeitet. Auch hier wird Abfallvermeidung groß geschrieben. Die Bemessungsgrundlage für die Abfallgebühren richtet sich ähnlich wie in Freiburg nach der Zahl der gemeldeten Menschen, die in einem Haus oder einer Wohnung leben. Auch Biebesheim will als Gemeinde eine Vorbildfunktion bei der Abfallvermeidung einnehmen. Dazu werden keine allgemeinen Willensbekundungen gemacht, sondern genaue Vorgaben formuliert.

Anregungen für zukunftsweisende Abfallsatzungen gibt es reichlich. Man darf gespannt sein, was die Kasseler Verantwortlichen und ehrenamtlichen Politiker auf den Weg bringen. Nur mit Gebührenerhöhungen ist es sicher nicht getan.

Anzeige

Heiligabend...
Weihnachtsbuffet 18 – 21 Uhr
Fröhliche Weihnachten...
Festliche Menüs!
Silvester...
Candlelight-Dinner
Wald hotel Schäferberg
Ihr RINGHOTEL KASSEL
Espenau · Tel. 0 56 73 / 79 51

Anzeige

EXKLUSIVE
Möbel Salomon
Leipziger Str. 205–209 · KS · Tel. 05 61 / 5 34 06

BUNDESVERMÖGENSAMT

Erhalt der Dienststelle in Kassel vorerst gesichert

KASSEL ■ Die Chancen für den Erhalt des Kasseler Bundesvermögensamtes stehen gut. Nach Informationen der HNA wird sich die Oberfinanzdirektion Frankfurt dafür aussprechen, die Kasseler Dienststelle bis auf weiteres zu erhalten.

Das Finanzministerium hatte eine Stellungnahme über eine mögliche Zusammenlegung der Ämter Kassel und Gießen bis Mitte nächster Woche angefordert. Die sieht so aus, daß das Bundesvermögensamt in Gießen nach einer dreijährigen Übergangszeit aufgegeben wird.

Der Erhalt der Kasseler Diensstelle dürfte demnach für die nächsten acht bis zehn Jahre gesichert sein. So lange wird es nach Ansicht von Experten dauern, bis die ehemaligen Bundeswehrliegenschaften für eine zivile Folgenutzung umgewandelt sind. Mittelfristig sind die Arbeitsplätze der 48 Mitarbeiter des Kasseler Bundesvermögensamtes also allem Anschein nach gesichert. Das letzte Wort hat allerdings das Finanzministerium.

Für Erhalt ausgesprochen

Für den Erhalt der Kasseler Dienststelle hatten sich in der vergangenen Tagen unter anderem die Bundestagsabgeordneten Gerhard Rübenkönig (SPD), Anneliese Augustin (CDU), der Landtagsabgeordnete Aloys Zumbrägel und gestern auch Landrat Dr. Udo Schlitzberger (SPD) öffentlich eingesetzt. *(tos)*

Kassel Stadt und Land: Horst Seidenfaden (verantwortlich), Rüdiger Kreissl (Stellvertr.); Kassel-Land: Ingrid Jünemann. Redaktionstelefon: 2 03 14 05, Fax: 2 03 06

ELWE-REVOLTE

Wurde algerischer Häftling von Beamten mißhandelt?

KASSEL ■ Der Verdacht hält sich seit Ende der Gefangenenmeuterei in der „Elwe" hartnäkkig und die Staatsanwaltschaft ermittelt seit längerem.

Möglicherweise haben Justizvollzugsbeamte nach der Revolte einen algerischen Häftling mißhandelt.

Auf Anfrage unserer Zeitung heißt es bei der Justiz, daß der Anwalt eines algerischen Häftlings am 22. September Anzeige gegen mehrere Vollzugsbeamte gestellt habe.

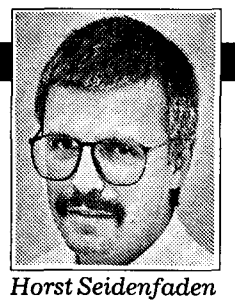
Der Afrikaner, der nach der Revolte ins Wehlheider Gefängnis verlegt wurde, sei dort womöglich geschlagen und getreten worden. Die Namen der Beamten seien nicht bekannt.

Staatsanwalt Michael Dietrich erklärte, daß Vollzugsbeamte dem Algerier zur Identifizierung gegenübergestellt werden sollen. Bis die Vorwürfe geklärt seien, vergingen jedoch noch einige Wochen.

Der anonyme Brief eines Justizbeamten enthalte keine konkreten Anschuldigungen gegen Wachpersonal, so Dietrich weiter. *(awe)*

IN DIESEN TAGEN

Der Zufall regiert



Horst Seidenfaden

Am kommenden Montag wollen Kassels Stadtverordnete über den Haushalt 1995 abstimmen. Sollten sich kommunalpolitisch interessierte Bürgerinnen und Bürger für dieses Thema erwärmen und einen Besuch der Parlamentssitzung planen wollen, so sollten sie im Vorfeld das Ausmaß ihrer Leidensbereitschaft prüfen. Denn die Debatte über den Haushalt wird widerspiegeln, daß es nicht nur um die Kassenlage der Stadt, sondern auch um die Dynamik und Zielstrebigkeit des Parlaments finster bestellt ist.

Auch am Montag werden Befürworter und Gegner des Haushaltsplanes wieder auf die Republikaner und den Fraktionslosen Mitstreiter Bachmann starren, denn nach wie vor ist es den etablierten und erstzunehmenden Fraktionen der Versammlung nicht gelungen, miteinander stabile Mehrheiten zu schaffen. So kann es passieren, daß der Haushalt am Montag scheitert – oder, genauso zufälligerweise, die Hürde Parlament überwindet.

Diese Zitterpartie im Rathaus ist ein Armutszeugnis für SPD, CDU, FDP und Grüne: Niemandem ist es bisher gelungen, in diesem für die Existenz dieser Stadt so wichtigen Bereich konstruktiv grenzüberschreitend zu arbeiten. Noch immer wartet Kassel auf die vom Oberbürgermeister angekündigte haushaltspolitische Wende: doch Georg Lewandowski hat seine Position abgegrenzt, seiner Ansicht nach ist der Kämmerer, Dr. Jürgen Barthel (SPD), dafür verantwortlich. CDU und FDP haben genug Probleme, in ihren Konsolidierungsbemühungen möglichst weitgehend Übereinstimmung zu schaffen. In der Koalition wartet man zudem nach der gescheiterten Annäherung zum Haushalt 1994 im vergangenen Jahr auf ein Signal der SPD. Die wiederum will die Tatenlosigkeit des Oberbürgermeisters und die eher dürftigen und halbherzigen Etatsanierungsvorschläge der CDU politisch ausnutzen und wartet auf eine Annäherung der anderen Seite.

Hinzu kommt, daß jetzt gut eineinhalb Jahre seit der Kommunalwahl und dem Umsturz der Mehrheitsverhältnisse in Kassel vergangen sind. Am Horizont taucht bereits der neue Termin für die Parlamentswahl in Kassel auf – und merkwürdigerweise scheint dies den Tatendrang der Parteien eher zu lähmen als anzuspornen. In mancher Fraktion gibt man offen zu, daß man jetzt schon daran arbeitet, die kommende Wahl erfolgreich zu bestreiten – und da könnten Sparbeschlüsse, die sich negativ auf die Bürger und somit die Wähler auswirken, dereinst einmal Stimmen kosten. Das ist die neue Kommunalpolitik in dieser Stadt: Profillosigkeit und Tatenlosigkeit sollen Qualitätsmerkmale sein und Stimmen anziehen.

Vielleicht hat so mancher im Parlament vergessen, warum er dort eigentlich sitzt. Die Kasseler Stadtverordnetenversammlung zählt siebzig Volksvertreter – doch davon, daß sie auch für dieses Volk arbeiten, ist herzlich wenig zu spüren. Die Stadt ist in einer beinahe ausweglosen Finanzsituation und selbst in solch einer Zeit ist es anscheinend nicht möglich, ohne taktische Wahlgeplänkel und unter Überwindung verkrusteter Parteigrenzen an einem runden Tisch gemeinsame Sache zu machen. Stattdessen sind Machterhalt und Machtgewinn die Maximen der Kasseler Kommunalpolitik. Weihnachten '94: Wenn es ein Extra-Christkind für die Parlamente gäbe, läge für unseres in Kassel auf dem Gabentisch ein neues Selbstverständnis.

FRAUENCLUB

Engagement für Andere

KASSEL ■ Für das Behindertenzentrum in Hessisch-Lichtenau war auch in diesem Jahr wieder der Erlös der Tombola beim traditionellen Adventstee des Internationalen Frauenclubs bestimmt. 408 Gäste waren der Einladung des Frauenclubs zu einem stimmungsvollen Nachmittag bei Kerzenschein und Weihnachtsplätzchen gefolgt. Der gute Zweck stand dabei wie immer im Mittelpunkt. 12 100 Mark brachte der Losverkauf, über 2500 Mark kamen an Spenden dazu.

Neben der Unterstützung für das Reha-Zentrum in Hessisch-Lichtenau steht auch im kommenden Jahr die Förderung der internationalen Jugendarbeit auf dem Programm des Frauenclubs, so die Präsidentin Christa Blütgen. Das Club-Engagement im künstlerischen Bereich findet einen Höhepunkt Anfang des Jahres, wenn am 19. Januar die Skulptur der amerikanischen Bildhauerin Linda Cunningham – eine Spende des Clubs – vor dem Kasseler Regierungspräsidium aufgestellt wird. *(hox)*

SOZIALHILFEBETRUG

Kein „Auf Wiedersehen"

Weil sie versucht hatte, zweimal Sozialhilfe zu kassieren, wurde gestern eine 31jährige Frau aus Kaufungen am Kasseler Amtsgericht verwarnt.

KASSEL ■ „Was sagen Sie dazu?" fragt der Richter die Angeklagte, nachdem der Staatsanwalt die Anklageschrift verlesen hat, und die junge Frau

VON TIBOR PÉZSA

mit der tiefen, angegriffenen Stimme entgegnet knapp: „Ist in Ordnung."

Ein Räuber

Ja, sie hat versucht, das Sozialamt zu betrügen. Hat „die Hilfe zum Lebensunterhalt" für sich und ihre elfjährige Tochter – gut 1300 Mark – abgeholt. Ist dann wieder hingegangen und hat gesagt, das Geld sei ihr sogleich von einem Räuber abgenommen worden. Mitten in der Kasseler Fußgängerzone. Mittags. Alles weg.

Der Polizei kamen Zweifel. Die Beamten fragten nach und eine Freundin der Angeklagten, die den Raubüberfall bestätigen sollte, gab zu: Alles war erfunden. Sozialhilfebetrug – das häßliche Wort steht im Raum. Aber – das betont der Richter – es war nur ein Betrugs*versuch*. Und vor allem: Die Frau wollte sich nicht einfach nur bereichern, so wie diejenigen, die Sozialhilfe kassieren und dabei „schwarz" arbeiten. Da war ein Anlaß.

Die Angeklagte hatte, als sie ihre Tat beging, ein Problem: 1100 Mark Kaltmiete und plötzlich keinen Freund mehr, der noch bis dahin die Hälfte der Miete übernommen hatte. Sie kam mit den Mietzahlungen nicht mehr nach. „Und 400 Mark Telefonrechnung waren auch da", murmelt sie, als sei dies ein Schicksal. Heute verdient sie aushilfsweise 600 Mark im Monat als Imbißverkäuferin. Das Geld wird ihr von der Sozialhilfe abgezogen. Arbeiten tut sie trotzdem: Mildernde Umstände.

MENSCHEN VOR GERICHT

„Wenn's geklappt hätte, wären das doch nur zwei Monatsmieten gewesen. Das hätte Ihr Problem doch nicht gelöst", sagt der Richter. Die Frau zuckt mit den Schultern. Heute wohnen sie und ihre Tochter für 500 Mark Miete im Monat.

Mildes Urteil

Das Urteil fällt milde aus: Die Frau wird „wegen versuchten Betruges in Tateinheit mit dem Vortäuschen einer Straftat" verwarnt. Sie wird zu einer Geldstrafe auf Bewährung verurteilt: 1200 Mark muß sie zahlen, in 40 Tagessätzen à 30 Mark, aber nur, wenn sie innerhalb eines Jahres nicht mehr straffällig wird.

Ist in Ordnung – sie nimmt das Urteil an und geht. „Auf Wiedersehen sage ich nicht" – so verabschiedet sie sich.

Anzeige

Walter Fenster
34132 Kassel, Th.-Haubach-Str. 11
☎ 0561/94099-0 · FAX 0561/94099-22

POLIZEI UND FEUERWEHR

Polizei sucht Zeugen

KASSEL ■ Die Polizei sucht Zeugen für einen Verkehrsunfall, der sich am Mittwoch, 7. Dezember, gegen 13.20 Uhr in der Goethestraße, Höhe Murhardstraße ereignet hat. Dabei war eine 12jährige Schülerin der Luisenschule aus der Murhardstraße kommend auf der Goethestraße kurz vor der Straßenbahnhaltestelle von einem roten Pkw angefahren worden. Das Mädchen mußte im Krankenhaus ambulant behandelt werden. Der Fahrer des Wagens hatte kurz angehalten, war dann aber weitergefahren. Zeugen des Unfalls werden gebeten, sich unter ☎ 9101141 bei der Polizei zu melden. Alle Angaben werden vertraulich behandelt. *(tpa)*

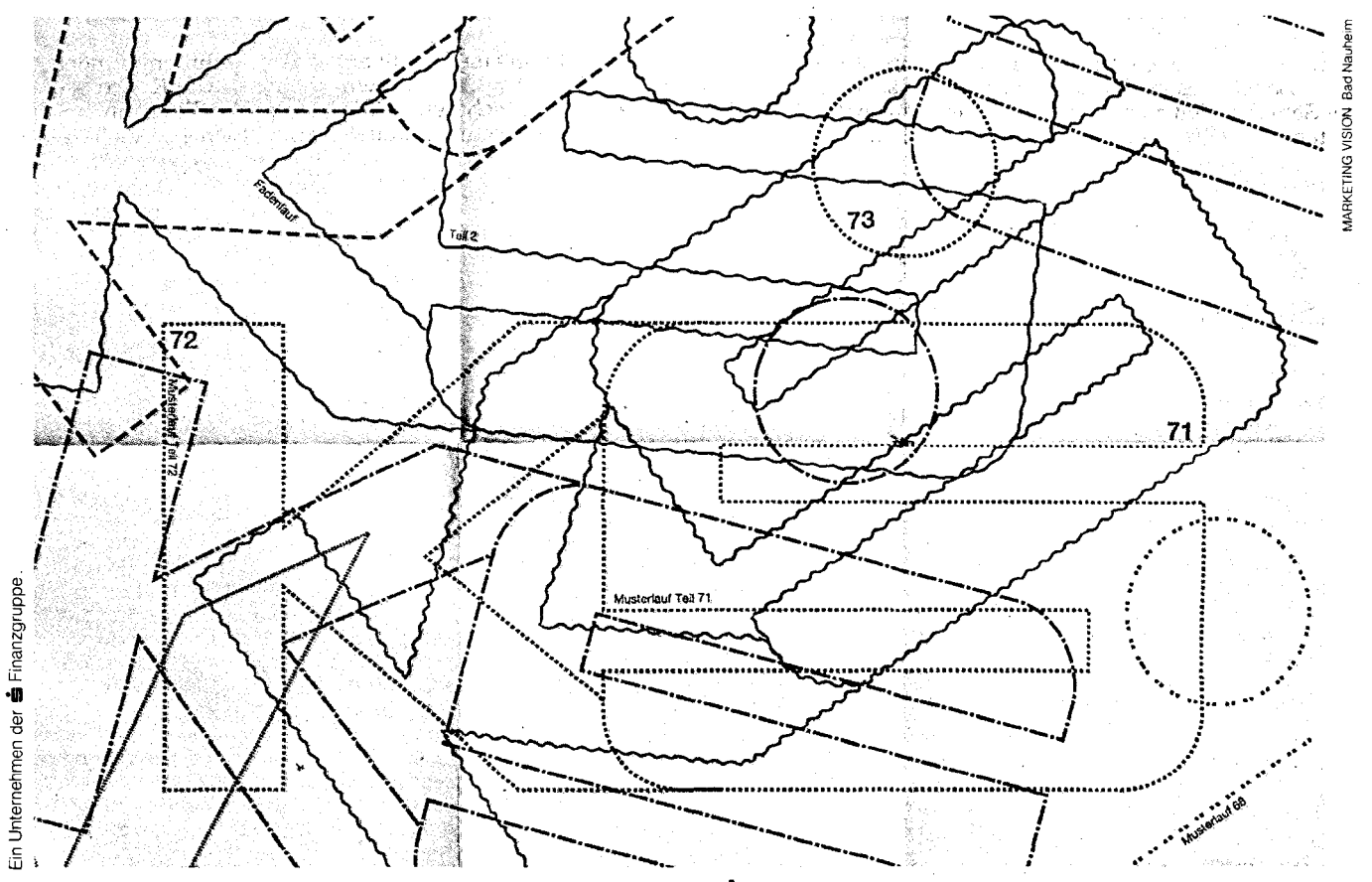
Verletzte bei Wohnungsbrand

KASSEL ■ Schwere Verbrennungen zog sich eine junge Mutter gestern morgen zu, als ihre in einem Fachwerkhaus an der Leipziger Straße gelegene Wohnung ausbrannte. Das Feuer brach vermutlich wegen einer defekten Weihnachtsbeleuchtung aus, so ein Polizeisprecher. Die 30jährige Frau rettete ihr zweijähriges Kind vor den Flammen. Sie wurde zur stationären Behandlung in ein Krankenhaus gebracht. Die Feuerwehr konnte ein Übergreifen der Flammen auf benachbarte Häuser verhindern. Der Schaden beträgt etwa 75 000 Mark. *(tpa/awe)*

68jährige überfallen

KASSEL ■ Eine 68jährige Rentnerin wurde am Donnerstag abend nach Angaben der Polizei in ihrer Wohnung an der Wißmannstraße überfallen. Bei den Tätern handele es sich vermutlich um ein „Drückerpärchen", das zuvor im Haus für Zeitschriften-Abonnements geworben habe. Gegen 20 Uhr hätten die Täter an der Tür der 68jährigen geklingelt und sie überwältigt. Danach suchten sie Bargeld und Schecks. Der Mann soll 25 bis 30 Jahre alt und schlank sein. Laut Polizei ist er circa 1,75 Meter groß, hat kurze, dunkle Haare und Geheimratsecken. Von seiner Begleiterin sei er mit „Uwe" angesprochen worden. Die soll ebenfalls 25 bis 30 Jahre alt, 1,65 Meter groß und schlank sein. Laut Polizei hat sie dunkle, gelockte, schulterlange Haare. Hinweise: ☎ 91 00. *(tos)*

DABEI MACHEN SIE EINEN GUTEN SCHNITT

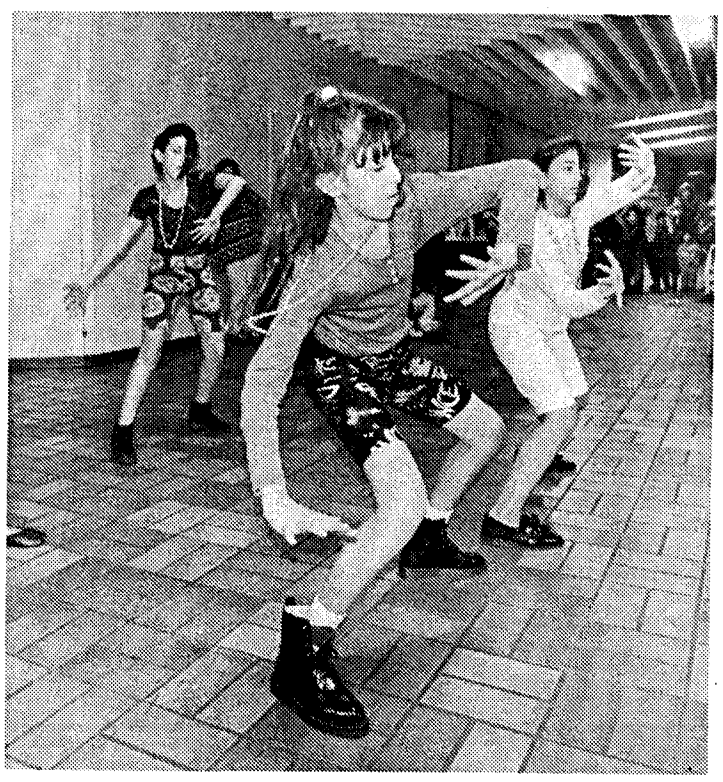


Kreissparkasse
Hofgeismar Kassel Wolfhagen

Maßgeschneidert für die Zukunft!

Als Kunde der Kreissparkasse haben Sie Anspruch auf höchste Qualität der Betreuung und Beratung. Schließlich geht es um Ihr Vermögen und da helfen Ihnen "Angebote von der Stange" herzlich wenig. Unsere kompetenten Berater in Ihrer Geschäftsstelle vor Ort schneidern Ihnen Konzepte nach Maß. Egal ob für Anleihen, Aktien oder Optionen: Wir zeigen Ihnen Perspektiven auf und setzen in der Beratung unsere ganze Erfahrung ein.
Dabei machen Sie einen guten Schnitt.

DIE KREISSPARKASSE
Nähe ist unsere Stärke



Mit viel Phantasie hatten die Tanzgruppen ihre Vorträge gestaltet. *(Foto Koch)*

INTERNATIONALES FRAUENFEST

Spaß bei Modenschau und Tanzvorführung

KASSEL ■ Fremdes probieren, entdecken und sich informieren konnten gestern die Besucherinnen des internationalen Frauenfestes. In den Räumen der Elisabeth-Knipping-Schule hatten am diesem Freitagnachmittag nur Frauen Zutritt. Der Fachausschuß internationaler Frauen des Kasseler Ausländerbeirats lud zum traditionellen Treffen ein.

Den Infoständen mit appetitanregenden Köstlichkeiten konnten nur wenige widerstehen: Ob eritreisch, türkisch oder persisch. Für die Zubereitungen verrieten die Köchinnen auch gerne ein paar Tips. Die Bauchtänzerin mit lebender Schlange ließ manchem den Atem stocken. Auch die Mädchengruppe des Geschwister-Scholl-Hauses und der Valentin-Traudt-Schule tanzten zu fetzigen Melodien. Bei einer Modenschau wurden Trends präsentiert. Ein Höhepunkt war das Theaterstück „Tausendundeine Nacht".

Bei den Flohmarktständen bekamen die Kinder große Augen, so war beispielsweise die selbstgemachte Mickey Mouse zum Aufhängen schnell verkauft. Die Vereins- und Beratungsstände gaben nicht nur mit Broschüren über ihre Aktivitäten Auskunft.

Die Ausländerinnen hatten Gelegenheit sich über Asyl- oder Flüchtlingsfragen zu informieren, deutsche Frauen nutzten das Angebot, sich über Fremdenfeindlichkeit oder Sprachkurse kundig zu machen. *(peb)*

SCHÜLER-LEHRER-STREIT

„Klassenkampf" an der Schule

Eine 14jährige sitzt drei Wochen zuhause, eine Lehrerin sieht sich als Zielscheibe einer Hetzkampagne: ein Fall aus einer Kasseler Schule.

Spielen statt Schule: Während ihre Klassenkameraden Unterricht haben, betreut Rebecca derzeit zuhause den kleinen Bruder. *(Foto:Koch)*

KASSEL ■ „Ich will wieder in meine Klasse zurück", sagt Rebecca D. Seit drei Wochen ist die 14jährige nicht in der Schule gewesen. Erst krankgeschrieben, dann von der Schulleitung beurlaubt. Amtlicher Rausschmiß für ein schulpflichtiges Kind?

VON CLAUDIA HOHMANN

Es herrscht Klassenkampf an der Josef-von-Eichendorff-Schule. Eine Schülerin der Klasse 9b gegen ihre Lehrerin? Die Eltern gegen die Schule? Die Schulleitung gegen die Schülerin? Worum es bei dem eskalierten Streit eigentlich geht, ist schwer nachvollziehbar. Jeder unmittelbar Beteiligte hat seine eigene Interpretation.

Kritik geübt

„Es begann mit einem Klassenrat", erzählt Rebecca. Da habe sie der Lehrerin vorgeworfen, sie interessiere sich nicht für die Probleme der Klasse, gehe zu wenig auf die Schülerinnen und Schüler ein. Der Teenager kritisiert nicht immer in ruhigem Ton. „Das geht Ihnen am Arsch vorbei", hat Rebecca zu ihrer Lehrerin gesagt. Die Entschuldigung dafür folgt später.

„Ich kann dich sowieso nicht leiden", habe Frau K. darauf geantwortet, sagt Rebecca. „Das ist nicht wahr", sagt die Lehrerin. Unstrittig sind die bitteren Konsequenzen aus diesem Schüler - Lehrer Streit. Rebecca darf nicht an einer Seminar-Woche ihrer Klasse auf dem Dörnberg teilnehmen. Die Schule will sie in einer Parallelklasse unterbringen. Das wollen die Eltern sich nicht gefallen lassen, schalten Schulleiter Gerd Hallaschka ein. Die Lehrerin komme mit der Klasse nicht zurecht, klagen die Eltern und: Ute K. habe auch die jüngere Schwester von Rebecca im Unterricht „ungerecht behandelt". Hallaschka fordert „Belege" für dieses unpädagogische Verhalten der Pädagogin. Eine Unterschriftenaktion von Rebeccas Eltern läuft an und scheitert mangels Resonanz.

Auf einem Elternabend geht es hoch her. Als „Tribunal" habe sie ihn empfunden, klagt Lehrerin Ute K. Trotzdem hätten später Eltern ihre Solidarität versichert. Auch Rebeccas Eltern fühlen sich an dem Abend bestätigt.

Und dann kocht die Gerüchteküche: Muß die Lehrerin die Schule verlassen? Diese Gerüchte hat Familie D. in die Welt gesetzt, ihre pädagogische Integrität damit schwerstens belastet, sagt Ute K. Die Klasse laufe aus dem Ruder, das bis dahin sehr gute Verhältnis zwischen Schülern und Lehrerin sei stark gestört. Daher Rebeccas Ausschluß von der Seminarfahrt und die Zwangsversetzung in die Parallelklasse.

Ute K. erklärt sich für befangen, sieht sich außerstande, die Schülerin weiter zu unterrichten. Die Schulleitung schließt sich an. Schulleiter Hallaschka: „Frau K. ist eine fähige Pädagogin, an deren Integrität kein Zweifel besteht." Auch über Rebecca hat die Schulleitung nichts Negatives zu sagen.

Inzwischen ist auch das Schulamt als Aufsichtsbehörde mit dem Fall befaßt. Justitiar Dr. Rüdiger Siegel sieht sich als Vermittler in dem Klassenstreit. Ergebnis von Gesprächen: Es soll eine gemeinsame Erklärung unterschrieben werden. Doch darin ist dann nur von einseitiger Entschuldigung der Eltern die Rede. Rebeccas Eltern verweigern die Unterschrift. Die 14jährige sitzt weiter zuhause und fragt: „Wann kann ich in meine Klasse zurück?"

Kasseler Tollitäten besuchten Ministerpräsident Hans Eichel

KASSEL/WIESBADEN ■ Närrischen Besuch aus Nordhessen für Ministerpräsident Hans Eichel: Eine Abordnung des Ehrensenats, des Präsidiums und der einzelnen Mitgliedschaften der Gemeinschaft Kasseler Karnevalsgesellschaften machte seine Aufwartung. An der Spitze der Tollitäten Prinz Helmuth I. und Prinzessin Marion. Der Prinz überreichte Eichel einen Korb mit nordhessischen Wurstspezialitäten. Den dazu gehörige Laib Brot überbrachte Gemeinschaftsvizepräsident Werner Reiße. Es war bereits die vierte Einladung: Hans Eichel, selbst Ehrensenator der Gemeinschaft, hält auf diese Weise Kontakt zu den Narren. *(chr)*

ARBEITERWOHLFAHRT

Neue Kurse im ersten Halbjahr 1995

KASSEL ■ Die Frauenbildung der Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Kassel-Stadt, Wilh. Allee 32a, bietet für das erste Halbjahr 1995 wieder neue Kurse an. Termine: Frauen in Trennung, ab Dienstag, 31. Januar, 20 Uhr. Englisch-Auffrischung, ab Mittwoch, 1. Februar, 17 Uhr. Frauen in den Wechseljahren, ab Mittwoch, 1. Februar, 19 Uhr. Den Alltagsstreß vergessen, ab Dienstag, 7. Februar, 18 Uhr. Nähen für türkische Frauen, Dienstag, 9 bis 12 Uhr. Internationales Frühstück, jeweils 4. Mittwoch im Monat, ab 25. Januar, 10 Uhr. Wie bewerbe ich mich richtig, Tagesveranstaltung, Samstag, 4. März, 9 bis 15 Uhr. Frauen kommen zu Wort, Wochenendseminar, 25./26. Februar. Selbstverteidigung, Wochenendseminar, 25./26. März. Weitere Informationen und Anmeldung unter ☎ 10 91–2 10. *(red)*

Anzeige

van Laack
DER HERR
KASSEL · OBERE KÖNIGSSTR. 30 · DO BIS 20.30 UHR

Betten Grimm hat Sonderangebote
REDUZIERT
vom 12. Dezember bis 17. Dezember 1994 haben wir diese Angebote bis
50% reduziert!

Super Handtücher Superpreis
Superqualität, 100 % Baumwolle, Größe 50/100 cm
~~14.90~~ 6.-

Biberbettwäsche Superpreis
100 % Baumwolle, tolle Dessins, Größe 135/200 cm, 80/80 cm
~~49.-~~ 29.-

Diamona Komfort Nackenstützkissen Superpreis
für erholsamen Schlaf
~~69.-~~ 49.-

„Olympia" Schlaraffia Taillen-Federkernmatratzen Superpreis
mit Mittelzonenverstärkung, Top-Qualität, Standardgröße
~~499.-~~ 359.-

Daunenbett Superpreis
Kassettenform, superwarm, Gänsedaunenfüllung, Größe 135/200 cm
~~399.-~~ 199.-

Seiden-Daunenbett Superpreis
Füllung: wertvollste arktische Wildgansdaune, Super anschmiegsam, Größe 135/200 cm
~~799.-~~ 599.-

BETTEN GRIMM
LUST AUF GUTEN SCHLAF
GEHÖRT ZUR GEBERS-GRUPPE
ÜBER 50x IN DEUTSCHLAND

Betten Grimm · Treppenstraße 4 · 34117 Kassel · Telefon 0561 / 71 18 28
Wunschzettel-Samstag bis 18.00 Uhr geöffnet

WEIHNACHTSPAKETE

Verein bittet wieder um Spenden für „Knackis“

Um Spenden bittet der Verein Soziale Hilfe, der Gefängnisinsassen Weihnachtspäckchen zukommen lassen will.

KASSEL ■ Weihnachtszeit ist Päckchenzeit, auch im Gefängnis. In diesen Tagen stellen die Mitarbeiter vom Verein Soziale Hilfe wieder Päckchen für Insassen der Kasseler Justizvollzugsanstalt Wehlheiden (JVA I) zusammen.

Urta Benadda vom Verein Soziale Hilfe erklärt: „Wir pakken für all die Leute, für die wir die einzige Verbindung nach draußen sind“; und das werden immer mehr. Waren im vergangenen Jahr noch 60 Häftlinge auf ein Paket vom Verein angewiesen, warten in diesem Jahr weit über 100 Häftlinge auf ein Weihnachtspaket von der Sozialen Hilfe. Daran werde eben auch noch einmal die Überbelegung des Kasseler Gefängnisses deutlich, sagt Sozialarbeiterin Benadda.

Um die vielen Pakete überhaupt finanzieren zu können, ist der Verein dringend auf Spenden angewiesen. In jedes Paket werden Waren im Wert von 50 Mark gesteckt. Am willkommensten ist Geld; wer lieber Dinge spendet, wird um vakuumverpackten Pulverkaffee und Tabak gebeten.

„Wir möchten trotz des großen Aufwands gern selber packen. Wichtig seien besonders Kaffee und Tabak, die hinter Gittern als Währung gälten. Einige Kasseler hätten es in den vergangen Jahren beim Päckchenpacken besonders gut und weihnachtlich gemeint und ausschließlich Kekse und Süßigkeiten eingepackt. „Damit schürt man Mißgunst und schlechte Stimmung“, so die Erfahrung von Benadda. Die Mitarbeiter vom Verein würden natürlich zu Kaffee und Tabak auch ein paar weihnachtliche Süßigkeiten packen.

Geldspenden kann man unter dem Stichwort „Weihnachtspakete“ auf das Konto 60 11 12 bei der Sparda-Bank Kassel (BLZ520 905 00) überweisen. Sachspenden kann man beim „Panama“-Stand auf dem Opernplatz, in der Tagesaufenthaltsstätte „Panama“ (Kölnische Straße 35) oder auch in der Beratungsstelle Sickingenstraße 6–8 abgeben. *(wil)*

WILLI–SEIDEL–HAUS

Jugendzentrum mit offener Zukunft

Wie geht es weiter mit dem Willi-Seidel-Haus? Der Jugendhilfeausschuß ist für eine städtische Trägerschaft und Hausleitung. Autonom soll der Jugendring die offene Jugendarbeit leiten.

KASSEL ■ Die Stadt soll Träger des Willi-Seidel-Hauses bleiben – dafür hat sich jetzt eine Mehrheit des Jugendhilfeausschuß ausgesprochen. Während der letzten Ausschußsitzung wurde die Zukunft des Willi-Seidel-Hauses erneut heftig diskutiert.

Der Kasseler Jugendring (KJR), der ursprünglich einmal die Trägerschaft für sich beanspruchen wollte (HNA berichtete), ist mit dieser Entscheidung jedoch nicht aus dem Rennen. Nach einem mehrheitlich angenommenen Antrag der Grünen soll der Jugendring nämlich die offene Kinder- und Jugendarbeit des Willi-Seidel-Hauses verantwortlich gestalten und leiten. Der KJR muß zwei ABM-Stellen einbringen; die Stadt soll für die Arbeit des Jugendrings Honorarmittel bereitstellen.

Ziel des neuen Organisationsmodells ist es, die Jugendverbandsarbeit zu qualifizieren und die Arbeit von Verbänden und von der Stadtjugendpflege miteinander zu verzahnen. Das Willi-Seidel-Haus hat in den vergangenen Jahren erheblich unter der Stellenwiederbesetzungssperre gelitten; deshalb mußte auch das Jugendkulturkonzept ausgesetzt werden. Die einzige verbliebene Stelle im Willi-Seidel-Haus soll dem Kasseler Jugendring zugeordnet werden.

Autonome Abteilung

Neben dem Bereich der offenen Jugendarbeit durch den Jugendring soll es eine weitere autonome „Abteilung“ in dem Haus geben: Das Kommunale Jugendbildungswerk (KJBW), das Anfang 1995 in das Haus an der Fuldabrücke zieht; es soll gemäß seinem gesetzlichen Auftrag eine Jugendbildungseinrichtung mit eigener Leitung bleiben.

Unabhängig von KJBW und KJR soll eine Gesamtleitung des Hauses eingerichtet werden. Mit dieser Entscheidung des Jugendhilfeausschusses ist weder der Jugendamtsleiter Volkhardt Strutwolf noch die Jugenddezernentin und Ausschußvorsitzende Christine Schmarsow einverstanden. Schmarsow kündigte an, daß sie zwar die Entscheidung des Ausschusses „in aller Fairness und Korrektheit“ vorstellen, jedoch im Magistrat deutlich machen werde, daß sie gegen dieses Modell sei. *(wil)*

NEUES POLIZEIPRÄSIDIUM

Schon bald eine Großbaustelle im „Goldenen Loch“

Spatenstich im „Goldenen Loch“. Der Neubau des Polizeipräsidiums hinter dem Hauptbahnhof soll 1998 fertig sein. Rund 600 Bedienstete werden hier Platz finden.

KASSEL ■ Für die Kasseler Polizei ging gestern ein langersehnter Wunsch in Erfüllung. Dem Neubau des Polizeipräsidiums steht nun nichts mehr im Weg. Hessens Ministerpräsident Hans Eichel, Innenminister Gerhard Bökel und Polizeipräsident Wilfried Henning setzten den ersten Spatenstich für das geplante Großprojekt in den Boden des „Goldenen Lochs“ beim Hauptbahnhof.

Hinter dem Hauptbahnhof soll in den kommenden drei Jahren für 85 Millionen Mark ein moderner Neubau für rund 600 Polizeibeamte entstehen. Unter anderem werden dort Behördenleitung, Schutzpolizei, Kripo mit sämtlichen Kommissariaten, Sonderdienststellen und die Einsatzbereitschaft einziehen.

Damit geht eine jahrelange Diskussion über das Vorhaben zu Ende, das Polizeipräsident Henning als „unendliche Geschichte“ bezeichnete. Noch 1991 gab es Planungen, die Polizeigebäude am Königstor und am Altmarkt um- und auszubauen. Die Kosten dafür hätten laut Innenministerium 155 Millionen Mark betragen. Deswegen habe man sich nun für einen Neubau auf einem anderen Grundstück entschieden. Am 18. November schlossen Stadt und Land einen Kaufvertrag über die 12 800 Quadratmeter große Fläche ab. Die Stadt kassiere dafür über 4,3 Millionen Mark, heißt es im Innenministerium.

Um die Jahreswende soll mit den Kanalbauarbeiten begonnen werden. Zuvor müßte jedoch der Kampfmittelräumdienst anrücken, da möglicherweise noch Bomben auf dem Grundstück lägen, so Gerhard Ickler, Leiter des Staatsbauamtes. Mitte des kommenden Jahres werde dann eine Großbaustelle am Grünen Weg entstehen.

Hans Eichel bezeichnete das Grundstück am „Goldenen Loch“ als „den richtigen Standort“ für das Präsidium. Das Quartier in Bahnhofsnähe werde durch das Projekt aufgewertet, so Eichel. Die Nähe zur Drogenszene am Bahnhof nutzte der Sozialdemokrat zu grundsätzlichen Bemerkungen über den Rauschgiftkonsum: „Wir müssen lernen, mit dem Thema Drogen anders umzugehen“. Eichel sprach sich für die „kontrollierte staatliche Abgabe und Substitutionsprogramme“ aus. *(awe)*

Stadtverordnete haben viel vor sich

KASSEL ■ Eine richtungweisende Sitzung: die Stadtverordnetenversammlung am Montag, 12. Dezember, ab 16 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses. Die Parlamentarier wollen 24 Tagesordnungspunkte bewältigen. Darunter: Überleitung der städtischen Altenzentren in eine andere Trägerschaft und Änderung der Unternehmensstruktur der Städtischen Kliniken, die Änderung der Abwasser- und Abfallsatzung sowie die Verabschiedung des Haushaltsplanes 1995. *(red)*

Gibt's nicht! Für nur 699,– DM und keine Mark mehr!

Das ist das neue Philipp-Fair-Play-Leasing:
Sie fahren den Volvo 850 2,0 mit seiner kompletten Sicherheits- und Komfortausstattung:
- Weltneuheit Seitenairbag rechts und links
- Fahrer- und Beifahrerairbag
- SIPS-Seitenschutzsystem
- integrierter Kindersitz
- Zentralverriegelung
- Colorverglasung
- elektr. Spiegel u. v. m.

monatl. Fair-Play-Leasingrate 699,– DM. Einmalige Leasingsonderzahlung 9310,– DM (oder Verrechnung Ihres Gebrauchtwagens).
Damit fahren Sie 36 Monate und 50 Tkm ohne weitere Kosten für Service oder Reparaturen.

(Ein Angebot in Zusammenarbeit mit der Volvo-Hausbank)

Ihr engagierter Partner
Volvo-Philipp GmbH
Dörnbergstraße 26
34233 Fuldatal-Ihringshausen
Telefon 05 61 / 81 10 01

VOLVO philipp

Das beinhaltet unser neues Philipp-Fair-Play-Leasing:
(Service-Paket 1)
- 3 Jahre lang keine Kosten für Wartungs- und Verschleißreparaturen
- kostenloses Ersatzfahrzeug bei Wartungsarbeiten
- inkl. TÜ- und AU-Gebühren
- Mietwagen-Option bei Unfallschäden
- kostenloser Urlaubs- und Wintercheck
- 3 Jahre lang Pannenschutzbrief mit 24-Stunden-Service
- Wir erstellen Ihnen ein individuelles Angebot: Fragen Sie nach unseren weiteren Service-Paketen.

Jetzt Bäume schneiden, kappen, fällen, lichten. Fachgerechte Ausführung: ☎ **827141**, FAX 8200495

Feiern mit Stil, **CONPLAN-Geschirrverleih. ☎ 05 61 / 87 15 68**

Kartenlegen als Lebenshilfe. Tel. 0 64 54 / 8 63

Lasttaxi, Kleinumzüge, kurzfristig und preiswert, Tel. 05 61 / 4 91 20 56

Uher CT 1 Plus, schnurl. Telefon, VB 220,- DM, Tel. 05661 / 1841

Pipe Shop jetzt Wolfsschlucht 3

1-Mann-Orchester ☎ 05 61/ 10 23 48

BALLONFAHRTEN ☎ 05 61 / 87 21 91

Drei-Mann-Tanzkapelle hat noch Termine frei. Tel. 06455 / 609

Tiffany-Kunstverglasung f. Türen- + Fenstereinsätze, Spiegel, Leuchten. **Tiffany-Träume, Die Freiheit 10 ☎ KS 78 07 79**

Baumdienst Ackermann
Baumpflege, -sanierung u. -schnitt, Fällungen jeder Größe u. Schwierigkeit; Hecken-, Ziergehölz- und Obstbaumschnitt; Abfuhr; Neuanpflanzungen. Tel. 0 56 83 / 51 50

Wer holt preisw. meinen Baumschnitt mit dem Auto ab? Tel. 05 61 / 5 63 64

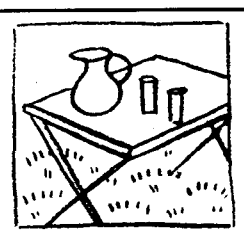
Die schönsten Geschenke: **Kalender bei Vaternahm am Rathaus.**

Bilde Nageldesignerin aus mit Zertifikat, 2 Tage Seminar. Tel. 05 51/4 59 44 od. 54 13 10

Malerarbeiten, preisg.☎ 0 56 75 / 99 17

Wir übernehmen preiswert Natur- und Verbundsteinarbeiten, Neu- und Umgestaltung Ihres Gartens sowie Anlegen von Zierteichen. **Gartengestaltung Nägeler, Tel. 0 56 71 / 67 05**

● Bereichern Sie Ihr Fest mit einem ● **Show-Tanz / Tango Argentino** ● Tel. 0 56 05 / 7 06 56 ●



Campingtisch sucht neue Reisegesellschaft

Haben Sie etwas übrig, das andere noch gut gebrauchen könnten? Dann setzen Sie's doch mal in die Zeitung. Eine Kleinanzeige kostet nicht viel, irgend jemand freut sich, und Ihnen bringt es noch was ein . . .

Bügelautomat „Siemens“, ält. Nähmaschine „Dürkopp“, fahrb. Jauchepumpe u. Sandsteine, preisw. Tel. 0 56 63 / 63 01

Suchen Interessenten, mittl. Alters, für Kegelgruppe (noch Anfänger). Zuschr. Z 67776 HNA Kassel

Wer tapeziert meine Wohnung. Zuschr. unt. A9-5687 HNA Kassel

Verk. Mischlingswelpen, 9 Wo. alt Mischg. zw. Mittelschnauzer u. Dobermannmischlg., Impfpaß u. entwurmt, ausgew. Höhe 50 cm, Tel. 05541 / 4898

Blumnauer reinigt Teppiche + Polstermöbel. Kaufungen ☎ 0 56 05 / 65 88

Heidschnuckenlämmer aus Bio-Haltg., fertig geschlachtet u. zerlegt, m. Lieferservice zu verkaufen. Fordern Sie unser Info-Material an. ☎ 03 60 87 / 6 08

Weihnachtsbäume Blaufichte/Tanne dir. v. Förster im Selbsteinschlag. Glühwein, Würstchen (Reinerlös f. Kinder-KH Schönfeld), am 17.12. v. 9°°-16°° Uhr + am 21.12. v. 13.°°-16.°° Uhr, Forstverw. Escheberg b. Zierenberg. ☎ 0 56 06 / 86 99

Bäume schneiden und fällen. Tel.40 33 61 o. 4 68 53. Fa. Walter

Wer su. Nacktputz-Service? Tel. 0 56 75 / 99 03

Suche Mitfahrgelegenheit ab 2.1.95 von Kassel nach Bad Wildungen/Reinhardshausen, Arbeitszeiten werktags, v. 7 - ca. 16 Uhr, Tel. 0561 / 516977

Su. abenteuerlustigen Kameramann für Kanadadurchquerung. T 06455 / 8381

● **Welche ält. Dame od. Herr** kann ● nicht mehr allein leben oder möchte ● nicht ins Altersheim. Schreiben Sie ● mir. Angebote A1-0491 HNA Kassel ●

Wie neu: Teppichböden und Polstermöbel reinigt Getifix, Tel. 05608 / 5692

● Verschiedenes

Sie wollen gesund u. schnell Gewicht reduzieren u. Ihr Idealgewicht dauerhaft halten? Sie wollen topfit, belastbar u. ausgeglichen sein u. sind bereit, dafür zw. 4,- u. 8,- pro Tag bei voller Rückerstattungsgarantie zu investieren? Dann rufen Sie uns zwecks kostenl. u. unverbindl. Beratungstermin an u. 05692/8065

Kreissäge gesucht für Brennholz und Diverses. Tel. 0 56 62 / 23 23

Weißer Ring, Infostand ab 10 Uhr, Wolfsschlucht 1

Weihnachtsbäume, frisch geschlagen, Verkauf bei: Heinrich Wenzel, Unter den Höfen 4, Immenhausen-Holzhausen

Gedicht ges. Nis Randers, alte Fassung (mit Harro, dem Führer).Tel. 05656 / 264

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für »Do it yourself«
Ruppert Fußbodenbau, ☎ KS 89 76 01

Wer schenkt Schulklasse Aquarium? Zuschr. Z 67690 HNA Kassel

dano-Geschirrverleih, ☎ 05 61 / 52 64 27

Studentischer Gartenbaubetrieb übernimmt zuverlässig Gartenplanungen, Neu- u. Umgestaltungen, Pflegearbeiten sowie Gehölz- und Obstbaumschnitt auf Festpr.-Basis, Tel. 05 61 / 49 40 69

Hochdruckreiniger 60 bar, 250,- DM VB, Tel. 05661 / 1841

1 Sahnemaschine, 1 Kuchenbüfett, 70 Stuhlkissen f. Terrasse, Gläser, VB, Telefon 0 56 21 / 9 45 20

Holz- und Steintreppen belegt mit PVC oder Teppichboden. **Fa. G. Jorch, Kassel-Waldau,** Tel. 05 61 / 57 22 14

Entrümpelung, Bauschuttentsorgung, preiswert. Tel. 05 61 / 5 39 62

Dampfrein. Aqua VAC, VB 120,- DM, Tel. 05661 / 1841

Plexiglas Lager u. Verarbeitung, Zuschnitte, Glas Knaust, Weserspitze, Tel. 05 61 / 87 36 71

Hypnotiseur gesucht Zuschr. Z 67693 HNA Kassel

Wir haben uns spezialisiert auf Perükken für Chemotherapie für Echt- u. Kunsthaar. ☎ 0561/89 95 28

Kutter, Wolf, Kühltheke, Aufschnittmasch., Füllmasch., Kleinteile, Tel. 0 56 61 / 23 70

Baum-/Sträucherschnitt
sowie Neubepflanzung führt fachge recht aus: **Gartenservice Sprenger, Tel. 0 56 09 / 72 88**

Vitamine a.d. USA, T./Fax 06691/24172

Reparatur von Orientteppichen + Gutachten, Tel. 05 51 / 48 54 47

Der Besitzer, dessen Hund meinen Dakkel am 27. 11. in KS-Wilh., am Herbsthäuschen, gebissen hat, bitte melden. Tel. 05 61 / 2 77 83 o. 3 83 10

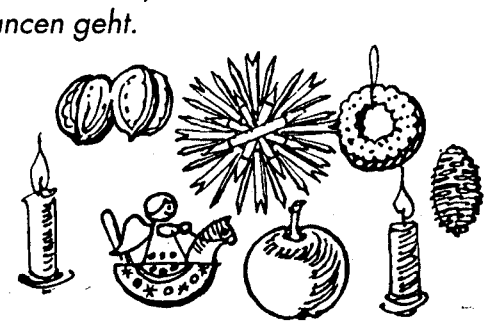
Der Weihnachtsmann kommt auch zu Ihnen nach Haus, ☎ / 28 17 94

Wer hat alte Bücher zu verschenken o. günstig abzug.? Tel. 0561 / 880584

Alle Jahre wieder...

Auch der kleinste Weihnachtsbaum ist schon alt genug, um auf eigenen Füßen zu stehen. Der Wurzelballen verringert die Brandgefahr, schont den Nadelanzug - und die Nerven der Hausfrau - und läßt das Bäumchen nach dem Fest zu einem richtig großen Baum heranwachsen.

Ökologische Vorsicht ist beim Baumschmuck geboten. Denn das glitzernde Lametta enthält reichlich Schwermetall. Blautannen im Silberschmuck sind Bleitannen, die schwer ins Gewicht fallen, wenn es um unsere Zukunftschancen geht.



Die Stadtreiniger Kassel empfehlen in diesem Jahr deshalb aus ganz fortschrittlichen Motiven den Weihnachtsbaum im altdeutschen Stil - geschmückt mit Strohsternen und Zuckerkringeln, mit vergoldeten Nüssen und roten Äpfeln, mit Holzfiguren und mit Wachskerzen. Schließlich spiegeln sich darin die Kinderaugen am schönsten.

Natürliche, muntere und frohe Festtage wünschen Ihnen

Die Stadtreiniger Kassel O.K.

Tel. 500 31 31

Müllvermeiden ist besser

A20/94

Mittendrin

Köpfe, Klatsch und Karrieren

Gesammelt von Thomas Wessel

Tel.: 203 1441 · Fax: 203 06

Die Drei von „Kassel Kulturell": Jürgen Brinckmann, Roswitha Schmidt und Kersti Schwarze.

★

Fotos: Thomas Rosenthal und Lothar Koch.

Miete, mein Gott, muß man zahlen

Selten so gelacht. Das Abschiedsfest für „Kassel Kulturell" im Dock 4, von Anfang an nicht als Kloß-im-Hals-Trauerfeier gedacht, geriet zum fröhlichsten Kunstspektakel seit den Kulturzelttagen: eine witzige, spritzige Mischung aus musikalischer und kabarettistischer Vielfalt. Und keine Rede im Programm, kein Wort der Klage, das hatten sich die „Kulturell"-Macher/Innen **Roswitha Schmidt**, **Kersti Schwarze** und **Jürgen Brinckmann** ausbedungen. Laut klagen mochte auch die Kulturdezernentin nicht, aber wissen lassen wollte **Irmgard Schleier** das Publikum schon, wie wenig sie von den kulturbezogenen Sparmaßnahmen der Stadt hält: Die bösen Buben in ihrem mit Verve gesungenen „Lied am Rand der Zeit" setzen rücksichtslos an die Luft, wer kein Geld auftreiben kann – „Miete, mein Gott, muß man zahlen!"

Auf dem Sprung in die Bundeshauptstadt: Vladimir Nikolic (Mitte) auf seiner Abschiedsfete mit Architekt Heiner Moldenschardt und GhK-Professorin Inken Baller.

Nikolic zieht's nach Berlin

Auf einem Tisch im Flur seiner fulminanten Wohnung stapelten sich die Abschiedsgeschenke. Obenauf eine „Kleine Bettlektüre für heimatverbundene Leute aus Kassel", die, so vermuten wir mal, dem Berliner in spe über nächtliche Heimweh-Attacken hinweghelfen soll. Dummes Zeug, meinte da ein Freund, „der Lalo ist spätestens in fünf Jahren wieder hier". Jetzt ist er erst mal weg, der **Vladimir Nikolic**, d. h. noch nicht so ganz, weil er den Umbau des Ottoneums noch über die Bühne bringen muß. Aber dann, im Frühsommer, will er in Berlin loslegen, im sogenannten „Deutschen Architekturzentrum" in der Köpenicker Straße. Das war's also, 18 Jahre Kassel, elf davon als Architekturprofessor an der GhK. Abschiedsschmerz? Ach woher, und außerdem behält er ja seine 150-Quadratmeter-Wohnung in der Pfannkuchstraße, für die er noch einen Mieter sucht und die vor ein paar Tagen Schauplatz des „Final Events" war: Ein letztes Fest mit Freunden, Nikolic-Sekretärin **Lily Heyen** hatte Schlichtes superb gekocht und der Hausherr einen schier unerschöpflichen Getränke-Vorrat rangeschafft.

SOZIALDEMOKRATEN

Partei will mehr Demokratie wagen

Mit einem veränderten Wahlmodus will die Kasseler SPD die Aufstellung ihrer Kommunalwahlliste transparenter machen und „mehr Demokratie wagen".

KASSEL ■ Für Kassels Sozialdemokraten soll es ein richtungweisender Parteitag werden. Am Dienstag treffen sich die Unterbezirksdelegierten, um entscheidende Grundlagen für eine Organisationsreform der SPD zu legen. Im Mittelpunkt: Durch ein neues Verfahren bei der Aufstellung der Kommunalwahlliste soll „mehr Demokratie gewagt werden".

Im November 1992 hatten die Genossen noch im 12er-Block über ihre Kandidaten für das Stadtparlament abgestimmt. Die Blocks, bestückt mit einem dutzend Kandidaten, hatte der Unterbezirksvorstand vorgeschlagen. Den Delegierten bot sich kaum eine echte Chance zur Veränderung. Wer einmal in die drei vorderen Dutzend-Blöcke aufgenommen war, blieb trotz eines schlechten persönlichen Wahlergebnisses mit dabei, lediglich die Reihenfolge änderte sich.

Mehr Wahlen

Das soll jetzt anders werden. Zwar wird wie bislang üblich der Spitzenkandidat der SPD vorab gewählt. Wer aber auf die aussichtsreichen Listenplätze möchte, muß im Zweifel mehrere Wahlen über sich ergehen lassen. Im Vorfeld des Parteitages wird der Unterbezirksvorstand einen Listenvorschlag machen. Die Kandidaten haben sich dann bereits in den Ortsvereinen vorgestellt und eingehend ihre politischen Positionen erläutert.

Die Vornominierung ist, wenn die Änderung des Parteistatutes am Dienstagabend beschlossen wird, allerdings an klare Vorgaben gebunden. So müssen unter den ersten 36 Bewerbern Repräsentanten aus allen 23 Ortsvereinen und die wichtigsten Fachgebiete der Kommunalpolitik (Finanzen, Soziales, Stadtentwicklung . . .) durch ausgewiesene Fachleute vertreten sein. Darüberhinaus gilt es, die Altersstruktur der Bevölkerung widerzuspiegeln und gesellschaftliche Gruppen zu berücksichtigen. Auch parteilose Kandidaten können auf der SPD-Liste auftauchen. Und selbstverständlich gilt die sozialdemokratische Geschlechterquote: Auf den Listenvorschlägen müssen Frauen und Männer mindestens zu je 40 Prozent vertreten sein.

„Kostet Zeit"

Im ersten Wahlgang wird dann die komplette Liste zur Abstimmung gestellt und die zehn Kandidaten mit den meisten Stimmen entsprechend plaziert. Dann folgen drei weitere Wahlgänge mit dem gleichen Ziel. „Mehr Demokratie kostet Zeit", sagt denn auch SPD-Unterbezirksvorsitzende Christa Rudolph zu dem aufwendigen Nominierungsverfahren. Die Politikerin erhofft sich dadurch die vom Unterbezirksparteitag beantragte echte Wahlmöglichkeit. *(rkr)*

RAUSCHGIFT

Heroinhändler gefaßt?

Wegen Rauschgifthandels und gemeinschaftlicher unerlaubter Einfuhr von Betäubungsmitteln müssen sich seit gestern vor dem Kasseler Landgericht ein 36jähriger Belgier und ein 22jähriger Kurde verantworten.

KASSEL ■ Beide Angeklagten gestanden am ersten Verhandlungstag, an einer größeren Heroinlieferung von Brüssel nach Kassel beteiligt gewesen zu sein – daß es sich dabei um immerhin acht Kilo Rauschgift gehandelt hat, wollen die Angeklagten allerdings nicht gewußt haben. Dem Kurden wird zur Last gelegt, enge Verbindungen zu einer türkischen Gruppe zu haben, die seit geraumer Zeit in Kassel und Umgebung einen schwunghaften Handel mit Heroin betreibt. Nach den beiden Anführern der Bande wird zur Zeit noch gefahndet. Einer der Flüchtigen soll im März 1994 nach Brüssel gefahren sein, um dort einen „Kurier" für das Rauschgiftgeschäft anzuheuern. Dabei kam man dann offenbar auf den Belgier.

Der 36jährige, selbst heroinsüchtig, sagte vor Gericht aus, ein Türke habe ihn in einem Cafe angesprochen und ihm gewissermaßen als „Bezahlung" 35 Gramm Heroin versprochen, wenn er 400-500 Gramm Heroin nach Kassel bringen würde. Als er eingewilligt habe, habe der Mann für zwei Stunden sein Auto mitgenommen, um das Heroin darin zu verstekken – wo und wieviel, habe er nicht erfahren. Auch habe er das Rauschgift, das sich später in einem Ersatzreifen und in der Verkleidung des Fahrzeuges fand, nicht entdecken können, als er seinen Wagen auf einem Parkplatz durchsuchte, so der Belgier. *(pgz)*

EINBRÜCHE

Jahrelange Haftstrafen

Zu mehrjährigen Haftstrafen hat das Kasseler Landgericht jetzt jene zwei Männer verurteilt, denen Dutzende von Einbrüchen in Kassel und der näheren Umgebung zur Last gelegt worden waren.

KASSEL ■ Die beiden Angeklagten hatten sich während der sechs Verhandlungstage weitgehend in Schweigen gehüllt. Die Beweise sprachen freilich für sich – und sie reichten dem Gericht aus, um den 27jährigen Hauptangeklagten, einen Marineoffizier aus Bosnien-Herzegowina, zu acht Jahre Haft zu verurteilen. Er war im November 1993 mit einem Komplizen auf frischer Tat ertappt worden.

Damals kam er bereits in Untersuchungshaft. Doch die dauerte nicht lange: Im Frühjahr dieses Jahres aus brach er aus und überfiel ein Juweliergeschäft in Fritzlar. Die Richter legten ihm neben schweren Diebstahl bei diversen Einbrüchen auch noch Raub und gefährliche Körperverletzung zur Last.

Sein 24jähriger Mitangeklagter erhielt drei Jahre und neun Monate wegen schweren Diebstahls. Ihm legte das Gericht zur Last, zusammen mit dem Marieoffizier in vorher ausgekundschafteten Gemeinden - unter anderem in Fuldabrück-Dörnhagen, Lohfelden, Schaumburg, Ahnatal, Wabern, Feldberg und Borken – zwischen Mitternacht und dem frühen Morgen jeweils gleich in mehrere Häuser eingedrungen zu sein. Dabei gingen die beiden Männer nach Ansicht der Richter "besonders rücksichtslos" vor: Sie seien teilweise sogar bis in die Zimmer der schlafenden Bewohner vorgedrungen. *(pgz)*

DOCUMENTA

Stadt plant Rückblick

Die Stadt will mit einer Veranstaltung im kommenden Jahr an den Start der ersten documenta vor 40 Jahren erinnern.

KASSEL ■ Am 15. Juli 1955 ist die internationale Kunstschau „documenta" erstmals eröffnet worden. Nun, fast 40 Jahre später, beauftragte der documenta-Aufsichtsrat, wie Kassels Oberbürgermeister Georg Lewandowski auf Anfrage der HNA erklärte, die Kulturdezernentin Irmgard Schleier, den documenta-Geschäftsführer Roman Soukup und den Leiter der Kunsthalle, Dr. Veit Loers, gemeinsam ein Konzept für die geplante Veranstaltung zu entwickeln.

Das documenta-Archiv soll an der Veranstaltung beteiligt werden. Ergänzend teilte Soukup mit, daß das Vorhaben nur Aussicht auf Erfolg habe, wenn er Sponsoren finde; an Etatsondermittel sei angesichts der bekannten Kasseler Haushaltslage nicht zu denken.

Einigung gewünscht

Der Aufsichtsrat setzt darauf, daß in dem Streit um den Betrieb des Café Friz im Museum Fridericianum eine Einigung zwischen den Kontrahenten möglich ist. Soukup wurde beauftragt, einen Kompromiß herbeizuführen. Das Gremium machte klar, daß es nicht bereit sei, einen Rechtsstreit, der zeitweilig drohte, mitzutragen. *D.S.*

STAATSTHEATERFINANZEN

„Entscheidung nach der Landtagswahl“

Stadt und Land verhandeln weiterhin über den Theateretat. Intendant Leinert glaubt nicht an eine Einigung vor der Landtagswahl.

VON CLAUDIA SANDNER-v.DEHN

KASSEL ■ „Wir freuen uns, daß Stadt und Land endlich eingesehen haben, daß sie ein Problem haben und nicht das Theater“. Mit diesen Worten kommentiert Intendant Michael Leinert die derzeit laufenden, aber noch nicht abgeschlossenen Verhandlungen über den Etat des Staatstheaters im nächsten Jahr und die vorliegenden Kürzungsvorschläge. Am 16. Dezember tagt erneut der Verwaltungsausschuß. Doch auch von dieser Sitzung erwartet Leinert keine endgültige Entscheidung: „Die wird wohl erst nach der Landtagswahl am 19. Februar fallen“.

Beide Träger des Staatstheaters, so der Intendant, hätten die bisherigen eigenen Kürzungen des Theaters lobend anerkannt. Im Haushalt 1994 waren bereits 1,9 Millionen Mark eingespart worden, für 1995 sind 2,4 Millionen vorgesehen. Die Stadt hatte eine Kürzung von 5 Millionen in drei Jahren gefordert, so daß nach dem Verteilungsschlüssel von 52 zu 48 Prozent (Stadt-Land) eine Gesamt-Kürzungssumme von 10,4 Millionen noch immer im Raum steht, die das Theater für indiskutabel hält.

Zu dem vom Lenkungsausschuß erarbeiteten Papier erklärte Leinert, daß die noch zu erstellende Analyse von Einsparmöglichkeiten bei Technik und Verwaltung auch unter dem Gesichtspunkt zu bearbeiten sei, welches Theatersystem und -volumen angestrebt werde. Man wolle versuchen, die für das Staatstheater Wiesbaden für 450 000 Mark in Auftrag gegebene Untersuchung auf Kassel zu übertragen, was aber nicht ohne Risiko sei: „Das sind gefährliche Zahlenspiele“. Entschieden plädierte Leinert für eine mittelfristige Finanzplanung für das Theater von drei bis vier Jahren. Leinert begrüßte, daß Oberbürgermeister Lewandowski angedeutet habe, daß möglicherweise der Magistratsbeschluß auch umgekehrt werden könne, so daß man 1995 vielleicht nur eine Million einsparen müsse.

Zu seiner anstehenden Vertragsverlängerung sagte Leinert, daß noch nichts entschieden sei. Das Land habe erklärt, daß es verlängern wolle, die Stadt wolle dies nur tun, wenn im Theater die geforderte Gesamt-Einsparsumme von 10,4 Millionen erreicht werde. Diese Koppelung an den Sparwillen des Theaters lehne er ab: „Es wäre ziemlich unfair, Kollegen zu entlassen, um selbst einen Vertrag zu bekommen“.

Ein Schaden von insgesamt 85 000 DM entstand gestern bei diesem Unfall. (Foto: Koch)

BERTHA-VON-SUTTNER-STRASSE

Unfall: Mit dem Auto direkt in den Lokschuppen

KASSEL ■ Wie es zu dem Unfall gekommen ist, konnte auch der 25jährige Fahrer des demolierten Wagens nicht erklären. Der Mann hatte großes Glück, daß er mit leichten Verletzungen davon kam. Gestern gegen zwölf Uhr, so die Rekonstruktion der Polizei, war der 25jährige mit seinem Fahrzeug auf der Bertha-von-Suttner-Straße in Richtung Kohlenstraße unterwegs.

Dort hätte er eigentlich nach links oder rechts abbiegen müssen. Tat er aber nicht, sondern fuhr einfach geradeaus weiter über den Gehweg und landete schließlich auf einem Lokschuppen der Kassel-Naumburger-Eisenbahn.

Mit leichten Blessuren konnte er sich aus dem Fahrzeugwrack befreien. Laut Polizei verteilt sich der Schaden auf 35 000 DM für das kaputte Auto und rund 50 000 DM für den Lokschuppen. *(tos)*

STADTSCHÜLERSPRECHER

Ministerpläne zu Lasten der schwachen Schüler

KASSEL ■ Der Stadtschülersprecher, Rolf Rosenstock, Schüler der 13. Klasse am Friedrichsgymnasium, hat sich kritisch zu den Mehrarbeitsplänen des Hessischen Kultusministeriums für Lehrer geäußert. Rosenstock, der erst jüngst für die Dauer des laufenden Schuljahres gewählt wurde, sagte in einem Gespräch mit der HNA, daß die Lehrer „nur oberflächlich“ Leidtragende der ministeriellen Pläne seien.

„Es nützt den Schülern wenig, wenn die Lehrer mehr arbeiten müssen“, so Rosenstock. Vielmehr werde sich die Unterrichtssituation verschärfen, weil die Kollegien mangels Neueinstellungen „überaltern“ und aufgrund fehlender Lehrkräfte eine „Rückkehr zum Frontalunterricht“ drohe. „Wir brauchen junge Lehrer“, so der Stadtschülersprecher, „weil die moderne Lehrkonzepte und aktuelles Wissen an die Schulen bringen.“

Rosenstock sagte: „Die geplanten Einsparungen durch Mehrarbeit der Lehrer finden auf dem Rücken der schwächeren Schüler statt.“ Bei größeren Klassen und Kursen nähmen Konkurrenz- und Leistungsdruck zu. „Die Lehrer trifft das, was da in Wiesbaden beschlossen worden ist, weit weniger, als die Schüler“, zeigte sich der Stadtschülersprecher überzeugt.

Denn: „Den Lehrern geht's darum, nicht noch mehr belastet zu werden. Den Schülern geht's um die Qualität des Unterrichts.“ Im Wiesbadener Ministerium, so Rosenstock abschließend, herrsche offenbar keine Klarheit über die wirkliche Situation an den Schulen. „Sonst würden die nicht solche Pläne aufstellen.“ *(tpa/Foto:Fischer)*

Ist gegen die Ministerpläne: Stadtschülersprecher Rolf Rosenstock

STAHLBAU GÜNTHER

Entlassung in unsichere Zukunft

Ein seltener Fall: Sechs Jahre arbeitete Stahlbau Günther unter Konkursverwaltung. Doch in sieben Monaten ist Schluß. Das Gelände wird verkauft.

KASSEL ■ Die 58 Dreher, Schlosser und Angestellte der Stahlbaufirma Günther werden, wie bereits gestern kurz berichtet, ab 30. Juni kommenden Jahres ohne Arbeit sein: Das Unternehmen an der Bettenhäuser Yorckstraße, das seit 1988 unter Konkursverwaltung arbeitet, werde dann endgültig vom Konkursverwalter geschlossen, so die Information von Betriebsrat Horst Kreutzer und der Industriegewerkschaft (IG) Metall.

Konkursverwalter Martin Lepper begründete gegenüber unserer Zeitung den Schritt zur Stillegung des Betriebes mit dem Verkauf der Immobilie. Sechs Jahre lang habe man einen Großteil der Arbeitsplätze erhalten können, immer auf der Suche nach einem Betrieb, der das Unternehmen mit seinem Jahresumsatz von rund elf bis zwölf Millionen DM hätte übernehmen können.

Hoher Kaufpreis

Jetzt sei eine Kasseler Spedition an die Gläubigerbank, die Landeskreditkasse Kassel (LKK), herangetreten und habe einen sehr hohen Kaufpreis (drei Millionen DM) angeboten. Daraufhin habe die Bank Lepper angewiesen zu verkaufen. Der Spediteur wolle aber das Geschäft von Stahlbau Günther nicht weiterführen. Demzufolge müsse der Betrieb geschlossen werden.

Der Entschluß, den Betrieb, der vor allem Brücken und Silos herstellt, zuzumachen, komme „vollkommmen überraschend“, so Wolfgang Otto-Manderbach IG Metall-Sekretär. Denn Stahlbau Günther habe zwar im vergangenen Jahr 900 000 DM Verlust gemacht und 15 Mitarbeiter entlassen müssen, sich aber generell in den vergangenen acht Jahren durchaus auf dem Markt behaupten können, – auch, weil die Beschäftigten zeitweilig auf Tarifverbesserungen verzichtet hätten.

„Wir sind sehr deprimiert“, beschreibt Horst Kreutzer die Stimmung. Das liege einerseits an dem sicheren Verlust des Arbeitsplatzes und der geringen Chance, eine Abfindung zu bekommen: die Erfüllung der Gläubigerforderungen würden wohl kaum etwas übrig lassen, erwartet IG-Metall-Vertreter Manderbach.

Unsichere Zukunft

Hinzu kommt aber noch die Entlassung in eine unsichere Zukunft: Über die Hälfte der 58 Beschäftigten ist über 45 Jahre alt und damit auf dem Arbeitsmarkt schwer vermittelbar. *(she/hos)*

HELLWEG ZU BAUHÖFEN

Vor Privatisierung gewarnt

Sollten die Bauhöfe des Tief- und des Hochbauamts zusammengelegt und privatisiert werden? Stadtrat Hellweg widerspricht vehement.

KASSEL ■ Der Leiter des Hochbauamts, Hans-Joachim Neukäter, der stellvertretende Leiter des Tiefbauamts, Rolf Meister, sowie Stadtbaurat Uli Hellweg haben gestern eindringlich vor den Folgen einer möglichen Privatisierung und Zusammenlegung der Bauhöfe des Tief- und des Hochbauamtes gewarnt. Eine solche Maßnahme war in der jüngsten Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses als Empfehlung an die am Montag tagende Stadtverordnetenversammlung beschlossen worden.

„Kostentreibend“

Abgesehen von der von den Politikern im Ausschuß nicht angesprochenen Tatsache, daß es Bauhöfe nicht nur im Tief- und Hochbauamt, sondern auch im Garten-, Sport- und Straßenverkehrsamt gibt, bezeichnete Hellweg den Beschluß des Ausschusses als „unsinnig und kostentreibend“. Detailliert belegten Meister und Neukäter Hellwegs Urteil: Rolf Meister rechnete vor, daß die in vier Kolonnen organisierten 16 Mitarbeiter des Tiefbauamts-Bauhofs die Stadt pro Kolonne jeden Tag rund 1700 Mark kosten. Und: Die Männer, die ohnehin nur kleinere Straßenschäden ausbessern, seien voll ausgelastet. Private Anbieter, so Meister, würden für die gleichen Arbeiten 2250 Mark nehmen. Hans-Joachim Neukäter argumentierte unter anderem mit den Personalkosten, die im Bauhof des Hochbauamts deutlich niedriger seien, als bei privaten Anbietern.

Geprüft

Wie Meister hat auch Neukäter anläßlich der Beschlußfassung im Haupt- und Finanzausschuß die Wirtschaftlichkeit der jeweiligen Bauhöfe geprüft. Neukäter: „Unter Berücksichtigung aller Personalkosten und aller Nebenkosten kommen wir auf einen durchschnittlichen Stundenlohn unserer Leute von rund 54 DM.“ Dem stünden die bei Kasseler Betrieben üblichen Sätze in Höhe von 65 bis 75 Mark pro Stunde gegenüber – ein klarer Kostenvorteil der städtischen Bediensteten, der sich im Jahr auf etwa 200 000 Mark addiere.

Selbst unabhängig von reinen Wirtschaftlichkeitserwägungen – so argumentieren Hellweg, Neukäter und Meister – gibt es viele Gründe, die den Betrieb eigener kleiner Werkstätten für die Stadt „nicht nur als sinnvoll, sondern als unerläßlich erscheinen lassen.“ Da ist zum einen die Flexibilität der eigenen Leute, die sofort zur Verfügung ständen, wenn dies nötig sei. Zum anderen operieren die städtischen Bediensteten besonders in den Aufgabenbereichen mit niedrigem Auftragswert. Der Effekt sei eine „enorme Verwaltungsvereinfachung“: Ortskenntnis könne vorausgesetzt werden und eine gegebenenfalls erforderliche Betreuung durch Bauleiter (Ingenieure) wäre bezogen auf den Auftragswert unverhältnismäßig.

Unnötige Verunsicherung

Hellwegs, Meisters und Neukäters Fazit: Die Bauhöfe tragen eher zur Kostenminderung bei, als daß sie unnötige Kosten verursachen. Bleibe nur die Bitterkeit unter den Bediensteten, deren Arbeitsplätze unnötigerweise in Frage gestellt worden seien. *(tpa)*

ERHOLUNG

Anträge bald stellen

KASSEL ■ Ein Erholungsprogramm für Kriegsbeschädigte und Kriegshinterbliebene aus Hessen findet auch im kommenden Sommerhalbjahr 1995 wieder statt.

Das von der Hauptfürsorgestelle des Landeswohlfahrtsverbandes Hessen und den örtlichen Fürsorgestellen für Kriegsopfer sowie den Landkreisen in Hessen vorbereitete Programm soll die Erholungssuchenden in Hotels und Pensionen der Badeorte sowie bevorzugter Fremdenverkehrsgebiete in Hessen, im Schwarzwald, in den Deutschen Alpen sowie an der See führen.

Das Sommererholungsprogramm beginnt am 29. April. Anträge sollten möglichst bald, spätestens bis zum 9. Januar 1995 bei der Fürsorgestelle für Kriegsopfer im Kasseler Rathaus, Zimmer K 324/K 326, gestellt werden. Es wird darauf hingewiesen, daß die Leistungen der Erholungshilfe abhängig von Einkommen und Vermögen sind. Nähere Auskünfte werden unter den Telefonnummern 7 87–51 01 bis 7 87–51 03 erteilt. Die Sprechzeiten sind jeweils montags, mittwochs und freitags von 8.30 bis 12.30 Uhr. *(red)*

„Am Fasanenhof“: Verlegung von Gas- und Wasserrohren am Montag

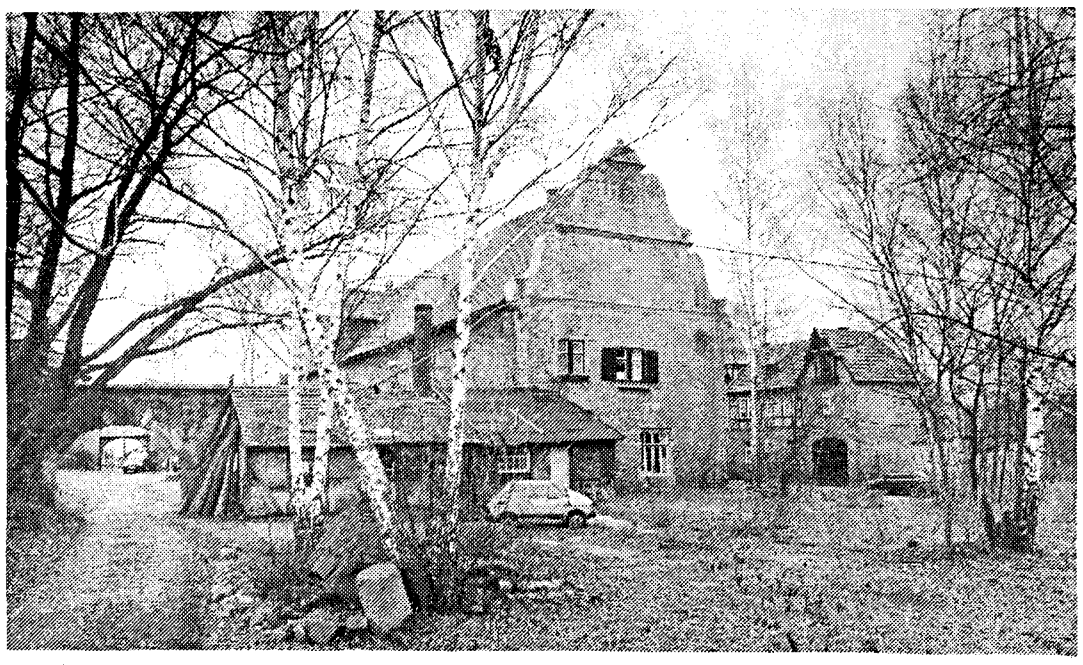
KASSEL ■ In der Nacht von Montag, 12. Dezember, auf Dienstag 13. Dezember, werden im Bereich der Kreuzung Ihringshäuser Straße/Am Fasanenhof Gas- und Wasserrohre verlegt. Während der Arbeiten sind die Ampeln im Bereich Ihringshäuser Straße/Eisenschmiede/Am Fasanenhof ausgeschaltet. Die Straße Am Fasanenhof wird zur Einbahnstraße, eine Zufahrt von der Ihringshäuser Straße ist während der Arbeiten nicht möglich.

Um die Behinderungen für alle Verkehrsteilnehmer so gering wie möglich zu halten, finden die Bauarbeiten nachts statt. Durch die eingesetzten Maschinen kann es zu Lärmbelästigungen kommen. *(eg)*

KURZ NOTIERT

Öffnungszeiten der Beratungsstelle

KASSEL ■ Die Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle, sowie der Betreuungsbereich der Sozialtherapie Kassel e.V., Motzstr. 3, 34117 Kassel, ☎ 78 01 99, ist von Freitag, 27., bis Montag, 30. Dezember, täglich von 9 bis 12 und von 14 bis 16 Uhr erreichbar.



Die ehemalige Gießerei an der Leipziger Straße in Bettenhausen – der Messinghof – ist eines der ältesten Gebäude Kassels. (Foto: Rosenthal)

SPD-FORDERUNGEN

Behörden sollen wachgerüttelt werden

NORDSHAUSEN ■ Eine drastische Reduzierung der erlaubten Höchstgeschwindigkeit von derzeit 100 Kilometer pro Stunde auf der Strecke zwischen der Autobahnabfahrt Wilhelmshöhe und Nordshausen hat der SPD-Ortsverein des Stadtteils gefordert. Tote, Schwerverletzte und riesige Sachschäden in der Vergangenheit sollten die Verantwortlichen in den Behörden endlich wachrütteln, fordern die Sozialdemokraten.

Neben der Geschwindigkeitsreduzierung müsse ein Überholverbot verhängt werden, es müßten „psychlogische Warntafeln" aufgestellt und der Ortseingang vorverlegt werden.

Darüber hinaus fordern die Nordshäuser Sozialdemokraten Geschwindigkeitskontrollen und – mittelfristig – einen Umbau der Kreuzung B 520/Konrad-Adenauer-Straße, um den Straßenabschnitt zu entlasten.

Gerade der Kurvenbereich der Straße überfordere viele Kraftfahrer, die von der Autobahn kämen, das Geschwindigkeitsgefühl verloren hätten und sich angesichts der zunächst geraden Gefällstrecke in Sicherheit fühlten. Andere nutzten die Kurven in maßloser Selbstüberschätzung als „Teststrekke", wieder andere gingen die Strecke schon verängstigt an, da sie befürchteten, daß andere die Kontrolle über ihr Fahrzeug verlieren. Dies, so die SPD, seien unhaltbare Zustände, die dringend und schnell geändert werden müßten.

(wet)

WALLSTRASSE

Grundwasser mit Chemikalien belastet

Schadstoffmessungen werden in den Häusesrn der GWH in der Wallstraße durchgeführt. Grund: Boden und Grundwasser sind mit Lösungsmitteln belastet. Ab Januar soll saniert werden.

UNTERNEUSTADT ■ In den Häusern der GWH in der Wallstraße werden in den nächsten Tagen genaue Messungen auf Schadstoffbelastungen durchgeführt. Das veranlaßte das Altlastendezernat beim Regierungspräsidium Kassel. Als Grund für die Messungen nennt der zuständige Sachbearbeiter Reinhard Brodeck: Das Grundwasser unter den Wohnhäusern ist mit leichtflüchtigen Lösungsmitteln erheblich belastet und diese Stoffe breiten sich gasförmig aus. Übersteigen die Werte in der Luft vom Gesundheitsministerium festgestellte Durchschnittswerte, ist Eingreifen geboten, so der Experte. Für die Betroffenen kann sich die Belastung durch Übelkeit und Erbrechen auswirken.

Bereits 1992 sei man im Zuge von Bodenuntersuchungen auf dem Grundstück der ehemaligen Zündholzfabrik auf die Lösungsmittel im Grundwasser gestoßen. Von der Zündholzfabrik konnten diese Rückstände nicht stammen. Nachforschungen führten zur Reinigung, Wäscherei und Färberei Ebeling, die von 1931 bis 1974 auf dem Nachbargrundstück stand. Seit 1984 stehen hier die sechs Wohngebäude der GWH.

Erstmals im Oktober dieses Jahres haben laut Brodeck Messungen in den Häusern erhöhte Schadstoffbelastungen ergeben. Die leichtflüchtigen Kohlenwasserstoffe lassen sich in ihrer gasförmigen Ausbreitung durch Mauerwerk und Beton nicht behindern. Ab Januar sollen die schädlichen Gase aus dem Boden unmittelbar um die Wohnhäuser abgesaugt und gefiltert werden, erläutert Brodeck. Anschließend muß eine umfängliche Grundwassersanierung vorgenommen werden. Kostenpunkt nach Schätzung des Experten: 350 000 allein für das Absaugen im Gebäudebereich, inklusive Grundwassersanierung eine siebenstellige Summe. Nach dem in solchen Fällen geltenden Verursacherprinzip hat sich die Behörde an den Rechtsnachfolger des Reinigungsunternehmens gewandt.

Wer am Ende die Sanierung zahlt, werden die Gerichte klären müssen. Schon die Untersuchung der vorhandenen Altlasten mußte im Zuge einer gerichtlich erwirkten Entscheidung ersatzweise von der Hessischen Industriemüll GmbH durchgeführt werden. *(hox)*

IN KÜRZE AUS DEN ORTSBEIRÄTEN

Verkehrslenkung in der Innenstadt

STADTMITTE ■ Die Umgestaltung des Knotenpunkts Frankfurter Str./Fünffensterstr. ist Thema der nächsten Sitzung des Ortsbeirats Mitte am Mittwoch, 14. Dezember, 18 Uhr im Lesezimmer des Rathauses. Weiter Themen der Sitzung sind u.a. die Verkehrslenkung im Kreuzungsbereich Fr.-Ebert-Str./Karthäuserstr./B.-Brunner-Str., sowie ein Antrag auf Einrichtung von Fußgängerüberwegen in der Nähe des Hauptbahnhofs.

Goethestern: Künstlerische Nutzung?

VORDERER WESTEN ■ Mit einer Bürgerfragestunde beginnt die nächste Sitzung des Ortsbeirats West am Donnerstag, 15. Dezember, 19 Uhr, in der Jugendherberge, Schenkendorfstraße 18.
Anschließend werden die Stellungnahme des Gremiums zum Landschaftsplan Zweckverband Raum Kassel, Teilbereich Kassel Nordost sowie ein Antrag zur künstlerischen Nutzung des Goethesterns erörtert. Weitere Themen: ordnungswidriges Parken auf Bürgersteigen und Fußgängerüberwegen, Überquerungsmöglichkeit der Wilhelmshöher Allee zwischen Wehlheider Platz und Pestalozzistraße.

Landschaftsplan wird diskutiert

FORSTFELD ■ Mit dem Landschaftsplan Zweckverband Raum Kassel, Teilbereich 5 – Ost beschäftigt sich der Ortsbeirat Forstfeld in seiner nächsten Sitzung am Donnerstag, 15. Dezember. Beginn der Sitzung ist um 17 Uhr im Haus Forstbachweg, Forstbachweg 16 c.

Hellweg: Votum für Skulpturen

SÜDSTADT ■ Stadbautrat Uli Hellweg hat sich kritisch zu einem Vorstoß des CDU-Stadtverbands Süd geäußert. Die Christdemokraten hatten den sofortigen Abbau der Skulpturen in der Menzelstraße gefordert. Offensichtlich, so Hellweg, gebe es seitens des CDU-Stadtverbands Süd und den CDU-Mitgliedern des Ortsbeirats Süd keinen direkten Draht. Denn sonst hätte der Pressesprecher wissen müssen, daß sich der Ortsbeirat Süd vehement für den Erhalt der Skulpturen ausgesprochen habe. Dies, so Hellweg, sei auch von dem damaligen Ortsvorsteher Lehmann (CDU) ausdrücklich betont worden. Hellweg weist darauf hin, daß er selbst den Ortsbeirat in gebeten hat, dem Abbau der Figuren zuzustimmen, zuletzt mit Schreiben vom 14. Juli des Jahres. Gleichzeitig habe er empfohlen, in Zusammenarbeit mit der GhK Verhandlungen über Alternativen zu führen. Von den „unansehnlichen" Skulpturen, so Hellweg, gehe zur Zeit keine Gefahr aus. Dennoch sollten sie abgeräumt werden, wie es auch die GhK fordere. *(tpa)*

MESSINGHOF

Am besten ohne Mieter

Streit um den Messinghof: Eine Immobilienfirma, die Besitzerin der ehemaligen Gießerei, will die Mieter raus haben.

BETTENHAUSEN ■ Müssen die Bewohner des Messinghofs ihre Bleibe bald räumen? Diese Frage wird immer brennender, seitdem der langjährige Hauptmieter der historischen Gießerei an der Leipziger Straße, der GhK-Kunstprofessor Rolf Lobeck, seinen Mietvertrag zum 1. September des Jahres gekündigt hat. Seine ehemaligen Untermieter, acht Studentinnen und Studenten, überweisen zwar nach eigenen Angaben ihre Miete fleißig weiter an den Messinghof-Besitzer, die bayerische Immobilienfirma „Weno". Aber die will nur eins: Nicht nur der Haupt-, sondern auch die Untermieter sollen raus. Und zwar sofort.

VON TIBOR PÉZSA

Nun ist der Messinghof nicht irgendein Haus in Kassel. Als eines der ganz wenigen erhaltenen Renaissancegebäude vom baugeschichtlichen Rang etwa des Zeughauses oder des Marstalls ist der Messinghof für die städtischen Denkmalschützer von höchstem Wert. 1679 gebaut, wurde hier unter anderem zwischen 1713 und 1717 das Wahrzeichen Kassels hergestellt: der Herkules. Hier, an der Leipziger Straße in Bettenhausen, begann die traditionsreiche Geschichte der Metallindustrie in Kassel.

In den 70er Jahren von Professor Lobeck entdeckt und zusammen mit Studenten zu Wohn- und Atelierräumen ausgebaut, mauserte sich der museal anmutende Komplex zu einem lebendigen Treffpunkt der Kunst- und Uniszene. Und nun?

Schon seit April, sagen Diana Engel und Thilo Graf, zwei der Messinghof-Bewohner, stehen dort zwei Wohnungen mit zusammen fast 200 Quadratmetern Wohnfläche leer. Acht Monate. Billige Wohnfläche. Auszugsgrund: Die unsichere Zukunft des Gebäudes. Eine weitere Wohnung in dem Komplex steht seit August leer.

„Unser großes Problem", sagt Josef Neumeyer, Geschäftsführer der „Weno" im bayerischen Bad Birnbach, „sind die denkmalschützerischen Auflagen." Gäbe es die nicht – dann hätte die „Weno" ihre Pläne schon „realisiert": ein Hotel etwa neben dem Messinghof und ein gediegenes Restaurant, vielleicht auch mit Tagungsbetrieb in dem alten Gemäuer.

Positiv beschieden

Marlies Finis-Sauer vom Amt für Bauordnung und Denkmalpflege bestätigt die Pläne der „Weno". Das Amt habe von der Firma eine „Bauvoranfrage" erhalten und diese positiv beschieden. Gebaut und verändert werden könne an dem historischen Ort aber erst nach einer sorgfältigen Bestandsuntersuchung. Das heißt zum Beispiel: Fußböden öffnen, Decken anbohren, tragende Balken freilegen – all dies Kosten, denen zunächst keinerlei Einnahmen gegenüberstehen. Josef Neumeyer wirbt um Verständnis: „Wir müssen da einfach mit einem ganz spitzen Bleistift rechnen."

Aber warum sollen die Studenten raus, wenn noch gar nicht alles klar ist? „Das Problem ist", sagt der „Weno"-Geschäftsführer, ohne konkreter zu werden, „man muß solche Pläne ganz kurzfristig realisieren können." Und das gehe am besten ohne Mieter. Dabei versichert er eindringlich, „so schnell wie möglich" handeln zu wollen. Die „Weno" betrachte den Messinghof keinesfalls als Spekulationsobjekt.

Die Studenten sehen das anders. „Hier ist seit über 15 Jahren Wohnraum", sagt Thilo Graf. „Das ist unser Zuhause." Er und Diana Engel weisen auf viele unentgeltliche Arbeiten hin, die sie zur Instandhaltung des Gebäudes verrichtet haben. Schon ein Winter ohne Bewohner könne die Bausubstanz stark beeinträchtigen. Vor allem aber, so Thilo Graf: „Wir haben den politischen Anspruch, daß bei der jetzigen Wohnungsnot in Kassel kein Wohnraum leersteht."

In diesem Punkt – juristisch gesprochen: hinsichtlich der „Zweckentfremdung von Wohnraum" – argumentieren die Studenten nicht allein. Wie Hans-Jürgen Schweinsberg, Pressesprecher der Stadt, sagt, hat das Kasseler Bauverwaltungsamt der „Weno" bereits gleichlautende Bedenken mitgeteilt. Schweinsberg: „Die Firma hat dem widersprochen."

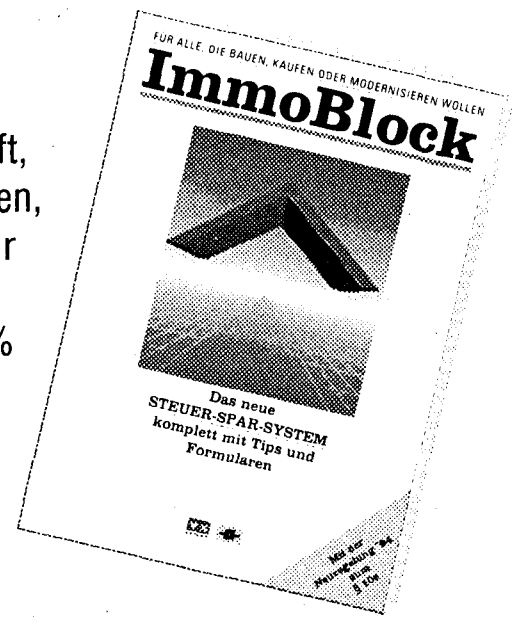
Das Ende der mehrseitigen Meinungsverschiedenheiten ist offen: Die Studenten hoffen auf einen erst ein paar Wochen alten Gesetzentwurf der Landesregierung, der die „Zweckentfremdung von Wohnraum" strenger als bisher definiert, vor allem zu Gunsten einkommensschwächerer Bürger und im Fall billigerer Wohnungen.

Und Professor Lobeck? Der hofft auf eine Verständigung zwischen seinen ehemaligen Untermietern, der „Weno" und der Stadt. Der Mann, selbst schon Bestandteil der langen Geschichte des Messinghofs, fordert: „Mindestens bis zum Baubeginn" sollten die Studenten drin bleiben dürfen. „Wenn es überhaupt je dazu kommt."

GELD-TIPS

Billiger und schöner:
Einzug ins renovierte Eigenheim

Wer eine Altbauwohnung kauft, sollte unbedingt erst renovieren, dann einziehen. Die Kosten für die Renovierung können Sie nämlich absetzen. Bis zu 15 % des Kaufpreises für Haus oder Wohnung dürfen Sie vom zu versteuerten Einkommen abziehen – maximal 22 500 DM.



Mehr dazu und viele wichtige Tips im ImmoBlock: rund 100 Seiten mit kurzen Erläuterungen und praktischen Vordrucken. Für 10 DM bei uns.

Volksbank

Ihre Bank in der Region

KABARETT

Alles möglich

VELLMAR ■ Die „Tolleranzen" aus Frankfurt, die vor Jahresfrist schon einmal im Piazza gastierten, haben sich verändert. Denn ein Mitglied des bis dahin rein männlichen Ensembles wurde – zeitgemäß, wenn auch verspätet – durch die notwendig gewordene Quoten-Lesbe ersetzt.

Nun also schwul-lesbische Comedy mit für manche Partei vorbildlichem Frauenanteil, was dem Ganzen aber in diesem Fall weder Gewinne noch Verluste schafft.

Durch die Besetzung ist das Thema vorgegeben und so wird vorgeführt, was für Schwule und Lesben „zwischen Fuß und Scheitel alles möglich ist" – und sich letztendlich von den „artenschutzberechtigten Heteros" nicht übermäßig unterscheidet.

Dem alltäglichem Ernst des Lebens sind die Szenen abgeschaut, die dann natürlich übertrieben karikiert und manchdmal sogar komisch oder gar ironisch auf die Bühne gebracht werden. Daß da manchmal Einfachkeit herrscht, ist nicht zu verleugnen.

Und wenn auch das gemischte Ensemble mit Nachdruck für die immer noch notwendige Toleranz kämpft, so täte echte Selbstironie trotzdem gut. Für Unterhaltung und manchen herzhaften Lacher ist bei diesem lebhaften Kommen und Gehen aber gesorgt.

Wenn ein besonderes Anliegen der „Tolleranzen", die Aids-Aufklärung, an zwei Stellen etwas arg rührselig, bzw. lehrerhaft daherkommt, so zeugt dies leider immer noch vom verkrampften Umgang mit dieser Krankheit und mit Safer-Sex-Praktiken sowie von mangelndem Wissen. Doch von einer reinen Aufklärungs-Show sind die „Tolleranzen" weit entfernt, sie machen Comedy, was nochmals heute und am Sonntag, jeweils 20.30 Uhr, zu erleben ist. *Bertram G. Bock*

„COSI"-PREMIERE

Ira Levin dirigiert

KASSEL ■ Für die Premiere der Opera buffa von Mozart „Cosi fan tutte" am Freitag, 16. Dezember, bei der, wie berichtet, Generalmusikdirektor Georg Schmöhe sein Dirigat niedergelegt hat, hat jetzt die Intendanz des Staatstheaters den renommierten Mozart-Dirigenten Ira Levin gewonnen.

Levin hat bereits bei mehreren „Cosi"-Inszenierungen in Deutschland und den USA am Pult gestanden. Am Kasseler Opernhaus hat er zuletzt im Mai des Jahres die deutsche Erstaufführung der Komischen Oper von Carl Nielsen „Maskerade" dirigiert.

Ira Levin wird ab sofort, so Intendant Leinert, mit Johannes Wedekind die Endproben zur Opernpremiere im Schauspielhaus leiten. *(jsa)*

KULTURTERMINE

THEATER

Helmut Mooshammer liest Weihnachtsgeschichten am Sonntag, 11. Dezember, 17 Uhr, in der Lesereihe im tif unter dem Titel „Literarisches zwischen Anisbögen und Zimtsternen". Anja Schmidt singt dazu Lieder von Cornelius.

Umwelt- und Kindertheater mit Musik spielt das türkische Arkadas-Theater aus Köln unter dem Motto „Hilfe! Die Menschen kommen!" am Sonntag, 11. Dezember, 17 Uhr, beim „2. Internationalen Fest Bettenhausen" in der Kulturfabrik Salzmann. Die Vorstellung am Montag, 12. Dezember, beginnt um 16 Uhr und nicht, wie anderweitig angekündigt, um 9.30 und 11 Uhr.

„Liebe Jelena Sergejewna" von Ljudmilja Rasumowskaja wird wegen der großen Nachfrage noch einmal am Mittwoch, 14. Dezember, 15 Uhr, im KIK im DGB-Haus, Spohrstraße, gespielt. Regisseur Jürgen Fuhrmann hat die Inszenierung mit Schauspielern aus Kassel, Dresden, München und Eisenach erarbeitet.

KONZERTE

Zwei junge Opernsänger der Budapester Staatsoper, die Mezzosopranistin Anna Sterzer und der Bassist Stanislaw Mizekewitsch, sind am Sonntag, 11. Dezember, 19.30 Uhr, Evangelisches Gemeindehaus Niestetal-Sandershausen, mit Arien von Mozart, Verdi, Bizet, Tschaikowski, Francesco Cilea u.a. zu hören. Klavierbegleitung: Iwan Urwalow.

Otfrid Nies (Violine) und Hellmuth Vivell (Klavier) bilden für das 1. Kammerkonzert 1994/95 des Staatstheaters am Montag, 12. Dezember, 20 Uhr, Blauer Saal (nicht, wie sonst: Schauspielhaus), ein oftmals bewährtes Duo. Auf ihrem Programm stehen die Sonaten A-dur op. 30/1 von Ludwig van Beethoven, f-moll op. 80 von Sergej Prokofjew und d-moll op. 108 von Johannes Brahms.

ROCK POP JAZZ

Die Sparbierband und der eritreische Sänger Abrar Osman geben im Rahmen der Reihe „Arabischer Herbst" am Sonntag, 11. Dezember, 20.30 Uhr, ein gemeinsames Konzert im Kulturzentrum Schlachthof.

KABARETT

„Die Türkinnen kommen" heißt es am Sonntag, 11. Dezember, 20 Uhr, beim „2. Internationalen Fest Bettenhausen" in der Kulturfabrik Salzmann, wenn das Arkadas-Theater ihr Putzfrauen-Kabarett auf die Bühne bringt.

LESUNG

Zu einem besinnlichen Abend mit Texten und Bildmeditionen rund um die Hirten an der Krippe, laden Gudrun Sander und Ulrike Massely am Montag, 12. Dezember, 19.30 Uhr, in den Gemeindesaal der Karlskirche, Obere Karlsstraße 3, ein.

AUSSTELLUNG

Gestrichenes. Unter diesem Titel zeigen Astrid Fichtler, Irene Weymann und Ralph M.- Luedtke ihre Zeichnungen in einer Ausstellung, die in den Räumen der Augenarzt-Praxis Joachim Fichtler, in Vellmar, Rathausplatz 4, ab Montag, 12. Dezember, während der Praxiszeiten gezeigt wird.

AI-KULTURABEND

Collage leidenschaftlicher Entrüstung

Frauen als Opfer von Folter und sexueller Gewalt waren Thema eines Kulturabends von amnesty international im Theater im Fridericianum.

Uta Kaschubowski (re.) und Simone Betsch stellten die Leiden gefolterter Frauen in einer szenischen Collage dar. (nh)

KASSEL ■ „Na, wie hat es euch gefallen?" Die Frage kommt einem fast automatisch über die Lippen – eine harmlose Floskel am Ende der Vorstellung. Beim kulturellen Abend der Kasseler Gruppe der Menschenrechtsorganisation „amnesty international" (ai) war sie absurd. Das Publikum im tif erlebte eine atmosphärisch dichte, collagenhafte Inszenierung zur Situation politisch verfolgter Frauen in Lateinamerika. „Leidenschaftliche Entrüstung" hieß die Veranstaltung mit klassischer Musik, Gesang, Schauspiel und einer aufwühlenden Lesung.

In Zusammenarbeit mit dem Staatstheater und der Freien Akademie Kassel hatte sich die ai-Gruppe exemplarisch mit der Folterung von Frauen in argentinischen und chilenischen Militärdiktaturen auseinandergesetzt. Frauen seien Opfer „doppelter Verfolgung", die politisch und geschlechtlich motiviert sei, so die Menschenrechtsgruppe.

Die Schilderung des Leidens einer inhaftierten Studentin in der Lesung „Susana – Requiem für die Seele einer Frau" stellte das geschundene Individuum in den Mittelpunkt. Die Schauspielerin und Regisseurin Uta Kaschubowski präsentierte an diesem Abend den Text von Omar Rivabella, der dem Tagebuch eines Opfers folgt, gleich zu Beginn. Engagiert und mit differenzierter Emotion las sie die Chronik, berichtete sie von Elektrofolter, Vergewaltigungen und Tötungen im „Operationszimmer" des Gefängnisses, von der „Sodomisierung" der Opfer.

Die detailierte Beschreibung der Methoden der zynischen Folterknechte, die Innensicht eines vollkommen ausgelieferten Menschen, waren schwer zu ertragen. Uta Kaschubowski zeigte eine Frau zwischen Aufbäumen und Apathie, die den Boden unter den Füßen verliert: Auch Folterer können „gute Väter" und Ehemänner sein. Fraglich ist jedoch, inwieweit der flüsternd und brüllend vorgetragene Tagebuchtext in seinem Grauen nachvollziehbar sein kann.

Ein melancholisches Lied aus Argentinien, gesungen von der Kasseler Sängerin Sabine Roppel und zurückhaltend begleitet von Baß, Gitarre und Querflöte, gehörte zum weiterem Programm, ebenso wie das Streichquartett a-moll und „Der Tod und das Mädchen" von Schubert, gespielt vom GhK-Orchester.

In einem Ausschnitt aus dem Theaterstück „Der Tod und das Mädchen" von Ariel Dorfman gab schließlich ein Täter Selbstauskunft über seine „Brutalisierung", über Erregung und „Experimentierfreude" bei der Folterung von Frauen.

Bei der Konfrontation mit einem seiner Opfer, dargestellt von Simone Betsch, in dessen Gefangenschaft er gerät, bleibt das Wesen der Beziehung jedoch unklar. Offenkundig ist aber, daß einmal erlittene Folter lebensbestimmend bleibt.

Milko Haase

KONZERT

Wiederentdeckte Komponistin

Im Anthroposophischen Zentrum wurde die Reihe „Komponistinnen und ihr Werk" fortgesetzt.

KASSEL ■ Die verdienstvolle Reihe „Komponistinnen und ihr Werk" widmete sich jetzt im Anthroposophischen Zentrum einer Komponistin des 19. Jahrhunderts, der Französin Louise Farrenc (1804-1875), die in ihrer Zeit anerkannt und hochgeehrt war und auch im öffentlichen Pariser Musikleben eine bedeutende Rolle spielte.

Veranstalterin Christel Nies zog in ihrer Einführung einige erhellende Parallelen zur deutschen Zeitgenossin Fanny Hensel und zur unterschiedlichen Stellung der Künstlerin in Deutschland und Frankreich, vertat aber gleichzeitig eine Chance: Statt Biographie und Werk als persönliches Schicksal einer Frau zu werten, die sich mit Kammermusik im damaligen Paris, das überwiegend opernhörig war, nicht durchzusetzen vermochte, wäre Louise Farrenc deutlicher in das Umfeld anderer französischer Zeitgenossen einzubetten gewesen,

In ihrer Zeit anerkannt und hochgeehrt: Louise Farrenc (1804–1875)

die zwar nur an einer Hand abzuzählen sind, die aber auch schon in den 1840er Jahren erfolgreich für dieselben Besetzungen (vom Trio bis hin zum Nonett) komponiert haben und in ähnlicher Weise in Vergessenheit geraten sind.

Denn die Komponistin steht fest in einer Generation, die sowohl in ihrer Melodienseligkeit von der italienischen und französischen Oper sowie von der klassischen Nomenklatur beeinflußt ist und die in Frankreich den ganz typischen nationalen Kammermusikstil begründete, der uns erst mit solchen Namen wie César Franck und Saint-Saens wieder geläufiger ist.

Daß ihr Name ganz oben auf der Liste der wiederzuentdekkenden Komponistinnen stehen muß, zeigen insbesondere ihre beiden an diesem Abend vom Linos-Ensemble so umwerfend interpretierten Klavierquintette (mit Kontrabaß) op. 30 und op. 31, wobei das zweite Werk noch zupackender von der Themenqualität und abgerundeter in der Komposition und in der Ausgewogenheit der Instrumente erschien.

Die vier Streicher entwickelten eine so intensive und farbige Tongebung, daß Konstanze Eickhorst im Klavierpart die höchst virtuosen Aspekte voll ausleben könnte. Die brillanten technischen Fähigkeiten der Pianistin waren auch im „Air russe varié" op. 17 zu bewundern, einem typischen Salonstück, das kompositorisch eher hinter den anderen Werken zurücksteht, das sich aber Kritiker Robert Schumann ausgesucht hat, um der Komponistin ein paar Artigkeiten zu sagen (bei der damaligen Nabelschau in Deutschland hat man eben den neuen französischen Stil – man denke an Berlioz – kaum zur Kenntnis genommen).

Der kurze Eindruck, den Winfried Radermacher aus der Violinsonate op. 39 vermitteln konnte, ging nicht so tief; festzuhalten bleibt jedoch, daß Farrencs Musik keineswegs in Relation zu ihrem asketischen Erscheinungsbild gesetzt werden kann, wie es ein Biograph einst tat. Doch müßte gerade die hier zitierte Eva Weisweiler wissen, daß vor dieser absurden Analogie auch männliche Kompositionskollegen nicht sicher waren und noch sind.

Christiana Nobach

KULTURFABRIK SALZMANN

Souveränes Duo

Silvana Deluigi und Luis Di Matteo waren zu Gast in der Kulturfabrik Salzmann. Zeitlose Tango-Melancholie begeisterte das Publikum.

KASSEL ■ Die Wurzeln des Tangos entstanden um die Jahrhundertwende in den Barrios, jenen von Industrie und Halbweltlokalen durchsetzten Vorstädten von Buenos Aires, in denen sich ein buntes Völkergemisch von Einwanderern gegenseitig inspirieren konnte ... welches Gebäude könnte ein besseres Ambiente für diese spezifische Atmosphäre bieten, als die unlängst fördergepriesene Kulturfabrik Salzmann?

Candombe und Milonga, schnelle Tänze, die den ursprünglichen Stil geprägt haben, tauchen im Spiel von Luis Di Matteo freilich nur noch als rhythmisches Zitat auf, im Laufe eines knappen Jahrhunderts ist aus dem Vorstadtvergnügen eine Kunstform erwachsen, die schließlich im Tango Nuevo mündet. In episch ausladenden Suiten für Bandoneon-Solo nähert sich der Virtuose Formen zeitgenössischer Kammermusik, nutzt aber in Begleitformen und Voicings auch die Errungenschaften des Jazz.

Das Bandoneon, welches mit seinem immensen Tonumfang und einer völligen Unabhängigkeit der beiden Handseiten eine klavierähnlich dichte Spielweise erlaubt, scheint dabei wie geschaffen, Brücken zu schlagen: komplexe, strengkomponierte Akkordschichtungen verbinden sich da an diesem Abend mit dem lebendigen, modulationsfähigen Balg-Atem des Instruments zu einem intensiven Kunstgenuß.

Eine expressive Steigerung erfuhr das Konzert im restlos gefüllten Salzmann-Theaterraum durch die in Paris ansässige Sängerin Silvana Deluigi. Selbstbewußt behauptet sie sich gegen den verbreiteten Machismus im Tango, setzt dabei auf expressive Stimmungsbilder, wie der nur drei Minuten kurzen Erzählung „El Ultimo Cafe", von denen man mangels Sprachkenntnis wenig versteht und gleichzeitig doch alles. Diese Minidramen des Geschlechterkampfes finden in der Privatheit dieses souveränen Duos eine ideale Ausgestaltung. Zeitlos schöne Tango-Melancholie, in der Kulturfabrik mit Begeisterung aufgesogen.

Hartmut Schmidt

PSYCHEDELIC BANDS

Zelebrierter Tanz

In der Kulturfabrik Salzmann fand das Psychedelic Shotgun-Festival statt: Mit Kasseler und überregionalen Bands.

KASSEL ■ Der Sänger der Crazy World of Eva Braun zelebriert den Tanz der Apokalypse. Scheinbar unkontrolliert stürzt, wälzt und räkelt er sich auf der Bühne herum, zerschmettert leere Weingläser oder zerknüllt seine Textblätter. Passend zu diesem exzessiven und teilweise übertriebenen Gebaren, ist eine eindrucksvolle Stimme von tiefem, düsterem Timbre, die jedoch auch zu Klagegesängen in höheren Tonlagen fähig ist.

Die Gefahr, daß sich beim Zuhörer depressive Stimmungen entwickeln, wird durch die optimistische Spielweise der übrigen Musiker gebannt. Ein vom Rock'n'Roll bestimmter Sound wird mit den verschiedensten Stilanleihen belebt. Die Crazy World, vor allem die beiden Gitarristen, betreiben einen intelligenten Eklektizismus, der Spaß macht.

Psychedelisch verfremdete Countrymelodien wechseln sich ab mit zupackenden Rokkabilly-Riffs oder schrägen Bluesklängen. Diese explosive Mischung boten sie auch auf dem „Psychedelic Shotgun-Festival" am Donnerstag in der Kulturfabrik Salzmann. Leider fand das breit angekündigte Ereignis nur eine äußerst dürftige Zuschauerresonanz. Das war vor allem für Suneverised, die extra aus Frankfurt angereist waren, eine Enttäuschung.

Melancholisch

Gegen die Exzentrik ihrer Kasseler Kollegen wirkt die Musik dieser Psychedelic-Band, die sich an britischen Gitarrencombos orientiert, geradliniger und nicht so schillernd. Der Akzent liegt auf einem melancholischen, gedehnten Gesang und den Verzerrungsorgien der Gitarren, die teilweise packende Tempowechsel ausführen. Munter am ist auch der Gitarrist der No Roses zu Gange, einer weiteren Kasseler Band.

Ihre Stücke bewegen sich in der Tradition der legendären Stooges. Die hämmernden, zupackenden und sehr kurzen Songs erreichten jedoch zu vorgerückter Stunde noch weniger Gehör.

Rene Schneider

IN DIESEN TAGEN

In der Krise

Ingrid Jünemann

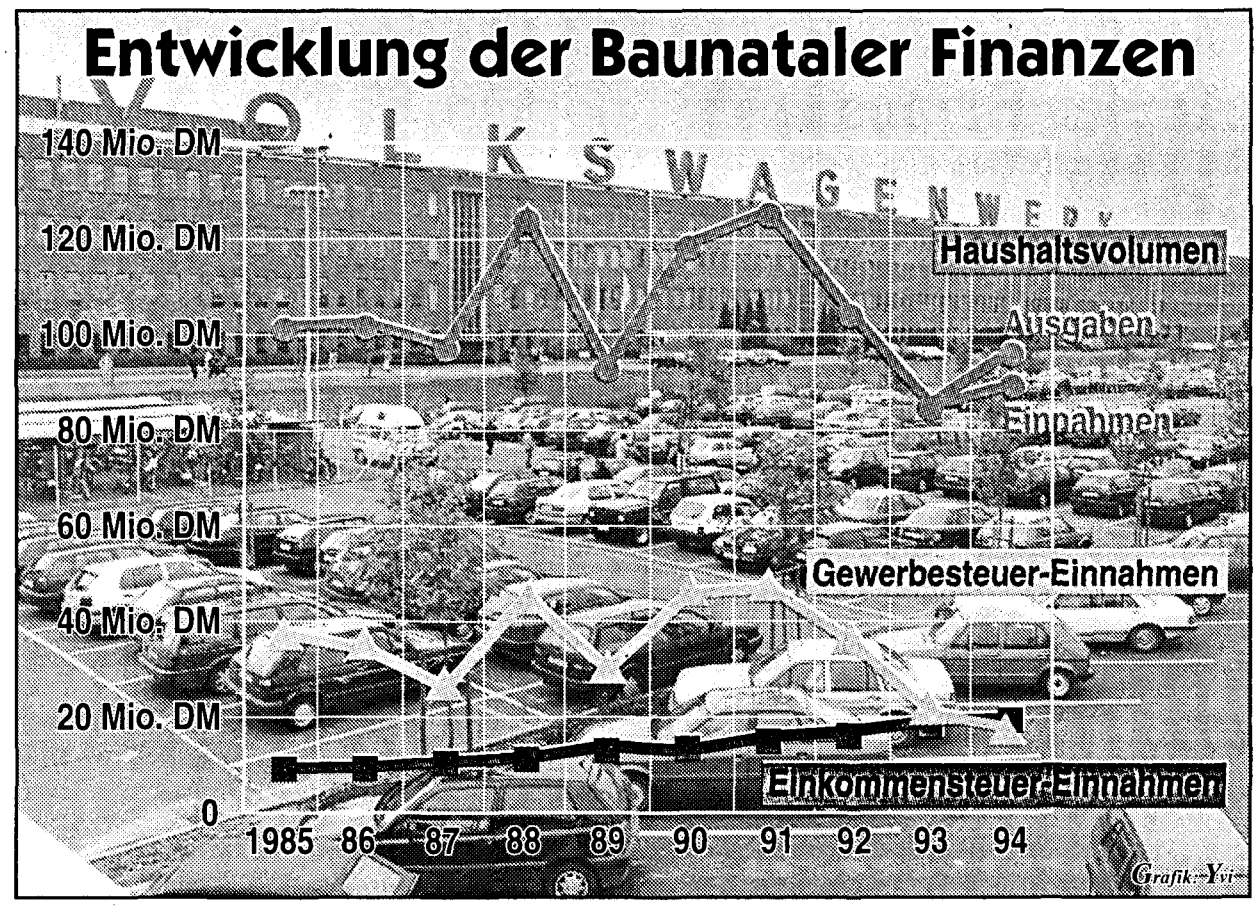
Kein Land in Sicht zwischen den Baunataler Finanzwogen. Die Strukturkrise der Autoindustrie wird dem städtischen Haushalt, selbst wenn sie irgendwann enden sollte, noch einige Zeit darüber hinaus ihren Stempel aufdrücken. Insofern ist die Zielsetzung der VW-Stadt richtig, viele andere Betriebe anzusiedeln, möglichst welche fernab der Zulieferindustrie des Automobilbaus, um die Monostruktur zu mildern. Völlig aufzulösen ist die Abhängigkeit von Nordhessens größtem Arbeitgeber aber natürlich nicht.

Was passiert in Baunatal und anderswo, wenn obendrein die Gewerbesteuer beschnitten oder gekippt wird, vermag niemand genau vorherzusagen. Eine von vielen Konsequenzen wäre die von Kassels Stadtkämmerer Dr. Jürgen Barthel benannte: Da die Anteile an der von den Bürgern zu zahlenden Einkommenssteuer für die Wohnorte dann immer wichtiger werden, dürften viele Kommunen auf Expansion setzen, auf Einwohnerzuwachs, auf neue Baugebiete.

Auch Baunatal? Dort ist eigentlich das Ende des Wachstums angesagt, die Kommunalpolitiker haben beschlossen, aus Gründen der Lebensqualität bei etwa 28 000 Bürgern den Strich zu ziehen und keine weiteren Baugebiete auszuweisen; rund 26 000 Menschen sind es schon. Die Mutmaßung, daß dieses Ziel der Zukunftsplanung „Baunatal 2010" nun Makulatur sein könnte, wischt der Bürgermesiter bislang noch als Scherz beiseite. Aber Barthels Argumentation ist schlüssig.

Die Baunataler Finanzmisere hat viele Aspekte. Ungern hören die Politiker der SPD-Mehrheit den Hinweis auf die rund zwölf Mio. Mark Mehrkosten des Bäderumbaus, der am Ende etwa doppelt so teuer war wie geplant.

Doch ist nicht von der Hand zu weisen, daß dieses Dutzend mit sechs Nullen heute hilfreich wäre. Oder auch nur die acht Millionen, die das Projekt nach Rechnung des Rathauses teurer war, das immer gern auf zusätzliche Ausstattungswünsche verweist. Die Rücklage mindestens, sozusagen das Sparbuch der Stadt, wäre entweder heute noch vorhanden oder aber nutzbar gewesen, um die Haushaltslücke ein Stück weiter zu schließen.



In Rekordzeiten umfaßte der Baunataler Haushalt mehr als 120 Mio. Mark. Nun muß man erstmals mit einer Lücke zwischen Ausgaben und Einnahmen umgehen. Grund sind die stark gesunkenen Gewerbesteuereinnahmen, bedingt durch die Krise von Hauptsteuerzahler VW. Dagegen stiegen die Einkommensteuer-Anteile stetig, sind inzwischen größter Einnahmeposten der Stadtkasse.

BAUNATALS FINANZLAGE

Sorgenkind Gewerbesteuer

Wenig Besserung in Sicht für die Baunataler Finanzen. Die Gewerbesteuer bleibt der Sorgenfaktor, in diesem Jahrzehnt ist der Ausgleich des Haushaltsdefizits nicht mehr zu erwarten.

VON INGRID JÜNEMANN

BAUNATAL ■ Wenn VW hustet, dann hat Baunatal die Grippe – der saloppe Spruch bewahrheitet sich in diesen wirtschaftlichen Krisenzeiten wieder einmal schmerzhaft. Denn der früher reichlich sprudelnde Gewerbesteuer-Quell, zum größten Teil von Volkswagen gespeist, ist nahezu versiegt, die Stadt hat ein Defizit im Haushalt von momentan rund sieben Millionen Mark (Siehe auch „In diesen Tagen"). Die Gewerbesteuer-Einnahmen, Mitte der 80er Jahre bei knapp 38 Mio. Mark und 1991 auf dem Rekordstand von 47 Mio., sanken auf nunmehr 18 Mio.

„1994 keine Verluste mehr erwartet", man rechne unter dem Strich mit einem ausgeglichenen Resultat, so war nun kürzlich im HNA-Wirtschaftsteil über VW zu lesen. Ein Hoffnungsstreif am Horizont für Baunatal? Nein, sagen die Finanzexperten im Rathaus. Denn die von den Autobauern in näherer Zukunft erhofften Gewinne würden vorerst zum Ausgleich früherer Verluste benutzt, Gewerbeertragssteuer sei nicht in Sicht.

Und so wird denn Bürgermeister Heinz Grenacher dem Stadtparlament am Montag (die öffentliche Sitzung beginnt um 18 Uhr im Stadtverordnetensaal) erneut einen defizitären Etat vorlegen. Über die Höhe des Fehlbetrags hüllt sich das Rathaus noch in Schweigen. Nach Informationen der HNA handelt es sich um eine Lücke von mehr als neun Millionen Mark zwischen Ausgaben und Einnahmen bei einem Gesamtvolumen des Haushalts von rund 90 Millionen Mark.

Signale aus Wolfsburg

Im aktuellen Finanzplan mit den Perspektiven bis 1998 ist das Defizit 1995 mit 8,3 Mio. Mark angegeben, '98 hatte man den Ausgleich von Ausgaben und Einnahmen erwartet. Nach neuesten Signalen aus Wolfsburg, soviel deutete der Bürgermeister an, müsse die Gewerbesteuerkurve aber im Finanzplan '95 „nach unten korrigiert" werden, ein Stopfen des Haushaltsloch könne sogar „bis 1999 nicht erwartet werden", obwohl man den Fehlbetrag „kontinuierlich abbauen" werde.

Dieser Ausblick allerdings berücksichtigt noch nicht das Damoklesschwert, das seit der Regierungserklärung von Bundeskanzler Kohl über den kommunalen Finanzen schwebt: die für Anfang '96 angekündigte Abschaffung der Gewerbekapitalsteuer, neben der Ertragsteuer der zweite Teil der Gewerbesteuer, und längerfristig der gesamte Wegfall der letzteren.

Zwar hält SPD-Mann Grenacher das Streichen der kompletten Gewerbesteuer für „politisch nicht durchsetzbar". Zum einen müßte ein adäquater Ersatz wie etwa die Erhöhung der Mehrwertsteuer zugunsten der Kommunen her, die die Bonner Koalition aber bisher in Abrede stelle, zum zweiten dürfte die SPD-Mehrheit im Bundesrat nicht mitspielen, zum dritten würde die Änderung den Kommunalen Finanzausgleich völlig durcheinander wirbeln.

Doch um die Gewerbekapitalsteuer – der Teil, den Unternehmen für ihre Vermögenswerte zahlen müssen – bangt man schon in Baunatal: Sie würde, so die Schätzung von Kämmereichef Werner Gaul, etwa ein Drittel der Gewerbesteuer-Einnahmen kosten. Für die nicht so einseitig auf einen großen Betrieb fixierte Stadt Kassel hatte Kämmerer Dr. Jürgen Barthel den Verlust kürzlich auf ein Fünftel beziffert (die HNA berichtete).

Übrigens hätte auch der Kreis das Nachsehen, würden Gewerbekapitalsteuer bzw. gesamte Gewerbesteuer gekippt: Weil dies in seinem Gebiet nur den Industriestandort Baunatal massiv beträfe, der aber den größten Beitrag in die Kreisumlage zahlt, ginge dem ebenfalls defizitären Kreishaushalt viel Geld verloren. Von jeder Gewerbesteuer-Mark, so die Rechnung der Baunataler Kämmerei, flössen derzeit 46 Pfennig in Kreis- und Schulumlage.

Einnahmequelle

Stillschweigend hat sich unterdessen ein anderer Posten zur „stabilsten Einnahmequelle" (Grenacher) in Baunatal gemausert, das man – finanziell gesehen – gar nicht mehr VW-Stadt nennen darf: die Einkommenssteueranteile, also das Geld, das die Wohnorte von den Steuergroschen ihrer Bürger erhalten. Seit 1993 (21 Mio. Mark) kommt hierdurch mehr in die Kasse als durch die Gewerbesteuer (damals 20 Mio. Mark). Leider ist die Freude nicht ungetrübt: Denn von allen wichtigen Steuern – die Grundsteuer ist die dritte – fließen aus Baunatal rund 50 Prozent an Bund, Land und Kreis.

Gewerbekapitalsteuer: Wegfall träfe Stadt hart

Baunatal hatte schon einmal in diesem Jahrzehnt einen massiven Einschnitt per Gesetz zu verdauen: das Steueränderungsgesetz von 1992. Prompt gingen im Folgejahr die Gewerbesteuereinnahmen der VW-Stadt um rund 15 auf 21 Mio. Mark zurück.

Wenn nun zunächst die Gewerbekapitalsteuer fiele, wie aus Bonn angekündigt, träfe das Baunatal schon deshalb hart, weil VW nur noch diese zahlt, seit mangels Gewinn keine Gewerbeertragssteuer mehr fällig wird. Beide Teile zusammen bilden die Gewerbesteuer.

Diese zahlen in Baunatal nach der Schätzung des stellvertretenden Kämmereileiters Jürgen Grimm zwischen 1200 und 1500 Betriebe. Doch längst nicht alle Unternehmen müßten ihre Vermögenswerte versteuern, so Grimm, denn wie beim Einfamilienhaus (Einheits- und Verkehrswert) bestehe eine riesige Diskrepanz zwischen steuerlichem und tatsächlichem Wert des Betriebsvermögens. Viele fielen deshalb in Sachen Gewerbekapitalsteuer unter Freibeträge.

Über einzelne Summen übrigens gibt das Rathaus keine Auskunft, auch nicht über die Millionenbeträge von VW. Das alles nämlich fällt unter das Steuergeheimnis. *(ing)*

HNA LESERTREFF

Was bringt Rechts vor Links?

Trägt eine Einführung der Vorfahrtsregel Rechts vor Links in Kaufungen zu mehr Sicherheit auf den Straßen der Gemeinde bei oder wird damit die Unfallgefahr erhöht? Diese und andere Fragen sollen bei einem HNA-Lesertreff diskutiert werden.

Ort: Bürgerhaus Oberkaufungen

Zeit: Montag, 12. Dezember, 19 Uhr

Teilnehmer: Jürgen Wacker, Verkehrsministerium
Günter Burghardt, Bürgermeister
Karl-Heinz Röttger, CDU-Gemeindevertreter
Jürgen Strothmann, SPD-Gemeindevertreter

Moderation: Helmut Krischmann, HNA-Redakteur

JAROSLAWL-HILFSAKTION

1000 Pakete unterwegs

KASSEL ■ Rund 1000 Geschenkpakete sind derzeit unterwegs in Stadt und Rayon (Kreis) Jaroslawl. Bestimmt sind sie unter anderem für Schulen, soziale Einrichtungen und hilfsbedürftige Menschen. Transportiert werden sie von einer Kasseler Spedition, die vor kurzem einen Lkw auf die voraussichtlich siebentägige Reise nach Russland geschickt hat.

Vor Ort werden die adressierten Pakete direkt an die Empfänger verteilt – mit Unterstützung des dort ansässigen Kooperationsbüros des Landes Hessen.

Landrat Dr. Udo Schlitzberger und Kassels Oberbürgermeister Georg Lewandowski danken allen Beteiligten, besonders dem Deutschen Roten Kreuz und dem Verein Partner für Jaroslawl. Weitere Transporte sind für das Jahr 1995 geplant. *(red)*

PARLAMENTSSITZUNGEN

Haushalt im Blickpunkt

HELSA / NIESTETAL ■ Haushalt 1995 – das ist der Schwerpunkt der letzten Parlamentssitzungen in diesem Jahr in Helsa und Niestetal.

Helsas Gemeindevertreter treffen sich am Freitag, 16. Dezember, um 19 Uhr im Gemeindezentrum Helsa und befassen sich außer mit dem Etat 1995 mit einer Reihe von Bauthemen. Darunter ist ein geplantes Bauvorhaben an der ehemaligen Schloßanlage Ringenkuhl sowie der beabsichtigte Bau von Wohnhäusern am Wedemannbach.

Die Kolleginnen und Kollegen in Niestetal beschäftigen sich in der Sitzung am Montag, 19. Dezember, um 19 Uhr (Rathaus, großer Sitzungssaal) mit dem Haushalt '95 einschließlich Investitionsprogramm 1994 bis 1998. Ferner werden der neue Parlamentsvorsitzende Werner Nicolaus – für Hermann Koch – und Klaus Fischer als Erster Beigeordneter in ihre Ämter eingeführt. *(red)*

ATOMKRAFTWERK WÜRGASSEN

Grüne fordern Klage gegen Minister

KASSEL / WÜRGASSEN ■ Die Kreistagsfraktion der Grünen verlangt vom Kreisausschuß, gegen das Düsseldorfer Wirtschaftsministerium zu klagen. Grund: die der PreussenElektra erteilte Genehmigung, auf dem Gelände des Atomkraftwerks (AKW) Würgassen (Kreis Höxter) ein Zwischenlager für radioaktive Abfälle zu genehmigen. Es sei Eile geboten, da gegen diesen Bescheid nur innerhalb eines Monats, also bis spätestens 29.12.1994, Klage erhoben werden könne.

Ferner fordert die Fraktion in ihrem Ergänzungsantrag für die kommende Kreistagssitzung, daß das Parlament vom Wirtschaftsminister Nordrhein-Westfalens verlangt, den nur zehn Kilometer von der Kreisgrenze entfernten Reaktor stillzulegen.

Gemeinsames Vorgehen

Außerdem wollen die Grünen, daß der Kreisausschuß sich mit Vertretern anderer Kreise und Städte im Dreiländereck (Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Hessen) trifft, um ein gemeinsames Vorgehen gegen einen Weiterbetrieb des AKW sowie gegen die Errichtung des Zwischenlagers abzustimmen.

Die Grünen begründen ihren Vorstoß mit der Gefahr, die vom störanfälligen, über 30 Jahre alten Reaktor ausgeht. Dieses Risiko für die in den umliegenden Orten lebenden Menschen werde durch das Atommüllager noch erhöht. Da der Entsorgungsnachweis bedeutsam sei für den Weiterbetrieb des AKW, sei die Anfechtung des Zwischenlagerbescheids zugleich ein Hebel für die Stillegung des Reaktors. *(red)*

Geldspenden für Wohnung in Imst

ESPENAU ■ Mit den Spenden Espenauer Bürger für das SOS-Kinderdorf in Imst/Tirol soll der Ankauf einer Wohnung finanziert werden. Sie ist als erste Bleibe für ehemalige Bewohner des Dorfes vorgesehen, die nach abgeschlossener Ausbildung eine Wohnung suchen.

Zu Ostern 1995 will die Gemeinde, die eine Patenschaft mit dem weltweit ersten SOS-Kinderdorf unterhält, wieder einer Familie von dort einen Aufenthalt in Espenau ermöglichen. Ferner wird im Sommer nächsten Jahres eine Jugendgruppe dort ihre Ferien verleben. *(zmb)*

DIE SONNTAGSPREDIGT

An der Krippe

Die Baunataler katholische Pfarrgemeinde feiert am Sonntag, 11. Dezember, dem dritten Advent, um 10.30 Uhr ihren Gottesdienst in der Christus-Erlöser-Kirche. Die Predigt hält Pfarrer Paul Schupp, hier seine Gedanken dazu:

„Der heutige Sonntag ruft uns zur Freude auf. Er wird ‚Gaudete genannt, das heißt übersetzt: Freut euch! Den Grund sehen wir, wenn wir unseren Blick auf das Kind Jesus lenken.

Wir betrachten dabei die Wehrlosigkeit der Liebe Gottes. Er, der ‚Sohn des Höchsten', will uns nicht mit Gewalt erobern, sondern unsere Herzen gewinnen. Sein Kindsein ist so für uns zur Wegweisung geworden, wie wir zu Gott kommen können.

Jesaja ermahnt uns, diese Glaubenswahrheit vertrauensvoll anzunehmen. Der Prophet meint, daß selbst die Tiere, denen man keinen Verstand zuspricht, das

Pfarrer Paul Schupp

Weihnachtsgeheimnis verstehen: ‚Seinen Eigentümer erkennt ein Ochse, ein Esel die Krippe seines Herrn...' (Jes 1,3). Öffnen wir unsere Augen für dieses Heilsgeheimnis: Gott wird Mensch für uns. – Werden wir Menschen für Gott!"

(Foto: Lantelmé)

VERANSTALTUNGEN

Bauernmarkt

VELLMAR ■ Ganz im Zeichen des Advents steht der Vellmarer Bauernmarkt rund ums Rathaus heute von 8 bis 12 Uhr.

Besinnlicher Liederabend

HELSA ■ Die Liedertafel Helsa lädt heute ab 19.30 Uhr zu einem besinnlichen Liederabend in die Helsaer Kirche ein.

Musik zum Advent

VELLMAR ■ Adventsmusik gestalten der Posaunenchor Niedervellmar unter Gunther Niemann und der Vellmarer Singkreis unter Bezirkskantor Martin Wenning heute um 17 Uhr in der Adventskirche Niedervellmar. *(zmb)*

Chorkonzert

LOHFELDEN ■ Der Gemischte Chor Lohfelden lädt am Sonntag, 11. Dezember, um 15 Uhr zu einer vorweihnachtlichen Abendmusik ein. Das Konzert in der katholischen Kirche Don Bosco unter Mitwirkung von Gastchören aus Frankershausen ist zugunsten der Aktion „Lohfelden hilft".

Skibasar

BAUNATAL ■ Einen Skibasar veranstaltet der Skiclub Schmandhasen am Sonntag, 11. Dezember, ab 10 Uhr in der Alten Schule, Grüner Weg, in Großenritte.

Briefmarken-Tauschtag

FULDATAL ■ Briefmarkensammler sind eingeladen zu einem Tauschtag am Sonntag, 11. Dezember, um 10 Uhr in der Gaststätte „Zur schönen Aussicht" in Ihringshausen.

Heimatmuseum geöffnet

FULDATAL ■ Das Heimatmuseum im Haus der Vereine in Simmershausen, Teichstraße 8, ist am Sonntag, 11. Dezember, von 14.30 bis 17 Uhr geöffnet.

Musikalischer Abendgottesdienst

KAUFUNGEN ■ Ein Abendgottesdienst mit geistlicher Musik findet am Sonntag, 11. Dezember, um 19.30 Uhr in der evangelischen Kirche in Niederkaufungen statt. Mitwirkende sind Instrumentalisten und der Chor der Kirchengemeinde.

Fußballturnier

FULDABRÜCK ■ Die Jugendclubmannschaft Dörnhagen trägt am Sonntag, 11. Dezember, ab 11 Uhr in der Sporthalle Dörnhagen zum dritten Mal ihr Kannen-Cup-Turnier aus. Es werden zwölf Fußballmannschaften aus dem Raum Kassel erwartet.

Adventsnachmittag

FULDATAL ■ Einen adventlichen Nachmittag veranstaltet die evangelische Kirchengemeinde Rothwesten am Sonntag, 11. Dezember, von 15 bis 17 Uhr im evangelischen Gemeinderaum in Rothwesten. Der Erlös des Nachmittags ist bestimmt für die Diakonische Arbeit im Kirchenkreis Kassel-Land.

Nach dem Gießen muß der „Rohling" in der Form trocknen, dann wird er im Detail bemalt. In Cellophan verpackt, geht er über die Ladentheke.

WEIHNACHTSMÄNNER

Zartbitter und aus einem Guß

Schokoladen-Weihnachtsmänner aus der Konditorei haben Hochkonjunktur. Wir sahen bei der Herstellung des beliebten Naschwerks zu.

KAUFUNGEN ■ Zäh fließt die duftende Zartbitterschokolade in die blasse Kunststofform und färbt sie in ein sattes Schwarzbraun. Mit geschickten Drehbe-

TEXT: PETER KETTERITZSCH
FOTOS: JOCHEN HERZOG

wegungen sorgt Dieter Wendt dafür, daß sich die Kuvertüre, also der flüssige Schokoladenüberzug, gleichmäßig in den von Klammern zusammengehaltenen Schalen verteilt.

Seit fünf, sechs Wochen produziert der Konditormeister in der Oberkaufunger Backstube an der Leipziger Straße Schokoladenweihnachtsmänner für die Filialen der Niester Konditorei Apel. Mit weißem Rauschebart, braunem Sack und Stecken blicken sie cellophanumhüllt und streng aus den Regalen, 'mal einen halben Meter hoch, 'mal gerade groß genug für einen Happen zwischendurch.

„So ein Weihnachtsmann wird erst durch die Farben lebendig", philosophiert Wendt, und rührt mit einer großen Schöpfkelle in den Bottichen mit den erhitzten Köstlichkeiten. In die weiße Schokolade tunkt er einen kleinen Pinsel, malt damit vor dem Gießen Augen, Mantelkragen und Bart des Modells aus: „Beim Erkalten legt sich die weiße dann über die braune Schokolade", erklärt Wendt, der häufig von Kindern durch das große Fenster der Backstube beobachtet wird, „natürlich klappt das auch umgekehrt..."

Richtiger Zeitpunkt

In der Frage, wann es die richtige Zeit ist für's Gießen, verläßt sich der gebürtige Ostpreuße, der im Staufenberger Ortsteil Benterode wohnt, ganz auf seine in 36 Berufsjahren geschulten Lippen. Auf ihnen läßt er ein Löffelchen heißer Schokolade zergehen: „So zwischen 34 und 36 Grad liegt die richtige Temperatur". Der größte Moment für Dieter Wendt ist jedoch stets das behutsame Öffnen der Form. „Wenn sich die Schokolade vom Kunststoff gelöst hat, kann man es wagen", meint der 54jährige.

Nicht alle der rund 6000 Weihnachtsmänner überstehen die Prozedur unbeschadet: „Die kleinen werden wieder eingeschmolzen, die großen versuche ich zu retten." Sagt's, und rückt dem angeschlagenen Riesen-Weihnachtsmann mit Pinsel und reichlich Kuvertüre zu Leibe. Überdrüssig ist Dieter Wendt der Weihnachtsmänner bislang nicht: „In ein paar Wochen steige ich ja ohnehin auf Osterhasen um".

Weißer Rauschebart, brauner Sack und Stecken, für die Augen einen schwarzen Klecks: Erst die verschiedenen Farben machen die Schokoladen-Figuren lebendig.

Rückbesinnung auf alte Technik

Nach Auskunft von Christoph Riede, Obermeister der Bäcker-Innung Kassel-Stadt und -Land, haben sich in den vergangenen Jahren immer mehr Betriebe auf die alte Technik des Schokoladegießens besonnen, die eine Zeit lang in Vergessenheit zu geraten drohte. Daß heute wieder zahlreiche Bäckereien und Konditoreien im Altkreis Weihnachtsmänner und Osterhasen in allen Größen und Formen anböten, habe auch etwas mit den veränderten Kundenwünschen zu tun. Nach der Erfahrung des Bäckermeisters legen die Verbraucher mehr denn je „Wert auf hohe Qualität". So sei in den Konditoreien, die gegenwärtig auch bei der Herstellung von Pralinen und Lebkuchen eine Renaissance erlebten, etwa die Verwendung „feinster Kuvertüre höchster Qualität" garantiert. *(pkx)*

Neue Buslinie: SPD pocht auf Termin

FULDABRÜCK ■ Verärgert zeigt sich die SPD-Fraktion des Fuldabrücker Parlaments über die Ankündigung der KVG, die neue Buslinie von Bergshausen nach Lohfelden erst im Februar '95 in Betrieb zu nehmen. Die KVG habe genügend Zeit gehabt, mit anderen Verkehrsträgern zu verhandeln, heißt es dazu in einer Pressemitteilung von Fraktionschef Dieter Richardt. Zudem habe sie selbst den 9. Januar 1995 als Starttermin vorgeschlagen.

Richardt fordert die KVG auf, noch vor Weihnachten die Voraussetzungen für den geplanten Start der Linie 35 zu schaffen. *(els)*

AUS DER WIRTSCHAFT

Fleischerei wurde ausgezeichnet

LOHFELDEN ■ Der Betrieb von Fleischermeister Karl Sturm in Lohfelden ist von der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft (DLG) bei der jüngsten Qualitätsprüfung für seine Erzeugnisse mit dem DLG-Gütezeichen prämiert worden.

HALLENGEBÜHREN

Grüne: Nicht für Kinder

LOHFELDEN ■ Nach einer Pressemitteilung der Kreistagsfraktion Bündnis 90/ Grüne soll der Kinder- und Jugendsport von der vorgeschlagenen Einführung von Hallennutzungsgebühren ausgenommen sein. Die Fraktion reagiert damit auf eine Stellungnahme der FSK Lohfelden zu entsprechenden Plänen der Kreisgrünen (die HNA berichtete).

Die Förderung des Kinder- und Jugendsports, so Grünensprecherin Barbara Weitzel, sei eine wichtige sozialpolitische Aufgabe. Selbstverständlich sei nicht vorgesehen, hier zu sparen. Es könne aber nicht angehen, daß auch gut verdienende Erwachsene von den tatsächlich anfallenden Kosten verschont blieben. Durch die kostenlose Überlassung der Sporthallen würden indirekt Fördermittel bereitgestellt, die an anderer Stelle dringend benötigt würden, um sozial Schwache gezielt zu entlasten.

Zweifellos, so Weitzel weiter, sei die Erhebung von Hallennutzungsgebühren eine unpopuläre Maßnahme und der Sport ein wichtiges Betätigungsfeld. Dennoch müßten die Kosten für den finanziell gebeutelten Landkreis im Rahmen bleiben. *(els)*

ABGESCHOBENER ARMENIER

Rübenkönig will helfen

AHNATAL / KASSEL ■ Der Kasseler SPD-Bundestagsabgeordnete Gerhard Rübenkönig hat im Fall des nach Armenien abgeschobenen Artur Rehrmann aus Ahnatal Außenminister Kinkel um Hilfe gebeten. Das Auswärtige Amt sei dieser Bitte gefolgt und habe die Deutsche Botschaft in Eriwan angewiesen, den Antrag Artur Rehrmanns auf Wiedereinreise nach Deutschland auf der Grundlage des Ausländergesetzes zu prüfen.

In einem Telefonat habe er Botschaftsrat Heinze nochmals die Hintergründe der Abschiebung geschildert und ihn gebeten, im Sinne Rehrmanns zu entscheiden.

Er sei nach diesem Gespräch zuversichtlich, so Rübenkönig, daß die Botschaft das Visum ausstellen wird und die Eltern ihren Sohn bald wieder in Empfang nehmen können.

Wie berichtet, war Artur Rehrmann in einer Blitzaktion von der Polizei morgens um 4 Uhr aus dem Bett geholt und in einem Flugzeug nach Tiflis abgeschoben worden. Daraufhin hatten sich die verzweifelten Eltern, Karina und Rolf Rehrmann, an ihren Nachbarn, Gerhard Rübenkönig, gewandt. *(kri)*

VERANSTALTUNGEN

Waldorffreunde laden ein

FULDABRÜCK ■ Der Fuldabrücker Verein zur Förderung der Waldorfpädagogik im Landkreis lädt am Sonntag, 11. Dezember, ab 14 Uhr zum Tag der offenen Tür mit Adventsbasar in seinen Gruppenraum, Am Rummelsbach 31, ein.

Wilhelmshäuser Weihnachtsmarkt

FULDATAL ■ Kinderflohmarkt, Eintopfessen und Kasperltheater begleiten unter anderem den Wilhelmshäuser Weihnachtsmarkt der örtlichen Vereine am Sonntag, 11. Dezember, ab 10 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.

Ausschüsse tagen

NIESTETAL ■ Zu seiner nächsten öffentlichen Sitzung kommt der Ausschuß für Kultur, Jugend und Sport der Niestetaler Gemeindevertretung am Montag, 12. Dezember, um 19 Uhr im großen Sitzungssaal des Rathauses, Heiligenröder Straße 70, zusammen. Eine Stunde später tagt im kleinen Sitzungssaal der Ausschuß Umwelt, Bau und Verkehr.

Anti-Würgassen-Kulturveranstaltung

IMMENHAUSEN ■ Würgassen-Bürgerinitiativen sowie alle umweltpolitisch interessierten Bürger lädt der SPD-Arbeitskreis Energie am Montag, 12. Dezember, um 19.30 Uhr in das Gemeinschaftshaus Kirchweg in Immenhausen ein. Bei der Versammlung wird eine Kulturveranstaltung geplant, die am 26. April 1995 (Tschernobyl-Gedenktag) in Bad Karlshafen stattfinden soll.

KURZ NOTIERT

Sechs Millionen Mark für Jugendhilfe

KASSEL ■ Mit rund sechs Millionen Mark wird das Land Hessen im kommenden Jahr die Jugendhilfe des Kreises unterstützen. Das teilte der Landtagsabgeordnete der Grünen, Reinhold Weist, mit. Landesweit würden 165 Millionen Mark zur Verfügung gestellt.

Amt schließt früher

BAUNATAL ■ Wegen einer internen Veranstaltung schließt das Amt für Umweltschutz in Baunatal am Dienstag, 13. Dezember, bereits um 12 Uhr.

Bauaufsichtsamt bleibt zu

KASSEL ■ Wegen einer Personalversammlung bleibt das Bauaufsichtsamt in der Landkreisverwaltung am Mittwoch, 14. Dezember, ab 14 Uhr geschlossen.

Seniorenkreis spendet 1000 Mark

AHNATAL ■ 1000 Mark spendete der Seniorenkreis der Kirchengemeinde Weimar zugunsten der Jahresaktion „Wasser für Südafrika". Damit beträgt das Gesamtspendenaufkommen jetzt rund 22 300 Mark. *(zmb)*

SOZIALSTATION

Nur räumlich noch ein Provisorium

Unter der Federführung des Arbeiter-Samariter-Bundes wird gegenwärtig die Arbeit der Baunataler Sozialstation vorbereitet.

BAUNATAL ■ „Räumlich muß sich hier natürlich bald etwas ändern", betont Johannes Steinbach, Geschäftsführer des Baunataler Arbeiter-Samariter-

VON PETER KETTERITZSCH

Bundes (ASB), und blickt sich im Vorzimmer seines Büros um. Dort, wo im ersten Stock der Rettungswache in der Straße Am Erlenbach auf wenigen Quadratmetern die organisatorischen Fäden der Hilfsorganisation zusammenlaufen, Schreibarbeiten erledigt und Telefonate geführt werden, bereiten Hans-Joachim Botthoff und Bernd Weimer seit knapp zwei Monaten die Arbeit der Baunataler Sozialstation vor.

In der zentralen Anlaufstelle sollen ab 1. Januar alte und kranke Menschen, deren Angehörige sowie Institutionen über alle Fragen der ambulanten und mobilen Versorgung beraten werden (die HNA berichtete). Außerdem sollen dort Pflegeleistungen vermittelt und die Arbeit öffentlicher und privater Anbieter koordiniert werden.

„Im Grunde sind wir schon mittendrin in der Arbeit", sagt Botthoff. Und die leisten er und sein Kollege größtenteils vor Ort bei den Hilfesuchenden. „Ihren Bedürfnissen wird man dann am ehesten gerecht, wenn man möglichst viel über die Lebensumstände weiß, etwa Tips für eine behindertengerechte Ausstattung der Wohnung geben kann", so die Erfahrung des Krankenpflegers und Sozialpädagogen, der in solchen Fragen auch auf das Know-how eines Architekturstudiums zurückgreifen kann.

Fortbildung

Ein weiteres wichtiges Aufgabenfeld der Sozialstation liegt nach der Überzeugung von Bernd Weimer im Bereich der Personalfortbildung. „Hier werden wir natürlich nichts starr vorgeben, sondern auf die Wünsche des Pflegepersonals reagieren. Sterbebegleitung ist beispielsweise so ein Thema."

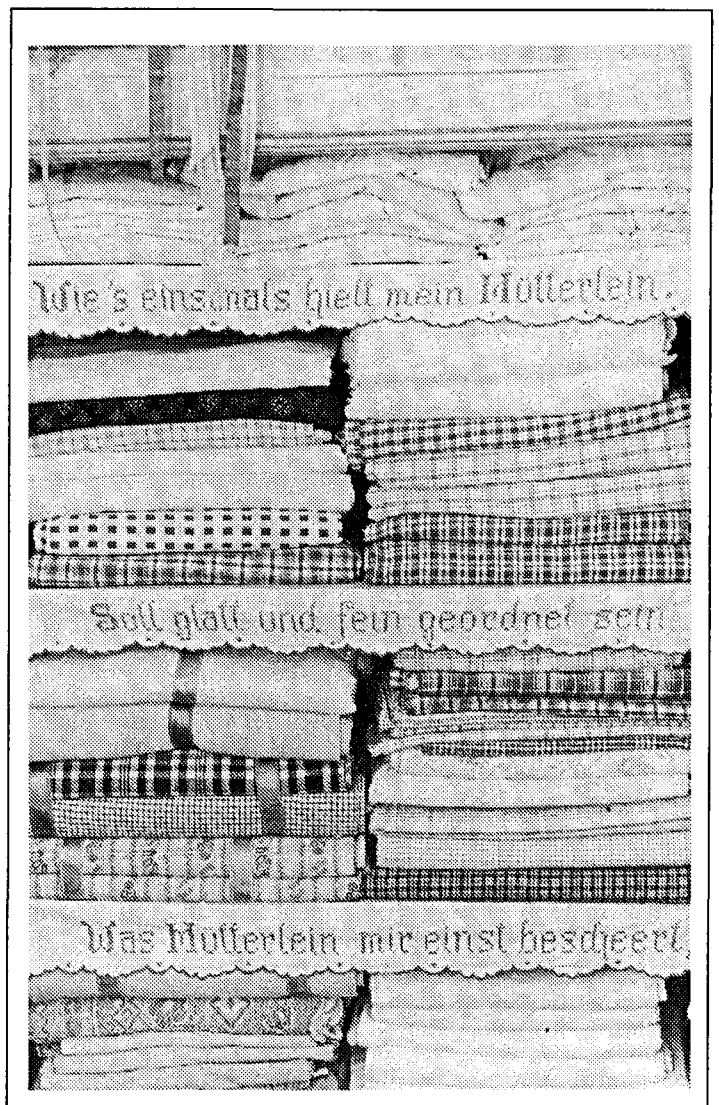
Bereits in den nächsten Wochen steht für die Mitarbeiter gemeinnütziger und privater Dienste ein Kurztraining mit einer Sprechlehrerin auf dem Programm. Sie soll das Pfegepersonal schulen, „telefonische Anfragen präzise und umfassend zu beantworten".

Ziele

Daß die beiden halben möglichst bald in zwei volle Stellen umgewandelt werden müssen, ist für den derzeit noch in den Diensten des Bad Emstaler ASB stehenden Versorgungsfachmann Weimer „eine Selbstverständlichkeit". Auch über die Notwendigkeit einer „zufriedenstellenden baulichen Lösung" für das städtische Gebäude sind sich Weimer und Botthoff mit Steinbach einig.

Auf den Plänen an der Wand sind die Räume für die Rettungs-, Sozial- und Ausbildungsstation bereits erkennbar: Büro und Besprechungsraum im Erdgeschoß sollen dafür sorgen, daß nicht schon der Weg zur Beratung zum unüberwindbaren Hindernis wird.

Die Sozialstation ist täglich ab 9 Uhr unter ☎ 0561 / 4910 444 zu erreichen.



Alltagspoesie von Anno dazumal

Leinen, Tischtücher und andere nützliche Dinge des täglichen Lebens: Aussteuer von Anno dazumal, zu sehen im Heimatmuseum Hessenstube im Baunataler Stadtteil Altenritte. Alles säuberlich geglättet und gelegt – ganz wie's einst das „Mütterlein" hielt . *(Foto: Lantelmé)*

Studienfahrt nach Israel

KASSEL ■ Eine Studienreise nach Israel bieten Jugendbildungswerk und Volkshochschule des Kreises vom 7. bis 23. März 1995 an. Die Anerkennung für einen fünftägigen Bildungsurlaub wurde beantragt, wer Interesse hat, kann sich unter ☎ 05605/5051 oder 5053 näher informieren. *(red)*

AUS VEREINEN UND VERBÄNDEN

„Turnpionier" verabschiedet

AHNATAL ■ 43 Jahre stand Kurt Jödecke an der Spitze der Turnabteilung des FTSV Heckershausen, aus gesundheitlichen Gründe trat der Ahnataler nun in den „sportlichen Ruhestand." Vorsitzender Manfred Schröder überreichte ihm zum Dank einen Zinnteller, Jödeckes Nachfolger Karl-Heinz Bosold betonte, wenn die Turnabteilung heute fast 500 Mitglieder habe, so sei dies auch ein besonderer Verdienst von Kurt Jödecke. Der Turnsportler gehörte zu den „Männern der ersten Stunde", als 1945 nach Ende des Zweiten Weltkriegs der Verein neu aufgebaut wurde. Er war von 1953 bis 1959 Turnwart, 1969 wurde er Leiter der Turnabteilung. *(zmb)*

Zwickau neuer Skat-Stadtmeister

BAUNATAL ■ Nach zwei Runden à 48 Spielen stand der neue Baunataler Skat-Stadtmeister fest. Es ist Karl-Heinz Zwickau, der sich mit 3740 Punkten gegen die 82köpfige Konkurrenz durchsetzte. Den zweiten Platz belegte Heinrich Kümmel (3082 Punkte), Dritter wurde Dieter Schwanz (3000 Punkte). Als beste Skatspielerin des Turniers wurde Ilonka Brell-Weißenborn mit dem Damenpokal ausgezeichnet. *(tok)*

Wehren schulten ihre Sprechfunker

BAUNATAL ■ Zu einem dreitätigen Schulungsseminar trafen sich jüngst Sprechfunker der Feuerwehren aus zehn Gemeinden des Kreises in der Baunataler Feuerwache. Unter den Teilnehmern waren auch zwei Frauen.

Gemeinsam mit ihren männlichen Kameraden bekamen sie von Frank Hofeditz, dem Kreisbrandmeister für das Funk- und Fernmeldewesen, nützlich Tips für ihre Arbeit in den Einsatzleitwagen der Feuerwehren.

Neben dem theoretischen Teil stand eine Sprechfunkbetriebsübung auf dem Seminarprogramm. Hierzu hatte die Kasseler Berufsfeuerwehr ihren Einsatzleitbus zur Verfügung gestellt. *(zdn)*

Melodienreigen vom FSK-Orchester

LOHFELDEN ■ Weltberühmte Melodien von Glenn Miller, George Gershwin, Irving Berlin und James Last standen auf dem Konzertprogramm des Orchesters des FSK Lohfelden. Vor rund 600 Zuschauern im Lohfeldener Bürgerhaus präsentierten die von Jan Winters geleiteten Musiker einen Querschnitt ihres Könnens. Als Solisten wirkten dabei Michael Käckel (Gesang), Bernd und Jeanette Schmelz (Flügel und Klarinette) sowie Tatjana Meißner (Querflöte) mit. Im August 1995 wird das Orchester anläßlich der Deutsch-spanischen Kulturwochen in Andalusien gastieren. *(pkx)*

VANDALISMUS

Bürger sollen Täter melden

ESPENAU ■ Über eine ständige Zunahme mutwilliger Zerstörungen und Beschädigungen in der Gemeinde klagen die Verantwortlichen im Espenauer Rathaus. Nach Auskunft von Bürgermeister Ehrhard Bunzenthal wurden in jüngster Zeit unter anderem Straßenlampen, Grabeinfassungen und Grabsteine zerstört sowie das Ehrenmal der Vertriebenen mit Farbe besprüht.

Müll verstreut

Auf dem Waldfriedhof Schäferberg hätten Rowdys Abfallbehälter aus der Verankerung gerissen und den Inhalt im Wald verstreut. Außerdem sind nach Darstellung Bunzenthals zahlreiche Glühbirnen der Weihnachtsbeleuchtung entwendet und zertrümmert worden. Um die Täter zur Rechenschaft ziehen zu können, forderte Bunzenthal die Bürger zu erhöhter Wachsamkeit auf. *(zmb)*

BUCHVORSTELLUNG

Neue Ideen für die Jugendarbeit

ZIERENBERG ■ Mehr als 30 Beispiele für kommunale Jugend- und Bildungsarbeit, darunter sechs aus unserer Region, hat eine Publikationsgruppe in dem druckfrischen Werk „Anstöße" zusammengestellt. Das Buch wird am Montag, 12. Dezember, 10.30 Uhr, auf dem Jugendhof Dörnberg vorgestellt.

„Anstöße" wird von der Arbeitsgemeinschaft der Hessischen Jugendämter herausgegeben. Die Autoren informieren über Ansätze zu einer zeitgemäßen, an den Bedürfnissen der Jugendlichen orientierten Arbeit. *(red)*

Uhren-Hause Gold-Hause

Japanische Zuchtperlenketten wieder eingetroffen!

Zuchtperlenkette
45 cm lang, mit Silberschließe — GOLD-HAUSE-PREIS nur **407,-**

Zuchtperlenkette
ca. 45 cm lang, mit Silberschließe, im Geschenketui — GOLD-HAUSE-PREIS nur **480,-**

Zuchtperlenkette
ca. 90 cm lang, endlos geknotet, mit Geschenketui — GOLD-HAUSE-PREIS nur **664,-**

Zuchtperlenkette
ca. 90 cm lang, endlos geknotet, mit Geschenketui — GOLD-HAUSE-PREIS nur **980,-**

Süßwasser-Zuchtperlenkette
ca. 45 cm lang, Verschluß und Goldkügelchen in Gold 585/- — GOLD-HAUSE-SUPERPREIS **98,-**

Süßwasser-Zuchtperlenkette
3reihig, 45 cm lang — GOLD-HAUSE-SUPERPREIS **45,-**

An den Donnerstagen vor Weihnachten bis 20.30 Uhr geöffnet

Kassel – An der Garnisonkirche 1
Nur 10 Schritte vom Königsplatz

MÄRCHENWEIHNACHTSMARKT

Adventsmusik spielt die Bläsergruppe der Friedenskirche um 17 Uhr auf dem Königsplatz und um 17.30 Uhr auf dem Friedrichsplatz.

Türchen Nummer zehn wird heute um 11.30 Uhr am riesigen Adventskalender auf dem Königsplatz geöffnet.

KURZ NOTIERT

Stadtbad Mitte geschlossen

KASSEL ■ Die TSG 87 Kassel-Niederzwehren veranstaltet am Samstag, 10. Dezember, ab 12 Uhr und am Sonntag, 11. Dezember, den ganzen Tag über ihr traditionelles Adventsschwimmen im Stadtbad Mitte. In dieser Zeit bleibt die Schwimmhalle des Bades für die Öffentlichkeit geschlossen.

GEW ehrte Mitglieder

KASSEL ■ Langjährige Mitglieder hat jetzt der Stadtverband Kassel der Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft (GEW) geehrt. Für mehr als 40jährige Mitgliedschaft wurden Wolfgang Becker, ehemaliger Schuldezernent der Stadt Kassel, und Hans Enkemeier, Ehrenmitglied der GEW Hessen, ausgezeichnet. Stellvertretend für die Funktionäre ehrte der Stadtverband Rosemarie Schäfer.

Neues Angebot im Stadtbad-Mitte

KASSEL ■ Für alle, die in der Mittagszeit etwas für ihre Gesundheit tun wollen, haben im Stadtbad-Mitte jetzt zwischen 12 und 14 Uhr dazu Gelegenheit. Zwei Stunden kosten in dieser Zeit statt 5,00 nur 3,50 Mark.

KVG-Plattensong als CD

KASSEL ■ Ab sofort gibt es das erste Werk der Kasseler Techno Band „The E-Train Movement" als CD im Kundenzentrum der Kasseler Verkehrs-Gesellschaft am Königsplatz.

Beratungsstelle der Sozialtherapie renoviert

KASSEL ■ Das Cafe März, Motzstr. 3, 34117 Kassel, der Sozialtherapie Kassel e.V. schließt in diesem Jahr zum 12. Dezember. Eine Wiedereröffnung nach Umbau- und Renovierungsarbeiten wird zum 1. März 1995 stattfinden.

Rechtsamt geschlossen

KASSEL ■ Das Rechtsamt der Stadt Kassel bleibt am Mittwoch, 14. Dezember, geschlossen.

VERANSTALTUNGEN

Miniaturikonen in der Fatima-Kirche

KASSEL ■ 50 Miniaturikonen, die der Belgrader Künstler Mlordrag Vucicevic aus Mandelschalen geschnitzt hat, sind am Samstag, 10. Dezember, 15 - 19.30 Uhr und Sonntag, 11. Dezember 9 - 13 Uhr und 14 - 17 Uhr in der Fatima-Friedenskirche, Memelweg 19, zu sehen. Der orthodoxe Künstler drückt in seinen Arbeiten die Sehnsucht der Menschen nach Heil und Frieden aus, seine Bilder östlicher und westlicher Heilige sind ein Ausdruck gelebter christlicher Oekumene.

Standrundgang: „Historische Kassel"

KASSEL ■ Das „Historische Kassel" zeigt ein Stadtrundgang, der am Sonntag, 11. Dezember, stattfindet. Treffpunkt zum rund zweistündigen Rundgang ist um 10.30 Uhr am Museum Fridericianum. Weitere Informationen bei der Tourismus- und Kurzentrale unter ☎ 7 87–80 02.

„Teilen macht ganz"

KASSEL ■ Die Freunde des „Sonntagstreff für Alleinstehende" (SofA) laden interessierte Alleinstehende zu Vortrag und Gespräch zum Thema „Teilen macht ganz - Auf der Suche nach einem christlichen Lebensstil" ein. Die Veranstaltung findet am Sonntag, 11. Dezember, 15 Uhr, in der Kurhausstraße 46 statt.

Adventsgottesdienst mit Jugendchor

KASSEL ■ Die Evangelische Gemeinde „Friedenshof", Kleine Rosenstraße 4, lädt am 3. Advent, 11. Dezember, 10 Uhr, zum Adventsgottesdienst mit dem Jugendchor „Aufbruch" ein. Prediger Martin Scheuermann spricht zum Thema „Gott tröstet uns". Der Kindergottesdienst findet während des Gottesdienstes statt. Eltern mit Babys und „Krabbelkindern" können den Gottesdienst von der Krabbelstube aus verfolgen.

Reuter-Schule informiert

KASSEL ■ Am Dienstag, 13. Dezember, findet in der Paul-Julius-von-Reuter-Schule, Schillerstr. 7–9, eine Informationsveranstaltung über die Fachoberschule Wirtschaft und Verwaltung/Wirtschaftsinformatik, das Berufsgrundbildungsjahr Wirtschaft und Verwaltung sowie die Berufsschule für Einzelhandelskaufleute, Verkäufer und Großhandelskaufleute um 19 Uhr in der Aula statt.

„Einfluß ätherischer Öle"

KASSEL ■ Über den „Einfluß ätherischer Öle" auf das Immunsystem und das allgemeine Wohlbefinden zur vorbeugenden Gesundheitspflege referiert Ruth von Braunschweig am Dienstag, 13. Dezember, 20 Uhr, im Saal der Volkshochschule.

Vorweihnachtlicher Kaffeenachmittag

KASSEL ■ Ein offenes Angebot für Menschen, die über ihre Erfahrungen mit der Krankheit Krebs miteinander ins Gespräch kommen wollen oder auch einfach nur mal „schnuddeln" möchten bietet die Kontakt- und Beratungsstelle Leben mit Krebs, Kurt-Schumacher-Str. 2, am Mittwoch, 14. Dezember, von 15 bis 17 Uhr einen vorweihnachtlichen Kaffeenachmittag an.

DIENSTBEREIT

Apothekendienst
Von Samstag, 8 Uhr, bis Sonntag, 8 Uhr:
Stände-Apotheke, Fünffensterstraße 10, ☎ 1 69 24.
Auefeld-Apotheke, Ludwig-Mond-Str. 113, ☎ 2 20 88.
Brücken-Apotheke am Bahnhof Harleshausen, Wolfhager Str. 315, ☎ 88 21 23.
Fuldatal-Ihringshausen, Reinhardswald-Apotheke, Veckerhagener Str. 86, ☎ 81 39 30.
Fuldabrück-Dennhausen, Fulda-Apotheke, Parkstr. 9, ☎ 4 20 21.
Baunatal-Altenbauna, Apotheke am Baunsberg, Marktstr. 2, ☎ 49 26 22.

★

Von Sonntag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr:
Apotheke am Königsplatz, Königsplatz 38, ☎ 1 25 25.
Südend-Apotheke, Frankfurter Str. 65, ☎ 2 33 04.
Germania-Apotheke, Rothenditmold, Wolfhager Str. 166, ☎ 8 55 33.
Kaufungen 2, Falken-Apotheke, Leipziger Str. 257, ☎ 0 56 05/20 83.
Schauenburg-Elgershausen, Arnika-Apotheke, Korbacher Str. 43, ☎ 0 56 01/53 53.

★

Medikamenten-Notdienste:
Allgemeiner Rettungsverband Deutschland: Von Samstag, 0 Uhr, bis Montag, 6 Uhr. — Zu erfragen über Arztnotrufzentrale, ☎ 7 14 01 oder 1 92 92.
Ärztliche Notfallvertretung von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr, nur für Stadtgebiet Kassel (wenn der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist): Dienstbereiter Arzt – auch Kinderarzt – über Arztnotrufzentrale, Wilh. Allee 67, ☎ 7 14 01 oder 1 92 92.
Zahnärztliche Notfallvertretung von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr. Der eingeteilte Zahnarzt ist von 10 bis 12 Uhr und von 16 bis 17 Uhr in seiner Praxis anwesend und darüber hinaus in dringenden Fällen telefonisch erreichbar:
Kassel-Stadt ☎ 7 09 86 19;
Kassel-Land West ☎ 7 09 86 21;
Kassel-Land Nord ☎ 7 09 86 20;
Kassel-Land Süd ☎ 7 09 86 22.
Tierärztl. Notfallvertretung von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr (wenn der Haus-Tierarzt nicht erreichbar ist): Dienstbereiter Tierarzt Dr. Engelsmann, ☎ 1 45 32.
Telefon-Seelsorge: ☎ 1 11 01.
Anwaltsnotdienst in Strafsachen: freitags ab 18 Uhr bis montags 8 Uhr, ☎ 01 71/4 40 53 33.
Krankentransport: ☎ 1 92 22.
Krankentransport: ☎ 1 92 22.
Behinderten-Fahrdienste: Stadt Kassel: Arbeiter-Samariter-Bund, ☎ 7 28 00 15; östlicher Landkreis Kassel: Arbeiter-Samariter-Bund, ☎ 9 51 87–0; südlicher Landkreis Kassel: Johanniter-Unfall-Hilfe, Baunatal, und Arbeiter-Samariter-Bund, Baunatal, ☎ 49 20 23.
Sanitätsdienstliche Bereitschaft für Soldaten im Standort Kassel: Fuldatal/Rothwesten: ☎ 0561/3 19 51 16 oder Hess. Lichtenau: 0 56 02/4 01 12 12.
Feuerwehr einschl. Rettungsdienst: ☎ 1 12 oder ☎ 1 92 22.
Polizei: ☎ 1 10.

★

Umwelttelefon: ☎ 7 87 31 31.
Smogtelefon: ☎ 7 87 31 30.
Freizeit-Telefon: ☎ 7 87 67.
Notdienst für Gasheizungen: ☎ 7 82 22 83.

ÄRZTE IM LANDKREIS

Baunatal: 10.12., 8 Uhr, bis 11.12., 8 Uhr: Dr. MOmberg, Marktstr. 6, Altenbauna, ☎ 49 58 69, privat 49 21 36. — 11.12., 8 Uhr, bis 12.12., 8 Uhr: Dr. Terpitz, An der Stadthalle 9, Altenbauna, ☎ 49 30 62, privat 49 34 44.
Schauenburg: 10.12., 8 Uhr, bis 12.12., 8 Uhr: Dres. Illig, Korbacher Str. 504, Breitenbach, ☎ 0 56 01/14 92.
Kaufungen und Helsa, Ortsteil Helsa: Dr. Klein, Kaufungen, ☎ 0 56 05/41 11.
Helsa, Ortsteil Wickenrode: Dienstbereiter Arzt zu erfragen über ☎ 0 56 04/86 88.
Helsa, Ortsteile Eschenstruth und St. Ottilien: Zu erfragen über Arztnotrufzentrale, ☎ 0 56 02/55 88.
Lohfelden, Ortsteil Lohfelden, und Fuldabrück, Ortsteil Bergshausen: Dr. Uhlig, Eschweger Str. 1, Lohfelden 1, ☎ 51 20 53 oder 51 20 54.
Lohfelden, Ortsteil Vollmarshausen, und Gemeinde Söhrewald: Dr. Schupmann, Wattenbacher Str. 9, Söhrewald 1, ☎ 0 56 08/36 76.
Fuldabrück, Ortsteile Dennhausen, Dittershausen und Dörnhagen: Dienstbereiter Arzt zu erfragen über ☎ 0 56 65/44 60 oder ☎ 05 61/4 52 56.
Niestetal: Kalisch, Kasseler Str. 24, Heiligenrode, ☎ 52 86 86.
Nieste: Dr. Kluge, Uschlag, ☎ 0 55 43/22 42.
Ahnatal: Dr. Scheideler, Dörnbergstr. 20, Weimar, ☎ 0 56 09/3 80.
Vellmar und Espenau: Samstag: Dr. Lorenz, Westring 7, Vellmar, 82 10 01, privat 82 83 57. — Sonntag: Dr. Kellermann, Rathausplatz 4, Vellmar, ☎81 32 31.
Fuldatal, Ortsteile Ihringshausen, Simmershausen und Rothwesten: Dr. Leister, Raiffeisenstr. 4, Simmershausen, ☎ 81 82 81, privat 0 56 07/78 03; die Praxis ist am Samstag von 8–12 Uhr geöffnet.
Fuldatal, Ortsteile Wahnhausen, Wilhelmshausen und Knickhagen: Samstag: Dr. Grieben, Steinstr. 19, Hedemünden, ☎ 0 55 45/10 43. — Sonntag: Dr. Benson, Am Entenbusch 68, Hann. Münden, ☎ 0 55 41/9 05 10.

WIR GRATULIEREN

Kassel. Herr Heinrich Berndt, Heidenkopfstraße 17, wird heute 95 Jahre alt, Herr Berndt begeht seinen Ehrentag im Kreise seiner großen Familie.

(Foto: Bethke/nh)

Kaufungen. Samstag: Ottilie Krappa, Oberkaufungen, 92. — Niederkaufungen: Irma Sturm, 79., Willi Lichte, 79. und Hedwig Iluk, 70. — Sonntag: Oberkaufungen: Wilhelm Schönewolf, 84. und Wilhelmine Berge, 73. — Niederkaufungen: Erna Kohlhaase, 75. und Antonie Trebing, 65.
Fuldatal. Samstag: Anna Toth, Rothwesten, 82. — Ihringshausen: Friedrich Grebe, 78., Margarete Krug, 74. und Anna Mann, 73. — Sonntag: Ihringshausen: Elli Leder, 75. und Otto Holl, 72.
Kassel. Herr August Landgrebe, Igelsburgstraße 7, wird heute 80 Jahre alt.

(Foto: privat)

Helsa. Samstag: Eschenstruth: Ida Müller, 88., Franz Berger, 80. und Wilhelm Koch, 73. — Maria Brinkmann, 72. — Sonntag: St. Ottilien: Lisette Schmidt, 80. und Anna Eschstruth, 79. — Anna Elisabeth Lohrmann, Wickenrode, 74.
Niestetal. Samstag: Sandershausen: Helmut Heldmann, 70. und Wilhelmine Heckmann, 85. — Sonntag: Anna Schmidt, Heiligenrode, 92.
Baunatal. Samstag: Großenritte: Martha Icke, 88., Otto Kanschik, 79. und Anna Landau, 70. — Altenbauna: Walter Hoffmann, 79. und Richard Teetz, 74. — Sonntag: Matthias Neufeld, Kirchbauna, 81. — Marie Erb, Altenbauna, 80. — Johannes Hellmuth, Großenritte, 74. — Martin Schindehütte, Hertingshausen, 73.
Schauenburg. Samstag: Magdalene Lagemann, Martinhagen, 90. — Dr. Gerhard Müller, Elmshagen, 82. — Anna Landgrebe, Elgershausen, 75. – Sonntag: Karl Heinemann, Breitenbach, 81. — Thea Dung, Hoof, 74.
Fuldabrück. Samstag: Bergshausen: Martha Bourdon, 89. und Helene Heyer, 76. — Dörnhagen: Gertrud Heinzel, 85. und Martha Becker, 73. — Walter Lorenz, Dennhausen/Dittershausen, 70. — Sonntag: Oskar Seibert, Dennhausen/Dittershausen, 72.
Ahnatal. Samstag: Wilhelm Harder, Kammerberg, 89. — Sonntag: Friedrich Gabel, Weimar, 72. — Dr. Gunnar Johnsson, Heckershausen, 72.
Vellmar. Samstag: Elise Feddersen, 77., Heinrich Fuchs, 91 und Friedrich Siebert, 73. — Sonntag: Martha Bommhardt, 85., Klara Petry, 81. und Karl Wagner, 75.

VEREINE · PARTEIEN

KASSEL

Deutsche Parkinson-Vereinigung: 15.12., 14 Uhr, AWO-Zentrum, Wilh. Allee 32 A, Weihnachtsfeier.
DAG-Senioren: 12.12., 12 Uhr ab Grüner Weg Adventsfahrt nach Witzenhausen; Päckchen mitbringen; Anmeldungen ☎ 49 23 57.
Frauenselbsthilfe nach Krebes: 14.12., 14 Uhr, Philipp-Scheidemann-Haus, Holl. Straße 74, Weihnachtsfeier im Restaurant (nicht im Klubraum 107).
Hessisch-Waldeckischer Gebirgsverein: Alle Mitglieder: 10.12., 15 Uhr, Clubhaus KSV, Damaschkestraße, Adventsfeier. – Folkloretanzgruppe: 15.12., 15 Uhr, Jungfernkopfschule, Wegmannstraße, Adventsfeier. – Wandergruppe 20: 18.12., Wanderung Sand, Naumburg, Sand, Liste bei Kajulä bis 16.12., 16 Uhr.
Verein der Rheinländer 1892: 11.12., 10 Uhr, Clubhaus Hermannia, Elferrats-Stammtisch. – 11.12., 20 Uhr, „Zum Berggarten", Kegeln.
Seglergemeinschaft: 12.12., 20 Uhr, Pizzeria Angolo, Wilh. Allee 34, Frauentreff.
Bundesbahn-Sozialwerk: 12.12., 11–12 Uhr, Nebenraum der Kantine Kassel-Hauptbahnhof, Sprechtag für Seniorinnen und Senioren.
Interessenvereinigung der Senioren 83: 12.12,, 14–15 Uhr, Raum 12 des Hermann-Schafft-Hauses, Wilh. Allee 19, öffentliche Informationen über Aktivitäten 1995; Anmeldungen für Reise nach Rostock und Warnemünde vom 10.–12.2.; ab 15 Uhr Videofilm und Bericht „Kasseler Senioren in Brüssel 1994", Fritz-Hermann Luther. — 17.12., öffentliche weihnachtliche Feier mit Kaffetafel; Informationen ☎ 51 81 85.
Landsmannschaft Ost- und Westpreußen: 11.12., 15 Uhr, Kulturhalle Süsterfeld, Adventsfeier.
Kameradschaft ehem. Soldaten, Reservisten, Hinterbliebenen im Bw.-Verband: 13.12., 18.30 Uhr, Uffz.-Heim der Lüttich-Kaserne, Monatsversammlung.
Kleingärtnerverein Möncheberg: 11.12., Weihnachtsfeier.
Seniorenschutzbund Graue Panther: 12.12., 11.45 Uhr, Haltestelle Brückenhof, Treffen.
AW-Ruheständler, Wandergruppe: 13.12., 14 Uhr, Gaststätte Laubenpieper, Bundesbahn-Gartensiedlung, Frsenweg, Weihnachtsfeier.
AWO-Seniorenclub II: 12.12., 14 Uhr, Kennedy-Haus, Treffen.
Hotel- und Gaststättenverband: 12.12., 19.30 Uhr, Hanseaten-Stuben im SB Union, Falderbumstraße, Weihnachts-Wirtestammtisch.
Kassler Senioren Treff: 12.12., 14 Uhr, Damaschke-Brücke, Treffen zum Spaziergang durch die Aue. – Kegelgruppe van der Donk: 15.12., 15 Uhr, Vereinshaus BC Sport, Kegeln.
Katholische Bürgergesellschaft: 10.12., 15 Uhr, Parkplatz Essigberg, Treffen zur Damen- und Herrenkurzwandeurng um den Essigberg, anschliessend Einkehr Gaststätte Hohes Gras.
Rot-Weiss-Klub: 11.12., 20 Uhr, Tanzzentrum Auepark, Damaschkestraße 10, Advents-Tanztee.
Eisenbahnchor Flügelrad: 11.12., 16.15 Uhr, Paul-Gerhardt-Kirche, Treffen zum Ansingen; Konzertbeginn 17 Uhr.
Gewerkschaft HBV, Senioren: 12.12., 14 Uhr, Saal des DGB-Hauses, Spohrstraße 6–8, Mitgliederversammlung, Thema „Ein Spaziergang durch Alt Cassel", Teil 2.
KSV Auedamm, Seniorensport: 14.12., 10 Uhr, Endstation Linie 3, Druseltal, Treffen zur Wanderung ins untere Firnsbachtal. — 28.12., 10 Uhr, Neuholland, Linie 43, Treffen zur Wanderung zum Hohen Gras, zurück KVG-Verkehr.
Karnevalgesellschaft Die Pääreschwänze: 13.12., 20 Uhr, „Rotenberg-Klause", Hersfelder Straße 2, Mitgliederversammlung.
Die Alten Kasseler Athleten: 13.12., 10.19 Uhr, Endstation Linie 3, Druseltal, Treffen zur Wanderung, Einkehr Gaststätte Hohes Gras. – 17.12., 15 Uhr, Vereinslokal Klosterkrug, Weihnachtsfeier.
Bürgerschule Harleshausen, Entlassungsjahr 1924: 15.12., 14.30 Uhr, Gaststätte „Papen Änne", Treffen.
GdBA, Wandergruppe Senioren: 13.12., 10.40 Uhr, Haltestelle am Ziegenberg, Harleshausen, Linien 24 und 41, Treffen zur Wanderung Firnskuppe, Clubhaus SVH, dort Mittageseen, ☎ 6 54 84.
Bürgerschule 23/24, Entlassungsjahrgang 1934: 12.12., 12 Uhr, Treffen, mit Partnern, zum Mittagessen, anschliessend Adventsnachmittag im Café Schrebergarten, Naumburger Straße.
Seniorenclub, vorm. CdE: 12.12., 15–21 Uhr, Eisenbahner-Gaststätte, Wolfhager Straße, Weihnachtsfeier und Tanz.
SVH-Althandballgemeinschaft: 15.12., 15 Uhr, SVH-Clubhaus, Adventsfeier, mit Frauen.
VfB-Seniroen: 12.12., 10 Uhr, am „Anker", Treffen zur Wanderung in Niederkaufungen, Einkehr ca 12 Uhr Gasthaus Allmeroth, Niederkaufungen.
Deutscher Psoriasis Bund: 15.12., ab 16 Uhr, AOK-Haus, Friedrichsplatz, Gesprächskreis, Inforamtionen.
Karnevalgesellschaft M-Einser: 11.12., Vereinslokal, Weihnachtsfeiern: 15 Uhr für Kinder, 17 Uhr für Erwachsene.
Bürgerschule Harleshausen, Entlassungsjahr 1922: 14.12., 12 Uhr, Clubhaus Daspelstraße, Klassentreffen.
Sudetendeutsche Landsmannschaft Rothenditmold und Harleshausen-Kirchditmold: 11.12., 15 Uhr, Schrebergarten-Gaststätte, Naumburger Straße, Adventsnachmittag; Päckchen mitbringen.
Bürgerschule Niederzwehren, Entlassungsjahr 1933: 15.12., 12 Uhr, Hotel Rothauge, Treffen.
Reichsbund West: 12.12., 14.30 Uhr, „Berliner Hof", Wilh. Allee 163, Adventsnachmittag mit Kaffeetafel.
Landsmannschaft Schlesien: 11.12., 15 Uhr, Kapelle des Diakonissenhauses, Goethestraße, schlesischer Gottesdienst mit Abendmahl, anschliessend gemütliches Beisammensein mit Kaffeetafel.
Haufrauenverband: 13.12., 13 Uhr ab Parkplatz Schauspielhaus weihnachtliche Kaffeefahrt nach Wildemann im Harz.

★

FWG: 10.12., 18.30 Uhr, „Brüder-Grimm-Stuben", Königsplatz, Weihnachtsfeier.
CDU Kirchditmold: 10.12., 10–12 Uhr, Ortskern Kirchditmold, Verteilaktion.

LANDKREIS

Vellmar. Wanderverein: 11.12., 8.15 Uhr, an der Wandertafel, Treffen zur Sonntagswanderung.
Baunatal. GSV Eintracht, Radsportabteilung: 11.12., 15 Uhr, Kulturhaus Großenritte, Weihnachtsfeier.
Fuldatal. Kyffhäuser Kameradschaft Ihringshausen: 11.12., 15 Uhr, Gaststätte „Zur Krone", Weihnachtsfeier, Gebäck mitbringen.
Fuldatal. Rothwestener Carnevalsverein: 11.12., 15 Uhr, Gaststätte „Zur Linde", Weihnachtsfeier.
Vellmar. Gesangverein 1889 Frommershausen: 16.12., 19 uhr, Mehrzweckhalle, festlicher Jahresausklang; Anmeldung zur nächsten Chorstunde bei Niehaus, ☎ 82 30 30; 12.12., 20 Uhr, Mehrzweckhalle (nicht Kirche) Frommershausen, Intensiv-Chorprob; 18.12., 16 Uhr, Kirche Frommershausen, Generalprobe, 17 Uhr, Konzertbeginn.
Schauenburg. Hirzsteiner Trachtenverein: 11.12., 15 Uhr, Vereinslokal „Alte Sohle", Elgershausen, Weihnachtsfeier.
Schauenburg. Gesangverein 1863 Breitenbach: 10.12., 19 Uhr, Kirche Breitenbach.
Schauenburg. TSV Martinhagen: 11.12., 13.30 Uhr, am Gasthaus „Zum Wattenberg", Treffen zur Jahresabschlußwanderung Steinbrüche–Balhorn, gemütliches Zusammensein Gaststätte „Distelberg", für den Heimweg Laternen mitbringen.
Baunatal. Gesangverein Rengershausen 1901: 11.12., 15 Uhr, Gaststätte Wicke, Weihnachtsfeier.
Fuldabrück. FSV Bergshausen, Abt. Volleyball und Sport für jedemann: 11.12., 15 Uhr, Sporthalle Bergshausen, Weihnachtsfeier.
Baunatal. VdK Altenritt: 10.12., 18 Uhr, Gaststätte „Hessenklause", Weihnachtsfeier.
Helsa. VdK Eschenstruth: 10.12., 15 Uhr, Gaststätte „Lachshuhnklause", Weihnachtsfeier.
Vellmar. Laufgemeinschaft: 11.12., 15 Uhr, großer Saal Bürgerhaus, Vellmar-West, Weihnachtsfeier.
Helsa. Siedlergemeinschaft Waldhof: 11.12., 14.30 Uhr, Gaststätte „Zum Neubau", Weihnachtsfeier.
Vellmar. Musikverein: 11.12., 15 Uhr, Kulturhalle Niedervellmar, Weihnachtsfeier.
Niestetal. Gewerbeverband Heiligenrode: 11.12., 15 Uhr, Landhotel Niestetal, Weihnachtsfeier.

★

Baunatal. SPD-Senioren Großenritte: 12.12., 14.30 Uhr, Alte Schule, Großenritte, Weihnachtsfeier, Kaffeegedeck mitbringen.
Baunatal. SPD-Betriebsgruppe VW: 11.12., 9.30 Uhr, Gaststätte Ludwig, Hertingshausen, Mitgliederversammlung.
Vellmar. SPD: 11.12., 14.30 Uhr, Bürgerhaus Obervellmar, Weihnachtsfeier.

SPORT AM WOCHENENDE

SAMSTAG

Fußball. Regionalliga: FC Hessen – Lohhof, 14 Uhr, Auestadion. - Landesliga: Calden – Flieden, 14 Uhr; OSC Vellmar – Hönebach, 14 Uhr, Am Schwimmbad. - Bezirksoberliga, Gruppe 1: Rengershausen – Wabern, 14 Uhr. - Gruppe 2: Kaufungen – Olympia Kassel, 14 Uhr, Lossetalstadion; VfL Kassel – Rotenburg, 14 Uhr, Hochzeitsweg; Nordshausen – Großalmerode, 14 Uhr, Dönche.

Handball. Oberliga, Männer: VfB Kassel – Dutenhofen II, 16.45 Uhr, Olebachweg; SVH – Heringen/Obersuhl, 19 Uhr, Harleshausen. - Bezirksliga: WVC Kassel – Vernawahlshausen, 17.30 Uhr, Auepark. - Bezirksliga, Frauen: Böddiger/Deute – BSA, 17.30 Uhr, Felsberg.

Basketball. Regionalliga, Frauen: ACT – Mainz, 18 Uhr, Junghenn-Halle.

Tischtennis. Bundesliga, Frauen: TTC Kassel – Uerdingen, 16 Uhr, Grimm-Halle.

Schwimmen. Adventsschwimmen der TSG 1887, 15 Uhr, Stadtbad Mitte.

Tanzen. Deutsche Profi-Meisterschaft, 16 Uhr, Tanzschule „Für Sie"/Glockenbruchweg.

SONNTAG

Fußball. Oberliga: Lohfelden – Progres Frankfurt, 14 Uhr, Nordhessenstadion. - Landesliga: FSV – Korbach, 14 Uhr, Lindenbergstraße. - Bezirksoberliga, Gruppe 1: Eintr.Baunatal II – Schauenburg, 14 Uhr, Langenbergkampfbahn. - Gruppe 2: Hermannia – Melsungen, 14 Uhr, Nordstadtstadion.

Handball. Oberliga, Männer: Eintr.Baunatal – Rechtenbach, 18 Uhr, EKS-Halle. - 2.Bezirksliga: Wolfsanger – Oberweser II, 16 Uhr, Junghenn-Halle. - 2.Bundesliga, Frauen: Eintr.Baunatal – Allensbach, 16 Uhr, Kästner-Schule. - Oberliga: HSG Baunatal – Ost-/Mosheim, 16.30 Uhr, Hertingshausen; Südstadt – VfL, 18.30 Uhr, Auepark. - Bezirksliga: Lohfelden/Vollmarshausen – Niederzwehren, 15.15 Uhr, GS Söhre; HSG Baunatal II – Eintr.Baunatal II, 18.30 Uhr, Hertingshausen.

Volleyball. Regionalliga, Frauen: Wehlheiden – Königsstädten, 15 Uhr, Auepark.

Schwimmen. Adventsschwimmen der TSG 1887, 10 Uhr, Stadtbad Mitte.

THEATER · KONZERTE · VORTRÄGE

THEATER

Staatstheater: Samstag: Blauer Saal der Stadthalle: 11 Uhr, „Nußknacker und Mausekönig". — Schauspielhaus: 19.30 Uhr, „Das Land des Lächelns". — Factory, Sandershäuser Straße 34: 19.30 Uhr, „Non(n)sense". — tif – theater im fridericianum: 19.30 Uhr, *große Theaternacht mit „Hüter der* Fliegen", „Ob so oder so" und „Lederfresse". — theatercafé im Foyer des Schauspielhauses: 23.15 Uhr, Gastspiel „Grande Gala". — **Sonntag:** Blauer Saal der Stadthalle: 11 Uhr, „Nußknakker und Mausekönig"; 19.30 Uhr, „Capriccio". — Schauspielhaus: 19.30 Uhr, „Der Kirschgarten". — tif – theater im fridericianum: 11.15 Uhr, Jahresmatinée der Fördergesellschaft. — tif-Foyer: 17 Uhr, Lesung „Weihnachten von A bis Z".

Komödie Kassel, Friedrich-Ebert-Straße 39: Samstag und Sonntag, jeweils 11 Uhr und 14.30 Uhr, „Frau Holle"; jeweils 20 Uhr, „Der Regenmacher" (geschlossene *Vorstellungen*).

Wehlheider Hoftheater: Samstag, 14 Uhr und 16.30 Uhr, sowie Sonntag, 11 Uhr und 14 Uhr, Aula der Heinrich-Schütz-Schule, Freiherr-vom-Stein-Straße, Kassel, „Peterchens Reise zum Mittelpunkt der Erde".

kleine bühne 70: Samstag und Sonntag, jeweils 15 Uhr, Theater im Movie, Jordanstraße 11, Kassel, „Rotkäppchen".

Kasseler Figurentheater im Kulturhaus Dock 4, Untere Karlsstraße 4, Kassel: Sonntag, 11 Uhr und 15 Uhr, „Insalata Makkaroni" mit dem ‚Theater Hille Pupille', Dülmen, für Kinder ab fünf Jahren.

Puppen- und Marionettentheater: Sonntag, 11 Uhr und 15 Uhr, Schatzkammer am Berliner Platz, Kassel, „Der kleine Künstler Jonathan" mit der ‚Puppenbühne Morgentau', ab vier Jahren.

Aktionstheater: Sonntag, 20 Uhr, Saal Friedrichstraße 25, neben *dem Hotel Mercure, Premiere* „Das Haus meines Lebens".

Filmtheater: Programm im Anzeigenteil.

KONZERTE

Kirche Kirchditmold, Schanzenstraße, Kassel: Samstag, 18 Uhr, Werke von Mozart mit dem „Nordhessischen Kammerorchester", Eschwege, Leitung Wolfram Geiss.

Ev. Kirche Baunatal-Kirchbauna: *Samstag, 18 Uhr, „Komm sing mit"* mit dem Posaunenchor Kirchbauna und dem Musikzug des KSV Baunatal.

Ev. Kirche Baunatal-Großenritte: Samstag, 19 Uhr, Adventsmusik mit dem Oekumenischen Kirchenchor Volkmarsen und dem evangelischen Kirchenchor Großenritte sowie Solisten, Leitung: Barbara Greiß und Friedel W. Böhler.

Kirche Schauenburg-Breitenbach: Samstag, 19 Uhr, Adventskonzert mit dem Gesangverein Breitenbach, dem Flötenkreis Schauenburg u.a.

Christus-Erlöser-Kirche, Baunatal-Altenbauna: Samstag, 19.30 Uhr, Adventskonzert mit dem Musikzug des GSV Eintracht Baunatal.

Gaststätte Zum Wattenberg, Schauenburg-Martinhagen: Samstag, 19.30 Uhr, Adventskonzert mit dem Gesangverein 1871 Martinhagen, der Abteilung Gesang des FSK Hoof, dem Freien Volkschor Emstal und dem Volkschor Niedenstein.

Freie Waldorfschule, Hunrodstraße 17, Kassel: Samstag, 20 Uhr, Werke von Mozart, Dvorak, Donizetti u. a. mit dem Schulorchester der Waldorfschule.

Kirche Sankt Johannes Bosco, Lohfelden, Lange Straße: Sonntag, 15 Uhr, Adventsmusik mit dem Gemischten Chor Lohfelden zugunsten der Aktion „Lohfelden hilft".

Markuskirche, Kassel-Auefeld: Sonntag, 17 Uhr, Adventssingen mit dem Chor, Kinderchor und Instrumentalisten der Südstadtgemeinde, Leitung: Dorothea Hübner.

Stadthalle Baunatal: Sonntag, 17 Uhr, Benefiz-Weihnachtskonzert zugunsten der Aktion für Behinderte und der Baunataler Werkstätten mit dem Heeresmusikkoprs der 2. Panzergrenadierdivision, Leitung: Major Walter Ratzek; der Chorvereinigung Altenritte sowie dem Kasseler und Baunataler Kinder- und Jugendchor.

Ev. Kirche Kassel-Waldau: Sonntag, 17 Uhr, weihnachtliches Konzert mit der Kantorei Waldau/Bergshausen, Leitung: Kantorin Christa Schneider, und einem Flötenensemble.

Paul-Gerhardt-Kirche, Wolfhager Straße, Kassel: Sonntag, 17 Uhr, Chormusik zum Advent mit dem Eisenbahnchor Flügelrad und dem Volkschor Weimar-Ahnatal sowie Gerhard Weitz, Tenor, und Wilfried Gundermann, Bariton; Sprecher Wilfried Zöll, Leitung Gerhard Orth.

Stiftskirche Kaufungen-Oberkaufungen: Sonntag, 17 Uhr, Weihnachtskonzert, Werke von Prätorius, Schütz, Eccard, Bach u.a. mit dem Knabenchor Hannover, Leitung Heinz Hennig; Orgel: Marina Zygorski.

Sababurg im Reinhardswald: Sonntag, 17 Uhr, weihnachtliche Musik mit dem Trio Erato.

Christuskirche, Baunsbergstraße, Kassel-Wilhelmshöhe: Sonntag, 18 Uhr, Adventskonzert mit den Kantoreien und einer Kinderchorgruppe der Christus- und Emmauskirche sowie Solisten und einem Instrumentalensemble, Leitung: Uta-Verena Kröhn-Herrmann.

Klosterkirche Kassel-Nordshausen: Sonntag, 18 Uhr, Anke Hauenschild spielt Cembalomusik aus der Zeit um 1700 von Bach, Böhm, Lübeck, Kuhnau, Fux u.a.

Erlöserkirche, Kassel-Harleshausen: Sonntag, 18 Uhr, Adventsmusik, Werke von Schütz, Brahms, Mendelssohn, Rheinberger u. a. mit dem Chor der Musikakademie, dem Frauenchor „Cantabile" und der Harleshäuser Kantorei, Leitung: Angela Richter, Andreas Schulze-Craney.

Freie Christengemeinde, Akadzienweg 24, Kassel: Sonntag, 19 Uhr, Konzert mit der christlichen Liedermacherin Eva Lowen.

Ev. Kirche Fuldabrück-Bergshausen: Sonntag, 19.30 Uhr, weihnachtliche Chorsätze mit der ‚Kleinen Kantorei Bergshausen', Leitung: Christa Schneider.

Ev. Kirche Fuldatal-Ihringshausen: Sonntag, 20 Uhr, weihnachtliches Konzert mit dem Gesangverein Liedertafel 1844 Ihringshausen; Ingrid Kremin, Sopran, und Gerhart Horst, Orgel; Leitung: Margrit Kröger.

Kulturzentrum Schlachthof, Mombachstraße 12, Kassel: Sonntag, 20.30 Uhr, Konzert mit Abrar Osman und der Sparbier-Band (Reihe: Arabischer Herbst).

Einem Teil unserer heutigen Ausgabe liegt ein Prospekt der Firma NATUREINRICHTUNGSHAUS SPECK, Kassel, Jägerstr. 13, bei.

Einem Teil unserer heutigen Ausgabe liegt ein Prospekt der Firma PHOTO GEIS, Kassel, Wilh. Allee 262 und 124, bei.

AUSSTELLUNGEN

KASSEL

GhK-Bereichsbibliothek Murhardsche Bibliothek, Brüder-Grimm-Platz 4 A: Clara und Robert Schumann – Zeitgenössische Porträts, Montag, Mittwoch und Freitag, 10–18 Uhr.

Museum Fridericianum, Friedrichsplatz: „Museum auf Zeit" sowie „120 Meisterwerke" aus der Kasseler Gemäldegalerie und „Andy Warhol: ‚Art From Art'", täglich, außer Montag, 10–17 Uhr. – Warhol-Ausstellung: Führung: Sonntag, 12.30 Uhr, Sylvia Hempelmann; Donnerstag bis 22 Uhr geöffnet. – *Führung durch die* Ausstellung „120 Meisterwerke": Samstag, 15 Uhr, Dr. Petra Tiegel-Hertfelder.

Neue Galerie, Schöne Aussicht 1: „Die Künstlerfamilie Nahl. Rokoko und Klassizismus in Kassel" und Claudia Blume – Feuerstätte, täglich, außer Montag, 10–17 Uhr. – Führung die Ausstellung „Die Künstlerfamilie Nahl": Sonntag, 15 Uhr, Erika Katschinski.

Museum für Sepulkralkultur, Weinbergstraße 25–27: *„Zur Erinnerung* – Zimmerdenkmale im Lebenslauf", täglich, außer Montag, 10–17 Uhr.

Hessisches Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5: „Höhlenmalerei im Museum", Arbeiten kleiner und großer Besucher/innen, täglich, außer Montag, 10–17 Uhr.

Stadtmuseum, Ständeplatz 16: „Von Kassel nach Chicago – August Spies und Georg Engel, zwei nordhessische Sozialrevolutionäre *in Amerika*", *Samstag und* Sonntag 10–13 Uhr, Dienstag bis Freitag 10–17 Uhr.

Die Realismusgalerie, Auf dem Hasenstock 1 a, Fuldatal-Ihringshausen: Neue Reisebilder, großformatige Landschaften, Kasseler Abend- und Herbststimmungen von H. D. Tylle, Sonntag sowie Donnerstag und Freitag 10–18 Uhr, Mittwoch 18–22 Uhr oder nach Vereinbarung, ☎ 81 41 64.

Produzentengalerie, Sickingenstraße 10: „Schoener Wohnen", Arbeiten von zehn bildenden Künstlern, nur noch Samstag und Sontnag 16–19 Uhr.

Kunstagentur Karin Melchior, Terrasse 15: Schmuck, neue Arbeiten von E. R. Nele, Mittwoch und Donnerstag 15–18 Uhr und nach Vereinbarung, ☎ 1 67 30.

Karlskirche, Karlsplatz: Krippenausstellung, Eröffnung: Samstag, 11 Uhr, geöffnet Samstag bis 13 Uhr, Sonntag 11–13 Uhr, Montag bis Freitag 15–18 Uhr, Mittwoch auch 9–12 Uhr.

Galerie Martin Schmitz, Pferdemarkt 1 a: 80 Zeichnungen von Marc Brandenburg aus seinem neuen Bilderbuch-Picturebook, Dienstag bis Freitag 14–19 Uhr und nach Vereinbarung, ☎ 1 82 92 oder ☎ 10 47 34.

Landratsamt, Humboldtstraße 24: „Kunst im Amt – Kunst aus dem Amt", während der Bürozeiten.

Gesamthochschule, Menzelstraße 13: Werkstattausstellung der Keramikwerkstatt Prof. Ralf Busz, nur noch Samstag 10–19 Uhr.

Kulturhaus Dock 4, Untere Karlsstraße 4: „Zeichen und Motive", Raumistallationen von fünf Künstlerinnen und Künstlern aus Maastricht, täglich, außer Montag, 10–17 Uhr.

Altenheim der Arbeiterwohlfahrt, Am Sängelsrain 40: Expressive Bilder in Öl von Günther Martin Eckhardt aus der Künstlergruppe „Titanenweiß", während des Tages.

Café März, Verein für Sozialtherapie, Motzstraße 3: Arbeiten von Hans Günter Ramlow, Gruppe Titanenweiß, Montag bis Donnerstag 15.30-19.30 Uhr.

Dorothea-Viehmann-Museumsstube, Knorrstaße 6: „Niederzwehren – Vom Dorf zum Stadtteil Kassels", *Fotoausstellung von* Heinz Siebert, Sonntag 14–17 Uhr.

Galerie Manás, Wilhelmshöher Allee 294: Kunsthandwerk des Schmuck-Designers Nikolaj Nuzhin, Samstag 10–13 Uhr, Montag bis Freitag 10–13 Uhr und 15–18 Uhr.

Kunstraum des City Centers, Landgraf-Karl-Straße 4: Bilder der vergangenen Jahre von Ludwig Uloth, Montag bis Freitag 9–12.30 *und 14.17 Uhr.*

Industrie- und Handelskammer, Kurfürstenstraße 9: Politische Karikaturen von Walter Hanel, Montag bis Donnerstag 7.30–12.45 und 13.30–16.15 Uhr, Freitag 7.30–13.30 Uhr.

Galerie Velke, Kölnische Straße 67: „Zwei Frauen – zwei Ansichten", Malerei von Ute Roennpag-Lohmeyer, Hannover, und Skulpturen von Ulrike Lohmeyer-Boysen, Kiel, Samstag 9–12 Uhr, Dienstag, Mittwoch und Freitag 9–15 Uhr, Donnerstag 14–19 Uhr.

Landgericht, Frankfurter Straße 11: „Verborgene Klänge", Malerei von Regula Rickert, Montag bis Freitag 8–17 Uhr.

Stadtsparkasse, Wolfsschlucht 1: Gebrauchskeramik von Michael Üffing, Keramikwerkstatt Werrahof, während der Geschäftszeiten.

Ludwig-Noll-Krankenhaus, Dennhäuser Straße 156: Malerei und Zeichnungen von Margrit Gehrhus, täglich, außer Donnerstag, 16–18 Uhr.

Deutsche Bank, Geschäftsstelle Wilhelmshöher Allee 259: „Hand und Fuß", Bronze-Polyester-Skulpturen von Bruno Schaar, während der Geschäftszeiten.

Galerie Siegfried Sander, Schönfelder Straße 3: „Lattenkreuz – Hölzer und Holzschnitte", Arbeiten von Martin Noel, Samstag 10–13 Uhr, Montag bis Freitag 15–18 Uhr.

EAM-Verwaltungsgebäude, Monteverdistraße 2: „Kunst und Nachwuchs", Werke der Kasseler Künstlerin Astrid Lüth, Montag bis Freitag 8–16 Uhr.

Handwerksform, Scheidemannplatz 2: „Kunsthandwerk '94", Arbeiten von Kunsthandwerkern aus Nord- und Osthessen, Samstag *10–16 Uhr, Montag bis Mittwoch* und Freitag 9–12 und 13–15.30 Uhr, Donnerstag 9–12 und 13–18 Uhr.

Kunstwerkstatt Zeighaus, Ludwig-Mond-Straße 123–125: „Zeichen des kommenden Jahrhunderts", Ren Rong zeigt Kartonschnitte-Installationen, nach Vereinbarung, ☎ 2 76 06.

Salzmanns Factory, Sandershäuser Straße 34: „Salzmann in Kassel einst und jetzt", Photographien *von Martina Angerer,* Petra Spengler-Wendt und Erhard Scherpf, geöffnet zu den Veranstaltungen oder nach Vereinbarung, ☎ 57 25 42.

Schaufenstergalerie, Fußgängertunnel Fünffensterstraße, Frankfurter Straße: „Kükels II", Porträtbüsten von Astrid Bohny, Maastricht, täglich 9–21 Uhr.

Stadtsparkasse, Wolfsschlucht 9: „Edition 1994" des Bundesverbandes Bildernder Künstler Kassel/*Nordhessen, während der* Geschäftszeiten.

Galerie Vision, Wilhelmshöher Allee 294, I. Etage: Bilder von Ingo Küpper, Samstag 11–14 Uhr, Freitag 15–18.30 Uhr und nach Vereinbarung, ☎ 3 57 92.

FrauenForum, Annastraße 9: „Schwarze Menschen in Deutschland 1991", Fotoausstellung von Katharina Oguntoye, während der Bürozeiten des Frauenforum.

Keramikwerkstatt + Galerie Körner, Goethestraße 42: Keramische Plastiken von Marlies Seeliger-Crumbiegel und Malerei von Dieter Crumbiegel, Montag bis Freitag 10–17 Uhr, Samstag nach Vereinbarung, ☎ 1 69 80.

Mathe Helfer, Obere Karlsstraße 14: Malerei von Jürgen Keßler und Wolfgang Petzholdt, Dresden, Donnerstag und Freitag 15–17 Uhr und nach Vereinbarung, ☎ 71 92 33 montags bis freitags 14.15–17.15 Uhr.

Galerie Studio Kausch, Friedrich-Ebert-Straße 177: Kunst aus dem Unterricht von Oberstufenschülern der Jacob-Grimm-Schule, Samstag und Sonntag 14–18 Uhr, Mittwoch 17–20 Uhr.

Atelierräume Momber, Gartenstaße 25: Arbeiten auf Papier und Gemaltes aus „Gärtner und sein Garten" von B. M. Momber, nach Vereinbarung, ☎ 87 51 22.

Bau-Kunst-Studio Werner Krömeke, Wilhelmshöher Allee 178: Drucke, Skizzen und handcolorierte Grafik von W. Krömeke, Eröffnung: Samstag, 17 Uhr, geöffnet Dienstag bis Freitag 15–19 Uhr und nach Vereinbarung, ☎ 3 89 69.

Dresdner Bank: Zweigstelle Am Altmarkt, Die Freiheit 14: „Puppen mit Seele" der Künstlerin Brigitte Leman, während der Geschäftszeiten. — *Hauptstelle Kölnische* Straße 9–11: „Bilder gegen das Schweigen" von Liselotte Krieg, Montag bis Freitag 8.30–16 Uhr. – Zweigstelle Wilhelmshöher Allee 262: „Archäologische Funde aus Hessen – Die Saalburg", während der Geschäftszeiten.

Bauhaus-Baumarkt, Frankfurter Straße 128 a: „Interaction of Color", Arbeiten des Bauhaus-Künstlers Josef Albers, während der Geschäftszeiten.

Freibank, *Trafostation am Lutherplatz:* Gemälde von Arnold von Wedemeyer, Samstag und Sonntag 17–20 Uhr.

Galerie Holz-Haus am Hinter-Haus, Harleshäuser Straße 4: Buchobjekte aus Holz von Siegfried Gerstgrasser, Samstag und Sonntag 16–21 Uhr.

Fatima-Friedenskirche, Memelweg 19: geschnitzte Miniaturikonen auf Mandelschalen von Mlordang Vučićević, Belgrad, Samstag 15–19.30 Uhr, *Sonntag 9–13 und* 14–17 Uhr.

LANDKREIS

Rathausfoyer Kaufungen: „Eine fotografische Entdeckungsreise durch Kaufungen", während der Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung.

Ev. Gemeindehaus Niesetetal-Sandershausen: Malerei von Boldizsár Kron-Kárpáti, Ungarn, während der Öffnungzseiten des Gemeindehauses.

Rathausgalerie Vellmar: Werke von Andrzej Niedoba, Krakau/Polen, und Aglaia Olshausen, Kassel, Montag bis Mittwoch 8–13 undf 14–16 Uhr, Donnerstag 8–13 und 14–18 Uhr, Freitag 8–12 Uhr.

Ev. Gemeindehaus Fuldabrück-Dennhausen: Malerei, Öl auf Leinwand und Acryl auf Japanpapier von Rosemarie Kliem und Liane Gouvela, während der Öffnungszeiten des Gemeindhauses.

Foyer der Stadthalle Baunatal: „Farbige Impressionen", Blumen und Landschaften von Wolfgang Pfeil, während der Rathaus-Öffnungszeiten.

VERSCHIEDENES

Märchen-Weihnachtsmarkt am Friedrichsplatz und auf dem Königsplatz, Kassel: Samstag 10–19 Uhr, Sonntag 11.30–19 Uhr.

Weihnachts-Ausstellung in den Messehallen Kassel, Fuldaaue: Samstag und Sonntag (letzter Tag) 10–18 Uhr.

Kabarett: Samstag und Sonntag, jeweils 20.30 Uhr, Piazza im Haus der Jugend und Kultur, Vellmar, „Pfui-sauber, adrett, geschmacklos!", schwules Kabarett mit den ‚Toleranzen", Frankfurt.

Modelleisenbahn- und Auto-Börse: Sonntag, 10–16 Uhr, Zentralmensa der Gesamthochschule Kassel, Moritzstraße.

Kulturfabrik Salzmann, Sandershäuser Straße 34: Sonntag, 17 Uhr, „Hilfe! Die Menschen kommen!", Umwelt- und Kindertheaterstück mit Musik von und mit dem türkischen Arcadas-Theater. – Sonntag, 20 Uhr, „Die Türkinnen kommen", Putzfrauen-Kabarett mit dem Arcadas-Theater (im Rahmen des 1. internationalen Festes Bettenhausen).

FÜHRUNGEN

Historisches Kassel: Sonntag, 10.30 Uhr ab Museum Fridericia*num, Friedrichsplatz, Dauer ca.* zwei Stunden.

Museumspädagogik: Sonntag, 11 Uhr, Museum Fridericianum, Friedrichsplatz, Karin Langsdorf: „Alte Bilder – neue Präsentation", für Jugendliche und Erwachsene.

Hessisches Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5, Kassel: Sonntag, 11 Uhr, „Asien – Europa, Wechselwirkungen auf Tapeten", Dr. Sabine Thümmler.

OFFENER KANAL KASSEL

TV Kabel-Kanal II: Wiederholung der Sendungen der vergangenen Woche: **Samstag:** 16 Uhr „Island – Insel aus Feuer und Eis, Teil 4: Gletscher, heiße Quellen und Geysire" von Klaus-Peter Haupt, Kassel. – 16.30 Uhr „Das kleine Geheimnis" von Jan Rottkamp, Lohfelden. – 16.50 Uhr „Hesssich-Waldeckischer Gebirgs- und Heimatverein: Heimat und Brauchtum", Teil 1 von Helmut Hildebrandt, Kassel. – 17.50 Uhr „Sylter Impressionen im November" von Günter Hirsch, Niestetal. – 17.58 Uhr „Schnuddeln am Herd" von Helga Brenn, Kassel. – 18.58 Uhr „Dienstagabend" von René Wetzel und Daniel Henkel, Kassel. – 19.25 Uhr „Hessische Einzelmeisterschaft Taekwondo Freikampf", Teil 2 von Harry Schankweiler, Kassel. – 20.15 Uhr „Kanal 2 – *Stadtmagazin Kassel" von An*nette Blumenschein, Kassel. – 21–21.30 Uhr „Der neue Kinderhort des Arbeiter-Samariter-Bundes Lohfelden-Söhre" von Joachim Temming, Lohfelden. — **Sonntag:** 16 Uhr „Eishockey-Magazin Kassel" von Torsten Kolbe, Fuldabrück. – 17 Uhr „Die Wurfkiste" von Adrea Matthias, Baunatal. – 17.40 Uhr „Glaube aktuell – Thema: Die Herrlichkeit des Herrn" von Dirk Tetzner, Kassel. – 18.40 Uhr „China – Peking und Umgebung" von Klaus Montenbruck, Vellmar. – 19.15 Uhr „2. Handball-Bundesliga Süd: TG Melsungen-HSV Suhl" von Uwe Naujokat, Kassel. – 19.33 Uhr „Very Important Perseon – Zu Gast: Eva Kühne-Hörmann" von Mark Heuschkel, Kassel. – 20.33 Uhr „Simaye Asadi" von Mahmood A. Pouri, Kassel. – 21.33 Uhr „Portrait – Diakonisse Ellen Eckstein" von Joachim Schinzer, Kassel. – 21.53–22.53 Uhr „Ariana TV" von Hayattullah Hayati, Kassel.

BIBLIOTHEKEN UND ARCHIVE

Gesamthochschul-Bibliothek: Hauptbibliothek, Diagonale 10, **Zentral-Informationsstelle,** ☎ 8 04 21 66 (hier Auskünfte über Standorte und Öffnungszeiten der Bereichsbibliotheken Naturwissenschaften, Kunst, Medizin, *Technik und Landwirtschaft), Dia*gonale 10, Samstag, 9–13 Uhr.

Bereichsbibliothek Landesbibliothek und Murhardsche Bibliothek, Brüder-Grimm-Platz 4 A: Samstag 10–13 Uhr, ☎ 8 04 73 16.

Internationale FKK-Bibliothek, Forsthaus am Brand, Baunatal, nur nach telef. Vereinbarung ☎ 05 61/49 44 12.

Archiv Frau und Musik, Naumburger Straße 40: Samstag 10–14 Uhr und nach Absprache, ☎ 8 90 00 61.

BÄDER

Hallenbad Kassel-Mitte: nur Samstag 9–12 Uhr.
Hallenbad Kassel-Ost geschlossen.
Hallenbad Süd Samstag 8–10 Uhr, nur für Frauen; 10–13.30 Uhr; Sonntag geschlossen.
Kurhessen-Therme Kassel-Wilhelmshöhe: Samstag 9–24 Uhr, Sonntag 9–23 Uhr.
Freizeitbad Baunatal-Altenbauna: Sa.und So. 8–18 Uhr; Sa, 15–17 Uhr, Spielnachmittag.
Wichtel-Brunnen-Bad (Hallenbad) Niestetal-Sandershausen: Samstag und Sonntag 8–18 Uhr.
Hallenbad Vellmar: Samstag 10–17 Uhr, Sonntag 8–15 Uhr.

STERNWARTEN

Volkssternwarte Fuldatal-Rothwesten, Am Häuschensberg: Samstag, ab 20 Uhr, Beobachtungen (nur bei klarem Wetter).

MUSEEN · SCHLÖSSER · GÄRTEN

KASSEL

Gemäldegalerie Alte Meister geschlossen.

Antikensammlung *im Schloß* Wilhelmshöhe, Sa.und So.10–17 Uhr.

Neue Galerie, Staatliche und Städtische Kunstsammlungen, Malerei und Plastik von 1750 bis zur Gegenwart, Schöne Aussicht 1, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Hessisches Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Torwache am Hessischen Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5: „Kunst und Design 1840 bis heute", Sa.und So. 10–17 Uhr.

Deutsches Tapetenmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Museum für Astronomie und Technikgeschichte mit Planetarium in der Orangerie, Karlsaue: Sa.und So. 10–17 Uhr; Vorführungen des Planetariums: Sa.14 Uhr, So.15 Uhr.

Brüder-Grimm-Museum im Palais Bellevue, Schöne Aussicht 2, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Stadtmuseum, Ständeplatz 16, Samstag und Sonntag 10–13 Uhr.

Louis Spohr Gedenk- und Forschungsstätte – Museum der Geschichte des Violinspiels, im Palais Bellevue, Schöne Aussicht 2, Samstag und Sonntag 10–16 Uhr.

Museum für Sepulkralkultur, Weinbergstraße 25–27: *Saamstag und* Sonntag 10–17 Uhr.

Dorothea-Viehmann-Museumsstube, Knorrstraße 6, So. 14–17.

Gedenkstätte Breitenau 1933–45, Archiv und Ausstellung der Ghk, Guxhagen: So 13–17 Uhr, Führung: So 14.30 Uhr, ☎ 0 56 65/35 33.

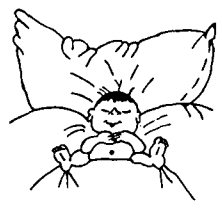
LANDKREIS

Hessisches Kutschen und Wagenmuseum, Lohfelden, Friedrich-Ebert-Ring 14, nach Vereinbarung, ☎ 05 61/51 68 94.

Fritz-Erler-Kaserne, Haus Posen, *Fuldatal-Ihringshausen: Dauerau*sstellung „Währungsreform 1948", nur nach Vereinbarung, ☎ 05 61/87 80 18, Kössinger.

SCHLÖSSER UND GÄRTEN

Schloß Wilhelmshöhe, Löwenburg und Schloß Wilhelmsthal: Samstag und Sonntag 10–16 Uhr.
Sababurg im Reinhardswald, Tierpark mit Forst- und Jagdmuseum, Samstag und Sonntag 9–17 Uhr.



Wir freuen uns riesig über unseren

Maximilian

Die kleine Schlafmütze hilft uns seit 27. November 1994 beim Steuernsparen und hält besonders die Mami in Trab.

Martina Kilian-Löber und Harald Löber

Bad Emstal-Balhorn, Birkenstraße 1

Am 9. Dezember 1994 haben wir standesamtlich geheiratet.

Angelika Dülfer & Dr. Bert Dülfer
geb. Funk

Wir freuen uns auf unsere gemeinsame Zukunft und beginnen sie mit einer Hochzeitsreise.

Am Brandplatz 1c, 34128 Kassel

Wir haben geheiratet

Claudia Happel
Rolf R. Heuer

Hannover, im Dezember 1994

DANKE

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu meinem

60. Geburtstag

bedanke ich mich bei allen Freunden, Bekannten, Geschäftspartnern sowie der Belegschaft recht herzlich.

Gerhard Pressler

Entschuldigung - Lieber Uli Speich! Wir sind mit Ihnen durch dick und dünn gegangen. Jetzt sind wir an einer dünnen Stelle, doch es wird bald wieder ganz dick kommen. Ihre Klasse R 9b

---

Familien-Anzeigen

in unserer Zeitung erreichen alle Freunde und Bekannten

Nach langem, schwerem Leiden verstarb unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Elisabeth Hempel

geb. Schanz

* 30. 11. 1920 † 6. 12. 1994

In stiller Trauer:

Lothar Schanz
Saveta Tubic
Tanja Tubic
Mirjana Tubic
Familie Uwe Schanz
Familie Klaus Hegner

34127 Kassel, Wolfhager Straße 89

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 13. Dezember 1994, um 11.15 Uhr von der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, aus statt.

O Schicksal, wie bist du so hart!

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, guten Vater, Schwiegervater, Opa, Schwiegersohn, Bruder, Schwager, Paten und Onkel

Walter Kördel

* 1. 8. 1941 † 7. 12. 1994

In stiller Trauer:

Ingrid und Martin
Ria und Wolfram
Reiner, Sylvia und Marcel
Heinrich und Annchen Kördel
und alle Angehörigen

Söhrewald, den 10. Dezember 1994

Die Beerdigung findet am Montag, dem 12. Dezember 1994, um 14 Uhr von der Friedhofskapelle Wattenbach aus statt.

Von Beileidsbekundungen im Haus und am Grab bitten wir abzusehen.

Unser lieber Vater, Mann, Bruder und Schwager

Dipl.-Ing. Werner Enders

* 13. 1. 1911 † 7. 12. 1994

ist kurz vor Vollendung seines 84. Lebensjahres in Frieden heimgegangen.

In stiller Trauer:

Martin Enders
Anneliese Enders-Reul
Ernst Enders mit Familie und Enkelkindern

34125 Kassel, Schaumbergstraße 18

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Dienstag, dem 13. Dezember 1994, um 13 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, statt.

Anstelle evtl. zugedachter Blumen oder Kränze bitten wir um eine Spende zugunsten Deutsches Rotes Kreuz, „Kennwort Trauerfeier Enders", Konto-Nr. 054 270, Stadtsparkasse Kassel, BLZ 520 501 51.

Gott der Herr rief unsere liebe Mutter, Oma, Uroma, Schwägerin und Tante

Regina Vogel

geb. Hudzik

* 24. 10. 1906 † 7. 12. 1994

zu sich in die ewige Herrlichkeit.

In Liebe und Dankbarkeit:

Christian Vogel
Eveline Ganczarczyk
Enkel, Urenkel
und alle Verwandten

34132 Kassel, Brückenhofstraße 75

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 13. Dezember 1994, um 10 Uhr von der Kapelle des Westfriedhofs, Heinrich-Schütz-Allee, aus statt.

Das Requiem ist anschließend um 11 Uhr in der Pfarrkirche St. Nikolaus von Flüe, Kassel-Oberzwehren.

Wir trauern um unsere liebe Tante, Schwägerin und Freundin

Martha Koch

geb. Bohse

* 11. Juli 1914 † 7. Dezember 1994

Im Namen aller Angehörigen:
Meta Kozikowski, geb. Bohse

Vellmar, Rembrandtweg 2
früher Kassel, Birkhahnweg 17

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 13. Dezember 1994, um 12.15 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, statt.

Meine Zeit liegt in deinen Händen.

Nach kurzer, schwerer Krankheit entschlief unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Patin und Tante

Anna Soose

geb. Heine

geb. 31. 7. 1909 gest. 8. 12. 1994

In stiller Trauer:

Willi und Maria Soose
Karl-Heinz und Frieda Bernhardt
Willi und Änne Gerhold
Käthe Soose
Enkel und Urenkel
und alle Anverwandten

Baunatal-Großenritte, Elgershäuser Straße

Die Beerdigung findet am Montag, dem 12. Dezember 1994, um 12.30 Uhr von der Friedhofskapelle Großenritte aus statt.

Rudi Koslowski

* 9. 4. 1921 † 7. 12. 1994

Er war immer für uns da. Sein Tod hinterläßt eine große Lücke. Wir gedenken seiner in Liebe und Dankbarkeit.

Ruth Koslowski, geb. Zentgraf
Brunhild Koslowski und Familie
Heike Lämmel, geb. Koslowski, und Familie
Hartwig Koslowski und Familie
und Enkelkinder

34225 Baunatal, den 11. Dezember 1994

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 13. Dezember 1994, um 11 Uhr in Kirchbauna, Hauptfriedhof, statt.

Wir bitten von Beileidsbekundungen am Grab abzusehen.

Nach großem, mit Geduld ertragenem Leiden ist meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Schwiegermutter, Oma und Schwester von uns gegangen.

Ilse Bensch

geb. Schäfer

* 21. 12. 1918 † 9. 12. 1994

In stiller Trauer:

Günter Bensch
Wolfgang Bensch und Frau Marianne
mit Marc
Harald Bensch
und Angehörige

34270 Schauenburg-Hoof, Vor dem Erzeberge 7

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Dienstag, dem 13. Dezember 1994, um 12 Uhr in der Friedhofskapelle in Hoof statt.

Ich bitte von Kranzspenden abzusehen.

---

50 Jahre in memoriam

Oberleutnant

Karl Klaus Salzig

* 7. 12. 1914 gefallen 1944

– Geliebt und unvergessen –
Henny

Kassel, im Dezember 1994

Nach großem, mit Geduld ertragenem Leiden ist meine liebe Mutter, Schwiegermutter, gute Omi und Schwester

Christine Deist

* 1. 9. 1922 † 7. 12. 1994

sanft eingeschlafen.

In Liebe und Dankbarkeit:

Norbert Deist und Frau Ingeburg
mit Annette
Kurt Deist
Konrad Dietrich
und alle Anverwandten

Kassel, Krügerstraße 10, den 10. Dezember 1994

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 13. Dezember 1994, um 12 Uhr von der Friedhofskapelle Kirchditmold aus statt.

Bruno Petrik

* 22. 9. 1903 † 8. 12. 1994

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen:
Minna Petrik, geb. Griesel

34119 Kassel, Friedrich-Ebert-Straße 227

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Dienstag, dem 13. Dezember 1994, um 10.30 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, statt.

Bestattungsinstitut

HUMBURG + BECKER

Kassel-Ndzw.
Wartekuppe 4
Tel. 4 27 64

Kassel-Obzw.
Brandgasse 8–10
Tel. 4 12 57

Erd- und Feuerbestattungen – Überführungen

Bestattungs-Institut Otto Holzapfel
Inh. Helmut Koch
Mönchebergstraße 35a
Ruf 87 77 41

Im Bundesverband des Deutschen Bestattungsgewerbes e.V. Bestattungs-Unternehmen seit 1927

Herzlichen Dank

allen, die uns ihre Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Elise Schmidt
geb. Momberg

durch Wort und Schrift sowie Kranz-, Blumen- und Geldspenden bekundeten, und allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Dank auch Herrn Pfarrer Hedwig für seine tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Christel Danne, geb. Schmidt

Kassel, im Dezember 1994

KASSELER BESTATTUNGSHAUS
Pietät seit 1868
DÖTENBIER

„Wir sind Ihr Ansprechpartner im Trauerfall."

Margrit und Gunther Dötenbier

☎ 1 22 85 · Wilhelmsstraße 31

Herzlichen Dank allen, die uns beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Heinrich Vogt

durch Wort und Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden ihre Anteilnahme an unserer Trauer erwiesen haben.
Es bedeutet uns sehr viel zu wissen, wie viele Menschen ihm verbunden waren und mit uns trauern.

Im Namen aller Angehörigen:
Erna Vogt und Kinder

Kassel, im Dezember 1994

Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,
der ist nicht tot – der ist nur fern.

Elfriede Lichtherz

geb. Siebenberg

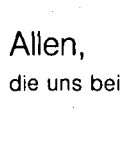
Herzlichen Dank sagen wir allen, die uns auf dem letzten Weg unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin, Tante und Godel begleitet haben.

Wir danken allen, die ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten. Es tut gut zu wissen, wieviel Freundschaft, Liebe und Wertschätzung ihr entgegengebracht wurden.

Besonderen Dank an den GSV Eintracht Baunatal, insbesondere der Abt. Handball, an die Fahrlehrerkolleginnen und -kollegen und Herrn Pfarrer Laakmann für seine wohltuenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Geschwister Lichtherz

Baunatal, im Dezember 1994



Walter Hupfeld

* 4. 1. 1930 † 27. 11. 1994

Danke für die überaus große herzliche und liebevolle Anteilnahme, die in Wort und Schrift, Umarmung und Händedruck, Blumen- und Geldgaben ausgedrückt wurde; sie hat mich erfreut und ist mir ein wertvoller Trost für das kommende Leben ohne ihn.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Hellwig für seine trostreichen Worte, den Schulkameraden, den Schulen mit den Schulkindern und den Baunataler Werkstätten.

Renate Hupfeld
und alle Angehörigen

Schauenburg-Elgershausen, im Dezember 1994

Nach einem arbeitsreichen Leben entschlief nach langer, schwerer Krankheit mein geliebter Mann, unser guter Bruder, Schwager, Onkel und Schwiegersohn

Willi Tiemeyer

* 3. 2. 1944 † 9. 12. 1994

In Liebe und Dankbarkeit:
Rita Tiemeyer, geb. Drenske
und alle Angehörigen

34379 Calden, Steinhöfer Weg 3

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 13. Dezember 1994, um 14 Uhr von der Friedhofskapelle Calden aus statt.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Elisabeth Hartwig

geb. Raabe

* 28. 5. 1904 † 8. 12. 1994

In stiller Trauer:
Friedrich Wille
im Namen aller Angehörigen

Kassel, Sängelsrain 40
Traueranschrift: F. Wille, Ziegenhainer Straße 19, 34127 Kassel

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 12. Dezember 1994, um 13 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, statt.

Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen.

Plötzlich, für uns alle unfaßbar, verstarb meine liebe Frau, gute Mutter und Oma

Wilma Schmidt

geb. Rampoldt

im Alter von 71 Jahren.

In Liebe und Dankbarkeit:
Gustav Schmidt
Manfred Koch und Frau Ada, geb. Glantz
Dieter Glantz und Conny Sauerwald
Enkel und alle Anverwandten

34253 Lohfelden, den 10. Dezember 1994

Die Beisetzung fand in aller Stille statt.

In der Trauer um unseren herzensguten Sohn

Lars Völker

haben wir viele Beweise der Anteilnahme und des liebevollen Beistandes durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden erfahren dürfen.

Hierfür sagen wir unseren tiefempfundenen Dank.

Dank seinen Freunden, unseren Verwandten und Nachbarn sowie all denen, die ihm das letzte Geleit gaben.

Im Namen aller Angehörigen:
Dieter Völker und Frau Inge, geb. Seguin

Fuldabrück-Bergshausen, im Dezember 1994

Allen,
die uns beim Heimgang unserer lieben Verstorbenen

Renate Reges

aufrichtige Anteilnahme entgegenbrachten, sagen wir herzlichen Dank.

Hans Reges
im Namen aller Angehörigen

Baunatal, im Dezember 1994

Wolfgang Schmid

† 11. 12. 1993

unvergessen
my life my love
I D S

Danksagung

Es ist tröstlich zu wissen, daß wir in unserer Trauer nicht allein sind. Wir danken für das gesprochene oder geschriebene Wort, für eine stumme Umarmung, wenn Worte fehlten, für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft, für Blumen, Kränze und Geldspenden. Dank sagen möchten wir auch Herrn Pfarrer Schupp, Bernd Hempel von der Tischtennis-Abteilung sowie Herrn Gruber von der SPD für ihre mitfühlenden Worte. Unser besonderer Dank gilt den Familien Heckmann, Köhler und Szeltner, die auch in den schweren Zeiten für unseren Vater da waren.

Im Namen aller Angehörigen:
Norbert, Erich
und Ulrike Buntenbruch

Albert Buntenbruch

Baunatal, im Dezember 1994

Für die aufrichtige Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Elisabeth Becker

geb. Kümmerle

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sowie allen, die ihr das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Weiser für die tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Rita Neusel
Karl Kümmerle

Kassel, im November 1994

Statt Karten

Herzlich Dank sagen möchten wir allen, die sich in den schweren Stunden des Abschieds von meinem lieben Mann und meinem guten Vater

Fred Strippel

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise bekundeten.

Gisela Strippel, geb. Breitenborn
Andreas Strippel

Bad Wildungen, im Dezember 1994

Familien-Anzeigen
finden durch unsere Zeitung weiteste Verbreitung

Bestattungs-Institut
Gobrecht
Kassel
Fünffensterstr. 18
Telefonisch Tag und Nacht unter
05 61 / 14 11 9
erreichbar.
● Hausbesuch auf Wunsch ●

Ihr Bestatter in der Nordstadt.
HÖHMANN
GmbH
Bestattungsinstitut
Holländische Straße 87
Kassel
Tel.: 8 90 06 91

Hauptfriedhof + Nordfriedhof
Kränze · Blumen ·
Grabpflege · Gestaltung
Gärtnerei Ulrich
Ahnabreite 5, 34127 Kassel, Tel. 89 54 64

Familien-Anzeigen
erreichen Freunde und Bekannte

Bestattungsinstitut
BOECK
Erd- u. Feuerbestattungen
Überführungen
Erledigung der Formalitäten.
Auf Wunsch Hausbesuche.
☎ 77 55 33
Tag und Nacht
KS · Breitscheidstr. 33
Ecke Elfbuchenstraße
Inh. U. Küttler

SPECK
Bestattungen
● Erd-, Feuer- und Seebestattungen
● Anonyme Bestattungen
● Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
Beratung auf Wunsch im Trauerhaus
Anonyme Feuerbestattung ab 2100,- DM
(gesetzliches Sterbegeld der Krankenkasse)
Bestattungsinstitut M. Speck
Wilhelmshöher Allee 167
34121 Kassel
Tel. 05 61 / 3 50 50

Herzlichen Dank sagen wir allen, die meiner lieben Frau und guten Mutter

Elsbeth Mehlhaf

das letzte Geleit gaben und durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden ihre Anteilnahme bekundet haben.

Besonderen Dank Frau Pfarrerin Schrödter-Hoffmann für ihre tröstenden Worte,

Im Namen aller Angehörigen:
Johannes Mehlhaf
Jörg Klee und Frau Birgit

Baunatal, im Dezember 1994

Herzlichen Dank

sagen wir allen für die erwiesene Ehre durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden beim Heimgang meines lieben Mannes und Vaters

Erich Kneffel

Besonderen Dank Herrn Diakon Kracheletz für seine trostreichen Worte sowie all denen, die an der Trauerfeier teilnahmen.

Monika Kneffel
und Stefanie

Kassel, im Dezember 1994

Grabmale
Jetzt für's Frühjahr bestellen
Foersters
steintechnik GmbH
die Bildhauerei in
Kassel Frankf. Str. 200 Nähe dez
Tel. 4 42 87 vormals Fa. Gunnar Ravn

"Laßt Euch sagen, es weihnachtet sehr..."

Ledermoden Breuna
Im Gewerbegebiet, 34479 Breuna
Tel.: 05693/98940

Großer Weihnachtsbaumverkauf
Forstbetrieb Becker
Nordmann, Nobilis, Fichte, Blaufichte
● alle Bäume aus ökologischem Anbau ●
Hauptstelle Wilhelmshöhe, Tel. 314871 und 35163, Am Rammelsberg 2 (gegenüber TSG Clubhaus); **Helleböhn:** Rhönplatz; **Kirchditmold:** Getränke Köhler, Hohnemannstraße 2

Bodai Center
Discothek Bodai
Reichensachsen - direkt an der B 27
PRÄSENTIERT
D.J. BoBo
Sonntag, 18. Dez.'94

HNA
Ihre Kleinanzeige

Rufen Sie an – **05 61 / 2 03 - 03** – oder senden Sie uns diesen Coupon

An die HNA Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel

Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige am _____

Ausgabe:
○ HNA Großraum Kassel
240 000 Leser, jede Zeile nur DM 6.50
○ HNA Nordhessen + Münden + Northeim + Thüringen
670 000 Leser, jede Zeile nur DM 12,–
○ HNA Sonntagszeit
600 000 Leser, jede Zeile nur DM 8,–
○ HNA Super-Kombi DM 13,– je Zeile
HNA Nordhessen, Northeim, Thüringen am Samstag + HNA Sonntagszeit
○ Gebrauchtwagen am Samstag
nur HNA Nordhessen/Münden/Northeim/WLZ + FZ/Thüringen, Zeile DM 13,–
○ Gebrauchtwagen Super-Kombi,
Zeile DM 14,– am Samstag und Sonntag
Ehewünsche/Bekanntschaften am Samstag
nur HNA-Hauptausgabe mit Westthüringen – Zeile DM 19,–

Rubrik:
○ Ankauf/Verkauf
○ Gebrauchtwagen
○ Wohnungen/Grundstücke
○ Stellengesuche
○ Tiermarkt
○ Verschiedenes
○ bzw. _____

○ mit Schlagzeile ○ mit Rahmen
Jeweils Preis einer Zeile zusätzlich

zuzüglich 1 Zeile für Chiffre 1 geschriebene Zeile = 1 Druckzeile. Wortzwischenräume und Satzzeichen jeweils 1 Feld
Chiffre-Zuschriften ○ hole ich ab + DM 2,50 ○ senden Sie mir zu + DM 9,–
○ **Ein Scheck über DM _____ liegt bei** ○ **Der Betrag soll abgebucht werden.**
Konto-Nr.: Bankleitzahl:
bei Bank/Sparkasse/PSA:
Name/Vorname:
Telefon mit Vorwahl (bitte angeben)
Straße: PLZ/Ort:
Datum: Unterschrift:

A 390 F

Christus, der Schlüssel zum Tor des Lebens
Universelles Leben
Erzbergerstraße 11, Kassel
„Innere-Geist-Christus-Kirche"
Wir laden zu Offenbarungen, Aussprache und Schulungen ein.
„Glaubst Du, daß Christus heute wieder zu uns spricht? Ja. Er offenbart sich immer wieder, auch in der Jetztzeit." (s. Joh.-Evg. 16, 12/13)
Besuchen Sie die „Innere-Geist-Christus-Kirche". Jeden Sonntag 9.30 Uhr.
Jeder herzlich willkommen.
Weitere Termine Universelles Leben e.V.
Telefon 05 61 / 40 31 52

Familien-Anzeigen
erreichen Freunde und Bekannte

Hotel Haus Katzwinkel
Für Kurzentschlossene!
Wissen Sie über Weihnachten u. Silvester nicht wohin ? Bleiben Sie im Weser-Bergland; Hann-Münden. Fremdenzimmer und Ferienwohnungen vorhanden.
Volkmarshausen
Tel. 0 55 41 / 64 66

SOS ... Kurs Menschen retten!

.....heißt es für unsere Rettungsmänner. Bei jedem Wetter, zu jeder Zeit. Die DGzRS wird nur von freiwilligen – steuerabzugsfähigen – Zuwendungen, ohne jegliche staatlich-öffentliche Zuschüsse, getragen. Auch durch Ihre Spende – beispielsweise ins Sammelschiffchen.

Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger (DGzRS)
Postfach 10 63 40, 28063 Bremen
Postbank Nl. Hamburg
(BLZ 200 100 20) 70 46-200
Wir danken für die gespendete Anzeige.

Friedhof Harleshausen
Unterer Eingang
Kränze, Blumen, Grabpflege, Gestaltung
Vom überprüften Fachbetrieb
Günter Geister
☎ 05 61 / 88 45 72, Kassel-Ha., Am Stockweg 1

Wehlheider + Westfriedhof
Trauerbinderei – Grab-Erstinstandsetzung
Gestaltung – Pflege
Vom überprüften Fachbetrieb
Gärtnerei Hollstein
Kohlenstraße 43, ☎ 2 11 30

Friedhof Niederzwehren
Pflege Ihrer Grabstätte
Moderne Kranzbinderei
E. Heublein
Frankf. Str. 317, 34134 KS, ☎ 4 25 28

● Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gottesdienste Kassel-Stadt

Sonntag, den 11. Dezember (3. Advent)

Kirchensammlung: Für die Aus- u. Weiterbildung kirchl. Mitarbeiter

Abkürzungen: GD = Gottesdienst, AGD = Abendmahlsgottesdienst, FGD = Familiengottesdienst, KGD = Kindergottesdienst, S = Kirche mit Schwerhörigenanlage

Bettenhausen
Alt-Bettenhausen Kirche (S): 10.00 FGD/Taufen/Kindergarten (Hefter); Do., 14.30 Gemeindestunde, 16.00 Adventsandacht
Immanuelkirche/Erlenfeld: 10.00 GD/Posaunenfeierstunde (Weidner), 11.00 Gemeindeversammlung/Kirche, 11.15 KGD/Gem.-Haus; Sa. (17. 12.) 14.00 Altennachmittag/Weihn.-Feier Gem.-Haus
Jakobuskirche: 10.00 AGD/Konfirmanden (Zechmeister), 11.00 KGD; Do., 15.00 Gemeindenachmittag; Fr., 20.00 Adventsandacht (Zechmeister)
Brasselsberg
Emmauskirche (S): 10.00 GD (Lange), 10.00 KGD; Mo., 19.00 Friedensgebet; Mi., 15.30 Senioren-Weihnachtsfeier
Fasanenhof
Erlöserkirche (S): 10.00 GD/Taufen (Kallweidt), 11.15 KGD; Do., 14.00 Senioren-Adventsfeier
Constantinheim: 10.00 GD (Lahme)
Harleshausen
Erlöserkirche (S): 10.00 GD/Taufen (Wondrak), 10.00 KGD, 18.00 GD/Musikgr. (Bartsch); Mi., 19.30 Frauenkreis-Adv.-Feier; Do., 15.00 Adventsfeier Sen. u. ganze Gemeinde; Do., 19.30 ök. Andacht
Elenaklinik: 9.00 GD (Wondrak)
Paul-Gerhardt-Kirche (S): 10.00 Kantate-GD (Brand), 17.00 adventl. Konzert/Eisenbahnergesangverein „Flügelrad"; Fr., 19.00 Friedensgebet; Mi., 20.00 ök. GD (Strenger/Brand)
Jungfernkopf
Kirche (S): 10.00 GD (Kandziora), 11.15 KGD; Di., 15.00 Adventsnachmittag/Gitarrenkonzert
Kirchditmold
Kirche (S): 10.00 GD/Taufen (Hering); Sa. (10. 12.), 20.00 Konzert (Eschweger Kammerorch.); Mi., 15.00 Senioren-Advent-Feier
Mattenberg
Stephanuskirche: 10.00 GD (Schmidt), 11.00 KGD; Sa. (10. 12.), 18.15 musikal. Adventsandacht; Di./Mi., 14.00 Altennachmittag; Do., 15.00 Frauenkreis
Niederzwehren
Lukaskirche (S): 10.00 GD (Heuser); Di., 19.30 Friedensgebet
Matthäuskirche (S): 10.00 GD (Imhof), 10.00 KGD; Di., 14.30 Bibelkreis, 19.30 Friedensgebet; Mi., 19.30 Adventsandacht; Do., 14.30 Altennachmittag
Nordshausen
Klosterkirche (S): 10.00 GD (Most), 10.00 KGD
Nordstadt
Auferstehungskirche (S): 9.30 AGD, 10.00 GD (Brinkmann), 11.15 KGD; Sa. (10. 12.), 15.30 Hauskreis; Mo., 14.30 Senioren; Mi., 15.00 Andacht; Fr., 19.30 Hauskrs./Brinkmann
Zionskirche (S): 10.00 GD (Wohlgemuth), 10.00 KGD I; Mi., 18.00 Info-Abend „Brot f.d. Welt"
Oberzwehren
Thomaskirche (S): 10.00 GD/Taufe (Hörnlein), 11.00 KGD, 18.00 Lobpreis-GD; Di., 19.30 Adventsandacht
Rothenditmold
Kirche (S): 10.00 GD/Taufen (Hedwig)
Stadtmitte
Karlskirche (S): 10.00 GD (Meyer); Di., 16.30 Bibelgesprächskreis.; Do., 15.30 Sen.-Nachm.; Mo.–Fr., 17.00 Kurzand. Krippenausstellung: Mo.– Fr., 15.00–18.00; Mi. 9.00–12.00; Sa./ So., 11.00–13.00
Lutherkirche (S): 10.00 GD (Stolze); Sa. (10. 12.), 14.30 Weihnachtsfeier; Di., 19.30 Abendkreis; Do., 14.30 Frauenkreis
Martinskirche (S): 10.00 GD/Posaunenchor St. Martin (Becker); Do., 18.00 Musik und Wort – adventl. Besinnung
Südstadt
Markuskirche: 10.00 GD (Ullrich), 17.00 Adventssingen
Johanneskirche: 10.30 GD/Posaunenchor (Siebert); Mi., 20.00 Adventsandacht
Süsterfeld/Helleböhn
Dreifaltigkeitskirche (S): 10.00 GD (Pfr. Baumeister), 10.00 KGD; Mo., 15.00 Frauenkreis; Di., 18.00 Bibelkreis
Unterneustadt
Kirche: 10.00 GD (Fröhlich), 11.15 KGD, 17.00 Gemeindeabd. i. Adv.; Di., 19.30 Offn. Treff
Vorderer Westen
Friedenskirche (S): 10.00 GD (Tappenbeck), 10.00 KGD, 11.00 AGD; Mi., 19.00 Adventsandacht
Apostelkapelle: 10.30 GD (Dithmar) und Kindertagesstätte
Kreuzkirche (S): 11.00 FGD (Scholz), 18.00 ökum. GD (Barth/Fischer/Hanf/Scholz); Sa. (10. 12.) 15.00 Gemeindeadvent; Do., 15.00 Sen.-Geburtstagsfeier
Diakonissenhaus (S): 15.00 AGD/Schlesier-Weihn.-Feier (Seifert); Do., 19.30 Adventsandacht; Mo.–Sa., 7.15 Morgenandacht, 12.30 Mittagsgebet; Mo.–Fr., 18.30 Abendgebet; Sa., 19.30 Wochenschluß-GD
Waldau
Kirche (S): 10.00 AGD (Heine), 17.00 Weihnachtskonzert
Wehlheiden
Adventskirche (S): 11.00 GD (Schaumburg)
Gemeindehaus Hupfeldstraße (S): 9.30 AGD (Schaumburg); Mo., 15.00 Adventsfeier Gr. Bühling
Wesertor
Neue Brüderkirche (S): 10.00 GD (Follmann); Fr., 14.30 Senioren-Weihn.-Feier
Wilhelmshöhe
Christuskirche: 10.00 FGD (Dr. Schinzer); Mi., 19.15 Friedensgebet; Do., 19.00 Adventsandacht (Wittekindt)
Augustinum: 11.15 GD (Dr. Weigandt)
Schloßkapelle: 15.00 GD (Dr. Schinzer)
Wolfsanger
Versöhnungskirche/Bossental: 10.00 GD (Dr. Kemler), 10.00 KGD; Mi., 15.00 Frauenkreis
Kirche Wolfsanger (S): 10.30 GD/Taufe (Vöhringer); Mi., 15.00 Adventnachmittag/Altenwohnheim/Wolfsanger, 18.00 Adventsmusik/Kirche
Kliniken:
Burgfeldkrankenhaus: 10.00 GD (Rodenberg)
Elisabeth-Krankenhaus (Kapelle): Do. 18.30 GD (Gohde)
Rotes-Kreuz-Krankenhaus (Kapelle): Fr. 18.00 GD
Städtische Kliniken (Kapelle): 9.30 GD (Ohlwein)
Landeskirchliche Gemeinschaften
„Friedenshof", Kleine Rosenstraße 4: 10.00 GD; Mi., 20.00 u. Do., 15.30 Bibelgesprächskreis; Fr., 19.30 Jugendkreis
Berliner Platz: Mi., 17.00 Bibelgesprächskreis
Wilhelm-Busch-Str.: Mi. 19.30 Bibelgesprächskreis; Fr. 19.00 Gebetsstd.
Gemeinschaft in der Landeskirche, Lassallestr. 4: 15.00 Weihn.-Feier (E. Prill); Mo., 20.00 Krs. jg. Erw.; Di., 20.00 Bibelstunde; Mi., 19.30 Jugendkreis; Do., 15.30 Seniorenbibelkreis
Blaues Kreuz, Landgraf-Karl-Str. 22: 17.00 GD; Di., 19.30 Bibelgespr.-Krs.; Mi., 15.00 Frauenkrs., 19.30 Literaturabd. (A. Kühner); Fr., 19.00 Weihnachtsfeier/Begegnungsgr. Saal d. Fachklinik

Evangelische Gottesdienste Kassel-Land

Baunatal
Altenbauna + Baunatal-Mitte (S): 10.00 GD/Gesangverein (Hoffmann), 11.15 KGD
Altenritte: 9.30 GD mit/durch Konfirmanden (Schurian/Törner), 9.30 KGD
Großenritte: 17.00 GD/Taufe v. Konfirmanden (Martin Laakmann/Derleth); Sa. (10. 12.), 14.00 KGD
Guntershausen: 9.30 GD (Wilhelm Laakmann), 10.30 KGD; Sa. (10. 12.), 16.30 GD/Marie-Behre-Heim
Hertingshausen: kein GD; Sa. (10. 12.), 14.00 KGD
Kirchbauna: 10.00 KGD; Sa. (10. 12.), 18.00 Singe-GD/Posaunenchor/ Musikzug KSV Baunatal (Luttropp)
Rengershausen: 10.30 GD (Wilhelm Laakmann), 10.30 KGD
Espenau
Hohenkirchen: 10.30 GD (Hofmann)
Mönchehof: 9.00 GD (Hofmann)
Fuldabrück
Bergshausen: 10.00 GD/Taufen (Moschner), 11.15 KGD/Gem.-Hs., 19.30 Adv.-Konzert, Kl. Kantorei Bergshausen
Kaufungen
Niederkaufungen: 19.30 GD (Thies-Lomb)/Kirchenchor, 10.00 KGD
Oberkaufungen (S): 10.00 GD (Schaefer), 11.00 KGD, 18.00 Junger GD
Niestetal
Heiligenrode: 10.00 GD (Kugler)
Sandershausen (S): 10.00 GD (Jansen)
Vellmar
Frommershausen: 10.00 GD (Stalb)/ Amnesty International, 11.00 KGD
Vellmar-Mitte: 19.00 GD (Hegmann/ Jost), 10.30 KGD
Niedervellmar: 10.00 GD (Adam); Sa. (10. 12.) 17.00 Adventskonzert/Vellmarer Singkrs./Posaunenchor Niedervellmar
Obervellmar: 9.30 GD (Brandau)
Vellmar-West: 11.00 GD (Fröhlich)

Katholische Gottesdienste Kassel-Stadt

S) = Schwerhörigen-Anlage
S) St. Andreas, Bettenhausen: Sa. 18.30 Vorabendmesse i.d. ev. Kirche Bergshs.; So. 9.00 u. 10.30 hl. Messe i.d. kath. Kirche St. Andreas.
S) St. Bonifatius, Ihringshäuser Str. 3: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Amt, 19.00 Abendmesse
Kapelle im Familienhaus der Alten St. Bonifatius, Bürgistr. 28: Sa. 16.00 Vorabendmesse
S) St. Elisabeth, Friedrichsplatz 13: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Amt
St. Elisabeth-Kapelle, Weinbergstr. 7: So. 8.30 hl. Messe
S) St. Familia, Kölnische Str. 55: Sa. 17.00 Vorabendmesse; So. 10.30 Amt
S) Herz Jesu, Niederzwehren: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Hochamt
S) Herz Mariä Harleshausen: Sa. 18.30 Vorabendmesse; So. 9.30 Amt, 11.00 FGD, Beichtgelegenheit: Sa. 16.00
S) St. Joseph, Rothenditmold: Sa. 17.30 Vorabendmesse; So. 10.00 Amt
Marienkrankenhaus-Kapelle, Marburger Str. 85: So. 7.00 hl. Messe
S) Maria Königin des Friedens/Fatima, Wilhelmshöhe: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.30 Hochamt
St. Kunigundis, Bettenhausen: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 8.30 Frühmesse, 10.00 Amt
St. Laurentius, Warteberg: Sa. 18.30 Vorabendmesse; So. 10.00 Amt
S) St. Maria/Rosenkranzkirche, Am Bebelplatz: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Hochamt/FGD; 11.15 hl. Messe
S) Krankenhaus-Kapelle Städtische Kliniken, Mönchebergstraße: Sa. 18.30 hl. Messe
St. Michael, Auefeld: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Hochamt/FGD
St. Nikolaus von Flüe, Oberzwehren: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 8.00 Frühmesse, 10.15 Amt
S) St. Theresia, Helleböhn: Sa. 18.00 Vorabdms.; So. 10.00 Hochamt
In allen diesen Kasseler Kirchen ist Samstag von 16.30 bis 17.30 Uhr Gelegenheit zum Empfang des Bußsakramentes/Beichte.

Kassel-Land
Ahnatal, Heilig-Geist-Kirche: Sa. 17.00 Vorabendmesse
Dennhausen: So. 8.45 hl. Messe
Baunatal: Sa. 18.00 Vorabendmesse in Christ-Erlöser-Kirche; So. 9.00 hl. Messe in St. Pius-Kirche, 10.30 Hochamt in Christ-Erlöser-Kirche
Elgershausen: So. 8.45 hl. Messe
Fuldatal-Ihringshausen: Sa. 18.00 Vorabendmesse, So. 9.00 Hochamt
Fuldatal-Rothwesten: So. 10.30 hl. Messe
Helsa: Sa. 17.30 Vorabendmesse, Abfahrt in Eschenstruth 17.05, in Waldhof 17.15
Lohfelden: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 9.30 Amt, 11.00 hl. Messe (Wattenbach)
Niederkaufungen: So. 11.00 Meßfeier
Oberkaufungen: So. 9.30 Meßfeier, Abfahrt in Nieste um 9.15
S) Vellmar: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Hochamt

Selbständige Evangelisch-Lutherische Kirche
St.-Michaelis-Kirche, Kassel, Tischbeinstr. 71, Ruf 2 36 74: 9.30 Offenes Singen (Fehling/Salzmann); Di., 15.30 Gemeindekreis; Mi., 19.30 Adventsandacht (Salzmann)

Alt-katholische Gemeinde
Johannes-Gemeindezentrum, Friedrich-Ebert-Str. 111, Tel. 0 56 74 / 47 06: Advents-GD am So. um 10.00

Freikirchliche Gottesdienste
Evangl.-Freikirchliche Gemeinden
Mönchebergstr. 10: So. 9.00 Gem.-Bibelschule, 10.00 GD Taufe u. Abdm. (Fr. Hokema); Mo., 20.00 Frauengr. II; Mi., 14.45 Bibelstd. am Nachm. – **Friedrich-Ebert-Straße 102:** So. 10.00 GD. – **Oberzwehren, Am Lindenhof 2:** So. 10.00 GD (G. Manns/Pf. Happel) u. So.-Schule; Mo., 15.30 Sen.-Krs.; Mi. 20.00 Bibelgespr. – **Fuldatal-Ihringshausen, Wolfsangerstr. 10:** So. 10.00 GD (G. Schmidt), 15.00 Adventsfeier; Do. 19.30 Bibelstd./Gem.-Abd. m. Hill. Goldberg. Jeden Tag: Tel.-Andacht, Tel. 81 48 59; Di.–Do. 14.00–19.00 Psychosoziale Beratung o. nach Vereinbarung
Ev.-methodistische Kirche, Pauluskirche, Friedr.-Engels-Straße 24: So. 10.15 GD, 18.00 GD i. d. Kreuzkirche; Di., 15.00 Seniorenkreis-Adventsfeier; Mi., 15.00 u. 19.30 Bibelstd.
Freie evangelische Gemeinde, Kurhausstraße 46: So. 9.15 u. 11.00 GD
Gemeinde Gottes, Simmershäuser Str. 103: So. 10.00 GD; Di. 19.45 Bibelstd.
Die Heilsarmee, Graben 12: So. 10.00 u. 18.00 GD; Di. 15.00 Frauenkrs.; Do. 15.00 Sen.-Krs.
Freie Christengemeinde, Akazienweg 24: 17.00 Teeny-Treff u. Jugend; So. 9.00 u. 11.15 GD u. KGD
Advent-Gemeinde, Schönfelder Str. 34: Sa. 9.30 Bibelgespräch, 10.30 Predigt, 15.30 Jugendstunde

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **05 61 203-03**

Die freundliche Maklerfamilie **informiert:**

FÄHIGKEITEN (II)

In der vergangenen Woche hatten wir an dieser Stelle darauf hingewiesen, daß Hausbesitzer über den reinen Erwerb und die damit verbundenen Steuervorteile hinaus durch ihr persönliches Engagement im Kreise der Mieter den Wert einer Immobilie beträchtlich steigern können.

Doch auch andere Fähigkeiten sind gefragt. So erreichen uns immer wieder Anrufe von Kunden, die explizit eine Immobilie suchen, die renoviert werden muß, neue Fenster oder Türen braucht bzw. einen neuen Putz oder Anstrich nötig hat.

Sie werden es sicher schon erraten haben: Diese Kunden sind in der Regel Handwerkermeister, die sich so für ihren Betrieb einen günstigen Großauftrag einkaufen, dessen zeitliche Abfolge und Gestaltung sie aber selbst und ohne Konkurrenzdruck bestimmen. Hinzu kommen selbstverständlich die steuerlichen Aspekte, und am Ende ist meist ein wunderschönes neues Objekt erblüht, das im Verkauf oder in der Vermietung weitaus mehr Ertrag einbringt, als man vermutet hätte.

Daran sieht man, daß auch die Fähigkeit, notwendige Handwerksarbeiten selbst ausführen zu können, für einen Käufer von erheblichem Gewinn sein kann und nicht nur das Kapital über einen Immobilienerwerb entscheiden sollte. Man muß uns nur nach den richtigen Häusern fragen.

JÖRN HÖDTKE RDM

Kaufobjekte

Ostberlin – 24-Fam.-Haus Hohe steuerl. Förderung

u. hohe Subvention möglich. Erbaut in der Kaiserzeit, nach dem 2. Weltkrieg wieder instand gesetzt, ca. 1550 m² Wfl., jetzt weitgehend geräumt und mit Renovierung/Sanierung begonnen, ausgesprochen gute Bausubstanz, 4 Straßenbahnhaltestellen = ca. 10 Gehminuten zum berühmten Alexanderplatz, Nähe S-Bahn, ruhige, zentrale Wohnlage, **KP 2 625 000 DM**
☎ 05 61 / 49 20 55

Altbau-ETW für 225 000 DM in KS-Wilhelmshöhe

ruhige Lage, hohe Räume, gut geschnittene ca. 84 m² Wfl., 3 ZKB mit Südbalkon, im 2. OG zur Gartenseite gelegen. Kurzfr. Übernahme mögl. ☎ 05 61 / 49 20 55

62-m²-ETW in KS-Wilh. Altbau – 155 000 DM

ruhig, mit Südbalkon u. Herkules-Blick, im 1. OG, 3,40 m hohe Räume, 2 Zimmer, behagliche Wohnküche, Bad, ordentlicher Zustand ☎ 05 61 / 49 20 55

Geräumiges 1-Fam.-Haus in Top-Lage v. Elgershs.

auf 954 m² gärtnerisch angelegtem, üppig eingewachsenem Grundstück, Ende der 60er Jahre massiv erbaut, gut erhalten – Dacheindeckung neu, ÖZH erneuert, ISO-Fenster, überall Rolläden, Parkett – 186 m² Wfl., voll unterkellert, Wohnbereich u. Küche großzügig, Bad + Gäste-WC, 2 Terrassen, große Garage, Gartenhaus **445 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

weitere Kaufobjekte

Gr. Gewerbegrundstück an der BAB Lutterberg

am Postfrachtzentrum, 13 246 m², ideal geschnitten, ca. 115 m x 115 m, nahezu uneingeschränkt nutzbar, Erschließung im Gange, Baubeginn sof. mögl. **425 000 DM** ☎ 05 61 / 77 00 55

160 m² Wfl. bietende DHH in Kassel-Harleshausen

guter Zustand, prima Lage, reizv. Gärtchen, 8 Zimmer, Wohnküche, 3 Bäder, ISO-Fenster, GZH. **450 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

In Kassel-Brasselberg Attrakt. DHH, 120 m² Wfl.

u. ca. 400 m² Grundstück. Im EG gr. Wohn-/Eßber. m. Wintergarten, im OG 3 SchlZi. u. gr. Loggia, Bad + Gäste-WC, Edelholztreppe u. gepflegtes Parkett, ÖZH, Vollk. m. Gartenausg. **378 000 DM**
☎ 05 61 / 49 20 55

Hochwertiges Haus mit nordischem Charme

Bj. 91, Holl. Handform-Vollklinker, Tonziegeldach, Erker u. balkonartige Südterrasse, weiße Sprossenfenster, weiße Eingangstür, großzügiger Dielenbereich mit Oberlicht, formschöner Kamin im Wohnzi., Außenkamin m. Grill, superschickes Bad m. gr. Eckwanne – 4 ZKB im EG, im UG Büro, Gästezi., Dusche/WC, Sauna u. gr. Dpp.-Garage m. Funktor. Ein Haus, das Solidität und rustikale Eleganz ausdrückt sowie durch originelle Details begeistert. In ruhiger Lage, Fuldabrück. **695 000 DM**
☎ 0 56 /49 20 55

Wir suchen

für Kasseler Anleger

gepflegtes Objekt bis 3 Mio. DM
☎ 05 61 / 49 20 55

... Haus der 30er

oder 50er Jahre. In KS bzw. nahem Umkreis. Für gr. Familie, braucht ca. 150 m² Wfl. ☎ 05 61 / 49 20 55

... neueres Haus

mit ca. 180 m² Wfl., in Lohfelden und Niestetal. ☎ 05 61 / 49 20 55

... Haus ab Bj. 80

freistehend, im südl. Nahbereich. Großzügig geschnittene ca. 180 m² Wfl., für Ehepaar. Wichtig: Vollkeller u. Garage sowie Autobahnnähe.
☎ 05 61 / 49 20 55

... Bungalow ab Bj. 80

in Niestetal u. Kaufungen, für solventes Ehepaar. ☎ 05 61 / 49 20 55

... in Landwehrhagen

hübsches Haus für solventes Ehepaar. ☎ 05 61 / 49 20 55

... gr. ETW in KS

Vord. Westen, Erdgeschoß wegen Gehbehinderung, ab 120 m² Wfl., 5–6 Zi., ca. 400 TDM. ☎ 05 61 / 49 20 55

... 2-Fam.-Haus

im südl. Nahbereich v. KS, komfortabel u. ruhig, bis 800 TDM. ☎ 05 61 / 49 20 55

Besichtigen Sie Sonntag!

Bungalow in Fuldatal-Wilhelmshausen

Bj. 78, mit 4 ZKB, WC, ca. 122 m² Wfl. auf einer Ebene, energiesparende Fertigbauweise, 901 m² herrliches Südgrdst., sofort frei **DM 355 000,– VB**
14.30 bis 15.30 Uhr, Am Rehwinkel 12 (Schilder)

Neue stilvolle Holzfachwerkhäuser

Doppelhaushälfte in Staufenberg-Benterode

mit **außergewöhnlicher Architektur,** u. a. Klinkerfassade, Sprossenfenster und großzügiger **138 m² Wfl.** mit 5 ZKB, WC, Wintergarten, zzgl. ausbaufähiger Spitzboden, Vollkeller, 1a Ausstattung, u. a. Innenkamin, ca. 450 m² Areal. Fertigstellung Juni 95. Keine Käuferprovision! **DM 435 000,– inkl. Garage**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Besichtigen Sie Sonntag!

Gepflegtes 2-Fam.-Haus in Harleshausen

Ideal für Jung und Alt unter einem Dach, mit zwei gleichgroßen Wohnungen, jeweils 97 m² Wfl., EG und OG jeweils 4 ZKB, Terrasse bzw. Balkon, gute Ausstattung, u. a. Parkett, Kaminofen, Vollkeller und Außentreppe, ÖZH, **die OG-Wohnung ist sofort frei, die EG-Wohnung zum 1. 7. 1995! Angebotspreis DM 598 000,–. 14.00 bis 15.00 Uhr, Wilhelm-Lukan-Straße 51 (Schilder)**

Gelegenheit in Ahnatal-Weimar

Günstiges Reihenhaus in bester Lage

Bj. 65, 4 ZKB, WC, Vollkeller, ÖZH, sehr schöne Einbauküche, DG zum Ausbau vorbereitet, 247 m² herrlich ruhiges Grdst., kurzfr. frei, Garage **nur DM 275 000,–**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Besichtigen Sie Sonntag!

Wertvolles 1- bis 2-Fam.-Haus in Heiligenrode

Bj. 77, mit 7 Zimmern, 2 Küchen, 2 Bädern, WC, **ca. 223 m² Wfl.,** top-gepflegt – sofort frei, Garage, 625 m² Ziergrdst. **Angebotspreis DM 559 000,–**
14.30 bis 15.30 Uhr, Umbachsweg 32 (Schilder)

Villa für Großfamilie u./o. Freiberufler

Toplage – wenige Minuten vom IC-Bahnhof

über 230 m² Wfl., große, helle Räume mit vielen stilvollen Extras (Stabparkett, Wintergarten), **als 1- bis 3-Fam.-Haus nutzbar,** Balkon mit Herkulesblick, Garage, herrl. Westgrdst. **Angebotspreis DM 795 000,–**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

TOP-HÄUSER ZU TOP PREISEN

1-FAM.-HAUS MIT ELW NUR 499 000,– DM

Ein wirklich bildschönes Haus mit Dachloggia und viel Platz.
☎ 7 12 81-18 **499 000,– DM**

1-Familienhaus mit Einliegerwohnung u. Gewerbefläche

Ein Haus mit allen Möglichkeiten. Schönes Grundstück mit Blick zum Herkules. Grundstück 755 m², 7 Abstellplätze u. 1 Garage.
☎ 7 12 81-15 **670 000,– DM**

TOP 3-FAM.-HAUS 2 WOHNUNGEN FREI

Zentral und doch ruhig in Altenbauna können Sie in diesem Haus wohnen. Die Mieteinnahmen helfen bei der Finanzierung. Im Preis enthalten sind 2 Garagen.
☎ 7 12 81-14 **605 000,– DM**

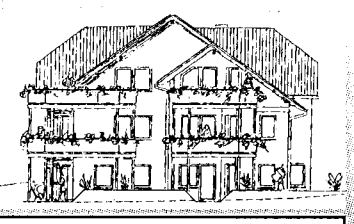
1-FAM.-HAUS FUR NUR 330 000,– DM

Auf 1087 m² Grdst. in Waldrandnähe steht dieses Haus mit 6 ZKB.
☎ 7 12 81-19 **330 000,– DM**

FÜR ANLEGER ODER EIGENTÜMER

FERTIGSTELLUNG '94 SA + SO BESICHTIGEN

Wohnparadies Am Lohrain 12 in Niedenstein. Sa. von 14–16 Uhr, So. von 10–12 Uhr. Individuelle Architektur mit Liebe zum Detail. 1A Infrastruktur. Nur wenige Autominuten nach Baunatal. 2 ZKB, 59 m².
☎ 7 12 81-14 **164 502,–**



WOHN- + GESCHÄFTSHÄUSER

10,9fache Jahresmiete

Wohn- und Geschäftshaus mit TOP-Miete im Gewerbebereich und Wohnungen mit vereinbarten Mietsteigerungen. Miete 56 640,– DM + NK
☎ 7 12 81-18 **620 000,– DM**

AUF NUMMER SICHER DIE BANK ALS MIETER

Sie sehen gleich, daß das Haus sein Geld wert ist. 1080 m² Wohn- und Gew.-Fl., GZH, Isolierglas, komplett vermietet.
☎ 7 12 81-16 **1 600 000,– DM**

BÜROHAUS NÄHE KASSEL-INNENSTADT

4geschossiges Bürohaus mit 471 m² Nutzfläche, Grdst. 294 m², sofort frei. Umbau in Wohnungen möglich.
☎ 7 12 81-17 **980 000,– DM**

Auch Samstag

GERHOLD IMMOBILIEN
UNTERNEHMENSGRUPPE

Das Immobilientelefon
05 61 / 7 12 81-0
Königsplatz 53 • 34117 Kassel

Stadtsparkasse Kassel IMMOBILIEN

Suchen Sie eine solide Wertanlage?

4-ZKB-Maisonettewhg. in einer DHH, Wfl., ca. 101 m², gr. Terr., ruh. Wohnlage in einem reinen Wohngebiet von Niestetal-Sandershausen. Sofort frei! **Kaufpreis DM 329 000,–**

Wir geben Ihnen die eigene Klinke in die Hand!

3 ZKB, Wohnfläche ca. 65 m², Balkon, in ruhiger Wohnlage von Schauenburg-Hoof mit herrlichem Fernblick.
Sofort frei! **Kaufpreis DM 175 000,–**

0561/7124-279 Im Auftrag der S-Landesimmobilien GmbH 34117 Kassel Wolfsschlucht 1

Stadtsparkasse Kassel IMMOBILIEN

Wenn Sie noch in 1994 eine steuersparende Investition vornehmen wollen, dann ...

z. B.:

- **Erfurt:** Neubau eines Wohn- u. Geschäftshauses in bester Innenstadtlage. Im Erdgeschoß entsteht ein Ladengeschäft mit ca. 133 m² Ladenfläche. Für diese liegt bereits ein zehnjähriger Mietvertrag vor. In den Obergeschossen entstehen 6 Eigentumswohnungen mit insgesamt 416,25 m² Wfl. Seitens des Bauträgers wird mit einem Mietzins von 19,– DM/m² kalkuliert.
  Baubeginn erfolgte bereits; Fertigstellung 8/95 **Kaufpreis: DM 3 450 000,–**
- **Erfurt-Süd:** 7 Eigentumswohnungen in einer hochwertig sanierten Villa. Die Wohnungen haben eine Wohnfläche von 89 m² bis 102 m² und sind in 3 bzw. 4 Zimmer aufgeteilt. Alle Einheiten verfügen über einen Balkon. Ein Stellplatz kann miterworben werden
  Bezugsfertig sind diese Wohnungen im April/Mai 1995.
  Kaufpreis: EG, 4 Zimmer, 99,75 m² ..... **DM 445 882,–**
  1. OG, 3 Zimmer, 102,30 m² ..... **DM 457 581,–**
  2. OG, 4 Zimmer, 88,90 m² ..... **DM 406 273,–**

0561/7124-279 Im Auftrag der S-Landesimmobilien GmbH 34117 Kassel Wolfsschlucht 1

Stadtsparkasse Kassel IMMOBILIEN

Erst eins, dann zwei, dann drei, ...

dann vier, dann geht sie auf, die Tür.
Letzte Möglichkeit für Eigennutzer, im Jahre 1994 noch eine Neubauwohnung zu erwerben und damit alle steuerlichen Vorteile zu nutzen.
3 ZKB, Fertigstellung 12/94, Wohnfläche ca. 98 m², 2. OG, am Fuße des Weinbergs. Insgesamt 4 Wohneinheiten umfaßt diese Anlage, davon sind bereits drei an Eigennutzer verkauft.
Keine Käufercourtage! **Kaufpreis DM 384 657,–**

0561/7124-279 Im Auftrag der S-Landesimmobilien GmbH 34117 Kassel Wolfsschlucht 1

34134 KASSEL · CREDÉSTR. 28 · IM BÜROCENTER · ☎ 05 61 / 4 10 50

VDM Ingelore Peters IMMOBILIEN GMBH

Steuerfüchse kaufen jetzt !!

Preisschnäppchen in Vellmar
Neubau-Eigentumswohnung
4 ZKB, Terrasse, ca. 90 m² Wfl.,
DM 288 000, –

Treten Sie bitte ein ..., es warten auf Sie komfortable
3-Zimmer-Eigentumswohnungen
Erstbezug 1994 – ruhige Wohnlage im Grünen, **Espenau**
DM 249 000, –

MO. BIS FR. 10–17 UHR · UND NACH VEREINBARUNG

Nähe Städt. Kliniken
Ein- bis Zweifamilienhaus
Bj. 37, 1988 grundleg. modernisiert, hervorragender Zustand, ca. 220 m² Wohnfl., 10 Zi., 3 Bäder, gr. Gartenhaus, ca. 850 m² Grundst., Garage
Kaufpreis: DM 680 000,–

HEINDRICH IMMOBILIEN

RDM Verkauf · Hausverwaltung · Vermietung

seit 75 Jahren immer etwas besser

Wehlheiden
Freistehendes Einfamilienhaus
in ruhiger Wohnstraße, Bj. 60, ca. 130 m² Wohnfläche, 6 Zimmer, Südterrasse und Balkon, ca. 600 m² Grundstück, Garage
Kaufpreis: DM 580 000,–

Obere Königsstraße 22, 34117 Kassel, Tel. (05 61) 1 60 25 — Inh. Reinhard Kilian — Obere Königsstraße 22, 34117 Kassel, Tel. (05 61) 1 60 25

Brandhuber Immobilien Ständ. gepr. Betreuerwirt VDM

Karlsplatz 5 • 34117 Kassel • Tel.: 0561 / 1 38 02

Brandhuber Immobilien Ständ. gepr. Betreuerwirt VDM

Eigentumswohnungen

1 ZKB, Loggia, Nordstadt	**DM 80 000,–**
3 ZKB, Dachloggia, 110 m²	**DM 318 000,–**
1 ZKB, Balkon, Harleshausen	**DM 115 000,–**
2 ZKB, 65 m², Vord. Westen	**DM 200 000,–**

Sonnige Lage Harleshausen

1-Fam.-Haus, 5 ZKB, Gäste-WC, Ankleidezimmer, ca. 150 m² Wohnfläche, Walmdach, Vollkeller, Garage im Haus, überdachte Terrasse, nähe Sonnenhang, herrliches Gartengrundstück 777 m², Baujahr 66, in Fertigbauweise **DM 595 000,–**

Harleshausen

Komfortables 1-Fam.-Haus, 140 m² Wfl., in Fertigbauweise, Einbauschränke, 50 m² Wohn-/Eßzimmer, 500 m² angelegtes Gartengrundstück mit Gartenhaus und Terrasse **DM 400 000,–**

Schnäppchen 1994
Baugrundstück in Vellmar
1000 m² Südhanglage, unverbaubarer Blick
200 000,– DM

Das Schnäppchen in Super-Lage
RMH, 120 m² Wfl., ideal für die junge Familie mit Kind, 400 m² parkähnliches Grundstück
390 000,– DM

ETW-Neubau in Oberkaufungen
3 ZKB mit Balkon u. Kfz-Stellplatz, 92 m² Wfl., sofort beziehbar
296 000,– DM

Uwe Göhler

Immobilien- Partner
Verkauf, Vermietung, Kapitalanlagen, Finanzierungen
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

Wohnen u. Arbeiten unter einem Dach in Heiligenrode
ca. 160 m² Wfl. u. 270 m² Werkstatt u. Büro, ideal für den kleinen Handwerksbetrieb, kurzfristig frei
580 000,– DM

Neubau in Hann. Münden
in Top-Südlage
z. B. 56 m² **162 400,– DM**
z. B. 87 m² **252 300,– DM**

6-Fam.-Haus in Kaufungen
Neubau in Top-Lage, 454,60 m² Wfl., Fertigstellung 1995
1,5 Mio. DM

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

Eigentumswohnung im Jugendstil

2 ZKB, ca. 76,87 m², sep. Gäste-WC, vollst. renoviert, Parkett, Holzfenster mit Isolierverglasung, sehr zentral, aber doch ganz ruhig gelegen, kurzfristig beziehbar **Kaufpreis DM 270 000,–**

BERNDT+GLEBE Immobilien Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1, Tel. 78 00 15 RDM
Inh. W. Altmann Seit 1952

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

2-Familien-Haus in Kassel

Bj. 65, ca. 237,88 m² Wohnfläche, Kunststoffenster mit Isoliervergl., Edelholztüren, teilw. Parkett, Doppelgarage, Grdst. ca. 750 m². Beide Wohnungen sind kurzfristig beziehbar. **Kaufpreis DM 550 000,–**

BERNDT+GLEBE Immobilien Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1, Tel. 78 00 15 RDM
Inh. W. Altmann Seit 1952

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

Penthouse mit herrlichem Fernblick

ca. 138,90 m² Wohnfläche, 4 ZKB, gr. Loggia, sep. Gäste-WC, Neubau Erstbezug, kurzfristig beziehbar, inkl. Tiefgaragenplatz **Kaufpreis DM 495 000,–**

BERNDT+GLEBE Immobilien Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1, Tel. 78 00 15 RDM
Inh. W. Altmann Seit 1952

Freistehendes Einfamilienhaus ruhig gelegen in Wabern

auf einem sehr schönen 762 m² Grdst. m. Obstbäumen, Brunnen, Weinstöcken u. Nutzgarten steht dieses Haus, Bj. 36, das in den letzten Jahren liebevoll renoviert wurde, neue Fenster, Gas-Hzg. neu m. Thermostatsteuerung, ebenso Elektro-/Wasserleitung neu, 1990 neuer Wärmdämmputz, gr. Wohn-/Eßzi. m. Kaminanschl. inkl. neuw. Einbauküche, 4 ZKB, Gäste-WC, 104 m² Wfl.
DM 250 000,–

Große Doppelhaushälfte in Kaufungen

sehr gepflegte DHH, Bj. 79, Grdst. 467 m², Wohnzi. m. Kamin, Parkettfußb., Bäder deckenhoch gefliest, Iso-Fenster m. Rolladen, Balkon/Terrasse, 6 ZKB, Duschbad, 140 m² Wfl., Garage **DM 398 000,–**

Meissner-Immobilien VDM GmbH
34117 Kassel · Rudolf-Schwander-Str. 2 · ☎ 05 61 / 77 70 78

Renommiertes Hotel-Restaurant 5 km von Stadtgrenze Kassel

in landschaftlich reizvoller Lage ist dieser braureifreie wirtschaftlich interessante Betrieb, Bj. 80, mit Fremdenzimmern, Restaurant, gr. Gastterrasse, moderner Küche, im UG Kegelbahn, Bierstube u. Sauna. 809 m² Nutzfl., Grdst. 2000 m², separat im EG u. DG 2 abgeschlossene Whg. mit hochwertiger Ausstattung, insges. 229 m² Wfl., sehr gut geeignet für andersw. Nutzung (Seniorenheim)
DM 2,9 Mio.

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Und wo bitte ist mein Zimmer?

Kein Problem, in dieser hellen, freundlichen 4-ZKB-ETW findet jeder Platz, ca. 88 m² Wohnfl., gepflegtes Mehrfamilienhaus, ruhige Lage von Kassel, frei zum 1. 7. 1995 **DM 305 000,–**

VDM F.W.A. Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH
Königstor 18 – 34117 Kassel
☎ (05 61) 72 80 80

IMMOBILIEN

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Neubau im „Wegmannspark"

4 Doppelhaushälften mit gut durchdachter Grundrißgestaltung, 4 ZKB, ca. 110 m² Wohnfläche, Vollkeller, ca. 355 m² Grundstück, Baubeginn im Frühjahr 1995 **DM 475 000,–**

VDM F.W.A. Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH
Königstor 18 – 34117 Kassel
☎ (05 61) 72 80 80

IMMOBILIEN

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Zwei Möglichkeiten unter einem Dach!

2-ZKB-ETW, ca. 48 m² Wohnfl., DG, sofort frei
3-ZKB-ETW, ca. 73 m² Wfl., 1. OG, frei nach Vereinbarung
jeweils mit Loggia und gehobener Ausstattung, Baujahr 1984, 6-Familien-Haus
DM 140 000,– **DM 210 000,–**

VDM F.W.A. Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH
Königstor 18 – 34117 Kassel
☎ (05 61) 72 80 80

IMMOBILIEN

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

Eigentum für Anspruchsvolle

2 Doppelhaushälften und 8 ETWs in KS-Niederzwehren, Am Donarbrunnen 29

Auf einem ruhig gelegenen Gartengrundstück in Niederzwehren errichten wir 2 Doppelhaushälften 134,19 m², 4½ ZKB, Dusche/WC, 2 Abstellräume, Terrasse, Dachloggia **537 700,–**

sowie **Eigentumswohnungen von 60 bis 89 m² Wohnfläche,** 2 bis 3 ZKB, WC, Abstellraum, Balkon, **von 236 960,– bis 371 250,– DM, bezugsfertig Winter 1995.**
Für die Doppelhaushälften und ETWs gilt: Zahlung bei Fertigstellung und Übergabe.
Für Käufer entstehen keine Maklerprovisionen.

Telefon 05 61 / 3 40 77 · Telefax 31 24 25

34131 Kassel · Wilhelmshöher Allee 306 B

KÖNIG Immobilien GmbH Kassel – Leipzig

Exklusives gepflegtes 2-Familien-Haus

1200 m² Areal mit 270 m² Wfl., Gewerbeteil 170 m², sowie Parkfl. ca. 160 m², 2 Garagen. Als Praxis, Labor, Auslief.-Lager o. ä. in ruhig. verkehrsgünst. geleg. Stadtteil Kassel von Privat. **DM 1 255 00,–.** Ende 1996 frei. Zuschr. Z 66879 HNA Kassel

Steuervorteil für Kapitalanleger

Neubauwohnung in Bad Zwesten, 72,31 m² Wfl. + PKW-Stellplatz, KP 225 000,– zzgl. Courtage.
Tel. 01 71 / 6 13 53 15

• KASSEL •

An der Kurhessenhalle 49 entsteht ein Neunfamilienwohnhaus. Noch vier Wohnungen mit Größen von 63,90 bis 90,42 m² frei. Tiefgarageneinstellplatz möglich. Alle Wohnungen mit Terrasse bzw. Balkon.

Bezugsfertig ab 12/94
245.250,- bis 349.110,- DM

• FULDATAL •

In Ihringshausen, Veckerhagener Straße 73, bauen wir drei Vierfamilienhäuser. Noch drei Eigentumswohnungen (jeweils 3 ZKB) mit Wohnungsgrößen von 79,08 bis 81,52 m² können erworben werden.

Bezugsfertig bis 12/94
300.505,- bis 305.700,- DM

• VELLMAR •

Kasseler Höhe, „Bewdleyplatz". Hier entstehen 28 Eigentumswohnungen und fünf Gewerbeflächen. Wohnungsgrößen von 54 bis 94 m² und Gewerbeflächen von 64 bis 90 m². Tiefgaragen- oder Carportstellplatz incl.
Bezugsfertig ab 12/94
216.640,- bis 345.610,- DM

Nur noch 22 Tage ...

Ein Jahr geht zu Ende und wieder haben Sie nichts gegen Ihr zu hohes Steueraufkommen unternommen? Wenn Sie wissen möchten, wie das mit einer Immobilie zu ändern ist: Wir analysieren gern Ihre Möglichkeiten. Rufen Sie an.

Beratung - Analyse - Finanzierung

GRUBSCHAT Bauträger GmbH · GRUBAU Massivhaus GmbH · GRUBSCHAT Immobilien GmbH

BFW MITGLIED IM BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E.V.
KOLLOSTRAßE 1-3 • 34246 VELLMAR
TEL. 0561 / 98 28 10
FAX 0561 / 98 28 131

• WOLFSANGER •

In der „Zeppelinstraße" und „Im Bodden" bauen wir demnächst eine Wohnanlage mit 23 Eigentumswohnungen, 2- bzw. 3-ZKB mit Terrasse/Balkon. Tiefgaragenstellplatz möglich. Wohnflächen von 49 bis 85 m².
Bezugsfertig ab 12/95
185.700,- bis 317.380,- DM

• WILHELMSHÖHE •

Krähhahnstraße 9 B-D, zwei Vierfamilienhäuser bzw. ein Fünffamilienhaus mit Terrasse/Balkon, teilweise Wintergarten. Noch Wohnungen mit Größen von 59,11 bis 99,60 m² frei, Garage möglich.

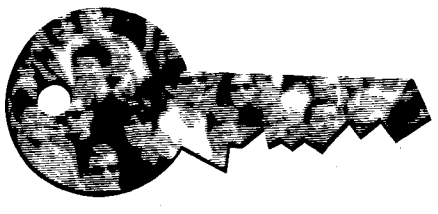
Bezugsfertig
283.460,- bis 465.250,- DM

• WOLFSANGER •

„Auf der Hasenhecke" bauen wir sieben unterkellerte Reihenhäuser in ökologischer Bauweise (Photovoltaikanlage, Regenwassernutzung, Brennwerttechnik, etc.). 101,72 m² Wohnfläche, Grundstücksgrößen von 245 - 476 m².
Bezugsfertig ab 7/95
395.450,- bis 428.550,- DM

RVS RAIFFEISEN VOLKSBANKEN IMMOBILIEN eG

INDIVIDUELL WOHNEN.



Gut beraten mit den Immobilienspezialisten: Raiffeisenbanken, Volksbanken, Sparda-Bank. Wem könnten Sie mehr vertrauen als Ihrer Bank?

STELLEN SIE HOHE ANSPRÜCHE AN WOHN- UND LEBENSQUALITÄT

135 m² komfortable Wohnfläche im DG eines 5-Familien-Wohnhauses in KS-Harleshausen sind noch 1994 bezugsfertig. Sie können im Hinblick auf Ausstattung durchaus noch Ihre Wünsche einbringen. Lage und Zuschnitt der Wohnung sowie die Architektur des Hauses, am Waldrand, mit herrlichem Panoramablick, werden Sie begeistern. Rufen Sie an, wir zeigen Ihnen die Wohnung gern.
DM 495 000,–

DIE VERGANGENHEIT HAT ES BESTÄTIGT

Investitionen in Immobilienvermögen waren und sind sicher, wertbeständig und lukrativ. Hochwertiges Wohnhaus, Klinkerbau, mit Komfortausstattung, in Schauenburg. Bauj. 1991, 3 Wohnungen, z. Zt. alle vermietet, Wohnfläche 230 m², 2 überdachte Carports. Grundstück 607 m². Mietertrag p. a. DM 31 172,–.

DM 550 000,–

PENSION UND WOHNEN

in Ahnatal-Weimar. Sehr großzügiges Wohn- und Pensionsgebäude, Bauj. 1962 und 1971. 4 abgeschlossene Wohnungen sowie 10 Einzelzimmer, jew. mit Duschbad/WC, und zahlreiche Nebenräume, z. B. ehem. Gastraum, große Küche, 2 Kühlräume etc. Grundstück ca. 1000 m². Das Objekt eignet sich zur Einrichtung eines Pflege- bzw. Altenheims, zur Nutzung als Pension oder aber zum Umbau in Eigentumswohnungen. Die gesamte Wohnfläche beträgt 355 m², die gewerbliche Fläche 390 m².
DM 890 000,–

RECHNEN SIE DOCH MAL ...

Attraktiver Neubau mit 6 Wohnungen, 428 m² Wfl., inkl. einer attraktiven Wohnungsbauförderung und lukrativen Abschreibungsmöglichkeiten noch für 1994.

In Melsungen, dem attraktiven Standort mit seiner faszinierenden Fachwerkidylle und der Wirtschaftskraft eines weltbekannten Unternehmens wird dieses Haus entstehen, Fertigstellung Sommer 1995.

DM 1 065 000,–

Ständeplatz 1–3 · 34117 Kassel · Tel. (0561) 77 10 24

Raiffeisen-, Volksbanken, Sparda-Bank

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

LBS IMMOBILIEN GMBH

Finanzgruppe

Zierenberg
wertvolles 2-Fam.-Haus mit 2 gleichwertigen Wohnungen und ausgebautem Dachgeschoß, hochwertige Ausstattung, nicht alltägliches Bad, herrliches Grundstück, DG vermietet **DM 620 000,–**

Naumburg
2-Fam.-Haus mit herrl. Blick, 165 m² Wfl., 100 m² Nutzfl. frei n. Vereinb. **DM 370 000,–**

In schöner Stadtrandlage von Kassel entstehen bezugsfertige, attraktive 2- und 3-Zimmer-Eigentumswohnungen zu einmalig günstigen Kaufpreisen (keine Käuferprovision)

Zum Beispiel:

Schön geschnittene 3-Zimmer-Küche-Bad-Wohnung mit Erker, Balkon oder Terrasse, Blick ins Grüne, Südwestlage als Maisonette **DM 346 000,–**
oder 3 Zimmer im OG **DM 329 000,–**
2-Zimmer-Wohnung, Balkon oder Terrasse, 66 m² Wfl. **DM 219 000,–**

Besichtigung: Sonntag 15–16 Uhr im Heckenpfad 3
(Sie erreichen uns über: Heinrich-Schütz-Allee, Am Rosengarten)

Zum Wohlfühlen Einfamilienhaus
in **Sandershausen** mit herrlichem Fernblick, 5 Zimmer, Küche, 2 Bäder, große Terrasse im EG u. UG. Sehr gepflegter Zustand. Große Garage. Übernahme nach Absprache **DM 450 000,–**

Kassel-Stadtmitte
ETW, 3 Zimmer, Küche, Bad, kl. Balkon, mit 63 m² Wfl., in ruhiger Seitenstraße der „Willi" zu verkaufen. Frei Frühjahr 1995 **DM 170 000,–**

Kassel Reihenmittelhaus
unterkellert, mit rd. 90 m² Wfl., kleiner Wintergarten. Das Haus kann sofort bezogen werden **DM 195 000,–**

Stadtmitte
Ideal für Studenten gelegene 2-Zimmer-Eigentumswohnung mit 51 m² Wfl. im 1. OG. Sofort frei **DM 140 000,–**

Kassel-Innenstadt
Eigentumswohnung mit 2 Zimmer, Küche, Bad, Balkon im 2. OG, rd. 57 m² Wfl. Frei Frühjahr 1995 **DM 160 000,–**

Neubau – Sofortbezug
Diese 83 m² gr. 3 Zimmer, Küche, Bad, Terrasse-Wohnung können Sie noch in 1994 übernehmen und alle steuerlichen Vorteile in Anspruch nehmen **DM 255 000,–**

Büro Baunatal Marktplatz 6 ☎ 05 61 / 49 30 01 **Büro Kassel** Kölnische Straße 20 ☎ 05 61 / 10 35 71

RDM

Wo man auch im Alter gut leben kann ...
In absolut angenehmer Wohnlage „Am Ziegenberg" befindet sich diese 3-Zi.-ETW. Im EG (Hochparterre) bietet sie auf 80 m² Wfl. eine schöne Aufteilung, Balkon, Einbauküche, TG-Stellplatz. Sofort zum Einzug frei. **DM 245 000,–**

In der Nähe der GhK ...
Im nördlichen Stadtgebiet von Kassel befindet sich diese 3-Zi.-ETW mit ca. 70 m² Wfl., Balkon und guter Ausstattung. Sie liegt im 1. OG eines 8-Familien-Hauses und bietet ein sehr zentrales Wohnen. Sofort frei. **DM 160 000,–**

Direkt in der Stadt, und dennoch ruhig.
Diese sehr gut aufgeteilte 3-Zi.-ETW liegt mitten in der City, in einem Mehrfamilienhaus. Sie verfügt über ca. 136 m² Wfl., 2 Balkone, Marmorbad, Kamin, Stellplatz etc. Ab Juni '95 zum Einzug frei. **DM 260 000,–**

Für Leute, die Ambiente erleben möchten.
In sehr ruhiger Lage am Brasselsberg befindet sich diese individuell geschnittene 3-Zi.-ETW. Sie verfügt über ca. 85 m² Wohn-/Nutzfläche, sonnige Terrasse, Stellplatz sowie gute Ausstattung. Sofort zum Einzug frei. **DM 245 000,–**

Preislich sehr interessant
ist dieses Reiheneckhaus in Kassel-Waldau. Aufgeteilt auf 4 Zimmer, ca. 100 m² Wfl., verfügt das Haus über gute Ausstattung, u.a. Whirlpool. Thermopanefenster, holzvertäfelte Decken sowie Doppelgarage. Sofort frei. **DM 298 000,–**

Für Sie gesucht – für Sie gefunden!
Komfortables Objekt, eine 3-Zi.-Maisonettewohnung in Wilhelmshöhe. Die individuell ansprechende Raumaufteilung dieser großzügigen, über 2 Etagen gehenden Wohnung und das Gebäude selbst spiegeln den Stil der alten Zeit wider, ideal für 2 Personen. Keine zusätzliche Maklerprovision. **DM 380 000,–**

PUTZ IMMOBILIEN Kassel Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

Die Makler der guten alten Art

Wollen Sie Ihren Lebensabend
in einem großzügig geschnittenen, komfortablen Einfamilienhaus in bester zentraler Wohnlage verbringen? Der gesamte Wohnbereich liegt ebenerdig; genügend Platzangebot für Personal bietet die 2. Ebene; pflegeleichtes Grundstück.
DM 850 000,–

Klassischer Grundriß im Einklang mit moderner Architektur.
Dieses 2geschossige Einfamilienhaus in Baunatal-Altenritte gelegen, beeindruckt durch seine familienfreundlichen, hellen Räumlichkeiten; sehr gute Ausstattung; großes Gartengrundstück.
DM 760 000,–

In dieser gepflegten Doppelhaushälfte in Niederzwehren kann sich Ihre Familie wohlfühlen!
Ihnen stehen 6 Zimmer, 2 Bäder in zweckmäßiger Raumaufteilung zur Verfügung; kleiner hübscher Garten; Garage.
DM 390 000,–

Bei uns sind Sie immer in der besten Lage ...
CITRON & PARTNER
IMMOBILIENKONTOR GMBH
FRIEDRICH-EBERT-STR. 147 · 34119 KASSEL · TEL. 0561-107777 · FAX 107770

Was wäre Weihnachten ohne einen Wunsch?

>AUFINA: Erfüllen Sie sich bald Ihren Traum vom eigenen Heim.<

AUEFELD
2 ZKB, 46 m² Wohnfläche, Balkon, 5. OG, mit Lift, sofort frei.
KP 120 000,– DM

VORDERER WESTEN
2 ZKB, 68 m² Wohnfläche, EG mit Terrasse und Gartennutzung
KP 150 000,– DM

HARLESHAUSEN
2 ZKB mit Dachloggia, 61 m² in DG, Baujahr 1993, gut vermietet
KP 238 000,– DM

BRASSELSBERG
2 ZKB, 56 m², Balkon, Garage, Baujahr 1984, vermietet
KP 160 000,– DM
ALLE ANGEBOTE OHNE ZUSÄTZLICHE PROVISION!

FULDABRÜCK-DÖRNHAGEN
2-Familien-Haus, sehr gepflegter Zustand, ideal für die Großfamilie oder zwei befreundete Parteien. Übergabe im Sommer 1995.
KP 380 000,– DM

WOLFSANGER
2x 60 m² Wohnfläche, je 2 ZKB, Baujahr 1958, 481 m² schönes Grundstück, Garage, sofort frei!
KP 320 000,– DM

ÖSTLICHER NAHBEREICH
Großzügiges Einfamilienhaus mit Sauna, Kamin, Balkon und Doppelgarage. 218 m² Wfl., Bj. 1974, sofort frei.
KP 530 000,– DM
KEINE ZUSÄTZLICHE PROVISION!

VELLMAR
DHH mit Einliegerwohnung, 146 m² Gesamtwohnfläche, 406 m² schönes Grundstück, Baujahr 1979, in sehr gepflegtem Zustand. Übergabe kann im Herbst 1995 erfolgen.
KP 485 000,– DM

HARLESHAUSEN
Stilvolles Einfamilienhaus, 300 m² Gesamtwohnfläche, renovierungsbedürftig. 1169 m² Garten. In Bestlage!
KP 640 000,– DM

NORDSHAUSEN
Attraktives Einfamilienhaus mit Balkon, Terrasse und Kamin. 230 m² Wohnfläche, 2 separate Appartments. Baujahr 1992. Übergabe sofort.
KP 695 000,– DM
KEINE ZUSÄTZLICHE PROVISION!

Kerstin Reimer Immobilienberatung
Wilhelmshöher Allee 261 · Anthroposophisches Zentrum
34131 Kassel · Tel. 05 61 / 3 16 00 01-2
Wir sind samstags ab 10 Uhr für Sie erreichbar

Partner der Commerzbank AUFINA®
Immobilien. Mit Sicherheit.

REPRÄSENTATIV, EIN TRAUMHAUS FÜR NATURLIEBHABER AUF 3.000 m² GRUND

Lage:	*südwestlich von Kassel, 15 Min. bis Stadtmitte*	
Größe:	*3 getrennte Wohnbereiche*	
	Apartment mit	*55 m²*
	Einliegerwohnung mit	*86 m²*
	Hauptwohnung mit	*224 m²*
	Hobbygarage, Werkraum, usw.	*100 m²*
besondere Merkmale:	*Gehobene Ausstattung, unverbaubar, ruhige Lage, Waldbestand, Obj. teilbar u. sofort frei, individuelle Raumausstattungen auf Wunsch.*	
Preis:	*maklerfrei nur*	*DM 1.100.000,–*
Anfrage:	*über Fax*	*Nr.: 0561 - 582818*

TERRAWERT Marketing GmbH

50% Sonder-Abschreibung
von den Herstellungskosten bei Vermietung in den neuen Bundesländern!
Senken Sie so noch in diesem Jahr Ihre Steuerschuld!
VOR DEN TOREN LEIPZIGS
Hier entstehen in Top-Lage Neubauwohnungen.
Fertigstellung ab 12/1994
z.B. 3-Zimmer-Wohnung, 77m² Wfl.,
DM 279.000.-
KEINE KÄUFERPROVISION !
TERRAWERT MARKETING GmbH
An der Trift 65 · 63303 Dreieich
Tel.: 06103 / 98 78 - 0
Samstag und Sonntag von 11.00 bis 14.00 Uhr

LADENLOKALE

mit Verkaufsflächen ab 100 m² in allen deutschen Großstädten und in allen Orten ab 2000 Einwohnern
in Fußgängerzonen, in Haupteinkaufsstraßen, in Randlagen, in Seitenstraßen, in Ausfallstraßen, in Einkaufszentren, in Wohngebieten

gesucht!

Wir bieten Ihnen:
- Langfristigen Mietvertrag zu Spitzenbedingungen
- marktgerechte, wertgesicherte Miete
- Übernahme sofort o. zu jedem späteren Zeitpunkt

Wir verhandeln mit Ihnen über:
- Personalübernahme
- Kleine Um- u. Ausbauten
- Mietvorauszahlungen

Telefon: 0 73 91 / 5 04-2 42, -2 76, -2 82

SCHLECKER Expansionsabteilung Postfach 1354, 89573 Ehingen

Schlüsselfertig bauen
● An-, Um- und Neubau
● Industriebau
Lothar Brand
34399 Oberweser-Heisebeck
BRAND Bauunternehmen
Büro:
Vaaker Weg 6 · 34359 Reinhardshagen
☎ (0 55 44) 3 26 · Fax (0 55 44) 81 43

---

massivbau petersen

Zierenberg. Hier erstellen wir 5 komfortable, großzügige Einfamilienhäuser in Reihenhausbauweise mit Teilkeller, ca. 120 m² Wfl., schlüsselfertig, zum Preis von **DM 352 400,–** zzgl. Grdst. + BNk. zum Preis von ca. DM 52 000,–

34128 Kassel · Ahnatalstr. 79
Telefon 05 61 / 6 20 98

- **Freistehendes 1 FH** in Kaufungen,
- BJ 86, gr. Südterrasse, Carport,
- sep. Stellplatz, Wfl. ca. 115m²,
- schön angelegtes Gartengrdst.
- 420m², Einbauküche 2 J. alt, Vollkeller DM 395 000,-. Angeb. A1/1277
- HNA Kassel

Ahnatal – Am Kammerberg! Wohnkultur u. großes Grdst.
Exklusives 1-Fam.-Haus mit 5 Zimmern, Küche, Bad, Terrasse, Kamin, Bar, Sauna, 160 m² Wfl., Dachgeschoß ausbaufähig, Garage, 1000 m² herrl. Grdst. **495 000,–**
Ing.-Oek. Hauschild-Immobilien, ☎ 6 33 26

HÄUSER AUS NORWEGEN
Wärmstens zu empfehlen..

- norwegisches Qualitätshaus
- mit ca. 163 m² Wohnfläche
- inkl. Balkon + Sprossenfenster
- gehobene Ausstattung
- schlüsselfertig
- ab Kellerdecke **289.750,-**

GLM BAU Management-Service GmbH
Mühlenweg 2B
34582 Borken-Singlis 05682·2137
MIT UNS MACHT BAUEN SPASS

Großartig Wohnen Am Bornrain in Edermünde-Holzhausen

Fertigstellung von 4 schlüsselfertigen Reihenhäusern in Energiesparbauweise auf Grundstücken mit 173/234 qm Fläche, versetzte Wohnebenen, 126 qm Wohnfläche, 5 ZKB, Keller/Garage, holländischer Vollklinker, Sprossenfenster, große Terrasse in Südwestlage, Garten angelegt, Fernblick, **komplett 395 TDM.**
Sie sind eingeladen zur
Besichtigung Sa. 14 - 16 + So. 10 - 12 Uhr
nach Edermünde-Holzhausen, Am Bornrain 22 (Nähe Gemeindeverwaltung)
Bauherr: Dr. Günter G. Soost, Brookmerlandring 20, 26441 Jever ☎ 04461 5406

DHH in Vellmar
135 m² Wohnfläche, teilunterkellert, ca. 340 m² Grundstück, bezugsfertig Frühj. '95, schlüsselfertig **426 500,– DM**
FORUM IMMOBILIEN
Inh. A. Schippmann · ☎ 0 56 71 / 5 04 00

Im Auftrag der
S-Landesimmobilien GmbH
Finanzgruppe
KS Immobilien

Niestetal-Sandershausen
1-Familien-Wohnhaus, 5 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, Wintergarten, ca. 170 m² Wohnfläche, Garage, voll unterkellert, Grundstück ca. 1022 m², gute Ausstattung, frei ab 10/95, Wertgutachten liegt vor.
Kaufpreis DM **549 000,–**

Kassel-Bettenhausen
Gewerbeimmobilie, ca. 613 m² Nutzfläche, guter Zustand, ca. 1572 m² schön einbewachsenes Grundstück, Mischgebiet, ideal für Dienstleistungen, frei nach Vereinbarung!
Kaufpreis DM **550 000,–**

Wir suchen ...
Nachdem wir im Auftrag unserer Kunden fast alle Eigentumswohnungen verkauft haben, suchen wir nunmehr dringend 2–3-Zimmer-ETW in und um Kassel.
Bitte nehmen Sie unverbindlich Kontakt mit uns auf!

Büro Kassel • Spohrstraße 1 • Telefon 05 61 / 71 25-410
Über unsere Büros in Hofgeismar und Bad Emstal können wir Ihnen weitere Objekte im Landkreis Kassel anbieten!

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Dr.Stange+Co RDM Nachf. Karlsruhe u. Partner

Erstbezug in Baunatal
Großzügig geschnittene Eigentumswohnung, 3 Zimmer, komfortables Bad, gr. Wohndiele, Küche, 96 m² Wohnfläche, auf Wunsch mit Terrasse
DM 279 000,–
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Brasselsberg
Luxuriöser Walmdachbungalow im Landhausstil, 210 m² Wfl., 80 m² Nutzfl., Doppelgarage, Areal ca. 1500 m², frei Anfang 1995
DM 1,35 Mio.
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Kassel-Wilhelmshöhe
Traditionsreiche Gaststätte, ca. 120 Plätze mit 27 Betten, Eigentümerwohnung, großes Grundstück, braucreifrei
DM 1,5 Mio.
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Staufenberg-Escherode
Zweifamilienhaus mit ausbaufäh. DG, Bj. 87, 1 x 4 ZKB, Blk., 103 m² Wfl., 1 x 3 ZKB, Terr., 82 m² Wfl., im DG befindet sich eine gr. Loggia, Areal, 718 m², kompl. freiwerdend
DM 460 000,– VB
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Schickes Reihenhaus an der Stadtgrenze Kassel-Sandershausen
Bj. 84, 4 ZKB, Balkon, Terrasse, 104 m² Wfl., Garage, kleines gepflegtes Grundstück, z. Zt. vermietet, monatliche Kaltmiete DM 1400,–
DM 310 000,–
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Kurzfr. beziehb. ETW's in Kassel-Wilhelmshöhe
2 ZKB, Terrasse, 62 m² Wfl., Tiefgarage, **DM 214 000,–**
2 ZKB, Terrasse, 74 m² Wfl., Tiefgarage, **DM 198 000,–**
2 ZKB, Terrasse, 98 m² Wfl., Tiefgarage, **DM 298 000,–**
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

2-Familien-Haus in herrl. Lage von **Bad Zwesten,** gegenüber d. Kurpark, 196 m² Wfl., große Terrasse, 2 Garagen, 700 m² Eckgrundstück **DM 400 000,–**

ETW, in KS, Nähe Holl. Platz, zentrale Lage, 3 ZKB, 75 m², ab sof. frei **DM 195 000,–**

Exklusiv-Neubau-ETW im Grünen, City-Nähe, II. OG., 99 m², 3 ZKB, WC, großz., Auft. großer Südbalkon, Fertigst. Dez. 94, keine Maklerprov. **DM 384 657,–**

ETW in Kassel, Wilhelmshöher Allee, zentr. Lage, Nähe Kirchweg, 3 ZKB, 78 m², Kunststoffenster mit Isoliervergl., Ölzentralheizung **DM 210 000,–**

– Gelegenheit –
2 ZKB-ETW in KS-Obzw., 66 m², Balkon **DM 159 000,–**

ZIEGLER
VDM Mitglied im Verband Deutscher Makler Immobilien
Frankfurter Str. 216 · 34134 Kassel

Einfamilienhaus in **Ks.-Kirchditmold,** zentrale Lage, 4 ZKB, WC, Hobbyraum, 115 m² Wfl., Grundstücksgröße ca. 650 m², Garage, sofort frei **DM 455 000,–**

Sonnenlage! Baugrundstück in **KS-Harleshausen,** Top-Lage mit Fernblick, voll erschl., 835 m² **DM 350 700,–**

1-Familien-Haus, ebenerdig, in **Wehretal,** geeignet für Rollstuhlfahrer, 121 m² Wfl., 5 ZKB, WC, frei ab 1. 1. 95 **DM 280 000,–**

Sehr gepfl. **Bungalow** in **Ks.-Harleshausen,** Walmdach, ca. 196 m² Wfl., m. Kamin, s. schön eingew. Grundst. v. 650 m², Bio-Teich, Doppelgar. **DM 645 000,–**

Tel. 05 61 / 4 30 01 · Fax 05 61 / 47 01 54

Neubau von DHH in Baunatal-Kirchbauna

In verkehrsgünstiger Ortsrandlage planen wir die Erstellung von DHH in massiver Bauweise mit Vollkeller, ca. 116 m² Wohnfläche, Wohnküche (ca. 17 m²), 312 m² Grundstück, Baubeginn Frühjahr 1995.

Kaufpreis: DM 394 000,–
Keine Provision vom Käufer.

LIESE IMMOBILIEN GMBH
Königstor 35 34117 Kassel Telefon (05 61) 1 48 17 Telefax (05 61) 77 83 90

Offene Besichtigung: Sonntag von 13–15 Uhr

Neubau von DHH in Kaufungen, Lange Straße 60
4 ZKB, 109 m² Wohnfläche, 375 m² Grundstück, Vollkeller, bezugsfertig Ende 1994.

Kaufpreis: DM 394 000,–
Eigene Baumaßnahme!

LIESE IMMOBILIEN GMBH
Königstor 35 34117 Kassel Telefon (05 61) 1 48 17 Telefax (05 61) 77 83 90

Individuelles Wohnen

bietet dieses außergewöhnliche Reiheneckhaus in ruhiger Wohnlage von Lohfelden. Das Haus verfügt über ca. 114 m² Wohnfläche auf mehreren Ebenen, 4 ZKB, Balkon, Terrasse, 434 m² Grundstück, Garage und ist sofort frei.
Kaufpreis: DM 370 000,–

LIESE IMMOBILIEN GMBH
Königstor 35 34117 Kassel Telefon (05 61) 1 48 17 Telefax (05 61) 77 83 90

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

BFB Immobilien
seit 1977 ☎ 05 61 / 18 117

FULDATAL
Winkelbungalow, Bj. 1978, 220 m² Wfl., 1150 m² GRD, Dachstudio, 3 Garagen, ruhige Lage **548 000,– DM**

KIRCHDITMOLD
Zweifamilienhaus, 210 m² Wfl., guter Zustand, Freisitz, Garten, ÖZH, 3 Stellpl., ruhige Lage, **438 000,– DM**

ZUM WOHLFÜHLEN
Kassel, Reiheneckhaus, Garten, ÖZH, 107 m² Wfl., 4–5 ZKB, Baujahr 1978, **369 000,– DM**

Samstag ab 9.30 Uhr geöffnet,

NATUR PUR
Einfamilienhaus, 150 m² Wfl., ÖZH, Balkon, Garage, 2100 m² GRD, 2 Bäder, sofort frei **298 000,– DM**

FÜR STEUERSPARER!
Letzte Chance! Neubau-ETW, Fertigstellung Dezember 1994, z.B. 59 m² Wfl., gehob. Ausstattung **165 000,– DM**

WIR FINANZIEREN IHRE IMMOBILIE, auch wenn Sie nicht bei uns kaufen!
7,45 % Zins, 5 J. fest, 100 % Ausz., 7,59 % eff. Jahreszins, keine LV!

Kassel, Rudolf-Schwander-Str. 10

Baunatal
Ein Wohnerlebnis – Sie werden begeistert sein. Moderne Architektur. In 1994 fertiggestelltes 2-Fam.-Haus mit 2 abgeschlossenen Wohnungen, ca. 230 m² Wohnfläche. Beste Innenausstattung, wie Keramikböden, Fußbodenheizung. Auf ca. 800 m² gr. Grundstück befinden sich zwei große Garagen, riesige Terrasse, ein Gartenhaus, und und und ... **740 000,– DM**

Baunatal
Sehr gepflegte ETW, ca. 90 m², 3 Zi., neue Einbauküche, Bad, Gäste-WC, Balkon mit herrlichem Ausblick. Wohnung wird zum Jahresende frei. Inkl. Garage **240 000,– DM**

Baunatal
Zum Jahresende schnell noch eine Kapitalanlage. Singlewhg., ca. 40 m² Wfl., Bauj. 92, Parkett, neue Einbauküche. Die Whg. ist mit 13,–/m² + NK vermietet. Keine Maklerprovision. **145 000,– DM**

Baunatal
Direkt am Wald gelegen, hochwertig ausgestattete 4-Zi.-Whg. Glasschiebetüren, eleganter Baderaum, Gäste-WC, große Westterrasse. Beste Verkehrsanbindung. Keine Maklerprovision. **345 000,– DM**

Baunatal
3-Zi.-Neubaukomf.-Whg., die im Dezember fertiggestellt ist. Keine Maklerprovision. **288 000,– DM**

Das kleine, in der Leistung ganz große Immobilienbüro:
HERO
Helga Roth Immobilien
Vor der Hasenhecke 2 M
34125 Kassel, ☎ 05 61 / 81 91 14

Bauen Sie Ihr Hebel Haus selbst!

Bis zu 50% Einsparung durch Eigenleistung möglich!
SelbstBau Hebel Haus 103 RAUM TRAUM
Mit Keller, mit Hebel Massivdach, mit Hebel Treppen, incl. Decken- und Massivdachverlegung, incl. aller Architekten- und Ingenieurleistungen, ohne Grundstück
Auch schlüsselfertig und als Ausbauhaus möglich.
Aktionspreis ab DM 145.490,–

Hier erhalten Sie mehr Information und auch den nächsten Termin für einen SelbstBau-Schulungstag:
Hebel Haus Fachberater
Heribert Eckardt
Kastanienweg 16
36093 Künzell
Telefon (06 61) 3 76 58
Fax (06 61) 3 61 87
SelbstBau hebel haus BeHAUStSein
Hebel Alzenau GmbH & Co., Brentanostraße 2, 63755 Alzenau, Telefon (0 60 23) 9 40-2 36

Nur RDM-Mitglieder sind RDM geprüft!
RING DEUTSCHER MAKLER

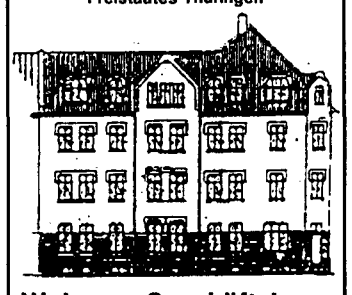
OPTIMA WOHNHAUSKONZEPT GMBH
HESSEN BAUT AUF
Befristetes Haus,- und Wohnungsbauprogramm des Landes Hessen für junge Familien.
Konditionen: **5 % Zinsen**
1 % Tilgung, 15 Jahre fest, 99 % Auszahlung.
(bei entsprechenden Voraussetzungen)
z.B. *
Paar 1 Ki.= 250.000,- Baudarlehen
Paar 2 Ki.= 300.000,- Baudarlehen
Paar 3 Ki.= 325.000,- Baudarlehen
Paar 4 Ki.= 350.000,- Baudarlehen
* bei entsprechender Einkommensgrenze
Wir beraten Sie gern.
OPTIMA-Wohnhauskonzept GmbH
Goethestr. 61 . 34119 Kassel
☎ 05 61-10 44 45
FAX 05 61-71 92 70

Eigentum statt Miete
*individuell geplant
*konventionelle Bauweise
*hochwertige Ausstattung
*garantierter Festpreis
*z. Zt. günstige Zinsen

zum Beispiel unser Wohnhaus „Junge Familie" schon ab **DM 232 000,–**

K. Sippel Bau
Wohn- und Gewerbebau
Zum Wahlenberg 10 b
37242 Bad Sooden-Allendorf
Telefon 0 56 52 / 95 63-0

In der Landeshauptstadt Erfurt des Freistaates Thüringen



Wohn- u. Geschäftshaus aus der Gründerzeit
155 m² Gewerbefläche – auch teilbar
9 Eigentumswohnungen
50,36 m² **161 200,– DM**
60,73 m² **194 336,– DM**
71,27 m² **228 064,– DM**
keine zusätzliche Provision!
Nach erfolgter Sanierung stellt dieses Eckhaus mit seiner attraktiven Fassade ein repräsentatives Gebäude dar.
Steuervorteile
von 50 % Sonder Afa auf die Modernisierungskosten.
Zuschriften unter Nr. Z 67708 HNA Kassel

LEONHARD SCHMITT IMMOBILIEN

Solide Komfort-Eigentumswohnungen Edermünde-Besse

Fertigstellung 12/94
In diesem modernen 8-Fam.-Haus, auf 1140 m² Grundstück, können Sie noch folgende Wohnungen erwerben, jede mit Balkon, Keller und Pkw-Stellplatz.

3-Zi.-Wohnung mit 76,11 m² Wfl. DM 245 500,–
3-Zi.-Wohnung mit 82,51 m² Wfl. DM 266 125,–
DG-Wohnung im Penthouse-Charakter, 2 Balk., großzügig, 107 m² Wfl. DM 378 000,–

Volle steuerliche Ausnutzung für Anleger und Eigennutzer noch in diesem Jahr!

Für alle hier angebotenen Wohnungen ist keine Vermittlungsgebühr vom Käufer zu zahlen.

Untere Königsstr. 71
34117 Kassel
Tel. 05 61 / 77 10 71-3

wüstenrot Immobilien

Schmitt & Vogel
Baubetreuungs GmbH

Wenn Sie für 1994 noch eine Anlage suchen: Kaufungen-Mitte, Zierenberger Straße

Sonnige, helle Eigentumswohnungen in ansprechend konzipierten 9-Familien-Haus, zweigeschossig mit ausgebautem Dachgeschoß und Vollkeller.

Zum Verkauf stehen noch:
2 ZKB, gr. Balkon, 62,27 m² **DM 215 000,–**
3 ZKB, sep. WC, Terrasse, 83,96 m² **DM 289 800,–**

Untere Königsstr. 71, 34117 Kassel, Telefon 05 61 / 10 71 91

Bauen in neuer Form **W & G**
HÄUSER MIT PFIFF

HOLZSTÄNDERHÄUSER ODER MASSIVHÄUSER
W & G Hausbau GmbH, Meissnerstr. 16 34317 Habw.-Dörnberg, Tel. 0 56 06 / 73 71

VARIANT HAUS
Das Selbstbauhaus
Einfamilienhaus
288.000,–
140 m² Wohnfläche, Vollkeller
incl. Grundstück
907 m² in Immenhausen/Holzh.
• Bauantrag • Statik • Bauleitung • Baubetreuung • Bausatzmaterial • Zwei Decken • Dachstuhl montiert • Dacheindeckungsmaterial • Schornstein • Fenster, Haustür
Variant-Haus GmbH (0 56 02) 20 91

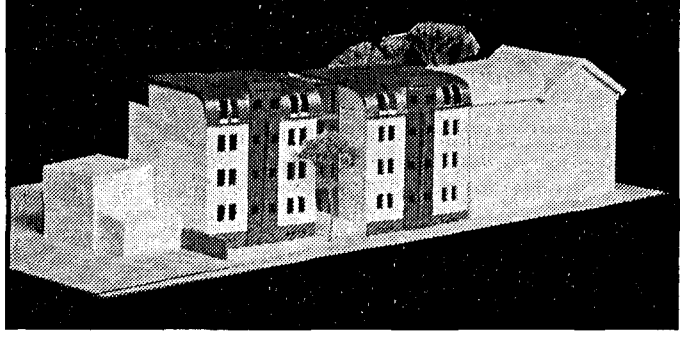
Kassel-Waldau
Geplantes, schickes freist. Haus mit **125 m² Wohnfl.** zuzügl. Vollkeller, sonniges erschl. Grundst. mit 650 m²
nur DM 487 900,–
(für Grundst. und Haus)
Bitte Exposé anfordern!
Willibald Wehner
Bauunternehmung
☎ 0 56 08 / 20 75
34253 Lohfelden 2
Vollmarshäuser Str. 38-40
- Mehr als 50 Jahre Bauerfahrung -

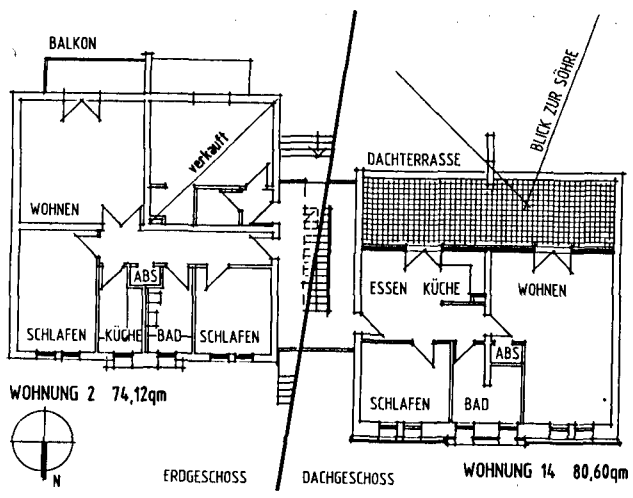
Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

DIE STADTWOHNUNG

ZWISCHEN UNI UND STÄDTISCHEN KLINIKEN





EG, 3-Zimmer-Wohnung, 74,12 m² **219 000,– DM**
PENTHOUSE-Wohnung, 80,60 m² **299 000,– DM**

Bezugsfertig Dezember 1994, sehr gute Ausstattung.
Keine Maklercourtage, da direkt vom Bauträger.

U.R.B.A.N.A. Baubetreuungs Gesellschaft mbH

Samstag 9.00–16.00 Uhr Tel. 05 61 / 71 91 71
Mo.–Fr. 9.00–17.00 Uhr Tel. 05 61 / 71 16 76

WALDECKER IMMOBILIEN eG

AROLSEN – WOHNEN IN DER CITY – praktisch aufgeteilte 2-Zimmer-Eigentumswohnung mit 59 m² Wfl., sofort frei, Gasetagenheizung, neue Fenster mit ISO-Glas **nur DM 79 500,–**

DIEMELSTADT-RHODEN – BUNGALOW – am Ortsrand, Wfl. 96 m², große Terrasse, Bj. 1979, Okal-Haus, Garage, Grundstück 780 m² **DM 249 000,–**

TWISTETAL-OT – *2-Fam.Haus mit zusätzlich* 2 Zimmern und WC im DG, Wfl.: EG = 91 m² und OG 91 m², Grdst. 560 m², Balkon und Terrasse, 2 Garagen, frei ab ca. 8/95 **DM 395 000,–**

KORBACH – GESUCHTE LAGE – praktisch aufgeteiltes Wohnhaus für die kleine Familie, Wfl. ca. 100 m², Balkon, Terrasse, neue GZH, Garage, Grdst. 350 m², Bj. 1964, frei ab 1. 2. 1995 **DM 289 000,–**

WILLINGEN-SCHWALEFELD – IDYLLISCHE LAGE – neu ausgebaute Eigentums-/Ferienwohnung mit sep. Eingang, Wfl. 66 m², hochwertige Ausstattung, sofort frei **DM 129 300,–**

VÖHL/EDERSEE – WOHNEN u. GEWERBE – gepflegtes, großzügiges Wohnhaus mit 165 m² Wfl. u. Lagerraum mit rd. 170 m², Lkw-Garage, Grdst. 385 m², kurzfristig frei **DM 370 000,–**

34497 KORBACH
Prof.-Bier-Straße 16
Telefon 05631/4024
Fax 05631/2271

Wohnblockhaus Holzhaus

Ödequad-Steinhaus
Empfehlenswert
laut Öko-Test 6/92 und S/93
getestet Wohnblockhaus Europa 173

Fine Wood
35066 Frankenberg-Haubern
Tel. 0 64 55 / 80 55 - Fax 0 64 55 / 89 14
"Musterhaus-Besichtigungen" täglich von 10 - 18 Uhr geöffnet.
Katalog DM 10.- beilegen, Prospekt gratis.

FINGERHAUS

ein Qualitätsbegriff

Finger-Haus Festival zum Herbst-Aktions-Preis

Aktionspreis EG + DG schlüsselfertig DM 248.800,– Ausbauhaus DM 146.100,–

Mit dem gelungenen Grundrißkonzept und den individuellen Ausbaumöglichkeiten paßt es sich dem finanziellen Rahmen der Baufamilie an. Auch dieses Finger-Haus ist ein Niedrigenergiehaus und entspricht den Anforderungen der neuen Wärmeschutzverordnung (ohne Aufpreis). Unsere Fachberater geben Ihnen gerne weitere Informationen zu unserem neuen Aktionshaus.

Herzlich willkommen in unseren Musterhäusern!

Frankenberg, Herztal 1, ☎ (0 64 51) 30 38
Frankenberg, Manningtree Straße 8, ☎ (0 64 51) 30 38
Korbach, Ziegelhütter Weg 30, ☎ (0 56 31) 66 380

Täglich (außer Samstag) von 11⁰⁰ bis 17⁰⁰ Uhr

FINGERHAUS FINGERHAUS

Veröffentlichung des Amtsgerichts

Im **Gebäude des Amtsgerichts Kassel,** Frankfurter Straße 9, Sockelgeschoß, Sitzungssaal 081, wird voraussichtlich zwecks Zwangsvollstreckung versteigert:
am 12. 1. 1995 um 10.00 Uhr:
Einfamilienhaus (zweigeschossig, teilunterkellertes altes Fachwerkgebäude mit nicht ausgebautem Dachgeschoß; Bj. ca. 1750), Brunnenstraße 23 bzw. Lindenstraße 23, Lohfelden, OT Vollmarshausen; 2 Zimmer, Küche und Eingangsflur im Erdgeschoß und 3 Zimmer, Bad/WC im Obergeschoß mit insgesamt ca. 86 m² Wohnfläche;
Grundstücksgröße – überbaut – insgesamt 7,16 a;
Wert: 115 000,00 DM;
– 642 K 144/92 –
Wegen weiterer Angaben wird auf die Akte Bezug genommen, die auf der Geschäftsstelle des Amtsgerichts (Frankfurter Straße 9, V. Stock, Zimmer 592, Mo.–Fr. i. d. Zeit v. 9.00–12.00 Uhr) eingesehen werden kann. Der angegebene Verkehrswert ist nicht das Mindestgebot. Bieter haben u. U. Sicherheit in Höhe von 10 % des Bargebots im Versteigerungstermin in bar, mit einem durch die Landeszentralbank bestätigten Scheck oder durch Bürgschaft zu leisten und sich zur Person auszuweisen.

On the road again...?

UMZÜGE MIT ERFAHRUNG

PRESSLER

☎ 0561 / 8 30 88

VARIANT HAUS

Das Selbstbauhaus

Doppelhaushälfte
178.000,–
125 m² Wohnfläche, Vollkeller
incl. Grundstück
453 m² in Immenhausen/Holzh.

- Bauantrag • Statik • Bauleitung
- Baubetreuung • Bausatzmaterial
- Zwei Decken • Dachstuhl montiert • Dacheindeckungsmaterial
- Schornstein • Fenster, Haustür

Variant-Haus GmbH (0 56 02) 20 91

Deutsche Centralbodenkredit-AG

Eine führende Hypothekenbank.
Mit über 120 Jahren Erfahrung.
Bundesweit.

Wir finanzieren Immobilien.

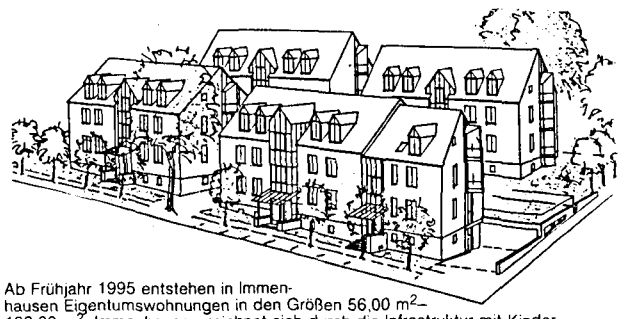
Sprechen Sie mit Frau Böker
34117 Kassel, Thoméestraße 2
Telefon: (05 61) 78 49 50

Centralboden

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

NEUBAU EIGENTUMSWOHNUNGEN IN 34376 IMMENHAUSEN



Ab Frühjahr 1995 entstehen in Immenhausen Eigentumswohnungen in den Größen 56,00 m²–103,00 m². Immenhausen zeichnet sich durch die Infrastruktur mit Kindergarten, Schulen, Einkaufsmöglichkeiten und Anbindung an das öffentl. Verkehrsnetz als Wohnort aus.

Preisbeispiel: Eine ca. 72,00 m² Dachgeschoßwohnung inkl. Tiefgaragenstellplatz kostet DM 237 246,00
(o. g. Preis ist ein Festpreis). Sie kaufen direkt vom Bauträger ohne Maklercourtage. Fordern Sie unseren Prospekt an.

Ihre Ansprechpartner:
Herr H. Kurtz, Tel. 0 56 07 / 77 55
Herr H. Ludolph, Tel. 0 56 74 / 40 28

LUDOLPH, HARALD
BAUTRÄGERUNTERNEHMEN
GREBENSTEIN, TEL. 0 56 74 / 40 28

ARCHITEKTUR
SCHLÜSSELFERTIGE MASSIVHÄUSER
IMMOBILIEN

STRECKER MASSIVHAUS

BAUUNTERNEHMUNG GMBH
Festpreisgarantie · Eigenstg. n. Wahl
Fordern Sie GRATIS-KATALOG an !
A. d. Lindenbäumen 52, 34277 Fuldabrück 1
☎ (05 6 1) 58 30 24

Z. B. TRAUMLAGE ...

In Baunatal, moderner Bungalow auf ca. 1000 m² Grdst., ansprechend mit versetzten Ebenen u. offenem Wohnbereich, 8 ZK, 2 Bäder, 158 m² Wfl., Garage.
760 000,– DM

Z. B. IDEAL FÜR TIERLIEBHABER ...

Ein Haus im südl. Nahbereich auf 8600 m² Grundstück/Weideland. Die Wfl. dieses Atriumbungalows beträgt 340 m², hervorragend aufgeteilt. 2 Garagen. Auch Pferdeboxen vorhanden. **790 000,– DM**

Z. B. HARLESHAUSEN ...

Gepflegtes Ein- bis Zweifamilienhaus, Bj. 1972, 7 ZK, 2 Bäder, 2 Terrassen, Dachloggia, voll unterkellert. Gepflegter Zustand, gute Ausstattung. 1100 m² Grdst., 1 Garage. **790 000,– DM**

Z. B. GARTENFREUND ...

Auf herrl. Grundstück mit fast 1600 m² steht dieser gepflegte Winkelbungalow in bester Lage von Ahnatal. 134 m² Wfl. + Arbeits-/Hobbyraum im UG. 2 Garagen. **560 000,– DM**

Z. B. NAH ZUM VW-Werk ...

Gemütliches Einfamilienhaus in ruhiger Wohnlage. 5 ZK, 2 Bäder, Terrasse, 150 m² Wfl. + kleine Einliegerwohnung. Gut ausgestattet und gepflegt. Kurzfristig frei. **360 000,– DM**

Z. B. FULDATAL ...

Gepflegtes Zwei- bis Dreifamilienhaus. Ideal auch für einen kl. Gewerbebetrieb, da 88 m² im EG gewerbl. nutzbar. Im OG 3 ZKB, im DG 2 ZKB, 2 Garagen. 616 m² Grundstück. **520 000,– DM**

Z. B. ATELIER ...

Ehemaliges Fabrikgebäude in Kassel, sehr guter Zustand. Riesige Fensterflächen. Gesamtfl. 1940 m², reichl. Parkraum vorhanden. Ein Traum für Menschen mit Visionen. **1 990 000,– DM**

Z. B. VORDERER WESTEN ...

Wohnen wie in einer Villa. 3-ZKB-Eigentumswohnung mit 90 m² Wfl. und schöner Terrasse. Komfortable Ausstattung. Kurzfristig beziehbar.
360 000,– DM

Z. B. WEHLHEIDEN ...

Gemütliche 3-ZKB-Eigentumswohnung im Hochparterre eines gepflegten Wohnhauses. 76 m² Wfl., Balkon, ruhige Lage in der Nähe des Roten-Kreuz-Krankenhauses. **195 000,– DM**

Z. B. DER ROHBAU STEHT ...

Besichtigen Sie mit uns diese komfortable Eigentumswohnung in Vellmar in 4-Fam.-Haus, ideal auch für die junge Familie. 3 ZKB, 90 m² Wfl., Terr., Einzug im Frühjahr. **288 000,– DM**

bremer&partner
DIE IMMOBILIENMAKLER
Germaniastraße 1 VDM Tel. 05 61 / 1 30 00
34119 Kassel Fax 05 61 / 1 30 06

● 3 Etagen-Massivhaus

155–175 m², incl. Einliegerwohnung m. sep. Eingang, + 320 m² Grundstück f. Sonnenterrasse u. Spielfläche.
In Kaufungen-Lindenberg.
332 000,– bis 446 000,– DM je nach Eigenleistung.
Keine Courtage!
Tel. 0 56 08 / 38 97

Energiesparhaus in Lohfelden

Doppelhaushälfte in ökologisch sinnvoller Bauweise. 155 m² Wohn-/Nutzfläche, Vollkeller, freier, unverbaubarer Blick auf die Söhre, bezugsfertig Sommer '95. Eigenleistungen möglich. Festpreis inkl. 425 m² Grundstück: **DM 412 500,–**

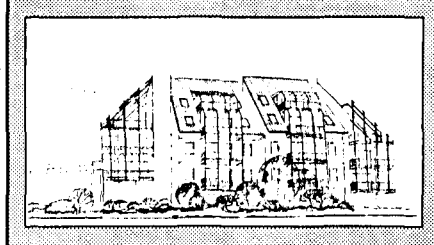
STREBO Massivhaus Bauges. mbH
Steinbreite 48 gegenüber Möbel-Koch
34277 Fuldabrück-Bergshausen
☎ 05 61 / 58 30 21

STREBO MASSIVHAUS BDW Mitglied im BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN e.V. STREBO MASSIVHAUS

Preisvorteil für Clevere!

Kaufen direkt vom Bauträger!

Hier entsteht eine Wohnanlage
Langenfelder Straße • Bad Salzungen



- 29 Wohnungen mit Tiefgaragenplatz
- Galeriewohnungen
- Etagenwohnungen
- Büroflächen
- Backshop/Café

Reservierungen sind ab sofort möglich. Bitte wenden Sie sich an Fr. Kirsten oder Fr. Döll unter Tel. (0 36 95) 6 69-2 37.

Sparen Sie jetzt und in Zukunft Steuern!

BASA BAU GmbH
Clara-Zetkin-Straße 5
36433 Bad Salzungen
Tel. (0 36 95) 66 90, Fax 62 25 27

Weka Immobilien VDM

Frankfurter Straße 63 · 34121 Kassel
Tel. (05 61) 92 87 40 · Fax 9 28 74-15

Bad Wildungen
in der schönen Altstadt.
Ält. Wohnhaus mit ca. 120 m² Wfl. auf 517 m² Grundstück
DM 300 000,–

Kassel-Wilhelmshöhe
Nähe IC-Bhf., ruhige Lage, schicke 2-Zi.-ETW, 61 m² Wfl., Parkett, Balkon, Garage frei
DM 195 000,–

Für unsere Kunden suchen wir in Kassel 1-Fam.-Häuser

Neubau-Eigenheime

In Niederkaufungen, Bettenhäuser/Farmerweg, errichten wir vollunterkellerte Einfamilien-Reihenhäuser, 102 m² Wohnfl., schlüsselfertig, inkl. Grundstück und Erschließungskosten, keine Maklerprovision. Bezugsfertig, Eckhaus.

DM 347 000,–

Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 151 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

2 Eigentumswohnungen, 103 m² und 71 m²,

in zentraler Lage in Eisenach zu verkaufen.

Anfragen unter M 67637 MA, EP, Bahnhofstraße 3–5, 99817 Eisenach.

Jesberg, Bungalow mit Einliegerwohnung

Ortsrandlage (7 km von neuer A 49 Neuental), Wfl. 148 m², ausbaufähiges DG, Gfl. 951 m², Garage.

Kaufpreis DM 320 000,–

LBS-Immobilien GmbH, Tel. 0 56 22 / 80 21 37

massivbau petersen

– seit über 20 Jahren –

Stein auf Stein Qualität und Architektur für den anspruchsvollen Bauherrn.

Bitte fordern Sie kostenlose Information an, ab Montag 8 Uhr.

34128 Kassel · Ahnatalstr. 79 · Tel. 05 61 / 6 20 98

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **05 61 203-03**

Sichern Sie sich 1994 Ihre Steuervorteile!

Gudensberg – Neu – Metzer Straße 8
Neubau-Eigentumswohnungen in zwei 6-Familien-Häusern
z. B. 2 ZKB – 64,18 m² Wfl., OG
Schlüsselfertiger Festpreis
217 900,– DM

Bad Emstal – Baubeginn erfolgt 7 ETW verkauft – Berliner Str. 43
Neubau-Eigentumswohnungen in einem 9-Familien-Haus
z. B. 4 ZKB – 88,05 m² Wfl., EG
Schlüsselfertiger Festpreis
268 550,– DM

Zierenberg – Neu – Auf dem sauren Ort
Neubau-Eigentumswohnungen in zwei 6-Familien-Häusern
z. B. 2 ZKB – 64,18 m² Wfl., OG
Schlüsselfertiger Festpreis
204 700,– DM

Fritzlar – Wohnen im Grünen – Mainzer Ring 20
Neubau-Eigentumswohnungen in einem 6-Familien-Haus
z. B. 2 ZKB – 55,06 m² Wfl., DG
Schlüsselfertiger Festpreis
181 700,– DM

Naumburg – Fertigst. noch '94 4 ETW verkauft – Auf der kleinen Röde 1 a
Neubau-Eigentumswohnungen in einem 6-Familien-Haus
z. B. 3 ZKB – 83,40 m² Wfl., EG
Schlüsselfertiger Festpreis
258 540,– DM

Guxhagen – Fertigst. noch '94 9 ETW verkauft – Johann-Gutenberg-Str.
Neubau-Eigentumswohnungen in zwei 6-Familien-Häusern
z. B. 3 ZKB – 73,54 m² Wfl., EG
Schlüsselfertiger Festpreis
235 300,– DM

Zierenberg – Fertigst. noch '94 11 ETW verkauft – An der Kriebecke 1
Neubau-Eigentumswohnung in einem 6-Familien-Haus
z. B. 2 ZKB – 68,35 m² Wfl., EG
Schlüsselfertiger Festpreis
203 700,– DM

Kaufungen – Standort mit Zukunft – Lange Straße
Neubau-Eigentumswohnung in einem 6-Familien-Haus
z. B. 2 ZKB – 66,13 m² Wfl., DG
Schlüsselfertiger Festpreis
224 800,– DM

Ahnatal-Kammerberg – Neu – Cottbusser Straße
Neubau-Eigentumswohnungen in einem 6-Familien-Haus
z. B. 3 ZKB – 81,97 m² Wfl., OG
Schlüsselfertiger Festpreis
274 600,– DM

Platte · Wicke & Partner
Immobilien GmbH
34560 Fritzlar, Zwischen den Krämen 4
Tel. 0 56 22 / 50 12
Fax 0 56 22 / 70 512

Damit es für Sie leichter wird!!

50 % Sonder AfA auf die Herstellungskosten bei Vermietung

KULSA®

Hier boomt eine Metropole – LEIPZIG – das lohnt sich!

Zwischen Uniklinik und Gewandhaus entsteht ab 1995 ein modernes Zentrum mit Büro- und Gewerbeeinheiten, z. B.:
Erdgeschoß, Nutzfl. 106 m²
KP: 884 304,–
MwSt. ausweisbar!

Wohnen mit Blick über die Dächer von Klein-Paris,
Komfort-Dachgeschoßwohnung mit **ca. 92 m² Wfl.**
KP: 442 412,–

15 Autominuten bis zum Erfurter Dom

In Erfurt-Herbsleben ist ein Wohn- und Geschäftszentrum in Bau, es entstehen Gewerbeflächen und 18 Eigentumswohnungen, z. B.:

Für Freiberufler, Praxis/Büro, Nutzfl. ca. 89 m²
KP: 325 000,–

Wunderschöne Dachgeschoßwohnung mit Balkon, Wfl. ca. 86 m²
KP: nur 270 000,–

Bäckerei/Café, auch für Existenzgründer, Nutzfl. ca. 117 m²
KP: 440 000,–

Urgemütliche 2-Zimmer-Wohnung mit großer Terrasse, **Wfl. ca. 62 m²**
KP: 205 000,–

Weitere Angebote auf Anfrage / Rufen Sie noch heute an
(0 36 06) 60 61 18

KULSA Immobilien - Beratung Harald Gosda & Heldt
Göttinger Straße 2 · 37308 Heiligenstadt

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

Aus Zwangsversteigerungen
Die Chance für den preisgünstigen Immobilienerwerb. Fordern Sie die aktuelle Marktübersicht in unserem **VERSTEIGERUNGS-KALENDER** an. **Im Serviceteil jeden Monat eingeschlossen:**
- Versteigerungsschule (in Folge),
- Bewertungsschule (in Folge),
- Zinsspiegel v. üb. 100 Bank. u. Versich.

– provisionsfrei –
Argetra Verlags-GmbH
Fax 0 21 02 / 2 14 13
Philippstr. 45 · 40878 Ratingen
Tel. auch **Sa.** u. **So.**
☎ 069-231000

Wir planen und bauen zum Festpreis:
Schauenburg-Hoof
DHH, ca. 100 m² Wfl. (auch größer mögl.), mit V.-Keller, gehob. Ausstg., schlüsselfertig, inkl. sehr schönem, ca. 400 m² Grundst.
zusammen **DM 332 000,–**
Weitere Bauvorhaben in:
Mönchehof-OT, Calden 1, Westuffeln, Grebenstein 1
Eigentumswohnungen in **Harleshausen:** ab 2 ZKB, ca. 60 m² Wfl.: **DM 218 000,–** (Maler- u. Teppicharbeiten in Eigenleistung)
Wir erstellen auch An- und Umbauten. Info und Beratung:
bernd kayser Bauunternehmen
34393 Grebenstein
Büro Kassel Arnimstraße 1
Fax 81 47 03 · 34125 Kassel · Tel. 81 48 40

Ahnatal, Wilhelm-Busch-Weg
DHH, ohne Keller, 4 ZKB, 115 m² Wfl., einschl. 430 m² Grundstück
Bezug Dezember 1994
Kaufpreis nur DM 348 463,–

Gepl. 1-Fam.-Hs., ohne Keller, 4 ZKB, 120 m² Wfl., einschl. 450 m² Grundstück, Unterkellerung möglich
Kaufpreis nur DM 376 485,–

Weitere Wohnhäuser und ETW's in Ahnatal, Vellmar und Kaufungen auf Anfrage
Werner Wicker Wohnungsbau
Tel. 0 56 09 / 90 44
BFW Mitglied im BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN e.V.

Wilh. Allee 306 · 34131 KS · ☎ (05 61) 3 60 31
Neubau Guxhagen
1-Fam.-Haus, 4 ZKB, Gäste-WC, 125,53 m² Wohnfläche + Garage, Vollkeller, 440 m² Grundstück, sofort beziehbar
KP DM 450 000,-
Finanzberatung Immobilien ROTHER

Wenn Sie verkaufen oder vermieten wollen, wenn Sie kaufen oder mieten wollen, dann wenden Sie sich an die richtige Adresse. Für Verkäufer und Vermieter arbeiten wir kostenlos.
Immobilien Service T. Landgrebe, Jeustweg 3, 34630 Gil.-Schönstein
Tel. 0 66 96 / 74 70, Fax 75 78

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung

Kaufungen - Papierfabrik
Doppelhaushälfte mit 4 Zimmern, Küche, Bad, Gäste-WC, Terrasse und Loggia, auf 120 m² Wohnfläche, Vollkeller, Bj. 1980. Ca. 300 m² großes schön eingewachsenes Grundstück. 2 Pkw-Stellpätze. **DM 330 000,–**
Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

Neubau-Eigenheime in Calden
In guter Lage erstellen wir im Neubaugebiet „Wohnpark Schloß Wilhelmsthal" 1-Fam.-Reihenhäuser in solider Bauausführung, 102 m² Wohnfl., zuzügl. ausbauf. Dachgeschoß (35 m²) u. Vollkeller, schlüsselfertig, inkl. Grundstück u. Erschließungskosten, keine Maklerprovision.
DM 333 750,–
Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 151 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

EFH in Northeim, 271 m² Wfl., 1897 m² Grdstck., beste Wohnl., Schwimmbad, v. priv. DM 875 000,–, **Tel./Fax: 0 51 21 / 87 68 36**

KS-Niederzwehren, Bungalow, Bj. 81, 105 m², 4 ZKB + Hobbyraum. 816 m² Grdst., Doppelgarage, kl. Pool, 375.000 - Tel. 05 61 / 47 36 71

Baunatal, Einfamilienhaus auf ca. 1 400 m² Grundstück, 6 ZK, 2 Bäder, hell und modern, hochwertige Einbauküche, Bj. 1991, Doppelgarage, 795 000,-DM **KRAUS HAUS -UND-GRUND-VERMITTLUNG Tel. 0561 / 935830**

Einfamilienhaus
mit Einliegerwohnung in Fuldatal-OT, Grundstück ca. 900 m², Wohnfl. 190 m², UG: 3 Zimmer, Küche, Bad, EG: 5 Zimmer, Küche, Bad u. DG: 2 Studioräume, Doppelgarage. **DM 490 000,-. LBS Immobilien GmbH ☎ KS 493001**

Günstig ! 2 FH, Baun. Altenr., 160m² Wfl., VB DM 325 000,-DM, **Dr. Ludewig & Hartleb Immobilien. Tel. 05 51 / 5 96 36**

Stilvolles Landhaus mit Einliegerwohnung, Bj. 91, ca. 226 m² Wfl., in allerbester Ausstattung, große Balkone u. Terrassen, 2 Garagen, 895 m², Panoramagrdst. am Kaufunger Wald, **DM 860 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Jetzt kaufen u. Steuern sparen. Ab '95 wohnen u. verm.: **2 Fam-Haus,** Neuzust., gehob. Ausst., Ges.-Fl. 300 m², Garten, Wi-Garten, Teich, überdachte Terr., Blk., Garage, m. superschicker Studio-Whg. m. Empore v. 160 m² im Rm. HEF-ROF zu verk. ☎ 02296 /8624

Wolfsanger, Neubau von Niedrigenergiehäusern, z.B. Reihenhäuser m. Vollkeller, zwei Vollgeschossen u. zusätzl. Laternengeschoß, der absolute Wohnraumhit, mit Wfl. von ca. 98 m² bis 130 m², Grdst.-Größen von ca. 251 m² bis 360 m², 381 316,- DM bis 418 312,- DM, Baubeginn 3/95, FH-Steinhaus, Tel. 05674 / 831

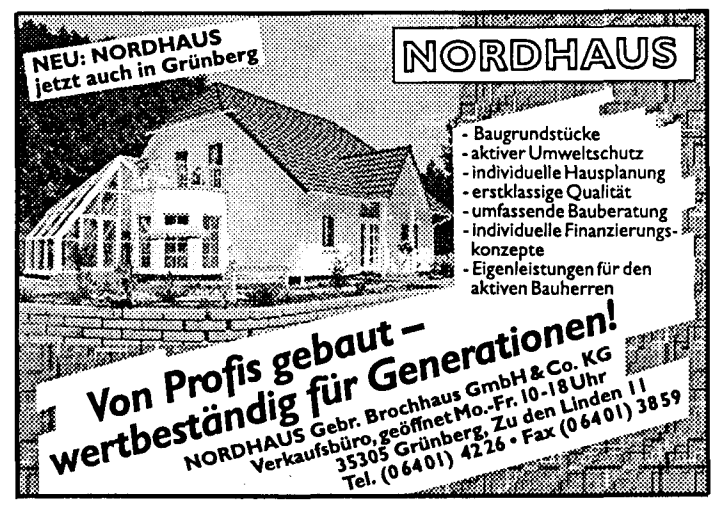
Baugrundstück in Bad Sachsa, ruhige Waldlage, 846 m², v. privat zu verkaufen. **Tel./Fax: 0 51 21 / 87 68 36**

BAD WILDUNGEN Winkelbungalow mit ELW, ca. 205m² Wfl., Grundstück ca. 725m², DM 648 000,- VB. **Haus & Grundstücks-Service 05621/4022**

Fertigteil-Eigenheim m. schönen Grundstück, 738 m², in ruh. Wohnsiedlung, Wfl. 91 m², Keller massiv, Nutzfl. 75 m². Tel. 0 56 62 / 27 26

Solides 1-Fam.-Haus, 150 + 30m² Wfl., in Schauenburg v. Priv. an Priv. zu verk. VB 360.000,-. Tel. 0 56 01 / 17 47

Neubauplanungen
Kassel-Warteberg
DHH mit ca. 450 m² Grundstück
Zierenberg-Oelshausen
(3 km zum BAB-Anschluß)
DHH mit Vollkeller; Massivbau, Gaube, ca. 100 m² Wfl., inkl. ca. 455 m² Grundstück. Zusammen DM 339 800,– (ohne Maler- und Teppichbodenarbeiten)
Baubeginn jeweils in Kürze
Infomappe kostenlos
G. Gläsker
Bauberatung + Vertrieb
Niederlassung
34134 Kassel
Im Ährenfeld 25
Telefon 05 61 / 4 10 11
tägl. 9–18 Uhr · Sa. 9–12 Uhr



Jetzt die richtige Wahl treffen?

Aber natürlich - mit WeberHaus!

Ab sofort läuft die große WeberHaus Herbstaktion. Damit der Herbst so richtig warm wird, ist die Fußbodenheizung bereits in der Grundausstattung enthalten. Bereits heute sagen mehr als 16.000 zufriedene Bauherren "Wir würden wieder Weber wählen".

Informieren Sie sich jetzt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

36251 Bad Hersfeld-Asbach, Tel. (0 66 21) 6 13 66
Alsfelder Straße 62, Öffnungszeiten: täglich 10.00–17.00 Uhr geöffnet, auch an Sonn- und Feiertagen, montags geschlossen

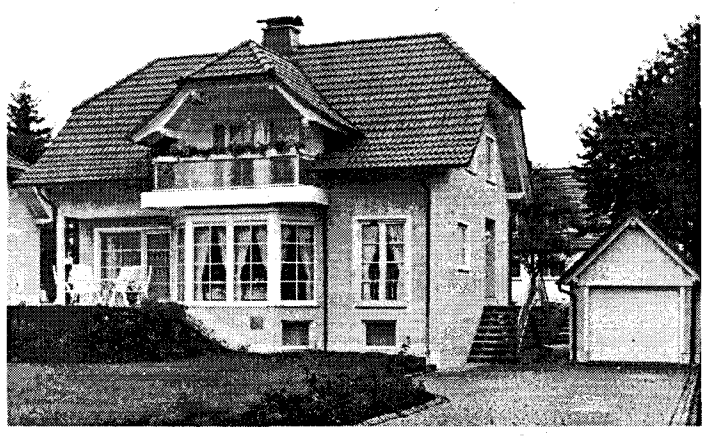
34123 Kassel, Tel. (05 61) 5 43 79
Leipziger Straße 245/247, täglich 10.00–17.00 Uhr geöffnet, auch an Sonn- und Feiertagen, außer freitags

99094 Erfurt, Tel. (03 61) 2 25 34 55 + 2 25 33 15 + 2 25 17 38
Erfurter Garten- und Fertighausausstellung ega, täglich 11.00–17.00 Uhr geöffnet, auch an Sonn- und Feiertagen, außer freitags

WeberHaus®

Solide und stilvoll

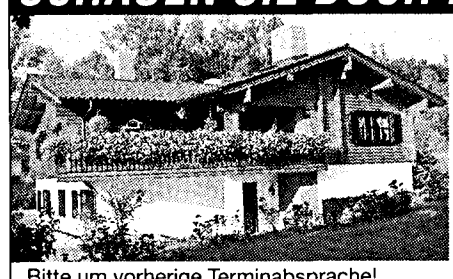
Rettberg und Sauerland Massivhäuser zum Festpreis



Musterhaus-Besichtigung
Samstag, 10. Dezember und Sonntag, 11. Dezember jeweils 10–17 Uhr in der Kasseler Str. 50

RETTBERG & SAUERLAND
GmbH & Co. KG Bauunternehmung
Mühlenstr. 34 · 34359 Reinhardshagen/Veckerhagen
Telefon 05544/1074 · Telefax 05544/7786
R&S

SCHAUEN SIE DOCH MAL REIN...



...in unsere Musterhäuser!

HANSSEN BLOCKHAUS

Bitte um vorherige Terminabsprache!
Am Schäferhof 15 · 34346 Hann.Münden · Tel. (0 55 41) 3 50 11

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

Fachwerkh. Habichtsw. OT, 170 TDM. Wohnung u. Haus Immobilien. 1 80 35

1 Fam.-Haus, 920 m² Grundst., Elgershs., 290.000,-. ☎ 05 61/40 61 93

1-Fam.-Haus, halb Fachwerk, Garage, Garten. Tel. 0 56 62 / 26 96

allkauf AUSBAUHAUS **Bauen Sie mit!** Musterhaus Wittmar Tel.: 0 53 37 / 75 88

Repräs. EFH, ca. 250 m² Wfl., in Randlage Kassel. Zuschr. Z 67547 HNA Kassel

2-Fam.H., 19 km b. KS, 230 m² Wfl., ÖZH, 1350 m² Grd., Fernsicht, v.Priv. 420 000.-, Zuschr. A1/9769 HNA Kassel

2 Fam.- DH, Bj. 92 (je 90 m²), Keller, 2 Einbauküi., Sauna, geh. Ausst., auf 1 400 m² Grdst., in Kaufungen v. privat zu verk., VB 720 000,- DM. Zuschr. Z 67786 HNA Kassel o. FAX 05605/70325

2-3 FH, Zierenberg, 630 TDM. Wohnung u. Haus Immobilien Tel. 05 61 / 1 80 35

KASSEL 3-Fam.-Hs., ca. 82+82+54m² Wfl., Grdst. ca. 400m². Sofort beziehbar. DM 595 000,- VB. **Haus & Grundstücks-Service 05621/4022**

2-3 Fam.-Hs., 2 Wohng. je. 95m², Einliegerwohng. 58m² (Dachgesch. fertig z. tapez.), 88m², ÖZH, Iso-vergl., 2 Balkone, Anbau m. 32m² Freisitz, 2 Garagen die unterk. sind, 2 Abstellpl. 76m², überd. Hofraum m. Wäschetrockenpl., Grdst. 859m², BJ 87, 600 000 DM VB, i. Oberweser v. privat z. verk., Baupl. nebenan, 1 200m² kann mit erw. werden, Tel. 05572 / 4707

Wabern-OT, sehr großes Fachwerkhaus, Sanierungsbedarf, hauptsächl. an Fassade, sofort frei, Wfl. ca. 300 m², kl. Grundstk., innen teilsaniert, 3 WE möglich, KP VB DM 119.000,- + 5,75 % Courtage. **Noll Finanzdienste Tel. 05685/ 8214 u. 0561/ 771331**

Gudensberg-OT/ Wunderschöner Walmdachbungalow mit toll eingewachsenen Grundstück, Bj. 74/88, Wfl. 150 m², Grundstk. 650 m², 6 ZKB, Vollkeller, Garage, ÖZH in 1991 kompl. erneuert, Einbauküi., ruhige Lg., frei ab Herbst 95. KP VB DM 410.000 + 5,75 % Courtage. **Noll Finanzdienste Tel. 05685/ 8214 + 0561/ 771331**

***Gemütl. 1 Fam.-Fachwerkhaus,** total saniert, 144 m² Wfl., 255 000,-.* **Knabe Immobilien, ☎ 0561/5280606**

1-Fam.-Bungalow, Seesen OT *Nutzfl. 155 m², Grdst. ca. 1700 m², für* 340 000,– DM zu verkaufen, maklerfrei. Zuschr. Z 67644 HNA Kassel

Fuldabrück, gepfl. 2-Fam. Fachwerkhaus, 15 Zi., ca. 300 m² Wfl., incl. Garten, 8 Pferdeboxen, Nebengeb. u. Hof a. ca. 2.000 m² Grdst., auch geeignet f. gewerbl. Zwecke. KP 650.- **Immobilienberatung Hupfeld T 05665/40232**

Rotenburg an der Fulda, freistehendes, vollverklinkertes Einfamilienhaus, Bj.1969, 800 m² Grundstück, 360 m² Wohn-u.Nutzfläche, 1180 m² umbauter Raum, ruhige Wohnlage, Südhang, vollunterkellert, massive Doppelgarage, von Privat an Privat zu verkaufen. Preis auf Anfrage. Keine Maklerzuschriften. Zuschr. Z 67595 HNA Kassel

Gr. Haus mit Grundstück 1 000 m² in Zaunröden Hauptstr. 6, zwischen Mühlhausen + Leinefelde, zu verkaufen Preis VS Tel. 03 60 29 / 8 24 49

1-Fam.-Haus, in idyl. Umgebung mitten im Grünen, mit Garagen, gr. Grundstück, im Raum Melsungen, f. 350.000,- DM. Zuschr. Z 67807 HNA Kassel

● **Vorankündigung Baunatal Große Bunatal Große Bunatal Große B

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung

Herrschaftliche Villa
auf 2400 m² parkähnlich angelegtem Grundstück, romantisch am Wald gelegen. Im Erdgeschoß können Sie über 220 m² Wfl. sowie einer nicht einsehbaren ca. 30 m² großen Terrasse mit Kamin verfügen. Im Obergeschoß stehen weitere 160 m² Wfl. mit zwei Dachterrassen zur Verfügung. **Kaufpreis inkl. Doppelgarage DM 850 000,–**
Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

1-2 FH Liebenau, 265 TDM. Wohnung und Haus Immobilien. Tel. KS 1 80 35

Luxusbungalow
Kassel-Brasselsberg,
groß, ruhig, sonnig, 1,1 Mio.
1500 m² Grdst., 250 m² Wfl.
IVR Immobilien GmbH,
Telefon 05 61 / 31 47 33

Exkl. EFH, 20 km v. KS, ca. 200 m² Wfl., VB 700 000,-. Zuschr. Z 67546 HNA KS

Bad Emstal-Merxhausen, Bungalow mit ELW, 2 Grundstücke mit ca. 1 680m², Massiv bzw. EG als Fertighaus (Styropor), insgesamt über 200m² Wohnfläche, **DM 450 000,--. S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05624 / 8087**

Homberg-OT, gr. schickes Fachwerkwohnhaus m. 2 Garagen u. 2 riesigen ausbauf. Scheunen auf 1 600 m² Grdst., 240 m² Wfl., einzeln od. 2 WE, 8 Zi., Küche, 2 Bäder, Gä-WC, herrl. 50 m² WoZi m. Kamin, DG voll ausbauf. m. 120 m², ÖZH, voll unterk., außen Rasen u. Blumengarten sowie alter Baumbestand, Scheunen 15 x 9 m u. 10 x 9 m, KP VB DM 380 000,- + Courtage. **Finanzdienste Noll, Tel. 05685/8214 und 05 61 / 77 13 31**

Naumburg-Elbenberg, 2 Häuser = 1 Preis: 1 Haus mit ca. 80m² Wohnfläche frei, 1 Haus mit ca. 140m² Wohnfläche muß vollständig renoviert werden, DM 182 500,-- **S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05624 / 8087**

Calden, Neubauvorhaben, Hinter dem Schloßpark Wilhelmsthal, bauen wir in schöner Südwestlage **Doppelhäuser** (auch als Ausbauhaus) auf einem unserer Grundstücke in gewohnter Qualität, FH-Steinhaus, Tel. 05674 / 831

Im östl. Nahbereich von Kassel, in Waldrandnähe, ist ein 1-Fam.-Haus m. 215 m2 Wfl. u. Doppelgarage, m. Komfortausstatt., Kamin, Sauna etc., 550 000,- DM zu verk. Zuschr. Z 67709 HNA Kassel

Kassel, 4-Fam.-Hs. (Dopp.Hs.) Nähe Städt. Kliniken, 2x ca. 90 m², 2x ca. 60 m², Bj. 31, aufgeteilt in 4 ETWs, 1 wird frei, 1 500 m² Grst., Dachausb. mögl., Garage, Fuldatalstr. 49 + 51, insges. DM 490 000.-, Tel. 05 61 / 31 55 50

Am Lindenberg: EFH m. sep. ELW, zsm. über 200 m² Wfl., m. 2 Garagen u. über 1250 m² Grdst., zu verk. 0561/512327

● Unbebaute Grundstücke

Wir planen und bauen mit Ihnen Ihr Dümer-Haus in:

Helsa
Südhanglage, am Waldrand, 1214 m²

Großalmerode
hervorragende Südhanglage, in Richtung Schwimmbad, 855 m²
DM 80 000,–

Elgershausen
ruhiges Südhanggrundstück, 1100 m², eventuell teilbar
DM 230 000,–

Rotenburg-Lispenhausen
am Bachlauf gelegen, 881 m²
DM 88 000,–

Wir kaufen für unsere Kunden Grundstücke in guter Lage!

Dümer-Bau
Das Massivhaus.
Veckerhagener Str. 2-4 · 34233 Fuldatal-Ihringsh.
Tel. 05 61 / 9 81 79 40 · Fax 9 81 79 79

Projektiertes Grundstück i. Raum Kassel zu verk. ☎ 0 29 91/305 o. FAX 69 08

Erschl. Baugrundstück f. 1-Fam.-Hs., ca. 600-1000 m2 gesucht. 05541/32334

Vollerschlossenes Grundstück Emstal-Sand, 1 087 m², KP DM 130 440,-. **Rother Immobilien, 0561/36031**

Grundstück an verkehrsgünstig gelegener Straße in Gotha gegenüber Park, 1 500 m², zu verk., DM 170,-/m². ☎ 03621 / 5 20 25 od. 0161 / 15 10 797

Achtung Bauträger!
2800 m² Grdst. m. massivem 3-FH u. Baumögl. für weiteres MFH (6 WE) in ruhiger Lage v. HMÜ.
KP 490 000,– DM
FINGER-IMMOBILIEN
Tel. u. Fax: 05 61 / 77 82 82

18 000 m² Bauland, davon ⅓ sofort bebaubar, für gewerbl. Zwecke, jedoch voll nutzbar, zentrale Lage von Altenstädt/ Naumburg, m² 35,–
DM 630 000,–
Ziegler Immobilien, Tel. 05 61 / 4 30 01

800 m² erschlossenes Bauland in Wenigenhausungen, 59.000,- DM. Zuschr. Z 67777 HNA Kassel

Erschl. Baugrundst. m. Genehmig. Zus. d. Bauamtes, Ortsr. Liebenau-Ersen, ca. 440m², Gasanschl., VB, Zuschr. Z 67389 HNA Kassel

Rocky-Mountain-Dream - wird Ihnen auch alles zu eng? Großz. Baugrundstücke in Amerikas traumhaftem Nordwesten, Wald - Ski - Seen, sehr günstig. Zuschr. Z 67790 HNA Kassel

Grundstück: erschl., Niedenstein, Südwesthangl., 1 000 m², von priv. Tel. 030 / 6071860 o. 030/2080258

RVS RAIFFEISEN VOLKSBANKEN IMMOBILIEN eG

BAUPLÄTZE

Ks-Oberzwehren,
950 m² in herrlicher Waldrandlage an der Bebauungsgrenze mit Blick über die Stadt und zum Herkules.
DM 237 500,–

Niedenstein-Metze
760 m², vollerschlossen, in schöner, ruhiger Lage.
DM 65 000,–

Ständeplatz 1–3 · Tel. (05 61) 77 10 24
34117 Kassel
Raiffeisen-, Volksbanken, Sparda-Bank

● Wochenendhäuser

Kleines **Wochenendhäuschen oder Blockhaus** in abgeschiedener Lage gesucht. Möglichkeit f. Obstbäume, Gemüse. Zuschr. Z 67665 HNA Kassel

● Eigentumswohnungen

Jetzt zugreifen:
Baunatal – Nähe Leiselsee: 3 ZKB, Blk., 90 m² Wfl., frei werdend **199 TDM**
Ihringshausen: Stadtgrenze KS, 4 ZKB, Blk., Bj. 80, 92 m² Wfl., frei **255 TDM**
Ing.-Oek. Hauschild-Immobilien, ☎ 6 33 26

EG-Wohnung, Ortskern KS-Harleshsn., m. großzügiger Terrasse, 4 ZKB, 93 m², DM 380 357,-- schlüsself. Endpreis, Baubeginn 9/94. Info unter Tel. 0 56 01 / 97 97 21.
Art-Hus HABAU Bauträger GmbH

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

In Bad Emstal-Sand entstehen 4 Eigentumswohnungen und 1 Penthouse

In landschaftlich reizvoller Lage direkt vor den Toren Kassels entsteht diese Eigentumswohnanlage. Die Wohnungen haben 3 ZKB, je einen Balkon und eine Größe von ca. 71 m². Das Penthouse hat eine Dachterrasse und verfügt über stattliche ca. 105 m² gehobene Ausstattung, geplante Fertigstellung ca. 12/95.

Z. B.: 3 ZKB, ca 71,01 m² **DM 220 000,–**

BERNDT+GLEBE Immobilien
Inh. W. Altmann Seit 1952
Kassel, Königsplatz 59
Poststr. 1, Tel. 78 00 15
RDM

EIGENTUMSWOHNUNGEN IN BESTER LAGE VON KASSEL

Wohnen im Sanssouci-Garten von Kassel

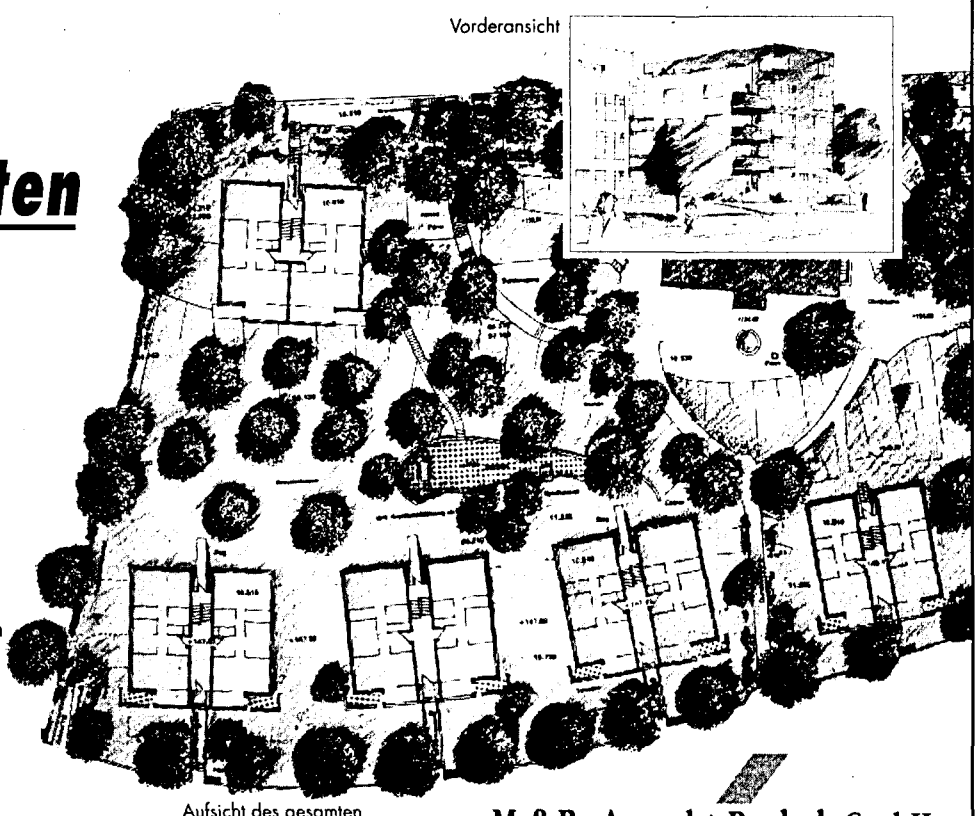
Ein Wettbewerb der Stadt Kassel wird gebaut.
In zentraler Stadtlage zwischen Schlangenweg und Philosophenweg entstehen 5 Stadthäuser. Sie brauchen nur 10 Min. zur Innenstadt. Schulen und öffentliche Einrichtungen finden Sie in Lauflage. Die Wohnungen liegen im parkartigen Sanssouci-Garten, in attraktiver Südhanglage. Licht und Raum bestimmen die neuen individuellen 2- bis 3- Zimmerwohnungen.

Ohne Maklerprovisionen !

2 Zi.-Wh. ab 62m² ab 230.000,-DM
3 Zi.-Wh. ab 81m² ab 292.000,-DM
2 Zi.-Wh. ab 48m² ab 199.000,-DM
mit Dachterrasse

Fordern Sie Prospekte an !

Vorderansicht



Aufsicht des gesamten Grundstückes

M.&R. Arend + Probek GmbH
Kohlenstraße 16, 34121 Kassel,
Telefon 0561-928860 Telefax 0561-9288620

BERATEN PLANEN BAUEN
W. FRISCH Immobilien
34117 Kassel - Untere Königsstraße 58
Telefon (0561) 772023

Nähe Dönche
1-Zi.-App. mit Kochnische, sep. Du/WC, Abstellr., Tiefgaragenpl., kurzfristig frei.
Angebotspreis **DM 115 000,–**

Rothenditmold
3 Zimmer, Küche, Bad, ca. 60 m² Wfl., ruhige Wohnlage, kurzfristig frei. Kaufpreis **DM 120 000,–**

Nähe Uni
2 Zimmer, Küche, Dusche/WC, ca. 58 m², sofort frei.
Kaufpreis **DM 125 000,–**

BFW MITGLIED IM BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E.V.

3-Zi.-ETW, Nähe Flüsseviertel, 81 m², im 1. OG, schöner Blk., Garage, gr. Keller, **249 000 DM**
Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055

Ein Schnäppchen für Stadtschwärmer ist diese gepfl. 80 m² Wfl. große 3-Zi.-ETW mit Wohnküche und neuem Bad, DM 160 000,-. **GWS Immobilien RDM, Kassel, Tel. 94 06 / 8 04**

Struthbachweg/Fichtnerstraße,
2 ZKB, Balkon, 50,84 m², 117 000,– DM
1 ZKB, Balkon, 31,98 m², 74 000,– DM
2 ZKB, Balkon, 57,84 m², 134 000,– DM
Die Wohnungen sind kurzfristig beziehbar.
R. Kaufmann Immob. KS 81 78 79

Von Privat an privat
komfortable 4 Zi. ETW 107 m² in Altenbauna, Fahrstuhl, gr. Balkon m. Markise, incl. PKW St.Platz, ruhige Lage, schöne Fernsicht, gt. Zustd., bezugsfrei.
DM 315 000,-. ☎ 05 61/ 49 71 80

ETW mit 3½ ZKB, Südbalkon u. Garage, **in KS-West, 230 000 DM**
Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055

Göttingen, Studenten-App., 17,58 m², v. Priv., Zuschr. Z 67860 HNA Kassel

KS-Kirchditmold
3 Zimmer, großes Bad, gepflegter Zustand, 6 WE, **DM 170 000,-. LBS Immobilien GmbH ☎ 493001**

Bad Emstal, sofort frei, 2 ZKB, 57 m2 Wfl., Balkon, DM 130 000,- **Lorbeer Immobilien, ☎ 0 56 24/ 87 67**

Fritzlar-Werkel:
In ruhiger, angenehmer Wohnlage entstehen 4 Eigentumswohnungen in massiver Bauweise im Neubaugebiet. Die Wohnungen werden nach modernen technischen Erkenntnissen erstellt, verfügen über eine individuelle Raumaufteilung und eine komfortable Ausstattung. Fertigstellung: Frühjahr 1995, z.B. EG rechts 4 ZKB,WC,AR,Terrasse, 89 m² = DM 254.442,--, z.B. DG links 3 ZKB,WC,AR,Loggia, 81,5 m² = 238.690,-- **König Immobilien, Borken, Tel. 0 56 82 / 20 43**

Kassel-Süd, gute Kap.-Anlage, 3 ZKB, ca. 75 m² mit Blk., gut vermietet, DM 138.000,-. **Stummer Immobilien 1 53 63, Friedrich-Ebert-Str. 107, KS**

Göttingen, Groner Landstraße:
Gute Kapitalanlage! Schön geschnittene 2-Zi.-ETW, 53 m², Küche, Diele, Bad, Loggia, vermietet, DM 130 000,– inkl. Pkw-Stellplatz.
IMA Immobilien, RDM, Tel. 02 28 / 22 48 35

Eigentumswohnungen
Kassel – Am Marienhof
50–88 m² Wohnfläche
Baubeginn:
Frühjahr 1995
Hochwertige Ausstattung
Tiefgarage etc.
HB-Brümmer Massivhaus Bauträger GmbH
Wetterburger Str.33
34454 Arolsen
Tel. 0 56 91 / 60 11

ETW im Kurort Neukirchen-Knüll 79 m² im OG – Süd- und Zentrumslage Neubau/Erstbezug Preis VB nur 245 000,–, evtl. auch Vollfinanzierung von Privat und oder auch für Kapitalanleger geeignet. Zuschr. Z 67794 HNA Kassel

Hanfland Immobilienservice
Ihr anspruchsvoller Partner

Eigentumswohnungen – ein Katzensprung von Kassel

Niederkaufungen – Toplage, Blick ins Grüne! 104 m² Wfl. aufgeteilt in 4 ZKB. Gäste-WC, gute Ausstattung – fast wie Erstbezug, gr. Balkon, *in einem schmucken Mehrfamilienhaus,* Bj. 1993! **367 000,– DM**

Espenau – 3 ZKB – 71 m² Wfl., Balkon, in einem komplett renov. Haus, neue Bäder etc. – einziehen ohne Arbeit. Espenau verfügt über allerlei Einkaufsmöglichkeiten und Anbindungen an öffentliche Verkehrsmittel. ***PROVISIONSFREI – da direkt vom Eigentümer.** **227 168,– DM**

Obere Königsstraße 1, 34117 Kassel
Tel. 05 61 / 77 48 00, Fax 05 61 / 77 64 77

HOTELAPPARTEMENTS AB 106.000,- DM
= netto 92.174,-- DM

GOLF- UND SPORTHOTEL *Die Wutzschleife* NATUR HOTEL KULTUR

Erweiterungsanlage Glasgarten - im Naturpark Oberer Bayerischer Wald

Ein Hotel der Spitzenklasse in einem exclusiven Urlaubsgebiet: Die "Wutzschleife" - eines der führenden, exclusiven Landhotels in Deutschland - mit 100jähriger Familientradition (Auszeichnungen: Platz 71 gesamt, Platz 27 Land- u. Ferienhotels, Tagungshotel des Jahres 1990 und im Feinschmeckerverzeichnis), wird aus Kapazitätsgründen erweiteret und ausgebaut. Das Hotel besitzt international einen guten Ruf und ist dem Naturliebhaber, sowie den Sportbegeisterten - ob Tennis, Golf, Reiten, Wintersport oder Wassersport - bekannt als eine "Erholung auf bayerische Art".

Vor der Tür der neue Stausee (Eixendorfersee), ein herrlicher Panoramablick, ein Sporthotel der gehobenen Klasse mit 4 Restaurants, Sommerterrasse, Club mit Abendbar, 7 Tagungsräume, im Haus ein Badepark phantasievollster Dimension mit Poolbar, eine Tennisschule mit 3-Feld-Tennishalle, sowie zwei Außenplätze, Bogenschießanlage, Sommerstockbahn, Boulebahn, Friseur u. Kosmetik, VITA-FARM *mit Körperanwendungen sowie Massagen, Golf. Durch den optimalen Standort* können sämtliche umliegende Freizeiteinrichtungen wie z.B. Badeseen, Reitschulen, weitere Golfplätze, Skiliftanlagen (Sessel- u. Schlepplifte mit Flutlicht), Skiwandern, Skilanglauf, kulturelle Veranstaltungen ("Trenk der Pandur", der "Drachenstich"), sowie ein Freizeitpark in wenigen Minuten erreicht werden.

Die Erweiterung: Im Mittelpunkt ist eine parkähnliche Anlage (Glasgarten) mit Wohneinheiten, die vom gepflegten Grün eines 18-Loch-Golfplatzes eingerahmt wird. Der "Glasgarten Wutzschleife" verbindet herrlichste Gartenarchitektur mit dem traditionellen Material der historischen Glasschleiferei Wutzschleife.

Das Grundstück: Ein herrlicher Südwesthang (direkt dem Hotel vorgelagert) mit Blick auf den Eixendorfersee, sowie auf die übrige Bergwelt des Bayer. Waldes, dem Hotel und seiner Infrastruktur direkt angebunden. Das gastronomische Niveau, das hochqualifizierte Freizeitangebot der Erlebnis- und Sportbereiche kann somit von den Gästen des "Glasgarten Wutzschleife" unmittelbar in Anspruch genommen werden. Der geplante Golfplatz Wutzschleife bietet sich den Golfern direkt vor der Haustüre an. Der Erwerb eines Appartements (ob Golfer oder nicht) erhält automatisch **zwei übertragbare Spielberechtigungen** auf 10 Jahre.

Das Preis-/Leistungsverhältnis ist optimal, denn bereits ab 106.000,- DM werden Hotelappartements angeboten. Im Festkaufpreis sind das Appartement mit Grundstücksanteil incl. aller Erschließungskosten wie Außenanlagen und die vollständige Einrichtung einschließlich Küchenzeile, Farb-TV, Radiowecker sowie Steuerberatungsgebühren, Notar- und Grundbuchkosten und die Grunderwerbsteuer enthalten. Zur steuerlichen Ausstattung gehören die vollständige Rückerstattung der im Festkaufpreis enthaltenen MwSt., die Zonenrandsonderabschreibung (50%), daneben die gesetzliche Normal-AfA von 4%, die jeweils von den Bau- und Baunebenkosten abgeschrieben werden können. Der Käufer erwirbt echtes im Grundbuch auf seinen Namen eingetragenes Eigentum.

50% Zonenrandförderung für 1994 und auch 1995

Das erforderliche Eigenkapital beträgt nur 15% und wird weitgehend durch die MwSt.-Rückerstattung gedeckt. Den Eigentümern steht ein **übertragbares Eigennutzungsrecht** auf die Dauer von 5 Wochen pro Jahr zu (auch in der Hauptsaison) gegen Bezahlung einer Betriebskostenpauschale (geldwerter Vorteil). In der übrigen Zeit wird die Hotelanlage durch das erfahrene Management vor Ort vermietet. Neben der klassischen Ferienhotelpolitik spezialisiert sich die Wutzschleife auf das Tagungsgeschäft (Wachstums-Markt), im Golftourismus (Wachstums-Markt), das Tennisgeschäft (Wachstums-Markt) und im Gesundheits/-Beautymarkt (Wachstums-Markt). Die Wutzschleife tritt tagtäglich den Beweis an. Von dieser Vermarktungsstrategie profitiert der Anleger. Die erzielten Nettomieteinnahmen fließen den Eigentümern der Hotelappartements zu. Selbstverständlich wird das Bauvorhaben durch einen externen Treuhänder überwacht, der auch die Mittelverwendungskontrolle ausübt.

Alles in allem ein Angebot, das die Sicherheit des Immobilienerwerbs mit massiven Steuervorteilen verbindet und sich auch für Normalverdiener eignet.

50% Zonenrandförd. f. 94 u.95
MwSt.-Rückerstattung
Festpreis
Überwachung d. ext. Treuhänder
5wöchige Eigennutzung
nur 15% Eigenkapital
Fertigstellungs-Garantie

Eine Investition die sich rechnet

Prospektanforderungen auch Samstag und Sonntag möglich (Anrufbeantworter).

I. V. B. GmbH, Regensburger Straße 66, 94036 Passau
Telefon 08 51/5 21 02 - 4, Fax 08 51/ 5 63 19

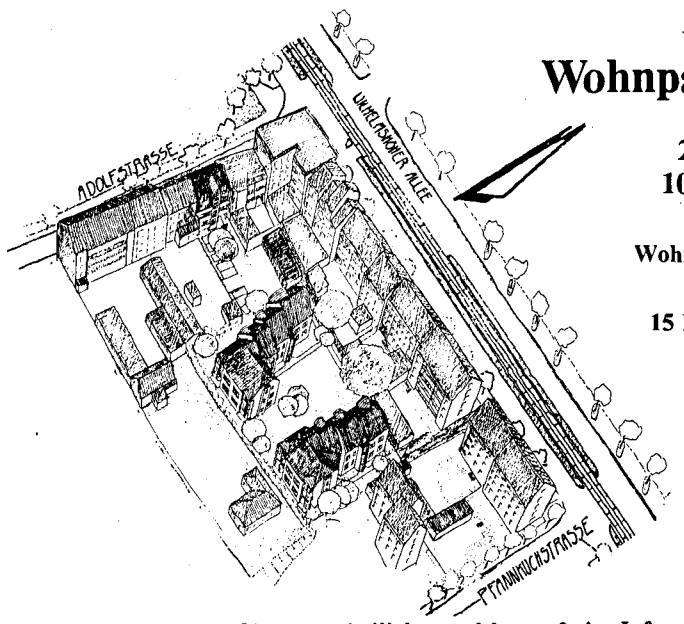
Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Grundstücksverkauf

● Eigentumswohnungen

Steuerersparnis noch für 1994



Wohnpark Adolfstraße

27 Eigentumswohnungen
10 Penthouse-Wohnungen
– in 5 Häusern –

Wohnflächen von 35 m² bis 105 m²

18 KFZ-Plätze in Tiefgarage
15 KFZ-Stellplätze oder Carports

Fordern Sie unverbindliches und kostenfreies Informationsmaterial an.

bruns
IMMOBILIEN+BAUTRÄGER SEIT 1959

Mitglied im BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E. V.
Hans-Römhild-Straße 47, 34128 Kassel
Telefon 05 61 / 88 50 06, Fax 88 50 09
Auch samstags von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr

BERATEN PLANEN BAUEN
W. FRISCH Immobilien
34117 Kassel - Untere Königsstraße 58
Telefon (0561) 772023

Vellmar
Neubau-ETW, 3 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, Abstellr., moderne Architektur.
Kaufpreis **DM 325 000,–**
– Keine Käuferprovision –

MITGLIED IM BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E.V.

TOP! NEUBAU! 3 ZKB 295.494,- DM; 2 ZKB 206.430,- DM SIEGFRIED MÜLLER IMMOBILIEN-ABT. 0561 / 312093 auch Sa+So

---

Zu Weihnachten in den eigenen 4 Wänden! Das Steuergeschenk des Finanzamtes, letztmalig für 1994 möglich, in Empfang nehmen! mit **Neubau-ETW** in zentraler Lage **Vellmar/O-Vellmar**, großzügige 3 ZKB, sep. WC, 98 m² Wfl., 2 Balkone, Pkw-Stellplatz, in 3-Fam.-Haus, DM 325 000,- FH-Steinhaus, Tel. 05674 / 831

BauBau in Kassel Wolfsanger

individuelle DG-Wohnung mit herrlichem Blick zum Meißner und Herkules in einem 5-Fam.-Haus in ruhiger Wohnlage. Bei guter Ausstattung stehen 85 m² Wohnfl. mit gr. Balkon zur Verfügung. Fertigstellung April/Mai 1995

Eigenes Bauvorhaben -provisionsfrei-
DM 331 851,–

Dipl.-Ing. Matthias Saur
Obere Königsstraße 9
Kassel, Tel. 05 61 / 10 39 84
oder 77 45 87
Fax 05 61 / 77 17 56
RDM

---

4 ZKB-ETW in Bad Wildungen-Odershausen, 89 m², Neubau, auch für Rollstuhlfahrer geeignet, VB 290 000,- DM. Tel. 0 60 73 / 32 97

Offene Hausbesichtigung!!!

am Samstag, dem 10. 12., und Sonntag, dem 11. 12. 1994, von 12 bis 16 Uhr

Melsungen, Am Pfaffenberg
Neubau-Eigentumswohnungen von 46,9 m² bis 77,78 m² Wohnfläche,

z. B. 77,78 m²	3 ZKB/Balkon	**DM 270 900,–**
	abzüglich Zuschuß*	**DM 54 500,–**
	Gesamtaufwand	**DM 216 400,–**

*** Förderung nach dem 3. + 4. Wohnungsbauförderungsgesetz bei sozialgebundener Vermietung!**
Keine zusätzliche Vermittlerprovision
Vermittlung durch: GVA Gesellschaft für Vermögens-Aufbau mbH
Oberzwehrener Str. 113
34132 Kassel
Tel.: 05 61 / 94 06-6 20 und 6 21
Fax: 05 61 / 94 06-8 99
Besichtigungsbüro: 01 72 / 2 99 39 88

Göttingen, Groner Landstraße: Sehr schöne 2 Zi.-Appartement, 35,3m², Küche, Diele, Bad, nur DM 80.000.-- incl. PKW-Stpl., **sofort beziehbar**, IMA Immobilien, RDM, Tel. 02 28 / 22 48 35

Sofort einziehen in Vellmar-West! Geniessen Sie d. Blick üb. Kassel, v. Fenster dieser frisch renov. 75 m2 gr. 3 Zi.-Whg., m. neu. Einb.-Kü. u. schöner süd/west-Loggia, in 6 Fam.-Hs. (2.OG) für nur DM 192.000,-.
GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-804

Schöne 2 ZKB m. 53 m² Wfl. im alten Ortskern v. Bettenhausen, ruhig u. doch zentral, m. gt. Ausstattung, z. B. GEHZ, Küchenzeile, Pkw-Stellpl., DM 148 000,-
GWS Immobilien KS ☎ 9406-805

ETW in Homberg-Holzhausen, 4 ZKB, Gäste-WC, Abstellr., ca. 135m², alles neu, Fenster, Hzg., Bad usw., Keller ca. 60m² ausbaub., Doppelgar., ca. 400m² Grdst., VB 220 000,- ☎ 05681/ 7 16 92

Eigentumswohnung im „Vorderen Westen“, 3 ZKB, ca. 80 m2 Wfl., vollst. renoviert, Einbauküche, GEH, kurzfr. beziehbar, **DM 149 000.-.**
BERNDT + GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 780015

Kapitalanlage!
Göttingen Hagenweg: 20 1 Zi.-Appt., 31,55m², m. Kochn., Bad + großem Balkon, oberster Stock m. schönem Ausblick, sofort beziehbar! **KP 49 000,-DM. (ca. 1 555,-/m²). Springer Immobilien GbR (VDM) ☎ 05 51 / 3 83 33-0**

Repräsentatives Wohnen in der Innenstadt: Dachgeschoß-Wohnung im 3. OG mit Fernsicht und Fahrstuhl, großzügige Dachterrasse, gehobene Ausstattung inkl. Garage, DM 563.000,- schlüsselfertiger Endpreis direkt vom Bauträger. Vereinbaren Sie Ihren Besichtigungstermin: **ART-HUS, Baunatal, Tel. 0 56 01 / 97 97 21**

Citywohnung mit exklusiver Ausstattung! 3 ZKB, Blk., ca. 74 m² Wfl., im 1. OG eines gepfl. 10-Fam.-Hauses, nur wenige Gehminuten zur Straßenbahn und zum Einkauf am Kirchweg, inkl. Einbaukü., Einbauschränke in Schlafzi., Diele u. Bad u. weitere Extras, DM 220 000,- VB.
GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-805

---

3 ZKB, 74 m2, Vellmar, 8-Fam.-Haus, Bj. 74, ruhig, ren., KVG-Anschluß, 1. OG, 158 000,-. Vermietet, nur priv. an priv., keine Makler. ☎ KS 88 02 74 nach 13 h

---

ETW's in KS-Harlesh. u. Calden zu verk., bezugsfertig Herbst '95. Jetzt zugreifen mit d. Möglichk. die Wohnung von ihrer Aufteilung u. Lage mitzuplanen. Wohnungsgrößen von 60-90 m². Direkt vom Bauherrn. Info: Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Tel. 0 56 74 / 51 57

Direkt vom Eigentümer: Wilhelmshöhe/Nähe Dönche, Neubau Komfort ETW, Erstbezug, 4 ZKB, Wc, Loggia+**Terrasse m. Gartenanteil**, 115 m² Wfl., schikke Grundrißgestaltung auf 2 Etagen, DM 399 000,- Tel. 06181 / 46705

Kassel, Gottfried-Trippel-Str.,
Neubau-Eigentumswohnungen
3 u. 4 ZKB, Balkon
88,92 m² Wfl., KP 289 000,-
117,11 m² Wfl., KP 339 000,-
EWOG Massivhaus GmbH KS/772810

Wehlheiden, ETW 3 ZKB, DG, gehobene Ausstattung 118m², Einbauküche, Blk., Garage, 395 000,- DM von Privat., Zuschr. A1/1287 HNA Kassel

---

Attraktive, 95 m² gr. ETW m. Südbalkon u. Garage, **in exzellenter Lage v. KS,** zw. Stadthalle u. Aschrottpark. Die mit Parkett u. hellem Marmor ausgestattete Whg. ist im 1. OG einer renov. Walmdach-Villa auf schönem, großem Grdst. **335 TDM**
Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055

Altbauwhg. 90 m², 3 ZKB, Balkon, Stuck, Erker, ohne Maklerprov., v. privat, DM 300 000,-. Zuschr. Z 67293 HNA KS

Hier können Sie sofort einziehen ...

2-Zimmer-Wohnung
in Wilhelmshöhe, Nähe IC-Bhf.,
Parkett Garage **DM 195 000,–**

Preiswerte 3-Zimmer-Wohnung
Schauenburg, in guter Lage, Balkon, beste Ausstattung und Qualität
DM 195 000,–

4-Zimmer-Wohnung
Wohnpark Wiener Straße, für Anleger und Selbstnutzer, ruhige Lage, Blick ins Grüne **DM 225 000,–**

LBS Immobilien GmbH
Telefon 05 61 / 49 30 01

Vorderer Westen-Goethepark, 4-ZKB-ETW, 112 m² Wfl. im 1. OG eines Altbaus, Südbalkon, GEH, kurzfr. frei, **DM 298 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

---

2 Zi.-App., 56m², im Vord.Westen, Park., Einbauküi., 145 000,- ☎ 0561/779734

---

2 Zi. ETW, Bad Sooden-Allendorf (OT Sooden) 58m², 2. Etg., Bj. 1982, sofort beziehbar, DM 172.000,-, ohne Makler. Tel. 0 57 31 / 2 84 85

KS-Oberzwehren,
Neubau ETW, 2 u. 3 ZKB, Blk., z. Bsp. Wohn- u. Nutzfl., 80,88 m², DM 224 500,- 122,10 m² DM 317 000,- EWOG Massivhaus GmbH, KS/772810

Schicke 3-Zi.-ETW, Kirchd., 70m², DM 179 000,-, **Dr. Ludewig & Hartleb Immobilien. Tel. 05 51 / 5 96 36**

Harleshausen – Neubauwohnung
Nur 300 m bis zum Hochwald, mit großem Südbalkon, 3 ZKB, Gä.-WC Abstellr., 90 m², ab 1. 1. 95 Garage, DM 1250,– zzgl. NK
BRUNS Immobilien + Bauträger GmbH, Tel. 05 61 / 88 50 06
Hans-Römhild-Str. 47, 34128 Kassel

Suche von Privat ETW, ca. 50-70 m², 2-3 ZKB, gern m. Blk., o. ausbauf. Dachgeschoß zu kaufen. Tel. 0561 / 89 77 82

KS, Nähe Uni, 2 ZKB, 50 m², 120.000.- Leonberger Immobilien Tel. 71 03 05

---

2 Zi.-Eigentumswohnung in Kirchditmold, ca. 61.87 m2 Wfl., BJ 1987, gute Ausstattung, z.B. Mahagoniholztüren, Marmorfensterbänke, Aufzug, kurzfr. beziehbar, **DM 185 000.-.**
BERNDT + GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 780015

Fertiggestellt!
ETW – Herrlich gelegen in Kassel-Oberzwehren
In unserem 4-Fam.-Haus-Neubau in Kassel, An den Rehäckern können wir Ihnen noch eine bezugsfertige ETW, 85 m², 2 oder 3 ZKB anbieten. Das Objekt ist herrlich gelegen, KVG-Anschluß in unmittelbarer Nähe.
Anleger und Eigennutzer können die volle steuerliche Abschreibung für 1994 in Anspruch nehmen. Verkauf direkt vom Bauträger, daher keine Vermittlungsgebühr!
Rufen Sie uns an o. fordern Sie unser Exposé an!
BAUWO **Bauen + Wohnen GmbH Kassel**
34125 KS, Mönchebergstraße 22 A
Tel. 05 61 / 87 20 45 o. Tel. 0 56 92 / 48 87

● **Neubauvorhaben in Kassel-Wolfsanger,** in gesuchter, ruhiger Wohnlage enstehen in einem attraktiven Wohnhaus gut ausgestattete Eigentumswohnungen, mit anspr.-chender Raumaufteilung. 76,19m², KP 297 141,-. Fertigstellung April 1995. Eigenes Bauvorhaben, provisionsfrei. **Saur-Immobilien Tel. 05 61 / 10 39 84**

Neubau ETW's Kaufungen
3 u. 4 ZKB, Balkon/Terrasse
85,82 m² Wfl., KP 289 000,-
94,62 m² Wfl., KP 319 000,-
EWOG Massivhaus GmbH KS/772810

Wohnpark Kassel, Wiener Str., 4 ZKB, Blk., 83 m², sof., VB 227 000,- DM, v. Priv. Tel. 05 61 / 8 20 05 02

KS, 4 ZKB, 110 m², unrenov., 169.000.- Leonberger Immobilien Tel. 71 03 05

Eigentumswohnung in der Parkresidenz, ca. 70.14 m2 Wfl., 2 ZKB, Balk., Fußbodenheiz., Parkett, Fahrstuhl, Tiefgarageneinstellplatz, kurzfr. beziehbar, **DM 250 000.-.**
BERNDT + GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 780015

Gelegenheit ! Sofort beziehbar !
ETW in Wolfhagen *zu verk.*, 3 ZKB, 83 m², von Privat, Pr. VS, Tel. 030/6619420

Baunatal, ETW Neubau, v. Priv., bezugsfertig 4/95, 85 m² Wfl., KP pro m² 3 200,- DM, Mietkauf mögl., ☎ 05 61 / 47 00 44

ETW v. Priv., 3 Zi., Kü., Bad, Kassel-Oberzw., m. Grundst., Bod./Kell., v. Priv.,125 TDM, Besicht. Sa./So. v. 12-16 ☎ 0561/815433, Im Lohre 12/Shubbak

---

Sofort frei: App., Innenstadt KS, 35m², KP 119 000,-, incl. Pkw-Stellplatz.
Rother Immobilien, ☎ 05 61 / 3 60 31

Vorderer Westen-Kirchweg, 2-ZKB-Appartement, 41 m² Wfl. im DG, kurzfr. frei, **DM 115 000,–, Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E. V.

Die Mitglieder des BFW sind die Garanten für eine seriöse Bauabwicklung

Wer Wohnraum schafft, trägt zum sozialen Frieden bei.

BAD KARLSHAFEN: Große ETW rd. 111m² Wfl. (4 ZKB/WC/Balkon). Sofort frei! **230 000,- DM.** S-LANDESIMMOBILIEN GMBH, 05671-82259

Ideal f. Neueinsteiger! Dies ist eine teilmöbl. 1-Zi.-ETW m. 45 m² Wfl., die optimal ausgestattet wurde, z. B. Kachelboden, Holzdecke, neues Bad, Pkw-Stellplatz, DM 139 000,-.
GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-805

---

3 ZKB, 75 m², Vellmar, 6-Fam. Hs., Bj. 74, ruhig, KVG-Anschl., vermietet, nur 129.950.-, Sauer Immobilien. Tel. 0561 / 6 42 20 o. 52 80 422 Fax 69914

● **Verk. 2 ZKB,** Blk., im Mehrfam.Haus m.Fahrstuhl, im Wohnpark Wiener Str., ca. 67 m², frei nach Absprache, VB DM 189 000,-. Zuschr. Z 67838 HNA Kassel

---

Eigentumswohnung
in Kassel zu verkaufen
Wohnanlage Struthbachweg, Bj. 1979, guter Zustand, 69,74 m² Wfl.,
VB 115 000,– DM
Ausk.: Volksbank Prüm eG Immob.-Abt. Herr Hacken
Tel. 0 65 51 / 1 41 80

---

2 ZKB, Blk., Altbau, Abstellraum, 1.OG, 41,5 m², zentr. Lage, in Kassel, v. Priv., KP 125 TDM. Tel. 05 61 / 78 09 97

Bezug Dezember 1994:
Neubau-ETW in Vellmar, 3 ZKB, 78 m², Kaufpreis nur **DM 278 350,-**
Werner Wicker Wohnungsbau
☎ 0 56 09 - 90 44

ETW 3 ZKB, 88 m², s. gt. Ausst., Garage, Baunatal, v. Privat ☎ 0561/ 49 12 566

Für Kapitalanleger

2 ZKB, 62 m², vermietet, 109.000.-. Sauer Immobilien, Tel. 05 61 / 6 42 20

Gelegenheit, vord. Westen! Mehrere freie ETWs in Jugendstilhaus, v. 33 - 160 m², ab 90 000,- bis 350 000,- DM. Teilweise kann auf Renovierung noch Einfluß genommen werden. Ab Montag, 9.30 Uhr, Tel. 0 55 02 / 6 40

● **Beste Lage Baunatal-Großenritte:** Neubau-ETW, 3-4 ZKB, 92 m² Wfl., Blk. zur Süd/SW-Seite, Garage mögl., DM 308 353,- schlüsselfertiger Endpreis, direkt vom Bauträger. **Info: Art-Hus, Btl. T.05601/979721**

Im Auftrag der S-Landesimmobilien GmbH
Finanzgruppe

Steuern sparen?
Neubau-Eigentumswohnungen:

Kassel-Nordshausen
ruhige Wohnlage in der Bornwiesenstraße, z. B.:

1 ZKB, Balk., Stellpl., ca. 31 m² Wfl.	**KP DM 113 000,–**
2 ZKB, Balk., Stellpl., ca. 64 m² Wfl.	**KP DM 236 000,–**
3 ZKB, Balk., Stellpl., ca. 80 m² Wfl.	**KP DM 294 000,–**

zzgl. Stellplatz DM 6500,– oder TG DM 16 500,–
Fertigstellung 2/1995 – einige Wohnungen auf Wunsch noch in 1994!

Guxhagen
Neubaugebiet Albert-Schweitzer-Allee:

3 ZKB, Balk., Stellpl., ca. 83 m² Wfl.	**KP DM 220 000,–**
1 ZKB, Terr., Stellpl., ca. 35 m² Wfl.	**KP DM 115 000,–**

Fertigstellung noch in 1994!
(Malerarbeiten und Fußböden in Eigenleistung)

Lohfelden-Vollmarshausen
gute Wohnlage, Am Buchenberg:

3 ZKB, Terr., Stellpl., ca. 68 m² Wfl.	**KP DM 241 500,–**
3 ZKB, Terr., Stellpl., ca. 80 m² Wfl.	**KP DM 276 000,–**

Fertigstellung noch in 1994!

Kaufungen
In den Rieckswiesen entsteht eine Neubau-Wohnanlage mit gehobener Ausstattung:

2 ZKB, Stellpl., ca. 61 m² Wfl.	**KP DM 204 000,–**
2 ZKB, TG, ca. 61 m² Wfl.	**KP DM 233 000,–**
2 ZKB, TG, ca. 97 m² Wfl. (Maisonette-Wohnung)	**KP DM 314 000,–**

Alle Wohnungen haben eine Loggia!
Fertigstellung Ende 1995!

Büro Kassel • Spohrstraße 1 • Telefon 05 61 / 71 25-410
Über unsere Büros in Hofgeismar und Bad Emstal können wir Ihnen weitere Objekte im Landkreis Kassel anbieten!

Eigentum für Anspruchsvolle

KS-Wilhelmshöhe-Wahlershausen, Wilhelmshöher Allee 306 C, D, E

Im idyllischen Ortskern von Wahlershausen erstellen wir zwischen Wilhelmshöher Allee und Langer Straße Neubau-Eigentumswohnungen. Hier verbindet man ruhiges, angenehmes Wohnen in Kassels beliebter Wohnlage mit den Vorzügen einer hervorragenden Infrastruktur.

Wohnungsbeispiele:

Erdgeschoß	71,49 m², 2 ZKB, Terrasse	**278 800,–**
	100,27 m², 4 ZKB, WC, Terrasse	**391 050,–**
1. Obergeschoß	79,70 m², 3 ZKB, WC, Terrasse	**329 850,–**
	98,59 m², 4 ZKB, WC, Balkon	**416 750,–**
2. Obergeschoß	68,71 m², 2 ZKB, Dachterrasse	**309 100,–**
	84,42 m², 3 ZKB, WC, Dachterrasse	**379 890,–**
Penthouse-Wohnung	79,79 m², 2 ZKB, Dachterrasse	**399 950,–**

zuzüglich Kfz-Stellplätze in der Tiefgarage.

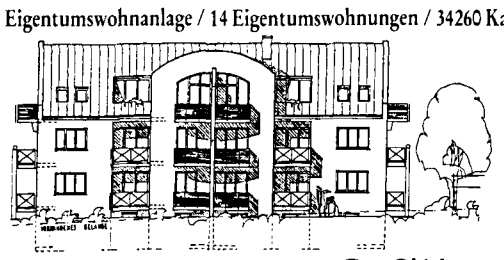
Für alle Neubau-Wohnungen gilt: Zahlung bei Fertigstellung und Übergabe. Für Käufer entstehen keine Maklerprovisionen.

Telefon 05 61 / 3 40 77 · Telefax 31 24 25
34131 Kassel · Wilhelmshöher Allee 306 B

KÖNIG Immobilien GmbH Kassel – Leipzig

UNSERE IMMOBILIEN-ABTEILUNG VERMITTELT
Kassel, Wolfsanger
ETW, 3 ZKB, Balkon, sofort beziehbar, KP DM 179 000,–
KK Wirtschaftsberatung GmbH
Eberhard Krauße
Rote Straße 15, 37073 Göttingen
Tel. 05 51 / 4 40 41

Neubau Eigentumswohnanlage / 14 Eigentumswohnungen / 34260 Kaufungen



Die Lage
- Die Nähe zu Kassel (4 km) brachte in den letzten Jahrzehnten eine starke Siedlungsentwicklung im Wohn- und Gewerbebereich
- Kaufungen liegt verkehrsgünstig an der B 7 und hat zur BAB A 7 einen eig. Autobahnanschluß
- ab 1996/97 Straßenbahnanschluß nach Kassel
- Grüne Freizeit-Oase und zugleich Bindeglied zwischen den Ortsteilen ist der durch mehrere Fußwege leicht zu erreichende Erholungs- und Freizeitpark „Steinertsee“

Finanzierung – Sonderkondition:
- Für Ihre Finanzierung können wir Ihnen zinsgünstige Hypothekendarlehen unseres Bankpartners vermitteln.

Das Objekt
- Kfz-Abstellplatz für jede Wohnung
- grundsolide Bauqualität, moderner Baustil, komfortable Ausstattung und eine gelungene Raumplanung zeichnen die Wohnungen aus
- **Baugenehmigung liegt vor**
- Baubeginn Winter 1994/95
- Fertigstellung bis 31. 12. 1995

– von 41,53 m² 145 147,–
– bis 79,69 m² 278 531,–

Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel · ☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Grundstücksverkauf

● Eigentumswohnungen

Jetzt zugreifen – Steuervorteile für Selbstnutzer und Kapitalanleger

Neubau-Eigentumswohnungen in Vellmar-Ahnepark, Holländische Straße 42–50

in Vellmar, direkt am Ahnepark, werden bis 30. Dezember 1994 noch acht Wohnungen verkauft, die im Dezember 1994 fertiggestellt und bezogen werden können.

Selbstnutzer:

★ Neubau-Erstbezug
★ keine Zwischenfinanzierung, da Zahlung bei Bezug
★ hohe Steuervorteile durch EStG § 10e
★ Schuldzinsabzug für 3 Jahre von bis zu 12 000,– jährlich – läuft im Dezember '94 aus –

Kapitalanleger:

★ Sofortige Mieteinnahmen durch Mietgarantie
★ degressive AfA

3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon,	85,11 m²	310 500,– DM
3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon,	87,11 m²	317 500,– DM
4 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon,	103,67 m²	369 000,– DM

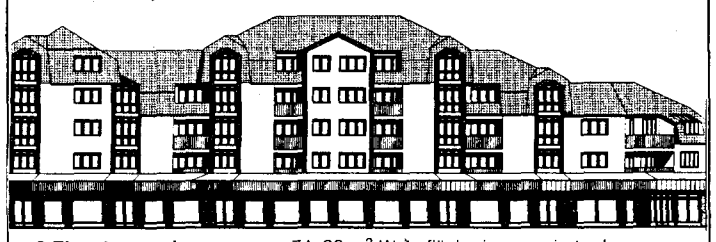
jeweils zzgl. Parkplatz im Parkhaus 14 700,– DM

Keine Provision, Verkauf direkt vom Bauherrn

Wohnungsbesichtigung: Samstag, Sonntag und Montag von 10–16 Uhr, Holländische Straße 42. Telefonische Informationen: 05 61 / 82 51 33, Frau Lahnstein; 05 61 / 8 20 07 07 Herr Rensing

Dr. Krayer Grundbesitz KG, Große Bleiche 31–33, 55116 Mainz
Telefon 0 61 31 / 22 98 05, Montag bis Freitag 9–16 Uhr

Eigentumswohnungen in Heiligenstadt
im Neubau, Wohn- und Geschäftshaus, Kasseler Tor 23



8 Eigentumswohnungen von 74–88 m² Wohnfläche in exponierter Lage.
Kaufpreis ab DM 255 000,–

Erstellung erfolgt zum Festpreis in guter Ausstattung.

Besonderheiten:
– Das Gebäude ist mit einem Fahrstuhl ausgestattet
– teilweise Schallschutzfenster
– langjährige Mietgarantie von DM 13,–/m² auf Wunsch
– 50 %ige Sonderabschreibung auf die Baukosten bei Vermietung

KK Wirtschaftsberatung GmbH
Rote Straße 15, 37073 Göttingen, Tel.-Nr. 05 51 / 4 40 41, Fax 05 51 / 5 98 16

Besichtigung: Sonntag, Kalkbergweg 9 (14-15 Uhr)
Ihre Neubauwohnung zu einem erschwinglichen Preis: **Schuldzinsabzug 12 000,– DM,** Fertigstellung 12/94. **Die ideale Kapitalanlage für Anleger und Selbstnutzer.** Sichern Sie sich die höchstmöglichen Steuervorteile 1994. Nur noch 3 Wohnungen frei. Wohnungsbeispiel:
2 Zimmer ..... DM 225 000,– oder **3 Zimmer ..... DM 275 000,–**
–schlüsselfertige Bauweise, keine zusätzliche Käuferprovision—
LBS Immobilien GmbH, Telefon 05 61 / 49 30 01

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

4 Eigentumswohnungen in Fuldabrück-Dörnhagen

Dabei handelt es sich um zwei 4-Zi.-Wohnungen, eine 3-Zi.-Whg. und eine 2-Zi.-Whg., Bj. 1991, Holzfenster mit Isoliervergl., Edelholztüren, ÖZH. Alle Wohnungen verfügen über je 1 Blk. und 1 Pkw-Abstellplatz, kurzfr. beziehbar. Z. B.: ca. 56,69 m² **DM 159 000,–**

BERNDT+GLEBE *Immobilien* Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1, Tel. 78 00 15 RDM
Inh. W. Altmann *Seit 1952*

MFB-Baubetreuungs GmbH
Bommerweg 7 • 34578 Borken
Tel. 0 56 82 / 20 83 o. 01 72 / 5 60 45 98
Fax 0 56 82 / 62 67

Steuern sparen 1994

Bad Emstal-Sand – ETW
2 ZKB, 66,27 m² **192 180,– DM**
– sofort bezugsfertig –

Borken – ETW
2 ZKB, 51,77 m² **163 700,– DM**
2 ZKB, 86,11 m² **260 500,– DM**

Melsungen – ETW
3. und 4. Förderweg
2 ZKB, 58,77 m² **163 300,– DM netto**
3 ZKB, 77,78 m² **216 400,– DM netto**
2 ZKB, 59,91 m² **168 900,– DM netto**

Endspurt für Steuersparer 1994!

Eigentumswohnungen – Fertigstellung 1994

Unser Service:
Abschluß des Kaufvertrages direkt mit dem Bauträger, daher keine Maklerprovision – Vermittlung und Beratung bei Finanzierung. Auf Wunsch Mietgarantie.

Steuervorteil neue Bundesländer:
Attraktiver Steuervorteil für Vermieter 50 % Sonderabschreibung nach § 4 Fördergebietsgesetz plus 2 % lineare Abschreibung nach § 7 Eigentumssteuergesetz.

Alte Bundesländer in bevorzugten Wohnlagen:
Degressive Abschreibung nach § 7

Telefon-Auskunft und Beratung – Tel. 05 61 / 88 61 99

Hessen

Kaufen Sie sich ein gutes Stück **Thüringen!**

Etabliertes Immobilienbüro vermittelt Ihnen in Kur- und Kreisstätten des Thüringer Raumes Eigentumswohnungen als Anlageobjekte.
Hausverwaltung und Vermietung gesichert.

z. B. Staatskurort Bad Liebenstein
Neubau, bezugsfertig I. Quartal 1995
z. B. 2-Zi.-Whg., 60,15 m², 1. OG, mit Balkon **214 000,– DM**

Theaterstadt Meiningen
Neubau, bezugsfertig I. Quartal 1995
z. B. 3-Zi.-Whg., 72,61 m², 1. OG, mit Balkon **254 000,– DM**

Jürgen Nagel Immobilien
Invalidenstraße 7, 98639 Walldorf, Tel./Fax 0 36 93 / 80 11 85, täglich

---

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

Eigentumswohnung in Zierenberg

2 ZKB, ca. 56 m², **in zentraler Lage,** PKW-Stellplatz, Neubau-Erstbezug noch in 12/94. **DM 180 000,–**

BERNDT+GLEBE *Immobilien* Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1, Tel. 78 00 15 RDM
Inh. W. Altmann *Seit 1952*

Niederkaufungen

Neubau-Eigentumswohnungen, 3 und 4 ZKB, 83/84 m², verkehrsgünstig gelegen, Ortsteil Papierfabrik, Bettenhäuser Weg, bezugsfertig

DM 255 000,– 3 ZKB DM 294 000,– 4 ZKB

Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 151 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

Eigentum für Anspruchsvolle

Einladung zur Wohnungsbesichtigung für Kauf- und Mietinteressenten am Wichernweg 5 u. 7, Kassel-Wehlheiden, am Sonntag, 11. 12. 1994, von 14–16 Uhr und nach Vereinbarung

Steuertip für Anleger
99,68 m², 1. OG, 3 ZKB, WC, großer Südbalkon, Abstellraum, Aufzug von der Tiefgarage zur Wohnung. **DM 394 850,– inkl. Tiefgarage,** garantierte Bezugsfertigkeit Dezember 1994, Mietgarantie. **Sofort bezugsfertig.**

Für alle Neubau-Wohnungen gilt: Zahlung bei Fertigstellung und Übergabe. Für Käufer entstehen keine Maklerprovisionen.

KÖNIG Immobilien GmbH Kassel – Leipzig

Telefon 05 61 / 3 40 77 · Telefax 31 24 25
34131 Kassel · Wilhelmshöher Allee 306 B

Von priv. 2 ZKB-ETW, 78 m², Blk., Einbauküche, Abstellr., Keller, Wilh.-Allee Nähe Kirchweg, frei ab sofort, Tel. 05 61 / 71 32 87 od. 1 79 30

2 ZKB, in Bad Hersfeld/Kurviertel, 43 m2 plus 12 m2 Terrasse, Einbauküi., Stellplatz, VB 135 000,- DM ☎ 06621/66915

Großes, freundliches Appartement in der Oberzwehrener Straße, Neubau, Souterrain. Bezug jederzeit. DM 93 000,–, keine Provision. Auch für ausländische Staatsangehörige. Tel. 0 89 / 92 69 09 37 ab Mo., Fax 0 89 / 92 69 09 43

ca. 90 m² gr., renov. ETW m. attrakt. Wohn-/Eßber. u. gr. Südbalkon, angenehme Lage **Fuldabr. 250 000 DM. Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055**

ETW, ruhige Lage im Norden von Kassel. Erdgeschoßwohnung (Hochparterre) im 2-Fam.-Haus, 88,5 m². 3 ZKB, Abstellr., Speisekammer, gr. Balkon, Garage, Stellpl., Gartenbenutzung, frei nach Absprache **DM 260 000,–**

bruns
IMMOBILIEN · BAUTRÄGER SEIT 1959
Hans-Römhild-Str. 47
34128 Kassel
Tel. 05 61 / 88 50 06
Fax 05 61 / 88 50 09
VDM Mitglied im Verband Deutscher Makler

Über den Dächern von Nordshausen wohnen in großz. 1-Zi.-Whg. m. 52 m² Wfl. u. gr. Balkon in gepfl. Haus, Bj. 81, Keller, Waschmaschinenraum gehören dazu, genügend Pkw-Stellplätze am Haus vorhanden, DM 140 000,-. **GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-807**

Sofort einziehen in Vellmar-West!

Genießen Sie den Blick über Kassel vom Fenster dieser frisch renovierten 75 m² gr. 3-Zimmer-Wohnung, mit neuer Einbau-Küche und schöner Süd/West-Loggia, in 6-Familien-Haus (2. OG) für nur DM 192.000,-

GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-804

---

110 000 DM für ordentl. 2-Zi.-ETW, bequem in der Stadt
Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055

Kassel-Eigentumswohnung im „Vorderen Westen", 2 ZKB, Erdgeschoß, 54 m2 Wfl., frei nach Absprache, Kaufpreis DM 132 000.-. **Andreas Göpel Immobilien, Tel. 05631 / 61031**

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung

Lohfelden Eigentumswohnung
In der 1. Etage eines 2-Fam.-Hauses befindet sich die ETW mit 4 ZKB auf 82 m² Wohnfläche. Das Dachgeschoß bietet die ideale Möglichkeit zum Ausbau von weiteren ca. 60 m² Wohnfläche. Eine sep. Treppe und ein Erker sind bereits vorhanden. Kaufpreis inkl. Garage **DM 175 000,–**

Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

● **In Baunatal-Großenritte, nur wenige Gehminuten von Straßenbahnendhaltestelle** entfernt, entstehen gemütl. ETW's, 2 ZKB, ca. 65 m² Wfl., DM 223 376,- schlüsselfertiger Endpreis, m. Wintergarten, Terrasse + Garten, **05601/979721 Art-Hus HABAU Bauträger GmbH** ●

ETW, 88 m², Neubau, in Bad Zwesten, gute Lage, ohne Markler, VB 235 000,- DM. Zuschr. Z 67850 HNA Kassel

---

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung

Baunatal
Top gepflegte und ausgestattete Eigentumswohnung mit 3 Zimmern, exkl. Einbauküche, Bad, Gäste-WC und Balkon auf 88 m² Wfl.
Kaufpreis inkl. Garage DM 250 00,–

Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

Bezugsfertige Neubau-ETW, KS-Harl. 3 Zi.Kü.Bad, sep. WC, Whg. 109 m² Wfl. **FH Steinhaus Tel.Nr. 05674 / 831**

Behindertengerechte ETW, Kassel-Wehlheiden, 153m², 460.000,- DM. Zuschr. Z 67718 HNA Kassel

---

Besse, 6 ZKB, 148 m², frei 313.000.-, Leonberger Immobilien Tel. 71 03 05

Freundl. Neubauwohnung in ruh. Lage Kassel, Erstbezug noch in 94 möglich, 83 m² Wfl., 3 ZKB m. Terrasse u. Gartenanteil, Pkw-Stellplatz, DM 255 000,-. **GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-804**

Göttingen, Groner Landstraße:
großzügiges 2-Zi.-Appartement, 35,3 m², Küche, Diele, Bad, nur DM 85 000,– inkl. Pkw-Stellplatz, **sofort beziehbar.**
IMA Immobilien, RDM, Tel. 02 28 / 22 48 35

3 Zi.-Eigentumswohnung, ca. 72 m2 Wfl., Balkon, teilweise Parkett, Kunststoffenster mit Isoliervergl., kurzfr. beziehbar, **DM 170 000.-. BERNDT + GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 780015**

Kassel kurzfr. beziehb. 3 ZKB, Blk., 67 m², KP 140.000,- DM, **Kaynak Immobilien, Kassel, Tel.05 61 / 10 36 54**

5 Zi. ETW, 129 m2, Terr. 40 m², Garage, Extras, in gepfl. Wohnanl., unverbaub. Blick ins Grüne, 398.000.- + 18.000.- f. hochwert. Einbauküi. in Kassel-Citynähe, v. Priv. Tel. 05 61 / 8 70 06 19

Gemütliches 1 Zi.-Appartement mit zweckmäßiger Raumaufteilung in gepflegter Wohnanlage; Kochnische, Bad und Loggia, verkehrsgünstiger Standort, sofort beziehbar, DM 130 000,-. **CITRON & PARTNER IMMOBILIENKONTOR, Telefon: 0561/ 10 77 77, Fax: 0561/10 77 70**

Vellmar, 3 ZKB, 75 m², verm., 130.000.- Leonberger Immobilien Tel. 71 03 05

Arolsen: ETW, 2 ZKB, 61 m2, Balkon, Süds. Aufz., Garage, 139 000.- DM. Tel. 05691 / 4972

Von Privat 2 ZKB, neu renov., 53 m², in KS zu verk., Tel. 05 61 / 89 91 36

4 ZKB, ca. 86m² Wfl., EBK, Garten, Stellpl., auf Wunsch Garage, **248 000,-. Fromm Immobilien, ☎ 0561 / 817564**

Schnäppchen 94 Schlager Bad Zwesten, ETW, 74 m2, schöne, ruh. Wohnl., Südhang, Tel. 0 56 03 / 55 84

Citypark-Kaufungen
Direkt in Oberkaufungen, jedoch ruhig im Grünen, entstehen 4 Wohnhäuser mit 34 ETW's, 2 + 3 ZKB, mit anspruchsvoller Architektur, im Erdgeschoß für Behinderte nutzbar. Baubeginn Frühjahr 1995, Bezug Ende 1995.
Nähere Informationen direkt vom Bauträger
Werner Wicker Wohnungsbau Telefon 0 56 09 / 90 44

Am östl. Rand v. Kassel schöne 3 Zi.-ETW, Blk., m. hochw. Ausst. u. v. Extras, auf 80 m² Wfl., DM 228 000,-, zzgl. Garage u. Pkw-Stellpl., DM 20 000,-, zum Komplettpreis DM 248 000,-. **GWS Immobilien RDM, KS, ☎ 94 06 - 8 07**

Göttingen, Kliniknähe, 1 Zi.-App., KoNi, Flur, Bad, 31 m², inkl. Stellpl., DM 130 000,- Zuschr. Z 67765 HNA Kassel

Exklusive 2-Zimmer-Whg
Bj. '92, bevorzugte Lage Baunatal, **DM 210 000,-. LBS Immobilien GmbH Baunatal ☎ 493001**

● Renditeobjekte

STEUERSCHNÄPPCHEN 1994

MIETSHÄUSER ZUM PREIS VON EIGENTUMSWOHNUNGEN!
OHNE COURTAGE DIREKT VOM BESITZER VERHANDLUNGSBASIS.

Apolda 6-FH 385 TDM
Chemnitz 9 FH 375 TDM
Eisenberg 11-FH 395 TDM
Gera 5-FH 275 TDM
Penig 6-FH 225 TDM
Leutersd. em. Hotel 125 TDM
Werdau 6-FH 295 TDM
Zeitz 7-FH 160 TDM
Chemnitz 13-FH 395 TDM
Dresden 11-FH 395 TDM
Frankenberg 5-FH 195 TDM
Limb.-Oberfr. GH 345 TDM
Stollberg 7-FH 195 TDM
Leipzig 8-FH 449 TDM
Zeitz 6-FH 385 TDM

50 % Sonderabschreibung auf Sanierungsmaßnahmen!
Kuhn GbR, Tel. 0 61 23 / 10 11, Fax 0 61 23 / 6 36 90

Alter Herrensitz ...
abgeschottet durch hohe Gartenmauern, über 800 m² Nutzfl. auf 7000 m² Grund, zu verkaufen.
KP 2,95 Mio. DM
Geeignet als Familien- und Firmensitz, Ausbildungsstätte, für Kultursitz und Kunstausstellungen sowie für Hotel und Gastronomie.
Freudenstein Immobilien
☎ 0 56 03 / 61 61

Erfurt, Privat, MFH, Zentrumsnähe, Wfl. 309 m², Grdst. 182m², saniert, zu verk. VB. Tel. 0 69 / .39 64 89, nach 18 Uhr

Grundsolides 9-Fam.-Haus m. Laden, Bj. 60, in frequentierter Lage von Kassel, derzeitige Miete 65 454,– p. a. zzgl. NK. **Angebotspreis DM 780 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

-Vollen Steuervorteil 1994-
Neubau-Eigentumswohnungen in Helsa
5 ETW mit insges. 390 m² Wfl., 2 x 67 m² Wfl., 71 m² Wfl., 81 m² Wfl., 101 m² Wfl.,
kompl. fertiggestellt
Gesamt DM 1 200 000,–

Dipl.-Ing. Matthias Saur
Obere Königsstraße 9
Kassel, Tel. 05 61 / 10 39 84 oder 77 45 87
Fax 05 61 / 77 17 56
RDM

Kassel, 17 Whg. u. 12 Garagen, Wfl. 927 m², Mieteinnahme p.a. 68.000.-, KP 1.1 Mio. **Kaynak Immobilien, Kassel, Tel.05 61 / 10 36 54**

Wohn- u. Geschäftshaus
gute, zentr. Lage, sicher vermietet, ausbaufähig, guter Zustand, **DM 1,2 Mio. Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 0 56 01 / 43 13 oder 15 86**

Wohn- & Geschäftshaus in Morschen. Gute Geschäftslage, guter Zustand, mit 3 App., 1 Whg., 1 Laden, teilw. frei **318 000,- DM (Provisionsfrei) GLM Tel. 0 56 82 / 21 37 Fax 62 39**

Wohn- und Geschäftshaus Hann.Münden, Lange Straße, Erdgeschoß: Gaststätte, 1.-3.Obergeschoß: 5 Wohnungen, Miete DM 74 400,-- netto, DM 780 000,--. **Nolte Immobilien GmbH, 34346 Hann.Münden,** Tel. 05541 / 2436-37, Fax 05541 / 8423

4-Familienhaus in Eisenach Stadtnähe, renovierungsbedürftig, neue Heizung. 3 Wohnungen frei **285.000,-DM (Provisionsfrei) GLM. 05682 / 2137 Fax 6239**

Top Rendite durch Asyl-
antenheim im Landkreis KS, KP DM 590 000,-. Mietgarantie bis 1997 DM 120 000,- p.a., guter Zustand, gut eingeführt, max. 27 Plätze + 70 m² ELW m. Büro, durchschnittliche Einnahme und jetzt DM 13 000,- pro Monat. Engemann & Partner Immobilien, Tel. 0 56 73 / 30 88-30 89

4-Fam.Hs. DM 210 000,–
Großzügiges Eichenfachwerkhaus mit geringer Restrenov. (DM 50000,--) in Neumorschen, 1 220 m² Bachlaufgrundstück! Engemann & Partner Immobilien, ☎ 05674 / 3088 u. 3089

Getränkemarkt Renditeobjekt in nordhess. Großgemeinde, Mietvertrag 15 Jahre mit namh. Lebensmittelkette, Jahresm. 65 000,– DM, Verkaufspr.: 14-fache Jahresm. + Grundstück. Erhöhte Abschreibung möglich. Planungsbüro Stiebing, Hauptstr. 28, 36275 Kirchheim, Tel. 0 66 25 / 91 91 91 o. 0 66 25 / 91 90 00 Fax./ 91 90 02

Kassel-Fußgängerzone, hochinteressantes Geschäftshaus in bester Lage; Jahresmiete DM 546 000,– zzgl. NK wird vom Verkäufer garantiert, steigerungsfähig! Finanzierung zu Top-Konditionen (8,4 % zu 100 bis 1999 für 6 Millionen) kann ggfls. übernommen werden. **DM 7,5 Mio. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Wohn-& Geschäftshaus in Frielendorf. Beste Geschäftslage und guter Zustand. 2 Läden, 1 Wohnung. Auch Eigennutzung möglich! **299.000,-DM (Direkt vom Eigentümer) GLM 05682 / 2137 Fax 6239**

Renditeobjekt mit 50 % Sonderabschreibung **Doppelhaushälfte (Neub.) in Gotha-Günthersl.,** 120 m² Wohnfläche, gute Ausstattung, mit 400 m² Grundstück im Neubaugebiet. Schule / Einkaufszentrum in unmittelbarer Nähe. **Verkaufspreis 460 000,– DM**
Planungsbüro Stiebing, Hauptstr. 28 36275 Kirchheim, Tel. 0 66 25 / 91 91 91 oder Tel. 0 66 25 / 91 90 00 Fax: /91 90 02

Für Anleger: Einfamilienhäuser am Stadtrand von **Eisenach** im Wohnpark "Wartburgblick" mit hohem Wohnwert, herrlicher Südhanglage und gesicherter Vermietbarkeit. Schlüsselfertig m. Keller z.B. 109 m² Wfl. = 395 TDM incl. Grundstück, **50 % Sonder-Afa** auf Herstellungskosten bei Vermietung. Baubeginn noch dieses Jahr, Fertigstellung 1995. **HARING-Immobilien** Tel. 036075 / 2138 / Fax: 30476

8-Fam-Haus, KS-IC-Bahnhof, Mieteinnahmen p.a. 76.680 DM, KP 950 000,-, Kaynak Immobilien, Kassel, Tel.05 61 / 10 36 54

Investor/Investoren gesucht
zwecks Ankauf u. Erhalt eines Kulturdenkmals. Gesamtinvestition 3-3,5 Mio. DM, Mieteinnahmen p.a. ca. 150 000 DM. Afa 10% p.a. entspr. § 7i EStG. Zuschr. unter Z 67845 HNA Kassel

Wilh. Allee 306 · 34131 KS · ☎ (0561) 3 60 31

Steuern sparen noch 1994
Kassel-Wilhelmshöhe
z.B. ETW, 3 ZKB, Gäste-WC, 95 m², Werbungskosten 1994 DM 73 000,- Kaufpreis 331 940,- DM; Appartement, 31 m², Werbungskosten 1994 24 000,- DM, Kaufpreis 108 972,- DM
Weitere Angebote auf Anfrage.

Finanzberatung Immobilien ROTHER

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Grundstücksverkauf

● Gewerbliche Objekte

Die
Bundesrepublik Deutschland – Bundesfinanzverwaltung –
beabsichtigt,

die ehem. belgische Kaserne und das Offizierskasino in Arolsen

zu veräußern:
Die ehem. belgische Kasernenanlage mit einer Gesamtgröße von 8,90 ha ist im Stadtkern von Arolsen (Landkreis Waldeck-Frankenberg) gelegen. Sie ist mit mehreren Unterkunfts- und Betriebsgebäuden bebaut.
Das Offizierskasino, in repräsentativer Lage an der Großen Allee in Arolsen, ist mit einem Hauptgebäude aus dem Jahre 1900 und einem 1954 angebauten Unterkunftstrakt bebaut.

Interesse?
Dann wenden Sie sich bitte an das:
Bundesvermögensamt Kassel
Hasselweg 20, 34131 Kassel
Telefon 05 61 / 30 82-2 65 oder 2 66
Telefax 05 61 / 3 08 22 59

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

Büro- und Geschäftshaus Nähe Kassel

Grundstück ca. 1068 m², Nutzfläche ca. 687,99 m² auf 3 Etagen, massive Bauweise, **voll verklinkert,** sehr gute Bausubstanz und Ausstattung, gute Autobahnanbindung **Kaufpreis DM 1 350 000,–**

BERNDT+GLEBE *Immobilien* Kassel, Königsplatz 59 RDM
Inh. W. Altmann *Seit 1952* Poststr. 1, Tel. 78 00 15

Im Zentrum v. KS-Wehlheiden Teileigentum mit 4 Kfz-Stellplätzen
Miete DM 82 000,– p. a. + NK, an öffentl. Hand auf 15 Jahre vermietet. Bei Kauf in 1994 Bauherrenabschreibung möglich KP 1 150 000,– DM
PRO-Immobilia GmbH Kassel, Tel. 05 61 / 9 28 86 12 Fax 9 28 86 20

Gewerbegebiet Baunatal, gepfl. Halle, Bj. 79, ca. 542m² Nutzfl., zusätzl. ca. 40m² Büro- sowie 200m² Ausstellungsfl., auf 2 500m² befestigtem Grdst., im OG Wohnung m. 4 ZKB, ca. 139m² Wfl., VB **DM 1 800 000,-.**
Fromm Immobilien, ☎ 0561 / 817564

Guteingeführte Speisegaststätte in KS, Nähe Uni, ca. 150 m², **399 TDM**
Ing.-Oek. Hauschild-Immobilien, ☎ 6 33 26

Grundstück an verkehrsgünstig gelegener Straße in Gotha gegenüber Park, 1 500 m², zu verk., DM 170,-/m². ☎ 03621 / 5 20 25 od. 0161 / 15 10 797

Begehbarer Kiosk
mit angrenzendem Schankraum, gute Lage, Raum Heli, aus gesundheitlichen Gründen günstig abzugeben.
Zuschr. unter Z 67746 HNA Kassel

Bad Zwesten-Kellerwald, Hotellerie-Gastronomieperle/Eine Pension vom Allerfeinsten! Verkauf aus familiären Gründen, 25 Zi. mit max. 55 Betten, sehr gute Ertragslage - bei 8 Mon. Geschäftsbetrieb 91 % Auslastung, Festbelegungsvertrag mit Gewerkschaft - muß übernommen werden, Vollkonzession - bisher nicht genutzt, Schwimmbad, Einrichtung überwiegend 1993/94 erneuert, sofortige Übernahme möglich, ein Kontakt zur bisherigen Hausbank kann vermittelt werden, da diese die gt. Ertragslage kennt, sofort Betriebsbereit, KP Immobilien und kompl. Einrichtung VB DM 1,1 Mio. + 5,75 % Courtage. **Noll Finanzdienste Tel. 05685 / 8214 und Tel. 05 61/77 13 31**

Homberg/Efze - Gastronomieangebot. Sehr gut laufender Pizzabringdienst, in Innenstadtlage mit Immobilie (Geschäft, Büro, Whg.), kompl. neuwertiger Betriebseinrichtung sowie 2 PKW's, per sof. zu verkaufen. Auch als Stehimbiss genutzt. KP kompl. VB DM 390.000,- + 5,75 % Courtage. **Finanzdienste Noll, Tel. 05685/8214 u. 05 61 / 77 13 31**

Ehem. Hofgut in nordhessischer Kleinstadt (Innenstadtlage/Sanierungsgebiet!) Vielfältige Nutzungsmöglichkeiten! **860 000,- DM. S-LANDESIMMOBILIEN GMBH, 05671-82259**

Vellmar, Bewdleyplatz, 5 Büro- und Einzelhandelsflächen, Neubau, 64,34 bis 90,59 m², von 260 600,- bis 345 250,- DM (optimale steuerl. Abschreibungsmöglichkeiten). GRUBSCHAT Immobilien GmbH ● Kollostraße 1 ● 34246 Vellmar ● ☎ 05 61 / 98 28 10

● **Zonenrandförderung letztmalig bis 31.12.1994,** 50 % AfA, auf die Anschaffungskosten bei Selbstnutzung: 2 kl. Büros, à 71 m² Nutzfl. in **Espenau,** top Lage, 10 Fahrmin. vom KS. DM 227 168,-, sofort frei. Provisionsfrei, da eigenes Objekt, ☎ 05 61 / 77 48 00

Autohaus in Nordhessen
europ. Markenfabrikat, Ausstellungsraum 140 m², 6 Werkstattarbeitsplätze, großes Ersatzteillager, 2 Verkaufsbüros, Karosserieplatz mit Rahmenrichtbank, Waschhalle, Gesamtareal 4500 m², 75 % davon befestigt,
ab 2. 1. 95 zu verkaufen. VB 1 400 000,– DM
Informationen und Terminabsprache ab 19.00 Uhr unter 05651/10176 od. 05651/4454

Büros im Wittrockhaus/ KS-Wehlheiden
115,34 m² **DM 447 350,–**
63,48 m² **DM 251 850,–**
3 Stellplätze je **DM 18 000,–**
inklusive Mehrwertsteuer
Strukta Bau GmbH
Heinrich-Nordhoff-Str. 3–5
Baunatal, ☎ 05 61 / 49 44 70
oder 49 48 74

● Hausverwaltungen

Ihr Fachbetrieb in Kassel, wenn es um **Hausverwaltungen** geht. Mitglied im Bundesverband der Hausverwalter RDM
GWS Hausverwaltungen
Oberzwehrener Str. 113, Kassel, Telefon 05 61 / 9 40 68 08

Dipl. Oec. Ina Powik ☎ 6 80 45 Abrechnung · Verwaltung

Lassen Sie Ihre Immobilie vom Fachmann verwalten
Hausverwaltung I.B.B GmbH
Königstor 18, 34117 Kassel
Tel. 10 97 41
I.B.B. Hausverwaltung

● Auslands-Immobilien

Ihre Villa am Meer & Golf
mit Sonne und Heilklima
Denia + Oliva Nova Spanien seit 1972
Großes CHG-Buch mit allen Details anfordern: Telefon gebührenfrei **0130/6061** Fax 0211/9484221
CHG · 40476 Düsseldorf · Collenbachstr. 47

Haus in Spanien an der Costa Blanca zu verkaufen. Tel. 05603 / 1772

Spanien - Superangebot! Bungalow in kleiner Gruppe/Reihe, m. Grundstück, nur DM 69 700,-. Rufen Sie an! **Span.-Immob. Emshoff - seit 1972 - Tel. 0 23 71 / 4 06 33**

● Renditeobjekte

LBS IMMOBILIEN GMBH Finanzgruppe Hessen
Achtung, Anleger!
6-Familien-Haus in Kassel!
Fertigstellung Sommer '95, Wfl. 378 m², **in guter Lage,** sehr gute Vermietbarkeit, KVG-Anschluß, **gute Anbindung zur Innenstadt und zum Erholungszentrum Fuldaaue,** Schulen, Kindergärten etc. schlüsselfertige Bauausführung, **DM 1,39 Mio.**
34225 Baunatal, Marktplatz 6 Telefon 05 61 / 49 30 01

● Urlaubsobjekte

Ferienwohnungen und Appartements Bayerischer Wald

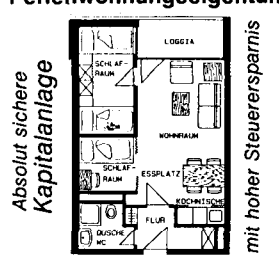
50% Zonenrandsonderabschreibung auf Herstellungskosten für 1994
(bei gewerblicher Nutzung) 15 % Mehrwertsteuerrückerstattung
Günstiger Preis! Verkauf direkt vom Bauträger! Baubeginn März 1994!
Die zum Teil schon erstellte Ferienanlage besteht aus 4 Häusern und einem Hauptgebäude mit Hotelbetrieb und Cafe, Außenschwimmbecken und einem vielseitigen Freizeitprogramm
Appartements 25 qm schon ab 99.000,– DM
Ferienwohnungen ab 49 qm 187.000,– DM
Prospekt und Information
Schwarzeck Ferien GmbH – Bredlweg 6 – 93470 Lohberg
Tel. 09943/36 96 – Fax 26 15

Zonenrandsonderabschreibung letztmalig 1994
Kaufen sie eine Wohnung im Luftkurort **Viechtach im Bayrischen Wald!** Wir bieten Ihnen attraktive und individuell gestaltete Ferienwohnungen auf einem wunderschönen Areal mit Dorfcharakter. 10 Fußminuten vom Stadtzentrum entfernt. Nicht allein die wunderschöne Umgebung bietet Ihnen einen hohen Erholungswert, sondern auch die in der Anlage befindlichen Einrichtungen – Schwimmbad, Sauna, Solarien, Kneippeinrichtungen. Sie erwerben eine krisenfeste Kapitalanlage, die Sie auch als zusätzliche Altersversorgung nutzen können. Der Service unserer eigenen, dynamischen Vermieteragentur sichert Ihnen überdurchschnittliche Mieteinnahmen. Weitere Vorteile sind die Mehrwertsteuerrückerstattung bei Vermietung sowie bare Steuererstattungen je nach persönlichen Verhältnissen sowie die Fertigstellung 1995.
Henrichs & Partner GmbH Ferienimmobilien Borsigallee 8–10, 53125 Bonn Tel. 02 28 / 25 01 47, Fax 25 81 76

Sylt-Beraterin
Wenningstedt
3-Zi.-Hausteile mit separatem Bad u. Küche jeweils m. Fenster, hochwertig kompl. möbl. u. renov., Wohn- u. Nutzfl. 66–69 m², Kaufpreisforderung zwischen DM 450 000,– u. DM 500 000,–.
Baerbel Wiegandt GmbH
Mittelweg 1, 25996 Wenningstedt/Sylt Postfach 60, Telefon 0 46 51 / 4 38 74 Telefax 0 46 51 / 4 55 03

Luxus-Ferienwohnung., Timmendorfer Strand, kpl. eingerichtet, 70 m², 5 Gehmin. zum Zentr. u. Strand (Zonenrandförderung) Tel. 05542 / 2587

Besonders günstig! Wegen Kapitalbedarf aus Eigenbesitz **für 52 500,– DM** bis 30. 12. 94 auf Notar-Anderkto.
Ferienwohnungseigentum



(gem. § 3 ZRFG 45 % Sonderabschreibung mögl.)
Typ A (38,5 m², mit abgeschl. Kinderschlafzi. und 2-Betten-Schlafnische, Wohnzi. mit Einbauküche, Loggia, Korridor mit Garderobe, Duschbad m. Toil.). Von der Pächterin gepflegt + eingerichtet. Bei interess. Rendite langfristig gewerblich verpachtet mit umfangr. Selbstnutzungsrecht im beliebten Ferienpark + Kur- + Sportaparthotel mitten im Naturpark Bayerischer Wald.
Information und Besichtigungstermin: Fax 02 01 / 22 43 34 Dieckmann, 45007 Essen, Postf. 10 07 25

● Grundstücks-Ankauf

LAGLER ...Ihr Makler!
☎ (05 61) 9 59 99-0 · Fax -99

SFM-Concept Immobilien
Wir suchen Häuser im Raum Hofgeismar Kassel und Uslar für wartende Kunden!
SFM-Concept, Kleehöfe 10, 34393 Grebenst. Tel.: 05674/5644 auch Wochenende

LAGLER ...Ihr Makler!
☎ (05 61) 9 59 99-0 · Fax -99

● Bebaute Grundstücke

Suche für unsere Kunden dringend Mehrfam.-Häuser in und um Kassel in gesuchten Lagen.
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel ☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

LAGLER ...Ihr Makler!
☎ (05 61) 9 59 99-0 · Fax -99

● **Großzügiges Ein-Zweifamilienhaus,** ruhige Lage, von solv. Interessenten gesucht, im Umkreis bis 20 km v. KS. Zuschr. Z 67802 HNA Kassel

Wir suchen im Raum Lohfelden 1-2 Fam.-Haus mit guter Ausstattung auch freistehend bis DM 650 000,-
Fa.Brandhuber Immobilien, VDM, KS, ☎ 05 61 / 1 38 02

● **Wir möchten in Vellmar bleiben.** Solventes Ehepaar möchte sich verkleinern, da die Kinder aus dem Haus sind, und sucht ansprechenden Bungalow mit ca. 130 m² Wohnfläche bis 700 000,- DM. **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 0561 / 3160001**

● **Lohfelden soll es sein!** Reihenhäuser oder Doppelhaushälften für junge Familie mit Kindern bis 400 000,- DM gesucht, **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 0561 / 3160001**

Reihenhaus, bis 350 000,- DM, in Baunatal ges. Tel. 05 61 / 49 64 57

Wir suchen:
Nähe Ihringshausen – Fasanenhof – Bossental
ein Haus, auch Doppelhaus, mit 150 m² Wohnfläche, Kaufpreis max. **DM 550 000,–**
LBS Immobilien GmbH Baunatal, ☎ 05 61 / 49 30 01

Suchen Bauernhaus o. -hof, Zuschr. Z 67825 HNA Kassel

Resthof bis 350.000,-
Nähe HOG, Immenhsn., Liebenau od. Breuna per sof. v. Klienten meiner Agentur ges. EILT, da eigenes Haus schon verkauft. Engemann & Partner Immobilien, ☎ 05 73 / 3088 u. 3089

Arzt su. 1-2 Fam. Haus, ☎ 0561/40 34 78

MFH-gesucht, KS/vord. Westen, von privat, mögl. erweiterungsfähig. Zuschr. Z 67688 HNA Kassel

● **Zurück nach Wilhelmshöhe!** Junge Arztfamilie mit 2 Kindern sucht Einfamilienhaus mit 4-5 Zimmern im Flüsseviertel oder am Mulang, bis 850 000,- DM. **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 0561 / 3160001**

Wir suchen Grundstücke, Häuser u. Wohnungen. Dommaschk Immobilien ☎ 0561/ 711992, Fax 0561/ 16815

Kl. Einfam.-Hs. ges., v. priv., im Randgebiet Kassel. Zus. A1/9761 HNA Kassel

Suchen für sofort oder später 1-Fam.-Haus in Waldau oder Lohfelden bis DM 500 000,-. Zuschr. Z 67591 HNA Kassel

Für jg. Familie mit Kind su. wir 1-Fam.-Hs. bis DM 400 000,-. Rufen Sie uns an. **GWS Immobilien RDM Kassel Tel. 05 61 / 94 06 808**

● **Einfamilienhaus**
● **freistehend**
im KVG-Bereich und Randlage von Kassel kurzfristig gesucht. Wir vermitteln für Verkäufer kostenlos.
LBS-Immobilien GmbH Kölnische Straße 20 Telefon 05 61 / 10 35 71

● **Jg. Familie (2 Ki.)** su. günstig Haus in o. Umkreis von KS (ca. 30km) auf Renten- o. Mietkaufbasis. Zuschrift unter Z 67714 HNA Kassel

Suchen für vorgemerkten Kunden
1-Familien-Haus in Kassel
oder Randgemeinde, evtl. Tausch mit ETW ca. 120 m², Citynähe, gegen evtl. Ausgleichszahlung.
Immobilien Engelhardt 34270 Schauenburg Tel. 0 56 01 / 35 58 Fax 0 56 01 / 53 28

Wir suchen für Kunden der Kreissparkasse Kassel freistehende Einfamilien-, Reihenhäuser oder Doppelhaushälften. Unser Service ist für den Verkäufer kostenfrei! S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0561 / 7125410

Geschäftsführerin sucht Altbauwohnung im vorderen Westen, 4-5 Zimmer, Küche, Bad und Balkon. Angebote unter Z 67822 HNA Kassel

Zahnarzt su. 1-Fam-Haus evtl. m. ELW bis max. DM 500 000,-, KS u. Umgebg. **Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 0 56 01 / 43 13 oder 15 86**

Suche für unsere Kunden dringend ETW in und um Kassel in gesuchten Lagen.
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel ☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

Führungskraft sucht großzügige Villa von Privat in ruhiger Lage Kassels. Diskrete Abwicklung wird zugesichert. Zuschr. Z 67861 HNA Kassel

Mehrfamilienwohnhaus oder Wohn- u. Geschäftshaus von Privat zu kaufen gesucht. Angebote bitte Mo.-Fr. von 8.30 - 17.30 unter Tel. 06181 / 258211

1- od. 2-Fam-Haus m. großem Grundstück von Privat im Westen von Kassel gesucht. Barzahlung und Diskretion selbstverständlich. Zuschr. Z 67870 HNA Kassel

Im Kundenauftrag großzügiges EFH mit 6 ZKB, ab ca. 150m² Wfl., in Vellmar oder Ihringshausen zum Bezug bis Sommer 1995 bis DM 600 000,- gesucht. Für Verkäufer kostenlos! **I.W.A. Immobilien GmbH, Königstor 18, KS, Tel. 72 80 80**

Barzahler su. 1 Fam.Hs., m. Garten, nur v. Priv.; Bad Emstal od. Schauenburg. Diskrete Abwicklung. ☎ 030/44340011

Suche Haus in Kassel, KVG-Bereich, bis DM 480 000,-. Tel. 05 61 / 8 89 79

Reihenhaus, Doppelhaushälfte,
auch mit Flachdach.
in Wehlheiden/Auefeld dringend gesucht.
Keine Verkäuferkosten.
LBS-Immobilien GmbH Kassel, Telefon 05 61 / 10 35 71

2-3 ZKB Eigentumswohnung im Bereich **Vorderer Westen, Königstor, gesucht. Fa. Brandhuber Immobilien VDM, KS, ☎ 05 61 / 1 38 02**

Gesucht wird ein Einfamilienhaus in guter Wohnlage Kassel bis DM 700 000,- bei kurzfristiger Entscheidung sollte Bezug bis 02/95 möglich sein **Fa. Brandhuber Immobilien, VDM, KS, ☎ 05 61 / 1 38 02**

Suche klein., freisteh. Haus in Kassel, ruhige Lage, **evtl.** Tausch 2-Fam.-Haus mit ausgeb. DG m. schönem Garten in Kassel (Auefeld). ☎ 05 61 / 40 84 44

Wolfhagen!! Bad Emstal!! Habichtswald!! Zierenberg!!
Junges Paar, beide berufstätig, **sucht** wegen Arbeitsplatzwechsels Einfamilienwohnhaus, eventuell mit Einliegerwohnung, Preis VS.
Rufen Sie uns an!!
S-Landesimmobilien GmbH
Büro im Hause Kreissparkasse
Tel. 0 56 24 / 80 87

Gesucht wird ein
neuwertiges Haus
mit Einliegerwohnung
in Kassel-Stadt und -Land, KP je nach Objekt, max. 600 000 DM.
LBS Immobilien GmbH Baunatal, ☎ 05 61 / 49 30 01

● **Grundstück** f. Mehrfam.-Hs. ges. Joachim Löber, Naumburg-Altenstädt Tel. 05625/398

Zur kurzfristigen Verwertung DHH oder RH in Wolfsanger oder Fasanenhof mit ca. 110m² Wfl. und 4 ZKB bis DM 400 000,- gesucht. Für Verkäufer kostenlos! **I.W.A. Immobilien GmbH, Königstor 18, KS, Tel. 72 80 80**

RDM
In Kirchditmold/Rand Harleshausen suchen wir für ein Apothekerehepaar ein EFH, es könnte auch ein 2-FH sein. Ein schöner Garten wäre von Vorteil, da Kinder und Hund Auslauf gebrauchen können. Ein Kaufpreis bis max. DM 600 000,– kann akzeptiert werden. Rufen Sie uns an.
In Niederzwehren oder Oberzwehren suchen wir für einen Beamten ein EFH. Es sollte über ca. 150 m² Wfl. verfügen und ein Grundstück von ca. 700 m² haben. Kaufpreis bis max. DM 650 000,–. Rufen Sie uns an, wir vermitteln den Kontakt kostenlos für Sie.
PUTZ IMMOBILIEN Kassel Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

Suche für unsere Kunden dringend 1-Fam.-Häuser in und um Kassel in gesuchten Lagen.
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel ☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

Nähe Kassel Wohnhaus DRINGEND ges., Haus + Grundst.-Service 05621/4022

● **Su. 2-Fam.-Hs.** im Umkreis v. Kassel bis ca. DM 380 000,-. Anzahlung v. Eigentumswhg. in KS wäre mögl., Zuschr. Z 67837 HNA Kassel

Su.altes Fachwerkhs. 0561 / 5102846

● **Nur Kaufungen kommt in Frage!** Freistehendes Einfamilienhaus mit mindestens 5-6 Zimmern in sehr guter Ausstattung bis 650 000,- DM gesucht. **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 0561 / 3160001**

Suche Haus im Raum Kassel, Melsungen um 100 000,- DM. ☎ 0 64 46 / 5 88

Wir suchen ständig Eigentumswohnungen, Häuser und Grundstücke für solvente Kunden. Wir haben sicherlich auch den richtigen Käufer für Sie. Bitte rufen Sie uns an. Unsere Vermittlung ist für Sie kostenlos. BERNDT + GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 780015

Eigentumswohnung, 3 oder 4 ZKB, Balkon
im KVG-Bereich und Randlage von Kassel kurzfristig gesucht. Wir vermitteln für Verkäufer kostenlos.
LBS-Immobilien GmbH Kölnische Straße 20 Telefon 05 61 / 10 35 71

2-3 Fam.-Haus, renovierungsbed., m. ausbauf. DG o. Nebengebäuden, evt. m. Wohn-/ Einsitzrecht. Tel. 05609/572

● **In der City soll es sein.** Pflegeleichte 2 Zimmer Wohnungen für Kunden von außerhalb, als Zweitwohnsitz dringend gesucht. Kaufpreis bis 250 000,- DM. **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 0561 / 3160001**

Suche freistehendes 1-Familienhaus in Harleshs., Kirchditmold oder Wilhelmshöhe für sofort oder später bis TDM 600. Angebote unter Z 67593 HNA Kassel

Gesucht wird Wohn- und Geschäftshaus bis 13-fache Jahreskaltmiete von auswärtigem Investor, Kontakt über **Fa. Brandhuber Immobilien, VDM, KS, ☎ 05 61 / 1 38 02**

In Vellmar, Espenau o. Ihringshausen suchen wir dringend 1-Familien-Haus, auch RH/DHH, Einzugstermin nach Absprache. Rufen Sie uns an, wir vermitteln den Kontakt.
GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406808

● Unbebaute Grundstücke

Suche für unsere Kunden dringend Baugrundstücke in und um Kassel in gesuchten Lagen.
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel ☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

Wir suchen für **eigene Bauvorhaben** Grundstücke in Kassel u. Umgebung. **W. Frisch Immobilien, Tel. 0561 / 772023**

Laufend Baugrundstücke ges. F.H. Steinhaus Calden Tel. 0 56 74 / 8 31

Baugrundstück f. 1 FH ges. Angeb. unt. A9-5683 HNA Kassel

Suche Baugrundstück ab 800 m² in Bad Emstal oder Umgebung. Diskrete Abwicklung. Tel. 0 56 24 / 92 50 12

● Vermietungen

● Wohnungen

3 ZKB, 86 m², DM 980,-, Neubau, in Kaufungen, z. 1.1.95, Tel. 05605 / 3829

Nachm. f. möbl. 1-Zi.-App. in Obzw., z. 1.1.95 ges., 750,- warm ☎ 4001956

3 ZKB, Blk, DG, in Baunatal, Lindenallee 39, 735,- DM + Nk + Kaut., ☎ 05 61 / 9 49 56 11, ab 10 Uhr od. Sa./So.: 0 56 01 / 8 74 06

KS-Hunsrückstr., Neubau Erstbezug, 3 ZKB, WC, Blk., 76 m² Wfl., 1.150,- zuzügl. NK u. Hzg. ☎ 0 56 74 / 72 09 o. 05 61 / 77 28 10

KS-Ha., 3 ZKB, 100 m², Fernbl., Fahrst., Ha.-Schwimmb., 980,- kalt, 0561/61256

Kassel-Wehlheiden, 3 ZKB, Diele, Balkon, I.OG, 90 qm, Keller, mtl. 1400,- + Garage 100,-, Neb.-Ko. 275,-, 2MM Kaution, zum 1.2.95 prov.-frei z. verm. Tel. 06224 / 81818, ab 16 Uhr

KS-Zwehren: 4 ZKB, 105 m², Parterre, Bal., Gart., Gar. mögl., 1 050,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

KS-Wilhelmsh.: 2 ½ ZKB, 90 m², sep. WC, Terr., EBKü, Parterre, 900,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

1 ZKB, ca. 26 m², Vord. Westen (Bebelplatz), 700,- warm z. 1.1.95 Tel. 05 61 / 10 38 71

Villa, 20er Jahre, extravagant! 1 ZKB, Dachstudio, DM 425,- zzgl. NK 2 ZKB, Terr., DM 820,-, zzgl. NK Bitte nur seriöse Interessenten Tel. 5 10 13 60 od. 5 10 17 08

Bauntatal (Großenritte), 3 ZKB, 98 m², ab 1. 2. 95 frei, DM 1.200,- (kalt) + NK + Kaut., Tel. 0 56 03 / 40 31

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **05 61 203-03**

● Vermietungen

● Wohnungen

Die freundliche Maklerfamilie

KS-Zentrum: 1 ZKB, 43 m², 3. Etage, an berufstät. Person 310,– DM + NK
Nähe Weinberg: 3 ZKB, 77 m², Altbau, renov., 2. OG, sofort 750,– DM + NK
Altenbauna: 3 ZKB, 77 m², Balkon, Erstbezug, Garage mögl. 850,– DM + NK
Kaufungen-OT: 4 ZKB, 78 m², Balkon, DG, neues Bad, ab 2/95 850,– DM + NK
Harlesh.: 3 ZKB, 80 m², Terrasse, Gartenben., Garage mögl. 960,– DM + NK
Kaufungen: 2 ZKB, 79 m², Balkon, Erstbezug, Pkw-Stellplatz 960,– DM + NK
Vord. Westen: 5 ZKB, 94 m², Balkon, Altbau, hohe Räume, GEH 990,– DM + NK
Zierenberg: 4 ZKB-Maisonette, 150 m², sep. WC, gr. Balkon 1000,– DM + NK
KS-Wehlh.: 3 ZKB, 78 m², gr. Balkon, Erstbezug, ruhige Lage 1000,– DM + NK
Fuldatal: 3 ZKB, 95 m², sep. WC, Wintergarten, Pkw-Stellpl. 1045,– DM + NK
KS-Harlesh.: 4 ZKB, 116 m², Balkon, zentrale Lage, sofort 1100,– DM + NK
Zierenberg: 5 ZKB, 130 m², Terrasse, Garten, Garage mögl. 1250,– DM + NK
Vellmar: 3 ZKB-Maisonette, 100 m², sep. WC, Balkon, Galerie 1290,– DM + NK

Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Wolfsschlucht 37 · 34117 Kassel & 34225 Baunatal · An der Stadthalle 5

Schauenburg-OT: 2 ZKoniD, 40 m², Sout., sep. Eingang, möbl., sofort **380,– + NK**
Rothenditmold: 1 ZKB, 53 m², 2. OG, gr. Wohnkü., sofort beziehbar **450,– + NK**
Nähe Innenstadt: 2 ZKB, 2. OG, 75 m², Parkett, ab 1. 1. 95 beziehbar **700,– + NK**
Fuldatal-OT: 3 ZKB, 80 m², DG, sep. WC, Parkett, Gartenben. u. -pflege, sof. **750,– + NK**
Harleshausen: Neubau, 2 ZKB, 59 m², EG, Terr., geh. Ausst., 1. 1. 95 **760,– + NK**
Kaufungen-OT: 4 ZKB, AR, 78 m², gr. Blk. neues Bad, 1. OG, ab 1. 2. 95 **850,– + NK**
KS-Bettenhausen: 3 ZKB, Blk., 68 m², 1. OG, Parkett, renoviert, 1. 2. 95 **780,– + NK**
Kirchditmold: Neubau, 2 ZKB, 64 m², 1. OG, Blk., Parkett, Stellpl., 1. 2. 95 **880,– + NK**
KS-Nordshausen: 2 ZKB, 88 m², Altbau, DG, Gartenbenutzung, 1. 1. 95 **930,– + NK**
Fasanenhof: 3 ZKB, 72 m², WiGa, EG, Einbauküche, ab 1. 3. 95 beziehbar **972,– + NK**
KS, Katzensprung: 4 ZKB, Balkon, 90 m², 1. OG, ab 15. 1. beziehbar **990,– + NK**
Harleshs.: Großz. 3 ZKB, 93 m², 1. OG, Blk., Park., Garage, ren., 1. 3. 95 **1080,– + NK**
Oberzwehren: 3½ ZKB, Blk./Terr., 105 m², EG, Garage, ab 1. 4. 95 **1100,– + NK**
KS, Ziegenberg: 3 ZKB, WC, 87 m², EG, Tiefgarage, Teppichb., 1. 1. 95 **1150,– + NK**
Wilhelmshöhe: 4½ ZKB, WC, EG, 132 m², 2 Blk., Garten, neues Bad, renov. **1300,– + NK**
Brasselsberg: 5 ZKB, EG, 140 m², Terrasse, Garten, neues Bad, 1. 3. 95 **1680,– + NK**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91 11

Solv. Nachmieter zum 1.3.95, vord. Westen, 4 ZKB, WC, 104m², GEZ, z.Zt. DM 676,- + NK, 2 Garagen mögl., Tel./Fax 0561/780965

Frankfurter Str., 2 ZKB, 53 m², 478,80 DM + NK + KT, ab 1.3.95. **Neiseweg, 3 ZKB,** Blk., 69 m², 727,- DM + NK + KT, ab 1.3.95, ☎ 0561/41444

3 Zi., Kü., Bad, 77 m2, 25 m2, Hobbyraum, m. Gartenbenutzung, in 2-Fam.-Haus, Erstbezug 1.2.95, 850.- DM + NK in **Hann.Münden zu verm.,** Tel. 05542 / 981504, Mo.-Fr. v. 8-12 Uhr

3 Zi.-Neubau-Whg., Fuldabrück-Dörnhagen, 71 m², Balkon, in 5-Fam.-Haus, ab 15.12.94 von Privat, DM 920,- + NK/KT, Tel. 0 40 / 6 52 36 51 (Rückruf)

Wehlheiden, ruh. 3 ZKB, Balkon (Neubau), Tiefgaragenstellpl., 1.100,- kalt, zu vermieten. Tel. 0 56 01 / 16 13

Nachmieter gesucht, 1 ZKB, in Kassel, Nähe GHK, ca. 25 m², 370,- DM + NK, inkl. PKW-Stellpl., Tel. 05 61 / 8 55 40

Fritzlar, 4 ZKB, ca. 97m², ÖZH, 970,- + NK + Kaution, ab 1/95. ☎ 05673/2154

3 ZKB, Blk, 67 m², evtl. Garage, geh. Ausst., DM 780,-, verkehrsgünst. Lage in Niestetal z. 1. 2. 95 ☎ 0561/818202

1-Zi.-App., 50 m², Erstbez., in Wabern-OT, ab 1.1.95, Einbauküb., Bad, sep. Eing., Terr., Pkw-Abstellpl., 560,- DM warm + NK. Zuschr. Z 67666 HNA KS

Nachmieter für 2 Zi., KoNi., Bad, 60 m2, zum 1.1.95 gesucht. 890.-- kalt. ☎ 285118 oder 895222.

3 ZKB, 75 m², Souterrain, sep. Eing., Terr., Niestetal-S., gute Wohnl., DM 800,- + NK, teilmöbl. mögl., frei ab 1.2.95. Zuschr. unt. A 1/0492 HNA KS

2 ZKB, 73 m², Blk., ÖZH, nur mit WBS, 800,- DM warm. Tel. 05 61 / 5 07 86 16

2 ZKB, KS, Quellhofstr., 600,- DM + NK + KT., ab sofort. ☎ 05 61 / 2 43 79

Gudensberg, 1 ZKB, 44 m², 480,- kalt + NK, z.1.1.95, Tel. 0 56 03 / 67 70

2 ZKB, 52 m², GEH, in Trendelburg. Tel. 05 61/ 81 79 91

Guxhagen, 3 ZKB-Erstbezug, Balkon, ca. 83 m2 Wfl., Stellplatz, ab 1.1.95, Kaltmiete 850,- DM zzgl. NK. **S-Landesimmobilien GmbH,** Tel. 0561 / 7125410

1 ZKB/Diele,Innenstadt. ☎ 16939

Komf.-App., 1 ZKB, Balkon, 43 m2, in Vellmar, Ortsmitte, 480.- + NK. Zuschr. A 1/1288 HNA Kassel

KS-Wehlhei.: 5 ZK, 2 Bäder, 106 m², Balk., Gar. mögl., Miete 1 150,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Wilhelmsh., 3 ½ ZKB, 91 m², Terrasse, DM 1 200,-. **3 ½ ZKB,** 85 m², Blk., DM 1 100,-. **Zierenberg, 2 ZKB,** 79m², Terrasse, PKW-Stellpl., DM 750,-. Jeweils zzgl. NK. **M. Großmann-Immobilien VDM, ☎ 05 61 / 77 44 66**

3 ZKB, gute Ausst., KS-City, ruhig, sofort, DM 950,- + NK. Tel. 0561 / 2 22 77

Weserspitze, 2 ZKB, 55m², EG, KM 550,- zzgl. NK, Kaution, ab 1.1.95, auch für WG geeignet, **3 ZKB,** 110m², 1.OG, KM 990,- zzgl. NK, Kaution, ab 1.1.95. **INFRA Grundstücksverwaltungs- und Beratungsgesellschaft mbH, Wilh.Allee 326, 34131 Kassel, Tel. 0561/35091**

Altenbauna: 3 ZKB, ca. 80 m², Balkon, Neub., Gar. mögl., Miete 880,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Su. Frau, d. sich m. mir (39 J.w.) 3-4 Zi. -Whg. teilt, Tel. 0561 / 42533

Melsungen: 3 ZKB im Neubau mit 94 m² Wfl., Komfortausstattung, Balkon, Gäste-WC, ÖZH, ab sofort frei, DM 970,– + NK, **König Immobilien, Borken, Tel. 05682 / 2043**

Zwehren Neubau! 3 ZKB, Eßdiele, Abstellraum, 111 m², DM 1 300,- + NK o. 2 ZKB, Eßdiele, 80 m², DM 950,- + NK, Erstbezug per 1. 1. 95, keine zusätzliche Maklercourtage. **GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-802**

KS-Vord.Westen: 2 ZKB, 64 m², Lift, Balkon, Mieter ab 35 J., 720,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

1 1/2 Zi/Kü/Du/WC, 42m², 450,- DM + NK, ab sofort. Zus. Z 67854 HNA Kassel

2 Zi.-Woh./Kü./Bad, Blk., Miete 578,- DM, m. WBS, KS-Nord. T. 05601 / 2686

Nordshausen, 2-3 ZKB, DG, 89 m2, Wohnküche, Garten, in renov. Fachwerkhs., 930,- + NK. Tel. 40 88 69

Parterre-Whg. in Grebenstein an ältere Person/en zu verm. **2 - 3 ZKB,** Hof- u. Gartenben., Tierhaltg. erl., 05674 / 1697

3 ZKB, Komf. DG, ca. 100 m², Elgershs., 1.000,- KM + NK + Kt., ☎ 05601 / 2686

2-Zi.-App., Neubau, möbl., 48 m², Balkon, Nähe Kirchweg, KM 620,– + NK, sof. frei. **Ziegler Immobilien, Tel. 05 61 / 4 30 01**

Harleshausen 3 ZKB, Einbauküche, ruh. Lage in 4-Fam.-Haus, Bj. 93, 67 m², frei ab 1. 1. 95, DM 850,- + NK. **Habichtswald-Dörnberg** 2 ZKB, sep. WC, 60 m², ruh. Lage, in 2-Fam.-Haus inkl. Pkw-Stellpl., DM 550,- + NK. **GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-802**

1 ZiKo-Ni/Du/WC; 2 Zi, KB, DG, sof. frei Stadtnähe, KVG-Bereich. Tel. 0561 / 109160 Montag - Freitag 9-17 Uhr.

Pentousewohnung, sehr verkehrsgünstig, Nh. ICE-Bahnhof, 2 ZKB, ca. 65 m², Neubau, Dachterr., Pkw-Stellpl., in Kürze bezugsfertig, befristet auf 5 J. zu verm., Miete 1 040,- + NK + Kaution. Näh. unter Tel. 0561 / 9592512, ab Mo.

Haben Sie die Nase voll von 08/15-Wohnungen? 3 ZKB, Gäste-WC, Parkett u. Eckbadew., f. nur 10.- DM + NK/m2, Wfl. 76.32 m2. Als Erstbezieher dieser DG-Wohnung fühlen Sie sich wie im eigenen Heim. Interessiert? Kommen Sie heute v.14-16 Uhr od. morgen v. 10-12 Uhr zur Besichtig. Wohnparadies am Lohrain 12 in Niedenstein.

Fuldatal: 4 ZKB, Maisonette, Balkon, Teppich, Garage mögl., 1 284,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Kassel, Stadtmitte, 2 ZKB, 48 m², f. alleinstehende Kleinrentnerin günstig. Zuschr. A 9 - 1945 HNA Kassel

Neubau-Wohnungen Bad Emstal Sand, Liebenzeller Straße 29: 2 ZKB, ca. 62 m² Wfl., Balkon, EG, 675,- Miete/mtl. + NK. Sof. Erstbezug. **Platte * Wicke & Partner Immobilien GmbH, 05622/5012**

Wilhelmshöhe, komf. 2 ZKB-Whg., gr. Balk., DM 885,- + NK, langfristig. Zuschr. A1/1293 HNA Kassel

3 ZKB, 115m² und 2 Garagen zu vermieten. Tel. 05695 / 13 77

KS-Mitte: 3 ZKB, 78 m², Bal., 1.OG, Gar. mögl., ab 1/95, Miete 720,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

2 ZKB, Vord. Westen, ruh. Wohnlage, 72 m², einger. Küche, Teppichboden, renov., ab sof. od. 1.1.95, KM 820,- + 275,- NK/HK. KS, Parkstr. 32, Besichtigung: heute, 16 - 16.30 Uhr ☎ 8700888

3 ZKB, 80 m², KM 800,-, in Heiligenrode. Tel. KS 52 31 39

4 Zi.-Whg. in ruh. Wohnl., 120 m², Miete 9,95/m² + KT, ☎ 05 61 / 81 97 25

1 Zi. App., 29m², Miete 460,-DM + NK 135,-- und **2 Zi. App.**, 40 m², Miete 550,- + NK 200,-- zu verm., Tel. Montag und Mittwoch 17-18 Uhr, Dienstag 8.30-9.30 Uhr, Tel. 05 61 / 77 27 24

Obervellmar: renovierte 3 ZKB, 90 m², Balkon, ab sofort, Miete 900,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

KS-Kirchditm.: hüb. 4 ZKB, 118 m², sep.WC, 3 Bal., Parkpl., 1 400,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Großr. 3 ZKB, m. Terr. u. Garten, 108 m², sep. WC, Bad m. Wanne u. DU, Abstellr., Keller, renov., Sauna im Haus, 980,- + NK, 15 km östl. v. Kassel, Tel. 0 55 43 / 24 24

Guxhagen, 3 ZKB, Neubau, ca. 77 m², DG, Blk., Stellpl., 850,- DM zzgl. NK, ab 1. 2. 95. Zuschr. Z 67736 HNA Kassel

Morschen, Whg., 80 m², 05664 / 408

Bad Sooden Allendorf, OT Sooden, Wohnungen 60 m² u. 47 m², z. 1.1.95 frei, KM 400.- DM u. 350.- DM, Tel. 0 56 58 / 6 34 nach 18 Uhr

Exkl. Neubau-Whg., 5 ZKB, WC, groß. Terrasse, 130 m², KM 1300,– + NK, in Gudensberg, frei ab sofort. **Ziegler Immobilien, Tel. 05 61 / 4 30 01**

Wilhelmshöhe, 1 ZKB, ca. 43 m², 1. 1. 95, DM 520,–; **Vellmar, 1 ZKB, ca. 43 m²,** 1. 1. 95, DM 480,–; **Bettenhsn., 1 ZKB, ca. 31 m²,** 1. 2. 95, DM 370,–; **Vord. Westen, 2 ZKoB, ca. 31 m²,** sofort, DM 520,–; **Messeplatz, 2 ZKB, ca. 49 m²,** sofort, DM 590,–; **Niestetal, 2 ZKB, ca. 43 m²,** sofort, DM 520,–; **Lohfelden, Neubau, 2 ZKB, ca. 59 m²,** sofort, DM 830,–; **Vellmar, 2 ZKB, ca. 49 m²,** 1. 3. 95, DM 580,–; **Vord. Westen, 2 ZKB, ca. 76 m²,** sofort, DM 820,–; **Weserspitze, 2 ZKoB, ca. 41 m²,** 1. 2. 95, DM 430,–; **Oberzwehren, 2 ZKB, ca. 53 m²,** 1. 2. 95, DM 620,–; **Wilhelmshöhe, 2 ZKB, ca. 65 m²,** 1. 1. 95, DM 720,–; **Eichwald, 3 ZKB, ca. 79 m²,** 1. 1. 95, DM 890,–; **Ihringshsn., 3 ZKB, ca. 72 m²,** 1. 1. 95, DM 865,–; **Harleshausen, 3 ZKB, ca. 94 m²,** 1. 1. 95, DM 1180,–; **Auefeld, 3 ZKB, ca. 86 m²,** 1. 1. 95, DM 1000,–; **Flüsseviertel, 3 ZKB, ca. 100 m²,** sofort, DM 1190,–; **Vellmar, 3 ZKB, ca. 78 m²,** 1. 5. 95, DM 900,–; **Weserspitze, 4 ZKB, ca. 83 m²,** sofort, DM 790,–; **Wilhelmshöhe, 4 ZKB, ca. 97 m²,** sofort, DM 1050,–; **Niestetal, 4 ZKB, ca. 82 m²,** 15. 12. 94, DM 650,–; **Wehlheiden, 5 ZKB, ca. 106 m²,** 1. 1. 95, DM 1150,–

Alle Angebote jeweils zzgl. Nebenkosten und nur an Berufstätige! – WEITERE ANGEBOTE IM BÜRO –
I.W.A. Immobilien GmbH Königstor 18, Kassel Tel. 05 61 / 72 80 80

DG-Whg., ca. 63 m², 2 ZKB, KM 510,- DM + NK. Zuschr. Z 67766 HNA Kassel

Guxhagen-Ellenberg, 4 ZKB, Fritz.Züschen 1 ZKnD, Tel. 05622 / 1526

kl. Whg., 50 m², ruh. Lage, KVG-Anschl., 500,- DM + NK 150,- DM, sofort frei, Tel. 05 61 / 31 95 63, evtl. Anrufbeantw.

2 ZKB, DG, Erstbez. ab 1. 1. 95 in Naumburg, Nähe Kassel. ☎ 0 66 97 / 7 16

Neubauanlage in Kassel; App. EG: EBK, Balkon, 33 m², DM 525,–; App. 1. OG: EBK, Balkon, 23 m², DM 370,–; Maisonetten-Whg: 40 m², DM 640,–, alle Whg. zzgl. NK + HK + 2 Mieten Kaution, provisionsfrei. Tel. 0 89 / 92 69 09 37

Ahnatal-OT: 2 ½ ZKB, 65 m², Parterre, Terrasse, ab sofort, Miete 790,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Von Priv. an Priv. Haus am Edersee/ Wochenendgebiet, 140 m² Wfl., ZH, Kamin etc., inkl. Einrichtung, VB 215 000.- DM. Zuschr. Z 67558 HNA Kassel

2 Zi.-App., Kü./Bad/Blk., Miete 700,-, KS-vord. Wilhelmsh.Allee. T. 05601 / 2686

1 ZKB ● Calden: 30 m², 345,–; **Niederzwehren:** 30 m², 360,–; **KS-Innenstadt:** 39 m², 500,–; **Bettenhausen:** 40 m², sep. Eing., 500,–; **Ahnatal:** 35 m², möbl., 600,– inkl. NK; **KS-Innenstadt:** 30 m², Blk., 460,–; **Kirchditmold:** 35 m², 500,–; **Oberzwehren:** 30 m², Blk., 500,–; **● 2 ZKB ● Niestetal:** 32 m², sep. Eing., 400,–; **Ahnatal:** 40 m², 525,–; **KS-Innenstadt:** 41 m², Blk., 590,–; **Oberzwehren:** 55 m², Blk., 600,–; **Wehlheiden:** 52 m², Blk., 650,–; **Baunatal:** 54 m², Blk., 650,–; **Nähe Elisabeth-Krankenhaus:** 50 m², 650,–; **Vord. Westen:** 65 m², Garten, 720,–; **KS-Auefeld:** 75 m², 750,–; **Hegelsberg:** 75 m², Terr., Garten u. v. m., 750,–; **Vellmar:** 78 m², 790,–; **Niestetal:** 62 m², Blk., 810,– inkl. NK; **Lohfelden:** 85 m², Blk., 850,–; **Harleshausen:** 64 m², Blk., Pkw-Platz, 880,–; **● 3 ZKB ● Reinhardshagen:** 70 m², 500,–; **Hejsa:** 70 m², 650,–; **Nordshausen:** 70 m², 840,–; **Kirchditmold:** 73 m², 850,–; **Nieste:** 98 m², Blk., 850,–; **Oberzwehren:** 75 m², Blk., 850,–; **KS-Innenstadt:** 70 m², Blk., 1100,– inkl. NK; **Söhrewald:** 88 m², 900,–; **Harleshausen:** 98 m², Blk., 980,–; **Staufenberg:** 106 m², Terr., 980,–; **Oberzwehren:** 74 m², Loggia, 1000,–; **Harleshausen:** 93 m², Blk., 1080,–; **Staufenberg:** 131 m², Blk., 1100,–; **Wilhelmshöhe:** 118 m², Terr., 1180,–; **● 4 ZKB ● Staufenberg:** 83 m² + 25 m² Blk., 800,–; **Schauenburg:** 100 m², Terr., 980,–; **Kaufungen:** 105 m², 987,–; **Harleshausen:** 84 m², Blk., Neubau, 1000,–; **Fuldatal:** 103 m², Terr., 1100,–; **Guxhagen:** 106 m², Blk., 1100,–; **Fuldabrück:** 125 m², 1150,–; **Calden:** 170 m², Blk., Terr., sep. WC, 1250,–; **Kirchditmold:** 118 m², 3 Blk., 1400,–; **Oberzwehren:** 126 m², Terr., 1570,–; **Vord. Westen:** 160 m², 2 Blk., Winterg., 1600,–; **Edermünde: 5 ZKB,** 114 m², Blk., 1200 m² Grdstck., 1200,–; **Wilhelmshöhe: 5 ZKB,** 140 m², Blk., 1500,–.

Alle Angebote jeweils zzgl. Nebenkosten – Weitere Angebote im Büro – – Nur an Berufstätige –
IVS Gerhold Immobilien, Kassel Königsplatz 53, ☎ 05 61 / 7 12 81 22

KS/Stadt, 3 ZKB, 60 m², ab 1. 2. 95 630,– DM kalt + NK
KS/Wolfsa., 3 ZKB, 50 m², sofort frei 695,– DM warm
KS/Fasanenhof, 3 ZKB, 72 m², Wintergarten + Einbauküche, ab 1. 3. 95 **972,– DM kalt + 120,– NK + Kaution**
Fuldatal/Ihringshsn., 3 ZKB, 91 m², sofort frei 695,– DM warm
Fuldatal/Simmershsn., 4 ZK + 2 Bäder, 107 m², Balkon + Garage, Neubau, ab 1. 1. 95 **1284,– DM kalt + NK**
Baunatal/Altenritte, 4 ZKB, 115 m², mit Balkon, sofort frei **1265,– DM kalt + NK**
Fuldabrück/Dörnh., 4 ZKB, 125 m², Balkon, Garage, sofort frei **1150,– DM kalt inkl. Garage + 200,– NK**
Uschlag, 4 ZKB, 83 m², Balkon, Garage + Pkw-Stellplatz, **sofort frei 800,– DM kalt + 200,– NK**
KS/Kirchd., 1 ZKB, 34 m², möbl., ab 1. 1. 95 **590,– DM warm + NK**
KS/Wolfsang., 1 ZKB, 38 m², ab 1. 1. 95 **444,– DM kalt + 130,– NK + Kaution nach Vereinbarung**
Emstal, 2 ZKB, 70 m², sofort frei **810,– DM kalt + 190,– DM NK**
Kaufungen, 2 ZKB, 90 m², ab 15. 12. 94 **850,– DM kalt + NK + Kaution**
KS/Harleshsn., 2 ZKB, 67 m², inkl. Einbauküche, ab 1. 2. 95 **850,– DM kalt + 200,– NK + Kaution**
KS/Wolfsanger, 2 ZKB, 43 m², sofort frei, **655,– DM warm**
KS/Fasanenhof, 2 ZKB, 60 m², sofort frei **450,– DM kalt + 150,– NK**
KS/Wilhelmsh., 2 ZKB, 92,87 m², Balkon + Pkw-Stellplatz, ab März 95 **1400,– DM kalt**
KS/Stadt, 3 ZKB, 60 m² mit Balkon, sofort frei **720,– DM kalt + NK + Kaution**
Fuldatal/Spieckershsn., 3 ZKB, 106 m², sofort frei **1000,– DM kalt + 220,– NK + Kaution**
KS/Zwehren, 3 ZKB, 65 m², DG/Balkon, sofort frei **750,– DM kalt + 120,– NK**
KS/Nordstadt, 3 ZKB, 83,57 m², Neubau, sofort frei **1000,– DM kalt + NK**
KS/Wilhelmsh., 3 ZKB, 100 m², Terrasse u. Garage, sofort frei **1190,– DM kalt + 300,– NK**
KS/Harleshsn., 3 ZKB, 95 m², ab 1. 2. 95 **1660,– DM warm mit Garage**
KS/Harleshsn., 3 ZKB, 102 m², sofort frei **950,– DM kalt + Garage + NK**
KS/Wilhlemsh., 3 ZKB, 90,9 m², Balkon + Pkw-Stellplatz, ab März 95 **1350,– DM kalt + NK**
Fuldabrück/Guxh., 3 ZKB, 90 m², Neubau, ab 1. 4. 95 **920,– DM kalt + NK + Kaution**

Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

● Innenstadtlage: 2ZKB auf ca. 57m² ● Wfl., sofort frei - 622,00 DM + NK, ● **Hanfland-Immobilienservice,** ● **0561 / 77 48 00**

Innenstadt, 1 ½ ZKB-App., ca. 53 m², DM 643,- + NK + Kt., provisionsfrei. **J. Frieser Immobilien, ☎ KS 77 58 29**

3 ZKB u. 4 ZKB (je 100 m², zzgl. Keller), gute Ausst., ruhig und verkehrsg. gelegen, in Breuna OT, Tel. 0 56 76 / 10 91

Harlesha.: 4 ZKB, 84 m², Balkon, Gartenben., PKW-Stellpl., 1 000,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Kaufungen 2 ZKB, Balk., Neubau, 57 m², 682,- kalt + NK + Kt., Z 67729 HNA KS

Wilhelmshöhe, Maisonette-Whg., 5 ZKB, ca. 140 m² Wfl., 1. 1. 95, renoviert, DM 1610,–, gehobene Ausstattung, Loggia, zzgl. NK und nur an Berufstätige! **I.W.A. Immobilien GmbH, Königstor 18, KS, Tel. 72 80 80**

Arolsen. Waldrandlage. Komf. Neubau-Wohnungen in 3 Fam.-Haus zu vermieten. Erdgeschoß 90m², 3 Zi., Kü., Bad, Abstellraum, Keller, Garage u. Garten. Dachgesch. 77m², 3 Zi., Kü., Bad, Balkon, Keller u. Garage. Zuschr. Z 67587 HNA Kassel

Oberkaufungen: 2 ½ ZKB, 65 m², GEH, Terrasse, Garten, Miete 850,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Harleshausen 3 ZKB, EG, Einbauküche, 2 Terrassen, Garten, Innen- und Außenkamin, 130m² Wfl., **DM 1 300,- + NK. Kaufungen-OT**, RH, 4 ZKB, Gäste-WC, 110m² Wfl., Garten, Neubau, Garage. **DM 1 400,-- + NK. Nähe Ratio**, DHH, 4 ZKB, Gäste-WC, geh. Ausst., 115m² Wfl., Garten, PKW-Stellplatz, **DM 1 350,- -. Kirchditmold** 3 ZKB, Gartennutzung, ca. 90m² Wfl., **DM 900,-- + NK.** Weitere Angebote auf Anfrage. **Hirsch Immobilien, Lippoldsberger Str. 12, 34128 Kassel, Tel. 0561 / 962513/14, Fax: 962515**

KS-Vord.Westen: 3 ZKD, 84 m², Altbau, GEH, renoviert, ab 1/95, 690,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Nachmieter für 1 ZKB in KS, Wilh. Allee, 51 m2, neu ren. gesucht. Tel. 05 61 / 60 16 78

Nachmieterin f. 1 Z/Koni/Bad gesu., 500,- warm. Tel. 05 61 / 58 21 21

Komf. 2 ZKB, Blk., Pkw-Platz, 68m², 475,- + NK, Naumburg-OT. Zuschr. Z 67830 HNA Kassel

3 ZKB m. Blk., sofort zu vermieten. Tel. 0 56 65 / 3 04 56

Weihnachtsschnäppchen für Studenten!
– Ohne Maklergebühr –
Kassel, Uninähe, 1-Zi.-App./ Erstbezug, schon ab DM 399,– inkl. NK zu vermieten.
Bes. zu vereinb. unter: 05 51 / 5 57 49 oder Mo.–Fr.: 01 30 / 82 77 33 (Nulltarif)

5 ZKB, in Schwarzenborn, zu verm., Kfz-Mechaniker bevorz., ☎ 0 56 86 / 16 90

2 ZKB, Blk., 75 m², Vord. Westen, ruhiges Bürohaus, DM 790.- kalt + NK + Kt. IVR Immobilien GmbH ☎ 314733

Kassel-Uni-Nähe mehrere 1 u. 2 Zi.App., Neubau, Kochn. möbl., Du./WC, Kabel-TV, Waschm. u. Trockner i. H., TG, Kaltmiete ab 295,-- + NK, **Immobilien Klaus Rastetter, Tel. 07 21 / 9 31 70 12**

4 ZKB, Blk. u. Garten, 112 m², zum 1.1.95, in Ahnatal, DM 1 000,-- + NK. Tel. 0 56 09 / 76 57

KS-Obzw., 2 Whg's für Leute von Heute, 2 ZKB/WC, Loggia, ca. 120 m², DG, 1 200,- + NK, 2 ZKB, DG, ca. 60 m², 790,- + NK. **Sauna, Fitnesscenter, Massage im Haus.** ☎ 0561/ 4 91 11 03

Appartements in Kassel, Mönchebergstraße 31/Liebigstr. 6, Uni-Nähe
ab sofort zu vermieten.
1–2 ZKD, ab ca. 20 m² Wohnfl., beste Ausstattung, Neubau, Erstbezug (z. T. behinderten gerechte Appartements), ab DM 310,– + NK, keine Vermittlungsprovision.
Besichtigungen finden montags bis freitags von 10.00 bis 14.00 Uhr statt.
SERVICOR GMBH, Telefon 0 62 33 / 5 19 62

Kaufungen, 2 ZKB, ca. 70 m², DG, 2 Blk., Neubau, ab 1.1.95, DM 850,- + NK. Tel. 0 56 05 / 42 60

● Guxhagen - Schöne DG-Whg. in ● kinderlieben 2Fam.-Hs., ab sof., ● 4 ZKB, 106 m2, gr. Südblk., PKW-● Stellpl., ☎ 05665/2896

KS-Wilhelmshöhe, 2 ZKB, sehr großzüg., Loggia, Erstbezug, einzigartige Höhenlage, KVG-Netz, DM 1 155,- + NK. Tel. 05 61 / 3 91 11

3 ZKB, WC, 120 m², gehob. Ausst., Fußbod.-Hzg., Terr., ab 1.1.95, in Espenau. 1 050,- + NK. Tel. 0 56 73 / 79 12

Uni/Holländ. Str., 2 ZKB/WC, TG-Stellpl., 82 m², KM 840,- DM + NK 400,- und 3 MM Kaution. Tel. 05 61 / 28 43 93

Nähe Rathaus/Fußgängerzone, 3 ZKB, Blk., ca. 80 m², Fahrst., 880,-DM+NK, 1.1. **BERNDT+GLEBE RDM-Makler, Königsstr. 59, Tel. 0561 / 780015**

1 Zi.-App., ca. 20 m², ab sofort zu vermieten, 2 MM Kt., 400,-. Tel. 05 11 / 6 49 94 06 (Anrufbeantworter)

1 ZKB m. Pkw-Stellpl. in KS-Harlesh., 35 m², teilmöbl., Schwimmbad u. Sauna, Miete 520,- + NK. Tel. 0 64 53 / 77 15

Heinrich-Heine-Straße, 2 ZKB, Dusche, 43 m², 354,– + NK + Kaution
Wolfgang-Bangert-Straße, 1 ZKB, 36,28 m², 490,– KM + NK + Kaution
Simmersh. Str./Fasanenhof, 3 ZKB, 67,42 m², 840,– KM + NK + Kaution
Wilhelmsstraße, schöne ruh. Innenstadtlage, 44 m², 644,– KM + NK + Kaution
Frankfurter Straße, 4 ZKB, 96,5 m², ETH, 796,– KM + NK + Kaution
R. Kaufmann Immob. KS 81 78 79

Sonnige 3 ZKB, Kassel, Nähe Lutherpl., z.1.1. bzw. 1.2.95, Miete DM 610.- + NK. Zuschr. Z 67728 HNA Kassel

Möbl. Zimmer m. Dusche/WC, i. Hann. Münden, Tel. 05541 / 6468

2 ZKB, ca. 62 m2, GEHZ, Nähe Uni, DM 600,-+ NK + Kaution, z. 1.2.95, an berufst. Dame. ☎ 898668 ab 10 Uhr.

Ahnatal, 5 ZKB, Balkon, Terrasse, ca. 144 m2 Wfl., Garage, Gartennutzung, sehr gute Ausstattung, frei ab 12/94. Kaltmiete 1 400,- DM zzgl. NK. **S-Landesimmobilien GmbH,** Tel. 0561/7125410

1 ZKB/Blk., Vellmar, 44 m², komf. Whg. m. Einbauküb., DM 650,- + NK + Kt., sof. **4 ZKB/WC, Balkon, Vellmar,** komf. Whg., 100 m², DM 1 200,- + NK + Kaut., **Komf. App., Vellmar,** 30 m², Einbauküche, DM 460,- + NK + Kaution, **IVR Immobilien GmbH ☎ KS 31 47 33**

3 ZKB, 90 m² m. Südbalkon u. Garagenstellplatz in Wolfhagen/Nähe Delta Markt zu verm. Wir su. ruhige Mieter, bieten langfrist. Mietvertrag, Mietpr. 750,- DM + NK. Tel. 05692 / 5810

KS-Harleshs.: außergewöhniiche 3 ZKB, 94 m², Terr., Park., 1 180,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

1 ZKB, möbl., bevorz. Wochenendheimf., NR, KVG-Anschl., Tel. 0561 / 812534

3 ½ ZKB, Terrasse, 108 m², i. Sontra-Mitte. Zuschriften Z 67339 HNA Kassel

Altengerechte 1-Zi-Wohnung, 43 m², WBS erforderl., DM 302,- zzgl. ca. 192,- NK, z. 1.1.95, Bewerber ab 50 J.. Arbeiterwohlfahrt ☎ 0561 / 50 77 130, ab Mo.

3 ZKB, 75 m², Kassel, Johannesstr. 3, DM 750,- + NK, sofort. ☎ 05601 / 5196

3 ZKB, Balkon, 79 m², Ndzw./Leuschner Str., z. 1.1.95, Tel. KS 4 34 44

Kaufungen 2 ZKB, Loggia, Neubau, 57m², gehob.Ausst., Pkw-Stellpl., 684,-- + NK. **Schmitt + Wüstenrot Immobilien, Tel. 0561 / 771071**

1½ ZKB, Blk., 45 m², Kirchditmold, ab 1.1.95. Tel. 0561 / 6 14 59

W. K. H.
75 Jahre Erfahrung im Bereich der Hausverwaltung
Wirtschaftsgenossenschaft Kasseler Hausbesitzer eG
Querallee 41
Telefon 05 61 / 1 69 93

Wilhelmshöhe/Brasselsberg. 3 1/2 Zi.-Maisonette-Whg., Küche, 2 Bäder, Abstellraum, Galerie-Dachboden, ca. 85 m², sehr komfortable Ausst., excl

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme *(nur für private Inserenten)* **05 61 203-03**

● Vermietungen

● Wohnungen

Single-Whg./ Kirchditmold-Gartenstadt: 2 ZKB, gemütliche, kleine Mansardenwhg., ca. 40 m² mit Herkulesblick in ruhiger, sonniger Lage, Nähe Wolfhager Str./Bhf. Harleshs., verkehrsgünstig, Bus 300 m, neu renoviert, Gas-Etagen-Hzg., in Privathaus. Nur für ruh., solv. Mieter/in, ab sofort frei. KM 645,- + NK. Zuschr. Z 67689 HNA Kassel

3-Zi.-Whg + sep. Zi. ab 1.1.95 in Fritzlar, Souterr., 71 m², Garage ☎ 05622/6415

Stadtkrankenhaus/Uni, Neubau, 3 ZKB, 74m², 1.080,- DM + NK + KT. 1 ZKB, 26m², 480,- DM + NK + KT. ab 15.12.94 ☎ 05 61 / 6 65 23

Kassel-Ndzw., Neubau, Komf.-Whg., 2 Zi., Kü., Bad, Balkon u. Gartenbenutz., DM 730,- kalt + NK. **HERO-Immobilien,** Vor der Hasenhecke 2 M, KS, ☎ 0561/819114

Schauenburg-OT: 2-3 ZKB, 67 m², GZH, Garten, 1.OG, sep. Eing., 670,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Wer würde im Frühjahr eine Wohngemeinschaft mit gutsituierter 58-jähriger eingehen od. gründen? Nur Rentner u. NR (keine Partnerschaft). Zuschr. A1/ 1300 HNA Kassel

Vord.Westen: renov. Apartment, 28 m², 4.OG, gern an Student 400,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

3 ZKB, ca. 77 m2, ab 1.1.95, Kassel Zentrum, DM 1.100,- + NK., Zuschr. Z 67611 HNA Kassel

Su Nachm. f. 2 ZKB in Vellmar, ca. 50 m², voll möbl., nur an NR. 800,- warm, z. 1.1. Tel. 05 61 / 82 45 65 o. 82 56 19

Neubau in Kfg., attrakt. 2 ZKB, 78 m2, Balk., Kfz-Pl., ruh. Lage. ☎ KS 498909

3 ZKB in Besse, Neubau, Blk., 73 m² à 11,50 + NK. ☎ 0561/402515 ab 14 Uhr

Schönfelder Str., 3 ZKB, 62 m², DM 700,- + NK, sofort frei. **MM Immobilien-Service,** ☎ 05605/70280, Sa. ab 10h

● **Wilhelmshöhe, Neubau**, 3 ZKB, Balkon, 87.59 m², ab 1.2.95, 1.OG, 1 140,- DM + NK. **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 0561 / 3160001**

Lohfelden: 3 ½ ZKB, 87 m², sep.WC, DG, Log., Fußbodenhei., 950,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

1 Zi.-App., 25 m², Balkon, Nähe AVZ, per sofort, DM 500,- zzgl. HZ + NK. **Mäkel Immobilien,** ☎ KS 78 49 815

Wolfhagen-Innenstadt: Wohnung od. Büroräume, neu renoviert, 116m² Tel. 05692 / 350

3 ZKB, 80m², Calden-OT, ab sofort. Tel. 0 56 74 / 65 14

Suche Mitmieter/in f. gr. Wohnung in KS-Wilh., NR, sehr ruh. u. zentr. Lage, Kosten pro Person ca. DM 600,- warm. Zuschr. Z 67783 HNA Kassel

Altenbauna: 3 ZKB, ca. 69 m², Balkon, Neub.,Gar. mögl., Miete 770,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

KS-Wehlh.: 2 ZKB, 90 m², Balkon, ÖZH, 1.Etage, Garage mögl., 800,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

An alleinst. Witwe: 2 ZKB, Balk., 55 m², Nettomiete DM 522,-- + NK. (Nähe alte Hauptpost). Zuschr. A1/1280 HNA KS

App., 35 m², **Uni,** 450,- ☎ 0561/878104

Rotenburg, 2 Min. zur Stadtm., in ruh. Lage, 3 ZKB, 93 m², ab 15.2.95 frei. 1050,- + NK Tel. 06623 / 41697

KS-Oberzw.: großzüg. 4 ZKB, 120 m², Balk.,1.OG,ab 1/95,Mie. 1 080,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

2½ ZKB, WC, ca. 72m², KS-Harleshsn., KVG-Bereich, an Ehepaar mittl. Alters zu verm., Tel. 0561/62265

Ndzw., 3 ZKB, ca. 56 m², DG, ÖZH, gute Ausst., an ält. Dame, 550,-DM+NK, 1.1. **BERNDT+GLEBE RDM-Makler, Königsstr. 59, Tel. 0561 / 780015**

Wunderschöne Dachgeschoßwohnung in Schauenburg, 80 m², 2 ZKB, teils möbliert, gehob. Ausstattung, DM 800,- warm + NK; **Tel. 0 56 01 / 20 37**

Souterrain-Whg., 1 ZKD, teilmöbl., an Wochenendheimf. in Ahnatal-He., warm DM 350,-. Tel. 0 56 09 / 28 23

2 ZKB, ca. 50 m², DG, Erstbezug, in KS-Wilh., 690,- + NK, z. 1.1.95. Tel. 05 51 / 4 66 55 od. 79 62 31

Komf.-Whg. 2 ½ ZKB, Terr., 65 m², Ahnatal-Kammerb. ☎ 05609 / 2705

Dachgeschoßwohnung, 3 ZKB, ca. 80 m², Neubau Homberg/Efze an älteres Ehepaar zu verm. Tel. 05681 / 2044

Melsungen, 1 A Wohnlage, 3 ZKB, 80 m² Blk. + Garage, stadtnah, Erstbezug ab 2/95, DM 900,- kalt, Tel. 05661 / 8209

KS, 1 ZKB, 37 m², 480,- + NK, **2 ZKB,** 70 m², Blk., 900,- + NK, **4 ZKB,** 90 m², Blk., 1.000,- DM + NK. **N.-Kauf. 4 ZKB,** 90 m², Blk,. 1 100,- + NK. **MWZ-Immobilien, Lassallestr. 10, Tel. 0561/779997**

Uni-Nähe: Komf. 1-Zi.-Appartements in versch. Größen. Z.B. 19,64 m² Wfl., DM 325,- + NK. **Braun Immobilien, Tel. 05 61 / 87 75 24,** auch am Samstag.

Nachmieter f. 3 ZKB, 70 m², m. gr. Dachterr., Kassel, vord. Westen, 775,- DM inkl. NK, 10 000,- DM Abstand f. kpl. Kü.-Einrichtg., Waschmasch., Teppichböd. u. div. Einbauten. Tel. 05 61 / 77 46 13

Sonnige 107 m² Wohnung, 4 ZKB, Gäste-WC, m. 80 m² gr. Terrasse, Schwimmbad, Sauna u. Solarium im Haus, ruhig, Fuldablick, KVG-Anschluß, DM 1 400,- + NK. Tel. 05 61 / 87 31 16

Ruh. 3 ZKB, 85 m², in Meißner-Germerode, ab 1.1. od. 1.2., Garagen-/Gartennutzung mögl.. Tel. 0 64 71 / 53 44

Appartement, 1 ZKB, 30 m², möbl., in WIZ, mögl. an Wochenendheimfahrer, DM 550,- inkl. NK. Tel. 0 55 42 / 34 92

Gepfl. 2 ZKB, teilmöbl., 55 m², 690,- + 85,- NK + Kt., z. 1.1.95, ☎ KS/283210

ELW in Ki., Nähe Elena-Klinik, zum 15.1. o. 1.2.95, 2 ZKB, Fußbodenhzg., kl. Terr., evtl. Garage, Inkl.-Miete 720,- mtl. + Kt., *Tel. 0561/65750, ab 10 h*

Espenau: komf. 3 ZKB, 120 m², Kamin, Terr., Fußbodenhei., 1 100,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Kaufungen, 3 ZKB, sep. WC, Terrasse, 84m², Neubau, gehob.Ausst., PKW-Stellpl., 1 000,-- + NK. **Nur 1 Kaltmiete Vermittlungsprovision! Schmitt + Wüstenrot Immobilien, Tel. 0561 / 771071**

Kassel – Unterneustadt
Neubau
– schöne Aussicht –
4x 3 ZKB, Balkon, GEH 900,– DM + NK
2x 2 ZKB, Balkon, GEH, DG 760,– DM + NK
147 m² Büro- u. Lagerfläche 1400,– DM + NK
H. Rudolph
Kassel, Schwanenweg
Telefon 05 61 / 5 46 19

KS, Nh. Weserspitze, 3 ZKB, 59 m², renov. Altbau, Miete 645,- + NK 112,- Zuschriften unter A 1 - 9766 HNA KS

Naumburg, 2 ZKB, 60 m², Terrasse, Abstellplatz, 550,- + NK. ☎ 0561/827865

2 ZKB, 85 m², Blk., PKW-Stellpl., DM 850,- kalt, in Lohfelden, sofort zu verm. Tel. 05 61 / 51 27 69

Harleshausen, 3 Zi.-Whg., ca. 100 m², 2 Bäder, gr. Kü., Garage, Balk., ruh. Lage, KVG-Anbind., frei ab 2/95, 1 300,- + NK, Tel. ab Mo. 0 61 51 / 59 30 04

KS-Vord.Westen: 2 ZKB, 64 m², ÖZH, Parkett, frei ab 1/95, Miete 720,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Imm.-Holzh., 110 m², renov. Fachwerk KM 900,-, Garten. ☎ 05 61 / 89 37 53

2 ZKB, 76 m², DG (atelierartig) + Loggia + Kellerraum, PKW-Stellpl., ruh. Wohnlage, KS-Wolfsanger, m. Blick über KS auf Herkules, Neubau, ab 1.3.95, 1 050,- + NK + 3 MM Kt., Tel. 0 56 81 / 49 82 ✆

Wilhelmhöhe, 5 ZKB, GEH, 1600,-, NK 120,-. 3. OG, nur Berufst. 0561/314033

● **5 ZKB u. Dusche,** ca. 150m² groß, ● Terrasse, 2 Garagen, Garten, total ● renov., 4 Km v. Eschwege, sof. zu ● verm. Zuschr. unter Z 800 an WR ● Eschwege

2 ZKB, 56 m² u. 49m², ab 1.3.95, KM 630,-, Neubau, KS-Wehlheiden (Friedenstr.), WBS mögl., ☎ 05609/9724

ACHTUNG !- Wohnungssuchende- Vermietung von Privat, **Öffentliche Besichtigung -** Keine Vermittlungsprovision, mod. komf. **3 Zi., KB (Neubau)** in Baunatal- Altenbauna/Lindenallee 41 + 43, Ecke Akazienallee, Ri. Fr.-Ebert-Schule, 72 bzw. 65m², Balkon/Terrasse, zum 1.1.95 oder später, 11,--DM/m² + NK, **Besichtigungstermin:** Samstag, den 10.12.94, zw. 13°° und 15°°Uhr, Telefon (ab Montag 13°°Uhr), 0661 / 44496

Wehlheiden, 2 ZKB, 62m², 680,- zzgl., NK, Kaution, ab sofort. **IVV Immobilien- und Vermögensverwaltung GmbH, Wilh. Allee 326, 34131 Kassel, Tel. 0561/315586**

KS-Obzw. 2 ZKB, WC, Balkon, 56m², monatl. Miete 672,-- + NK ab sofort. **3 ZKB**, WC, Balkon, 67,50m² monatl. Miete 810,-- + NK ab sofort. Frisch Immobilien, ☎ KS 77 20 23

Guxhag.: 3 ZKB, 90 m², 1.OG, Neub., Bal., Gartenben.,ab 1/95, 990,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

KS: 3 ZKB, 75 m², ZH, Gar., WBS erf., KM 560,--, ab 15.12., Möbelabst. VB. Zuschr. A 1/9764 HNA Kassel

4 ZKB, 2. Stock, 100 m² zum 1.2.95 Wilhelmshöher Allee - Nähe ICE-Bahnhof 1 000,- DM Kaltmiete incl. Kabelanschluß, 200,- DM Heiz- und Nebenkosten, Kaution 1 000,- DM Anfragen ab 12.12.1994 von 8.00 - 16.00 Uhr unter Tel.Nr. 0561/7893230

Harelshausen, Erstbezug zum 1.2.95- 3 Zi. Kü. Bad, WC, Terrasse, ca.94m² Whnfl., kl. Wohneinheit, gehobene Ausstattung, incl. PKW-Stellplatz 1180,-DM zzgl. HK/NK. **KLEINKE Immobilien, Vellmar, Tel. 0561 / 82 56 32**

Westuffeln, 3 ZKB, kl. Balkon, ca. 80m², 750,- + NK, Tel. 0 56 24 / 85 10

1 1/2 Zi.-Whg., ELW, 52 m², gr. Kü., Bad, ab 1.1.95 in Cornberg, 550,- warm, ☎ b. 16 h 06626/88142, ab 17 h 05650/572

Rothenditmold, 2 ZKB, GEH, 600,-, NK 120,-. nur Berufst., Tel. 0561 / 314033

Lohfelden: 3 ZKB, 96 m², sep.WC, Balkon, Garage mögl., 1 140,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

1 Zi.-App., ca. 30m², Koni., Bad/WC, kl. Blk., teilmöbl., ab 1.1.95, 490,- + NK, 800,- KT. Tel. 0561 / 819970 o. 582555

Kirchditm.: 3 ZKB, 80 m², Gartenben., EG, Park., Gar. mögl., 900,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Altenbauna: 3 ZKB, ca. 74 m², Balkon, Neub.,Gar. mögl., Miete 820,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

1-Zimmer-Wohnungen

Lohfelden, möbl., GZH, sofort, incl.	DM 500,–
Harleshausen, ca. 35 m², Blk., V. Fahrst., teilmöbl., 2 Jahre	DM 400,–
Lohfelden, ca. 40 m², Terr., GEH, Erstbezug, sofort	DM 520,–

2-Zimmer-Wohnungen

Wilhelmshöhe, Nähe ICE-Bahnhof, ca. 71 m², gute Ausst.	DM 846,–
Harleshausen, möbl., ca. 65 m², DG, ÖZH, 1. 1.	DM 590,–
Park Schönfeld, ca. 52 m², EG, Fernwärme, 1. 2., incl. NK	DM 679,–
Nähe GhK, ca. 60 m², GZH, Altb., kurzfr., gern Studenten	DM 650,–
Vord. Westen, 2 1/2 ZKB, ca. 70 m², EG, gute Ausst.	DM 890,–
Weinberg/Karlsaue, ca. 66 m², GEH, Blk., II. OG, 1. 2.	DM 662,–

3-Zimmer-Wohnungen

Auefeld, ca. 64 m², DG, GEH, gute Ausst., renov. Altbau	DM 750,–
Harleshausen, ca. 94 m², gehob. Ausst., Erstbezug, 1. 1.	DM 1180,–
Harleshausen, Waldnähe, ca. 80 m², Blk., 1. 2.	DM 900,–
Wehlheiden/Vord. Westen, ca. 66 m², Blk., EG, renov., 1. 2.	DM 699,–
Nähe ICE-Bahnhof, ca. 64 m², Blk., EG, GEH, 1. 2.	DM 627,–
Ihringshausen, ca. 91 m², gr. Wiga, gehob. Ausst., 1. 2.	DM 1045,–
Niederzwehren, ca. 90 m², Blk., GZH, Gäste-WC, Erstbez.	DM 1000,–

4-Zimmer-Wohnungen

Wilhelmshöhe, ca. 130 m², Blk., GEH, renov., Gartenben.	DM 1300,–
Brasselsberg, ca. 104 m², Blk., GEH, 1. 1.	DM 1320,–
Helleböhn, ca. 84 m², Blk., Einbauk., herrl. Blick, sof.	DM 950,–
Wehlheiden, ca. 98 m², Blk., Gäste-WC, sofort	DM 1000,–
Fuldabrück OT, ca. 99 m², Loggia, ÖZH, gute Ausst., sofort	DM 1050,–
Fuldabrück OT, ca. 99 m², Blk., Gäste-WC, Neubau, sofort	DM 1100,–
Kaufungen, ca. 140 m² auf 2 Etagen, DHH, gehob. Ausst.	DM 1600,–

1-Familien-Häuser

Harleshausen, ca. 130 m², 5 ZKD, parkähnl. Grdst., 1. 1.	DM 2000,–
Harleshausen, ca. 130 m², 5 ZK, 2 Bäder, Garage, 500 m² Garten	DM 1950,–

Alle Mieten zuzüglich Heiz- und Nebenkosten.
Montag–Freitag 8.00–18.00 Uhr, Samstag 9.00–12.00 Uhr.
Weitere Wohnungen erfragen Sie bitte bei uns im Büro.

BERNDT+GLEBE *Immobilien* Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1, Tel. 78 00 15 RDM
Inh. W. Altmann *Seit 1952*

2-Zimmer-Wohnungen
Kochn., Du./WC, Stellpl. bzw. Gar., zu sofort ab 760,– zzgl. NK
Grebensteiner Straße 4, Telefon 89 01 04
Besichtigung: Mo.–Fr. 13–15 Uhr
WG-geeignet, Nähe Holl. Platz, **provisionsfrei!**
Wohnungsmarkt GmbH

Borken, 4 ZKB, 145 m², Balkon, Garage, Waldrand, ab 15. 3. 95, KM 1 200,- DM, Tel. 0 56 82 / 14 55

Wehlheiden, Nebenstr., 3 ZKB, 71m², Gartenben., 700,- + 230,- NK + 2 000,- KT. Zuschr. Z 67857 HNA Kassel

2 ZKB DG, 67 m2, Schauenburg-Breitenbach, Erstbez., Holzdecken, gut. Ausblick, Gartenben., Tel. 0 56 01 / 18 26

Lohf.: 1 ZKD, 40 m², Freisitz, GEH, Neubau-Erstbezug, Miete 520,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Bad Wildungen, Wohnung 64m², ab 1.2.95 frei, Tel. 05621 / 72355 abends

2 ½ ZKB, 80 m², gemütl. Mansarde, in KS-Nordshausen, ab 1. 2. 95, KM 700,-, Abstand Teppich, Tel. 0561/408505

KS-Bettenh.: 3 ZKB, 56 m², 1. Etage, Fachwerkhaus, ab 1.1.95, 728,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

KS-Mulang, 3 ZKB, G-WC, Loggia u. Blk., ca. 94 m² Wfl., inkl. Tiefgar.-Stellpl., 1.2., 1.320,- + NK, **KS,IC-Bahnhof,** 4-5 ZKB, ca. 132m², Blk., Wintergart., 1A renov., sofort, 1.320,- + NK. **KS-Bettenhausen,** 2 ZKB, Blk., ca. 60m², sofort, 550,- + NK. **KS-Brüder-Grimm-Str.,** 2 ZKB, Blk., exkl. EBK, 2 Bäder, Erstbezug, 68m², sofort, 970,- + NK. **KS-Weinberg,** 2 ZKB, 61 m², 3. OG., 15.12., 725,- + NK, **Schauenburg-Martinh.,** 4 ZKB, ca. 100 m² EG, sofort, 790,- DM + NK. **Stummer Immobilien 1 53 63, Friedrich-Ebert-Str. 107, KS**

KS-Wilhelmsh.: 3 ZKB, 82 m², Garten, Einbauküche, Park., Miete 950,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

KS-Harleshausen: 2 ZKB, 52 m², 2-FMH, Part.,ab 01.02.95, 530,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Btl.: 3 ZKB, 150 m², sep. WC, Balkon, Terrasse, ÖZH, Garage, 1 500,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

3 ZKB, Balkon, ca. 60 m², in Kassel Nähe DEZ, evtl. Gar., ☎ 05661 / 5 09 76

Kaufungen: 2 ZKB, 90 m², Balkon, Parkett, Kamin, 780,- + NK + Kaution, ab 15.12. frei, Tel.: 0 56 05/ 75 08

4 ZKB, ZH, 100 m², ländlich, Großalmerode-OT, DM 750,- + ca. 500,- NK + Kaution, ab 1.2. Tel. 05604 / 6742

■ **2 ZKB in Sandershausen,** ruh. Lage, 62 m2, Balkon u. Abstellkammer, KVG-Anb., 810,- + NK + 2 MM Kaut. zum 1.1.95 o. nach Vereinb. 1.2.95. Tel. 05 61 / 528 05 87

KS-**Wolfsanger** " Am Teichhof " **2 Zi., K., Bad, Balkon - 53 m².** Ruhige Wohnlage, 4 Familienh., Neubau, Kfz.-Stellpl., Waschk., Trockenr., Keller, ab Jan. 95 zu verm., Miete 750,- + NK zu erfragen: Tel. 0 60 07 / 21 19 privat.

4 ZKB, Balkon, 120 m², ab sofort in Heli OT zu vermieten. Tel. 05602/6842

KS-Brasselsb.: komf. 4 ZKB, 104 m², Bal., Garten, Tiefgar., 1 400,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

3 ZKB, Balkon, 81 m², KS-Obzw., KM 890,– + NK, frei ab 1. 1. 95. **Ziegler Immobilien, Tel. 05 61 / 4 30 01**

Lindenberg: 2 ZKB, ca. 55m², Terrasse, Neubau-Erstbezug, sofort frei **720,-- + NK. Stadtmitte:** 3 ZKB, ca. 77m², DG, zum 1.2.95 **770,- + NK. Harleshausen:** 2 ZKB, ca. 67m², Einbauküche, zum 1.1.95, frei **800,-- + NK. Mulang:** 2 ZKB, ca. 58m², zum 1.1.95 frei, **841,- + NK. Wilhelmshöhe:** 2 ZKB, ca. 65m², Parkett, zum 15.12.94, **850,-- + NK.** Weitere Angebote in unserem Büro. **PUTZ IMMOBILIEN GMBH, Tel. 0561 / 35031**

Btl.-Altenbauna: 3 ZKB, 113 m², Loggia, Parkett, Garage möglich, 900,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

1 1/2 ZKB, vord. Westen, an ruh. Mieter. Zuschr. Z 67590 HNA Kassel

Melsungen-Stadt., 3½ ZKB, Gäste-WC, 98 m2, Keller, Stellpl., 900,- Zuschr. Z 67649 HNA Kassel

Weserspitze, 1 Zi.-App., DM 290,- + NK + KT. **Rath Immobilien, ☎ 05674/1420**

KS-Harleshausen, 3 Fam.-Haus, DG-Studiowhg., 3 Z,K,D,B, Garten, DM 1 040,- + NK, Garage, 0561/522889

Wilhelmshöhe, Nähe Seniorenresidenz, ruhige 3 Zi.-Wohnung, 83 m2, Terrasse zum 1.2.95 frei, 1.100.- + NK, Telefon Kassel 874477

Kaufungen 2 ZKB, Balkon, Neubau, ca. 62m², gehob.Ausst., Pkw-Stellpl., 745,-- + NK. **Schmitt + Wüstenrot Immobilien, Tel. 0561 / 771071**

Bad Emstal-Sand, 3 ZKB, ca. 77m², Neubau, sofort frei, DM 760,-- plus NK und KT. **S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05624 / 8087**

1 App., vollmöbl., 650,- DM + NK, v. priv., Tel. 05 61 / 6 95 79 o. 9 49 15 17

1-4 ZW vermittelt auch in Ihrer Nähe ohne Maklercourtage! Tel. 06403 / 50 40 Post+Partner GmbH

Penthousewohnung KS-Oberzwehren, neu, 3 ZKB, WC, gr. WoZi. nach Süden, Wintergarten, exklus. mod. Ausstattung, Miete kalt DM 1 000,- + NK 200,-, frei ab 1.2.95. Interessenten bitte anrufen bei Frau Dippel ☎ 0561 / 40 71 96

2 u. 3 ZKB in KS u. Immenhausen. Info: **Ruppert-Immobilien KS/897601** ab Mo

Kleinwohnung 1 ZKB, ca. 25m², teilmöbliert, zum 1.1.1995 zu vermieten, 195,-- plus Nebenkosten. Tel. 05543 / 2295

KS Wilh. 1 ZKB, Balk., Nähe ICE Bhf., zu verm. z. 1.1.95, teilmöb., Keller, Wasch., Fahrradraum, 630,-DM + NK + Kaut., Garage extra, Zuschr. Z 67694 HNA Kassel

KS-Vord.Westen: 1ZKDu, 35 m², Part., renov. Altbau, ab sofort 390,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

KS-Wehlh.: renov. 2 ZKD, 53 m², Hochparterre, ab 3/95, Miete 675,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Lindenberg, Neubau, 3 ZKB, Blk., ca. 78m², gt. Ausst., z. B. Sprossenfenster, Verklinkerung, Wohnzi. gefliest, Rolläden, evtl. WBS, ☎ 05 61 / 81 89 11

1-Zimmer-Wohnungen

KS, Nähe Hauptpost, 17 m², möbliert	DM 310,–
KS, Humboldtstr., 35 m², renoviert	DM 650,–
KS, Uni, 20 m², neu renoviert, möbliert	DM 350,–
KS, Holl. Pl., 36 m², neu renoviert, möbliert	DM 495,–
KS-Zwehren, 35 m², neu renoviert	DM 618,–
KS-Süd, 25 m², Maisonettestil	DM 460,–

2-Zimmer-Wohnungen

KS, Pangesweg, 74 m², Einbauküche	DM 950,–
KS, Friedenstr., 70 m², Einbauküche	DM 900,–

3-Zimmer-Wohnungen

Vellmar, 1. OG, 82 m², modern. Neubau	DM 1100,–
Ahnatal, Kammerberg, 80 m², 1. OG	DM 900,–
Lohfelden, 94 m², Maisonette	DM 1130,–
Vellmar, Maisonette, 100 m²	DM 1350,–
KS-Wehlheiden, 82 m²	DM 1080,–
KS-Wehlheiden, 69 m²	DM 970,–
Altenritte, Maisonette, 75 m², am Wald	DM 975,–

jeweils zuz. Heiz- und Nebenkosten. Nur Berufstätige, Studenten, Rentner

Peters Immobilien GmbH · Telefon 05 61 / 4 10 50
Ab Montag, 10.00 Uhr

1-Zimmer-Wohnung
Kassel, Kurt-Schumacher-Straße
38 m², Küche, Bad, Miete DM 420,- plus Nebenkosten, ab 1. 1. 1995 zu vermieten. Ohne Maklergebühr.
Angebote unter Chiffre Z 67697 HNA Kassel.

Guxhagen, Niedrigenergiehaus, 6 Mietwohnungen (EG-OG) mit je: 3 ZKB u. Balkon, 84.04 m² Wfl., Erstbezug Dez.94, DM 967,- + NK oder 3 ZKB im DG mit 69.09 m² Wfl., Erstbezug Dez.94, DM 795,- + NK, **König Immobilien, Borken, Tel. 05682 / 2043**

Fuldatal:komf.3 ZKB,95 m²,sep. WC, Wintergar.,PKW-Stellpl.,1 045,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

4 ZKB, 850.-- kalt, Kaut., Lindenberg (KVG-Anschl.) Tel. 0561 / 513928

5 Zimmer, Küche, Diele, 2 Bäder, Terr., 140 m², besonders schöne Kurparklage, Zuschr. Z 67748 HNA Kassel

Wolfhagen, Nähe Delta-Markt, 4 ZKB, 110 m², Balkon, Garagenstellpl., an ruhige Dauermieter, Miete 850,- + NK. Zuschr. unt. A 6/3286 HNA Wolfhagen

Niederzwehren, 1-Zi-App., 30 m² Wfl., möbl., **395,- + NK. Terrasse, 2 ZKB,** 62 m² Wfl., **651,- + NK. Weinberg, 2 ZKB,** 62 m² Wfl., Balkon, **495,- + NK. Nähe GhK, 3 ZKB,** 85 m² Wfl., **850,- + NK. Heiligenrode, 3 ZKB,** 62 m² Wfl., Erstbezug, Balkon, **800,- + NK. Weinberg, 5 ZKB,** 110 m² Wfl., **1 000,- + NK.**

WEKA Immobilien VDM
KS, Frankfurter Str. 63 ☎ 92 87 40

KS-Harleshausen: 3 ZKB, 102 m², ÖZH, Gart., Gar. mögl., Miete 1 020,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

2 ZKB, Bad Emstal, sof. frei, Tel. 05624 / 438, 550,- DM + NK + KT

Ab 1.1.1995 90 m²-Wohnung in Wilh., Nähe Schloßpark, beste Ausstattung - I.OG, m.Balkon, KM 1 200,- DM, Tiefgarage 90,- DM. Zuschr. Z 67848 HNA KS

Niestetal, 3 ZKB, Garage, sofort, 800,- + NK. Zuschr. Z 67596 HNA Kassel

Vord. Westen, 1 ZKB, Blk., 33 m², 450,- DM + NK, Tel. 0561/ 3 73 54

2 ZKB, 50 m², Freisitz, ab sofort, DM 650,- + NK ☎ 0561 / 66129, 10-16 Uhr

Edermünde-Haldorf ca. 12 Km südlich von Kassel, Wohnung, 71m², im 1.Stock, Neubau ab sofort, Erstbezug, Gartenbenutzung möglich, 3 ZKB, Gäste-WC, Pkw-Stellplatz, Tel. 05665 / 6774 - Fam.Umbach

6 ZKB, KS, Quellhofstr., ab sof., 112 m², 1.100,- + NK + KT. ☎ 05 61 / 2 43 79

Mitbewohnerin f. 2er WG in Wehlh. ges.: Biete 20m² Zi., hell u. ruh. für ca. 490,- warm, Tel. 0561 / 27562ab So.

Harleshausen von Priv. an Priv., kurzfr. zu verm.: 3 ZKB/WC, Balk. u. Stellpl., 90m², Neubau, 1a ruhige, zentrale Lage, 1 260,--DM + 40,--DM NK, Tel. 05 61 / 6 99 42 ab 19°°Uhr

Calden-OT, Neubau, 3-4 ZKB, 110m², sof. frei; **2 ZKB,** 60m², Tel. 05673 / 2117

3 ZKB, DG., im 6-Fam.-Hs., 70 m², Nä. Städt. Kli., 1.000,- + NK. 0561 / 814630

5 ZKB, Diele, Gäste-WC, Blk., 152 m², KM DM 6,50/m² + NK., Warburg (Nä. BAB-Auffahrt KS), Tel. 05641 / 8288

1-Zi.App. in Melsungen m. Einbauküche, ca.45m², Terrasse, Auto-Abstellpl., für 500,-DM warm. Tel. 05661 / 4216

2 ZKD, ca. 60 m2, in Harleshsn., KVG-Bereich, Tel. 561/69166

100m² Wohnung, sehr ruhige zentr. Lage, Gartenmitbenutzg., 05673/ 1589

KS-Wilh.: 2 ZKB, 83 m², Südloggia, GEH, Einbauküche., 1. Et., 950,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Calden-OT: 4 ZKB, Dachgeschoß mit 140 m² Wohnfläche, Gäste-WC, Gartenbenutzung, KFZ-Abstellplatz, frei ab 01.01.1995, Miete: DM 1 000,- zzgl. NK **Immobilien eG der Raiffeisenbanken, Hofgeismar Tel. 05671 / 5910**

Schauenburg: großzü. 5 ZKB, 160 m², Terr., Einbauk., Parkett, 1 400,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Fuldatal-OT: attraktive 4 ZKB, Neubau, 103 m², Terrasse, Miete 1 100,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

3 ZKB, ca. 80 m², Fußbodenheizung, Terrasse, 7 km nordöstlich von Kassel, 700,- + NK. Tel. 0 55 43 / 34 32

Studenten-Single-Wohnung,
Ihringshäuser Straße, 1 ZKB, ab 460,– + NK + Kaution,
2 ZKB, ab 720,– + NK + Kaution.
Freie Besichtigung Sa. 10 bis 13 Uhr.
R. Kaufmann Immob. KS 81 78 79

2 Zimmer, Du/WC u. Miniküche, ca. 40m², ab 1.1.95 in Gemünden/W. zu vermieten, 400,- DM + NK. Tel. 06453 / 444

Ahnatal-Heck., 3 ZKB, 78 m², Altbau, 1. St., sofort. Tel. 0 56 74 / 41 51

1 ZKB, an Dame ab sofort vermieten. Tel. 05 61 / 8 70 11 34 ab 18 Uhr

2 ZKB, DG, (ohne Schräge, 55 m², 850,- warm; **1.Zi.-App.,** EG., möbl., 30 m², 650.- warm in Villa KS, Nähe Park Wilhelmsh. Zuschr. Z 67715 HNA Kassel

Wilhelmsh.Allee, 2 ZKB, 70m², Fahrstuhl, Garage, Erstbez., z. 1.3.95, an Dame o. Paar, Ktn., Zuschr. A1/1294

2 Zi.-Whg., Ndzw., Bj. 81, 61,5 m², m²/10,-. Zuschr. A 9/1950 HNA Kassel

Möbl. 1-Zi.-App., Du., WC., 10 Min. nördl. v. KS, gute Verkehrsanbind., inkl. aller NK 395.- DM, Tel. 05674 / 7374

1 ZKB, teilmöbl., z. 1. 4. 95, Nähe Kassel-GhK, 450,- DM + NK ca. 170,- DM, Zuschr. HNA A 1/0496 Kassel

KS-Harleshausen, App. 1 ZKB, Balkon, ca. 35m², 590,-- + NK ab sofort. **Rothenditmold** 2 ZKB, ca. 70m², 630,-- + NK. **Vellmar, Neubau**, 3 ZKB, 2 Balk., ca. 78m², 1 000,-- + NK. **Brandhuber Immobilien, KS, Karlsplatz 5, Tel. 13802**

KS-Oberzw. DG,3 ZKB-Balk.,70 m², WBS erf.,KM incl. Garage 715,- + NK+Kaut., ab 2/95, Zuschr. A 1/1279 HNA Kassel.

Komf.-Neubau-Et.-Wohng., 4 ZKB, Gäste-WC, Balk., 120 m2, OT. Borken, Tel. 0 56 82 / 27 93

Felsberg-OT, 3 ZKB, 85 m², Garage, Keller, ab 1.2.95 frei, DM 750.- + NK. Zuschr. Z 67717 HNA Kassel

Penthousewohnung, sehr verkehrsg., KS, Nähe ICE-Bahnhof, 3 ZKB, ca. 80 m², Neubau, Dachterr., PKW-Stellpl., bezugsf. 15.12., z. 1.1.95 befristet auf 3-5 Jahre zu vermieten. Miete 1 250,- + 250,- NK + KT. Keine Maklergebühr. Näh. unt. Tel. 0561 / 9592512 ab Mo.

■ **Schöne 1 ZKB-App.,** Parkett, teilmöbl., Blk.-Terr., renov., ca. 45m², ab sofort o. später, in KS-Nordshsn., 595,-DM + NK + Kaution 1 500,-, Tel. 05 61 /

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Vermietungen

● Häuser

Harleshausen: Kleines Einfamilienhaus, 3 Zimmer, Küche, Bad, AR, 80 m² im EG, mit Terrasse und Garten, Rollos, Garage, Renovierung bei Einzug, befristet auf 5 Jahre, ab 1. 2. 1995 beziehbar, **DM 800,– + NK.**
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 9 18 91–11

RH-Erstbezug 5 ZKB, Edermünde-Holzh. 126 m², Garage/Keller, privat/geschäftl. Nutzung möglich,1.700,- ☎ 04461/5406

1 FH m. ELW in Niedenstein, 4 ZKB, Gäste-WC, Blk., Garten, ca. 105 m², DM 6,-/m², 2 ZKDu/WC, Terr./Garten, ca. 50 m², DM 6,-/m². Ab 1.2. Tel. 05651 / 6529

Calden: DHH, 4 ZKB, 106 m², Terrasse sep. WC, Neubau, ab 04/95 1350,- + NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

1-Fam.-Fachwerkhaus, KS-Oberzw., 96 m², kl. Garten, für 4 Jahre zu verm., 1 140,- DM Kaltmiete incl. NK. Tel. 05 61 / 4 49 81, ab 10 Uhr

Ahnatal:DHH,4 ZKB,99m²,Balkon,Garten ÖZH,Garage möglich 1100,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Hofgeismar: Einfamilienhaus in ruhiger Wohnlage mit ca. 130 m² Wohnfläche, 5 ZK, 2 Bäder, Carport, Erstbezug, Miete: DM 1 500,- zzgl. NK **Immobilien eG der Raiffeisenbanken, Hofgeismar Tel. 05671 / 5910**

Wohnhaus, ca. 110 m2, m. Garten, in Helsa/ St.Ottilien, Tel. 0 56 02 / 53 64 od. 0 56 05 / 26 36

Fuldatal-OT
Großzügiges Einfamilienhaus
Bj. 1975, 6 Zimmer, 2 Küchen, 3 Bäder, Wohnfläche ca. 200 m²., Sauna, gr. Südterrasse teilw. überdacht, Bestzustand, incl. Garage und Carport
DM 2200,– zzgl. HK/NK
KLEINKE IMMOBILIEN
Verkauf · Vermietung
Ulrich Kleinke
Telefon 05 61 / 82 56 32
34246 Vellmar, Leibnizstraße 5

Reihenhaus, KS-Fasanenhof, 70 m², 1.000.- kalt + NK, 3 MM Kaut., zu verm., Zuschr. Z 67743 HNA Kassel

1-2 Fam.-Haus im Altkr. Wolfhagen, 7 Zi., Kü., 2 Bäd., 2 Garagen, z. 1.3.95 zu verm., Zuschr. Z 67841 HNA Kassel

1-Fam. Hs. in Kfg., Nähe Steinertsee, 125m², 1 500,-+NK/KT, 05605/70322

Haus m. Garten, 3 ZKB, in Knüllwald-OT ab sofort zu verm., Tel. 05686 / 777

Altenbauna: Stadthaus, 5 ZKB, 120 m², 2 Terrassen,Loggia,ab 1/95, 1500,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

1 Fam. Haus, Guxhagen. Neubau, 4 ZKB Gäste WC, Garage, 126 m2, Fertigst. Nov. 94. Miete 1.600 DM + NA+ KT. **Rother Immobilien.** Tel. 05 61 / 3 60 31

● Gewerbliche Räume

Läden

Ausfallstr. zur BAB, gepflegter Laden, **60 m²,** Schaufenster	**900,– + NK**
Oberzwehren, 70 m² Ladenbüro, 2 Schaufenster, 4 Räume, Parkplätze	**1 200,– + NK**
Kaufungen, 150 m² Laden, eigene Parkplätze, Keller-Lager, 60 m²	**3 750,– + NK**
Innenstadt, Parkplätze v. d. Haus, **450 m² mod. Laden,** gr. Schauf.	**9 900,– + NK**

Büros

Vord. Westen, 38 m² renov. Büroräume, Beleuchtung, Jalousien, sof.	**600,– + NK**
Friedrichsplatz, 220 m², renoviert n. Ihren Wünschen, Aufzug, 1. 2.	**3 200,– + NK**
Wilhelmshöhe, Büro im Hochparterre, **105 m², 3–4 Räume,** WCs, 1. 1.	**1 575,– + NK**
Innenstadt, 207 m² in repräsent. Neubau, gute Lage, großzüg. Ausst.	**3 620,– + NK**

Hallen

Bettenhausen, 70 m² Lager, m. Büro, 30 m², Parkplätze, ideal f. Handwerker	**800,– + NK**
Niestetal, ideal zur BAB, Halle, **225 m², befahrbar m. Lkw,** sof.	**1 000,– + NK**
Waldau, 1350 m² befahrbare Halle, beheizt, 3 Toreinfahrten, sof.	**5 400,– + NK**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91 11

Die freundliche Maklerfamilie

LÄDEN/VERKAUFSFLÄCHEN

175 m², KS-Süd, zentrale Lage, gr. Schauf. zzgl. Lagerfläche	**3700,– DM + NK**
52 m², Baunatal, Neubaugeb., ebenerd., aufteilb., Neubau	**1050,– DM + NK**
25 m², KS, Vord. Westen, EG, Schaufenster, frei ab Juli '95	**500,– DM + NK**

BÜROS/PRAXEN

215 m², KS-Bettenhs., zentrale Lage, schöne, helle Räume	**3045,– DM + NK**
142 m², Wehlheiden, Erstbezug, hochwertige Ausstattung	**2556,– DM + NK**
131 m², KS-West, zentrale Lage, attraktiver Raum, Garagen	**1965,– DM + NK**
100 m², KS-Wehlheiden, Neub., gestaltbar, 1. OG, Erstb.	**1800,– DM + NK**

HALLEN/LAGERFLÄCHEN

680 m², KS-Süd, gt. Autobahnanb., EG, inkl. Büro, Parkplätze	**7000,– DM + NK**
1240 m², Kassel, mit Büro, Rampe u. HZG, renov., Freifläche	**5900,– DM + NK**
390 m² auf 2 Etagen, KS, Weserspitze, Hoffläche, sofort	**2500,– DM + NK**

Immobilien Makler im RDM **JÖRN HÖDTKE** Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Immobilien Makler im RDM **JÖRN HÖDTKE** Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Wolfsschlucht 37 · 34117 Kassel & 34225 Baunatal · An der Stadthalle 5

Büro: 4 Zi., Teeküche, WC, 110 m², 1. St., gt. Parkmöglichkeiten, Nähe Holl.Platz, m²/ 15,- DM + NK + Kaut., sofort frei, **WKH-Immobilien, Tel. 0561 / 16993**

Cityrand, 1 Garage, 100,- m. darunterliegendem Lagerraum, ca. 100m², (Aufzug), m²/4,-. ☎ **KS / 6 95 79**

Büro- und Lagerfläche
Kassel-Roth., Bürofläche 508 m², Lagerplatz 3790 m² (davon überdacht 1334 m²), Werkstatt, 5 Garagen inkl. Lagerplatz in Benterode zu vermieten. Preis VB. Vermietung nach Absprache. Telefon 05 61 / 98 39 70

Kleines Ladengeschäft in Firztlar Innenstadt zu vermieten. Freudenstein Immobilien 05603/6161

Büroräume, ca. 150m², 4 Räume, WC, Küche, Wolfhager/Naumburger Str., ab 1.1. zu verm. Zuschr. Z 67734 HNA KS

Ladenlokal KS-Vord.Westen
ca. 180m² plus Nebenräumen und Lagerräumen
Zuschr. Z 67789 HNA Kassel

121 m² BÜRO/PRAXISFLÄCHE, Baunatal, zent.Lage, Neubau, 2 140,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

115 m² LADENFL. in KS-Wilhelmsh., zzgl.Lagerfl.,Schauf., 4 613,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Top-Lage KS, am ICE-Bahnhof, 6 Büroräume im 1. OG, 200m², ZH, Fahrstuhl, geeignet f. alle Branchen, ab sofort zu verm., Miete DM 2 500,- + NK + MwSt., Anfragen unt. ☎ 0561 / 9592512 ab Mo.

Die **Gothaer** Lebensversicherung a.G.
vermietet Büro-/Praxisfläche ab sofort – provisionsfrei –, Friedrich-Ebert-Str. 41, Kassel
200 m² (auch teilbar) – 14,50 DM/m²
Tel. 05 51 / 7 01-59 33 ab Montag

Eckladen, gut sichtbar an Ausfallstr., **360 m2, 4 Parkplätze v. d. Haus,** Lagerfläche bis zu 180 m2 möglich, frei 1.4.95, **Miete 4 900.- + NK.** **Immob. Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 0561 / 91891-13**

Kassel-Wilh.
Nähe ICE-Bahnhof und Bundesgerichte, mod. Geschäftshaus ganz oder teilweise, für Kurzzeit (Ausstellungen, Schulungen) oder für Langzeit (Büros, Praxen) von Privat zu vermieten.
Tel. 05 61 / 89 63 63
Fax 05 61 / 8 37 99

Kassel-Fuldatalstr., 150-170 m2 Laden m. Parkpl., Miete 2.500,- + NK + KT, **100 m2 Lager,** Miete 500,- + NK + KT. **Völker Immobilien, Tel. 0561 / 24379**

600 m² HALLENFLÄCHE, gute Lage direkt am Autobahnzubr., ebenerdig mit LKW befahrbar, Freifl., 7 400,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Halle zu verm., 170 m², Tel. 0561 / 54940

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung

Sie suchen ...
- repräsentative Büro- und Gewerbefläche
- zu einem vernünftigen Preis
- mit ausreichend Parkfläche
- in zentraler Lage von Kassel

Wir bieten ...
- 2 repräsentative Gewerbeetagen
- zu einem Mietpreis von je DM 3000,– zzgl. MwST. + NK
- mit ca. 30 Parkplätzen
- in Kassel-Bettenhausen

Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

Büroräume in Zwehren, gute Verkehrsanbindung, Neubau, noch Ausstattungswünsche möglich, z. B. 100 m² DM 1 955,-, inkl. Mwst., zzgl. NK o. 140 m² Komf.-Ausst., DM 2 875,-, inkl. Mwst., zzgl. NK, keine zusätzl. Maklercourtage. **GWS Immobilien RDM KS ☎ 9406-802**

Vellmar OT: Büro, Lager 65 m², DM 650,- zzgl. NK + HK. **Wickmann Immobilien GmbH, Tel. 77 20 07**

Exklusives Ladenlokal
Obere Königsstraße/
Ecke Wilhelmsstraße
Nutzfläche ca. 90 m²,
ca. 7 m Schaufensterfront,
geeignet für exklusive Mode
DM 12 500,– zzgl. HK/NK
HEINDRICH IMMOBILIEN RDM seit 75 Jahren immer etwas besser
Verkauf · Hausverwaltung · Vermietung
KS · Ob. Königsstr. 22 – Inh. Reinhard Kilian – Tel. (05 61) 1 60 25

Repräsentative
Büroräume ca. 200 m²
KS-Zentrum
evtl. möbliert, bis 10 Arbeitsplätze (3x 1 und 1x 7) sofort zu vermieten.
Telefon: 0 56 03 / 25 91

Ladenlokal, Kassel, Vorderer Westen
Zentrale Lage, Ladenfläche ca. 360 m², 2 Büroräume, ca. 90 m² Nebenräume und ca. 200 m² Lagerfläche, frei ab 1. 4. 1995.
Zuschriften unter Z 67720 HNA Kassel

Zu vermieten:
LADENLOKAL 110 m²
Innenstadt Bad Hersfeld
Lagerräume ca. 250 m², direkt am Laden, ausbaufähig.
Eckhaus mit Fußgängerzone. Zuschr. unt. Z 67645 HNA Kassel

LADEN
ca. 100 m², IA-Lage
Kassel, Wilhelmsstraße
zu vermieten.
Zuschr. Z 67828 HNA Kassel

Büroraum, ca. 180 m²
Gewerbegebiet Kassel-Waldau, ohne Makler zu vermieten **DM 14,–/m²**
Fleischer-Genossenschaft eG Frankfurt/M., Tel. 0 69 / 62 30 88

Bürogebäude in Kassel-Ost
Altbau, ca. 1250 m², langfristig zu vermieten. Ideale Verkehrsanbindung A 7, A 49, B 83.
Zuschr. Z 67751 HNA Kassel

Ab 1. 1. 1995 in verkehrgünstiger Lage Eisenachs 110 m² Landenlokal zu vermieten. **Angebote unter AE, 2108 MA, EP, Bahnhofstr. 3–5, 99817 Eisenach**

200 m² LADENLO.KS-Nh. Innenst., zzgl. 100 m² Lager i. UG, 3000,-DM+Nk **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

25 m² LADENLOKAL KS-Vord. Westen, Schaufenster, ab Juli 95, 500,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Vellmar, Bewdleyplatz, Büro- und Einzelhandelsflächen, zw. 64 u. 90 m², zu vermieten. GRUBSCHAT Immobilien GmbH, Tel. 05 61 / 98 28 10

Ladenfläche ca. 500m² m. Parkplätzen ab 4/95, in zentr. Lg. v. Korbach zu verm., Angeb. an HNA GS Korbach A/3/2220

Laden zu vermieten
Innenstadtlage Eschwege, 34 m², 1 A-Lage, Fußgängerzone
Architekturbüro Rode
Leuchtbergstraße 14
37269 Eschwege
Tel. ab Montag 0 56 51 / 3 14 79

Büro-/Praxisetagen

Frankfurt./Hch.-Heine-Str., ca. 124 m²	**DM 1343,–**
Ständeplatz, ca. 200 m²	**DM 3190,–**
Nähe Altmarkt, ca. 155 m²	**DM 2325,–**
Nähe Innenstadt, ca. 196 m²	**DM 2940,–**
Nähe Königsplatz, ca. 494 m²	**DM 6920,–**
Leipziger Platz, ca. 400 m²	**DM 4000,–**

Alle Angebote zzgl. HK/NK
HEINDRICH IMMOBILIEN RDM **Inh. Reinhard Kilian** 75 Jahren
KS · OB. KÖNIGSSTR. 22 · TEL. 1 60 25

Ladenlokal, Nähe Fußgängerzone, ca. 129 m², kurzfr., DM 4364,–; **Büro, Nähe Altmarkt, ca. 195 m²,** sofort, DM 3120,–; **Praxis/Büro, Nähe Kirchweg, ca. 186 m²,** sofort, DM 2663,–; **Büro Fr.-Ebert-Straße, ca. 266 m²,** kurzfristig, DM 4389,–, jeweils zzgl. NK. Weitere Angebote im Büro!
I. W. A. Immobilien GmbH Königstor 18, KS, Tel. 72 80 80

Neuwertige Halle in Baunatal, 1 600 m2, ebenerdig, 2 Sektionaltore m. LKW befahrbar, **100 m2 großzügige Büros u. 600 m2 zusätzl. Ausstell. Räume** im 1. OG, **Grundstück insges. 6 500 m2, Bezug Jan. 95. Immob. Hoesch, Kröger, Kampe RDM, 0561 / 91891-13**

Melsungen-OT Schwarzenberg Gewerberaum, 120 m² u. Nebenraum 40 m², evtl. als Whg. geeignet preisg. **Telefon 0 56 61 / 22 95**

Harleshausen: gute Lage, Laden mit Schaufenster, 69 m². Parkplätze vorh., DM 1 240,- zzgl. NK + HK. **WICKMANN-IMMOBILIEN GMBH, Tel. 77 20 07**

Ladenlokal 100-140 m² in Witzenhausen-Stadtmitte sof. zu verm., Zuschr. Z 67809 HNA Kassel

Su. Nachmieter f. Geschäftsräume in Espenau. Zuschr. Z 67866 HNA Kassel

"Ruhige Büroräume, 56 m², zentral gelegen, ab 1.1. zu vermieten. DM 1 047,- warm. Tel. 0561 / 780880

Geschäftsräume zu vermieten, ab 1. 1. 95, 50 m², ☎ 0 56 01 / 45 61

Büroflächen Nähe IC-Bahnhof, ca. 60 m² Ntzfl., teilbar oder gesamt zu vermieten, Kfz-SP's vorhanden, ab 1/95, Miete VS, von Privat Tel. 0561 / 3 16 06 19 oder 01 72 / 5 60 28 37

100 m² BÜROFL., KS-Vord.Westen, 4 freundl. Räu.,sof. 1 300,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

1 500 m² HALLENFLÄCHE, Lohfelden-Gewerbegebiet, 2 Rampen, 825 m² Bürofläche, auch teilbar, 28 560,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Atelier od. Werkstatt in Niederzwehren, 63 m², kalt DM 400,- (od. 134 m² - 800,- DM). Tel. KS 4 37 30 od. 4 68 77

130 m² BÜROFL. in KS-Wilhelmsh. schicke Villa, Parkpl., 1 950,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Weinberg, 5 Büroräume-/Praxisräume ca. 122m² i. EG eines modernen Wohnhauses, 3 Garagen, 1 810,-DM +NK 1.1. **BERNDT + GLEBE RDM-MAKLER, Königsplatz 59, Tel. 0561 / 780015**

BÜROHAUS EUROPA
Bad Langensalza/Thüringen
Büroräume
Parkplätze
Gute Lage
03603-81 25 00
Vermieter E. Werner
Tonnaer Straße 26
99947 Bad Langensalza

Für vorgemerkte, solvente Mietinteressenten aus verschiedenen Branchen suchen wir
Büros – Läden – Hallen
in jeder Größenordnung. Für Vermieter kostenlos – rufen Sie uns an!
Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH 34117 Kassel Wolfsschlucht 27 · 0561/9189111 RDM

Vermiete in Gotha
Kfz-Werkstatt, ca. 400m², mtl. 2 200,-
Lagerfläche, 600m²,
Verkaufsfläche m. Büro, ca. 200m²
Anfragen unter 03621/52025 ab Mo

Exklusive Büroräume im renov. Altbau, KS-Wilhh., EG 5 ZKoNiWC u. Kellerraum, 122 m² gehob. Ausstattung, z.B. Halogen-Strahler, sofort frei, ohne Maklerprovision, Miete 2 380,- + NA + Kt. **Rother Immobilien, 0561/36031**

178 m² BÜROFLÄCHE in KS-Nord, 5 hochw. ausgestatt. Räume, außergewöhnl. Neub., Parkpl., 2 937,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Vord.Westen/Kohlenstraße, 4 Büroräume m. Lager, Bad in renov. Altbau, Parkmöglichk., 1 275,-DM +NK, 1.1. **BERNDT + GLEBE RDM-MAKLER, Königsplatz 59, Tel. 0561 / 780015**

KA-Wilhelmshöhe
Büroflächenneubau Erstbezug, nur noch drei Einheiten zu vermieten, von 350 m² - 1.564 m², außergewöhnlich hochwertige Ausstattung, verkehrsgünstige Lage, direkt am ICE-Bahnhof, **provisionsfreie** Vermietung durch Gerling-Konzern, Köln, Tel. 02 21-1 44-38 86

80 m² BÜROFL. in KS-Innenst., 2 helle, renov. Räume, Miete 940,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Büro/Praxis in Fritz.-Züschen, teilb., bis 150 m², Parkpl., Tel. 05622 / 1526

156 m² BÜRO/PRAXIS, KS-Innenstadt, mod. Geschäftshaus, 2 310,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

312 m² LADENLOKAL, KS-Zentrumsl., u.70 m² Lag.,2 Schauf.,6 864,-DM +NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Halle zu verm., in Niestetal-S. Nicht f. Autorep. geeign.! Tel. 0561 / 522396

Büro- o. Praxisräume, Borken-Zentrum 140 m² ab sofort frei.Tel. 05682 / 2546

Gruppenraum f. Therap., Superv. u.ä. stunden-, tagew. u. am WE ☎ 473437

● **Wehlheiden, in zentraler Lage** beim Wehlheider Platz bieten wir Ihnen attraktive Gewerberäume, die ideal als Büro oder Praxis geeignet sind., 63.48 m², Neubau, sehr gute Ausstattung, Fahrstuhl, ab sofort, 900,- DM + NK. **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 0561 / 3160001**

Büroräume zu verm., in Lohfelden, ca. 120m² ab sofort, Tel. 0561 / 516527

■ **KS-Innenstadtlage: Büroräume,** ■
■ **Balkon u. Lift,** ca. 90m², von Privat, ■
■ Tel. 0561/43382 od. 0171/5227620 ■

Laden/Büro, Auefeld, ca. 32 m² + Nebenräume, DM 600,- + NK, kurzfristig. **Brandhuber Immobilien, Karlsplatz 5, KS, ☎ 05 61 / 1 38 02**

Neubau-Halle, Nähe VW-Werk, 490m², 10,- DM/m², incl. Büro- u. Sozialräume, ab 1.1.95. Tel. 05 61 / 4 91 11 99

Spangenberg, Ortslage, großzügige und helle freitragende Gewerbehalle (545 m² zu vermieten, mit Nebenräumen bis zu 1000 m², voll beheizbar, ebenerdig und per Rampe zugänglich, Bodenbelastbarkeit 1 to/ m², zusätzlich angrenzende Bürofläche möglich, sehr viel Freiraum für Parkplätze (ca. 2500 m²), z.T. Asphaltiert, gut geeignet für Super-, Abhol-, Möbel-, Teppich- und Getränkemärkte, Austellungsräume, Freizeitcenter und Produktion. Tel. 05663 / 5623 (Mo.-Fr.), Fax: 05663 / 5623

Räume in psychol. Praxis zu verm. Klaus Ripplinger ☎ 3 28 04

Büro-, Gewerbe-, Lagerräume
unterschiedlicher Größe, für alle Nutzungen geeignet.
Tel. 05 61 / 57 20 10
KSF-Vermögensverwaltung, GbR
Sandershäuser Str. 34

Sofort frei: Laden mit großer Schaufensterfr., 103 m², DM 3.600,- + NK + KT, Rother Immobilien, Tel. 0561/36031

127 m² Büro-Räume, **KS Wilh.,** KM 1905,– + NK, frei ab 15. 1. 95
100 m² Büro-Räume, KS, **Leipziger Str.,** I. OG., KM 1500,– + NK
500 m² Büro-Räume, **Nähe Messeplatz,** 14,50 KM 7250,– + NK
700 m² Büro-Räume, dto. 16,50, KM 11 550,– + NK, sofort frei
Ziegler Immobilien Telefon 05 61 / 4 30 01

Bürogemeinschaft sucht Mitmieter, 12-15m², zentrale Lage, Tel. 0561 / 719007

175 m² LADENFL., KS-Süd-Hauptstr., gut geschn., Schauf., 3 700,-DM +NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

● Garagen

Einzelgarage, Vord. Westen, Parkstr.32, z. 1.1.95, DM 120.-, Tel. 8 70 08 88

Garage zu verm., 5 Min. bis Innenstadt + GhK, ☎ 05 61 / 71 34 38

Harleshausen: Überdachter Abstellplatz, frei ab sofort, DM 85,-. **Wickmann Immobilien GmbH, Tel. 77 20 07**

Garagen
Wilhelmshöher Allee 42, Tiefgaragenplatz DM 80,–; DM 100,– für Pkw E.-Garage; DM 115,– Wiener Str. 3, E.-Garage.
Valena Immobilien GmbH
Wilh. Allee 38, ☎ 05 61 / 1 23 22, auch Samstag, 8.00–14.00 Uhr

3 Garagen in Oberzwehren, sep. Teileigentum, von Privat. 34 000,--DM. Tel. 0561 / 3160619 oder 01 72 /5 60 28 37

Tiefgaragenplätze Uni/Holl. Platz Stern/Hauptpost DM 80,-. Peters-Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 41050

Vorderer Westen, Pkw-Stellplätze zu vermieten. **Liese Wohnbau GmbH, Königstor 35/Ecke Hermannstr., Tel. 05 61 / 77 70 34**

Garage, Nähe ICE-Bhf., 0561/312287

● Zimmer

1 Zi./KoNi/Bad, teilmöbl., 28m², 420,- + NK, v. Priv. ☎ KS / 6 95 79

Nachmieter f. 1 Zi.-App., 24m², Pr. 370,- + NK + Kaution ☎ KS 8 70 94 06

1 Zi., WC, sep. Eing., in Kassel-Harl., 380,- DM inkl. NK, Tel. KS/ 88 49 35

Zi. in WG 380,-DM 27m², Süds., Nähe Holländ.Platz, Tel. 0561 / 89 49 46

Möbl. Zimmer, Kassel-Süd ab 1.1.95 zu verm., an Wochenendheimfahrer. Zuschr. unt. A9-5679 HNA Kassel

Möbl. Zi., Bad Emstal-Sand, 450,- warm, sofort frei. Tel. 0 56 24/ 61 18

Bad Wildungen, Hotelzimmer, möbl., auch längerfristig zu verm. DM 550,- warm, Waschmasch.-Trockner- und Küchenbenutzung incl. Aufenthaltsraum. Tel. 0 56 21 / 51 58

Zi. m. Blk., Südseite KS-Kirchditmold in sep. Whg. z. 15.1.95 an Studentin. Tel. 05 61 / 88 43 98

Möbl. Doppel- u. Einzelzimmer, f. Wochenendheimf. frei ☎ 0561/471792

Zi. in 3er WG, in KS-Wilh., an NR, 1 Zi. 24 m², DM 400,- warm, ab 1. 1.95 o. später, 2 Zi., 40 m², 667,- DM warm, ab 1. 2. 95, Tel. 0561/ 35326, nur Sonntag ab 9 Uhr

WG-Zi., 14m², HoPla, 317,-, KS 896763

Zi. in 3er WG, Vellmar, m. KVG-Anschluß, 350,- DM warm, Tel. 05 61 / 82 24 75

Hess. Lichtenau 2 Zi., Kochni., sep. Eing., ab sof. zu verm. ☎ 05602 / 1265

Zimmer, 31 m², in WG, KVG-Anschluß, Harleshausen. Tel. 05 61 / 6 67 77

Baunatal/Nähe Zentrum, Nachmieter zum 1.2.95, 2 ZKB, Süd-Blk. 65m² Tel. 49 39 39

Zimmer in 2er WG an Frau ab 1.1.95 zu verm., Frankfurter Straße, 340.- warm, Tel. KS 10 72 19

1 ZKB, Komf.-App., Neubau, EBK, neu möbliert, DM 550,- + 100,- NK; **Andersch Immobilien, ☎ KS 823022**

Möbl. Zi. an NR, 360,- inkl., ☎ KS 818350

● Wohnungstausch

Wer tauscht (für vorläufig 3 Jahre) seine **3-4 Zi.-Eigentumswohnung** mit Fernblick, in Kassel, gegen sehr schön gelegenen 5-Zimmer-Bungalow in Zierenberg. Tel. 0 56 06 / 38 15, abends

Haustausch
Biete gepfl., kl. Bungalow m. pflegeleichtem Garten Nähe Westfriedhof v. KS, su. größeres 1-2 Fa.-Haus, in gepfl. Zust., bis 25 J. alt, Raum Wilhelmshöhe. Wertausgleich. Zuschr. 1/1290 HNA Kassel

● Verpachtungen

● **Kiosk frei (Lotto), ☎ 0561/828642** ●

Kassel, kleine Gaststätte, zu günstigen Bedingungen neu zu verpachten. Gut geeignet für Neueinsteiger, Starthilfe möglich. Tel. 05 61 / 1 30 36

Gutgehende
Biergaststätte
mit Nebenraum
in Fritzlar, Schwalm-Eder-Kreis, zu verpachten.
Interessenten mit Kapitalnachweis melden sich bitte unter ☎ 0 56 22 / 22 51

Gutbürgerliche Gaststätte, mit Biergarten und Wohnung im Raum Waldeck, Nähe Edersee zu verpachten. Zuschr. u. Z 67835 HNA Kassel

Gut eingeführtes Restaurant in der Nähe v. Göttingen aus Altersgründen zu verpachten. Zuschr. Z 67677 HNA KS

● Pachtgesuche

Su. Kleingarten Raum Kassel, Abstand wird gezahlt, Zuschr. Z 67793 HNA KS

Regen? Schnee?
Sonne?
Oder Graupel?
Wie's morgen auch wird – die HNA bringt's.

● Maschinenmarkt

Gebrauchte Maschinen im Angebot
Sambron Allrad-Geländestapler, Poclain Radbagger, Airmain Minibagger, Mikasa Rüttelplatten, Zettelmeyer Radlader 501, gebrauchte Motorsägen, Neumaschinen Libra Minibagger zu Sonderpreisen.
KNIERIM
Land- u. Baumaschinen
Schwarzenborner Straße 28
34626 Neukirchen
Telefon (0 66 94) 73 46,
Fax 66 88

Verkaufe **Abricht-Dicken-Hobelmaschine** Tel. 0 56 82 / 56 73

Rüttelplatte Wacker
DPU 2950, Bj. 90,
Hatz Motor wie neu
DM 5175,– inkl. MwSt.
Tel. 0 56 57 / 76 05, Fax 6 76

Walze Handgeführt Wacker
Typ: W74T, Bj. 91,
neuwertig mit Garantie
DM 12 075,– inkl. MwSt
Tel. 0 56 57 / 76 05, Fax 6 76

Mag-Motor für Böker Dachaufzug. Umbauten von Mag auf Honda. **M V S Ludolph.** Tel. 05682 / 3048

Verk. Kreissäge, 220 V., Tel. 05656/624

Achtung!
Stapler zu verkaufen
Neu und gebraucht
Ca. 70 Geräte am Lager
Gebrauchte ab DM 1 500,-
Natürlich b. Gabelstapler Gratzer GmbH
Tel. 05 61 / 51 66 99 u. Fax 51 98 84

WAHO
Werkzeugmaschinen
großes Lager – neu + gebraucht
Wolfhager Straße 59 · **34117 Kassel**
Tel. 05 61 / 1 48 01 · Fax 05 61 / 77 94 50

Gabelstapler, ca. 50 Stück, neu u. gebraucht am Lager. Mit Spitzentechnik-preisgünstig. **Rund Fördertechnik,** **☎ 0 55 41 / 7 20 51, FAX 7 24 21**

Suche Dreipunktseilwinde gebraucht, 5-6 t, unter 1 000,- Tel. 06623 / 6817

Verkaufe Fertigungsmaschinen f. Kunststoff Fensterbau, Elu Kopierfräsen, Kopp + Gehrungssägen, Schweißmaschinen, Außeneckputzautomat m. Absaugung, Beschlagscheren, Stab-Transportwagen, Tel. 05681 / 2271, Fax 6671

Trapezbleche
von 1–8 Meter auf Lager
m² ab DM 16.90
Weiteres im Programm: Kränzle-Hochdruckreiniger, Kärcher, Schutzschweißgeräte, Kompressoren, Tisch- und Ständerbohrmaschinen, Drehbänke, Staplerhubgerüste, Material- u. Wohncontainer, Paletthubwagen, Bosch-Vollprogramm, Hylo Gas- u. Ölheizung
Maschinen Baj-GmbH, Kasseler Landstr. 9
37213 Witzenhausen, Tel. 0 55 42 / 7 31 00
Täglich geöffnet von 9–18 Uhr, Sa. 9–13 Uhr

Gr. Holzbandsäge ø 630, DM 1 800,--; Dreh-, Schleif- und Fräsmaschinen; Hydraulikaggregate, Kompressor, Schleifböcke, Meß- u. Bearbeitungswerkzeuge günstig. Tel. 0 56 02 / 36 11

WERKZEUGMASCHINEN
An- und Verkauf, gebr. u. neu, ☎ 05 61 / 4 20 31
ca. 1200 Maschinen ab Lager.
Bandmann, Silberbornstraße 2 c, Kassel

Creede Gabelstapler 2,5 to. Diesel, rep. bed., 2 500,- DM. Tel. 0 56 02 / 15 62

STEINBOCK BOSS
Gabelstapler
Neu · Gebraucht · Leasing · Miete
Schröder + Dietrich OHG
☎ 05 61 / 91 89 40

Radlader O + K L6
Bj. 83, 4300 Std., Klappschaufel Lack neu, Zustand sehr gut.
Telefon 0 56 57 / 76 05

Hedia-BMT 30, Naßtrennmaschine, Untergestell, Schleifscheibe, 1 J., NP 2.900,-, Preis VS, ☎ 0561/516303

Diesel-Tankanlage, m. gr. Zapfsäule, 20 000 ltr., freist., entgast u. gereinigt, Pr. VS, Tel. 0 56 82 / 28 72

Kompressor „Kaeser", 700 l/Min., 3 kW, Behälter 500 l, 3 200,- + MwSt., zu verk. Tel. 0 56 51 / 85 08, Fax 2 18 01

Gabelstapler
Neu – Gebraucht – Miete – Leasing
Landefeld Transportgeräte
Leipziger Straße 90a, 34123 Kassel
Tel. 05 61 / 5 50 43, Fax 57 15 68

HONDA-Kleinschlepper Vierradantrieb, Vierradlenkung, Hydraulikzapfwelle vorne + hinten, mit Anbaufräse und Schneeschieber preiswert abzugeben. **Fa. H. Schaumlöffel,** 34323 Malsf.-Beiseförth, Tel. 05664 / 65 85

„Papi ...? Ich hab' da in der Innenstadt ein Paar Schuhe im Schaufenster gesehen, die find' ich total chic ..."

● Geschäftsverbindungen

Winterzeit, Malerzeit
LOHRENGEL Maler & Lackierermeister Stefan Schalles
MALERWERKSTÄTTEN GMBH
37127 DRANSFELD
34379 Calden
Im Winter stehen Ihnen die besten Fachkräfte zu vernünftigen Preisen zur Verfügung. Nutzen Sie die Zeit und holen Sie sich ein kompetentes Team in Ihr Haus. Wir überzeugen Sie durch unsere Leistung.
Rufen Sie an und vereinbaren Sie einen Termin zur kostenlosen Beratung.
Tel. 0 55 02 / 35 65, Fax 0 55 02 / 44 35

Möller Siebdruck
WERBESERVICE
Vom Entwurf bis zum fertigen Produkt alles aus einer Hand.
Beschriftungen, Drucksachen Aufkleber, Schilder, etc.
Knorrstr.8 34134 Kassel/Ndzw.
Tel.0561/46016 Fax 473197

Neue GESCHÄFTSIDEE – neuer FILM!
Sie sind einer der „ERSTEN STUNDE". Einkaufen „A LA CARTE!" Großhandelspreise für JEDERMANN. Unser Produkt ist der definitive Vorteil! Waren des tägliche Bedarfs ... günstiger erwerben zu können.
Wir suchen bundesweit VERTRIEBSPARTNER.
Informieren Sie sich ausführlich!
SATURN HANDELSAGENTGUR
Telefon 06 61 / 60 66 73
Fax 06 61 / 60 66 73

Partnervermittlung in Kassel zu verkaufen. Zuschr. Z 67578 HNA Kassel

DOB-Boutique in Kassel - gute Lauflage abzugeben. Früh. Mitte 1995 gegen Übern. Einricht. u. Ware - Kap.Nachweis DM 60.000,--Zuschr. Z 67846 HNA KS

OMTERLE Leasing – der preiswerte Weg zu Ihrem neuen Auto! – auch für privat – keine Bonitätsprüfung
FAHRZEUGBÖRSE
LEASING & VERMIETUNG
OMTERLE
Kassel • Sandershäuser Straße 85
Tel. 05 61/50 75 90 • Fax 05 61/5 07 59 44

Unser Dienstleistungsangebot:
Existenzgründungsberatung
Betriebsverkauf & Verpachtung
Unternehmensaufbauberatung
Betriebswirtschaftliche Beratung
Vermittlung von Beteiligungen
Suche von Geschäftspartnern
Vertriebsaufbau & Vertriebsumbau
★ Führen Sie ein Info-Gespräch ★
Unternehmensberatung ZEUCH
34121 Kassel, ☎ 05 61 / 5 07 68 21

Junges, eingeführtes Reisebüro in Nähe Kassel
zu verkaufen oder aktive Teilhaberschaft.
Zuschr. A 52/3145 HNA Fritzlar

Geschäftspartner gesucht!
Biete sichere Existenz mit Gebietsschutz! Startkapital in Höhe von 20 000,– DM nötig.
Zuschr. Z 67738 HNA Kassel

Suche Dame, die für Avon-Beratung zuständig ist, Tel. 05502 / 2906

FIAT
Gebrauchtwagen Markt
Bei H + L Autoland · Kassel
Heiligenröder Str. 27
Tel. 05 61 / 5 99 99

5,9% effektiver Jahreszins bei einer Anzahlung ab 10%. Ein Angebot der Fiat Bank Heilbronn.

	EZ	Tkm	Barpreis	Anzahlung	1. Rate	35 x	Finanzierungsendbetrag
Panda 750 L, Kat nachg.	7/90	61	5 350,–	**550,–**	125,63	**146,–**	5 785,63
Panda 750 L	10/90	35	6 790,–	**690,–**	178,61	**185,–**	7 343,61
Panda 1000 L i.e.	7/90	60	6 375,–	**675,–**	162,31	**173,–**	6 892,31
Panda 1000 CL	6/88	42	5 990,–	**590,–**	150,08	**164,–**	6 480,08
Panda 1000 CL »Ponte«	1/89	72	4 990,–	**490,–**	113,40	**137,–**	5 398,40
Panda 750 L »Italia«	6/90	56	6 990,–	**790,–**	182,69	**188,–**	7 552,69
Uno 1.0 i.e. 3trg., Pink	3/92	33	11 550,–	**1 250,–**	279,79	**279,–**	12 484,79
Uno 1.0 i.e. 3trg.	1/91	30	9 999,–	**999,–**	261,80	**273,–**	10 815,80
Uno 1.0 i.e. 3trg.	4/91	34	9 900,–	**1 000,–**	257,73	**270,–**	10 707,73
Uno 1.0 i.e. S 5trg.	12/90	31	10 500,–	**1 100,–**	278,11	**285,–**	11 353,11
Uno 1.0 i.e. 3trg.	2/91	33	9 999,–	**999,–**	261,80	**273,–**	10 815,80
Uno 1.4 i.e. 5trg.	2/92	33	11 950,–	**1 350,–**	292,01	**322,–**	12 912,01
Uno 1.5 i.e. SX, 5trg.	8/91	49	12 450,–	**1 250,–**	316,47	**340,–**	13 466,47
Uno 75 i.e. S, 5trg.	1/90	62	10 665,–	**1 065,–**	292,01	**322,–**	12 627,01
Uno Diesel S, 5trg.	3/92	68	12 990,–	**1 290,–**	336,85	**355,–**	14 051,85
Tipo 1400 i.e.	9/89	64	9 900,–	**1 000,–**	257,73	**270,–**	10 707,73
Tipo 1400 i.e. AGT	1/92	37	12 850,–	**1 350,–**	328,69	**349,–**	13 893,69
Tipo 1400 i.e.	2/89	96	7 990,–	**890,–**	184,37	**216,–**	8 634,37
Tipo 1400 i.e. S, 5trg.	4/92	27	16 990,–	**2 690,–**	407,81	**434,–**	18 287,81
Tipo 1600 i.e.	7/91	43	12 850,–	**1 250,–**	332,77	**352,–**	13 902,77
Tempra SW 2.0 i.e. SX	4/92	31	21 900,–	**2 200,–**	592,89	**597,–**	23 687,89
Croma i.e. Kat	2/90	115	10 990,–	**1 090,–**	298,48	**300,–**	11 888,48
Croma 2.0 i.e.	11/91	–	13 900,–	**1 400,–**	369,45	**379,–**	15 034,45
Dedra 2.0 i.e.	8/90	85	16 900,–	**1 600,–**	448,57	**464,–**	18 288,57
Prisma 1.6 i.e. Kat Sym.	12/88	50	9 650,–	**950,–**	249,58	**264,–**	10 439,58
VW Passat Diesel CL 4trg.	6/87	136	5 990,–	**590,–**	150,08	**164,–**	6 480,08
Ford Escort 1.4 i.e. CL	1/88	96	6 990,–	**690,–**	186,76	**191,–**	7 561,76
Citroën BX Break 16 GTI	12/91	58	14 500,–	**1 400,–**	393,90	**397,–**	15 688,90

AUTOHAUS OSTMANN
Schützeberger Str. 63–65 · 34466 Wolfhagen · Tel. 0 56 92 / 22 57
EIN AUTO. EIN WORT. DIE FIAT HÄNDLER-INITIATIVE.
FIAT

Koch/Köchin als mitarbeitender Teilhaber in gehobenem, guteingef. u. bekannten, gutbürgerl. Hotel/Restaurant in nordh. Kurort gesucht. Zuschr. Z 67842 HNA Kassel

SPS-Programmierung
Neuanlagen - Änderungen
IBS Ing.-Büro, ☎ 0561/4913063

SELBSTÄNDIGE UND UNTERNEHMER
lassen sich kostenlos beraten von UNTERNEHMENS-BERATUNG FÜR WIRTSCHAFT U. FINANZEN
Tel. 0 66 22 / 4 34 63
Fax 0 66 22 / 25 34

Containerdienst, ☎ 0561 / 9823916

Suche Grosso f. Geschenkartikel o.ä. zum Wiederverkauf in Kommission. Tel. 0561 / 58 36 22 od. 71 06 52

Selbstf. Unternehmer m. Transporter L/H u. 5 m Hänger su. Aufträge, 100 m² Lager direkt an BAB 7 vorh. **Tel. 0 56 62 / 61 30**

Suche Teilhaber, Eigenkapital erforderlich, für Bauunternehmen, Zuschriften A 9/1944 HNA Kassel

Wir übernehmen Montagen von Stahl- und Kunststoffteilen in Serie. Zuschr. an Chiffre Z 67868 HNA Kassel

Chemiker, Dipl.-Ing. sucht aktive Beteiligung an einem (Umwelt)Labor oder Laborhandelsgeschäft. Zuschr. Z 67753 HNA Kassel

Anzeigen in der HNA finden weiteste Verbreitung

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Mietgesuche

● Wohnungen

Mann sucht Wohnung in Ahnatal-Weimar. Angeb. A1/1282 HNA Kassel

Junge Frau *sucht dringend* 1-3 ZKB Wohnung im vorderen Westen. Tel. 0561 / 5280065.

Symp. jg. Mann sucht Haus günstig zu mieten, evtl. Kauf nicht ausgeschlossen. Tel. 0 56 65 / 3 05 98

Su. ruh. 2-3 ZKB, Blk., KS-Stadtrand od. näh. Umgeb. b. ca. 650.-, ☎ KS 104060

2-3 ZKB f. berufstätige Dame gesucht. WEKA Immobilien VDM KS ☎ 928740

Dringend 1 ZKB gesucht! 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Junges Paar sucht 2 ZKB, in KS bis 500,- DM KM, Tel. 0561 / 104509

Familie mit Kind, su. eine bezahlb. **4 Zi.-Wohng. od. Haus,** Balk. bzw. Garten, bevorz. im westl. Stadtgeb. v. KS, Wehlh., vord. Westen, ☎ 0561 / 883362

4-5 ZKB *von 2 Zimmerern, Arch.-Studentin und Bauzeichnerin ab 1.3.95 gesucht.* Tel. 0561 / 71 95 62, ab 13 Uhr

2 ZKB, m. Blk., in Kassel-Harleshausen, *bis 800,- DM kalt, ges.,* ☎ 0561/882872

Su. dring. Whg., 1 1/2 Zi. im Raum KS, Ndzw., Obzw., Wilhelmsh., 550,- warm, Belohnung 400,- DM ! ☎ 0561/ 4 64 85

Su. günstige 3 ½ ZKB. ☎ 05662/2726

Bauingenieur, alleinst., su. möbl. Wohnung o. Appartement im KVG Ber., Zuschr. A 11276 HNA Kassel

Paar su. 2-3 ZKB i. KS-Kirchditm. od. Wilhelmsh., Tel. 05 61 / 6 85 63

Suche 1 oder 2 ZKB, KS-MITTE oder Bettenhausen Tel. 0 56 25 / 52 31

Oberstudienrat sucht große **4-5 Zimmer-Wohnung** oder 1 Familienhaus, mit Garage, KVG-Bereich. Tel. 0561 / 875265

Welcher tierliebe Verm. hat 2-3 ZKB *für mich? Dringend!* KS/513454

Junger Mann, NR, su. dringend günstige 1-2 Zi./Kü./Bad, ab 35 m², Tel. 05 61 / 71 09 15

Suche 2-3 ZKB, Nähe GHK, mgl. WG geeignet, Tel. 0 55 02 / 10 78

Ält. Ehepaar su. Whg., ca. 60 m², für sofort o. später, Zus. Z 67749 HNA KS

Den **Wunschmieter** zu finden, ist manchmal gar nicht so einfach ... Wir helfen Ihnen gerne dabei! Rufen Sie uns doch einfach mal an. **Tel. KS 87 75 24**
BRAUN IMMOBILIEN

Suche für unsere Kunden 1- + 2-Zimmer-Wohnungen zur Miete, rufen Sie uns an.
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

Su. schöne EG-Whg. f. 2 Erwachs., ca. 95 m², Terr./Garage, ruh. Wohnlg., KS, Ihringsh., Zuschr. Z 67663 HNA Kassel

Kaufm. Angestellter, 29 J., sucht z. 1.2. od. 1.3.95 helle 2 ZKB, bevorz. KS-Süd/Vord.Westen/Wilh./Harleshs./Wehlheiden od. südl. Landkreis, bis 700.- warm, Tel. 05 61 / 40 41 11

Jg. Paar, berufstst., Dipl.-Ing./Arch.Stud., *su. 70-80 m² Whg., VW o. Wehlh.,* Altb.bevorz., Tel. 13361

AZUBI, 21 J., weibl., mit WBS, su. 2-3 Zi.-Whg. in Kassel, Mieteinnahmen sind gesichert. *Tel. 0 56 31 / 29 61*

Su. 1 ZKB in KS, bis 550,- warm. Tel. 05 61 / 89 14 27

Studentenpaar *su. Wohnung in KS od.* bis 15 km außerhalb ☎ 0 56 75 / 62 15

Maurer, 27 J., fest angestellt, **sucht 2 ZKB** od. Du., Garage, Keller, 40–60 m² (m²/ca. 10 DM), in Kassel, Vellmar, Niestetal, auch Makler. Zuschr. unt. Z 67536 HNA Kassel

Suche 2-3 ZKB, in Kaufungen od. Umgebung. Tel. 0 56 05 / 75 88

Ser. Familie, *m. 4-jähr. Kind, su.* **3-4 Zimmer bzw. Haus,** in Harlesh. od. Kirchd., Tel. 05 61 / 6 67 70

Jg. Paar (Sie, Beamtin) su. **2 ½ - 3 ZKB,** Balkon, *in KS od. näh. Umgeb., b. DM* 750,- kalt, ggf. ETW zu kaufen ges., gern Altbau. Zuschr. Z 67750 HNA KS

Dringend 2 ZKB bis 650,- DMwarm in u. um KS gesucht. Tel. 05 61 / 47 05 04

Bankkauffrau (30J.) m. Kind (3 J.), *su. schöne* 3 ZKB/Blk., *bis 1 100,-* warm in Lohfelden o. Umgebung. Kaufungen ☎ 519386 oder 513736

1-2 ZKB, *möbl., in KS ab 1.2.95 od. später* gesucht. Tel. 0561 / 301 24 34

Dringend 3 ZKB gesucht! 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Ehepaar, finanz. ges. Verh., su. 3 ZKB, 80 m², Tel. 05 61 / 1 55 71

Innenarchitekt su. in Kassel **Wohnraum** in **Altbau od. Halle,** Renovierung u. Ausbau möglich. Tel. 05 61 / 2 39 69

Suche 3-4 ZKB in Fritzlar, Gudensberg o. Wabern, Tel. 05622 / 6666

4er WG (w. 21-23 J.) sucht 4 ZKB-Whg. in KS bis 1 200,- warm. Tel. 05 61 / 2 46 73

HNA Ihre Anzeige

Anzeigenschluß für den Immobilienmarkt am Samstag ist

Donnerstag, 15 Uhr.

AH 23

Suche 2-3 Zi.-Whg. in Felsberg z. 1.1.95, Tel. 05662 / 3111

Suchen 1-5 ZKB für vorgem. Kunden MWZ-Immobilien, Tel. 0561/774951

Solventes Ehepaar (Industriemeister/kfm. Angestellte) sucht 3 ZKB, Fasanenhof od. vord. Westen. Zuschr. Z 67792 HNA Kassel

Dringend 2 ZKB gesucht! 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Suche dringend 3 ZKB, bis 500,- kalt, in Körle oder näherer Umgebung. Tel. 0 56 65 / 3 05 95

Fam. m. 2 Ki. su. dringend 4 - 5 Zi.-Whg. od. Haus, kl. Renov. Arbeiten können übern. werden, evtl. Miete/Mietkauf/Rentenbasis. ☎ 05675/9903

Studentin sucht zum 1.4.95 oder früh. kleine Whg. in KS, mögl. vord. Westen, Tel. 05 61 / 10 23 87

4 ZKB, Blk. o. **kl. Haus** in Kassel o. *Umgebung. Tel. 05 61 / 51 96 69*

Suche dringend 2 ZKB in KS, ca. DM 500,- warm ☎ 05677 / 6312, ab 18 Uhr

Su. 4 ZKB, ca. 140 m², in Kassel. Tel. 05 61 / 89 88 86

Studentin su. 1-1½ ZKB ab Febr. 95, Nähe AVZ. Zuschr. A1/1261 HNA KS

Beamtin sucht ab sofort ruhige u. *helle 2-3* Zi.-Wohung mit Balkon in KS, Zuschr. u. A 9 / 3009 HNA Kassel

Lehrerin f. Pflegeberufe in fester Anstellung, sucht 2 ZKB in KS ☎ 05672 / 2320

2-3 ZKB, preisw. ges. Tel. 5 63 64

Dringend, 2 Student., männl./weibl. su. z. 1.1.95 3-4 ZKB in KS T 0561/8701136

Suchen 4-5 ZKB, mögl. vord. Westen, Tel. 0561 / 107675 od. 711085

Steuerberater sucht für sich und Frau **3-4 ZKB** mit Garten und/oder Balkon/Terrasse, sowie Garage, in Kassel, Tel. 05 61 / 88 67 08

2-3 Zimmer Komfortwohnung, Terrasse, Garage. Zuschr. Z 67826 HNA KS

Arzt *sucht zum 1.1.95 leicht möbl. 2-3* ZKB unweit Städt.-Kliniken, Tel. 06042 / 3835, Fax: 06042 / 69914

Suche 2 ZKB, ca. 70 m² bis 1 000,-/mon. *inkl. Tel. 05 61 / 87 79 84*

1-2 ZKB in Kassel ab sofort gesucht, bis DM 450,- kalt. Tel. 0561 / 2 51 01

Dringend 4 ZKB gesucht! 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Sympathische Ingenieurin, sucht 2 Zimmer, Küche, Bad im Kasseler Stadtgebiet oder näherer Umgebung bis 650,– DM kalt. **Immobilien Hoesch, Kröger, *Kampe RDM, Tel. 9 18 91–11***

Seriöser jg. Herr mit gesichertem Einkommen sucht für sich und seinen Bruder (Student) *langfr.* **2 ZKB** *in Kassel* zu mieten. Tel. 0 56 51 / 4 01 56

4 Polizeibeamte suchen 4-5 ZKB, Innenstadt Kassel. Zuschr. Z 67338 HNA KS

Suche für unsere Kunden 3- bis 5-Zimmer-Wohnungen zur Miete, rufen Sie uns an.
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

● Häuser

Suche für unsere Kunden 1-Fam.-Häuser zur Miete, rufen Sie uns an.
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

Fam. m. 2 Ki. su. kl. Haus in Großalmerode/Umgeb. m. Mögl. f. Tierhaltung (Pferde) gg. Alten- o. Krankenpflege o. auf *Rentenbasis. Handwerkl. Geschick* vorh. Tel. 0 56 04 / 77 45

Jg. Familie sucht 1-Fam-Haus m. Garten im Raum Kassel. Tel. 0561 / 49 55 41

Älteres Ehepaar sucht
kl. Haus mit Garten
daß für Tierhaltung geeignet ist, KS-Land, KP 230 000,– DM.
LBS Immobilien GmbH
Baunatal, ☎ 0561/493001

Dipl. Ing. u. Schriftstellerin, 3 Kinder, suchen gr. Haus m. Garten u. Grdst., auch ren.bed., preisg. zu mieten, Tel. 0 56 52 / 61 36 u. 03 60 83 / 25 58 Said

Haus od. Resthof zu mieten gesucht, Tel. 0 56 77 / 62 49

Dringend Haus gesucht! 7128122 IVS Gerhold Immobilien

2 jg. Fam. su. 1-2 Fam-Haus gü. zu mieten. Tel. 05 61 / 8 70 94 80

Arztfamilie su. ab Mai 95 Haus/Whg "Im Grünen" bei KS zu mieten/kaufen. Tel. 05 61 / 3 25 54

Haus o. Resthof in o. um Kassel gesucht. Zuschr. Z 67621 HNA Kassel

Jg. Paar (beide kfm. Angest.) su. **freisteh. 1-Fam.-Hs.,** m. kl. Garten, ruh. Lage, ca. 1 100,- KM. ☎ 0561/45910

Unternehmer su. Haus (auch San.-bed.) zw. Söhrewald und Kassel zu mieten, kaufen oder Mietkauf. Tel. 05608/3427

2 Fam. su. 2 Fam. Haus zu mieten im Landkreis Kassel. Tel. 0 56 73 / 63 91

AUS GUTEM GRUND:
Reiheneckhaus oder DHH
für leitende Angestellte in Kassel und Nahbereich zu mieten gesucht.
100–120 m² Wfl.,
3–4 ZKB, Miete ca. 1200,– DM.
LANDGRAF-KARL-STR. 8 · 34131 KASSEL · TELEFON 05 61 / 93 58 30
KRAUS
HAUS UND GRUND VERMITTLUNG

Kl. Haus in ländl. Gegend zu mieten gesucht (auch renov.-bed.)☎ 0561/15202

Junge Familie, 2 Kinder, berufstätig, *sucht in Kassel (KVG-Bereich, 1 Fam.-*Haus zu mieten, bis 1 500,- kalt. Tel. KS 10 31 56

● Zimmer

Umschüler zum Hubschraubermechaniker, 32, sucht Zimmer in 2er WG in Kassel Tel. 0 53 61 / 2 16 72

Mann sucht **möbl. Zimmer** mit Kochgelegenheit in Ahnatal-Weimar. Angeb. A1/1295 HNA Kassel

Zimmer od. kl. Wohnung *in KS o. südl. v.* KS gesucht. Tel. 0 56 03 / 37 28

Wochenendheimfahrer sucht möbl.Zimmer ab 1.1.95 Zuschr. Z 67852 HNA Kassel

Jg. Mann su. Zi. bis 430,-DM warm, Tel. 05657 / 7404 ab 8.30 bis 23 Uhr

Praktikant am ISET sucht Zi. in WG ab 1.1.95, Tel. 0721 / 555214 rufe zurück

● Garagen

Garage in Harleshausen, Kirchditmold, Vord. Westen gesucht. ☎ 0561/62107

● Gewerbliche Räume

Suche Räumlichkeiten für Discothek ab 300 m². Tel. 0561 / 512277

Industrieunternehmen sucht 250-300m² Bürofläche zzgl. 60m² Lagerfläche innerhalb der Stadt Kassel. Gewünschter Bezugstermin 1.3.1995. Zuschr. Z 67800 HNA Kassel

Verlagsgesellschaft su. **sofort**
Büroräume
zu mieten in zentraler Lage KS (verkehrsgünstig); **ca. 100** m² (3 - 4 Räume), 1 - 2 Parkplätze.
Tel / Fax. 0 56 51 / 55 82

Kl. Laden o. Verk.Raum ges., in KS bis ca. 50 m², Tel. 0561 / 774620 u. 713280

Halle zu mieten oder kaufen gesucht. Mind. Fläche 1000m², Mind.Höhe 5 mtr., ebenerdig mit Toren, Öffnung mind. 4 mtr. mit Bürogebäude mit mind. 200m² Fläche im Raum Kassel gesucht. Ihr Angebot erbitten wir unt. Z 67876 HNA KS

Fabriketage 100-200 m², beheizb., o.ä. ges. ☎ 05692 / 7522

Werkstatt, Lager o. ä., zu mieten gesucht, ca. 100 m², Tel. 0561 / 23935

Lagerhalle 300-800m² mit LKW-Anfahrt und Lagerbüro ges. Tel. 0561 / 88 53 91

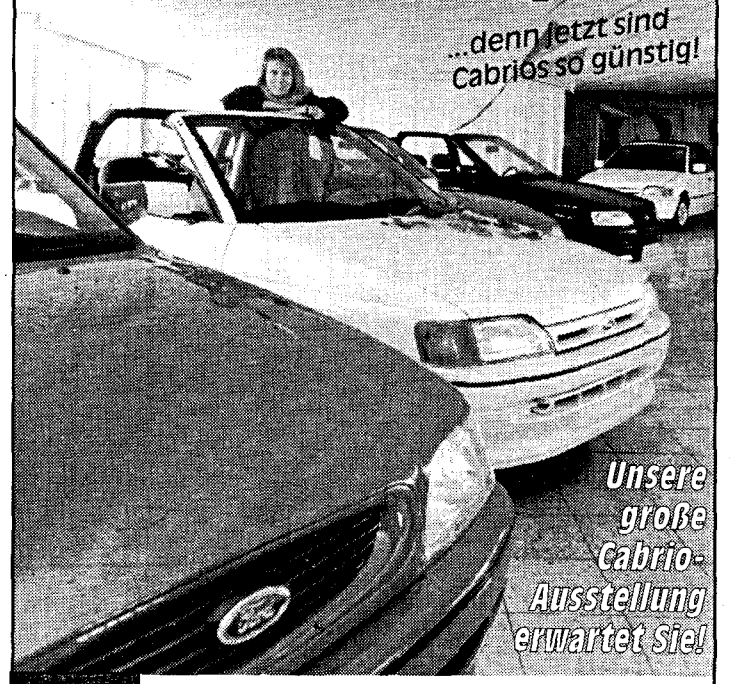
Praxis, Büro od. Laden, ca. 60 m², in Wehlheiden gesucht. ☎ 05 61 / 4 51 72

Kraftfahrzeuge/Zubehör

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Heißer Herbst für kühle Köpfe!

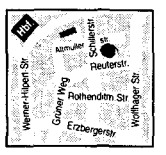
...denn jetzt sind Cabrios so günstig!



Unsere große Cabrio-Ausstellung erwartet Sie!

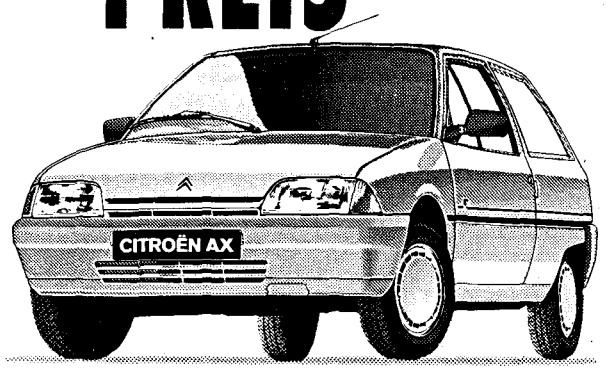
Sonntags 11 bis 17 Uhr freie Autoschau
(Keine Beratung, kein Verkauf)

Autohaus Richter GmbH



Reuterstraße 11 · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 7 00 03-45

FESTTAGS-PREIS



CITROËN AX TEEN Heaven 1.0i für himmlische DM 13.990,–*!

- sparsamer und leistungsstarker 33 kW (45 PS) Motor
- Ausstellfenster hinten
- Radiovorrüstung inkl. Dachantenne
- optimale Raumaufteilung und flexible Innenraumgestaltung durch umklappbare Rücksitzlehne
- **Angebot gültig bis 31. 12. 1994**
- dazu unser Finanzierungsangebot **ab DM 999,–** Anzahlung, **ab 1,9 %** effekt. Jahreszins **bis 60 Monate** Laufzeit

* unverbindl. Preisempfehlung für den 3-Türer zzgl. Fracht

CITROËN AX

CITROËN. MEHR ALS SIE ERWARTEN.

Autohaus Hornschuh von Loesch 34125 Kassel, Fuldatalstraße 43 Telefon 05 61 / 9 87 97-0

Autohaus Karl Müller & Söhne GmbH & Co KG 34253 Lohfelden, Friedrich-Ebert-Ring 25 b Telefon 05 61 / 51 21 38

Spar-Tarif Autoverleih Nord
VW Pritsche mit Plane, VW Busse, Wohnmobile, VW Pkw
V·A·G Autohaus K. Niereck GmbH KS, Holl. Str. 207, ☎ 98 37 83

Wichtig: Anzeigenschluß für **gestaltete Geschäftsanzeigen** im Gebrauchtwagenmarkt am Samstag ist **Donnerstag, 15 Uhr.**

Telefonisch (05 61-2 03 03) können Sie Ihre Kleinanzeige bis Donnerstag, 22 Uhr, bei uns aufgeben!
A 183

Jeep. CHRYSLER

WINTERREIFEN

gebraucht, gut erhalten, mit Stahlfelge

Frankfurter Straße 219
Ansprechpartner Herr Otto 05 61 / 9 40 89/20

VW Golf, 4 Stück, 175/70-13 Q Conti TS 750	200,–
VW Passat, 4 Stück, 165/SR 13 Q Viking/Sekurit	200,–
VW Golf, 4 Stück, 155/R 13 Q Neckermann-Best	250,–
VW Passat, 4 Stück, 165/SR 13 Q Vredestein	200,–
VW Golf, 4 Stück, 155/R 13 Goodyear UG 3	200,–
BMW 3er, 4 Stück, 175/70-14 Q Uniroyal Rallya	250,–
Merc. 5 Loch, 4 Stück, 185/65-15 T Michelin XM-S100	400,–
Merc. 5 Loch, 4 Stück, 195/65-15 T Conti TS 740	300,–
Merc. 5 Loch, 4 Stück, 195/65-15 T Conti TS 750	350,–
Opel 4 Loch, 4 Stück, 175/70-14 Q Conti TS 750	300,–
Opel Vectra, 4 Stück, 175/70-14 T Kumho Gripmax	300,–
Audi 100 5 Loch, 4 Stück, 185/65-15 T Dunlop Sport M2	500,–
Audi 100 4 Loch, 4 Stück, 185/70-14 T Goodyear UG3	200,–
Ford Escort, 4 Stück, 175/70-13 T Conti TS 740/750	200,–
Ford Escort, 4 Stück, 175/70-13 Goodyear UG3	300,–
Volvo 4 Loch, 4 Stück, 175/65-14 Q Uniroyal Rallye+	250,–
Toyota 4 Runner, 4 Stück, 215/R 15 Dunlop SP TG 20	1400,–
BMW E36, 4 Stück, LM-Felgen 7J15 325i o. Reifen	400,–

Glockenbruchweg 78
Ansprechpartner Herr Krug 05 61 / 9 40 89/21

VW Passat, 4 Stück, 165/R13 82 Q Pirelli MS Winter	200,–
Mercedes, 4 Stück, 195/65 R15 90 Vredestein Snow	250,–
VW Golf, 4 Stück, 175/70 R13 82 Q GS 3 Winter	200,–
VW Passat, 4 Stück, 165/R13 82 Q Conti MS 740	200,–
BMW, 4 Stück, 195/70 R14 91T Uniroyal Rally +	200,–
Ford, 4 Stück, 155/R13 87 Q Securit MS	150,–
Opel Kadett, 4 Stück, 175/65 R14 82T Gislaved Frost	300,–
Mercedes, 6 Stück, 195/65 R14 90 T Conti TS 740 MS	300,–
Mercedes, 2 Stück, 195/65 R14 89 T Kleber 44T MS	150,–
Mercedes, 4 Stück, 195/70 SR14 90 Q Vredest. Snow +	250,–
VW, 4 Stück, 185/65 R14 85 Q Galaxy Winter	200,–
VW Golf, 3 Stück, 155/SR13 97 Q Conti TS 740 MS	200,–
BMW, 4 Stück, 185/65 R15 87 T Conti TS 740	250,–
BMW, 4 Stück, 205/60 R15 91 H Dunlop SP Winter	350,–
BMW, 4 Stück, 175/70 R14 84 Q Uniroyal MS Plus	200,–
Mercedes, 2 Stück, 185/65 R14 85 T Ultra Grip 3	150,–
ohne Felge, 1 Stück, 195/70 R14 91 Q Conti TS 740 MS	80,–
ohne Felge, 1 Stück, 195/65 R14 89 H Uniroyal Rallye	80,–

Sommerreifen:

VW Golf, 4 Stück 175/70 R13 80 H Pirelli P5	250,–
Ford, 4 Stück 145/R13 47S GT 80 Goodyear	200,–
BMW Alu, 4 Stück, 200/60 VR 390 Michelin TRX	700,–
BMW Alu, 4 Stück, 195/70 R14 90H Semperit HiSpeed	1000,–
BMW, 5 Stück, 175/70 R14 87 H Pirelli P5	350,–
VW Golf, 3 Stück 175/70 R13 82 H Pirelli P5	250,–
ohne Felge, 1 Stück, 205/60 VR15 Goodyear Eagle VR60	80,–

CHRYSLER-Jeep-Vertragshändler
AUTOHAUS LIESE
Frankfurter Straße 219
34134 Kassel · ☎ 05 61 / 9 40 89-20

MEISTERWERKSTATT
Reifen-Center Kassel
Gebrauchtreifen für jeden Geldbeutel
KS · Leipziger Straße 121 · ☎ 57 55 41
- Wir kaufen Reifen und Felgen an -
HOLERT KONZ - Ihr starker Reifenpartner in Kassel, Frankfurter Str. 178, ☎ 05 61 / 1 82 27

AUTOKÜHLER
Viscolüfter/Heizungen
R.-P. Stiehl, Lossestr. 109
34123 Kassel
(Nähe Sandershäuser Str.)
☎ 57 58 38, Fax 57 60 38

EROL METE
AUTOLACKIERERE
Komplett-Lackierungen
Teil-Lackierungen
Design-Lackierungen
Fuldatal, Grebenstr. 35, ☎ 05 61 / 81 99 93

● Kfz-Ankauf
Su.Porsche u.Mercedes Bj.u.Zust. egal, Fa.Kalisch Tel.05602/7899 ab Montag
Unfallank., 03 69 25 / 7 00 Kfz-Handel

● Kfz-Verleih
Kleintransporter, b. 7,5 to - auch stundenweise - **ab 25,- DM, Kleinbusse, Pkw- u. Unfallersatz,** sehr preiswert. Auto-Kreisel Tel. 05 61 / 5 57 58

Autovermietung M. Debus
Pkw ● Transporter ● 9-Sitzer-Bus
☎ 05 61/28 22 95 · Fax 2 60 85

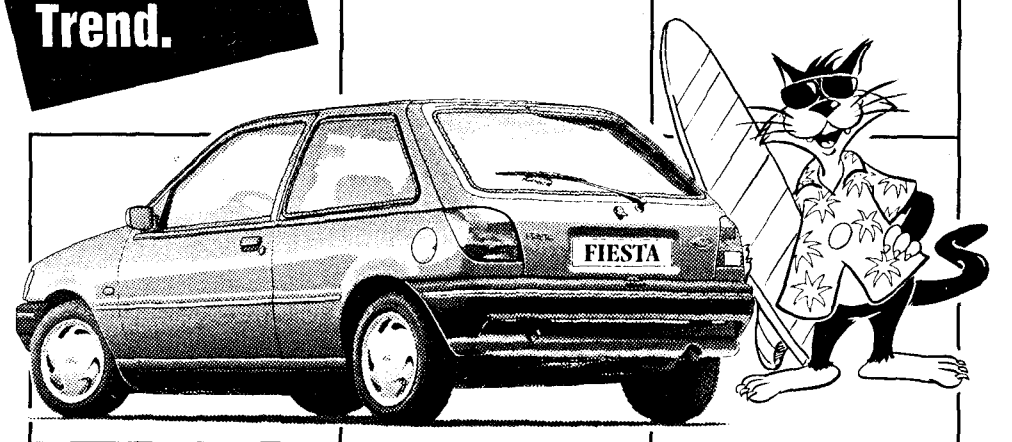
Ford Transit, 9sitzer Bus zu vermieten! Für Kegelclubs/Kleingruppen/Sportvereine etc. **Ford Richter,**
Tel. 05 61 / 7 00 03 - 44

Der neue Trend zum Fiesta Trend.

Der flotte Flitzer

Sondermodell ab sofort zunächst in begrenzter Stückzahl

Fiesta Trend



Viel Platz, flink und wendig, schön sparsam, gewaltig sicher, besonders hübsch, viel drum und dran.

Spritzig und sparsam der Motor:
1,1-l-HCS-Motor, 37 kW (50 PS), gereg. Katalysator, 5-Gang-Getriebe

Soviel Ausstattung ist angesagt:
3- u. 5türig, Airbag, Seitenaufprallschutz, Sicherheitsgurtstopper u. Höhenverstellung, Sportlenkrad, Mittelkonsole, Digitaluhr, Velourspolster, Rücksitzlehne umklappbar 1/3 zu 2/3 geteilt, Seitenschutzleisten, Heckscheiben-Wischwaschanlage, Scheibenwischer-Intervallschaltung und vieles mehr – alles im Preis

das ist der neue Fiesta Trend

Superzins-Angebot ab **2,9%** effektiver Jahreszins bis 72 Monate, auch ohne Anzahlung (Vermittlung an Hausbank)

Leasing 1. Klasse 36 Monate, 35 000 km (Vermittlung an Hausbank) ohne Anzahlung **DM 245,–**

Ausstattungs-Preisvorteil zum Fiesta DM 2 975,–

DM 15 995,– unser Preis komplett

Besichtigung auch sonntags von 9–18 Uhr, wochentags bis 21 Uhr, Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten.

Ford **Auto Rößler**
Frankf./Raiffeisenstraße
34121 Kassel
05 61 / 2 00 50

JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED — JEEP CHEROKEE LIMITED

ZU JEDER ENTSCHEIDUNG GIBT ES EINE ALTERNATIVE.

Entscheiden Sie sich – Ihr nächster Chrysler / Jeep Partner erwartet Sie.

Jeep Das Original.

PROBEFAHRT, BERATUNG UND VERKAUF – NUR WÄHREND DER GESETZLICHEN ÖFFNUNGSZEITEN – BEI IHREM NÄCHSTEN CHRYSLER/JEEP VERTRAGSPARTNER:

34134 KASSEL,
AUTOHAUS E. O. LIESE GMBH,
Frankfurter Straße 219,
☎ (05 61) 9 40 89-10

34497 KORBACH, HS-AUTOMOBILE
HEINZ SCHÜTTLER,
Am Hauptbahnhof 13b,
☎ (0 56 31) 20 06

35075 GLADENBACH,
AUTOHAUS SCHÜTTE, INH. AXEL SCHÜTTE, Zu den Kauten 2,
☎ (0 64 62) 65 55

36251 BAD HERSFELD,
AUTOHAUS NOWAK,
Homberger Straße 16–20,
☎ (0 66 21) 29 69

HNA

KFZ-INFO

kW muß, PS darf

Bitte beachten Sie, daß in gewerblichen Kfz-Anzeigen eine Leistungsangabe in jedem Fall in Kilowatt erfolgen muß.

Die altgewohnten „PS" können daneben in Klammern angegeben werden.

Wer diese Vorschrift nicht einhält, handelt wettbewerbswidrig – mit den entsprechenden unangenehmen Folgen.

Zum Umrechnen:
kW x 1,36 = PS
PS x 0,736 = kW
(entsprechend auf- bzw. abrunden)

Ihre HNA-Anzeigenabteilung

kW	PS	kW	PS	kW	PS	kW	PS	kW	PS
15	21	40	54	64	87	86	117	109	148
16	22	41	55	65	88	87	118	110	149
17	23	41	56	66	89	88	119	110	150
18	24	42	57	66	90	88	120		
18	25	43	58					111	151
19	26	43	59					112	152
20	27	44	60	67	91	89	121	113	153
21	28			68	92	90	122	113	154
21	29	45	61	68	93	91	123	114	155
22	30	46	62	69	94	91	124	115	156
		46	63	70	95	92	125	116	157
23	31	47	64	71	96	93	126	116	158
24	32	48	65	71	97	93	127	117	159
24	33	49	66	72	98	94	128	118	160
25	34	49	67	73	99	95	129		
26	35	50	68	74	100	96	130	118	161
27	36	51	69					119	162
27	37	52	70			96	131	120	163
28	38			74	101	97	132	121	164
29	39	52	71	75	102	98	133	121	165
30	40	53	72	76	103	99	134	122	166
		54	73	77	104	99	135	123	167
30	41	54	74	77	105	100	136	124	168
31	42	55	75	78	106	101	137	124	169
32	43	56	76	79	107	102	138	125	170
32	44	57	77	79	108	102	139		
33	45	57	78	80	109	103	140	126	171
34	46	58	79	81	110			127	172
35	47	59	80					127	173
35	48					104	141	128	174
36	49	60	81	82	111	104	142	129	175
37	50	60	82	82	112	105	143	130	176
		61	83	83	113	106	144	130	177
38	51	62	84	84	114	107	145	131	178
38	52	63	85	85	115	107	146	132	179
39	53	63	86	85	116	108	147	132	180

A 157 F

OPEL

Milliarden-Projekt: Umbau des Stammwerks

Im neuen Werk Eisenach demonstrierte Opel modernste Fertigungs-Methoden. Jetzt wird das Stammwerk in Rüsselsheim auf Hochleistungs-Kurs gebracht.

Wer in Deutschland auch künftig produzieren will, muß seine Kosten verringern, die Leistung steigern. Rund eine Dreiviertel-Milliarde werden dafür bis 1997 in Rüsselsheim ausgegeben. Das Werk, zur Zeit die größte Anlage aller unterm Dach von General Motors weltweit beheimateten Marken, wird dabei, so umgekrempelt, daß rund ein Drittel der heutigen Produktionsfläche von 800 000 qm künftig nicht mehr benötigt, die Wege beträchtlich verkürzt werden.

Dem Aufbruch in die nächste Phase dieses Fitness-Programms müssen nicht nur sehr alte Anlagen und Gebäude weichen. Selbst der erst 1988 errichtete Komplex des Hochregal-Lagers wird abgerissen. Am Ende sollen taktgenaue Materialzulieferung, weiter perfektionierte Gruppenarbeit, und viele Änderungen von Fertigungs-Details – so werden beispielsweise die Montagelinien für Vectra und Omega von bisher 620 m Länge auf 275 m verkürzt – die Produktivität des im Lauf der Jahre gealterten und auseinander gewachsenen Werks massiv erhöhen.

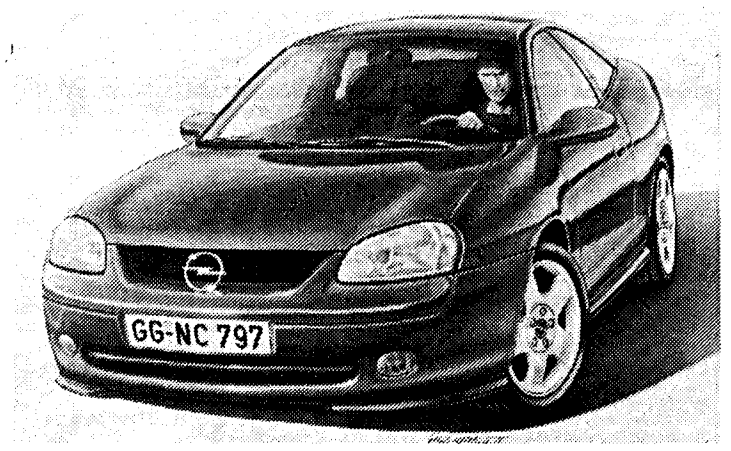
Aus dem träge und schwerfällig gewordenen Riesen, so Werks-Chef Rolf Zimmermann bei der Vorstellung des Millionen-Konzepts in Rüsselsheim, soll bis 1997 wieder ein in seinen Ergebnissen richtungweisender Produktionsstandort werden. Die Umstrukturierung muß bei weiterlaufender Fertigung geschafft werden. Daß die Opel-Führung dennoch im nächsten Jahr mit dem neuen Cadillac LSE, erstmals ein Modell der GM-Spitzenmarke – auf der Basis des Omega – für die USA in Deutschland bauen will, macht deutlich, wie erfolgssicher man sich in der Chef-Etage ist.

Die Belegschaft – in den vergangenen zwei Jahren um 3000 Mann auf 26 300 DM verringert – muß auch dieses Mal wieder erheblich zur Leistungssteigerung des Stammwerks beitragen. Im November ,93 schlossen Betriebsrat und Geschäftsleitung einen Vertrag, in dem die Opel-Mitarbeiter für vier Jahre auf einen im Vergleich zur Tarifentwicklung gebremsten Zuwachs bei Löhnen und Gehältern zustimmten und sich ausserdem verpflichteten, die Anwesenheitsraten der Beschäftigten im Werk zu verbessern.

Stromkosten zu hoch

Bisher vergeblich hat Opel versucht, eine weitere Kostensenkung zu erreichen – bei den Strompreisen. Deutschland habe mit fast 14 Pfennig pro Kilowattstunde die höchsten Stromkosten in Europa, sagte Werksleiter Zimmermann und zudem noch erhebliche Standortnachteile durch unterschiedliche Preise. So habe Rüsselsheim bei gleichem Energieverbrauch wie das Werk Bochum Strommehrkosten von „mehr als zehn Mark" pro Auto, pro Jahr einen Nachteil von rund fünf Millionen Mark. Hier seien die Politiker aufgerufen, durch ein Ende der Versorgungs- und Durchleitungs-Monopole diesen Wettbewerbs-Nachteil zu beseitigen.

K.H.H.



Voraussichtlich 1997 startklar: Der Nachfolger des Opel Calibra. *(autobild)*

PROGRAMM

Jedes Jahr ein neues Opel-Modell

Jedes Jahr ein neues Modell bis zum Jahr 2000! Diese Absicht hat Opel-Boß David J.Hermann verkündet. Der neue Vectra wird dabei eine tragende Rolle spielen. Zuerst soll im Herbst '95 die Limousine starten. Jeweils im Jahresabstand folgen sollen ein Vectra Caravan, der die bisher vorhandene Kombi-Lücke zwischen Astra und Omega Caravan schließen soll, und danach die nächste Generation des Calibra SportCoupés.

Die zur IAA im nächsten Jahr vorangekündigte Vectra-Limousine soll in den Abmessungen dem Vorgänger-Modell entsprechen. Vectra II ist von der Konzern-Mutter General Motors als Welt-Auto auch für die außereuropäischen Märkte geplant und soll von den GM-Töchtern weltweit gefertigt werden.

Zum neuen Calibra wird, laut „Auto Bild" bei Opel überlegt, ob dieser, der auf Basis des Vectra II voraussichtlich ab 1997 gebaut werden soll, ob dieser neue Zweitürer nicht weniger spektakulär daherkommen soll als Vectra I. Jedoch sieht alles danach aus, daß der Nachfolger wieder ein auch optisch eigenständiges Coupé und nicht eine sportlich ausschauende Schrägheck-Variante des Vectra sein wird. David J.Hermann: „Wir habenCoupés mit eigenständigem Design gebaut, das wollen wir fortsetzen

KURZ GEBLINKT

Rennsport und Automobilbau. Wie stark beeinflußt der Rennsport das Entwickeln von Großserien-Automobilen? In einem öffentlichen Vortrag des Bezirksvereins Nordhessen im Verein Deutscher Ingenieure spricht am Dienstag, 20.12., ab 18 Uhr im Hörsaal VI der Kasseler Uni am Holländischen Platz, Arnold-Bode-Str. 12, Dr.-Ing. Jörg Quarg, Rüsselsheim, über „Die Entwicklung des Opel Formel-3-Motors, ein ungewöhnlicher Ansatz zur Wirkungsgradoptimierung."

PLatz 1 soll das Wolfsburger Allrad-Rudel erobern – mit mehr Varianten und Motoren

VW-SYNCRO

Das Allrad-Rudel drängt zur Spitze

Mit reduzierten Preisen und erweitertem Modellangebot will VW den permanenten Allradantrieb im Golf und Passat in Schwung bringen und möglichst bald 4WD-Marktführer werden.

VON KARL-HERMANN HUHN

Der Hinweis „syncro", darauf, daß dieser VW ein Allradler ist, fand sich bisher an herzlich wenig Wolfsburger Wagen. Seit acht Jahren ist die von VW entwickelte Antriebstechnik mit wartungsfreier Viscokupplung im Golf zu haben, doch nur ganze 700 Exemplare dieses 4x4-Typs fanden in diesem Jahr Käufer. Das sind weniger als ein Prozent aller Golf-Modelle. Andere Wettbewerber erreichten deutlich größere Zulassungszahlen: Gut drei Prozent Marktanteil bedeuteten 1993 insgesamt 115 000 Allrad-Pkw in Deutschland. VW-Marketing-Experte Erwin Stumpf hat dafür eine Erklärung: Bisher sei das Ausstattungs- und Motorenangebot bei Golf und Passat mit Allrad-Beweglichkeit schmal gewesen. Stumpf: Und diese Monokultur werde ab Januar '95 vorüber sein. VW-Pressechef Karl-Günther Hornig: „Dann wird Gas gegeben, wollen wir möglichst auf Platz 1."

Die Hürde liegt entsprechend hoch: Statt 700 sollen im kommenden Jahr in Deutschland 9000 Golf syncro verkauft werden, dazu noch rund 5000 Passat. Europaweit werden 21 000 Verkäufe angestrebt, Erwin Stumpf: „Durch eine große Marktoffensive zur Marktführerschaft." Bisher hatte Audi mit rund 13 000 im vergangenen Jahr abgesetzten 100- und 80-er quattro die Nase deutlich vorn, vor Subaru, wo 5100 Legacy 4WD zur Kundschaft rollten.

Auch VR6 im „syncro"

Syncro-sicher voran kommt man künftig bereits für 28 365 Mark, im zweitürigen Golf CL mit 90 PS. Von diesem Basis-Typ klettert die Angebotsskala mit Limousinen und Variant-Versionen bei Golf und Passat bis zum Top-Passat Variant „Exclusiv" mit VR-Sechszylinder-Motor. Dieser aktiviert aus 2,9 Litern Hubraum 184 PS und mit 245 Nm bei 4200 Umdrehungen in der Minute ein maximales Drehmoment, das auch zum Gespann-Betrieb taugt. Bis 2000 kg Anhängelast darf der Variant VR6 ziehen.

Der Sechszylinder feiert als Allrad-Antriebsquelle bei VW seine Premiere und wird – hier mit 190 PS – auch im Golf-Programm angeboten. Diese neuen Top-Typen starten mit zwei Airbags und ABS-Bremsen in der Serienausstattung. Zugleich tritt ein weiteres interessantes Triebwerk „syncro-nisiert" an – der verbrauchsgünstige 1,9-Liter Turbodiesel-Direkteinspritzer mit 90 PS. Auch dieser Motor ist sowohl in den Golf- als auch den Passat-Modellen zu haben. Insgesamt gibt es in der syncro-Flotte nun Vier- und Sechszylinder mit 90, 115, 184 und 190 PS sowie drei Ausstattungsvarianten.

Noch einen Anreiz, von einer auf zwei permanent angetriebene Achsen umzusteigen, haben die Marketing-Strategen parat: Statt 4730 beziehungsweise 5800 Mark, die bisher für syncro-Power im Golf beziehungsweise Passat gefordert wurden, werden ab Januar beim Golf nur noch 1685 und beim Passat 2500 Mark verlangt.

Off-Road oft kein Thema

Allradantrieb im Pkw ist mehr als die Möglichkeit, auch auf einem Bergbauernhof mobil zu bleiben. In Limousinen und Kombis bringt diese stärkere Vortriebstechnik auch auf festen Straßen Vorteile. Das soll nun besser unters Volk gebracht werden. Marketing-Fachmann Stumpf: Für die meisten Allrad-Pkw-Fahrer sei ein Off-Road-Ausflug ohnehin „kein Thema".

Daß die syncro-Typen von Golf und Passat aber auch dafür – beispielsweise im Hobby- und Freizeitgebrauch – ordentlich gerüstet sind, bewies eine Test-Vorstellung des zur Produkt-Offensive startklaren Wolfsburger Allrad-Rudels nördlich von Berlin in der Schorfheide.

Zwischen windzerzausten Kiefern und märkischer Heide wühlten sich die Vier- und Sechszylinder durch knietiefe Sandkuhlen, erkletterten sicher halsbrecherisch steile Kuppen und ließen auch auf Holperwegen den auch in einem 4WD-Pkw erwarteten Fahrkomfort nicht vermissen.

Allen aber, die ein größeres Raumangebot als in dieser Fahrzeugklasse benötigen, offeriert VW weiterhin mit der Caravelle und dem Multivan seine bekannten beiden Großraum-Limousinen, nunmehr in zwölf Varianten mit Diesel- oder Benzin-Fünfzylinder-Motoren von 78 beziehungsweise 110 PS. Mit ihren 2,4- beziehungsweise 2,5-Liter-Triebwerken kosten diese Großformate je nach Ausstattung zwischen 53 572 und 55 884 Mark. 4000 Stück wollen die Wolfsburger im neuen Jahr absetzen.

KLEINSTER BMW

Alles Nötige an Bord: 316i compact

BMW 316i compact. Was man zum problemlosen Fahren braucht, hat der kleinste BMW serienmäßig, auch in punkto Sicherheit ist dieser Dreier zeitgemäß ausgestattet.

VON KARL-HERMANN HUHN

Es gilt der Grundsatz: Man bekommt das Nötige und Vernünftige für einen entsprechenden Preis von 33 600 Mark. Zusätzliche Annehmlichkeiten, beispielsweise elektrische Fensterheber, kosten Extra-Geld. Dieser klaren Rechnung entspricht, daß in dem hübschen Zweitürer mit der Figur eines kurzen Coupés, natürlich ein Airbag serienmäßig im Lenkrad liegt, man für den Beifahrer-Prallsack in die Aufpreis-Etage steigen muß. Selbstverständlich hat der kleinste BMW, der laut Unternehmens-Chef Bernd Pischetsrieder auch das kleinste Modell dieser Marke bleiben soll – Kleineres könnte ja problemlos als neuer Mini bei Rover starten – auch sonst in Sachen Sicherheit alles von Haus aus dabei. Etwa ABS-Bremsen.

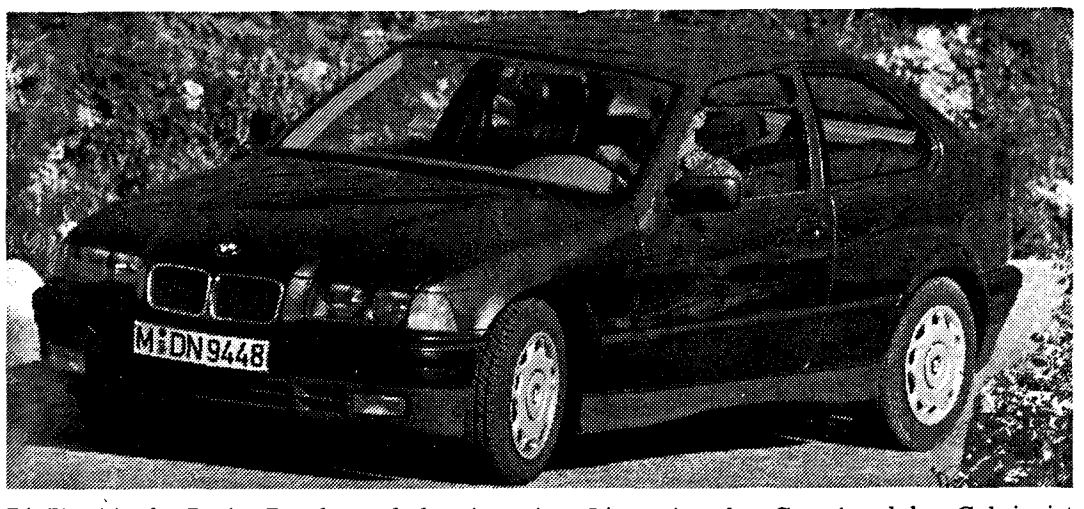
Bei 4,21 m Wagenlänge ist der Radstand des Wagens von 2,70 m erfreulich lang, eine Voraussetzung für den mit 10,4 m geringen Wendekreis und dem entsprechend große Handlichkeit. Zugleich sind die Platzverhältnisse auch in der zweiten Sitzreihe noch so, daß man auch hier zufriedenstellend unterkommt, wenn man nicht gerade zu den Zwei-Meter-Männern zählt.

Im Heck läßt sich das zum kleinen Urlaub für Zwei Nötige problemlos verstauen. Die Möglichkeit zum Durchladen vergrößert den Stauraum. Das schmale Ersatzrad bleibt außenbords unterm Kofferraumboden.

1140 kg bringt ein normal ausgestatteter 316i compact leer auf die Waage. 460 kg zusätzlich dürfen es nach dem Einpacken und Einsteigen sein. Der 1,6-Liter-Motor mit 102 PS hat auch damit keine ernsthaften Probleme. Vielmehr ermöglicht der mit bleifreiem Superbenzin versorgte Vierzylinder solide Fahrleistungen. Zumal Fahrwerk samt Bremsen auch bei schärferer Gangart noch Reserven spüren lassen. Diese nützen dem nach dem selben Muster gestrickten 318 is Compact. Dieser läßt aus 1,8 Litern Hubraum 140 muntere Pferdchen galoppieren. Doch schon die 1.6-Basisversion gefällt mit ihrer spontanen Leistungsentfaltung.

Der Tank des wendigen Kurz-BMW, der trotz gestuzter Heckpartie selbst aus diesem Blickwinkel sofort als „Dreier" zu erkennen ist, faßt 52 Liter Super-bleifrei. Damit schafft das auf Durchzugswillen konzipierte 1,6-Liter-Triebwerk bei zügiger Fahrweise auf unterschiedlichen Strecken mit knapp 10 Litern die 100-km-Distanz. Die Höchstgeschwindigkeit liegt bei 188 km/h. (Die 1,8-Liter-Version bringt es auf 209 km/h.)

Daß der flinke Kleine mit seinem Zweiventil-Motor – der 1,8-er ist ein Vierventiler – die ab '95 geltenden EG-Außengeräuschvorschriften erfüllt, ist gut, daß es zugleich auch im Wageninneren lärmarm zugeht, ist erfreulich. Der kleinste BMW tanzt auch damit im Vergleich zu seinen größeren Marken-Geschwistern nicht aus der Reihe. Als nächster Dreier wird der touring-Kombi im Frühjahr '95 starten – als Benziner mit 150 und 192 PS sowie mit 90 und 143 PS als Diesel.



Die Nr. 4 in der Dreier-Runde, nach der viertürigen Limousine, dem Coupé und dem Cabrio, ist der 316i compact. Der nächste Dreier ist die touring-Version. *(Foto: nh)*

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Alfa Romeo

Alfa 75 E, 12/90, 68 kW, **DM 10 900,-. Autohaus Heerdt GmbH**,05661 / 2605

Turbo Diesel, Guillietta 2,0; Bj. 83, Alu-Felg., 4 000,- DM. Tel. 05546 / 1879

Alfa-Sud, Bj. 83, 1,5 l, 2 J. TÜ, neu: Kupplung, Bremsen, Hinterachse, Radlager; incl. 2 Ersatzgetriebe + 1 Motor, VB DM 2 500,-. Tel. 0 56 77 / 17 40

Alfa-Romeo-Gebrauchtteile alle Typen. Tel. 05 61 / 8 32 56

● Anhänger

Tandem-Hänger, Plane u. Spriegel, 4,10 mlang, 2,10 m breit, Ladehöhe 2,10 m, Zuladung 2 to, 4.100,- DM, evtl. m. Klein-LKW abzugeb., Komplettpreis 15.000,- DM, Tel. 0 56 23 / 45 60

PKW-Anhänger, ab 550,- DM, Fa. Apel Anhänger, Spangenb., ☎ 05663 / 427

PKW-ANH., 600 KG, Voll-Alu, Plane, 1A-Zust., Pr. 1 800,- ☎ 05 61 / 4 00 18 30

PKW Anhänger An- und Verkauf, Verleih, alle Ausführungen bis 3,5 T. Fa. Wunderlich, 34277 Bergshausen, Tel. 0561 / 582054, Fax 0561/ 582056

FHI-Fahrzeugbau, Anhänger aller Art, neu und gebraucht, Service. Pkw-Anhängerkupplungen, 36251 Ludwigsau-Gerterode, ☎ 0 66 70/ 2 29, Fax 2 49

ANHÄNGER ESKUCHE
Verkauf · Vermietung · Service
Lohfelden · Schwarze Gasse 3
☎ 05 61 / 51 88 05 · Fax 5 10 15 70

PKW-Anhänger, L. 6 m., B. 2,20 m., H. 2,80 m., 900 kg. Zul., fast neu, Alu, Doppelachse, NP 17.000,- für 7.900,-. Tel. 05605 / 7498 o. 0171 / 6515174

Gesucht! PKW-Anhänger Cargo-Liner, Tandem-Achse, ca. 330 x 150 x 180. Tel. 0561 / 107370 + 77 69 11

Gebr. PKW-Anhänger, 2 Mo. alt, 3 To., Kastenmaß 3 m x 1.50 m, mit Auffahrrampen, für Minibagger oder Ähnliches, wie neu, NP 9 500,-DM, VB 6 800,-DM, Tel. 0171 / 4034444

PKW-Anh. 2.5 to Gesamtgewicht, 4,50 m Aufbaulänge, 2 m breit, 2,20 m hoch m. Plane u. Spriegel, Bj. 84, TÜ neu, 4.800,- VB, Tel. 0 55 51 / 6 44 02 od. 5 47 18

PKW-Anhänger, Tandem, EZ 4/93, Ges. Gew. 2 600 kg, Leergew. 690 kg, Länge 5,50 m, Br. 2,26 m, Höhe 2,83 m, ca. 5 Tkm, absol. neuw., VB DM 8 000,-, MWSt ausweisb. ☎ 0 66 21 / 7 18 45

HUMBAUR ANHÄNGER
KS · Tel. 05 61 / 81 42 95

Alu, 550 kg, Plane, VS. ☎ 0561/4912730

WESTFALIA–Anhänger
Thümmler, KS, Yorckstr. 4, ☎ 5 62 00

Anhänger, 3 m x 1.30 m, 1.200 kg, Bj. 8/94, m. Plane 1.80 m hoch,. 3.900.-. Tel. 05 61 / 89 98 00

PKW-Transportanhänger 2,5 t, kippbar, pl. Winde, Mod. 88, TÜ neu, 3 500,-DM, Tel. 0 56 62 / 57 01

Su. PKW-Anhänger, Tel. 05665 / 7191

Tönnies-Anhänger
Verkauf · Verleih · Service · Verkaufsfahrzeuge, -anhänger
Yorckstr. 14 · KS · ☎ 05 61 / 5 90 76

● Audi

Günstig v. WA! Audi 80 2.0 E, Bj. 8/93, 115 PS, ragusa-met., Servo, ABS, ZV, SD, Airbag, Radio, DM 26 400,-. Tel. 0 56 93 / 71 33

Audi 80, TÜ frei, Kat nachger., 85 PS, 1A-Zust., VB 2200,- ☎ 0 55 43 / 6 49

Audi 100 2,3 E, div. Extr., 32 Tkm, Bj. 7/91, 29 500,-, Tel. 0561 / 894134

Audi 100 2,0 E, EZ 7/91, (neues Mod.) schw.-met., SSD, ABS, R/C, 170 Tkm, 15.900,-. ☎ 06441 / 63840, Kfz-Handel

100, Bj. 84, ½ J. TÜ, an Bastler, VB 1 500,-. Sa. ab 14 h Tel. 0561 / 524823

Audi 100 2,3 E, met., EZ 8/92, 14 Tkm, div. Extr., VS, Tel. 0561 / 61770

Audi 100 2.8, Bj. 1/91, met. Lack, 73 Tkm, Holz, Velours, eFH, eSSD, ZV, ABS, Radio Gamma, Servo, VB 22 700,- DM, Tel. 036083 / 2144

Audi 100 CC, Bj. 85, 90 PS, 154 TKM, extras, VB 5.900,-. Tel. 05605/6629

Computer-Achsvermessung

Mehr Sicherheit beim Fahren
Schonung des Fahrzeuges
Größere Wirtschaftlichkeit

STINNES REIFENDIENST
Über 180mal in Deutschland!

34253 Lohfelden
Waldauer Weg 62, ☎ 05 61 / 51 40 74
34560 Fritzlar
Brandenburger Str. 10, ☎ 0 56 22 / 20 71
36251 Bad Hersfeld
Konrad-Zuse-Str. 5, früher Wyrwich
Mo.–Fr. 7.30–18.00 Uhr durchgehend geöffnet, Sa. 9.00–13.00 Uhr

● Audi

Bei uns kaufen Sie gut und günstig
Ihr Gebrauchtwagen-Zentrum vor den Toren Kassels
autohaus neuenhagen
Der weiteste Weg lohnt sich. Nur 5 Minuten von der Stadtmitte.

Über 250 Gebrauchtwagen ● in 3 Etagen ●

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
80, 55 kW, Kat	87	95	**10 950,–**
80, 55 kW, Kat	87	85	**12 650,–**
80, 66 kW, US-Kat	89	59	**14 650,–**
80, 55 kW, Kat	89	36	**15 950,–**
80, 66 kW, US-Kat	91	42	**17 950,–**
80, 66 kW, US-Kat	92	29	**23 950,–**
80, 66 kW, US-Kat	93	14	**26 950,–**
80 TDi, 66 kW, US-Kat	93	39	**29 950,–**
80 TDi, 66 kW	94	6	**37 950,–**
80 2,8 E, 128 kW, US-Kat	93	10	**38 950,–**
100, 66 kW, US-Kat	88	72	**12 950,–**
100, 66 kW, US-Kat	89	68	**14 950,–**
100, 74 kW, US-Kat	92	59	**23 950,–**
100 TDi, 85 kW, US-Kat	93	37	**38 950,–**
Coupé 2,3 E, 133 kW, US-Kat	91	79	**25 950,–**

Sa. + So. geöffnet 8–20 Uhr
Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten.
Leistung hat einen Namen.

autohaus neuenhagen GmbH
Niestetal-Heiligenrode
Nähe Autobahnausfahrt KS-Nord. Niestetal-H.
SB-Aral-Tankstelle · ☎ 05 61 / 52 00 10

Audi 80, Bj. 4/92, perlgrün, 30 Tkm, SSD, Servo, VB 21 200,-, evtl. Inzahlgn. mögl. Tel. 0 55 42 / 7 22 09

Audi 80 1,8s, Bj. 88, RC, Heckspoiler, Color, 7.800,- DM. Tel. 05603/6767

Audi Coupé, Bj. 86, 90 PS, viele Extras, VB 5 500,-. ☎ 0 56 31 / 6 14 51, ab 13 h

Audi 80 Avant Klima, met., ABS, Airbag, 0 km, Mod. 95, Liste 55 000,-DM, FP 42 500,-DM sofort, Tel. 06621 / 3259

Audi 100, 90 PS, 10/88, Modell 89, 88 Tkm, SSD, ZV, Wi.-Reif., 1.Hd., DM 12 500,- DM, Autohaus Ostmann, Wolfhagen, Tel. 05692 / 2011

Audi 80 TD, Bj. 84, 51 kW, 4 trg., SSD, TÜ 5/95, 3.450,- VB ☎ 0 55 43 / 45 49

80 GTE, 84, viele Extras, Top-Zustand, Preis VS. Tel. 0 55 43 / 42 01

Audi 80 1,8 S
EZ 12/87, Autom., Servo, AHK, ABS, Radio/Cass., SSD u. v. m.
DM 11 950,-
Autohaus K. Niereck GmbH
KS · Holländische Str. 207 · ☎ 98 37 83

Audi 80, Bj. 11/92, scheckh.-gepfl., Extras, 41 Tkm, Listenpr. 23 500,-. Tel. 05 61 / 49 50 00

Audi 80 Sport Edition 2,0 E, Bj. 7/91, 115 PS, 22 500 km, sehr gepflegt, Extras, VB 24 800,- ☎ 0 56 02 / 29 17

Audi 80 Avant TDi, v. WA, V-Wagen, Bj. 3/94, Extras, Abgabe 12/94, VB 37 500,- DM. Tel. 0 56 22 / 41 25

Audi 100 2,6 E, 8/92, div. Extras, 29 Tkm, DM 38 600,-. Tel. 0 66 97 / 14 04

Audi 80 TD, Bj. 86, scheckheft, SSD, AHK, Kat, 5 900,-, 0561/779874 ab 13 h

80 Avant Europa Autom., 85 kW, 22 Tkm, Extras, Bj. 7/93, 20 TDM u. Neupreis, Tel. 0 55 04 / 6 13

Audi 80 TDi, Bj. 4/93, rot, 65 534 km, 66 kW, Radio/Cass., el. SSD, ZV, Kopfst. hinten, Nebelscheinw., Heckspoiler **DM 26 990,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Tel. 05 61 / 4 20 78

Coupé 2,3 E, 90, 78 Tkm, Klima, ABS, FH, met., 19 500,-, 05681 / 6388 ab So.

Audi 80, Bj. 11/90, 90 PS, ZV, Servo, Preis VS, Tel. 0561/ 52 54 99

Audi 100 CD, TÜV 6/95, 47 Tkm, gepfl. m.Extr., wg.Todesf., VB 6 000,-DM, Tel. 05681 / 6409

Audi 80, Bj.91, 51 kw, TÜV+ASU 96, SSD, Rad., WSG, NSW, 2. Spieg., a.Insp., unfallfr., s.g.Zust., VB 11 800,-. Tel. 02984 / 2895 o. 06451 / 9136

Audi 80 „Europa", 115 PS, EZ 5/93, 18 Tkm, ABS, Servo, ZV, met., eSSD, Alu, u.v.m., VB 28 500,- DM, 05621 / 4169

Wegen Todesfall! **Audi 80 Avant,** 1.9 CDi, 5-Gg., Bj. 6/93, 22 Tkm, Sondermod., AHK, SSD, silbermet., 41.500.- Tel. 05 61 / 88 47 77

Audi 80, Bj. 6/91, weiß, 110 721 km, 51 kW, Radio/Cass. **DM 12 990,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Tel. 05 61 / 4 20 78

Audi 80, 90 PS, Bj. 84, 4-tür., 73 Tkm, s. gepfl., Pr. VS., Tel. 05665 / 8405

Audi 100, Bj. 91, 101 PS, viele Extr., 150 000 km, Pr. VS, ☎ 05 51 / 2 47 15

Audi 100 CD Turbo Diesel, Bj. 86, 155 Tkm, SD, AHK, ZV, Servo, metal., DM 7 990,-. Tel. 05651 / 31060

Audi 80, 90 PS, EZ 8/90, 150 Tkm, 1. Hd., Scheckh.-gepfl., 12.900,- DM. Tel. 0 55 51 / 5 38 37, Kfz-Handel

Audi 80, 75 PS, 81, Kat, SD, RC, TÜV/A-SU neu, 2 900,-DM, Tel. 05675 / 9595

Audi Coupé GT, Bj. 9/83, 130 Tkm, 130 PS, RC, Glasdach-Sportauspuff, 195/50/15 auf Ronal-Alu, Top Zust., VB 5 600,- DM, Tel. 05659 / 1278

HNA

Ihr privates Angebot kommt zu 790 000 Lesern!

Ihr privates Gebrauchtwagen-Angebot am Samstag kommt zu allen HNA-Lesern in Kassel, Nordhessen, Münden und Northeim, zu den Lesern der Waldeckischen Landeszeitung/Frankenberger Zeitung, Hersfelder Zeitung und der MA Mitteldeutsche Allgemeine in Thüringen.

Insgesamt über 790 000 Leser erreichen Sie an jedem Samstag – zum Preis von nur DM 13,– je Kleinanzeigen-Zeile.

A 388

● Audi

Die Auswahl und der Preis sind überzeugend!
Wählen Sie zwischen 200 Gebrauchtwagen

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
Audi 80 1,8 S, Servo,	87	92	**12 850,–**
Audi 80 1,8 S,	88	70	**14 650,–**
Audi 80 1,6,	91	39	**16 800,–**
Audi 80 1,8 S,	91	47	**19 800,–**
Audi 80 2,0 E,	92	39	**26 800,–**
Audi 100, 66 kW, Servo,	90	67	**15 650,–**
Audi 100, 2,8 E,	92	30	**32 800,–**
Audi Cabrio, 2,0 E,	94	26	**42 800,–**
Audi Coupé Quattro	86	81	**14 850,–**

Ihr starker Partner Hermann Klein
Niedervellmarsche Straße 25 A
34233 Fuldatal
Verkaufs-Tel. 05 61 / 81 03-71

klein GmbH & Co. KG
Unsere Ausstellungshalle ist für Sie geöffnet Samstag und Sonntag bis 17 Uhr
Keine Beratung, kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Geschäftszeiten

Audi 80 GL, Bj. 84, TÜ/ASU neu, SD, ZV, 1 950,- DM, Tel. 05693 / 311

Audi 100, Bj.91, 50 Tkm, S.-Lack, SSD, s.gepfl.,VB 20 500,-DM, 06451 / 9794

Audi 80, Mod. 82, gü., ☎ 05608/3920

Audi Coupé, 90 PS, alle Insp., sehr zuverl. Auto, 2 750,- Tel. 05691 / 2200

Audi 80, Bj. 7/90, blaumet., 58 200 km, 66 kW (90 PS), AHK, SSD, Radio/Cass., Metallic-Lack **DM 16 990,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Tel. 05 61 / 4 20 78

Audi 80, 11/92, 90 PS, 16 Tkm, 205/55 R 16, tiefer, Wi.-Reifen, perleffekt-met., ZV, VS, Tel. 0 56 02 / 45 71

Das Auto der Woche

Audi 100 Avant 2.8 E
EZ 11/91, 128 kW, graumet., Klimaautom., SSD, Alu, Bordcomputer, Sportlenkrad, Kopfst. hinten, ZV, el. FH u. v. m.
Preis: 28 950,–
Finanzierung über Renault-Bank möglich. Z. B.: Anzahlung DM 10 000,– Laufzeit: 47 Monate bei **4,9 %** effektivem Jahreszins, monatliche Rate DM 453,–

bernd behrens
kassel ihringshäuser str. 153
tel.: 05 61 / 8 10 20

● Audi

Audi 100 Avant, Bj. 84, goldmet., ZV, SSD, 148 Tkm, 5 Gg., TÜ 7/95, VB 4 200,- DM. Tel. 0 56 93 / 70 02

Audi 100 2.0 E, Mod. 90, EZ 1/91, Color, SSD, Radio, el. Außensp., Servo, 74 Tkm, VB 16 800,-. Tel. 05609 / 9426

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT
Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Audi 80 Quattro, 133 PS, Bj.3/92, 75Tkm, 1.Hd., ttitanmet., Klima, Leichtmet.-Felg., Radio Gamma, Sportfahrwerk + Treser, VB 30 000,-DM Tel. 05692 / 51 00

100 2.3 E, Bj. 8/91, 1. Hd., 140 Tkm, Scheckheft, Extr., gepfl., VB 19 800,-. Tel. 0561 / 5102966

Unfall Audi Coupé, 86. ☎ 05608 / 2357

100 Avant 2,3 E Sport, schwarz, Bj. 12/89, 76 Tkm, TÜ 12/96, Extr., VB 18 500,- DM, Tel. 0 56 03 / 52 88

● Austin Rover

Gepflegte Gebrauchtwagen zu günstigen Preisen:
216 GTi 16V Coupé, EZ 7/91, 1. Hand, 58 Tkm, Radio/Cass., LM-Felgen, Breitreifen, Heckspoiler, sehr gepflegt **DM 13 990,–**
Vorführwagen 620si Automatik, EZ 9/94, 3450 km, Wurzelholz, R/C, el. Fensterheber, met. u. v. m. **35 900,–** (MwSt. ausweisbar)
KÜHLBORN FAHRZEUGE
Rover Vertragshändler
34302 Guxhagen, ☎ 0 56 65 / 94 90-0

● BMW

520 i 24V, Kat., Mod. 92, ABS, Airbag, SSD, viele weitere Extras, 100tkm, trotzdem wie neu da Chefwagen, 24 900,- incl. 2 Jahre Garantie, Inzahlungnahme Ihres Pkw mögl. ☎ 0551/375708, Hdl.

Unfall 318 iS Coupe, 6/94, 2 Tkm, 32 000,-DM, **525 i**, Bj.84, Klima, l.Hand, Top-Zust., 4 000,-DM, Herzner Automobile, Tel. 06698 / 1611 - 01613609673

Unf. BMW 325 TD, lt. Schaden (gering), Bj. 94, met., SSD, Alu, Airbag, RDS, 30.700,- FP ☎ 05603/6767 KFZ-Handel

Top BMW 730 i, EZ 91, TÜ 3/96, v. Zub., 1a Zust., DM 28 900.- ☎ 0561 / 517453

BMW 525 i, Autom.,aus 10/92,Calipso met.,SD,72 Tkm, DM 28 500,- Mwst ausweisb., Tel. 06452 / 6000, gewerblich

318, Bj. Ende 85, weiß, ☎ 05692/6818

316 i, 7/93, schw., Extr.,0561/471923

316 i, 4/94, 11 Tkm, Zub. ☎ 0561/36446

BMW 316i Compact, EZ 5/94, rot, 5050 km, SSD el, Alu, ZV, Stereo, RDS, Bordcomputer, Wegfahrsperre, Airbag, ABS, Servo, Color u. v. m. **DM 34 800,–**
BMW 525i A 24 V, Mod. 91, schwarzmet., 80600 km, Leder, Klima, SSD el., Sitze el., el. FH vorn, Alu mit 225er Bereifung, Sitzhzg., M-Lenkrad, ABS, Servo, Lordosenstütze, Kopfst. hi., Bordcomp., Spiegel automa. abblendbar, Nebell., 1. Hand **DM 33 900,–**
E. DRÖSSLER GmbH
Fritzlar ☎ 0 56 22 / 40 88

● BMW

BMW 318i, 4-tür., Bj. 6/88, 80 Tkm, sehr gepfl., ZV, Skisack, SSD, Alufelgen + Wi.-Reifen, Kopfst.hi., 14 000,-. Tel. 0 55 51 / 5 33 35

325 ix (Allrad), Mod. 87, schw.-met., Leder, Alu, v. weitere extras, sehr gepfl., VB 12.900,- DM. Tel. 0 56 51/ 89 02

BMW 525i, Bj.89, 57Tkm, schwarzmet., ABS, el.FH + SSD, Stereo CR, ZV m. Diebst.Sich., GW, v.Extras, VB 25TDM Tel. 05651 / 4151

730 i opt. 750. EZ 3/90, 158 Tkm, blaumet., Leder grau, SSD, Sperre, Kassettenradio, Sitzhz. h.+ v., Armlehnen, Sportlenkrad, Computer, 30 mm tiefer, Borbet LM 10 x 17 mit 255/4, Skisack, Winterreifen, VB 20 125,- incl. Mwst. MFB-GmbH, Tel. 05682 / 5144/2083

Bastler, BMW 316, EZ 5/83, TÜV 11/96 mit Motorschaden, viele Extras u. Neuteile. Tel. 0 56 25 / 58 21

735 i, Mod. 92, 170 TKM, Autom., Klima, 26.500,-. Tel. 05503 / 2801 Kfz-Hdl.

BMW 730 i, Mod. 92, ca. 100 Tkm, 1. Hd., Klima, 2 x Airbag, ASC, Alu, 5gang usw., 26.900,-. ☎ 05551/53837,Kfz-Handel

323 Hartge, 132 kW, Bj.81, 70 Tkm, VB 2 500,-DM, Tel. 05545 / 6443

316, Mod. 84, TÜV 7/95, weiß, CR, Alu, Breitreif., Tel. 0 56 64 / 2 10

BMW 316 i, Bj. 2/88, delph.met., 76 Tkm, Tel. 05 61 / 88 53 77

324 TD, Bj. 8/88, Klima u. 12 Extr., 105 Tkm, VB 11 900,-DM,05661 / 51294

BMW Cabrio 318i, 3/91, 54 Tkm, 83 kW, **DM 29 900,-. Autohaus Heerdt GmbH**, Tel. 05661 / 2605

520 i, dkl.blau, 89, 175 Tkm, 2. Hd., SD, Servo, ZV, ABS, Skisack, 4 x Wi-R., eFH, Nebel, Autom., unfallfr., topgepfl., VB 14 200,-. Tel. 05 61 / 58 29 52

BMW 316i, Bj. 9/92, 46 Tkm, bor.-rot, v.Extr., Pr. 26 500,-DM m. Wi.-Reif.+Ketten, Tel. 03691 / 72890 n. 18 Uhr

BMW 525 tds tour., BJ 8/92, Klima, AHK, 67 Tkm, Tel. 05604 / 6840

525 E, Bj. 11/89, v. Extr., 1. Hd., 14 500,-. Tel. 0561 / 573644

318 i Autom., Bj. 6/91, TÜ/AU 11/96, diamantschwarzmet, Klima u.v.m. + Winter-Rf., 24 000,- ☎ 0 56 24 / 62 14

Unfallwagen frontal, BMW 735i, Bj. 87, neues Mod., Vollausst., VB 7 000,- DM. Tel. 0 56 71 / 32 82

750 iL, silber-met., Buffalo-Leder, Tel., Komplettausst., 29.500,-. 0561/575055

318 i, Mod. 85, f. 3 TDM Neuteile, VS, Tel. 05659 / 7011

BMW 318i, Bj.88, 2-trg., rot, TÜV neu, 87 Tkm, f. 8 000,-DM, Tel. 036075 / 8144

850 i, weiß, Leder schwarz, 90 TKM, 54.500,-. Tel. 05503 / 2801 Kfz-Hdl.

Exklusiv-Angebote

BMW 730i Automatik, 138 kW (188 PS), 8/90, 78 500 km, delphinmet., LMF, el. SSD, R/C, el. FH, Tempomat, DZM, ABS, ZV, Servo **34 850,–**
BMW 730i Automatik, 138 kW (188 PS), 9/90, 70 100 km, islandgrünmet., Sperrdifferential, el. SSD, R/C, LMF, ABS, el. FH, Servo, ZV **33 950,–**
BMW 730i, 138 kW (188 PS), 7/90, 65 000 km, calypsorotmet., LMF, R/C, el. SSD, ABS, ZV, Servo, Klimaautomatik **38 950,–**
BMW 730i Automatik, 138 kW (188 PS), 3/93, 36 500 km, diamantschwarz, LMF, BC, R/C, AHK, Klimaautomatik, Edelholz, Fahrer-/Beifahrer-Airbag **57 950,–**
BMW 730i 8 Zylinder, 160 kW (218 PS), 11/92, 15 000 km, islandgrünmet., el. SSD, R/C, Fahrer-/Beifahrer-Airbag, Klimaautomatik, ABS, LMF **66 950,–**
BMW 730i Automatik, 160 kW (218 PS), 7/93, 33 000 km, diamantschwarz, ABS, LMF, el. SSD, R/C, Fahrer-/Beifahrer-Airbag, Klimaautomatik **69 950,–**
BMW 735i, 155 kW (211 PS), 6/90, 133 000 km, islandgrünmet., BC, R/C, el. SSD, Klimaautomatik **29 950,–**
BMW 735i Automatik, 155 kW (211 PS), 6/90, 73 130 km, delphinmet., ABS, el. SSD, ZV, LMF, DZM, Servo, Sperrdifferential **33 950,–**
BMW 735i, 155 kW (211 PS), 1/91, 122 000 km, sterlingsilbermet., LMF, el. SSD, Leder, Klimaautomatik **37 950,–**
BMW 735i, 155 kW (211 PS), 12/90, 104 265 km, lazurblaumet., LMF, el. SSD, R/C, Leder, ABS, Klimaautomatik, ZV **42 950,–**
BMW 750i Automatik, 220 kW (300 PS), 3/89, 143 187 km, diamantschwarz, Volleder, LMF, el. FH, R/C, el. SSD, ABS, ZV, Servo, Klimaautomatik **41 500,–**

Alle Fahrzeuge mit reichhaltiger Ausstattung. Sparen Sie doch Ihr Geld – die BMW-Bank bietet Ihnen günstige Finanzierungskonditionen zu **4,9 %** effektivem Jahreszins.

BAUMANNS AUTOMOBILE WELT
Hofgeismar · ☎ 0 56 71 / 80 10

316 i, Kat., Mod. 92 (neues Mod.), ein neuwert. Wagen m. Extr., wenig km, 25 900,-, m. 2 J. Garant., Inzahlungnahme Ihres PKW mögl., 0551/375708, Hdl.

540 i, 6 Gg., Bj. 4/94, 23 Tkm, Vollausst., NP 115 000,- DM; VB 92 500,- DM. MWST ausweisb. Tel. 0561/ 4 91 23 99

318 i Touring, Bj. 89, 106 Tkm, TÜ/ Getriebe/Kuppl. neu, Extr., 14 500,-. Tel. 05 61 / 6 65 69

525i, Bj. 89, 170 Tkm, scheckheftgepfl., ABS, Zv., Servo, Alu 17", tiefer, VB 14 500,- DM. Tel. 05 61 / 81 49 80

Topangebot! BMW 528i, Superzust., v. Extras + Zubehör, Mod. 85, preisgünstig, Tel. 06622 / 2668

524 Turbo Diesel, 5/91, 92 TKM,Scheck, dkl.-bl.-met., SSD, ABS, RC, 5-Gg., ZV, Color, 1a-Zust., 24.800,- 06447/350

BMW 320 i, brill.-rot, R/C, 5gang, EZ 7/92, SSD, ABS, AHK, 102 Tkm, 24.900,-. ☎ 06441/ 63840, KFZ-Handel

● BMW

Unser Angebot

BMW 525i Kat, Bj. 9/91, 33 000 km, metallic, LM, SSD, RC, el. FH vorn **34 900,–**

BMW 320i Kat, Bj. 4/91, 49 000 km, metallic, LM, SSD, RC **30 900,–**

BMW 325e Kat/4, Bj. 6/86, 77 000 km, metallic, SSD, WSG, RC, ZV **10 900,–**

BMW 320i Kat/4, Bj. 5/89, 55 000 km, metallic, RC, LM **16 900,–**

BMW 324d, Bj. 6/87, 88 000 km, metallic, SSD, RC, LM, WSG **9 900,–**

BMW 316i Kat/2, Bj. 2/90, 98 000 km, rot, SSD, RC, LM, WSG **13 900,–**

Inzahlungnahme – Händlergarantie

Fahrzeughaus West
GmbH, BMW-Vertragshändler
Kassel
Kohlenstraße 101
Tel. 05 61 / 2 30 53

BMW 320, Bj. 88, ZV, SD, graumet., sehr guter Zust., Pr. VB 11 000,- DM, Tel. 05631 / 61327

BMW M 5, 80 000 km, alle Extras, Bestzustand, mit Winterreifen, **DM 37 500,- Autohaus Arnold, Korbach, Briloner Landstr. Tel. 05631 / 9779-0**

520, Bj. 11/88, 120 Tkm, v. Extr., VB 15 750,-DM, Tel. 0 56 61 / 5 13 39

316,TÜV 7/96,RC, 85, Reif. neu, 2.Hd., Topzust.,VB 3 950,-DM, 0561 / 53720

525 TDS Touring, 3/92, 39 Tkm, v. Extr., Tel. 05651 / 21339

BMW 324 Diesel, 4-trg., 63 kW (85 PS), BJ 8/89, 45 Tk, SSD, RC, Color, LM, 15 900.- DM. Autohaus Fritzlar, Gießener Str. 50, Fritzlar, ☎ 05622/ 9894-0

BMW 735 i, Bj.88, TÜV 6/96, m. C-Netz Telefon, 18 500,- DM Tel. 05676 / 8468

740 i, 4/93, bl./schw., Leder schw., Vollausstatt., 65.000,-. 05503/2801 Kfz-Hdl.

520i, Bj. 88, met., Alu, SSD, RC, AHK, 148 Tkm, Servo, gepflegt, VB 15 900,- DM Tel. 0 56 09 / 91 08

BMW 320i, EZ 9/88, schw.met., 95KW (129 PS), TÜV 9/96, 100Tkm, SSD/ Check-Controll, ZV, Alu-Felgen, M-Technik, 11 800,-DM ☎ 05541 / 32641

BMW 318 i, Mod. 84, TÜ 9/96, SSD, Alu, RC, v. Extr., VB 4 200.-, T 05606/1280

BMW-Gebrauchtteile, Busse & Stiebel GmbH: ☎ 0 56 23 / 40 28; Fax 23 02 Unfall-BMW-Ankauf, ab Modell 83

525 i, Mod. 89, schw.met., v. Extr., VB 15 400,-. Tel. 05 61 / 57 36 17

318iS, Bj. 3/93, 37 Tkm, brill.rot, v. Extr., VB 36 000,-. Inzahlungnahme BMW E 36 od. Golf III. Tel. 0 66 92 / 86 99

Unfall BMW 318i, BJ 5/85, VB 1500,- DM, 1 Motor 320i, Tel. 06621 / 14801

BMW 850i, EZ 4/92, 37 500 km, Airbag links, elektr. SSD, Leder, MwSt. ausweisbar **75 000,-**
Porsche Zentrum Kassel
Leipziger Str. 156 · Fax 05 61 / 5 70 24 84
Tel. 05 61 / 5 70 24 33 / 34

320i Kombi,68 Tkm,17 TDM 05692/5159

BMW 318 i, Bj. 81, 5-Gg., 110 Tkm, Pr. nicht zu verschen.,VB,036924 / 2653

Bildschöner M3 E 30, gelb, Bj. 90, Komplettausstattung, 59 Tkm, VB 33 000,- DM, Tel. 06622 / 2015

BMW 735i, Bj. 87, Vollausstattg., silbermet., VB 15 600,- DM, Tel. 05686 / 1795

316i, Mod. 90, 2-trg., ABS, SSD, königelb, Alu 7x15, 11 900,- 05676 / 1085

4 BMW 3er Felgen (E 36), 7½Jx16, **ATEV**, m. 205/55/16, 990,- DM Tel. 0 55 43 / 21 26

BMW 318 is, Bj. 11/92, 26 Tkm, met., el. FH, el. SD, Alu, ABS u. Airbag, VB DM 34 500,-. Tel. 0 56 74 / 60 19

318 i, Bj. 88, 100 Tkm, schw.-met., Extr., DM 13 400,- VB, Tel. 05 61 / 49 28 26

BMW 1502, Bj. 77, TÜ 2 Jahre, 2.500,- Tel. 05 61 / 88 40 63

Jahres- und Werkswagen günstig. Tel. 0 66 25 / 56 15

Der Car-Port Wolfhagen präsentiert:

Typ	EZ	kW	Tkm	Preis
Ibiza Spezial	11/91	51	29	9 500,-
Ibiza 1.2 SX	2/91	51	23	10 900,-
Orion Automatik	10/88	66	62	8 950,-
Sierra 2.0 LX	10/89	74	34	11 900,-
Escort 1.4 CLX	5/91	52	56	13 900,-
Ascona Automatik	9/85	66	65	5 900,-
Kadett Kombi Club	6/88	85	97	8 900,-
Kadett 1.6i LS	1/90	55	73	10 800,-
Kadett Caravan Club	4/91	66	100	10 900,-
Subaru Justy	2/92	55	39	12 900,-
Peugeot 405	7/89	80	90	12 900,-
Uno 1.0 ie	12/90	33	36	9 600,-
Tempra Kombi	12/91	57	61	14 900,-
324 Diesel	6/86	63	88	10 900,-
320i ABS, Servo, LMF	10/87	95	130	11 900,-

Ausstattung auf Anfrage.

Ständig über 200 Gebrauchtwagen im Angebot.

Ippinghäuser Str. 10
34466 Wolfhagen
☎ 0 56 92 / 20 11

AUTOHAUS OSTMANN

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme *(nur für private Inserenten)* **0561 203-03**

● Busse

Ford Transit, Bj. 68, bleifr., 70 PS, 3.3 to ATM, VB 500,- DM, Tel. 05684 / 1562

MAN, 240 PS, 49 Sitze, 80. BSU + Mot. neu, VB 19 500,-. Tel. 02982/ 3373

T4 Caravelle GL, 110 PS, EZ 5/93, AHK, Autom.,Zubeh. VB 34500,-0561/496504

VW Bus, Bj.83,Tel. 05651 / 7836

VW-Multivan-TD, 5/88, viele Extras, VB 16.500,-, Tel. 0 56 03 / 61 75

VW Bus Typ 2, TÜ + ASU neu, Wi.-Reifen, R/C, 37 kW, Bj. 80, VB 2.700,-. Tel. 0 56 84 / 10 02

DB 100 D - KB, Bj. 7/93; **DB 100 D - KB**, Bj. 4/93, Prs. VS., Tel. 0561 / 523360

Coach, Bj. 87, Aluf., AHK, CB-Funk, Topzust., u.v.m., VS. Tel. 0561 / 1 38 45

Ford Tourneo, 8 Sitzer Bus, neu, 4 VP 46 500,-DM f. 36 500,-DM, Tel. 05 61 / 4 91 27 78

An- und Verkauf von Kleinbussen, Automobilvertrieb G. Seider, Holländ. Str.83, 34127 Kassel, ☎ 05 61/89 95 17

VW-Bus, Bj. 80, an Bastler, VB 750,-. Tel. 01 72 / 5 60 35 48

EG – Importwagen
Unser Vermittlungsangebot:
VW Multivan Allstar 1.9 TD
50 kW (68 PS), grünmet. **39 990,–**
PATT-Automobile Göttingen
Posthof 10–12, Tel. 6 10 11/12

VW Bus, Bj. 85, ATM, TÜV neu, VB 2 000,- Tel. 05664 / 7257

VW Bus T4 Kasten, Bj. 92, 1.9 L Diesel, 6.800 Km, 19.500,- VB ☎ 05 61/4 26 33

Mitsubishi L 300 GLX, Bus 9-Sitzer, Kat, met., Sonnendach, EZ 8/92, DM 17.900,- **Autohaus Schönhofen, 34513 Waldeck-Höringhausen Tel. 05634 / 7303**

VW Kombi T 4, 2,4 l Diesel, EZ. 10/93, rot, 9-s., DM 29.900,-, (MwSt. ausweisb.) 05571/5260 od. 0551/484236

● Cabrio

Mazda RX7 Cabrio, EZ 6/90, 147 kW, stahlgraumet., RC, ABS, Kat, handgeschmiedete BBS-Felgen, el.Verdeck, Holzlenkrad, ZV, Servo, nur 12 000 km, 32 950,--. Kfz-Eckart, Tel. 05675 / 230

Golf Cabrio "Classic", Bj. 6/91, Zweitwg., 44 Tkm, Top-Extr., Servo, Alu, Stoffdach, sehr gepfl., VB 21 400,-DM, Gö Tel. 0551 / 42030 u.Gö Tel. 0551/ 57422 ab Sonntagabend

BMW-Hardtop E 30, inkl. Skigepäckträger , VB 2 100,- DM Tel. 0561 / 6 89 36

Ascona Vollcabrio, Bj. 84, 1.6 L, weiß, AHK, Alu, VB 8 900,- Tel. 05609 / 9108

Escort CLX Cabrio, Bj. 92, 12 Tkm, Top-Zust., So.-Auto, pazific-bl.-met., Pr.VB, ab So., Tel. 05621 / 5168

Chrysler Le Baron, Mod. 90, weiß, Aut., Klima, Leder, Stereo, el. Faltdach usw. **17 980,–** ☎ **05 61 / 89 29 29** **Automobile**

Liebhaberstück, Opel Ascona C Cabrio, Umbau-Firma Keinath KC 3, Bj. 83, ca. 54 Tkm, TÜ neu, VS, 05665 / 6461

„Winterpreise"
BMW 325i Cabrio, 125 kW (170 PS), 3/88, royalblaumet., LMF, R/C, el. FH, ZV, Leder, ABS, DZM, 5gang, Servo **26 500,–**
BMW 320i Cabrio, 95 kW (129 PS), 7/91, diamantschwarzmet., Leder, Sitzheizung, NSW **34 950,–**
BAUMANNS AUTOMOBILE WELT
Hofgeismar · ☎ 0 56 71 / 80 10

Audi Cabrio, EZ 1/92, viele Extras, 34 500 km, 38 000,- VB ☎ 05673/2935

Golf Cabriolet, Bj. 80, TÜ neu, VB 5.000,- Tel. 05 61 / 4 16 42

Escort Cabrio, XR 3i, Bj. 89, v. Extras, VB 12.000,-, Tel. 0 56 65 / 4 00 04

MX5-Hardtop, schwarz, inkl. Heckscheibenhzg., 1 000,- u. NP. Tel. 05 61 / 82 58 57

VW Golf Cabrio Toscana, EZ 7.4.93, 72 kW, 45 600 km, bordeauxperleff., Stoffdach schw., Sitzhzg., Sp.Si., MFA, LMF, WSV, usw., NP 41 000,-DM, incl. Winterräder, VB 25 900,-DM,05561 / 74992

Unfall Golf Cabrio Avangarde, v. Extr., 90 PS, Bj. 4/94, 7 300 km, Frontschaden, NP 43 TDM für 24 TDM. Tel. 05 61 / 82 44 46

● Chevrolet

Corvette, Bj. 84, schwarz, Extr.TÜV/ASU frei, 18.600,-DM. 05551/ 2977 + 5673

Camaro s.gt. Zust. 05671/50272

● Chrysler

Peugot 106 Free Style, ☎ 05601/ 17 78

Voyager 3 l, EZ 91, goldmet., Klima, 23 500,-. Tel. 05651 / 12859

Vision 3,5 TSI, Bj. 5/94, 8.400 km, DM 42.900,-. ☎ 0561 / 819798 Kfz-Handel

Chrysler Voyager 3.0l Aut. SE, 1. Zul. 6/90, gel. 85 000 km, DM 19 200,- Neussel VW+Audi Battenberg, 06452 / 3271

Luxus-Van Chrysler, DU, Toil., Kü., TV usw., VB 14 000,- DM, ☎ 05651 / 50376

● Citroën

XM 2.0 i, Tecnic Break, Dienstwagen, 8 000 km, Klima etc. **39 950,-DM. Autohaus Hornschuh v. Loesch, Fuldatalstr. 43, KS, Tel. 05 61 /98 79 70**

AX, Bj. 92, 60 PS, 20 TKM, ZV, el.FH, 4-trg., VB 9.900,-. Tel. 0561 / 778195

● Citroën

Citroen XM 2.0 techn., Mod. 91, 72 Tkm, Alu, abn. AHK. 16.500.- ☎ 036021/212

Sparwunder AX First Diesel, EZ 3/92, 52 PS, 42 Tkm, Radio, 8-f. ber., VB 10500.- ☎ 05671/2640 o. 6659, ab 11h

Citroen GSA, Bj. 83, TÜ 4/96, VB 1 500,-. Tel. 0 56 62 / 10 04

BX 18 GTi, Bj 92, 40 000 km, SSD met., **18 800,- DM. Autohaus Hornschuh von Loesch. Tel. 05 61 / 98 79 70**

C 25 Kasten, 2.5 Diesel 73 PS 6 000 km, **DM 19 900,- DM. Autohaus Hornschuh- von Loesch, Fuldatalstr. 43, KS Tel. 0561 / 987970**

Sparwunder AX First Diesel, EZ 3/92, 52 PS, 37 Tkm, So.-Da. Radio, 8f.-bereift, Verbrauch 5 l, 10 500,-, Tel. 0 66 21 / 6 52 29

ZX 1.4 Avant Bj. 7/92, 49 800 km, 5-tür., Radio, **14 950,- DM. Autohaus Hornschuh v. Loesch. Tel. 0561 / 987970**

BX 16, TÜ 3/95, VB 600.-, 0561/ 404530

2 CV Club, weiß, Mod. 90, TÜ 11/96, 64 550 km, Extr., Liegesitze, H4, , 9fach ber., 5 200,- VB. Tel. 05674 / 5626

XM 3.0 V6, Bj. 89, Anh. Kuppl., met., LM, Radio, Clarion. **19 750,- DM. Autohaus Hornschuh v. Loesch, Fuldatalstr. 43, KS Tel. 05 61/98 79 70**

BX 14 RE, Bj. 85, 91 000 km, TÜ 8/96, **3 950,- DM. Autohaus Hornschuh von Loesch, Fuldatalstr. 43, KS. Tel. 05 61 / 98 79 70**

Visa D Bj.84 TÜ12/95 1500,-KS 778210

Espace RT 2,2, EZ 2/94, Klima, dkl.grünmet., Rad. m. Sat.-Fernbed., CD-Wechsler, Reling, NS, Klappbett, u.s.w., 25 Tkm, 39 900,-, Tel. 0561 / 313896

Gebraucht- + Neuwagen von Ihrem Citroën-Partner
CITROËN
Autohaus K. MÜLLER & SÖHNE GmbH & Co. KG
Tel. 05 61 / 51 21 38
Lohfelden, Fr.-Ebert-Ring 25
u. Kassel-Waldau, Kasseler Str. 72, 05 61 / 5 60 26

Ente 2 CV 6, 20 kW, EZ 9/88, TÜ 2 J., Top-Zust., kein Rost, Auspuff u. Reifen neu, VB DM 5 000,-. Tel. 0 56 22 / 48 41

2 CV, 05/88, 26 600 km, 05624 / 8785

2 CV, Kat, rot, neu bereif., 1 J. TÜV, Bj. 8/89, DM 3 200,-DM, Tel. 05691 / 40896

Visa Diesel, Mod. 87, TÜ 10/95, AU 96, gt. Zust., VB 3.150,-. Tel. 05543 / 4095

● Daihatsu

DAIHATSU
Leipziger Str. 323 · KS
☎ 05 61 / 51 32 23
Autohaus Schröder
Neuwagen Service, Ersatzteile, Unfall-Reparaturen

● Fiat

UNO- Jahreswagen, 1.1 L-37 kW, Bj.93, Sondermodell: HOBBY. Silbergrau, wie neu, VB 12 900,-DM, Tel. 06622 / 42662

Fiat Panda 1000 Fire, Sondermod., 5Gang, 45 PS, 54Tkm, EZ 90, 2.Fahrzeug v. Frau gef., TÜ 96, VB 4 900,-DM Tel. 05691 / 52 62

FIAT
** Winterpreise bei Schmuntzsch **
Wir brauchen Platz:

Fiat Tipo 1,4 i.e. Kat
rot, 51 kW (70 PS), EZ 1/93, 3001 km
alter Preis ~~18 900,–~~
Winterpreis: **15 800,–**

Fiat Tipo 1,4 i.e. Kat
silber, 51 kW (70 PS), EZ 1/90, 79 850 km
alter Preis ~~9500,–~~
Winterpreis: **6900,–**

Fiat Tipo 1,6 i.e. Kat
silber, 55 kW (75 PS), ABS, Servo, EZ 7/94, 9951 km
alter Preis ~~21 900,–~~
Winterpreis: **18 100,–**

Fiat Tipo 1,6 i.e. Kat
schwarz, 57 kW (78 PS), EZ 3/91, 66 600 km
alter Preis ~~10 900,–~~
Winterpreis: **8300,–**

Fiat Tipo 1,6 i.e. Kat
AGT, irisblau, 57 kW (78 PS), EZ 11/91, 80 763 km
alter Preis ~~13 200,–~~
Winterpreis: **9900,–**

Fiat Tempra 1,6 i.e. Kat
weiß, 57 kW (78 PS), EZ 2/92, 43 000 km
alter Preis ~~14 900,–~~
Winterpreis: **11 100,–**

Fiat Tempra Turbo-Diesel Kat
irisblau, 59 kW (80 PS), EZ 1/93, 8300 km
alter Preis ~~24 900,–~~
Winterpreis: **19 200,–**

Fiat Uno 1,4 i.e. Kat Hobby
blaumet., Dachreling, Glasdach, Radio, EZ 4/93, 15 520 km
alter Preis ~~14 500,–~~
Winterpreis: **11 900,–**

Fiat Panda 1000 i.e. Kat
grün, 34 kW (45 PS), 4980 km
alter Preis ~~10 900,–~~
Winterpreis: **9200,–**

Näheres unter ☎ 0 56 51 / 1 33 03
Ihr Fiat-PKW- + Transporter-Handler
AUTOHAUS SCHMUNTZSCH
Eschwege · Westring 56 · Tel. 13303

● Fiat

Winterpreise bei Schmuntzsch – Wir brauchen Platz:

Fiat Tipo 1,4 i.e. Kat
rot, 51 kW (70 PS), EZ 1/93, 3001 km
alter Preis: ~~18 900,–~~
Winterpreis: **15 800,–**

Fiat Tipo 1,4 i.e. Kat
silber, 51 kW (70 PS), EZ 1/90, 79 850 km
alter Preis: ~~9 500,–~~
Winterpreis: **6 900,–**

Fiat Tipo 1,6 i.e. Kat
silber, 55 kW (75 PS), ABS, Servo, EZ 7/94, 9951 km
alter Preis: ~~21 900,–~~
Winterpreis: **18 100,–**

Fiat Tipo 1,6 i.e. Kat
schwarz, 57 kW (78 PS), EZ 3/91, 66 600 km
alter Preis: ~~10 900,–~~
Winterpreis: **8 300,–**

Fiat Tipo 1,6 i.e. Kat
AGT, irisblau, 57 kW (78 PS), EZ 11/91, 80 763 km
alter Preis: ~~13 200,–~~
Winterpreis: **9 900,–**

Fiat Tempra 1,6 i.e. Kat
weiß, 57 kW (78 PS), EZ 2/92, 43 000 km
alter Preis: ~~14 990,–~~
Winterpreis: **11 100,–**

Fiat Tempra Turbo-Diesel Kat
irisblau, 59 kW (80 PS), EZ 1/93, 8 300 km
alter Preis: ~~24 990,–~~
Winterpreis: **19 200,–**

Fiat Uno 1,4 i.e. Kat Hobby
blaumet., Dachreling, Glasdach, Radio, EZ 4/93, 15 520 km
alter Preis: ~~14 500,–~~
Winterpreis: **11 900,–**

Fiat Panda 1000 i.e. Kat
grün, 34 kW (45 PS), 4980 km
alter Preis: ~~10 980,–~~
Winterpreis: **9 200,–**

Näheres unter: 0 56 51 / 1 33 03
FIAT-Händler
Autohaus Schmuntzsch
Westring 56, Tel. 0 56 51 / 1 33 03
37269 Eschwege

Fiat Panda 750 CLX, 34 PS, Bj. 5/92, 24 Tkm, m. Wi.-Reifen a. Felge, 7 000,- DM Tel. 05 61 / 88 02 08

Panda 45, rot, Bj. 9/89, 80 Tkm, Faltdach, Radio, 9-fach-ber., TÜ/AU/Ausp. neu, gepfl., 5 900,- ☎ 05665/ 16 86

Fiat Panda 750 CL, Mod. 89, 34 PS, original 60 Tkm, R/C, schadstoffarm, 8-f. bereift, 3.950,- Tel. 06462 / 5444

Cinquecento, Bj. 93, 8.500,- 05682/5467

Fiat Tipo, 1.4ie, 70 PS, Bj. 91, 59 Tkm, SSD, 5-trg., NR, RC Grundig, kein Unf., sehr gepfl., dunkelblau, VB 9 900,- DM, Tel. 036029 / 82854

Fiat Cinquecento, Ez. 03/93, 0,9 Ltr., 29 kw, weinrotmet., RC, 2. Spiegel, Heckwischer u.v.m. 9 950,-DM. **KFZ-Eckart, 05675/230**

Panda, 45 PS, Bj. 85, 85 Tkm, 500,-. Tel. 05682 / 5639

Panda 4 x 4, EZ 12/88, TÜ 7/96, 75 TKM, VB 6.800,-. Tel. 0 56 05 / 12 09

Sondermodell Tipo, 23 Tkm, 2 J. alt, FP 16 000,-DM, Tel. 0561 / 525970

Fiat Panda 750 Fire, EZ 92, kl. opt. Mängel, VB 3 950,--. T. 0 52 73 / 83 71

Das Weihnachtsgeschenk. Panda 750 L, adria grün, Bj. 10/88, TÜ 1/96, 55 Tkm, VB 3 750,-.Tel. 05651 / 32208

Fiorino Diesel, 42 kW/57 PS, EZ 8/92, km 15.030, weiß, **DM 11 750,-. Autohaus Hornschuh- v. Loesch, 0561 / 987970**

Schmuckstück: Panda 34, Designer-Lackierung, kein Rost, sämtl. Verschleißteile neu, 62 Tkm, TÜ/ASU neu, DM 4.500,-. Tel. 05541 / 3 40 06

Panda 750 Crazy, EZ 4/92, 19 Tkm, v. Extr., DM 7 500,- VB. Tel. 05603 / 3463

Uno SX, 55 kW, EZ 11/88, 75 Tkm, neu bereift, scheckheftgepfl., unfallfr., VB 5 500,-. 05136/5567 o. 05541 / 31706

Uno Turbo, EZ 2/92, 82 kW, 64 Tkm, GSD, ZV, tiefer, LM, VB 11 900,-DM, Tel. 05650 / 1293

Lancia Dedra 2,0 i, 113 PS, weiß, Bj. 91, TÜV 96, 1. Hand, unfallfrei, 83 Tkm, ger. Kat., FH, ZV, ABS, LM-Felgen, Winterr. a. Felg., VB 14 000,-DM, Tel. 05665 / 30573 Sa. ab 13 Uhr

Panda, EZ 3/91, 66 Tkm, 8f. bereift, RC, TÜ neu, VB 5 300,-. ☎ 06625/7615

Fiat 127, 50 PS, TÜV/ASU neu, VB 1 500,-DM, Tel. 06623 / 8994

Fiat 126, leicht defekt, 250 ccm Goggo-Motor, 13 PS, TÜ + ASU frei, VB 750,-. Tel. 0 56 63 / 52 15

Panda 770, 2-tür., Bj. 92, schwarz, TÜV neu, 26 Tkm, 5 300,-, ☎ 05685 / 1098

Fiat Uno 55 S, Bj. 84, 5-türig, Stoßd. + Auspuff neu, TÜV/ASU neu, 8-fach bereift, VB 2 200,- DM Tel. 03606 / 603701

Tipo, Bj. 89, 51 kW, 77 Tkm, **5.900,-, Tipo**, Bj. 90, 51 kW, TÜ neu, **5.900,-, Uno Diesel**, Bj. 87, TÜ 6/96, **2.500,-, HR-Automobile, Tel. 05 61 / 4 36 49**

Tipo EZ 11/90, 113 PS, ZV, Servo, eSD u. eFH, CD-Radio, 50Tkm, Alu, VB 12 300,- DM Tel. 06623 / 54 21

Tempra TDS, SW, 59 KW (82 PS), EZ 5/92, 8-f.ber., eSD, Aluf., 17 800,--. Tel. 05671 / 50353

● Ford

Fiesta, beige, TÜ 2J., kpl. überarb., opt. + techn. top, Wi-Inspekt., **1 950,-**. ESW 0 56 51 / 4 03 76 Kfz-Handel

Fiesta, 50 PS, 5/93, SD, 21 Tkm, rot, VB 14 900,- DM. Tel. 0 56 92/ 50 08

Fiesta 1.1, 49 PS, Bj. 88, TÜ 12/95, rot, 55 Tkm, VB 5 900,-. ☎ 0 56 21 / 7 27 92

Ford Granada Bj.84, TÜ 7/95, VB 450,- DM Tel. 05651 / 2 26 88

A-1
Fiesta „Courier" Kat, Kasten, 1.3 l, 44 kW, EZ 8/92, 42 000 km, AHK **13 300,–**
Escort „Express" Kat, Kasten, 1.4 l, 52 kW, EZ 1/93 **18 700,–**
★ Unser Zeichen für geprüfte Gebrauchte. Bis 18 Mon. Gebrauchtwagen-Garantie auf die wichtigsten Teile, ohne km-Begrenzung
Autohaus Richter GmbH
Ford Gebrauchtwagen-Center
Reuterstraße/Schillerstraße · 34117 Kassel
Telefon 05 61 / 7 00 03 - 50 (Herr Sommer)

Ford Taunus 1,6, Bj. 80, hochl.grün, ATM. ca. 80 Tkm, Bremsen neu, Ausp. neu, Boxen Pioneer, TÜ/AU neu, 12-f. ber., s. gt. Zust., VB. DM 950,-, Dachgep.-Träger für Mitsubishi 300 zu verschenken, Tel. 0 66 26 / 18 19

Ford Escort, Bj. 84, preisgünstig abzugeben. Tel. 0561 / 82 89 97

Escort XR 3 i, Kat, Bj. 9/88, 66 kW, met., tiefer, Sportauspuff, 100 Tkm, VB DM 9 200,-. ☎ 0 56 62 / 20 47 nach 17 Uhr

Fiesta Fun, Bj.3/94, 60 PS, 6Tkm, Extr., RC, Dachspoiler, 2 Airbag, Pr.15 000,- DM Tel. 036071 / 78 23

Ford Escort Kombi 1,6 Diesel, Bj.86, TÜV 7/96, Motorschaden, Tel. 0551 / 48 61 50

Ford Escort 1,3 CL, Bj.87, TÜV 3/96, gt.Zst., 3 200,-DM Tel. 036041 / 6431

Fiesta, Bj. 86, Tel. 05541 / 31561

Fiesta 1,3 i clx, Bj. 10/91, hellblau-met., 29 Tkm, VB 13 TDM, Tel. 0561 / 817475

Scorpio 2,0 i, CL, 120 PS, 10/89, Servo, SSD, ZV, AHK, ABS, scheckh.gepfl., VB 13 000,- Tel. 06451 / 9295

Escort 1,8 D, 44 kW/60 PS, rot, 3trg., EZ 4/89, 70 Tkm, SSD, RC, WR, sehr günstig zu verkaufen Tel. 0 64 67 / 750

Fiesta, weiß, 45 PS, BJ. 11/86, 65 Tkm, RC, Kenwood + Magnat-Bo., sehr gepfl., VB 7 000,--. Tel. 05661 / 6661

Fiesta, TÜ 3/95, VB 600,-, KS/8700358

Escort XR 3i Cabrio, CD-Player, zu absol. Winterpreis 4 900,-. 05691 / 2200

Taunus 1,6 L, 73 PS, Bj. 82, einer der Letzten, orig. 85 Tkm, TÜ/ASU neu, Superzustand, met., Wi.-Reifen., v. Neuteile, nur VB 2 800,- DM. Tel. 05 61 / 51 73 50

Escort Diesel, Bj. 88, 5 Gang, SD, Top-Zust., 7 500,-DM, Tel. 05662 / 5716

Scorpio 2,0i, 120 PS, 5/91, goldmet., 5-tür., ZV, Color, ABS, Servo, Schiebe-Hubd., 5-Gang, 108Tkm, VB 15 000,- DM m. 5 Alu-Felg. 16 500,-DM Tel. 05652 / 18 62

Sierra Kombi CLX, Bj. 92, weiß, 1.Hd., DM 12.900,-. 0561/819798 Kfz-Handel

Geringer Unfall-Fiesta, Bj. 10/89, 70 PS, 80 TKM, schw., 5.700,- ☎ 05546/706

Ford Sierra, Bj. 85, TÜV/ASU frei, VB, Tel. 05671 / 8915

Fiesta, 2 J., gepfl., umständeh., Pr. VS. Tel. 05 61 / 49 38 85

Fiesta, Bj. 81, 2 J. TÜ, ☎ 0561/581966

Sierra, Bj. 86, 90 PS, 5-tü., ZV, 111 Tkm, TÜ 2 J., FP 3.950,- DM. ☎ 0561/ 878896

● Ford

Ford Escort 1,3, silbergraumet., Bj. 85, 69 PS, ca. 105 Tkm, Sports., S.-Board Pioneer, RC, Sportl.-Rad, SSD, TÜ/AU u. Bremsen neu, 3.700,- VB., 06626/1819

Escort 1.8 D, Bj. 10/89, 98 Tkm, Unfallschad., 3.500,- DM ☎ 0 56 02 / 7 02 73

Fiesta, 4/93, 37 kW, 13 500 km, rot, RC, Hecksp. VB 12 500,-. T.+F.05671/67 20

Escort 1 300, 45 PS, Bj. 11/84, TÜ 9/95, DM 1 800,--. Tel. 0 56 65 / 41 79

Sierra CL 2,3 Diesel, Mod. 88, met., 88 Tkm, v. Zubeh., Extras, 9 650,-. Tel. 05 61 / 40 72 22

Fiesta, 60 PS, EZ 9/93, 15.800 km, blaumet., Extr., 14.800,- VB ☎ 05635/1203

Escort 1.8 D, Bj. 4/94, 4.200 km, VB 19.400,- DM. Tel. 05 61/ 87 15 93

Fiesta Bj.82, 2000,-. 0561 / 284555

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT
Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Sierra Ghia, EZ 10/91, 2,0i, 120 PS, 50 TKM, 14.900,- DM VB. Tel. 05622/4841

Escort Kombi Diesel, Bj. 5/91, Scheckheft gepfl., VS. Tel. 05 61 / 8 34 45

Sierra CLX, EZ 91, 48 Tkm, ZV, SD, met., Color, VB 9 950,- ☎ 05 61 / 40 77 87

Escort Turnier CLX 1,8 D, 60 PS, noch nicht zugel., 5 % u. NP zu verk. Tel. 0 56 57 / 75 62

Escort 1,8 D Ghia, rot, EZ 5/91, 106 Tkm, VB 13 000,-. Tel. 036029 / 8 34 70 n.17h

Sierra 2,3 GL Diesel, 86, 150 Tkm, Extr., 5950,-. **Autohaus Liese, Frankfurter Str. 219, Kassel, ☎ 0561/9408920**

Ford Escort Turnier CLX 1,8 I 16 V, EZ 4/92, 70 Tkm, m. div. Extras, Preis VS, Tel. 05606 / 1303

Sierra 2·l. CLX
07/91, 54 Tkm, 115 PS, 195er Reif. a. Aluf., v. Extras, Garagenwg., top gepfl., 1 A Zustd., VB 17 400,- ☎ 05681/2698

Escort CLX, schwarz, EZ 8/92, 40 Tkm, TÜ/ASU neu, 5-tür., 71 PS, HSD, Radio, VS. Tel. 0 66 22 / 4 12 05

Scorpio Ghia 2,9 iA, Bj. 90, Klima, 1.Hd., DM 10.900,-. 0561/819798 Kfz-Handel

Ford Escort D, Bj. 84, TÜ 1/96, 90 Tkm, DM 2 800.- VB ☎ 0561 / 89 19 59

Fiesta, EZ 2/94, VB 16 000,-, Tel. 05 61 / 77 44 72

Escort 1,4 i, Kat., 1. Hd., unfallfr., VB 5 750,-DM, Tel. 0 56 61 / 5 08 77

Escort XR 3i, Bj. 84, 86 Tkm, TÜ/ASU neu, VB 2.900,-, ☎ 0 55 72 / 44 44

Fiesta Diesel, Bj.3/86, Extr. leicht. Unfallschaden, VB, Tel. 02984 / 8102

Granada 2.8 i GLS Turnier, Bj. 84, Klima, SSD, Recaro., Alu, AHK, 8-f.-neu bereift, Preis VS, Tel. 0 56 04 / 88 99

Sierra Kombi 2,0i GL, 74KW, (100PS), EZ 7/89, 130Tkm, ZV, AHK, GSD, Rel., Kat., 4 Wi.-Reif., VB 9 000,-DM Tel. KS 77 58 35 Sa. ab 13 Uhr

Taunus Bj. 82, TÜ 9/96, 1 200,-DM, Tel. 0 55 42 / 64 09

Sierra CLX 2,0i, EZ 6/90, 100 PS, 80 TKM, 10.800,- DM VB. Tel. 05622/4841

Ford Escort Cabrio, EZ 5/92, unfallschaden, voll fahrbereit, 10 000,- DM. Tel. 0 64 22 / 8 51 70

Escort CLX, 5t., Bj. 4/93, schwarz, div. Extras, DM 18 850,-. Tel. 05635 / 1665

Fiesta, Bj. 85, 40 PS, 105 Tkm, TÜ/AU neu, 8fach bereift, s. gepfl., VB 3 300,-. Tel. 05 61 / 57 15 61

Sierra Ghia, 105 PS, Bj. 84, 138 Tkm, SSD, 1. Hd., VB 3 300,-. Tel. 05 61 / 4 35 28

● Geländewagen

Jeep Cherokee, 9/90, alle Extras, AHK, sehr gepfl., 26 000,-. Tel. 0561 / 526913

Top-Jeep CJ 7, Bj.85, Extras, VS, Tel. 05657 / 8575

Ford Explorer 4,0, EZ. 7. 93, 21 Tkm, Klima, el. FH, el. Sitze, RDS-Rad., u.v.m., Gar.B. 7.96, VB 41 TDM. Ab 14 Uhr Tel. 05 61 / 31 42 84

DB 300 GE, Bj. 91, div. Extr., DM 42900,-. MWSt ausweisb. Tel. 0551 / 48370

Roter orig. Jeep, 2,5 l, top Zust., Extras, umstandsh. abzugeb. ☎ 0561/493651

Daihatsu Feroza EL 2, EZ 9/93, 26 Tkm, Frontschutzbügel, Schwellerrohre, Alu-Felgen, VB 25 500,-DM, 05555 / 748

Nissan Terrano TD, 5-tür., blaumet., v.Zub., 8-f. ber., Bj. 8/91, 78 Tkm, VB DM 24 900,--. Tel. 0 28 65 / 68 20

FUN CRUISER OFFROAD-TEST
Zwischen den Jahren laden wir Sie zur Testfahrt mit dem TOYOTA RAV4 ein.
Wo ein RAV4 ist, ist auch ein Weg!!
Zwischen den Jahren bei uns in Dörnberg!
AUTOHAUS FRÖHLICH
☎ 0 56 06 / 70 05
2x in HABICHTSWALD
Legendäre Probefahrten inklusiv!
TOYOTA

Patrol GR Station, neues Modell 1/93, 70 Tkm, Langstr.,' AHK, Komf.-Paket, platingrau, 1 Jahr Garantie, Mwst. ausweisbar. Tel. 05607 / 368

Lada Niva 1.6 Kat, EZ 7/87, 54 kW (73 PS), AK, Seilwinde, Frontgitter, Radio, Servo, 2-fach bereift, DM 9 500,-. Tel. 05664 / 6304

Isuzu Trooper Magic, Kat, 115 PS, 42 Tkm, EZ 11/90, Top-Zust., v.Extr., VB 18 900,--. Tel. 06451 / 22680

Pajero V 6, 5trg., Bj. 8/93, 37 Tkm, Leder, etc., VB 51 800,- DM. MWST ausweisbar. Tel. 05 61 / 4 91 23 99

Suzuki Vitara Cabrio, Bj. 91, Powerpack, viele Extr., 8f. bereift, Preis VS. Tel. 0 55 02 / 44 08

Patrol Turbo D, 12/84, 130 Tkm, TÜ 96, AHK, Ramme, Chrom 275 u. 31x10,5 M+S, LKW, gut. Zust., 12 800,- VB. Tel. 05603 / 5831

Land-Rover 88, kurz, Diesel, Bj.82, Tropendach, AHK, Freilauf VB 9 500,-. Tel. 0 64 57 / 83 63

Jeep Wrangler/Jeep Cherokee/Grand Cherokee, gebr., ständig vorrätig. **Autohaus Liese, Chrysler-Jeep-Vertragshändler, Frankfurter Str. 219, Kassel, Tel. 05 61 / 9 40 89 20**

● Honda

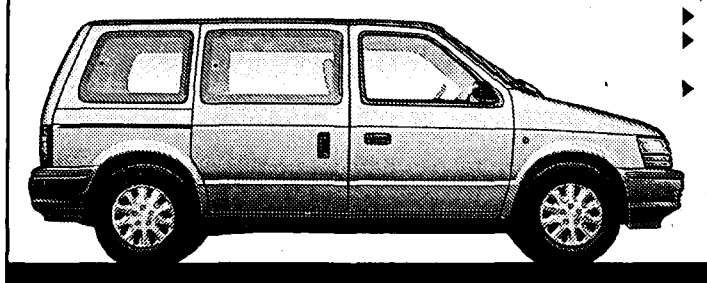
Accord 2.0i LS, EZ 94, 23tkm, Alu + Breitreifen, SSD, met., ZV, el.FH, **nur DM 26 900,–; V.A.G-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

Honda Accord Aero Deck 2.0 i, Bj. 90, ca. 96 Tkm, 4 x Wi.-Rf., 175/70 auf Stahfelg., 4 x Conti Sport-Contact 195/50 auf LM-Felg., tiefer, ABS, el. GSD, RC, 1 J. Garantie, VB 12 000,-, Tel. 0 66 23 / 27 68

CRX, Bj. 89, Top-Zustand, tiefer, Alu-Felg., rot, VB 11 900,-, ☎ 05655/1748

VOYAGER TURBODIESEL

Abb.: Voyager SE 2.5 Turbodiesel



- Variabler im Raum und insofern besser nutzbar als eine Kombilimousine.
- Obendrein sparsam und spritzig: mit 2,5-l-Turbodiesel-Vierzylinder.
- Mit kurzem oder langem Radstand.
- Mit normaler und mit luxuriöser Ausstattung.
- Mit zwei Airbags, Seitenaufprallschutz und Kopfstützen serienmäßig.

CHRYSLER
Wo die Freiheit beginnt.

SPART AM SPRIT, NICHT AM PLATZ.

Probefahrt, Beratung und Verkauf – nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten – bei Ihrem Chrysler/Jeep Vertragspartner.

Voyager 2,5 S + 2,5 TDS bereits ab **38 550,-**

Ständige Auswahl
gebrauchter Voyager Geschäfts- und Vorführwagen

CHRYSLER/Jeep Vertragshändler
AUTOHAUS LIESE
Frankfurter Straße 219 · 34134 Kassel · ☎ 05 61 / 9 40 89-20
Service-Center, Glockenbruchweg 78

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Honda

Honda Prelude 2.0 EX, Bj.90, eSD, ZV, Alu, RC, 109 PS, siber-grau-met., VB 16 500,- Tel. 0561 / 776599 od. 104259

● Hyundai

Hyundai Sonata, EZ 7/93, metallic, autom. ABS, Leder, Servo, Klima, 61 TKM, VB 17 500,- DM. Tel. 05673/5799

Auf in den Weihnachtsurlaub mit einem HYUNDAI-Vorführwagen!

S-Coupé LS 1,5 i, EZ 11/94, 65 kW, 1150 km, Servolenkung, el. Fensterheber, Radio, grünmet., Dekor, viele Extras **23 490,–**

Lantra GLS 1,5 i, EZ 11/94, 63 kW, 1980 km, Servolenkung, el. Fensterheber, ZV, Airbag, Radio, el. Glasschiebedach, silbermet. **24 990,–**

Accent 1,3 GLS, 55 kW, EZ 10/94, 1980 km, Airbag, el. Fensterheber, ZV, Radio, rotmet. **21 550,–**

Finanzierung und Leasing möglich.
Weitere Vorführ-, Neu- und Gebrauchtwagen auf Anfrage!

HYUNDAI
Autohaus Rüdiger
Alheim-Heinebach, direkt an der B 83
Telefon 0 56 64 / 82 73

● Jaguar

Jaguar Vanden plas H.E. XJ 12, 2. Hd., Vollausst., TÜ neu, Scheckheft, Bj. 84, nehme bis 5 000,- in Zahlg., VB 11 900,- Tel. 05 61 / 82 70 27 o. 81 34 19

Daimler Double Six, EZ 10/89, 109 Tkm, ATM 38 Tkm, Vollausst., DM 26 500,-. Tel. 05 61 / 87 19 97

Jaguar JX, 4,2 l, Bj. 77, ohne Rost, mit Lagerschaden, Tel. 05605/3097, ab Mo.

● Kfz-Tausch

Tausche gepfl. Toyota Starlet, Bj. 89, 1. Hd., 7 800,- gg. 4-tür. PKW o. Kombi, Tel. 0 56 05 / 23 86

● Lada

Samera 1300 S, Kat., 3-t., 48 kW/ 65 PS, EZ 5/92, 41 300 km, weiß, Radio, Glashubd., **DM 6 900,- Autohaus Hornschuh-v. Loesch, Tel. 0561 / 987970**

Lada Samara Spezial, Mod. 91, 83 Tkm, 50 kW, 5-tür., viele Extr.,(5-Gang, Glasdach) VB 5 800,- Tel. 0 55 94 / 84 14

Lada Niva L, 7/91, 5-Gg., rot, 35 Tkm, Kat., DM 8 800.-, Tel. 05603 / 4517

● Lancia

Delta GT ie, Bj. 88, 90 Tkm, 90 PS, VB 3 600,-. Tel. 0 56 62 / 42 36

Lancia Delta HF Turbo, EZ 2/90, metallicschwarz, 97 kW, Recaro, SSD, Borbet-Felgen, eFH, VB DM 8 500,- Tel. 05661 / 51692 ab 10 Uhr

Lancia Delta HF Integrale 16 V, Bj. 91, schw., 67 Tkm, VB 12 500,-DM, Tel. 0561 / 8200797

Delta 1,5, Tüv 1 J., Alu-Felg., RC, 1 000,- DM, Tel. 0 55 46 / 18 79

● Landwirtschaftliche Fahrzeuge

Fiat 780 DT, 78 PS, Allrad Kabine 1 Krone Beetpflug Dreischaar, wg. Aufgabe abzug., Tel. 05671 / 2232 od. 5629

Fendt GT 225, Bj. 64, 2 000 Std., Frontlader u. Extr., TÜV frei, Preis VB, Tel. 0 56 63 / 3 89

Suche Schlepper u. Frontlader und Allrad. Tel. 03601 / 449062

4 Schar-Winkel Drehpflug, 3t. Egge, zu verk., Tel. 06623 / 41478 ab 18 Uhr

Tiefengruber 9 Zinken, 2 J. alt, zu verk., Tel. 0 55 05 / 16 59

Mehrere ält. Schlepper zu verk., auch Allrad, Gerlach, Heringen, Kr. Bad Hersfeld, Tel. 06624 / 273

Mehrere kleine Schlepper mit Mähwerk, 2 J. TÜ; Fa. Fischer Landmaschinen, 37296 Datterode. ☎ 0 56 58 / 12 16

● Lkw

DB 814, Koffer mit LBW, evtl. m. Arbeit, zu verkaufen. Tel. 0 66 27 / 86 11

DB 608, PKW-Transporter + Anhänger, VB 18.600,- DM. Tel. 0 56 08 / 44 00

DB, Bj. 76, TÜ 7/95, 3-Seiten-Kipper, Nutzlast 3,5 t, VB 3 000,- DM, Tel. 05 61 / 5 39 62

VW Caddy Diesel, 40 KW, 4/87, 86 700 km, alpinweiß, scheckheftgepfl., TÜ + AU 12/96, Kastenaufbau, Heckklappe/ Glas, AHK, RC, M 4, Plastikwanne, get. Scheiben, FZG-Totalaufbau, alle Verschleißteile neu! Ganzlackierung innen u. außen, neue Reifen, FZG befindet sich im Top-Zustand. Preis VS. Tel. 05655 / 8415 nach 13 Uhr Fax 05655 / 89593

MAN 13168 F Jumbo-Pritsche, Plane, Bj. 83, gr. Haus, konzessionsfrei, 12 500,- DM. Tel. 0 56 02 / 15 62

IVECO 232 D 16 FAK, Allrad-Kipper, Bj. 83, Kommunalfahrzeug, TÜ neu, 12 500,- DM. Tel. 0 56 02 / 15 62

DB 407 D Doppelkabine, Pritsche, AHK, 4 500,- DM. Tel. 0 56 02 / 15 62

24 t Tieflader-Anhänger
Langendorf, EZ 91,
Federrampen
DM 33 868,– inkl. MwSt.
Tel. 0 56 57 / 76 05, Fax 6 76

DB 3535, 8x4, EZ 92, Meiler, 3.-S., VB 137 TDM. Tel. 02982/ 3373

● LKW

DB 814 Pritsche, Bj. 92, DM 33 000,- + Mwst., **DB 814 Möbelkoffer/ Ldbw.**, Bj. 92, **MAN 8.100 Koffer/Ldbw.**, Bj. 90/91, ab DM 19 000,- + Mwst. - weitere Fahrzeuge auf Anfrage - Brefa GmbH, Tel. 0551 / 61017, Fax 0551 / 67350

3-Achs-Coil-Sattel, 12,50
Bj. 89, Schmitz, Luft, BPW, Edscha, Heben-Senken, TÜV neu, Bremsen neu, Zentralschmierung
Tel. 0 56 57 / 76 05, Fax 6 76

7 ½ to. Ford Kipper, VB, 05671 / 6705

DB 608 D, mit Abschleppwinde z. Anh. f. PKW, 9 500,-. ☎ 0 56 02 / 15 62

18 t Tandem-Kipper-Kögel
EZ 89, TÜV 05/95
Bereifung 80 %
DM 23 575,– inkl. MwSt.
Tel. 0 56 57 / 76 05, Fax 6 76

DB 813, Pl.+ LBW, 1. Hd., 140 Tkm, AHK, Servo, VB 9 800,-. Tel. 02982/ 3373

608 Lkw, Rf. neu, m. Hebebühne, Plane/ Spriegel, als Ersatzteile o. Aufbau mögl. Tel. 0 56 72 / 80 26

DB 814 D, Pritsche, Bj. 4/93, **DB 711 D,** Pritsche, Bj. 6/93; **DB 208 D,** Pritsche, Bj. 9/92, Prs. VS., Tel. 05 61/52 33 60

● Mazda

Mazda 323, Mod. 86, 1.3 l, 60 PS, 2 J. TÜ, AU neu, 4-trg., s. gepfl., VB 3 950,- DM, Tel. 05634 / 7651

Mazda 626 GLX Diesel, EZ 1/91, 77 TKM, preisw. 13 600 DM, Tel. 05631 / 60635

626 Diesel 2.0, 55 kW/75 PS, EZ 11/92, km 77 000, rot Servol., sehr gepflegt, **DM 19 750,- DM. Autohaus Hornschuh von Loesch, Tel. 05 61 / 98 79 70**

323, Bj. 89, 40 Tkm, Servo, Aluf., 4 Wi.Reifen m. Felgen, TÜ 10/96, Tel. 0 56 65 / 52 91

323 Kombi, Bj. 9/90, 93 Tkm, TÜ frei, VB 9.500,- DM, Tel. 0 55 43 / 37 42

Mazda 626,3 J.alt, TÜ 96, VB 16 000,-. Tel. 0 56 51 / 4 73 05

626 GLE, Bj. 92, met., viele Extras, VB 18 500,-. Tel. 05 51 / 6 38 00

323 aut., neues Mod., Bj. 10/85, TÜ/ASU neu,VB 3 300,-. ☎ 0561 /.406171

323 Stufenh. GLX, EZ 5/94, 88 PS,15 Tkm 7 TDM unter NP, 8fach, zu verk. Tel. 036082 / 9182

MX 5, Bj.6/92, rot, 115 PS, 34 Tkm, viele Extras, 24 900,- VB. Tel. 05658 / 8540 ab 18 Uhr

Mazda 626/5 2.0 ltr., KAT, EZ 04/86, 74 kw, 2.0 Ltr., stahlgraumet., Radio, Decor, ZV, Servo, 4 950,- DM. **KFZ Eckart, Tel. 05675 / 230**

Mazda MX3, Jahreswagen,
4500 km, EZ 9/93 **DM 30 950,–**
KFZ FRANZ HETZLER KG
VOLVO Vertragshändler
34560 Fritzlar · Tel. 0 56 22 / 50 55

Mazda 626 LX, rot, 87 Tkm, neuwertiger Zust., 11.600,-. Tel. 05 51 / 79 37 77

323 F, Bj. 2/90, 84 PS, el. FH, SD, u.v.m., VB 12.800,-. Tel. 0 56 01 / 8 66 68

● Mercedes

190 E 2.0, Bj. 91, 36 Tkm, AHK, Extr., 26 500,-. Tel. 05 61 / 88 73 75

300 E, EZ 91, 120 Tkm, Alu, eSSD, ZV, eFH, tiefer, 28 000,-. ☎ 0 66 58 / 7 70

250 D, 91, 32 Tkm, neuw., Extr., 33500,-. ***Autohaus Liese, ☎ 05 61 / 9 40 89 20***

DB Typ 123, 140 PS, Autom., 87 Tkm, Bj. 80, TÜ 5/96, VB 4000,-. 0561/37856

Kaufe gepfl. Mercedes. ☎ 0521/ 23026

190 E 2.6, Bj. 90, 140 Tkm, Scheckheft gepfl., met., Extr., sehr gepfl., VB 18 900,-. Tel. 0561 / 470027

230 E W 123, EZ 7/82, anthrazitmet., SSD, Servo, ZV, WD-Glas, 2 Spiegel, Armlehne, Alarm, AMG-Aluf., Wi.-Rfn., topgepfl., Pr. VB, Tel. 06623 / 5778

Unfall Taxi 200 D, Bj. 91, 230 Tkm, fahrber., 14 500,-DM, Herzner Automobile, Tel. 06698 / 1611 - 01613609673

Mercedes 380 SEC, Bj. 83, 2 Jahre TÜV, viele Extras, Preis VB, zu verkaufen. Tel. 06621 / 13612

230 E, 86, viele Extras, 10 900,--. Tel. 05545 / 840 Held-Automobile

DB 300 D autom., Bj.89, AHK, ASD, Wi-Reif., Tel. 05691 / 59 58

230 E, 8/84, Alu-Felgen, AHK, silbermet., 4 Winterreifen, guter Zustand, DM 7 250,-. Wohnwagen Becker GmbH, Fuldatal Tel. 0561 / 812062

200 D, Bj. 12/90, 49 000 km, DM 25 500.- Tel. 05671 / 2906

C 200 Sport, EZ 1/94, blau-schw.-met., Extras, Pr. VS, ☎ 05 61 / 52 62 66

MERCEDES
GROSSAUSWAHL
und andere Fabrikate
Inzahlungnahme · Finanzierung · Leasing
Eigenfinanzierung auch bei schlechter Auskunft möglich.
Flach · Hafenstr. 5 · Kassel
Tel. 05 61 / 5 60 64 / 65
Fax 05 61 / 57 32 57

● Mercedes

230 E, Bj. 5/92, 55 Tkm, anthrazitmet., Karo schwarz, Extras, VB 33.000,- ☎ 05 51 / 5 40 78 od. 79 32 54

260 E, Bj. 1/91, blauschw.-met., Sportline, Alu, eSSD, Sitzhzg., Radio Becker, Tel.-C-Netz Alcatel, 168 Tkm, werkstattgepfl., 21 000,- DM VB, Tel. 06691 / 21343 o. 06696 / 1327

250 D Kombi, Geschäftswg., 45.500 km, scheckh.-gepfl., 44.500,- DM VB (MWST ausweisb.). Tel. 0561/285707 ab 10h

DB 220 D/8, Bj. 76, TÜ 10/96, gepfl., Servo, ATM. Tel. 05 61/ 8 90 04 83

C180, E 250D, 220E,190E, 190D,230D, 220TE, C220D 40 weitere DB-Modelle, MwSt. ausweisb 06422/4197 *Neyses-Automobile*

Mercedes 300 D, Bj.87, AHK, ZV, SSD, LM-Felgen, 5-Gang für DM 17 000,-. Tel. 03 60 23 / 5 09 51

MB 209 D/83, 9 Sitzer, 399 000 km, DM 2 500,- Tel. 05631 / 61677

230 E, 92 Tkm, 6 150,-, Tel. 05656 / 1330

C 280 Elegance Autom., EZ 2/94, Top Ausstattung! (NP 83 500,-), DM 67 900,- MwSt. ausweisb., C 250 D Elegance, EZ 3/94, 14 Tkm, 52 900,-, C 180 Esprit, EZ 12/93, 14 Tkm, malachit-grün-met., 43 900,-, C 180 Elegance, 3/93, 44 Tkm, 39 950,- C. H. Automobile, Tel. 05681/71801

MB 123 Krankenwg., Bj. 12/81, gt. Zust., v. Extr., 4.500,- VB ☎ 05 51 / 70 41 22

DB 230 TE, EZ 11/83, Scheckh., rostfr., sinnv. Extr., 7 800,-. ☎ 0 56 74 / 47 96

230, Bj.79, 109 PS, TÜ 10/96, Servo, SSD, 8 fach bereift, VB 1 500,-. Tel. 05651 / 70711

280 S, TÜV 9/95, km 300 000, **DM 1 800,-** fahrbereit, **Autohaus Hornschuh-v. Loesch, Tel. 0561 / 987970**

***L 608 D**,83,VB 8 300,-DM,0561 / 823843*

300 E, Bj. 88, ABS, SSD, Kat., ZV, 4 Kopfst., color., 2. Hd., weiß, 17.800,-, ☎ 0561 / 8200176 o. 0171 / 5021642

190 E, Bj. 6/85, 118 PS, KAT, v. Extras, 9.650,- DM. Tel. 0 56 73/ 26 01

E 200 T, 12/93, Autom., u.a. Extr., 57 500,-DM, **250 TD**, 3/92, 93 Tkm, m. Extr., 38 500,-DM, **190 E**, 5/85, 106 Tkm, Autom., u.a.Extr., 11 950,-DM, **C 180 Elegance**, fabrikneu, o. Zul., 49 950,-DM, Herzner Automobile, Tel. 06698 / 1611 - 01613609673

Mercedes 190 E, 2.0, EZ 4/12/92, Edelholzeinlage, ABS und viele Extr., 19 Tkm, VB, Tel. 036043 / 70643

DB C 200 Diesel, bl.-schw.-met., RC, 11 200 km, SHD Glas, ZV, NR, VB 43 000.- DM, Tel. 0561 / 89 86 15

MB 190 E, BJ 7/91,76 000 Km,schw.met.,el.SSD,Alu,ABS,Alarmanl.,DZM, Wegfahrsp.FP 23 500,-.0561/814402 ab14 h

230 CE, 89, 60 Tkm, SD, AB, SH, 5-g., RB LF, usw. VB 34 700.-. Tel. 0561 / 35292

DB 123, 240 D, 6/84, 72 PS, AHK, R., 197 Tkm, TÜV/ASU 2/96, VB 8 800,-DM, Tel. 05664 / 6544

230 CE, Bj. 83, 170 TKM, 2 J. TÜ, sehr gt. Zust., 8.800,-. ☎ 05665 / 5798 abends

190 D, EZ 9/92, blauschw.met., 50 Tkm, 29 500,-. Tel. 0 56 41 / 82 88

Die unsichtbare Autolackreparatur
wie ab Werk, farbtongenau, staubfrei, von Grund auf solide.
Fahren Sie bei uns vor, oder rufen Sie an! Wir beraten Sie gern.
ANHALT-Lackiertechnik (Industriegeb.)
Tonlandstr. 7, HMÜ, **Tel. 0 55 41 / 7 20 11**

300 D Kombi, Bj. 91, 148 Tkm, met., color, ZV, ABS, eSD, 5gang, D-Netz, R/C, Außentemp.-Anz., Mittelarmlehne, Ko.-St. hi., AHK abnehmb., elektro. Wegfahrsp., KAT, VB 35.400,- DM. Tel. 06646 / 1370, ab So. 18.00 Uhr

190 2,0 E, 118 PS (87 kW), Bj. 88, 107 Tkm, dkl.rot-met., ZV, LM, eSSD, sehr gepflegt, VB 14 900,-, ☎ 05681/2374

DB 190 D,Auto.,Kat,1.Hd.,Bj. 91, 94 Tkm,v.Zubeh.,24 300,-,05631 / 3628

200 D, Mod 89, VB 17.600,- oder **190 D 2,5,** Mod. 88, VS. ☎ 05692/5987

***190 E 2,3 16 V**, Bj. 12/85, mit Extras, VB DM 14 200,-. Tel. 0 56 50 / 8 26*

GEBRAUCHTWAGEN

C 180, 6/94, 6 Tkm, imperialrot, espritschwarz, SHD, ABS, ZV, RC, Kopfstützen hinten, Durchlademöglichkeit, Staubfilter, WD-Glas **45 900,–****

C 200 D, 7/93, 18 Tkm, met.-Lack, Kat., SHD, ABS, ZV, RC, Kopfstützen hinten **39 900,–**

C 220 D, 5/94, 8 Tkm, met.-Lack, SHG, ABS, ZV, RC, Durchlademöglichkeit, Staubfilter **47 900,–****

280 E, 12/92, 24 Tkm, met.-Lack, E-Klasse-Optik, SHD, 5gang, Airbag, LM, RC, ZV **42 600,–****

300 E, 10/87, 80 Tkm, met.-Lack, aut. Getriebe, ABS, ZV, LM, ASD, RC, Winterräder zus. **19 600,–**

250 TD, 2/93, 16 Tkm, met.-Lack, Kat., Airbag, ABS, AHK, el. Fensterheber, RC Doppelrollo **49 900,–**

****** MwSt. ausweisbar

Mercedes Benz
Ihr guter Stern auf allen Straßen.

Autohaus Gerald Böttner
Vertragswerkstatt der Mercedes-Benz AG
Bahnhofstr. 29 · 34537 Bad Wildungen
Telefon 0 56 21 / 50 03 · Telefax 7 35 58

● Mitsubishi

L 300 Kombi, Bj. 92, 26.500 km, DM 16.500,- VB. Tel. 0 56 92 / 68 13

Colt, Bj. 88, 54tkm, 6500,-. 05659/1768

Galant, EZ 88, 71tkm, SD, ZV, Alu, M+S, **DM 10 900,-; Colt,** EZ 86, 83tkm, Sitzh., **DM 5 850,-; Colt Automatik,** EZ 85, 83tkm, top, TÜ 96, **DM 4 400,-. Autohaus Creuzer GmbH & Co KG,** Espenau/Kassel, ☎ 0 56 73 / 20 25

Mitsubishi Pajero 3.0 V 6, Bj. 90, VB 18 000,- DM. Tel. 0 56 31 / 6 18 14

Space Wagon GLXi, 74 kW (101 PS), EZ 12/90, RC, AHK **DM 12 900,–**
Weitere attraktive Gebrauchtwagen im Angebot
MITSUBISHI-VERTRAGSHÄNDLER seit 1977
genewa
NEU- UND GEBRAUCHTWAGEN HANDELSGESELLSCHAFT MBH
Wolfhagen · Telefon 0 56 92 / 50 66

● Mercedes

MB E 200, BJ 8/94, 6 Tkm, Autom., ZV, WD-Glas, met., SD, Sportlenkrad, R, Airbag Fah./Beifah., Kat., e.FH, KA etc., VB 59 950,- DM. Tel. 05542 / 3028 o. 05542/72062

230 E/124 Autom., Kat., ABS, eSD, Color, weitere Extras, wenig km, Bestzustand, 14 800,-. ☎ 0551/375708, Hdl.

DB 280 S, DM 950.- ☎ 05605 / 1293

300 E, 7/89, Autom., 160 Tkm, ABS, ASD, el. FH, el. SSD, ZV, Alarm, R/CD, Extr., FP 19 999,-, Tel. 0 56 35 / 84 29

C 220 D Elegance, Bj. 3/94, 7 TKM, v. extras, 47.000,- DM. Tel. 05601/3924

MB C 200, Diesel, Neuwagen, dunkelblau, Stoff blau, HSD, Radiovorber., NP 47.500,-, Abgabepr. 45.500,- DM. Tel. 0 66 77 / 7 27

DB 230 E, EZ 5/091, 54 Tkm, alle Inspektionen, G-Kat., Servo, ABS, Zv., eSSD, Color, met. u. m., sehr gepflegt, DM 33 800,- Mwst. ausweisbar. Tel. 05 61/ 52 83 33 ab 13 Uhr

190 E, Bj. 84, Autom., SSD, Color, 140 Tkm, 7 500,-. ☎ 06462/7903 Kfz-Handel

260 E, Bj.87, W 124, TÜV neu, viel Zub., Top-Zust., FP 13.500,- ☎ 05604 / 4348

C 220 D, JW. Tel. 0561 / 4911368

250 D, Bj. 86, 130 Tkm, AHK, SHD, Niveaureg., Pr. VS., Tel. 05603 / 4129

DB 300 TE, Bj. 10.9.87, 4Matic, Klima, VB 17 550,-. ☎ 0561 /514773 o. 576410

DB 260 SE Autom., 1/88, dkl.blaumet., 111 Tkm, v. Extr., US-Kat., unfallfr., Top Zust., 18 900,-, 05681 / 2558 ab So.

DB 240 TD Kombi, Bj. 9/84, 200 Tkm, SSD, AHK, ZV, 8.200,-. ☎ 0561/ 65071

190 E, Mod. 87, Kat., R/C, 180 Tkm, ZV, Servo, SSD, 9 900,-. ☎ 05543 / 47259

DB 190 E, sehr gepfl., v. Extr., Bj. 88, 51 Tkm, 18.300,- VB, Tel. 05 61 / 49 87 01

300 SE, Kat, Autom., 2/89, 87 Tkm, dunkelbl., Velour blau, Klima, SD, ASD, etc., s. gepfl., 29 500,-. HM Auto 0641/67672

250 D, 124er Mod., Bj. 6/85, TÜV 5/96, 2. Hd., 151 Tkm, 14 500,- VB. Tel. 0 55 51 / 5 43 05

C 180 Esprit, imperial-rot, AHK, EZ 12/93, 2 Airbags, v. Extras, VB 42 800,-. Tel. 0 56 73 / 56 43
C 180, Bj. 5/94, schw., ☎ 05601/8432

DB 300 TD, Bj. 1/91, AHK, SSD, Telefon, 140 Tkm, 1. Hd., VB 35 000.- DM, Tel. 0 53 37 / 4 72 Sa. ab 14 Uhr

250 D, Bj. 2/86, TÜ 4/95, 182 Tkm, 3. Hd., rauchsilber-met., Recarositz, AHK, RC, Alu, Isoglas, kein SD, VB 15 200,- DM, Tel. 05 61 / 49 52 99, Sa. ab 15 Uhr

190 D, Mod.89, 15 900,- ☎ 05659/1768

190 E 2,3, Autom., EZ 8/88, blauschw.-met., Extr., s. gt. Zust., VB 17 700,-, Tel. 0 56 74 / 63 52

Esprit C 180, 1.8i, 90 kW (122 PS), EZ 12/93, 27 300 km, 5-Gang, Airbag, US-Kat., silbermet., eSSD, Servol., Color, Nebelscheinw., Radio/Cass., ZV, DM 41 900,-; **OPEL Weserspitze, Fuldatalstr. 3, Kassel, ☎ 05 61 / 87 10 61**

DB 250 TD Kombi, Bj. 92, 94 Tkm, t. Zust., beryll met., ABS, SHD, el.ZV, Kopfst hi., WD-Glas, Stereo R/C, Außentemp.-Anz., 4 Wi.-Reif. neu, NP 66 TDM, VB 41 TDM, Tel. 05623 / 1731

C 200, 2/94 Tel. 0 56 65 / 78 65

Merc. 200 D,Bj.94,203 Tkm,alle Inspek. ,Extr.,Autotel.,Pr.VB, 0161 / 2535279

190 D Autom., Bj. 88, ABS, SSD, 14 800,- ☎ 0561/ 8 20 01 76 od. 0171 / 5021642

Benz 200 D, Bj. 79, TÜ 10/95, 60 PS, Alufelgen + Satz Wi.Reifen, VS. Tel. 0 56 05 / 55 08

260 E, 11/85, 152Tkm, KAT, ABS, AHK, Alu, Autom., metallic, eSD, WD, Tempomat., RC, weit.Extras, TÜ/AU neu, techn. opt 1a, 15 500,- ☎ 05651 / 52 66

MB 9 Sitzer, top Bestuhlung, 209 D Motor, 5 Gang Getriebe, Achsen und 24 V Diesel Standheizung, 05631 / 61677

DB 230 W 123, TÜV 11/95, Extr., 1 000,-DM, Tel. 05542 / 5432

200, Mod. 80, 95 PS, Servo, TÜ/AU frei, VB 1.650,-. Tel. 0 56 73 / 57 88

200 E/124 Kat., Bj. 90, äußerst gepfl. Pkw, m. guter Ausst., u. wenig km, f. 25 900,-, incl. 2 J. Garantie, Inzahlungn. Ihres PKW mögl., ☎ 0551/375884, Hdl.

Mercedes Bus 287 D, Bj. 82, TÜV fällig, techn. ok., Rostschäden, 250 Tkm, zugelassen, fahrber., 1 500,-DM, Tel. 05601 / 4127 ab 19 Uhr

300 E/124 Kat., sehr viele Extras, wenig km, absoluter Bestzustand, 19 900,- incl. 1 Jahr Garantie, Inzahlungnahme Ihres PKW mögl., ☎ 0551/375884, Hdl.

300 TDT, 10/90, 31 500,- ☎ KS 828325

190 D, Mod. 91, 68 Tkm, sehr gepfl., Extr., Pr. VS, Tel. 05543 / 2111

● Mitsubishi

Pajero Long 2.5 Turbo Diesel, 62 kW/ 84 PS, EZ 1/88, km 134 900, AHK, el.FH, ZV, Radio, LM-Felg., **DM 17 500,- Autohaus Hornschuh-v. Loesch, Fuldatalstr.43, KS, Tel. 0561 / 987970**

Soeben eingetroffen:
Galant 2000 Stufenheck, 80 kW, EZ 1/89, 100 Tkm, met., 1. Hand, **DM 10 625,–**
Bei uns finden Sie ständig gepflegte MITSUBISHI-Gebrauchtwagen zu günstigen Preisen: z. B. Galant, L 300, Eclipse u. v. m.
Weiterhin Vorführwagen: Colt 1300, Galant 1800, Sigma Kombi Pajero 3500 V6
Z. B. Vorführwagen MITSUBISHI Eclipse 2000 GSi 16V, ABS, 110 kW, EZ 3/94, 2 800 km, HIFI-Anlage, Klima, Alus u. v. m. **DM 36 750,–** (MwSt ausweisbar)
Ein Angebot der MKG Laesing: 36 Monate Laufzeit, 15 Tkm p. a., Sonderzahlung: DM 10 000,– **Monatsrate: DM 449,–**
KÜHLBORN FAHRZEUGE
Mitsubishi-Vertragshändler
34302 Guxhagen, ☎ 0 56 65 / 94 90-0

Mitsubishi L 300 GLX, Bus 9-Sitzer, Kat, met., Sonnendach, EZ 8/92, DM 17 900,- **Autohaus Schönhofen, 34513 Waldeck-Höringhausen Tel. 05634 / 7303**

L 300 Kat GLX 2.0, 9-Sitzer, 66 kW/ 90 PS, EZ 1/91, 62 396 km, silber met., **DM 18 800,- Autohaus Hornschuh-v. Loesch, Tel. 0561 / 987970**

Galant GLSi, 88, 1.Hd., 70 Tkm, gepfl., 9 900,-. **Autoh. Liese ☎ 0561/9408920**

● Motorräder/Roller

Su. Zephyr 750, Tel. 05675 / 5771

Simson's u. Ersatzt. 05631/8213

Simson S 51, 3-Gang, 1 200,-DM VB, zu verk. Tel. 05657 / 81 28

Su. BMW R45 od. R65, 05673/ 3201

Enduro KLX 650, EZ 9/93, 3 Tkm, VB 5 900,- Tel. 0 56 92 / 89 69

● mtm ●
Motorrad An- und Verkauf, auch Unfall und defekt. Neu- und Gebrauchtteile.
● 05 61 / 81 84 83 ●

Kawa Z 250 C, Motorsch., 1 1/2 J. TÜ, 300,-. Tel. 05 61 / 58 11 93

VT 500 C, Bj. 83, 50 PS, guter Orig.-Zustand, VB 4 400,- Tel. 05606/2344

XL 500 R, BJ 82, ca. 23 000 Km, TÜ frei, guter Zust., VB 2700,-. ☎ 05624/1575

KTM 125 SX, Bj.93, Spez.-Auspuff, E-Hinterrad, VB 3 700,-DM, Yamaha 125YZ, Bj.93, VB 3 900,-DM Tel. 036075 / 3 10 66

XR 600, Bj. 91, TÜ 8/96, 27 PS i. B., 12 Tkm, sehr gt. Zust., Extras, VB DM 5 700,-. Tel. 0 56 74 / 2 98

MZ 150,fast wie neu, DM 1 460,-. Tel. 056 51 / 1 27 41

XT 600 K EZ 2/94, v. Zubeh., 6TDM, Lederkombi fast neu, H-Gr.48, grauschw., NP 1 500,-DM, VB 800,-DM Tel. 05636 / 80 10

Zweirad
Fuchs & Partner
Meisterbetrieb
Sternbergstr. 15, 34121 Kasse
Tel. 05 61 / 2 55 00

Gebrauchtmaschinen
- **Honda RC 30**
- **Honda 900 RR**
- **Kawasaki GTR 1000**
- **Kawasaki GPZ 600 R**
- **Ducati 900 SS**

Su. RD 350, bis 2 700,-DM,0561 / 67006

V-Max, Bj. 91, VS. Tel. 05542 / 6949

Suzuki D R 650, Bj. 90, 21 Tkm, Pr.VB 3 800,-DM, Tel. 036929 / 3465

Simson's+Ersatzt. 05609/7195 o.6058

VS 1400 AME Gabel-Kit, lang, breit, tief, für DM 1.100,- + orig. Gabelholme. Tel. 0 56 62 / 37 23

Wir feiern 10 Jahre
Deco Moto Products
am 10. 12. 1994
... feiern Sie mit.
Briloner Landsw. 39a · 34497 Korbach
Tel. 0 56 31 / 6 36 50

XT 600 K, Bj. 93, 5 800,- DM, Tel. 05631 / 52620

Honda Dax ST 50, 8 Tkm, gut Zust. VS, Tel. 05652/4920

Suzuki RGV 250, EZ 9/89, 50/62 PS, 14 Tkm, TÜ 2/96, Extr., ☎ 0561/872285

Vespa P 200 E, EZ 92, VB 3 600,-DM Tel. 0561 / 87388 oder 102537

HONDA Exklusivhändler
1jähriges am 17./18.12.'94!
BISCHOF MOTORS GmbH
Brüder-Grimm-Str. 34, 34246 Vellmar,
Telefon 05 61/82 35 31, Fax 82 46 65

Verk. Yamaha DT 80 LC II, gu. Zust., VB 2 200,- Tel. 05655 / 89259

MBK-Roller Mod. Evolis, 50 ccm, 8/93, NP DM 4 800,-, VB DM 3 500,-. Tel. 0 56 03 / 64 54, ab 18 Uhr

Yam.XV 535, 27 PS, Bj.7/93, viele Extr., VB 8 400,-DM Tel. 0561 / 47 36 50

MTX 80 R 2, Bj. 90, VB 2 800,-DM, Tel. 0 56 22 / 43 96

Yamaha 125 LC, 17 PS, TÜ 4/96, EZ 6/93, Masch. o.k., Zündung def., VB 950,- DM. ☎ 05 61 / 5 53 97 ab 11 Uhr

● Motorräder/Roller

Herkules-Roller, 50 ccm, Bj. 9/94, 850 km, 3.900.-- weg. Motorradkauf abzugeb. Tel. 05683 / 5918 ab 19.00 U.

MOTORRADHANDEL
★ bei **KASSEL** ☎ 0 55 43 / 14 55 ★

Vespa PK 50 XL, Kickstarter, neu noch nicht zugel., 3 600,- ☎ 05658/1212

Ersatzteile f. Yamaha RD 80, Motor, Räder usw., Tel. 05 61 / 51 70 19

Motorrad Italia
vespa
Hexagon, SKR, TPH, Storm, Sfera, alle ab Lager zu günstigen Preisen bei Ihrem Rollerspezialist
Korbacher Str. 170 · KS-Nordshausen
☎ 05 61 / 40 46 79

MTX 80, R II, EZ 12/88, 22 Tkm, sehr gepfl., viele Neuteile, VB 2 200,-DM, Tel. 05684 / 7418

Yamaha FZR 600 Genesis, EZ 90, Sonderlack., 4in1 Devil, 20 Tkm, VB DM 6 300,--. Tel. 0 55 44 / 84 48

Herkules, 2 Gang Prima 5, Bj. 87, VB 550,-, Schwalbe, VB 450,-. 05682/3692

Zephir 750, EZ 93, 3 900 km, Arkront Speichenräder, Remus-Karbon, Stahlflex, Alu-hochglanzpol. ☎ 05691 / 6675

LAAKS
MOTORRAD GmbH
Unser Weihnachtsgeschenk ☆ für Sie: ☆
Diverse Bekleidung und Helme zum 1a ☆ Weihnachtspreis! ☆
Der Weg zu uns ☆ ☆ zahlt sich aus!! ☆
Schulstraße 5, D-34281 Gudensberg-Deute
Tel. 0 56 03 / 9 31 70 · Fax 0 56 03 / 93 17 50
Ersatzteilverkauf: Tel. 0 56 03 / 93 17 12
Holländische Straße 52, D-34127 Kassel

Hercules SR 80, EZ 6/94, Bj.94, TÜV 6/96 750km, sehr gepfl., wie neu, NP m. Topcase 4800,-DM, FP 3900,-DM Tel. 05625 / 14 48

Suzuki GS 500 E, Bj. 92, rot, 20 kW, 13 Tkm, DM 5 800.- ☎ 05 61 / 31 55 50

Martin Koch
BMW-Motorräder
Tel. 0 56 01 / 83 18
Baunatal-Großenritte

Husaberg FE 600, EZ 3/94, 500 km, 17/60 PS, VB 9 800,-, ☎ 05621/91646

Sfera Vespa 50, schwarz, 1 840 km, Bj. 93, VB 3 350,- DM, Tel. 05 51 / 9 44 76

ZWEIRAD
KTM MOTORCYCLES Liebert
36251 Lud.-Meckbach, ☎ 0 66 21 / 7 23 46

● Nissan

SCHNÄPPCHEN
Nissan Primera, Kombi, Bj.5/92, 44 000 km, RC, 90 PS, Reeling, rot, Pr. 14 444.-, ☎ 06621 / 70178

Neuw. Nissan Sunny 1,4 LX, 75 PS, EZ 3/93, Garant. bis 3/96, Servo, RC, 24 Tkm, VB 14.250,-, ☎ 06623/ 14 45

Nissan Micra, 10/86, 96 Tkm, TÜ 10/95, 50 PS, weinrot, 3-t., VS. ☎ KS/9491510

Micra, EZ 84, 131tkm, Alu, M+S, AHK, TÜ 96, **DM 3 850,-. Autohaus Creuzer GmbH & Co KG,** Espenau/Kassel, Tel. 0 56 73 / 20 25

Autohaus GmbH & Co KG
**R.

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Leistung & Vertrauen serienmäßig:

Opel Omega Caravan 24V

EZ 8/91, 147 kW (200 PS), 71 000 km, metallic, Alufelgen, AHK, Colorglas, Automatik, ABS, Servolenkung, Klimaanlage, Sitzheizung, ZV, Niveaureg., Sperrdifferential, el. Fensterheber u. v. m.

Preis: 32 900,– DM

Finanzierung über Opel-Bank, 18-47 Monate, 20 % Anzahlung, 6,9 % effektiver Jahreszins

Gebrauchte mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer
mit *NONSTOP ASSISTANCE®*

Sicherheit ohne Ende durch OILSTAR®-Service-System gemäß OILSTAR®-Schutzbrief

AUTOHAUS GmbH BETTENHAUSEN

Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Sandershäuser Str. 1 · ☎ 05 61 / 50 01 80

Fairness fährt am längsten...

● Oldtimer

Citroen Diane, Bj. 69, TÜ 2/95, an Bastler, VB 1 000,- DM, Tel. 0 56 82 / 36 92

Oldtimer Taunus GXL Coupe, Vinyldach, Bj. 1973, echte 39 Tkm, TÜ 9/96, s. gt. Zust., 5.600,-. Tel. 05665/5798

Porsche 356 C, TÜ 2 J. ☎ 0561 / 408500

Karmann Ghia, *rot, Zust. 1,* Bj 67, Winterpreis 16 500,-, 05664/ 89 09

6 Mercedes 280 + SE, Typ 108, Bj. 69/70, fahrber., zum Restaurieren, ab 800,- DM. Tel. 0 55 51 /2977 u. 5673

● Opel

Kadett D, Bj.81, TüV u.ASU 9/95, Kuppl. u. Ausp. neu, ATM 80Tkm, VB 1 600,- DM Tel. 05542 / 7 20 19

Opel Rekord, Bj. 81, 2 J. TÜV, 148 Tkm, 1 500,-DM, Tel. 06691 / 1571

Opel JW: Astra Car. u. Sportive Vision, 1,6 i u. 1,6 Si, ZV, RC, Klima, SD, met., Airbag, ab 22 990,- DM; **Astra Lim. GL** 3- u. 5-trg., 1,6i u. 1,7 Diesel Turbo, SD, ZV, RC, ab 18 990,- DM; **Neue Omega Car. B 2.0 i,** EZ 6/94, 13 Tkm, SD, 2xAirbag, ABS, ZV, 34990,- DM; **Calibra 2,0 i,** EZ 6/92, 34 Tkm, SD, Color, met., ABS, 205er LM-Reifen, 25 990,- DM; **JW Emmerich, ☎ 0 64 22 / 31 67**

Kadett E Cup CC, 12/86, G-Kat., 100 PS, 4trg., gt.Zust., 4 800,- VB. 05603 / 5831

Astra GSI, schwarzmet., Bj. 11/92, 115 PS, 25 Tkm, sportl. Extras, DM 21 500,-. Tel. 0 56 61 / 30 93

Kadett, Bj. Ende 82, TÜ frei, DM 900,-. Tel. 05 61 / 4 66 44

Gelegenheit! Vectra 2.0 i GLS, Kat., 9/89, 35 500 km, Autom., SSD, SErvo, met., RC, klappb. Rückbank, neuw. Garagenwg., 13 900,-, 0561 / 524450

Kadett Caravan D, Bj.86, 133 Tkm, TÜ/ASU neu, Tel. 05653 / 8110

Kad.Car.Club 1,7 D, Bj.90, rot, SD, Preis VS. Tel. 05661 / 39 55

Kadett GSi 2.0, 85 kW/115 PS, EZ 3/90, 82 215 km, silber-met., Radio, ESD. **DM 13 900,-. Autohaus Hornschuh von Loesch KS Tel. 0561 / 98 79 70**

Rekord, Bj. 7/82, TÜ 2/96, angemeldet, VB 900,-. Tel. 05 61 / 71 15 95

Corsa Swing, EZ 93, 13tkm, **nur DM 16 850,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

Astra GSI, EZ 8/92, weiß, CD-Radio, ABS, Grünkeil, WR, top Zustand, VB 18500.--. Tel. 06625 / 8387 ab 20 Uhr.

Vectra 1.6i GLS, Bj. 6/93, 24 Tkm, v.Extr., Pr.VB 22 990,-DM Finanz. mögl. 6.9%, Tel. 036925 / 6730 o. Sa.v. 6-16 Uhr 03691/ 661997

UMMERT-AUTOMOBILE OHG — Ihr persönliches Autohaus

Ihren neuen „Gebrauchten" finden Sie bestimmt bei uns! Über 100 attraktive Angebote aller Fabrikate – mit dem Vertrauenssiegel – erwarten Sie.

Calden, ☎ 0 56 74 / 75 12

Kadett 1.4i, Bj. 91, Kat., 3-trg., TÜV 6/96, 2.Hd., VB 8 900,- DM, Tel. 03606 / 2275

Opel Astra Caravan, Bj. 11/91, 46 Tkm, Servo., SD, ZV, werkstattgepfl., 17500.- *Tel. 0561 / 518088 o. 524962*

Corsa 1.2i, Bj.92, Pr. 10 700,-DM + Colt 2 200,-DM, Tel. 036929 / 86148

Kadett E GT, Bj. 89, TÜ/AU neu, 85 Tkm, schwarzmet., tiefer, ZV usw., 1 a Zust., Pr. VS, Tel. 0 56 65 / 3 04 13

Manta GT, Mod. 86, 90 PS, 5-G., TÜ/AU *neu, Bestzust., 2 350,-.* 05673/6891

Astra 1,6 i, 71 PS, 5-tür., blaumet., EZ 5/93, 35 Tkm, 5Gg., Color, RC, SSD, ZV, Servo, Vollgarantie bis 5/96, VB 18 500,- DM, Tel. 0 56 62 / 57 48

Unfallwagen Omega Kombi, Bj. 90, 7 500,- ☎ 0561/581115 Kfz Handel

Kadett 1,3, Bj. 87, *120 Tkm,* 4 600,-. Tel. 0561 / 282914

Unfall! Corsa 1.2, leicht. Frontschaden, 45 PS, Bj. 91, EZ 11/91, VS. Tel. 0 56 85 / 82 54

Kadett-E GT, *75 PS,* Bj.85, TÜ 6/96, VB 3 900,- DM. Tel. 03606 / 602335

● Opel

Corsa Swing, EZ 6/85, weiß, 130 TKM, 1,2 l, Rf.+ Bremsen + Auspuff + TÜ neu, Wi.-Rf., VB 2.900,-. Tel. 06627/1315

Corsa 1.2 Swing, EZ 7/88, 45 PS, 79 Tkm, 1. Hd., unfallfr., met., Gar.-Wg., Wi.-R., RC, Pr. VS. ☎ 05607 / 7193

Astra Kombi Club, Bj. 92, 55 kW (75 PS), 70 Tkm, Servo, 15 800,- T 05543/47259

Vectra GL Diesel, 91, 65 Tkm, Extras, gepfl., 5-tür., 13900,-. **Autoh. Liese, KS, Frankfurter 219, 0561/9408920**

EURO-IMPORT-FAHRZEUGE
Corsa Swing 3- + 5türig, 1,2 + 1,4l, 0 km, Top Ausstattung, 16 990,– DM
Alle Fahrzeuge ohne Kilometer!!!!
Bornmann-Automobile, Wolfhagen-Istha, Kasseler Str. 74, 0 56 92 / 83 13

Kadett GSi, Bj. 89, 115 PS, aubergine, ca. 50 Tkm, VB 12.000.- T 05602/70236

Manta BCC, Bj.83, EZ 84, ATM, A-Felg., TÜV 2/95, (auf Wunsch auch neu), v. Extras. Pr. VB., Tel. 06696 / 7524.

Astra GLS TD, Mod.'93, 42tkm, Servo, GSD, ZV, Velours., Alu, ***nur DM 20 850,-*** **V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

Leistung & Vertrauen serienmäßig:

Daihatsu Cuore

EZ 10/91, 30 kW (42 PS), 63 000 km, weiß, Schiebedach, 5gang

DM 8400,–

Weitere preiswerte Fahrzeuge zur Auswahl!

Gebrauchte mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer
mit NONSTOP ASSISTANCE®

Sicherheit ohne Ende durch OILSTAR®-Service-System gemäß OILSTAR®-Schutzbrief

AUTOHAUS GmbH BETTENHAUSEN

Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Sandershäuser Str. 1 · ☎ 05 61 / 50 01 80

Fairness fährt am längsten...

Record 2.2 i, Bj. 84, TÜ 11/96, gut Zustd., VB 2 500,-. Tel. 0561 / 14761

Wegen Todesfall Opel Omega, Bj.90, 2.0 I, CD, Aut., ZV, ASB, SD, met.-silb., 25 000 km, Pr. VB 21 000,-. Tel. 05631 / 61327

Kadett GSi, 110 kw, 35 Tkm, im DTM-Look, **DM 19 900,-. Autohaus Heerdt GmbH,** Tel. 05661 / 2605

Ascona 1,6 C, 90 PS, Bj. 86, dkl.blau, sehr gt. Zust., Pr. VS., Tel. 05546 / 326

Corsa 1,2 S, Bj. 87, 55 PS, 69 Tkm, U-Kat., scheckh.-gepfl., Tel. 05662 / 1755

Ascona C, Mod. 87, 2,0 i, 115 PS, Kat, 118 Tkm, 5-tür., Topzust., VB 4 900,- DM. Tel. 0 56 52 / 13 47

Kadett E, Bj. 7/87, 4-tür., 55 kW, SD, R/C, 93 Tkm, TÜ/ASU neu, VS. 05622/4690

Kadett E 1.6 i GT, EZ 6/90, Aluf., VB 8 300,-. Tel. 05609/1822 o. 0561/63338

Kadett E, Bj.90, 2.Hd., 75 PS, G-Kat., 82 Tkm, 5trg., Servo, Color, 5 Gang, met., SSD, Stereo, sehr gepfl., 8 300,- DM. Tel. 05665 / 4954

Omega Car. Travel 2,0 i, EZ 11/93, 115 PS, 19 Tkm, Servo, ABS, Kat., eFH, GSD, RC, Laderaumabd., abnehmb. AHK, MwSt. ausweisbar, Inzahlungn. mögl., VB 26 900,- ☎ 0 66 28 / 12 69

Opel Cal. Bj.6/90, 51.500 km, 115 PS, ZV, ABS, beh.Sitze, 8fach neu bereift, 20.500 DM, Tel. 036075 / 31253

Kadett E 1.6 i, Sondermod. Top, Bj. 88, 82 500 km, 8 920,-. Tel. 05665 / 3183

Vectra GL 1.6 i, Bj. 5/92, 1. Hd., VB DM 13 900,--. Tel. 05 61 / 8 42 25

Ascona GT, CC, 5-trg., 2,0 i, TÜ 96, sehr guter Zust., 5.900,-. Tel. 05601 / 4697

Ascona B 2.0 E, Blaumet., Koni-Gelb, Alu,tiefer, 2 400,-DM, Tel. 05663 / 1756

ASCONA 1.6 i Lim., 2-tür., Bj. 4/88, SD, nur 76 Tkm, Scheckheft, 5 400,- DM, Tel. 0 56 85 / 10 98

Opel Omega Caravan 2.0i, Bj. 2/94, 21 Tkm, Sonderausst., AHK, RC, SSD, 8-fach bereift neu, VB 32 900,- DM, Tel. 05650 / 556

Calibra 2.0i, EZ 5/92, rot, 205er Reifen, Aluflg., 50 000 km, VB 24 800,- Tel. 05542 / 4176 ab 11 Uhr

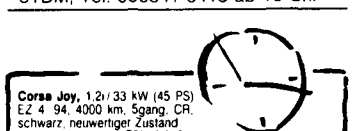
Kadett 1.3 SR, Kat, Bj. 84, Recaro, Alu, SD, TÜ neu, Topzust., VB 2 500,- DM. Tel. 0 56 22 / 32 80

Manta GSi, EZ 3/89, 1. Hd., Extras, VB Tel. 0 56 06 / 39 76

Corsa Swing Inn, Bj., 6/92, 60 PS, 30 Tkm, 9.950,- DM ☎ 05 61 / 5 10 16 70

Rekord 2 I., TÜ 96, VB 1 600,-. Tel. 0 56 57 / 12 89

Günstig abzug. Opel Corsa 1.4 i, Bj.6/90, 60 PS, Kat, nur 27Tkm, schw., 8TDM, Tel. 05684 / 8415 ab 18 Uhr



Corsa Joy, 1,2i / 33 kW (45 PS) EZ 4 94, 4000 km, 5gang, CR, schwarz, neuwertiger Zustand **DM 16 850,–**
Astra Caravan „Vision" 1.6i / 52 kW (71 PS), EZ 12 93, 10 700 km, Servol., ZV, CR, Colorvergl., Kurbelthebedach **DM 23 530,–**
Omega Caravan Diamant, 2.0i / 85 kW (115 PS), EZ 1 92, 49 400 km, ABS, SL, CR, metallic, Colorvergl., LM-Felgen, Nebell **DM 23 300,–**
Kadett GL, 4türig, 1.6i / 55 kW (75 PS), EZ 12 87, 56 200 km, metallic, Radio, Velourausstattung **DM 7940,–**
Kadett CS, 5türig, 1.6i / 55 kW (75 PS), EZ 10 89, 70 300 km, ABS, 5gang, CR, Kurbelhebedach, Sportsitze **DM 9850,–**
Alle Fahrzeuge 1 Jahr O V D -Garantie
Das Autohaus
HEIDENREICH
Am Eschebornrasen 15/17, 37213 Witzenhausen, Tel. 0 55 42 / 20 50

● Opel

Fahrspaß für 631,75 DM im Jahr

KVG

- keine Wartungskosten
- keine Versicherung
- keine Benzinkosten

und ohne Kilometerbegrenzung in Kassel fahren – mit der Sesamkarte

Weitere Informationen im KVG-Kundenzentrum
Königsplatz 36b, 34117 Kassel
Telefon (0561) 19449

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT

Automarkt Kassel

HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Vectra 1,6, 75 PS, EZ 4/92, 18Tkm, ZV, RC, Sonnend., Alu, rot, Garagenw., 18900,-DM ab 19 Uhr Tel. 036022 / 438

Kadett Combi, 4-tür., rot, TÜV 6/96, AU neu, VB 2 950,-DM. Tel. 0161 / 3409954

Kadett D, Bj. 82, TÜ/ASU neu, top Zustand, 2.000,- DM ☎ 0 56 82 / 99 09

Unfallwagen Astra Kombi, Bj. 12/92, leicht beschädigt, 10 800,- DM ☎ 0561/581115 Kfz-Handel

Leistung & Vertrauen serienmäßig:
Auch an der Weserspitze.
Wählen Sie unter 150 attraktiven Gebrauchten. Eine Auswahl, die überzeugt.

Vectra CD 2.0i
85 kW (115 PS), EZ 4/91, 51 770 km, ABS, Klimaanlage, Radio/Cass., ZV, Servol., blaumet., Color, Bordcomputer, elektr. Außenspiegel, Kat **DM 22 900,–**

SAAB 9000 i 2.0
94 kW (128 PS), EZ 5/91, 100 500 km, 1. Hand, ABS, Klimaanlage, Sitzheizung, Servol., US-Kat, Radio/Cass., ZV, E-Fenster/E-Außenspiegel beheizt, E-Antenne, ZV **DM 21 870,–**

Alle Gebrauchten mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer.
mit NON-STOP ASSISTANCE®, Sicherheit ohne Ende durch OILSTAR®-Service System gemäß OILSTAR®-Schutzbrief

SAAB ZENTRUM KASSEL — **AUTOHAUS KASSEL GmbH**

Unternehmen der DÜRKOP-GRUPPE

Weserspitze
Fuldatalstraße 3-7 • 34125 Kassel • Tel. 0561/8710 61

Fairness fährt am längsten...

Kadett E GT, Bj. 85, 75 PS, Decor, TÜ 11/96, ASU neu, get. Scheiben, Alu 195er Reifen, 4 500,-. Tel. 0 66 22 / 67 82

Opel Kadett, Bj. 82, VB. DM 700,-, Tel. 0 56 75 / 99 54

Ascona-C, Bj. 82, 2 J. TÜ, 2 500,- DM. Tel. 05 61 / 4 00 17 34

Kadett Caravan 1,6 i Club, 36 TKM, 75 PS, EZ 7/91, div. Extr., 8-f.-ber., unfallfr., CD-Radio, 15.300,-. Tel. 0561 / 823075

Zweitwagen Astra Caravan 1.6 i, silbermet., AHK, EZ 4/93, 18 Tkm, 20 900,--. Tel. 036041 / 7018

Vectra 2,0 i Automatik, 85 kW/115 PS, EZ 4/89, km 100.500, graublau-met., Colorgl., sehr gepflegt. **11 790,- DM. Autohaus Hornschuh v. Loesch Tel. 05 61 / 98 79 70**

Opel Astra Caravan 1.6 i Sondermod. Vision, 71 PS, Bj. 10/93, 15 500 km, versch. Extras, Tel. 0 56 22 / 24 10

Omega 2,0 i CD, Bj. 87, 119 Tkm, Extras, VB 10 000,- DM. Tel.: 0 56 73 / 30 50

Astra GSI, Bj. 92, 35 Tkm, ABS, ZV, GSHD, uvm., 19.600,- VB, 05664/1856

Corsa, Mod. 84, gt. Zust., 2.650,- VB, Tel. 05 61 / 82 20 74

Kadett 1.4 i, Bj.4/90, VS, Tel. 06627 / 8191

Kadett GSI, 85 kW, 90 Tkm, **3.900,-, Kadett,** Bj. 86, 85 kW, 2. Hd., **2.900,-, Rekord Kombi,** 55 kW, AHK, **800,-, HR-Automobile, Tel. 05 61 / 4 36 49**

Calibra 2.0 i Ferrari 348 tb Optik, EZ 7/91, 49 Tkm, Klima, 4-Rohr-Ausp.-Anlage, VB 23 900,- DM. ☎ 0 55 44 / 12 88

Omega Caravan 2.0 ltr., 115 PS, ABS, SD, Radio, met., EZ 2/93, 67 Tkm, VB 24 500,- DM, 05681 / 3026

Gelegenheit: Monza 3.0 E, Bj. 82, 2 J. TÜ, 8fach auf Alu-Felgen ber., Bremsen neu, rostfrei, neuw. Zust., VB 4 500,-. Tel. 0 56 65 / 3 05 98

Astra Caravan, 9/92, 60 PS, 51 Tkm, 8 f.-ber., Zubeh., VB 16 000,- 05661/6697

● Opel

Frontera, EZ 3/92, 34 Tkm, 255 er Alu, ZV, 4-trg., RC, Glashubdach, 1a-Zust., VB 25 700,-DM, Tel. 0172 / 5182258

Vectra 1,8, 90 PS, Bj. 91, SD, RC, ZV, 61 Tkm, 4 Wi.Reifen, scheckheft gepfl., VB 13 500,-. Tel. 036925/90620

Rekord E, TÜV/ASU,1 500,-,KS/ 283382

Kadett GSI, 2.0 L, EZ 9/87, TÜV 1/96, v.Extr., 56 Tkm, VB, Tel. 05682 / 3088

Vectra 2,0 GT, Bj. 92,Kat,Servo,ZV,ABS, SSD,Color,met,VB 12.950,- 05673/5773

Opel Kadett E, EZ 88, graumet., Sportsitze u. v. m., 76 000 km **DM 7 800,–**
Opel Vectra 1,6i, Kat, EZ 3/90, graumet., 67 500 km, Servo, Stereo, SSD, 2. Spiegel u. v. m. **DM 12 900,–**
Opel Omega Caravan 2,0i, EZ 89, Met.-Lack, CD-Ausst., Klimaanlage, 96 000 km, Stereo u. v. m. **DM 15 900,–**
E. DRÖSSLER GmbH
Fritzlar ☎ 0 56 22 / 40 88

Kadett E Kombi 1,4 i, EZ 7/91, 60 PS, Kat, TÜ/ASU frei, 8.250,- ☎ 05673/4740

Vectra 1,8i GL, EZ 1/92, TÜ 10/96, 50Tkm, 1.Hd., v.Extr., VB 17 500,-DM Tel. 0234 / 384475 od. 05635 / 581

Kadett E Car. Club 2.0 i, Bj. 5/90, 30 Tkm, schw.met., AHK, RC, Dachgepäcktr., + 4 Wi.Reifen, VB 17 500,-. Tel. 0 56 01 / 46 79

Manta, Bj. 80, 47 TKM, 110 PS, Automatik, günstig. Tel. 05 61 / 82 10 20

Vectra GT 2.0, Bj.89, schwarzmet., ABS, SD, ZV, Servo, Alu, 96Tkm, TÜV + ASU, 15 000,-VB Tel. 05541 / 33603 ab 10h

Calibra, 115 PS, EZ 1/93, Klima, eSD, grün-bl.-met., R/C, VB 25 800,-. Tel. 01 72 /5 60 36 00, ab 10 Uhr.

Opel Astra 1.7 D, Bj. 5/93, 4 400 km, AHK, RC, SSD, dunkelrot, 8-fache bereif., VB 17 900,- DM, Tel. 05650 / 556

Kadett D, mit Wi.-Reifen, guter Zustand, VB 1 100,- DM. Tel. 0 56 73 / 71 48

Corsa 1,2i, 5-tür., 45 PS, EZ 2/94, 5 Gg., Verbr. 4,4 L, aquamarinblau, 13 Tkm, v. WA. Tel. 0 66 21 / 1 22 98

1.6 Kadett Caravan Club, Bj.11/89, 78 Tkm, TÜ/ASU neu, Rf. u. Ausp. neu, VB 10 400,-. Tel. 05651 / 6726

Ascona C, Bj.82, 66 KW, Autom., RC, TÜ 11/96, VB 1 500,- Tel. 05631 / 64226

Kadett E Carav., dkl.bl., 44 kW (60 PS) Bj. 4/87, TÜ 2 J., Kupplung, Bremsen, Stoßd. neu, Topzust., **VB 5 950,-** und **Kadett E Jubilee Stufenheck,** dkl.bl., 62 kW (85 PS), Bj. 8/87, TÜ 2 J., neue Brems., werkst.gepr., top, **VB 5 950,-**. ESW 0 56 51 / 4 03 76 Kfz-Handel

Unfall Vectra 1,8 i CD, 7/91, l. Hecksch., VB 9 750.- ☎ 05625 /5752 KFZ Handel

Ascona, Bj. 83, ATM 58 Tkm, AHK, unger. Kat., RC, 1.800,- VB ☎ 05603/2928

Kadett E, 1.6 i, 75 PS, EZ 4/91, 52 Tkm, silbermet., Alu, KHSD, Wi.R., RC, TÜV 4/96, VB 12 300,- DM. Tel. 06694 / 6208

Corsa/91, el. Rolldach, 25 Tkm, 13 300,- DM, evtl. Inz.nahme, Tel. 05656/296

Corsa GSI, Bj. 89, 147 Tkm, 1. Hd., neue Wi.Reifen, VB 7 100,-. Tel. 0 56 03 / 29 18, Sa. ab 14 Uhr

Corsa Swing 1.3i, 60 PS, Mod. 89, Kat., ATM, Bestzust., 6 800,- VB 05542/1404

Senator B 3,0 CD, Automatic, EZ 1/90, 60Tkm, rotmet., Alu, **Leder,** el.FH vo.u. hi., ZV, **Sitzheizung, Alarmanlage, ABS,** Preis 19 950,- DM. **Autohaus Bernd Behrens, Ihringshs. Str. 153-159, 34125 Kassel, ☎ 0561 / 81020**

Opel Ascona GT 2.0, Bj. 87, Totalsch., m. Extras, VB 1 500,-. Tel. 0561 / 65910

Record, top Zust., 1.Hd., Bj. 78, 40 Tkm, 66 kW, 2 J. TÜ, VB 3 900,- DM, Tel. 05631 / 8569

kadett GL, Bj.6/86, 77Tkm, 44 KW (60 PS), schadstoffarm, 1.Hd., blaumet., RC, TÜV/ASU + Ausp. neu, unfallfr., g.Zust., VB 4 700,-DM Tel. 05664 / 7066

Vectra, Bj.92,50 Tkm,VB 15 000,- Tel. KS 408489

Asc. C, 85,12/96,VB 2050,-. 06423/4815

Astra, 5/92, 4-trg., RC, alle Inspekt., 1.Hd., 83 TKM, 12.800,-. 0561 / 827209

Kadett D, *rot, Bj. 79, fahrb.,* TÜ 3/95, DM 500,-, Tel. 0 56 21 / 63 94

Kadett Kombi, Bj. 81, 60 PS, günstig, Tel. 0 56 82 / 51 55

Kadett Kombi E, Bj. 91, 60 PS, Kat, 5-Gg., neuw., VB 8.200,- ☎ 05673/2601

Opel Kadett E, 60 PS, Bj. 12/87, met., Kat, RC, Winter-Reifen, TÜ/AU neu, VB 6 500,- DM. Tel. 0 56 65 / 68 64

● Opel

Opel Astra, 60 PS, EZ 2/93, lagunenblaumet., 3-türig, Vollgarantie 2/96, 15 500,- DM, VB, Tel. 0 56 81 / 44 39

Kadett D SR, zum Ausschlachten, ATM 70 Tkm, Recaro, Extr., Bj. 83, TÜ 12/95, günstig, Tel. 0 56 92 / 75 43

Kadett E Autom., 12/86, gut.Zust., VB 5 000,-DM Tel. 05652 / 18 62

Calibra 16 V, 1a-Zust., 9/92, 110 kW, **DM 29.950,-. Autohaus Heerdt GmbH,** Tel. 05661 / 2605

Ascona C Diesel, 2J. TÜ/AU, 105 Tkm, DM 3 300,-. Tel. 0 56 56 / 41 74

● Peugeot

205 XRD, FP 3 500,-, Tel. 05693 / 6583

Peugeot 106 XN, Bj. 4/92, 28 Tkm, RC, G-Kat, Heckwischer, **DM 9 300,-.** 1 Jahr Gebrauchtwg-Garan., **Seat-Meister, KS, Weserstr. 15a, Tel. 0561 / 871087**

Peugeot 205 Diesel, 47 kW, Bj. 4/92, Preis VS, Tel. 0561 / 67401

305 Diesel, EZ 84, AHK, eSD, TÜ 9/95, VB DM 1 800,-. Tel. 0 56 02 / 46 56

Gepfl. Peugeot 205 Jun., f. 6 500,-DM, Winterbereif. m. Felg., 44 Tkm, EZ 6/89, Tel. 06451 / 22689

Aus Nachlaß, wie neu! Peugeot 605 SRi, 3/93, 14 600 km, 89 kW, silb.-met, ABS, Klima, RC, ZV, Servo, e.FH vorn, e.Spiegel u. Antenne, V-sitze höh.verstellb., w.Extr., 16 Mo. Garan., VB 29 750,-DM, Tel. 05622 / 3147

Peugeot 205 D, Look, 6/92, 64 PS, TÜV 6/95, graumet., Kat, RC, VB 11 700,-DM, Tel. 05664 / 6544

Unfall 924, Bj.80, Top-Zust. (nur Kotfl.), 4 500,-DM,Herzner Automobile, Tel. 06698 / 1611 - 01613609673

106 XR Spezial, EZ 7/94, TÜV/ASU, 7/97, 2 800 km, RC, SD, 8-fach, VB 16 900,-DM, Tel. 036084 / 80807

Peugeot 309 Diesel, Kat, EZ 11/91, GW, 28Tkm, 5-türig, NR, VB 12.500.-DM, Tel. 06451 / 23550

106 Kid, rot, 33 kW, **ab DM 14 990,-. Autohaus Creuzer GmbH & Co KG,** Espenau/Kassel, ☎ 0 56 73 / 20 25

Peugeot 205 GTI, 1.6, 102 PS, US-Kat, schw., 123 Tkm, TÜV/ASU neu, Extras, VB, Tel. 03691 / 611903

605 SV dt, Bj. 10/92, 45 Tkm, AHK u.v.m.,VB 25 000,-. Tel. 05651 / 50530

405 SRE Exclusive, rotmet., 11/93, 10 Tkm, 121 PS, eFH, el. Sp., el. SHD, ABS, VB 29 900,- ☎ 0 56 41 / 23 60

Peugeot 309 SX, 1/90, 30 Tkm, 65 kW, **DM 12 900,-. Autohaus Heerdt GmbH,** Tel. 05661 / 2605

Peugeot 505 GTD, Bj. 86, TÜ 11/96, 4 500,-, Tel. 05676 / 1607

Peugeot 305 Diesel, EZ 10/82, TÜ+ASU 6/96, 126 Tkm, VB 1 700,- DM, Tel. 05631 / 65597

Peugeot J 5, Pritsche u. Plane, neuw., DM 14 950,-. Tel. 05622 / 2503

● Pontiac

PONTIAC FIREBIRD, V 8, 5 l, Baujahr '83, 79 000 Km, graphit, guter Zustand, Preis VB 5000,-. Tel. 0561 / 44851

● Porsche

Porsche 944, TÜ neu, Mod. 84, v. Extr. VB 8 500,- Inzahlg.n. Tel. 05542 / 4673

Leistung & Vertrauen serienmäßig:

Pontiac Firebird Coupé

EZ 3/94, 3,4-l-V6, 109 kW (148 PS), ABS, 2x Airbag, Stereo-Radio-Cassette, Color, el. Fensterheber, ZV, Tempomat, el. Sitzverstellung, el. Spiegel, LM-Felgen, schwarz

DM 39 900,–

Alle Gebrauchten mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer.
Mit NONSTOP ASSISTANCE®
Sicherheit ohne Ende durch OILSTAR®-Service-System gemäß OILSTAR®-Schutzbrief

AUTOHAUS KASSEL GmbH
Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Schönfelder Str. 5–7, Tel. 05 61 / 20 22 21

Fairness fährt am längsten...

Porsche 924, EZ 86, 73 000 km, 1. Hand, Targa-Dach el., Alu, Stereo u. v. m. **DM 14 500,–**
E. DRÖSSLER GmbH
Fritzlar ☎ 0 56 22 / 40 88

924 S, EZ 87, 89 Tkm, scheckh.-gepfl., dkl.-blau, Aluf., SD, DM 10 600,-. Tel. 05 61 / 87 19 97

Porsche 911 Targa, 121 kW (165 PS), 5/77, perlmutweiß, DZM, LMF, R/C, Diebstahlwarnanlage, Standheizung **19 950,–**

Porsche 944 Targa, 120 kW (163 PS), 8/85, rot, R/C, LMF **17 500,–**

BAUMANNS AUTOMOBILE WELT
Hofgeismar · ☎ 0 56 71 / 80 10

● Porsche

PORSCHE

944 S2 Coupé
EZ 1/91, 52 000 km, cobaltblaumet., Stoffsitze, Klimaanlage, Cass.-Radio, elektr. Hubdach, Klangpaket **37 900,–***

944 S2 Cabrio
EZ 6/91, 43 650 km, cobaltblaumet., Stoffsitze, Cass.-Radio, Klangpaket, Zusatzverstärker, LM-Räder **44 500,–***

911 C2 Coupé
EZ 6/91, 38 000 km, weiß, Sitzheizung, Klima, Sperre, Cass.-Radio, Sportsitz links **76 900,–**

911 C2 Coupé
EZ 11/92, 13 000 km, himbeerrotmet., Sitzheizung, Klima, Cass.-Radio, LM-Räder, Bordcomputer **85 000,–**

911 C2 Coupé
EZ 5/90, 29 050 km, marineblaumet., Ganzleder seidengrau, Sitzheizung, Sperre, Klima, elektr. SSD, vollelektr. Sitze, Heckwischer, Lordose l/r **76 900,–**

928 S4 Coupé
EZ 1/92, 60 000 km, schwarzmet., Leder schwarz, Airbag l/r, elektr. SSD, LM-Räder **66 900,–***

* MwSt. ausweisbar

● 1 Jahr Porsche Gebrauchtwagen-Garantie – Fragen Sie uns nach Umfang und Leistung.

Porsche Zentrum Kassel
Leipziger Straße 156
Tel. 05 61 / 5 70 24 33 / 34
Fax 05 61 / 5 70 24 83

944, Bj. 84, 97 800 km, s.g.Zust., DM 8 900,-. Tel. 06623 / 7903

924, Bj. 83, TÜ 96, VS. ☎ 05605/4389

944 Targa Bj.86, Leder, Klima, US-Import, 12 900,-DM VB, Tel. 05681 / 1488

928 GT, Bj. 3/90, 5 Gg., Scheckheft, Vollausst., 45 000,-. Inzahlungnahme 635 CSI mögl., ☎ 0561/ 4 91 11 03

● Renault

R 5, Bj. 87, TÜ 96, Extras, VB 3 700,-, ☎ 0 56 08 / 31 40 od. 0171 / 4 25 50 24

R 11, Mod. 84, TÜV 2/96, gt. Zustand, VB 2 500,-DM, Tel. 05661 / 3381

R 9, Bj.84, TÜ u. ASU neu, 60 PS, DM 1 500,-DM Tel. 05685 / 17 72

Unfallwagen R 11 Turbo, Bj. 86, TÜ 8/96, 135 Tkm, neuer Turbo, Preis VB. Tel. 0 56 65 / 22 92

Twingo, EZ 8/93, schw.-met., 12 Tkm, 11 900,-DM, Tel. 05674 / 5852

R 18 Kombi GTL, Mod. 85, TÜ frei, 1. Hd., gepflegt, Neuteile, So.- u. Wi.-Reifen, VB 2 400,- DM Tel. 05 61 / 52 74 18

Renault Espace RT V 6, 2/92, grünmet. Langstr., Vollausstattung, VB DM 27 500,--. Tel. 0 56 02 / 50 00

OPEL
Sparsam und flott
Renault Clio, 1,9 l, Diesel, 47 kW, 7/91, 38 Tkm, Servo, met., Radio **VP: 12 950,–**
Stadler-Gempt GmbH
Hann. Münden ☎ 0 55 41 / 80 78

Espace Bj.8/85, TÜ 12/96, ZV, el.FH, Servo, RC, 6 500,- Tel. 0561 / 516380

R 11 GTL, Bj. 83, Topzustand, TÜ/AU neu, Kat, Batterie + Reifen neu, VB 2.100,-. Tel. 05652 / 52878 ab 19 Uhr

Gelegenheit - Espace TD, 10/85, *Top*zust., ZV, el. FH, TÜ neu, VB 9 000,-. Tel. 0561 / 884595

R 5, 89, Kat., 5 Gg., 60 PS, met., TÜ + ASU neu RC, neue Reif. ☎ 0561 / 25633

R 19 TXE, Bj. 89, 56 Tkm, TÜ neu, Extr., VB 9 500,-. Tel. 0561 / 22235

R 4, Bj.83, TÜ 5/95, *600,-* VB. 05621/5094

R 21 Nevada Kombi, Mod. 92, G-Kat., 90 PS,Servo,ZV,RC, 12900,-. 05543/47259

Espace, EZ 2/94, 15 Tkm, 39 900,- (NP 51 500,-). Tel. 05609 / 7510

R 4, Bj. 83, 2 J. TÜ ☎ 05544/1860

Leistung & Vertrauen serienmäßig:

Astra „Sportive" 1,6 Si

74 kW (100 PS), EZ 4/94, 5türig, 12 000 km, Servo, ZV, Kopfstützen hinten, Radio C SC 202, Colorverglasung, Sportsitze, Drehzahlmesser, LM-Felgen, *Fahrerairbag*

24 500,– DM

Alle Gebrauchten mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer.
Mit NONSTOP ASSISTANCE®
Sicherheit ohne Ende durch OILSTAR®-Service-System gemäß OILSTAR®-Schutzbrief

AUTOHAUS KASSEL GmbH
Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Schönfelder Str. 5–7, Tel. 05 61 / 20 22 21

Fairness fährt am längsten...

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Renault

Bernd Behrens Winterpaket inkl.

10x Renault Twingo
inkl. Winterräder u. v. m., z. B. Twingo, EZ 6/93, 17 Tkm, grün, Glasdach, RC, Dachträger, Fußmatten
Preis: 13 600,–
Finanzierung über Renault-Bank möglich.

bernd behrens 1 SIEBEN Autohaus Kassel Ihringshäuser str. 153 tel.: 05 61 / 8 10 20

Renault R 5, 11/91, 28 Tkm, 43 kW, **DM 9 900,-. Autohaus Heerdt GmbH**, Tel. 05661 / 2605

Gut gepfl. R4 aus 1.Hd. zu verk., SD, silb.met., Bj.82, 80,5Tkm, TÜV 4/95, 350,-DM, Tel. 05542 / 68 31

Renault 21 GTS, 2/89, 62 Tkm, 69 kW, **DM 8 900,-. Autohaus Heerdt GmbH**, Tel. 05661 / 2605

Für gehobene Ansprüche: Renault 25-V6-Turbo, Leder, Klima, el. SD, el. FH, ZV, ABS, Bordcomp., RC mit Fernbedienung, 184 PS, 107 Tkm, werkstattgepfl., Langstreckenfahrz., NP 69 000.-, z. Sonderpreis 12 800.- DM v. Privat. Tel. 0561 / 518398, Sa. -22 h u. So. -14 h

R19 Chamade 1/92, 33Tkm, met., R/C usw., 1.Hand, unfallfrei, VS 14 900,-DM Tel. 06422 / 2392

Twingo, grün, Bj. 10/93, 17tkm, scheckheft gepfl., orig. Twingo-Radio, VB 13 000,- DM. Tel. 05 61 / 6 10 56

Renault 19, Bj. 92, 35 Tkm, 13 000,- DM, Tel. 0 56 81 / 6 05 59

Rapid Kombi, 9/92, 17 500 km, weiß, DM 12 700,-. Tel. 0 56 23 / 22 24

R 4, Bj. 82, fahrber., VS ☎ 05662 / 32 07

R 21, weiß, mit 6 Mon. G.W.-Garantie, EZ 5/89, TÜ 5/96, 73 PS (sparsam), 92 Tkm, Radio + Kat., wegen USA-Ausreise 7400,- DM. Tel. 05686 / 730 (Schwarzenborn/Knüll)

Renault R 21, EZ 5/91, metallic, Radio/Cass., Automatik, ABS u. v. m. **DM 16 950,–**
Autohaus K. Viereck GmbH
Telefon 05 61 / 98 37 83

Clio RN, 4-trg., EZ 4/91, 33 Tkm, VB 10 500,--. Tel. 05273 / 8610

R 18 Diesel Kombi, bj. 8/81, TÜV-frei, 1.Hd., RC, Wi.-R., Tel. 0561 / 884511

R 5 GTL, Bj. 85, 43 kW, 5-Gang, R/C, ATM 60 Tkm, AHK, TÜ/ASU neu, 2.450,- Tel. 0 64 62 / 54 44

Schnäppchen! R 19 TSE Chamade, met.-gr., 75 PS, EZ 11/91, 48 Tkm, Wi.Reifen, 12 000,-. Tel. 03 60 75/41 66

Espace, Turbo Diesel, Bj. 92, 82 000 km, Zubehör, Tel. 06623 / 41486

R 21, 2. Hd., Bj. 88, AHK, ZV, autom. FH vorn, höhenverst. Lenkrad, Servo, Pr. VS. Tel. 0 55 42 / 69 28

R 19, EZ 91, 73 PS, div. Extr., top Zust., 9.900,- DM, Tel. 0 56 81 / 56 59

R 4, Bj. 83, Unfallwg., TÜV 9/96, z. Wiederherrichten o. Ausschlachten, fahrbereit, Tel. 05505 / 1349

● Seat

Marbella, Bj. 91, TÜ/ASU frei, 48 TKM, 34 PS, RC, DM 4 950,-. ☎ 05651 / 40319

Seat Ibiza 12/88, 48 Tkm, 66 kW, **DM 9 900,-. Autohaus Heerdt GmbH**, Tel. 05661 / 2605

SEAT TERRA KOMBI
Reimo-Ausbau, Freizeitmobil, 40 PS, 18 Tkm, noch Garantie, VB 12 000,- DM. Tel. 05 61 / 82 49 38

Marbella Black, EZ 11/90, 28 Tkm, Sonnenda. 5 600,-DM, Tel. 05693 / 7159

Auswahl an gepfl. Seat Toledo ab DM 15.950,-. Autohaus Esser, Hofgeismar, Seat-Vertragshdl., T. 05671/744

● Skoda

Skoda Favorit GLX, sternblaumet., 2000 km, Erstzul. 9/94. Hdl.-Vorführwagen, Barzahlungspreis DM 12 900,- Finanz. mögl. Tel. 05681 / 71450 oder 2078

Verk. Skoda Favorit, EZ 5/92, 32 Tkm, G-Kat, 7 900 DM. Tel. 036041 / 41580

Gebrauchtwagen mit Garantie, Skoda Favorit LSi, EZ 5/92, 27 Tkm, G-Kat, RC, Heckspoiler NSW. Tel. 036082 / 9387 nach 18 Uhr

● Sonstiges

Autoverwertung
T. Schmahl, 34323 Malsfeld,
Am Strauchgraben 5
☎ 0 56 61 / 5 28 10, FAX 5 28 11,
Annahme von Alt-Auto's, Schrott aller Art, kostenlos, tägl. Ersatzteilverkauf von 8-18.00 Uhr

Autokran Faun, 300 PS, 6x6, 14m/13 to., Seilw. 40 to., 275 Std., neuw., VB 49 500,- DM. Tel. 02982/ 3373

● Subaru

Allrad-Vorführwg., Legacy Kombi 2.0, EZ 8/94, **35 500,–; Legacy Limousine 2.0,** EZ 12/94, **35 500,–; Impreza 1.6,** EZ 2/94, **24 500,–.**
Subaru, Korte Automobile, Telefon 0 56 71 / 29 69

Superstation, Bj. 8/89, v. Extr., 90 PS, Kat, TÜ 10/96, AU 10/95, 130 Tkm, VB 7 500,-. Tel. 0 56 93 / 77 08

Super Station, EZ 87, SV, ZV, M+S, 128tkm, TÜ 96, **DM 6 900,-. Autohaus Creuzer GmbH & Co KG,** Espenau/Kassel, Tel. 0 56 73 / 20 25

Subaru XT Turbo, Allrad, Bj.86, 1.9 l, 87 Tkm, Kopfd. defekt, VB 1 300,- DM. Tel. 06624 / 5289

● Suzuki

SUZUKI

Top-Gebrauchte

Swift GTI
Mod. 93, 30 Tkm, rot, Color, el. FH, Stereo usw. **14 980,–**
Swift 1,0 GL
5türig, 5/93, 39 kW, rot
LJ 80 Cabrio **14 680,–**
rot, Frontschutz, guter Zustand **5400,–**
Vitara de Luxe Cabrio
Bj. 92, weiß, SV, ZV, 255-Alu, Frontschutz u. v. m. **27 980,–**
Vitara Long Exklusiv
Mod. 92, el. Faltdach, 255-Alu, SV, el. FH, 43 Tkm, Velour, u. v. m. **27 980,–**
Vitara Long
6/93, el. SSD, Servo, AHK, Frontschutz, anthrazit, 20 Tkm **32 900,–***
Swift Cabrio
4/94, 50 kW, dunkelblaumet., Servo, tiefer, 10 Tkm **24 980,–***
* MwSt. ausweisbar

Ihr Exklusiv-Vertragshändler in Kassel
Holländische Str. 316–318
Automobile ☎ 05 61 / 89 29 29

Suzuki Vitara Cabrio, 45tkm, 5/90, v. Zubeh., 16500,- KS/493539 o. 4910529

SUZUKI
–Vertragshändler–
G. REUTING
Tischbeinstr. 110
KS, Tel. 05 61 / 2 45 97

Suzuki Vitara, Bj. 92, Autom., weiß, 43 Tkm, 19.800.-, Tel. 0561 / 41542

SJ 410 Bj.85, TÜ 6/95, 45 PS, türkis, AHK, Preis VS. Tel. 036025 / 306 ab 17 Uhr

Dachgepäckträger u. Wanne f. SJ 413, günst. abzug., Tel. 0 55 41 / 25 18

Vitara dL PP, Bj. 91, 64 TKM, div. extras, VB 18.500,- ☎ 0561/528264 v. 16-20h

Alto Autom., Bj. 89, 800 ccm, 40 PS, TÜ 2/96, VB 3 650,--. Tel. 06423 / 4815

SUZUKI-Vertragshändler **Meng**
Tel. (0 55 43) 35 93, Fax 43 58

Vitara Cabrio, Mod. 93, 36 Tkm, v. Extr., schwarz/Dekor, 22 900,-. 0561/ 313130

SUZUKI
Vertragshändler Autohaus Winkler
Edertal-Böhne · Tel. 0 56 23 / 22 78

● Toyota

Carina II, Bj. 91, 91 Tkm, 1.6 L, VB 16 500,-DM, Tel. 05621 / 2228

Tercel, Bj. 82, TÜV/ASU neu, 116 Tkm, 790,-DM,05655 / 89042 o. 05545/ 597

Corolla, EZ 86, 96tkm, TÜ 96, **DM 5 850,- Autohaus Creuzer GmbH & Co KG,** Espenau/Kassel, ☎ 0 56 73 / 20 25

Starlet 1,3 XLi, Bj. 3/91, 42 500 km, met., RC, Thule-Dachgepäckträger, VB 12 500,-. Tel. 05 61 /4 32 68

Corolla STI, EZ 91, TÜ 96, 5-trg., wie neu, 5-Gg., Extr., 8.950,-. 05671/40680

Carina 2 I, Bj. 8/90, Lim. 5 GLI, Kat., 5-t., 127 PS, 89 kW, rot, 7 600 km, Rentnerfahrz., Pr.VS ☎ 05 61 / 4 60 32, 9-14 Uhr

● Toyota

FUN CRUISER OFFROAD-TEST

Zwischen den Jahren laden wir Sie zur Testfahrt mit dem TOYOTA RAV4 ein.

Wo ein RAV4 ist, ist auch ein Weg!!

Zwischen den Jahren bei uns in Dörnberg!

AUTOHAUS **FRÖHLICH**
☎ 0 56 06 / 70 05
2x in HABICHTSWALD
Legendäre Probefahrten inklusiv!

TOYOTA

● Transporter

Div. gebr. VW T4, z.B.: 62 kW (84 PS), Benzin mit Kat. oder 57 kW (78 PS), Diesel, schon ab DM 21 900.-, oder als Wohnmobil schon ab DM 37 900,-, natürlich bei **Reimo Kassel**, Fa. W. Gäbel, Hannoversche Str. 30, 34266 KS-Sandershausen, ☎ 05 61/52 54 57

VW-Transporter TD Doka, Bj.90, Unfall, VB 8 700,-DM Tel. 05681 / 14 36

LT 31 TD, Bj. 89, hoch u. lang, 126 Tkm, Sonderausst., VB 15 000,-. Tel. 05 61 / 87 39 57 ab Mo.

VW Doppelkabine, Mod. 86, 1. Hd., 57 Tkm, 60 PS, DM 6 200,- ☎ 05676 / 1398

LT 28 TD, hoch u. lang, Bj. 91, m. Motorsch., Pr. VS; **LT 28 D,** hoch u. lang, Bj. 87, VB 8.300.-.Tel. 0551/ 63 10 82

VW Bus, geschlossen, Bj. 87, 60 kW, 5-Gg., AHK, 100 Tkm, VB 7 400,- DM, Tel. 03606 / 603835

Renault Trafic D., EZ 86, HU 6/96, DM 3 800,--. Tel. 0 64 67 / 3 00

Unfallwagen DB 310 lang u. hoch, leicht. Frontschaden, fahrbereit, 16 300,- DM **Tel. 05 61 / 58 11 15 Kfz Handel**

Izuzu Midi Diesel, Bj. 90, AHK, 5 Gg., 80 Tkm, 10.000,- DM, ☎ 05 61 / 8 20 01 76

Nissan Diesel Kundendienstfahrz., EZ 88, 45 Tkm, FP 12 800,- ☎ 05681/2536

Mazda Bus E 2 000, Bj. 91, 67 Tkm, neuw., Tel. 05673 / 3482

● Verschiedene Fabrikate

BMW 525e, US-Kat
12/87, 90 kW, 111 750 km, Servo, ZV, LM-Räder, SSD, Radio-Cass. **10 250,–**

Renault Clio, US-Kat
7/91, 55 kW, 25 800 km, Radio-Cass. **12 950,–**

Opel Ascona Touring, Kat
12/86, 55 kW, 78 500 km, 4 Türen, Radio-Cass. **5 950,–**

Alle Fahrzeuge mit Gebrauchtwagen-Europa-Garantie.
Zu Struckhoff der Preise wegen!
Autohaus **Struckhoff** GmbH + Co KG am VW-Werk
Baunatal 1, Porschestr. 2-8, Tel. 05 61 / 4 99 01-0

Fiat, Bj. 83, 1 J. TÜ, 5 000,-.
Ford Mustang, Bj. 81, 90 PS, 2 J. TÜ. Tel. 0 56 09 / 72 57

● Volvo

Volvo 740 GLE, unfallfrei, Gutachterzeugnis, bester Zustand, beste Ausstattung, viel Zubehör, VB DM 17 500,- Tel. 05542 / 2359 ab 12.12.1994

240 GL Kombi, 79 800 km, TÜ 96, DM 10 500,- ☎ 05 61 / 10 98 80 Droop

Golf GTI, schwarzblaumet., EZ 4/91, 1781 ccm, 79 kW, 61 000 km, Ausst.: SD mech., Sportsitze Recaro, ABS, Doppelscheinwerfergrill, Stoßdämpfer verstärkt, Winterbereifung kompl. ~~18 000,–~~ **15 900,-**
Edition one, Sondermodell

SUBARU 1800 Kat Limousine
weiß, EZ 10/89, 1781 ccm, 72 kW, 84 000 km, Ausst.: Allrad, Front- u. Heckspoiler, Breiträder, LM-Felgen ~~11 600,–~~ **10 900,-**
Allradantrieb, 4 komplette M+S-Räder extra

FIAT Tempra 1.6 KAT, blaumet., EZ 11/90, 1581 ccm, 57 kW, 38 250 km, Ausst.: ZV, Servo, LM-Felgen ~~12 600,–~~ **11 900,-**
komfortabel und sparsam, 57 kW (78 PS)

SEAT Ibiza 1.5, weiß, Bj. 8/90, 1461 ccm, 66 kW, 53 600 km, Ausst.: Dachspoiler, DZM, Sonnendach, Radioanl., ger. Kat ~~8 600,–~~ **6 900,-**
Sondermodell, Ibiza del Sol

VW Golf Diesel, rot, EZ 9/86, 1588 ccm, 40 kW, 116 000 km, Ausst.: Radio, 4 kompl. Winterräder, Alu-Felgen neu! Heckscb. heizb., Scheinwerfer H4 ~~7 000,–~~ **6 900,-**
Alu-Räder, gepflegter Zustand

TOYOTA
Carina 1.6 Gli Liftback, blaumet., EZ 7/89, 1587 ccm, 75 kW, 76 400 km, Ausst.: Fensterheber el., Luxus-Ausstattung, Servo, ZV ~~14 000,–~~ **13 900,-**
gepflegtes Liebhaberauto, sehr sparsam

TOYOTA
Corolla Compact XLi, silbermet., EZ 1/91, 1296 ccm, 56 kW, 26 400 km, Ausst.: Ausstellfenster hi., Sitzhöhenverst. l., 4 komplette Winterräder, Nebelschlußleuchte, ger. Kat ~~12 000,–~~ **12 900,-**
wenig Kilometer, sparsamer 12-Ventiler

Peugeot 205 GT, rot, EZ 4/85, 1351 ccm, 59 kW, 10 300 km, Ausst.: Scheinwerfer H4, Frontscheibe Verbundglas, Karosserie 5türig ~~5 000,–~~ **3 900,-**
sparsam und chic, fünftürig

TOYOTA
Corolla Lim. 1,6 GL, rot, EZ 9/88, 1576 ccm, 66 kW, 92 000 km, Ausst.: getönte Scheiben rundum, Getriebe 5gang, Radio, Scheinwerfer H4 ~~7 000,–~~ **6900,-**
sportliche Limousine, sparsam, zuverlässig

Finanzierung über TOYOTA Bank - Ankauf - Verkauf - Tausch
AUTOHAUS **FRÖHLICH** ☎ 0 56 06 / 70 05 **2x in HABICHTSWALD**

● Volvo

Volvo 245 Kombi, „Family Edition", 40 000 km, EZ 5/93, AHK **DM 25 900,–**
Volvo 440 GLT, Automatik, 25 000 km, Bj 91 **DM 25 700,–**
KFZ Franz Hetzler KG Volvo Vertragshändler
34560 Fritzlar · Tel. 0 56 22 / 50 55

740 Kombi Diesel, 86, TÜ/AU 12/96, gepfl. Zust., DM 9 700,- ☎ 05665/6394

240 Kombi, 11/84, §-neu, VS,KS/710188

745 GL Kombi, Bj. 85, blau, **TÜ neu** AHK, Gitter, Laderollo, Radio, 205/Alu, Preis VS, Tel.: 0 56 51 / 7 05 13

Volvo 850 GLE, Bj. 7/93, NP 60 TDM, VB 33 TDM, incl. Klima, Kindersitz, Sa. ab 20 Uhr, Tel. 0561 / 81 52 74

● VW

Polo Coupé CL, Bj. 92, 55 PS, 10 500 km, DM 11 800,-. Tel. 05 61 / 40 36 89

Golf II, Bj.87, 40 KW, 83Tkm, div.Extr., VB 8 700,-DM Tel. 05691 / 25 74

Golf Variant GL, 75 PS, EZ 2/94, tornadorot, ca. 8 700 km, So.+Wi.Reifen, NSW, Radio Alpha, el. Schiebe-/Austell-Glasdach, Dachreling, Diebstahlalarm + w. Extr., VS. Tel. 05 61 / 4 15 93

Golf I, Bj. 3/83, 108 Tkm, TÜ 5/95, VB DM 2 500,-. Tel. 05 61 / 58 31 84

Faltdach-Käfer, EZ 3/71, 44 PS, TÜ 10/95, AU neu, Extr., VS, ☎ 05677/1462

Golf III TDi, Bj. 6/94, 8 tkm, dusty-mauve-perl., SHD, Alarm, VS, ☎ 0561 / 882351

Passat Variant Kat, Bj. 7/87, 87 PS, met., 5 Gang, Dachreling, LAD, get. Rückb., wenig km, Bestzustand, TÜ neu, VB 7 450,-. Tel. 05 51 / 37 58 84

Jetta Bj.86, 55 PS, TÜ u. ASU neu, RC, VB 5 200,-DM Tel. 05651 / 2 14 10

Golf Variant GT Special, EZ 6/94, v. Extras, lei. Unf. vo. re., mit o. ohne Schaden zu verk., s. günstig. 0561 / 575897

Polo Fantasy, 6/93, 45 PS, 11 Tkm, Extr., VB 15 700,-, 0561/887895 ab 13 Uhr

Passat Variant, 90 PS, G-Kat., Bj. 86, 120 Tkm, TÜ/ASU neu, rot, Topzust., DM 6 900,- VB. Tel. 05 61 / 82 00 603

Polo Fox, rot, 45 PS, US-Kat, EZ 6/90, 48 Tkm, TÜ 11/96, Extras, VB 9 800,- DM, Tel. 0 56 06 / 90 66

VW-Käfer, Bj. 79, kein TÜ, an Bastler, Motor ok, DM 300,-. Tel. 05602 / 1219 nach 19 Uhr

Golf I, 50 PS, Bj. 3/80, TÜ 4/96, ASU u. Kuppl. neu, 1.000,- DM ☎ 05663 / 1417

Käfer 1303, Bj.73, TÜ/ASU 6/95, VB 1 300,-. Tel. 05656 / 291

Unf. Polo Coupé III, 1. Hd., leicht, **7.900,- Polo Sth.**, Bj. 82, TÜ 2/96, **1.200,-, HR-Automobile, Tel. 05 61 / 4 36 49**

Passat VR 6, 1a, Extras, Alu, Telefon, TÜV neu, VB 7 000,- Tel. 05664 / 7257

Golf I,Bj.81,TÜV/ASU neu,AHK,Stereoanl.,50 PS,8-f.ber.,met.,werkstattgepfl., VB 2 000,-DM, wg. Neuanschaff. z.verk.,05661 / 6084 ab 17.30 Uhr

Golf II, 81 TKM, Kat,. 8 RF., Bj. 86, 75 PS, sehr gepfl., VB 6.100,-. ☎ 0561/14670

Passat CL Kombi, 86, 75 PS, AHK, gepfl. Zust., Extr., 5 900,-. ☎ 05686 / 276

Polo Sth., 50 PS, TÜ 8/96, 65 Tkm, 8f. ber., VB DM 3 500,-. Tel. 0 56 57 / 5 00

Golf Cabrio Acapulco, Bj. 5/93, mint-met., 17.500 km, Extras, 21.999,-. Tel. 05 61 / 88 40 63

Golf I, Bj. 79, TÜV 5/96, 50 PS, 5-trg., Preis VB, Tel. 05661 / 4206

Passat Variant TD, Bj. 92, AHK, blaumet., SSD, DM 14 900,-. 0561 / 8700194

Golf CL Diesel, Bj. 91, schwarz, unfallfrei, 70 Tkm, DM 10 400,-. 05603 / 6767

Golf GTD, Bj. 86 TÜ 11/95, 155 Tkm, kl. Beule, 4 300,- DM. ☎ 0 55 44 / 17 78

Golf GL, Bj. 92, 50 Tkm, rot-met., 1.Hd., Servo, ZV, eSD, s.gepfl., 16 900,--. Tel. 036083 / 2644

Passat Var. GL, 10/89, 84 Tkm, TÜ 9/96, Extr., 15.000,- VB, ☎ 0 56 73 / 44 86

Passat Kombi, Bj. 83, TÜV 6/96, 90 PS, 1,8 L, 5gang, KAT, ca. 120 Tkm, VB 2.700,- DM. Tel. 0 66 93 / 3 93

Golf GTD, Bj. 86, 140 Tkm, 8-f. ber., Aluf., R/C, AHK, Top Zustd., VB DM 6 500,-. Tel. 0 56 53 / 17 03 o. 10 77

Golf II, Bj. 84, 55 PS, 140 Tkm, TÜV+ASU neu, VB 3 600 DM. Tel. 0 64 51 / 65 59

Golf, Bj. 79, 50 PS, TÜV 10/95, v.Neuteile, VB 1 300,-DM, Tel. 05663 / 7956

Passat Kombi D, 12/85, 4 900,-DM. Tel. 05661 / 51294

Polo G 40, 4/92, 46 Tkm, RC, SD, Wi.-Reif., VB 16 900,- Tel. 05661 / 2726

Golf II, Turbodiesel, KAT, Function, EZ 2/92, 150 Tkm, gt. Zust., 10.500,- Tel. 0 55 51 / 5 38 37, KFZ-Handel

VW Bus Diesel, Bj. 6/90, 60 PS, weiß, 46 Tkm, 13 500,- DM. Tel. 05 61 / 49 46 52

Polo Coupé, US-Kat
12/91, 33 kW, 37 700 km, SSD, Radio-Cass. **12 500,–**

Golf GL, US-Kat
5/90, 51 kW, 41 500 km, Servo, ZV, SSD, Radio, AHK **13 850,–**

Golf CL, Kat, Diesel
3/93, 47 kW, 19 400 km, Servo, 4 Türen, Radio-Cass. **20 950,–**

Alle Fahrzeuge mit Gebrauchtwagen-Europa-Garantie.
Zu Struckhoff der Preise wegen!
Autohaus **Struckhoff** GmbH + Co KG am VW-Werk
Baunatal 1, Porschestr. 2-8, Tel. 05 61 / 4 99 01-0

● VW

Bei uns kaufen Sie gut und günstig
Ihr Gebrauchtwagen-Zentrum vor den Toren Kassels
autohaus neuenhagen
Der weiteste Weg lohnt sich. Nur 5 Minuten von der Stadtmitte.

Über 250 Gebrauchtwagen ● in 3 Etagen ●

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
Polo Fox, 33 kW, US-Kat.	91	44	**10 950,-**
Polo CL Coupé, 33 kW, US-Kat.	91	32	**11 950,-**
Polo CL Coupé, 33 kW, US-Kat.	92	21	**12 950,-**
Polo CL Coupé, 33 kW, US-Kat.	93	25	**13 950,-**
Golf, 53 kW, Kat	88	65	**8 950,-**
Golf, 66 kW, US-Kat	89	62	**9 950,-**
Golf CL, 51 kW, US-Kat	91	69	**11 950,-**
Golf III CL, 44 kW, US-Kat	93	46	**17 450,-**
Golf GTD, Spez., 55 kW, US-Kat.	92	69	**19 950,-**
Golf III CL, 55 kW, Kat	93	16	**20 950,-**
Golf III CL, 55 kW, US-Kat	93	11	**21 950,-**
Golf III CL, *4türr.,* 55 kW, US-Kat.	94	10	**23 650,-**
Golf III GTD, 55 kW, Kat	94	25	**24 650,-**
Golf Sav. Turbo D, 55 kW, US-Kat.	94	11	**25 950,-**
Jetta CL Autom., 66 kW, US-Kat.	89	56	**12 950,-**
Jetta Flair, 66 kW, US-Kat	91	54	**13 950,-**
Passat CL, 53 kW, Kat	89	68	**15 950,-**
Passat GL, 66 kW, US-Kat	90	59	**16 950,-**
Passat CL, 66 kW, US-Kat	94	5	**32 950,-**
Passat GL Variant Diesel, 50 kW	90	95	**17 650,-**
Passat CL Variant, 74 kW, US-Kat.	92	31	**23 950,-**
Passat GL Variant, 66 kW, US-Kat	94	1.6	**34 950,-**
Golf Country, 72 kW, US-Kat	90	52	**21 950,-**
VW Bus Allstar, 82 kW, US-Kat	93	19	**44 950,-**

Sa. + So. geöffnet 8–20 Uhr
Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten.
Leistung hat einen Namen

autohaus neuenhagen GmbH
Niestetal-Heiligenrode
Nähe Autobahnausfahrt KS-Nord. Niestetal-H. SB-Aral-Tankstelle · ☎ 05 61 / 52 00 10

Passat Var. CL, 90 PS, EZ 8/92, 150 Tkm, 1. Hd., Scheckh.-gepfl., 14.900,- Tel. 0 55 51 / 5 38 37, Kfz-Handel

Passat Variant CL, Mod. 89, schw.-met., Kat, eSSD, Color, 5-Gg., Rel., RC, Alarm, 90 Tkm, 10.900,-, 05682/5467

Passat Kombi, Bj.5/89, SD, AHK, R, VB Tel. 05542 / 7 18 02

Golf Fire & Ice, 4/91, 66kw (90 PS), RC-Gamma, SSW, NSW, Alu, Servo, sehr gepflegt, DM 14 950.-. Tel. KS 522692.

Golf TDi, v. Extr., 0 km, Pr. VS. Tel. 05 61 / 40 12 66

Golf Diesel, Kat, Bj.12/88, 145Tkm, VB 7 600,- DM. Tel. 03606 / 602335

Passat Variant GT, 1. Hd., EZ 11/88, 90 PS, 98 Tkm, SSD, AHK, met., RC, Alu, ZV, Dachre. + Wi.Reif., Gepäckraumabd., DM 15 950,--. Tel. 0 56 62 / 39 17

Jahreswagen-Angebot

9,9 % effektiver Jahreszins. Laufzeit 12/24/36 Monate. Anzahlung 40 %. Finanzierung durch VAG Bank.

Typ	kW	Bj./Mod.	Tkm	DM
Polo 75 Servo SAD, 4türig, Airbag, RC, usw.	55	94	1	**24 850,–**
Golf Cabrio el. Sperre, Windsch., Airbag, ABS	55	94	6	**33 950,–**
Golf CL beta, SV, SAD, rot	55	93	5	**23 950,–**
Golf Variant GL Refing, ZV, el. Sperre usw.	55	94	7	**26 900,–**
Vento GL TD SV, ZV, AHK, l. Spiegel, RC beta, rot	55	93	27	**23 950,–**
Passat Variant GL Turbo-Diesel, SSD, ZV usw.	55	94	1	**36 900,–**
Audi 80 Airbag, RC, ZV, rot	66	93	4	**29 600,–**
Audi 80 AV TDI Europe, Klima, el. Sperrm.	66	94	6	**41 950,–**
Audi 80 AV 2.0 RC, Reling, SSD usw	66	94	1	**42 900,–**
Audi 80 2.0 E Holz, SSD, el. FH, el. Sp., RC, rot usw.	66	94	1	**37 950,–**
Audi 80 I Trend Edition, RS, SV, 1. Hand	51	91	35	**18 950,–**
Audi 80 2.6 E quattro, Klima, RC, usw.	110	93	16	**41 950,–**
Audi Coupé 2.8 E RC, el. FH, SSD, usw.	128	94	1	**51 950,–**
Audi 100 2.3 E SSD, RC, el Sperre, Holz usw.	98	94	1	**43 950,–**

Auto Gundlach
Kassel, Kurt-Wolters-Straße 17
☎ 05 61 / 89 70 77-79

Golf GL, Bj. 90, 90 PS, 61 Tkm, dkl.blaumet., SSD, ZV, geteilte Rückbank, Color, G-Kat. u.s.w., VS. ☎ 0 55 02/12 36

Golf GT, 87, 5950 km, T. 06622 / 6368

Golf GTI, leichter Heckschaden, Wertgutachten 5.500,-, ATM 65 Tkm, Bj. 81, VB 2.200,-. Tel. 05674 / 6868 od. 1236

Golf I Diesel 1,6, ohne TÜV, Motor 80 Tkm, DM 550.- VB, Tel. 05543 / 2759

Vento GT, 16 Mon., 115 PS, 18Tkm, Tel. 05622 / 22 39

Passat Kombi D, Bj. 83, 54 PS, Reeling, met., Bestzust.,VB 3.850,-. 05673/5773

Golf II CL, Mod. 88, 72 PS, Kat, 76 Tkm, 4 trg., met, 7 800,- Tel. 0561 / 284933

Golf III D, 92, 13 500,-. 05543/4394

Passat, Bj. 10/88, neues Modell, Langstreckenfahrzeug, 90 PS, weiß, VB 8.500,-. Tel. 0 55 41 / 7 24 69

● VW

Golf Variant GTD „Spezial", v. WA, Bj. 1/94, v. Zubehör, DM 29 900.-, Tel. 0 66 22 / 56 04

Golf Variant CL, Jahreswg., EZ 3/94, 75 PS, mit Extr., ca. 7 000 km, VS. Tel. 05 61 / 31 46 03

Die Auswahl und der Preis sind überzeugend!
Wählen Sie zwischen 200 Gebrauchtwagen

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
Polo Fox, 33 kW	87	75	**7 650,–**
Polo Coupe GT, 55 kW	90	28	**12 850,–**
Golf Variant GT	94	12	**26 950,–**
Golf VR 6	93	18	**30 800,–**
Golf VR 6	92	18	**26 800,–**
Golf GT Special	93	46	**25 650,–**
Golf GL, 55 kW, 4trg.	93	29	**22 800,–**
Golf CL, Servo	91	40	**14 650,–**
Golf CL Diesel	94	19	**21 650,–**
Golf CL, 51 kW, Servo	91	40	**14 650,–**
Golf CL, 40 kW	92	37	**13 950,–**
Golf CL, 4trg., 66 kW	89	54	**12 850,–**
Golf CL, 51 kW	88	81	**9 650,–**
Passat Variant CL	89	74	**15 850,–**
Passat GL, ABS, SSD	91	71	**19 950,–**
Passat GT, 85 kW, Klima	93	20	**27 650,–**
Passat Variant CL	89	97	**14 850,–**
Passat Variant CL	94	19	**34 950,–**
Passat GT, Klima	95	0	**38 900,–**
Vento GTD	92	41	**22 800,–**
Vento GT	93	14	**27 950,–**
Vento GL	92	38	**22 650,–**
Scirocco GT II	91	42	**17 850,–**
Corrado VR 6	92	29	**32 800,–**

Ihr starker Partner Hermann Klein
Niedervellmarsche Straße 25 A
34233 Fuldatal
Verkaufs-Tel. 05 61 / 81 03-71

klein GmbH & Co. KG
Unsere Ausstellungshalle ist für Sie geöffnet Samstag und Sonntag bis 17 Uhr
Keine Beratung, kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Geschäftszeiten

Verk. Polo an Bastler, VB 700,- su. zum Tausch Mazda 626, Diesel, Bj. 82-84 geg. Opel Kadett D, Bj. 84 a. Wunsch TÜ+ASU neu, ca. 100 Tkm + neue Reifen, Tel. 05542 / 1027

Scirocco GTI, Bj. 80, genissislila, viel Zub., VB 3 500,-. Tel. 0 56 82 / 36 92

Golf Variant GT Spezial, 90 PS, grün-perl-eff., EZ 1.3.94, 9 Tkm, VB, Tel. 0 56 62 / 45 70

Der neue Passat, Lim. GL, 66 kW, 90 PS, 12/93, ca. 7 000 km, titangraumet., ABS, Doppelairb., Wegf.-Sperre, Klima, RC, Tel. 0561 / 408427

Derby, Bj. 79, 82 Tkm, TÜV 6/96, ASU neu, 1.500,- DM. Tel. 05624 / 8052

Passat Var. GL, EZ 4/94, met., Extras, 8 200 km, VB DM 33 500,-. T 05607/218

Golf II GTI, Bj. 84, le. Motorschaden, VB DM 1 800,--. Tel. 0 56 09 / 21 85

Karmann Ghia, rot, Zust. 1, Bj. 67, Winterpreis 16 500,-, 05664/ 89 09

Jetta, 81, Autom., gepfl. Zustd., Neuteile, Pr. VS, Tel. 0 56 73 / 73 19

Passat Vairant Ariva, 90 PS, met., Alu, ZV, etc., VS, Tel. 05 61 / 82 87 70

Pass. Variant Syncro, 87, Kat., 152 Tkm, Extras, gt. Zust., 9 950,--. **Autoh. Liese ☎ 05 61 / 9 40 89 20**

Passat CL 1.8i Kombi, 66 kW (90 PS), EZ 10/90, 80 200 km, ABS, Servol., Color, eSSD, Dachreling, Radio/Cass., weiß, Laderaumabdeckung, DM 19 900,-; **OPEL Weserspitze, Fuldatalstr. 3, Kassel, ☎ 05 61 / 87 10 61**

Golf II GT Spezial, 90 PS, 3/91, 50 TKM, geg. Gebot, Tel. 05632 / 4216

Golf III Europe GL TDI, 90 PS, silbergraumet., 1/94, 27 Tkm, Extr., VS. Tel. 0 56 25 / 50 24 ab 13 Uhr

Scirocco II z.Ausschl., Tel. 05675 / 9617 Kfz-Handel

Golf, Bj. 83, 70 PS, 70 Tkm, 2 J. TÜ, gepfl., Coni-Fahrw., SD, 5-Gang, 2 500,- DM VB, Tel. 05686 / 1706

Golf II GTI, Sonderserie Edition blue, gepfl., v. Extras, Bj. 9/91, VB, Tel. 05604 / 5578

Passat GLS, Bj. 81, 166 TKM, TÜ 2J., PS 75, VB 2.490,-. Tel. 0 66 27/ 85 37

EG – Importwagen
Unser

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● VW

Jahres-wagen

Nicht warten – gleich „starten“

Peugeot 106 „Colorline“
44 kW (60 PS), EZ: ohne, 30 km, weiß, Dachantenne, Colorglas, Ausstellfenster, get. Rückbank, 5gang etc.
Unser Preishammer **14 880,–**

Golf „Savoy“ TD
55 kW (75 PS), EZ 12/93, 9350 km, rubinrotmet., Klima, Nebelscheinw., Servo, Kopfstützen hi., DZM, ZV etc.
Unser Preishammer **23 550,–**

Golf Variant GT Special
66 kW (90 PS), EZ 12/93, 12 500 km, grünperleffekt, Wegfahrsp., ZV, Servo, Sportsi., el. SD, Dachreling etc.
Unser Preishammer **29 770,–**

Polo Steilheck CL
33 kW (45 PS), EZ 12/93, 4912 km, schwarzmet., Dachantenne, Dachreling, Colorglas, Zeituhr, get. Rückbank, 5gang etc.
Unser Preishammer **15 660,–**

Seat Toledo 1.8 CL „Design“
65 kW (88 PS), EZ 1/94, 6500 km, flashrot, SD, Radio/Cass., Servo, DZM, Dekor, 5gang etc.
Unser Preishammer **19 990,–**

Wir kaufen Jahreswagen aller Fabrikate!

- JAHRESGARANTIE ÜBER VVD (fragen Sie uns nach Umfang u. Leistung)
- Günstige Finanzierung über die V-A-G Kreditbank GmbH
- Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens

Samstag und Sonntag bis 18 Uhr geöffnet.
Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten

Info-Tel. 05 61 / 7 00 99-20 / 21

Automobilunternehmen der Glinicke Gruppe
Glinicke Innenstadt GmbH
34119 Kassel, Königstor 61, Tel. 05 61 / 70 09 90

Golf Pasadena, EZ 9/91, 70 PS, schwarz, SSD, 55 TKM, topgepflegt, VB 14.000,-. Tel. 0 66 23 / 39 83

Golf III GT, Bj. 9/93, 16 Tkm, Extras, VB 21 500,-. Tel. 05 61 / 4 91 19 62

Passat GL TDI, Bj. 3/94, 17 Tkm, 90 PS, Klima, Alarm, ABS, Servo, eFH, RC, Airbag, VB, Tel. 0 56 22/ 54 62

Passat Variant, Bj. 88, 90 PS, TÜ bis 9/96, weiß, Extr., Pr. 7.800.-. Tel. 0 55 46 / 7 06

Jetta, TÜ 5/95, ASU neu, AHK, gut. Zust., Pr. VB, Tel. 06623 / 42914

Golf II CL, Bj. 91, SSD, 40 kW, 2-tü., 70 Tkm, DM 9 900,-. Tel. 0 56 03 / 67 67

Unfall Golf Caddy Diesel, 2/92, nur 5.700,-. ☎ 0561/408740 Kfz.-Handel.

VW-Passat Kombi, Bj. 82, 55 kW, TÜ b. Ende 95 + AHK, 1.300.-. T 05661/4268

Jetta Flair, Mod. 91, 70 PS, met., 38 Tkm, SD, ZV, VB 12.450,- 05601/8574

Passat Var. TD, Bj. 11/85, 205 Tkm, ATM, Extras, VB 5 500,-. ☎05652/2254

Golf III GL, EZ 4/92, 66 kW, 120 Tkm, SD usw.,14700,-.06441/63840 KFZ-Handel

Käfer, rot, Bj. 84, gü., ☎ 0 56 05 / 77 55

VR 6, 80 TKM, alle Extras, 22.500,-. Tel. 05 61 / 1 24 06

Golf Madison, Bj. 90, 89 Tkm, AHK, RC, u.w. Extr., VB DM 9 300,-. 05683/300

Golf CL, Bj. 87, TÜ + ASU neu, 75 PS, schw., tiefergel., 195 Reif. m. Alufelg., VB 8 000,- DM, Tel. 05542 / 1295

Scirocco II, Bj. 81, TÜ 12/96, ASU neu, Sportfahrw., Doppelscheinw.-Grill, VS, Tel 0 56 71 / 4 06 50

Golf GTI Edition, EZ 6/94, 5 Tkm, Preis VS, günstig, ☎ 0561/523360

Scirocco, Bj. 80, 70 PS, TÜ 2 J., gepfl., 1 100,- DM, Tel. 05686 / 1690 o. 1706

Passat Var. D, 54 PS, Mod. 88, TÜ/ASU neu, Radio, 4 800,- Tel. 05665/59 60

Unfall-Golf Boston, EZ 8/89, rot, 4tür., 60 Tkm, SD, Color, 72 PS, Heckblechsch., 5.800,- 05682/ 54 67

Golf Europe,JW,60 PS,7 Tkm, Airb., 20 500 km, 0561 / 493879 o. 4911163

Variant VR 6, Bj. 2/94, 18 Tkm, Vollausst., SHD, Leder, Klima usw., VB 41 500,- DM Tel. 0 56 61 / 5 11 24

Unfallwg., Golf Cab. Avang. 3/94, 9 400 km, m.Hecksch., Tel. 05665 / 4263

JW v. WA Golf III GT Special, 4-türig, dark violett, perleffekt, EZ 12.1.94, 13 Tkm, 27 800,- DM. Tel. 05684 / 1538

Jetta, Bj. 80, 60 PS, TÜ 2 J., gepfl., 25 Tkm, 1 200,- DM, Tel. 05686 / 1706

Passat Variant CL, Bj. 7/93, Kopfst. hi., AHK, Servo, 21 800,-. T 05603 / 6767

UNFALLER KAUFT: KS 40 87 40 Handel

Golf Diesel, Bj. 81, TÜ 10/95, 4trg., SD, 1 350,- DM. Tel. 05 61 / 77 01 67

Golf VR 6, EZ 5/92, 50 Tkm, dusty-mauve, scheckh.-gepfl., el. GSD, Wi.-Reifen, VB 24 500.-. Tel. 0561 / 894071

VW Golf GTI 16 V, Mod. 87, v. sinnv. Extr., VB DM 8 500,-. Tel. 05625/607

Golf Varinat CL Europe, windsor-bl.met.,EZ 3/94,75 PS,0561 / 601569

Polo, Bj. 80, 40 PS, 101 TKM, TÜ 12/96, AU neu, 1 700,-. 0561/582649, ab 11 h

Notverkauf: Golf III Pink Floyd, Bj. 6/94, 75 PS, 7Tkm, 4T. SSD, met, RC, ZV, Alarm, 29% unter NP. ☎ 0561/ 583116

Passat Kombi Diesel, 54 PS, Bj. 85, AHK, SD, BBS-Alufelgen, Reifen neu, get. Scheiben, Dachrel., Sitzhzg., s. gt. Zust., VB 6 450,- ☎ 0 66 94 / 63 64

Golf II, Bj.84, 75 PS, 5-Gg., TÜ/AU neu, Bestzust., VB 3.950,-. Tel. 05673/5788

● VW

Passat Fließheck, Bj. 78, TÜ 7/95, VB 1 000,-. Tel. 05 61 / 4 91 35 60

Polo, Bj. 81, 75 Tkm, TÜ 2 J., SD, gepfl., 1 200,- DM, Tel. 05686 / 1690 o. 1706

Winterauto! VW-Santana, 9/82, 85 PS, 138 Tkm, TÜ 4/95, 4 Winterr. 165 R13 neuw., Preise VB. Tel. 05665 / 4235

Golf I, schwarz-gelb, Bj. 80, 97 Tkm, tiefer gel., Schalensitze, 13-Zoll-Felgen, u.v.m., VS. Tel. 05 61 / 2 57 61

Unfall Polo G 40, Bj. 1/92, günstig, Tel. 05 61 / 49 38 04

VW Multivan Allstar TD, 68 PS, 2/94, 11 Tkm, grünmet., VS, ☎ 0 56 04 / 68 03

Golf II TD, Unfall, 2 000,-. Tel. 01 72 / 5 60 35 48

VW Polo-Coupé, Bj. 86, 2 J. TÜV, Preis VS, Tel. 06696 / 7107

Polo Style Sportausf., Bj. 1/94, 10 Tkm, VB 16.300,--. Tel. 0 55 42 / 48 46

Golf VR 6, Bj. 8/92, 30 Tkm, tiefer, Extras, Pr. VS, Tel. 0 56 65 / 62 49 o. 52 71

Golf III, Bj. 5/92, blaumet., 47 997 km, 44 kW, 5gang, el. Schiebed., Radio/Cass. „Beta“, Metallic-Lack **DM 16 990,–**
Autohaus Glinicke Südstadt Tel. 05 61 / 4 20 78

Golf II Sondermodell, Funkt. TD, 60 PS, Bj. 92, 119 Tkm, rot, 2-trg., 9 900,- DM, Tel. 05632 / 69573/69444

Golf II GTD, Bj. 6/86, 120 Tkm, TÜ/AU neu, s. gepfl., VB 6.800,- ☎ 05694/651

Polo Style STH, grün-met., 45 PS, EZ 7/93, günstig. Tel. 05 61/ 49 56 61

Super-Angebot f. Kenner: *Golf GTi* G 60, EZ 90, ca. 60 Tkm, unfallfr., met., SD, BBS usw., Bestzust., VB nur DM 13 500,-. Tel. 0 55 02 / 21 02

Passat Kombi, Bj. 85, 1 Jahr TÜ, Preis VB. Tel. 05 61 / 40 78 97

Golf C Diesel, Bj. 86, TÜ 1/95, 127 Tkm, 54 PS. VS. Tel. 0 56 92 / 81 26 Peter Kokott, Wolfhagen, Berliner Str. 9

Golf Madison, Bj. 90, 70 PS, Scheckh., Wi.-R., 96 Tkm, VB 9.400,-. 05658/1437

Golf II Funktion,Bj. 1/92,55 PS,35 Tkm, 4 Tü.,SSD,s.gepfl.,12 800,- 05606/8988

VW Golf Pink Floyd Klima, met. usw., 0 km, Mod. 95, Liste 34 000,-DM, FP 25 900,-DM sofort, Tel. 06621 / 3259

Golf III GT Special TDi, Bj. 4/94, Sonderlackierung, Diebstahl-Alarmanlage, 16 Tkm. Tel. 0 64 55 / 86 94

Polo Coupe, EZ 7/92, RC, Extr., 10 500,-. Tel. 05609 / 7544

Golf II, Bj. 89, TÜ 11/96, 55 PS, Extras, VB 9.500,-. Tel. 05601 / 87824

Passat GL, Bj. 85, 75 PS, 134 Tkm, TÜ 96, VB 3 000,-. ☎ 05682 / 6157 ab 14 h

Spar Polo, 45 PS, Diesel, Bj. 87, 5-Gg., TÜ neu, VB DM 6 700,-. ☎ 06623 / 3959

Golf GL, 93, 16 Tkm, Extras, 19 900,-. **Autohaus Liese, ☎ 0561/9408920**

Polo GT, Bj. 5/91, Zweitwagen, 22 TKM, 13.500.-. Tel. 05 61 / 81 28 19

Polo 84,Bestzust.,2950,-.0561/5102752

Polo Coupé, Bj. 88, 80 Tkm, 2. Hd., Kat., M+S, 6 500,-. Tel. 05 61 / 51 36 77

Polo Diesel, weiß, EZ 12/92, 18 Tkm, 11 500,-. Tel. 05 61 / 77 14 61

SUPERPREIS
VW Passat Limo, 3/94, 30 Tkm, e.SSD, e.FH, Airbag, ABS, RC, met., DM 25 900,- MwSt. ausweisb.,
VW Caravelle GL, 8/93, 57 KW, Klima, ABS, e.FH, ZV, RC, met., usw, DM 38 500,- **E.F. Automobile Tel. 0 53 73 / 73 27**

Jetta CL autom., g. Kat., classic-rot, 2 trg., EZ 4/91, 37.500 Km, 51 KW, VB 10.900,-DM, ☎ 05 61 / 5 58 17

Golf II CL, Bj. 91, 27 500 km, 4-tü., SSD, 40 kW (55 PS), 5-Gg., RC, unfallfrei, s. gepfl., DM 11 800,-. Tel. 0 56 03 / 67 67

Tip-Top Zust., Golf Madison, Bj. 90, 70 PS, 72 TKM, RC, met., scheckh. gepfl., VB 9.800,- DM. Tel. 0 55 42/ 7 27 74

Golf Diesel, Bj.6/80, TÜV 6/96, 50 PS, 135Tkm, m. Winterreif., VB 1 500,-DM Tel. 05541 / 7 14 84

Golf CL, Bj. 3/90, rot, 101 082 km, 52 kW (70 PS), Radioanlage „Alpha“ **DM 8 950,–**
Autohaus Glinicke Südstadt Tel. 05 61 / 4 20 78

3er Golf D, 3/92, 170 Tkm, s. gt. Zust., VB 13 000,-. ☎ 06626/1701, nach 22 h

Polo Fox, 42tkm, Bj. 12/88, m. Wi.Reif., VB 7 100,- DM. Tel. 0 56 05 / 53 34

Jetta Court, Kat, Bj. 87, TÜ 6/96, 4-t., Bestzust., VB 5.900,- ☎ 0561/5102647

Polo Movie, Mod. 87, met., Color, 84 Tkm, RC, DM 4 200,-. 0 56 03 / 67 67

Golf III GL, Bj. 92, Servo, ZV, 14 500,-, nehme Pkw in Zahlung ab Bj. 84. Tel. 05 61 / 6 89 38 Kfz-Handel

Golf Sondermod. Pasadena, 55 PS, Bj. 91, caprigrünmet., 51 Tkm, s.g.Zust., v.Extr., Winterr., Rad., VB 12 500,-DM, Tel. 036041 / 41090

Golf GTI 16 V *edition one*, EZ 12/89, TÜV neu, 87 Tkm, 95 kW (129 PS), G-Kat, burgund-met., Alu, BBS, el.Recaro, RC gamma, Servo, SSD, 8-fach bereift, scheckheftgepfl., VB 14 900,-DM, Tel. 0561 / 4910755

Passat Variant Trend TD, 5/93, 27 Tkm, ZV, Servo, el. Sp., el. SSD, el. FH, RC RDS, Dachr., metallic, Winterr., VB DM 26.750,-. Tel. 0 56 02/ 69 91

Vento GT TDI, 90 PS, EZ 3/94, Lederausstattung, Airbag, ABS, Sonderlack., met., RC, 24 Tkm, VB 33 900,-DM, Tel. 05674 / 5852

Kaufe UNFALLERab Bj 84 ☎ 05546/706

Polo Coupé Style, JW von WA, 45 PS, SSD, Radio, schwarzmet., VB 15 500,- DM. Tel. 0171 / 3323645

● VW

EG – Importwagen
Unser Vermittlungsangebot:
VW Polo Coupé „Style“
33 kW (45 PS), SSD, Sports. etc.
16 980,–
VW Golf „Pink Floyd“ 5trg.
44 kW (60 PS), Radio CD **23 980,–**
PATT-Automobile Göttingen
Posthof 10–12, Tel. 6 10 11/12

Polo Coupé, Bj. 87, 40 kW, 120 Tkm (Langstr.), RC, scheckh.gepfl., AU + Bremsen neu, Wi.-Reif. m. Felgen, umständeh., 5 555,- Tel. 05622 / 79119

Kombi Diesel, VW Passat, 4 trg., Extr., 2 800,- DM, Tel. 05631 / 4663

Polo Coupe Belami, Mod. 89, 62 TKM, VB 7.500,-. Tel. 0 56 91 / 75 95

Golf, 82, 2 J. TÜ, SD, met., 5 Gg., 75 PS, VB 1 600,- DM. Tel. 05 61 / 88 72 41

VW Multivan Allstar 1.9 TD, 0 km, Mod. 95, Liste 52 000,-DM, FP 42 500,-DM sofort, Tel. 06621 / 3259

Jetta, 10/89, 1. Hd., met., 79 Tkm, gepfl., 10 500,-. Tel. 05 61 / 51 36 77

Polo D Style STH, Bj.8.93, 24 Tkm, kl.grünperleff., SD, Radio, div. Extr., 1 Satz Wi.Reif., 17 000,- VB. Tel. 0561 / 821805

Golf Diesel, 5 Gg., TÜV neu, Bj.84, 5 l Verbrauch u.Wi.Rf., Tel. 05665 / 30992

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT
Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Unfall Golf III CL, Bj. 6/92, 4-t., Diebstahlschd. leicht, 12.800,- DM VB. Tel. 0561/4910585 o. 0171/6103814

Passat VR 6, EZ 92,'Klima u.v. Extras, VB 24 000,-. Tel. 0 56 51 / 1 28 59

Golf II CL, Bj. 91, 58 Tkm, RC, 5-Gg., Scheckheft, DM 10 700,-. 05603 / 6767

Polo Style, Bj. 1/94, 45 PS, 5-Gg., grünmet., m. SD, 16 800,-. Tel. 0561 / 41626

Golf II, Bj. 10/87, 41 kW, Kat., TÜV/AU neu, VB 6 900,-. DM, 03606 / 603835

Pass.Var. CL, 91, 61 Tkm, Extr., 16 950,- **Autohaus Liese, ☎ 0561/9408920**

Polo Coupe Miami, schw., Bj. 90, RC, G-Kat, **DM 7 990,-.** 1 Jahr Gebrauchtwagen-Garantie, **Seat-Meister, KS, Weserstr. 15a, Tel. 0561 / 871087**

Scirocco GTX
EZ 7/89, metallic, SSD, LM-Felgen, Radio/Cass., Reling, 1. Hand u. v. m.
DM 11 950,-
Autohaus K. Niereck GmbH
KS · Holländische Str. 207 · ☎ 98 37 83

Passat GL, neustes Mod., Komf.-Ausst., Klimautomatic, uvm., VB DM 31 900,- ☎ 05601 / 8218

Golf, Bj. 79, TÜ 2/96, viele Neuteile, FP 1 200,- DM, Tel. 05 61 / 88 31 23

Passat Kombi Autom., 75 PS, ATM, AHK, R/C, TÜ/AU, Batt. neu, gt. Zust., DM 2 900,-. Tel. 0 56 65 / 33 61

Scirocco, Bj. 12/79, TÜ 2 J., gt. Zust., 85 PS, VB DM 2 200,-. Tel. 0 56 50 / 8 26

Jetta 3/83, 69 PS, TÜ 12/95, 142 Tkm, gepfl., VB 1 999,-. Tel. 0 56 56 / 17 63

Groß-auswahl
Golf III, Benziner und Turbo-Diesel
44 kW, 55 kW, 66 kW, Bj. '92 bis '94
ab **16 950,–** bis **25 950,–**
Autohaus Neuenhagen
Niestetal-Heiligenrode, Tel. 05 61 / 52 00 10

Golf III TDI, 6/94, New Orleans, Preis VS., Tel. 0 56 08 / 21 63

Polo CL Style, 33 kW, 17 Tkm, Bj. 4/93, VB 15 800,- Tel. 05608 / 5697

Golf GTI Special, Bj. 88, 95 kW, met., Servo, SD, Alu, 144 Tkm, scheckheftgepfl., leichter Hagelschaden, DM 7 900.- ☎ 0 56 21 / 56 43

Corrado G 60, Bj. 89, 61 Tkm, Extr., Topzust., FP 16 000,-. Tel. 0 56 24 / 81 14 o. 01 71 / 44 00 240

Golf CL, EZ 11/89, 80 Tkm, 4t., TÜ 2 J., DM 8 900,-. Tel. 0561 / 10 34 78

EG-Neufahrzeuge: Passat Var. CL, 90 PS, 32500,-. **Passat Var. TDi Europa,** Klima, u. v. Extr., 41900,-. **Passat Lim.,** 26900,-. **Golf Pink Floyd,** ab 75 PS, ab 24300,-. **☎ 0 56 22 / 55 69 KFZ-Handel**

Kaefer EZ 2/82, TÜV 3/95, Wildschaden, fahrber., VB 1 700,-DM, Tel. 05685 / 231

Golf, Bj. 82, 2 000,-DM, 036029 / 84386

Golf I, Diesel, Bj. 82, v. Neuteile, gg. Gebot zu verk., Tel. 05 61 / 4 00 11 41

GTi III, EZ 3/92, sehr gepflegt, VB 21 100,- DM ☎ 05 61 / 40 57 11 ab Mo

Golf II CL, Autom., Mod. 87, 72 PS, Kat., 40tkm, 1. Hd., SD, 7500,-. 05621/72338

Polo Fantasy Sth., brightbluemet., EZ 7/93, 45 PS, SSD, 4 500 km, v. WA., VB 13 600,- DM. Tel. 0 56 03/37 76

Golf Country, EZ 11/90, 44 500 km, s. gepfl. Extras Pr. VHS, Tel. 05571/ 3833

Polo Top Fox, EZ 2/89, 90 Tkm, Top-Zust., VB 7 200,- Tel. 05544 / 1591

● VW

Golf CL, Mod. 86, TÜ/ASU neu, Kat., RC, gepfl., 4 450,- Tel. 0 56 71 / 58 41

Vento CL, 75 PS, EZ 5/93, 14 Tkm, Radio, Servo, VB 20 700,-. Tel. 05 61 / 4 36 70

Golf, Sondermod. Pasadena, viele Extras, + Alu, AHK, SSD, EZ 1/92, 38 Tkm, 2t., blau, DM 13 700,-. Tel. 05622 / 5971

Polo C Sth., Bj. 87, 55 PS, 70 Tkm, Kat., TÜ 2 J., ASU 8 Mon., m. 4 Wi.Rf. a. Felg., DM 5 500.-, Tel. 05626 / 588 od. 8426

VW Campingbus Bj.80, Typ 2, 2l, 70 PS, ATM, 68 Tkm, AHK, Hochdach, kompl.ausgebaut, viele Neuteile, sehr gepfl. Pr. VB, Tel. 0 64 51 / 2 33 49

Golf Moda, Sondermod., EZ 5/90, darkburgund, 96 Tkm, 8f. ber., VB DM 9 900,-. Tel. 0 56 01 / 46 74

Passat Var.,Bj. 91,100 Tkm,KS 408489

Golf Pirelli GTI, Bj. 10/83, v. Extr., s. gepfl., Pr. VS, Tel. 0 56 83 / 87 60

Golf CL, Mod. 91, 1-hd., scheckh. gepfl., Servo, SSD, 5-g., Color, RC, WR, 3-t., 10.950,-. Tel. 0561/107157 o. 84382

Golf GL, 85, 4tür., 75 PS, SSD, ZV, RC, 5-Gg., TÜ 2 J., unfallfr, gepfl., 120 Tkm, 4.700,-, Tel. 0 56 82 / 54 67

Golf II, 40 KW, RC, TÜ neu, AHK, topgepfl., rot, 3.990,-. T. 05671/40680

Passat Variant GL, 90 PS, Bj. 2/94, m. Airbag, ABS u. Extras, VB 32 850,-, ☎ 05 61 / 51 63 45

Passat CL, 5/90, 45 Tkm, tornadorot, ZV, Servo, AHK, el.SD, etc., s.gepfl., 17 500,-DM VB, Tel. 05622 / 6559

Polo, Sth., 82, TÜ/ASU: 11/96, 158 Tkm, 1 800.- DM, Tel. 05 61 / 5 09 59

Polo Coupé, Bj. 9/89, 55 PS, KAT, TÜ 10/96, 6.900,- ☎ 05676/1653 ab 14h

Passat Variant D, 54 PS, Bj.83, TÜV/ASU 8/96, VB. Tel. 05653 / 7903

Golf CL, 9/89, 55 PS, Kat., 72Tkm, TÜV, ASU neu, Tel. 05665 / 42 63

JW Polo GT Coupé Extra u. **Golf III Savoy,** div.- Extras, Pr. VS. Tel. 0 56 62 / 27 79 u. 5 86

Passat, Bj. 82, 75 PS, TÜ/ASU neu, 138 Tkm, VB 1 950,-. Tel. 05609 / 1024

Passat Variant D, Bj. 85, TÜV u. ASU 5/96, VB, Tel. 05542 / 8355

Golf Madison, EZ 6/90, montana grün met., 86 Tkm, 8fach ber., get. Scheiben, 1. Hd., 5-Gg., NR, VB 10 900,-. Tel. 05 61 / 87 81 34

Golf II, Bj. 4/87, pinkmet., 116 562 km, 40 kW, Kopfstützen hi., Metallic-Lack **DM 5 500,–**
Autohaus Glinicke Südstadt Tel. 05 61 / 4 20 78

Golf GL, 2-trg., 51 KW, Autom., G-Kat, Servo, tornado-rot, EZ 9/90, 1 Jahr TÜ, VB 11.300,-. Tel. 05 61 / 6 13 21

Golf II CL, Bj. 89, 66 kW, Kat, SD, AHK, rot, 86 Tkm, 8 200,- Tel. 0561 / 282821

Golf Manhatten, EZ 12/88, 1. Hd., 40 kW, Garagenwg., 100 Tkm, 4-tür., met., Extras, VB DM 8 000,--. 05542/4372

Golf Variant CL Europe, 75 PS, Bj. 3/94, VB 25.500,-. Tel. 05 61 / 51 95 52

Golf II Diesel, Bj. 10/85, 91 Tkm, 4t., Glasdach, tiefer, Alu, TÜ/ASU, Lack neu, DM 4 900,-. Tel. 0 56 75 / 18 48

Passat Variant, Bj. 84, Kat., 55 kW, TÜ 7/95, 3.250,- VB, Tel. 0 55 43 / 45 49

Golf GT Spec., 90 PS, Bj. 91, met.schw., 61 Tkm, TÜ neu, div. Extr., gepfl., Alu br., VB 15 500,- Tel. 06623 / 42437

Golf, 5/82, TÜ 8/96, 37 kW, s. gt. Zust., VB 2 500,- ☎ 0 56 06 / 31 94

Scirocco Scala, 9/88, 95 PS, weiß, Bestzust., VB 7 700,-. Tel. 0 56 65 / 67 67

Golf New Orleans, 1/94, 60 PS, 4-tür., brightbl.met., 12 Tkm, SD, RC, Gar., NR, VB 20 900,-. Tel. 0 64 51 / 64 47

Audi 80 *Coupe*, bl.-met., Bj. 85, AHK, 4 Wi.-R., LM, TÜV 11/96, VB 4 700,-DM, ab 17.30 Uhr, Tel. 06622 / 43466

Verk. Golf CL, EZ 5/91, 75 PS, ZV, SD, Breitrf., 4trg., 40 Tkm, VB 16 500,-. Tel. 05658 / 8160 o. 1215

Unfall Golf Diesel, Mod. 95, DM 14 200.-. Tel. 0 56 61 / 18 62 KFZ-Handel

Golf II CL, 1. Hd., EZ 91, 77 Tkm, 5 G., 4trg., 10 900,-, 05681 / 6388 Sonntag

Golf CL 1.6, 70 PS, 4-türig, Bj. 85, 74000 km. RC-Radio, Nebelscheinw. TÜ 12/95. VB 5950 DM. Tel.: 0 56 57/15 69.

Golf Variant GL, 75 PS, EZ 2/94, ca. 10 Tkm, brill.schw.-met., Doppel-Airbag, Diebst.Alarmanl., RC, eSD, Lader.abd. u.v.m., VB 27.400.- ☎ 0561 / 311317

● Wartburg

1,3 Lim., EZ 89, 1. Hd., 18 Tkm, SD, neuw., 4-Takt, 3 900,-, ☎ 0561/893852

● Wohnmobile

Wohnmobil, Halbjahreswagen (mit Garantie), 2.5l Diesel, 82 PS, Kühlschr., Warmwasserboiler, HZ, Kass.-toiletten s.w., VB 35 900,- DM, Tel. 06694 / 1527 o. 6309

Wohnwagen Hobby 545 TK, 7 J., Vorzelt, VB 9 500,- DM ☎ 05 61 / 49 65 04

Chrysler Luxus-Van, DU, Toil., Kü., TV usw., VB 14 000,- DM, ☎ 05651 / 50376

Elnagh 101, EZ 3/93, 5 Pers., DM 36 000,-. Tel. 0 55 41 /53 39

VW-Campigbus m. Hochd., Bj. 83, 5-Gg., Diesel, Motor überh. m. Beleg, Diesel ASU, freisteh. Vorzelt (Anitex), 2. J., Schwackeliste 10.500,- DM, für 8.450,- DM, Tel. 0561/515529

● Wohnmobile

RIVIERA elnagh
Die starken italienischen Marken

NIKOLAUS
Ausstellung
vom 6. bis 11. Dezember

Besuchen Sie uns und sehen Sie die aktuelle Modellpalette der Marken CI/Riviera/Elnagh oder unser großes Gebrauchtwohnmobil-Angebot!

Angebot der Woche:
11 kg Gas – 17,–, Geschirrset 20tlg. – 60,– Topbox 500 Liter – 499,–, Pilotensitz 499,– Markise 3 m – 499,–

Wohnmobile – Wohnwagen – Campingzubehör
Steinweg 7, 34466 Niederelsungen
Tel. 0 56 06 / 88 62, Fax 0 56 06 / 88 60
Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf

Suche gebrauchte Wohnwagen Tel. 0 41 31 / 12 96 52 Wohnwagenhandel Braucks

Alkoven, m. Garantie, EZ 93, 6,10 m, 43 900,- ☎ 0 56 08 / 23 86

Die 95er Modelle sind da
Das Komplett-Programm von BÜRSTNER und EURA MOBIL. Dazu Riesen-Auswahl gebrauchter Fahrzeuge. **Reisemobil Hofgeismar.** Vermietung, Verkauf, Service. Sonntags Schautag - keine Beratung, kein Verkauf. Industriestr. 23, Tel. 0 56 71/30 71

FFB Europa 560 RS, Fiat Diesel, 53 Tkm, 4/92, Motorradhalter, Markise, Pil.Sitze, usw. **DM 43 950,-. Eura 560 LSS**, Peugeot Turbo, 2.5, 88 Tkm, 2/90, Motorradhalter, Markise, Pil.Sitze usw., **DM 37 800,-. Knaus Traveller 625**, Fiat Diesel, 82 Tkm, 88, Markise, FH, Dachkoffer, **DM 29 900,-.** Weitere Fahrzeuge im Angebot. Wohnwagen-Becker GmbH, Fuldatal-Ihr., Tel. 0561 / 812062

AUTOHAUS **PETER THÜMMLER**
Reisemobile Wohnwagen
Kassel · Yorckstraße
☎ 05 61 / 5 62 00
HYMER

Hymer 660 S Mercedes D, EZ 18.6.91, 35 Tkm, NP mit Zub. 120 000 DM, jetzt 75 000 DM. Tel. 06621 / 65273

Wario Schneeketten f. Wohnmobil, neu (ungebr.) DM 250.-, Tel. 05674 / 4115

Suche LT Florida Turbo Diesel Tel. 0 56 01 / 53 77

Ihr Dezember-Schnäppchen von Reimo Kassel:
Weihnachtsgeschenke für Wohnwagen, Wohnmobil und Freizeitfahrzeug:

☆ Toaster für Gaskocher	nur	34,–
☆ Armaturenbrettablage, VW T 4 u.a.	ab	39,–
☆ Geschirreinsatz f. VW California	nur	39,–
☆ Thermoskanne Edelstahl 1 l	nur	59,–
☆ Geschirrsatz für Freizeit	ab	65,–
☆ Windabweiser div. Fahrzeuge	ab	69,–
☆ 11-kg-Gasflasche mit Propangas	nur	75,–
☆ dt. Marken-Vorzelt Mistral	nur	499,–
☆ abschwenkb. Dachträger f. Aufstelld.	nur	499,–

Fahrzeuge zum Ausbauen? Sie haben noch keinen? Wir haben für Sie: ***div. gebr. VW T4 m. Bausatz** zum Ausbau als Wohnmobil oder Großraum-PKW, teilw. m. Aufstelldach * **Ansehen u. Ausprobieren!**
Natürlich bei Reimo Kassel
Fa. W. Gaebel
Hannoversche Str. 30, 34266 KS, Sandershausen
Tel. 05 61 / 52 54 57

● Wohnwagen/ Camping

Reisemobil-Caravan Herzog
Verkauf-Vermietung
Göttingen, Schmaligweg 4–6
☎ 05 51 / 6 13 04

Tabbert 4,8 m m. Vorz., 5 800,-DM, Tel. 0 55 42 / 68 77

● Barankauf: ● Gebrauchte Wohnwagen.
GALLINAT *Wohnwagen u. Reisemobile*
Hess. Lichtenau-Walburg · ☎ 0 56 02 / 7 03 95

Su. kl., alten Wohnwagen billig od. geschenkt. ☎ 0561/12003

Wonwg.-Aufbau f. Merc. Pkw, kompl. 1 200,- DM, Tel. 05631 / 4663

VW Campingbus, Bj. 82, ATM 70 Tkm, Sommerfzg., 8 900.- ☎ 0561 / 821742

Preiserhöhung?
Jetzt bestellen oder kaufen!
WOHNWAGEN & REISEMOBILE
GALLINAT
Ankauf · Verkauf · Vermietung Ersatzteile · Zubehör · Service Gasprüfung · TÜV-Abnahme Finanzierung über CC-Bank
37235 Hess. Lichtenau, OT Walburg direkt an der B 7, Tel. 0 56 02 / 7 03 95
Jeden Sonntag Schautag von 14 bis 17 Uhr. Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf.

● Wohnwagen/ Camping

Hobby **KNAUS**
FFB TABBERT
Der heiße Finanzierungstip für alle KNAUS Reisemobile und Caravans: 3,9 % effektiver Jahreszins bei 36 Monaten Laufzeit und 30 % Anzahlung. Ein Angebot in Zusammenarbeit mit der CC-Bank
Sonntags Schautag 11–17 Uhr
kein Verkauf, keine Beratung
Verkauf · Vermietung · Werkstatt
Wohnwagen Reisemobile Becker GmbH
34233 Fuldatal-Ihringshausen
Dörnbergstr. 15 · ☎ 05 61 / 81 20 62

Barankauf Gebraucht-Wohnwagen
Wohnwagen Becker GmbH · 05 61 / 81 20 62

SEAT TERRA KOMBI
Reimo-Ausbau, Freizeitmobil, 40 PS, 18 Tkm, noch Garantie, VB 12 000,- DM. Tel. 05 61 / 82 49 38

Suche preisw. Wohnwagen mit TÜV, Aufbaulänge ca. 4.20 - 4.70 m,06691 / 2902

Suche gebrauchten Wohnwagen, auch ohne TÜ, Tel. 0 55 73 / 16 69

VW Joker 1, EZ 85, 50 PS, Diesel, 1 J. TÜ, 130 Tkm, Standhzg., Fahrradträger, Vorzelt, top Zust., Werkstattgepflegt, VB 11 000,- DM. ☎ 05 61 / 88 70 78

● Yugo

Unfall BMW 318 i Turing, Bj. 8/90, 61 Tkm, VS, Tel. 0561 / 33332

● Zubehör

DB 124, 4 Stahlfelgen 6 J x 15 H 2, 200,-; 1 Satz **Federn,** v. u. h., 120,- DM. Tel. 05 61 / 82 31 15

4 M+S a. Felge, 175/70 R 14 T f. Vectra, 500,- DM, **4 M+S a. Felge**, 145 R 13, f. Fiesta, 250,- DM, Tel. 0561/ 4 57 64

M+S Wi-R., neuw., 165 R 13 auf Opel-Flg., 350,- Tel. 05 61 / 4 40 81

King 7 x 15 ET 25, LK 100 m 195/50-15 ZR 700, 95% f. BMW + VW, 1 100,-, Tel. 0561 / 522550

Winterreifen f. Ford Escort, VB 150,-. Tel. 05 61 / 8 90 02 88

4 Alufelgen 7J x 15 ET 25 Vierloch, VS. Tel. 0 56 92 / 81 26, Kokott Ruth, Berlinerstr. 9, 34466 Wolfhagen

Winterreifen VW Bus T4 ☎ 05683 / 1313

Golf-Dieselmotor, EZ 81, 40 kW, 700,- DM, Tel. 05541 / 2334

4 M+S, 165SR14, Audi 100,06451 / 4483

M+S Reifen m. Felg., 155 R 13 f. Golf II, 350,-, Tel. 0 56 73 / 28 01

4 Wi.-Reifen, 175/70 auf BMW-Felge, 275,-. Tel. 05 61 / 40 77 54

M+S *Conti-Contact* *für Golf, Jetta mit* Felge, 175/70 R

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Zubehör

4 Wi.-Rf., Golf I, 250,-, Tel. 0561 / 817475

Blaupunkt Woodstock SQR 88, VB DM 400,-. Tel. 0561 / 87 40 48

Recaro-Sitz m. Konsole f. 3er BMW, Tel. 0 56 74 / 75 60

4 x M+S Peugeot 205, a. Felge, 145/13, guter Zustd., 270,-. Tel. 05662 / 1651

4 M+S für Opel Ascona 165 R 13 82 Q, 150,- DM Tel. 05625 / 16 88

4 M + S auf Flg. 195/65 R 15, 8 mm, 500,- DM. Tel. 05 61 / 31 45 37

4 M+S Räder 80% f. Uno, Pr. 170,--. Tel. 03606 / 605541

Nissan 14 x 5 ½ JJ, 195/65 R 14, Pr. VB, Tel. 05693 / 66 40

4 So-R. m. Aluflg. f. Opel Omega, 185/70-14, 600,-. ☎ 05625 / 1860

4 Wi.-Reifen, komplett, für BMW E 36, neuw., 400,-. Tel. 05 61 / 31 10 62

175/70 R 14 Fulda Kristall,M+S a. BMW Felg., VB 250,- Tel. 05681 / 71286

Wi.-Rf. auf Flg., Peugeot 205 CTI, 165/65 R 14. Tel. 05 61/ 40 30 11

Verk. 4 Wi.-Reif. 165 R 13; 4 Wi.-Reif. 185/70 R 14; 1 neuen So.-Reif. 185/70 R 14; 1 Paar Schneeketten f. 185/70 R 14; 1 Auspuff u. Bremsbeläge f. Nissan Bluebird. Tel. 0 56 62 / 63 90

Wr. m. Felg. 145 SR 12, 150,- Motor f. Ford Fiesta, 153 Tkm, 200,- Tel. 06623 / 42914

Wi.-Reif. m. Felg. f. 3er BMW, Michelin XM+S 175/70 R 14 u. Radabdeckg., VB 400,- DM, Tel. 05542 / 4954 ab 13 Uhr

4 Wi.-Rf., 185/65-14 m. Felgen, f. Passat, ab Bj. 88, 200,-. Tel. 0 56 07 / 12 04

Wi.-Reif., 175/70-14 T a. Flg. f. Vectra Calibra, 400,-DM, Tel. 0561 / 516873

4 Wi.Reifen a. Felgen f. Peugeot 205 GTI, 1,6 ltr., m. Schrauben u. 8mm Prof., VB 350,-. Tel. 0 55 42 / 49 59

8 Winterr. f. Astra 155 R 13 a.Fg. 5 ½ Jx13 a 120,-DM VB, 4 Winterr. f. Passat 165 R 13 a.Fg. 6 ½ J x13 a 140,-DM VB, Tel. 05622 / 1236

Karosserie f. Käfer Cabrio zu verk. Tel. 0 56 03 / 61 66

4 Wi.-Reifen f. Ford Escort, m. Felgen zu verk., 155/75 RS 13. Tel. 05621/91374

4 M+S a.F. 175/70-13 f. VW Golf, 200.- DM, Tel. 0 56 24 / 61 06

4 Wi-R. Fulda, 165 R 13, Flg. 5J x 13 CH, f. Honda Prelude. VB 400,-. Tel. 03 69 22 / 2 84 86

4 M+S auf Felge Conti 185/65 T für DB W 124. Tel. 05671 / 2566

Passat Var.Synchroteile. 05546/706

4 Winter-Rf. m. Flg. 165 R 13, f. Ford Sierra 2,0, DM 150.- ☎ 0 56 62/58 34

4 Wi.-Reif. a. Felg., 135 SR 13, Fiat Panda, neuw., 300.-. Tel. 05542 / 72156

4 M+S, 175 R 14, DM 100,-. 4 M+S 185/65 R 15, DM 120,-. ☎ 0 56 04 / 64 79

4 M+S 185/70 R 14 m. Felgen, 150,-. Tel. 0 66 93 / 12 11

Wario Schneeketten f. Wohnmobil, neu (ungebr.) DM 250.-, Tel. 05674 / 4115

4 M+S 185/70 R 14 a.Felge f. Audi, DM 200,-. 4 Reifen 205/60 HR 15 auf Alu-Felge, DM 200,-. Tel. 0561 / 812930

5 Wi-R. m. Flg. f. DB Typ 123, 175 R 14, VB 300,-. Tel. 05 61 / 3 78 56

W 124 Winterreifen, 195/65 R 15, m. Felge, Tel. 0 56 75 / 52 96

Wi.-Reifen f. Golf II, Tel. 05661 / 8323

2 Wi.-Reif. 185/65 R 14 u. 2 185/60 R 14. Tel. 0 56 82 / 51 55

4 fast neuw. M+S Reifen mit Felgen f. Sierra zu verk., 5 1/2 JX 14 x 4 mit 185/65 R 14 86 H Reifen, 500,-. Tel. 0 56 03 / 42 60

4 M+S Conti TS 740, 195/65 R15 a. Felge, 6½J15 f. 5er BMW, m. orig. Radabdeckung, wenig km gel., VB 640,- DM Tel. 0 56 08 / 41 35

Suche 2-Säulen-Hebebühne bis 2 000,- DM. Tel.: 0 56 77 / 5 94

Winterreifen 185/65-15, 4 Mon. alt, f. 3er BMW, DM 300.-, Tel. 0 56 51 / 3 16 56

WR Toyo i 900, M+S 175/70 R 13 auf 4-Loch-Stahlfelgen. 13 x 5 J, 4 Wo. gel., DM 400,-. Tel. 06623 / 5397

4 Wi.-Räder, Michelin MX 195/65 R 14, 89 T, f. 3er BMW Touring und andere, VB 450,- DM, Tel. 0 56 82 / 47 62

Sommerreifen 165 R13 guter Zustand, VB 150,-DM Tel. 05681 / 39 75

4 M+S MB, 185/65 R15 87 T, auf 6J x 15 H2 Flg., 400,- DM. Tel. 05673/ 4740

4 Wi.-Reifen, 145 R 13 auf Felge, 4 1/2 J 13, für Corsa. Tel.: 05 61 / 40 77 49

2 Kotflügel f. Pajero, Preis VS, Tel. 0 56 71 / 14 32

4 Wi.-Reifen m. Felgen, Dunlop SP 304, 185 R 14 C. Tel. 0 56 03 / 55 50

4 M+S, 155 SR 13 m. Felg. Opel Kad. 200,-DM, 4 M+S 135 SR 13 m. Felg., Ford Fiesta 160,-DM,0561 / 515409

Rammschutz, AHK, Trittbrett f. LT 28 zu verk. VB 1 000,- DM Mo. ab 13 Uhr: Tel. 05 61 / 8 35 95

Uni-Royal 185/70/14 Sommerreifen, ca. 95 %, VB 150,-. Tel. 05 61 / 49 39 43 o. 4 91 37 01

Stahlfelgen MB 201/124 ☎ 05609/9868

4 M+S 175/14 auf 5½ J x 14 für Golf A III, VB DM 400,-. Tel. 0561 / 49 23 06

PKW-Ganzlackierung ab DM 800,–
Autolackiererei Rabich
Ziegenhain, 0 66 91 / 42 83

4 Wi.-Rf. a. Escort-Felgen, 155 R 13 (Dunlop SP). Tel. 05 61 / 58 33 36

4 Wi.-Räder 165/65/13 f. Fiat, DM 200,- Tel. 05682 / 6979

4 M+S 195/65 R 15 auf Felgen 6 ½ J x 15, DB 180 C, 200 C, 220 C, 280 C. Tel. 0 56 02 / 16 44

● Zubehör

M + S 155 A 13, ET 38, für Golf, auf Felge, neuwertig, **Tel. 0 56 25/3 02**

M + S 195-65 R 15, ET 49, für DB 124, mit Blende, neuwertig, **Tel. 0 56 25/3 02**

St. Heizung Eberspächer für VW T 4 Benzin, VB 500,-. Tel. 05 61 / 49 51 36

Wi.-R. f. Peugeot 205 145/13, 60 %, VB DM 180,--. Tel. 0 56 85 / 5 90

4 Wi-Rf. 165 SR 13 a. Felg. 5½ J x 15 H 2, VB 300,- ☎ 0561 / 89 51 33 o. 82 22 28

WiRf. f. Ibiza SXi 05681/3960

Verk. Doppelscheinwerfer u. Heckspoiler f. Passat, Bj. 88, neuw., ☎ 05673/ 5666

Dachgepäckträger f. Autos m. Regenrinne, m. 2 Fahrradhalterungen, DM 200,- Tel. 05 61 / 10 32 06

VW Bus-Wi.-Räder, günst., 05601/1491

4 M + S, Reif. + Felg. 195/65 R14 neuw. f. BMW 318i, Tel. 05541 / 4745, ab Mo.

4 BMW 3er Felgen (E 36), 7½Jx16, **ATEV**, m. 205/55/16, 990,- DM Tel. 0 55 43 / 21 26

4 M + S Räder, Passat, 185/65-R14, DM 320,-. Tel. 05 61 / 49 58 61

4 Winterreifen a. Felg., f. 3er BMW E 30, mit Radzierblenden. DM 350,- DM. Tel. 0 56 31 / 6 68 83 o. 82 06

Neue u. rundern. Wi-Rf., alle Größen u. Flg.:135,145,155-13,49,-;155/70,165-13,58,-;175/70-13,175-14,65,-175/70,185/70-14,75,-;195/70-14,185/65-15,85,-;185/65-14,78,-;175/65-14,68,-;185/60-14,80,-;195/65-15,90,-. **Montage u. Auswuchten 13,70 Fa. Barchfeld. 05605/6955**

So.- u. Wi.-R. f. 5er und 3er BMW, Alu f. VW Bus, Tel. 05555 / 1041

M+S 185/60 R 14 für Escort, a. Felg., n.w., 400,--; Shiptuning f. Esc. 1.8, 400,--. Tel. 0 56 02 / 10 92

Wi.Reifen auf Mercedesfelgen 175/70 R 14 M+S mit Radkappen, 200,-. Tel. 05 61 / 4 27 01

4 Wi.-Reifen m. Felge f. 3er BMW 175/14; **Heckleuchte** f. Audi V 8 u. Dachtr.; **Hecksp.** Audi 90 u. Scirocco, Tel. 0 56 06 / 71 34

Motore — Getriebe
● mit Garantie und Anlieferung ●
☎ 0 55 72 / 10 07, Fax 0 55 72 / 47 03

4 M+S, 185/65-15, DB, 350,- DM. Tel. 05 61/ 6 89 38 Kfz.-Handel

M+S f. Uno, a. Felge, neuwertig, DM 300,- Tel. 05 61 / 4 08 78 71

4 M+S 165/13, 2 M+S 155/13, m. Felg., Tel. 0 56 24 / 17 58

4 M+S 175/70 R 14 a. Honda-Felge 5 1/2 J x 14, Radkappen, Tel. ab 14 Uhr: 05665 / 4593

BMW-Hardtop E 30, inkl. Skigepäckträger, VB 2 100,- DM Tel. 0561 / 6 89 36

Diesel Motor M 5-Gg-Getriebe, Golf II, 1.6 ltr., 54 PS, 87 Tkm, DM 1 500,-DM, Tel. 05601 / 8552 + 86981

4 Wi.-Rf. 205/65, kompl. f. BMW 5/7, 600,-DM Tel. 05544 / 13 41

4 Allwetter-Reifen 155 SR 13 m. Felgen f. Golf II, neuwertig. ☎ 0561 / 885812

Verk. 4 Winterreifen 155/70 R 13 für Ford Escort ab Bj.89, Preis VB. Großmann, Marko, Tel. 036923 / 50754

Wi.-Reifen 4x auf Stahlflg., 155/13 Zoll. Für VW 90 % wie neu DM 490,-VB, Tel. 0561 / 711166 od. 16066

1 Satz Winterr. f. Passat 185/65/ R 14 u. f. Peug. 309, 165x13, Tel. 036024 / 658

Winterräder f. Kadett E, Ford und Sierra, Tel. 06451 / 24717

Wi.Rfn. f. Ford Escort 155 R 13 m. Flg., neuw., 350,- DM, Tel. 05692 / 2057

Motore und Getriebe
alle Fabrikate, mit Garantie und Anlieferung.
Tel. 0 55 72 / 92 10 10, Fax 0 55 72 / 22 01

4 M+S Räder f. Mazda 626, ab Bj. 87, 185/70-14, 400,- DM. ☎ 05676/1398

2 Satz M+S Reif. 155/70 x 13, Tel. 05 61 / 51 42 42

M+S Conti 195/65-15 kpl. f. MB 124, 400,-DM, Tel. 05684 / 8238

Div. Ersatzteile (v. A-Z) **f. VW Käfer** u. VW-Bus bis Bj. 79. ☎ 0 56 65 / 52 89

4 M+S, m. F., VW Polo, 280,-. KS/814956

4 Räder 205/50/R15, für Passat III 2 Jahre alt, DM 150,- Tel. 0561 / 51 50 16

4 Wi.-Rf. 175/70 R 14 m. Felg. (4-Loch), BMW 318 i, VB 300,-, 0561 / 4911940

4 Wi.-Reif. m. Felgen 175 R 14 f. DB, DM 250,-. Tel. 05651 / 6442

Wi.-Reifen 145 SR 12, 150,- DM. Guter Zustand. Tel. 05 61 /470489

Für 190 E, 4 M+S a. F., 250.-, Tieferlegungssatz m. ABE, 80.-, Heckrollo, 50.-, Cass.Box f. 30.- ☎ 05 61 / 28 34 45

4 Wi.-Reif. Gridgestone WT 11, 185/70 R 14 o.Felg., 360,-DM ☎ 05541 / 32962

4 M+S-Reifen m. Felg. f. VW-Polo Sth, VB 200,-, Tel. 0 56 05 / 29 84

4 BBS Alu-Felg. f. BMW E 28 (alt. 5er), top Zust., 400,- DM Tel. 05632 / 1884

4 DB-Alufelgen für R 129, mit 2 Reifen, 90 % Provil, 225/55 HR 16, Pirelli-Winter 210, VB 890,-. ☎ 01 71 / 5 05 17 25

Verk. Sportauspuff Supersprint (2 Endrohre). Nur 800 km gefahren, für Opel Calibra (115 od 150 PS), Pr. 300,-DM, Tel. 06691 / 5540

4 Wi.-R. a.Felge ausgew., 155R13 f. Seat Ibiza 300,-DM, 4 Fe. 5 1/2 Jx13H2, 4 F. 6Jx14 Ford, 4 F. 5 1/2 Jx14H2 Mercedes, je Stck. 5,-DM Tel. 06627 / 393 ab 18h

2 Pirelli M+S Wi.-Reif. 155 SR 13, incl. Felg. (Passat Var.), 1 Wi. gef., Tel. 0 56 61 / 27 46

Winterreifen für **3er BMWtouring,** 195/65 R 14 auf 5½ Jx14H2 Felgen, kompl. 600,- DM, ☎ 05 61 / 5 44 88

4 M+S m. Felge f. Golf II 05603 / 6166

● Ankäufe

● PKW

Unfall-/Totalschaden
kauft *Fa. PFEIL*, ☎ **05 61 / 52 41 77**

Golf Variant JW v. WA gesucht.
Tel. 0 29 41 / 1 26 63

An- und Verkauf von Unfallwagen
Gebrauchtteile ☎ 05 61 / 5 32 06

Su. Golf II. Tel. 05 61 / 89 44 51

Su. MB JW C- + E-Klasse, sowie junge Unfallwagen gegen bar. Tel. 0 29 44 / 26 20 / Fax. 02944 / 6883

Autoverwertung Ludwig Frey
Kaufe Unfall- u. Schrottfahrzeuge aller Bj., Pkw + Lkw, tägl. Ersatzteilverkauf. – Niedervell. Str. 3, Tel. 05 61 / 89 67 74 o. 81 42 00

Ankauf von Pkw's aller Fabrikate
CITROËN
Homburg Automobile
Melsunger Straße 36
34277 Fuldabrück-Dörnhagen
Telefon 0 56 65 / 4 00 17

Schrottfahrzeuge, Unfallwagen Ersatzteile. Tel. 05 61 / 5 55 90

WA f. Polobestellung. 02330 / 70044

Su. 207 D-Bus + Anhänger 0561/85402

Ält. 190 DB, günstig Tel. 05606/6171

Hole u. entsorge Altautos 05682 / 6257

Su. VW Bus Diesel auch Unfall o. Motorschaden, Tel. 0 56 82 / 47 28

Su. VW-Bus-Motor (Pritsche), 51 kw, luftgekühlt, od. VW-Bus ab Bj. 82, kompl., Tel. 0 56 52 / 17 48

Su. Golf o. Audi 100, nur 4-t., auch defekt bis DM 800,-. Tel. 0 56 56/ 13 37

DB alle Modelle, auch Unfall od. Mot. schaden, Tel.0 55 45 / 8 40 Auto-Held

Kaufe ab Bj. 84 Unfaller, o. TÜV, hohe km, VW, Audi od. Opel. ☎ 05546/706

Unfallwagen ab Bj. 84, ☎ 0561/61358

Su. PKW ohne TÜ o. mit Unfallschaden. Tel. 0 56 09 / 95 87

Unfallwagen dringend gesucht!
Zahle bis 100 % über Restwert!
☎ 0 56 61 / 18 62 Kfz-Handel

Su. Audi 100 2,0 ab 87. T. 05542/72161

Kaufe Unfallwagen zu guten Preisen. Tel. 0171 / 4400711

Auto-Reparatur von Unfall- und Rostschäden, TÜ-Instandsetzung und -Vorführung, Lackierungen, Verkauf von Gebrauchtwagen Ankauf von neuen Unfallfahrzeugen
RECKERT
Karosseriebau GmbH
Kassel · Brückenhofstr. 77
Tel. 05 61 / 40 30 41 und 40 32 07

Kaufe Unfallwagen Tel. 0561 / 524177

Su. Golf II od. III, auch unfallbeschädigt od. Totalschaden. Tel. 0 56 24 / 24 43

Su. 5er BMW-Diesel o. 7er BMW o. Opel Omega 3000. ☎ 0161 / 3505627

Golf Standard, 30-60 Tkm, 55/60 PS, 2-türig. Tel. 06673 / 1321

Wir suchen Mercedes – Porsche
neu und gebraucht
Ständig gepflegte Kfz im Angebot
☎ 0 72 31 / 3 20 08 **gürke** Autohaus GmbH

Ersatzteile – Verkauf
Unfallwagen – Ankauf
Christa Uz, Edermünde-Holzhausen
Telefon 0 56 65 84 44

Suche laufend VW/Audi-Jahreswagen auch Vorvertrag möglich. Übernahme jeden Freitag von 9-12 Uhr, VW-Werk Baunatal, Wache West oder Büro Kassel, Tel. 05 61 / 49 23 59 Ing. D. Mehlhorn GmbH, Schwäb. Gmünd.

Sofort Bargeld f. Ihren Gebrauchtwagen, Firmenwg., Unfallwg. ab Bj. 86-93. Seriöse Abwicklung vor Ort. Tel. 0 56 71 / 62 90 oder 01 71 / 4 04 12 68 MB-Auto

Suche DB Typ 124 Autom. u. weitere Extras. Tel. 06695 / 684, ab 17 Uhr

Stud. s. TüV/PKW billig 05603 / 7322

DB 200 - 500 SE lfd. f. Export gesucht. Tel. 05545 / 840 Held-Automobile

Suche VW Passat Variant oder Audi Avant, max. 3 Jahre mit hohem KM-Stand, Langstreckenfahrzeug, Tel. 0561 / 473177

Su. Golf, Bj. 88 - 91, Tel. 0 56 65 / 62 31

Barankauf von Gebraucht- u. Unfallwagen Tel. 05 61 / 57 17 21 Kfz-Handel

Golf o. Fiesta, D od. TD, Bj. 89-91, Tel. 05693 / 6583

GÖBEL
Kassel · Sandershäuser Str. 78
☎ 0561-57 55 55
Auto-Gebrauchtteile-Center
Alle Gebrauchtteile, auch Motoren/ Getriebe mit Garantie ···· Fachm. Einbau auf Wunsch!
Unfallwagen An-/Verkauf

● Ankäufe

● PKW

Suche Bastler Polo u. Golf ab Bj. 82, o. Kadett u. Corsa,ab Bj. 83. Tel. 05 61 / 40 34 03

A. Pohl Felsberger Auto-Recycling
kauft u. holt Gebrauchtwagen + Unfallfahrzeuge. Tägl. Ersatzteilverk. Motoren u. Getriebe m. Gar. Alt-Auto-Abholservice. Kostenlose Annahme von Altfahrzeugen (Pkw + Lkw) Gensungen a.d. B 253 ☎ 0 56 62 / 31 30, pr. 0 56 24 / 85 10

● Ankäufe

● Motorräder

Simson Schwalbe, nur in 1A-Zustand zu kaufen ges. Tel. 0 56 74 / 51 35

Su. gebr. Yamaha DT 80. Tel. 0 56 05 / 37 49

Suche gün. **FZR 1 000,** Bj. 89-92. Tel. 05 61 / 40 86 50

Su. Motorrad bis 1.000,- DM, Bj. 80-84. Tel. 0 55 42/ 65 20 ab 19 Uhr.

Suche NSU-Superfox, ☎ 06621 / 77622

Su. Roller aller Art. ☎ KS / 57 17 21

● Zubehör

Wi.Reifen auf Felge, für Polo, 145 R 13 o. 155/70 R 13, preisw. zu kaufen ges. Preisangeb. u. Tel. 05 61 / 47 29 14

Su. Wi.-Reif. f. Polo, Bj.82. 05665/7471

Suche für Derby Autoreifen, Gr. 155/70 SR 13. Tel. 05 61 / 49 39 43

Getriebe f. VW-Bus, Turbo-Diesel 75 PS, Bj. 89, gesucht. Tel. 0 56 02 / 26 78

Su. f. Kadett M+S m. F. ☎ 0561/314605

Suche kurze Laderaumwanne für Nissan Terrano, 4türig, Reserverad innen u. Gepäcknetz, Tel. 0 56 02 / 21 09

Suche Eberspächer-Benzinstandheizung, Typ B 2 L, Tel. 0 56 83 / 446

Suche Getriebe + Achsenwelle f. Talbot Solar. Tel. 0561 / 34574

Cabrio-Windschott f. Golf. 05609/9868

Su. Wi.Reif f. Polo, Bj. 86, 145 SR 13 o. 155/70 SR 13. Tel. 0 55 42 / 49 59

Winterräder Ford Transit ☎ 05604/6779

Suche Platikwanne f. Fiat-Kastenwagen, Tel. 06454 / 543

● In letzter Minute

Suche **SUBARU-4-Stufen-Automatik-Getriebe,** permanent Allrad, pass. ab Modell 87, Angeb. mit Getriebe- u./o. Fahrgestell-Nr., Tel.(0551) 2 14 38, Fax 2 18 31 od. (05541) 7 24 96

Su. Wi-Räder f. Polo, Bj. 90 - 94. Tel. 0 56 82 / 37 59

Su. VW 1.6 TD Motor m. Kennbuchst. JX, auch defekt. Tel. 05 61 / 81 13 44

80er Vespa, Bj. 93, 1.900 km, VB 3.500,- DM. Tel. 05 61 / 8 20 03 12

Audi 80 Autm., 1 J. TÜ, 84 Tkm, gepfl., VB 950.- DM, Tel. 0561 / 493557

Opel Corsa Swing, 5-tü., EZ 2/94, 8 Tkm, RC, Extr., VB 14 950.-, T. 0561 / 33379

4 Wi.Reifen, 175/70-14 a. Alu-Felg., Honda Civic, neuw., 155-13 Stahlfelg.Kadett, 165/65-14 4-Loch-Felg., Tel. 05674 / 1328

Kadett E GT, EZ 7/86, 73 kW, Kat., ZV, Color, 5-Gg., RC, met., s. gt. Zust., 4 900,- ☎ 0 56 02 / 67 99 Kfz-Handel

190 E, Bj. 87, TÜ/AU 96, ca. 107 Tkm, VB 10 000,-. Tel. 0 55 43 / 23 86

!! Ford Escort Bravo, EZ 3/90, Scheckh.-gepfl., div. Extras, 8.800,- DM. Tel. 05 61 / 87 30 22 !!

Polo, Bj. 85, 150tkm, div. Teile neu, VB 3 300,- DM. Tel. 0 55 54 / 86 70

VW Scirocco, Bj. 84, VS ☎ 0561/107077

Kadett GSi, Mod. 91, bl.met., 5-tü., v.Extras, 1a Zust., VS, Tel. 05674 / 4353

Calibra 2,0, Bj. 91, 46 Tkm, ABS, SD, RC, 19 800,- ☎ 0 56 02 / 67 99, Kfz-Handel

Golf GTD, 59 kW, EZ 7/91, 95 Tkm, met., 4t., SSD, Alu, Pr. VS. Tel. 05673 / 2383

Yamaha TT 600, EZ 6/93, Preis VS, Tel.: 05 61 / 47 03 30 ab 14 h

Jazz-Band gesucht? Tel. 0551 / 97591

Golf Cabrio Classic Line, BJ 2/92, 15 Tkm, v.Extr., VB 28 900,- DM. Tel. 05661 / 4995

Jetta, Bj. 81, TÜ/ASU neu, gt. Zust., VB 1 750,- ☎ 05622 / 6770 o. 05623 / 2457

4 Wi.Reifen 175 R 1488 Q auf Ford Felgen, preisw. abzugeb. Tel. 05 61 / 52 44 34

4 orig. Wi.-Räder f. t4, 14", nur 1 Wi. gefahren, 780,-, Tel. 05603 / 5467

Ford Transit, Kasten, Bj. 82, 91 Tkm, 78 PS, fahrber., DM 805.- Tel. 05609 / 9186

● In letzter Minute

4 M+S 185/70 R 14 88 T, 90 %, ohne Felgen, 200,-. Tel. 0561 / 497872

Suche Motor bis 40 Tkm, für Suzuki SJ 413, 60 PS, Tel. 0 56 51 / 79 39

Opel Rekord, Bj. 85, Autom., AHK, Niveau, VS, Tel. 06624 / 7143

Mazda 121 GLX, Bj. 4/92, 26 Tkm, 72 PS, el. Faltdach, Alu 195/50 15, Wi.-Reifen, gepfl., VB 15.600,- DM. ☎ 0 56 25/5769

Kadett 1,3 S, 4/87, 117 km, TÜ 7/96, RC, 5 400,- VB. Tel. 05 61 / 81 97 62

Golf Madison, 88, TÜV/ASU neu, 1. Hd., unfallfrei, schwarz, R/C, 6.900,- DM. Tel. 0 56 02 / 67 99, Kfz-Handel

Opel Kadett E, Bj. 86, Preis VS, Tel. 05 61 / 10 70 77

Unfall-Fiesta, (leicht), Mod. 91, 4türig, VB 5.950,- ☎ 0561/828133 od. 822385

Ford Fiesta, Bj. 81, 123 Tkm, TÜV 12/95, 900,- DM. Tel. 0 56 06 / 74 27

Golf Variant GL, 75 PS, 8 800 km, EZ 2/94, schwarzmet., Tel. 0 56 01 / 8 60 84

Passat Var. GT VR 6, BJ 5/92, 43 Tkm, v.Extr., VB 29 900,- DM. Tel. 05661 / 4995

Toyota Landcruiser LJ 70, Bj. 86, 108 Tkm, AHK, VB 10500,-. ☎ 05662 / 4706

735 i, Bj. 5/87, dkl.blau, 55 Tkm, scheckh. gepfl., 1. Hd., unfallfr., v. Extr. wie Klima, Breitreifen, eFH, C-Netz, 24 900,-, Tel. 0 56 32 / 6 95 73

Su. Winter-Reifen, mit od. ohne Flg., 175/R 14, f. DB 123, Tel. 05609/72 63

Su. Fahrradhalter f. AHK, 05683 / 7804

Su. Wi.-Reifen f. Seat-Ibiza Bj. 91, Tel. 0 56 01 / 8 70 43

Su. f. **Golf I Cabrio Abdeckhaube** f. Dach, schwarz, Frontgrill m. Nebel- od. Fernscheinwerfer, Hauptscheinwerfer, usw., Tel. 0 56 25 / 50 88

Kadett D Kombi, Bj. 83 ☎ 05605 / 70808

Passat Var., 4/89, 95 Tkm, TÜ 96, 107 PS, Servo, Sportsi., schw.met., AHK, RC, VB 13 900,-. 0561/828332

Passat Variant Tramp, Bj. 86, tornadorot, 1. Hd., Bestzust., Dachreling m. Streben, RC, get. Rücks., höhenverstellb. Sitz, 5 000,- VB ☎ 0561 / 85454

Winterauto Polo, TÜ 9/95, ASU neu, VB DM 500,-. Tel. 0 56 03 / 58 31

Rasierapparat sucht neues Stoppelfeld.

Haben Sie etwas übrig, das andere noch gut gebrauchen könnten? Dann setzen Sie's doch mal in die Zeitung. Eine Kleinanzeige kostet nicht viel, irgend jemand freut sich, und Ihnen bringt es noch was ein . . .

Deutscher Sportbund:

Schön fit...

Fitnesstraining – im Verein am schönsten.

Leben mit Sport – im Verein am schönsten: Beim Fitnesstraining trifft man starke Persönlichkeiten, die viel Spaß daran haben, gemeinsam fit zu werden. Einfach mal im nächsten Sportverein nachfragen. Zum Kennenlernen Informationen zu „Fitness im Verein" anfordern. Gegen DM 2,– in Briefmarken beim Deutschen Sportbund, Postfach 1453, 6056 Heusenstamm. (Neu ab 1.7.93: 63 146 Heusenstamm).

Deutscher Sportbund — Bundesverband Deutscher Gewichtheber

SPORT-BILLY © DSB/SB 1993

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme *(nur für private Inserenten)* **05 61 203-03**

Die **Stadt Kassel** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für das Amt für Stadtplanung und Stadterneuerung

eine Gruppenleiterin/ einen Gruppenleiter (Dipl.-Ing. TU/TH – Fachrichtung Architektur/Städtebau)

Aufgabenschwerpunkte
- Steuerung der gesamten Arbeitsprogrammplanung und Verfahren
- Gesamtkoordination der Arbeitsgruppen
- Aufbau einer EDV-gestützten Bauleitplanung
- Integration und Koordination der Arbeit freier Gutachter- und Planungsbüros in die Verwaltungsarbeit
- Verstärkung der ökologischen Aspekte in der Stadtplanung
- Betreuung von Sonderuntersuchungen und städtebaulicher Einzelprojekte
- Vorbereitung und Koordinierung von Wettbewerben und Gutachterverfahren
- Vertretung der Arbeitsergebnisse in der Verwaltung, *gegenüber der Öffentlichkeit und in den städtischen* Gremien

Mit der Position soll die Wahrnehmung der Funktion der stellvertretenden Amtsleitung verbunden werden.

Angebot
Vergütung wird bei Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen nach Vergütungsgruppe Ib des Bundesangestelltentarifvertrages gezahlt.

eine Sachbearbeiterin/ einen Sachbearbeiter (Dipl.-Ing. TU/TH – Fachrichtung Architektur/Städtebau)

Aufgabenschwerpunkte
- Projektleitung für die Einzelprojektabwicklung der Sanierungsgebiete Innenstadt 1 und Nordstadt 2
  - Koordination der Aufgaben innerhalb der Einzelprojekte
  - Antragsvorbereitung nach dem Baugesetzbuch
  - Beratung der beteiligten Bürgerinnen/Bürger, Architektinnen/Architekten und Bauherrinnen/ Bauherrn
  - Projektbezogene Abstimmung mit der Stadtteilplanung
- Vorbereitung, Durchführung und Mitwirkung von städtebaulichen Wettbewerben
- Städtebauliche Beratung von Bürgerinnen/Bürgern, Ämtern und Behörden
- Vertretung der Fachplanungen bei Ortsbeiräten, Behörden usw., soweit diese Aufgaben nicht von Vorgesetzten wahrgenommen werden
- Erstellung von Informationsmaterialien zur Erläuterung von Anforderungen und städtebaulichen Planungen und Durchführung der Öffentlichkeitsarbeit
- Erledigung von Sonder- und Einzelaufträgen wie z. B.:
  - Integration freier Planungs- und Gutachterbüros in die Verwaltungsarbeit und deren Koordination
  - Durchführung von Sonderuntersuchungen

Angebot
Vergütung wird nach Vergütungsgruppe II des Bundesangestelltentarifvertrages (BAT) – *bei Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen nach Vergütungsgruppe Ib* BAT – gezahlt.

Anforderungen
Wir suchen für beide Stellen jeweils eine engagierte Persönlichkeit mit fundierten Rechts- und Verfahrenskenntnissen sowie einschlägiger Berufserfahrung.
Von den Bewerberinnen und Bewerbern erwarten wir Kreativität, Führungsfähigkeit und eine der Tätigkeit entsprechende Belastbarkeit. Ein sicheres Urteil in Gestaltfragen und sicheres Auftreten in Öffentlichkeit, städtischen Gremien und innerhalb der Verwaltung werden vorausgesetzt.

Bei der Besetzung der Stellen ist auch Teilzeitbeschäftigung *möglich.*

Die Stadt Kassel will ihren Beitrag zur beruflichen und gesellschaftlichen Gleichstellung der Frau leisten und fordert Frauen deshalb nachdrücklich zur Bewerbung auf.

Bewerbungen bitten wir an das Personalamt, Abteilung – 111 –, zu richten. Bewerbungsschluß: 2 Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige.

kassel

Stadt Kassel
Personalamt
34112 Kassel

ARBEITSPLATZ AUF DAUER
- hervorragende Ausbildung kostenlos
- sofortiges leistungsbezogenes Garantie-Einkommen
- Vertrieb im Außendienst bei Selbständigen
- kein Wohnortwechsel erforderlich
- sehr gute Aufstiegsmöglichkeiten

INTERESSE?
Rufen Sie am Samstag, dem 10. 12. in der Zeit von 12.00 bis 18.00 Uhr oder am Sonntag, dem 11. 12. in der Zeit von 10.00 bis 16.00 Uhr unter Telefon **05 61 / 81 56 64** Dir. Allgeier an, wir vereinbaren einen Termin für ein persönliches Gespräch.

Oder schicken Sie Ihre schriftliche Kurzbewerbung an:
VVA, Personalberatung
z. H. M. Leitner
65047 Postfach, Wiesbaden

Übersetzer/in
für Literatur/Romane
Englisch/Deutsch in Nebenbeschäftigung gesucht.
Ab Montag: Tel. 0 40 /22 22 05
oder Fax 0 40 /22 15 63

Top-Nebenverdienst
(keine Vers., kein AD), kostenlose Info anfordern bei B. Stuhler, Raiffeisenstr. 16, 70794 Filderstadt oder Fax 07 11 / 7 77 89 76

Sozialversicherungs-Fachangestellte/n

BKK

Wir suchen umgehend für unsere Betriebskrankenkasse mit ca. 3000 Mitgliedern eine/n qualifizierte/n

Wir erwarten von dem/r Bewerber/in eine abgeschlossene Ausbildung zum/r Sozialversicherungsfachangestellten sowie den Nachweis über fundierte Kenntnisse im Bereich des Leistungswesens.

Kundenorientiertes Auftreten und die Fähigkeit zu selbständiger und kooperativer Arbeitsweise setzen wir voraus.

Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) richten Sie bitte an unsere

Personalabteilung
WEGMANN & CO GMBH
August-Bode-Straße 1
34127 Kassel

Wegmann Systemtechnik

WEGMANN

Auf dem deutschen Markt zählen wir zu den führenden **Mischfutterherstellern** und produzieren in neun Werken.

Für den Großraum Südhessen suchen wir einen

Mitarbeiter im Außendienst

der unsere Kunden zuverlässig betreut und neue Betriebe hinzugewinnt. Der Regionalmarkt bietet für unsere Fabrikate gute Absatzchancen. Erwarten Sie bei uns eine umfassende Einweisung in eine interessante Tätigkeit. Sie ist erfolgreich, wenn Sie *gerne und gut mit Menschen umgehen und mit Einsatzbereitschaft* unsere Beratungsaussagen im tierischen Veredelungsgebiet zur Anwendung bringen können.
Hinter Ihnen steht unser Beratungsdienst, das Verkaufsbüro und der Landwarenhandel. Teamarbeit schreiben wir groß. Vorteilhaft wäre, Sie bringen die Voraussetzungen eines Landwirtschaftsmeisters oder Dipl. Landwirts (FH) sowie die Bereitschaft, in Ihr Verkaufsgebiet umzuziehen, mit - und dazu viel Schwung.

Wir bieten Ihnen die Sicherheit eines Großunternehmens mit für Sie ansprechenden Sozialleistungen.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, würden wir Sie gerne kennenlernen. Senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an

deuka
Deutsche Kraftfutterwerke GmbH
Hafenstr. 8 - 67547 Worms
Tel. 06241 / 4006-33

deuka

ARCHITEKTEN & INGENIEURE

Für anspruchsvolle Projekte im gesamten Bundesgebiet suchen wir engagierte, erfahrene

Architekten

mit der Fähigkeit zum selbständigen Arbeiten (LP 1–5).

Für den Bereich Bauleitung suchen wir ebenso selbständig arbeitende und erfahrene

Dipl.-Ingenieure Bauzeichner Konstrukteure

(für Schal- und Bewehrungspläne sowie Architektur- und Ausführungsplanung).

Die ausgeschriebenen Stellen stehen Damen und Herren mit entsprechender Qualifikation zur Verfügung.

Wir bieten Ihnen Mitarbeit in einem erfahrenen Team mit leistungsbezogener Honorierung, 13. Gehalt, betrieblicher Altersversorgung, Pkw.

Bewerbungen richten Sie bitte an:

Ingenieurgruppe Wiese GmbH
Ritterplan 4a, 37073 Göttingen, Telefon 05 51 / 4 50 95

Bei der Kreisstadt Bad Hersfeld
– ca. 31 000 Einwohner
ist die Stelle eine/s/r

Sozialarbeiters / Sozialarbeiterin
oder
Sozialpädagogen / Sozialpädagogin

neu zu besetzen.

Zum Aufgabenbereich gehören u. a. die Förderung der örtlichen Jugendarbeit, Beratung und Unterstützung der Jugendarbeit in den Stadtteilen, Zusammenarbeit mit dem bestehenden Haus der Jugend und Vereine sowie dem Stadtjugendring, Mitorganisation und Durchführung von Veranstaltungen, Erstellen von Angeboten der außerschulischen Jugendbildung, Mädchen- und Jungenarbeit, Koordination und Organisation der internationalen Jugendarbeit mit den Partnerstädten.

Es werden sozialpädagogische Ausbildung, Berufserfahrung bzw. Kenntnisse in der Jugendarbeit, Einsatzfreude, Organisationstalent, Kreativität, Kooperationsbereitschaft mit ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie Bereitschaft zu Abend- und Wochenendarbeit erwartet.

Sie finden einen Arbeitsplatz, auf dem Sie vielfältige Ideen umsetzen können.

Die Vergütung erfolgt je nach Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen und Umstände bis zur Vergütungsgruppe IV b BAT.

Es besteht die Verpflichtung zur Erhöhung des Frauenanteils. Daher werden Frauen besonders aufgefordert, sich zu bewerben. Die Stelle ist grundsätzlich teilbar.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen werden bis zum 20. 12. 1994 erbeten an:

Magistrat der Kreisstadt Bad Hersfeld
– Haupt- und Personalamt –
Weinstraße 16, 36251 Bad Hersfeld

LANDESVERSICHERUNGSANSTALT OLDENBURG-BREMEN

In unserer **Rheumaklinik Bad Wildungen** (160 Betten) ist die Stelle einer/eines

klinischen Diplompsychologin/Diplompsychologen

neu zu besetzen.
Behandelt werden schwerpunktmäßig Erkrankungen aus dem rheumatischen Formenkreis und Herz-Kreislauf-Erkrankungen.
Wir stellen uns Bewerberinnen /Bewerber mit einer psychotherapeutischen Zusatzausbildung vor, *mit Kenntnissen auf dem Gebiet der* Rehabilitationspsychologie und Verhaltensmedizin. Wünschenswert sind Erfahrungen in der Behandlung von Patienten mit chronischen Schmerzen. Das Aufgabengebiet umfaßt die selbständige Durchführung von Gruppen- und Einzeltherapie, Entspannungstechniken, Psychodiagnostik und die Mitarbeit im Rahmen der Gesundheitsberatung. Wir erwarten eine vertrauensvolle Zusammenarbeit mit dem Team unserer Ärzte und Therapeuten.
Wir bieten eine Vergütung nach dem Bundesangestelltentarifvertrag und die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Die Stelle ist teilzeitgeeigpet.
Vollständige Bewerbungsunterlagen mit Paßbild erbitten wir binnen zwei Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige an die **Rheumaklinik Bad Wildungen, Herrn Ltd. Arzt Dr. Krohn-Grimberghe, Am Katzenstein 2, 34537 Bad Wildungen.** Für telefonische Rückfragen steht unsere Diplompsychologin zur Verfügung (Tel. 05621/797-0)

TOY'S

Stark expandierende Großhandelsfirma sucht

7 engagierte Leute

für verschiedene Aufgabenbereiche.
Sehr gute Karrieremöglichkeiten.
Wichtig: Freude an der Tätigkeit.
Unwichtig: Bisheriger Werdegang.
Effektive Einarbeitung bei gutem Betriebsklima.
RUFEN SIE AN:
Frau Jäger, Telefon 05 61 / 58 20 91-8
MSI, Industriestraße 1, 34277 Fuldabrück-Bergshausen

Wir bauen ein neues Betonwerk!

Sie sind:	**Elektriker** mit guten Kenntnissen im Schaltschrankbau und Elektronik.
Sie sind:	**Betonwerker** und es gewohnt, Verantwortung zu tragen.
Wir sind:	Hersteller von Betonwaren für die Freiraumgestaltung mit überregionaler Bedeutung.
Wir bieten:	Ihnen einen verantwortungsbewußten, sehr interessanten Arbeitsplatz mit einer guten Bezahlung.
Haben wir	Ihr Interesse geweckt, dann sollten Sie sich bei uns mit den üblichen Unterlagen bewerben.

Fürstenwalder Betonsteinwerk
34379 Calden-Fürstenwald
Tel. 0 56 09 / 26 10

Fürstenwalder Betonsteinwerk

Handelsvertreter(in)
für attraktive Brillenkollektion gesucht.
Wir bieten eine Vollexistenz mit besten Verdienstmöglichkeiten für engagierte selbständig arbeitende Handelsvertreter/innen.
Unsere Kollektion ist bei den Augenoptikern eingeführt.
Ihr Reisegebiet erstreckt sich auf Niedersachsen/Hessen.
Wenn Sie Spaß an Mode haben und langfristig mit uns zusammenarbeiten wollen, dann schicken Sie uns Ihre Bewerbung.
Casino Optic, Design und Brillencouture
Hauptstraße 53, 51491 Overath

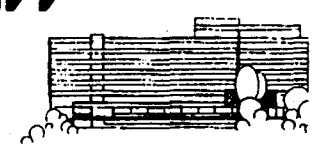
Zusatzeinkommen DM 5000,–
Hauptberuflich mehr. Pkw erforderlich.
Partner-Computer, Tel. 0 61 81 / 25 19 30 oder
0 61 81 / 2 18 97, von 17–19 Uhr und Sa. ab 11 Uhr

Examin. Altenpflegerin
zu sofort od. später gesucht. Wohnung kann gestellt werden. Bezahlung übertariflich.
Privates Alten- und Pflegeheim Hakenewerd
33415 Verl (Kaunitz) ü. Gütersloh, Delbrücker Str. 38, Tel. 0 52 46 / 66 41

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Sonnenberg-Klinik
Bad Sooden-Allendorf



Wir sind:
eine Fachklinik für Onkologie, Hämatologie und Immunologie und eine onkologische Rehabilitationsklinik mit 255 Betten. Das Therapiekonzept des Hauses umfaßt neben den verschiedenen medizinischen Bereichen die Psychoonkologie, die Physiotherapie und die Ernährungstherapie. Die Patienten halten sich zur Nachbehandlung, zur Anschlußbehandlung oder zur akuten Behandlung in der Klinik auf.

Das Aufgabengebiet der KG-Abteilung gliedert sich in Gruppen- und Einzelbehandlungen. Es werden sowohl Funktionsstörungen nach Krebserkrankungen, als auch Begleiterkrankungen aus den Bereichen Innere Medizin, Orthopädie, Neurologie und Chirurgie behandelt. Zugeordnet ist der Abteilung der Bereich Sport- und Gymnastiktherapie.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:
die/den

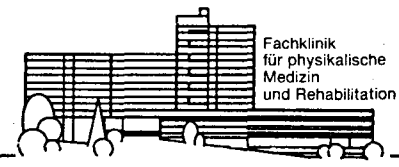
Leiter/in Krankengymnastik

Neben mehrjähriger Berufserfahrung erwarten wir von der/dem neuen Mitarbeiter/in die Bereitschaft zur Teamarbeit, Durchsetzungsvermögen sowie die Fähigkeit, die Abteilung selbständig und verantwortungsbewußt zu führen.

Wir bieten:
eine den persönlichen Voraussetzungen des Bewerbers entsprechende Vergütung und die regelmäßige Teilnahme an in- und externen Fortbildungen.

Sollten Sie sich von unserem Angebot angesprochen fühlen, so richten Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an die

Sonnenberg-Klinik
Hardtstraße 13 · 37242 Bad Sooden-Allendorf



FACHKLINIK HOCHSAUERLAND

Fachklinik für Physikalische Medizin und Rehabilitation
240 Betten, Hauptindikation: Erkrankungen des Bewegungsapparates und des Herzkreislaufsystems

Wir erweitern unsere Bettenkapazität und suchen zum 1. Januar 1995 oder später

1 Arzt
2 Arzthelferinnen
2 Krankengymnasten/innen
1 exam. Krankenschwester
1 Gymnastiklehrerin

Wir suchen Mitarbeiter, die an der aktiven Mitgestaltung des Arbeitsplatzes interessiert sind und die Spaß an ihrem Beruf haben.

Wir bieten:
- leistungsgerechte Bezahlung
- Weihnachtsgeld
- evtl. zurückzuzahlendes Weihnachtsgeld kann von uns erstattet werden
- Großzügige Beteiligung an fachbezogener Fortbildung
- Wohnmöglichkeit in einem Appartement in Top-Lage
- angenehmes Arbeitsklima in einem jungen Team

Bewerbungen erbitten wir mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Lichtbild an die

FACHKLINIK HOCHSAUERLAND
Wilhelm Koch KG
Herrn Volker Slowek, Verwaltungsleiter, Sonnenweg 23, 34508 Willingen

---

Sie sind: **TECHNIKER** oder **MEISTER** im Garten- und Landschaftsbau und wollen unserem gut eingearbeitetem Arbeitsteam mit Rat und Tat als Baustellenleiter zur Seite stehen?
Dann sollten Sie sich bei uns bewerben.
Wir sind: ein leistungsstarkes Unternehmen mit einem modernen Maschinenpark.

Otfried Friedrich
Garten-, Landschafts- und Straßenbau
Birkenhof
34379 Calden-Fürstenwald
Tel. 0 56 09 / 26 10

OMNIBUSFAHRER
LKW-FAHRER
Ausbildung u. Prüfung ab 10 Werktage
GEFAHRGUT-FAHRER oder -Beauftragter
in 3 bis 5 Tagen
FAHRLEHRER
Ausbildung im 5-Monats-Lehrgang
SACH- und FACHKUNDEPRÜFUNG
Personen- und Güterverkehr (IHK)
2-wöchige Vorbereitungslehrgänge
Während der Ausbildung auf Wunsch beste, preiswerte Unterbringung im eigen. Internat. Günst. Finanzierung.
Verkehrs-Fachschule seela
Petzvalstr. 40 · 38104 Braunschweig
Tel. (05 31) 3 70 03-173/178 · Fax 3 70 03-174

Brillant-Begleitagentur bietet lukrative und seriöse Nebentätigkeit, kein Intimkontakt, 50.-/Std.Lohn. Tel. 09401 / 79417, 79818, 79518 ab Mo.

Massage zum Wohlfühlen ! Agentur sucht freie Mitarbeiter/innen für aufmerksame Ganzkörpermassagen. Infoband 0190/232774 TIS 1.15 DM/Min.

Vertriebspartner/ Verkaufsprofi
vom qualitätsbewußten Moselweingut gesucht. Weingut Dieter Sünner, Am Rosenberg 6, 56333 Winnigen/Mosel
Tel. / Fax: 0 26 08 / 3 75

Der Kirchenkreis Hersfeld sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Sozialarbeiter Sozialpädagogen

für die zweite Stelle der Beratungsstelle für alleinstehende Wohnungslose.

Da die erste Stelle mit einer Frau besetzt ist, suchen wir einen männlichen Kollegen.

Wir erwarten:
- Hilfe im Einzelfall, Erstellung von Hilfskonzepten in Zusammenarbeit mit anderen Stellen, insbesondere Sozialhilfeträgern
- Teamfähigkeit
- Zugehörigkeit zu einer christlichen Konfession

Wir bieten:
- eine wöchentliche Arbeitszeit von 38,5 Stunden
- Fortbildung, Supervision
- die üblichen Sozialleistungen nach BAT

Schriftliche Bewerbungen sind bis zum 8. Januar 1995 zu richten an:
Ev. Kirchenkreis Hersfeld, z. Hd. Herrn Dekan Brill
Kirchplatz 2, 36251 Bad Hersfeld, Tel. 0 66 21 / 23 41

Suche Buchhaltungskraft z. 1.1.95, für nachmittags, auf 580,- DM-Basis, Zuschr. Z 67784 HNA Kassel

---

INNOVATIV KREATIV

Von uns werden kleinere und größere Messestände mit gleicher Intensität europaweit vorbereitet und realisiert.

WIR SUCHEN

für unser Planungs- und Beratungsbüro Kassel zur Kundenbetreuung

PROJEKTLEITER/ -IN
Messe- und Ladenbau

für früher oder später.
Bewerbungen bitte an:

iml Gesellschaft für innovativen Messe- und Ladenbau
Herrn A. Otto
Am Anger 1, 37199 Wulften

Hotelfachschule Korbach

STAATLICH GEPRÜFTER
GASTRONOM

Sie haben einen Beruf der Gastronomie erlernt und möchten sich weiterbilden?

Wir bieten Ihnen ein Studium in Teilzeitform bei festem Arbeitsplatz u. geregeltem Einkommen.

Anerk. Ausbildung mit staatl. Prüfung inkl. Ausbilder-Eignung (gemäß Eignungsverordnung)

Kein Schulgeld
Keine Aufnahmegebühren
Keine Prüfungsgebühren

Lernen, arbeiten und wohnen in einer der attraktivsten Ferienregionen der Bundesrepublik.

INTERESSIERT?

Dann nehmen Sie gleich Kontakt auf:
Förderverein Hotelfachschule Korbach
Ansprechpartner: Herr Reuse. 8 – 13.30 Uhr
Kasseler Straße 17 · 34497 Korbach
Tel. (0 56 31) 70 81 · Fax (0 56 31) 6 22 66

Wir sind das kommunale Versorgungsunternehmen der Stadt Kassel. Zu unseren Aufgaben gehören die Versorgung des Stadtgebietes mit Strom, Gas, Wasser, Fernwärme sowie die Führung der Bäder.

Für unsere Abteilung Gas-, Wasser- und Fernwärmeverteilung suchen wir eine/n

Planungsingenieur/in

Sie sind Diplomingenieur/in (FH) in einer einschlägigen Fachrichtung. Ihr Aufgabengebiet umfaßt die Planung von Rohrnetzen für Gas, Wasser und Wassergewinnungsanlagen. Sie verfügen über entsprechende Kenntnisse und/oder Praxis in einer der Sparten. Von Vorteil wären Erfahrungen als Bauleiter im Tief- und Rohrbau. Das sehr umfangreiche Arbeitsgebiet erfordert einen engagierten Einsatz.

Die Vergütung erfolgt nach den Richtlinien des Bundesangestelltentarifes (BAT). Daneben bieten wir Ihnen eine Reihe interessanter sozialer Leistungen und eine beitragsfreie Alterszusatzversorgung.

Wir wollen unseren Beitrag zur beruflichen und gesellschaftlichen Gleichstellung der Frau leisten und fordern Frauen deshalb nachdrücklich zur Bewerbung auf.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen, dem möglichen Eintrittstermin und Ihrer Gehaltsvorstellung senden Sie bis zum 3. Januar 1995 an die Abteilung Personalwesen der Städtische Werke Aktiengesellschaft, Königstor 3–13, 34117 Kassel.

Städtische Werke Aktiengesellschaft
... versorgen mit Vernunft

Wir sind ein renommiertes Markt- und Sozialforschungsinstitut und suchen kontaktfreudige, zuverlässige

nebenberufliche Mitarbeiter/innen

Ihr Aufgabengebiet umfaßt die Durchführung von Interviews im Bereich der Markt- und Sozialforschung, vorwiegend in Privathaushalten, bei freier Zeiteinteilung.

Wenn Sie gerne mit Menschen umgehen, ist das eine gute Voraussetzung für unsere erfolgreiche Zusammenarbeit.

Anruf oder Postkarte als Kurzbewerbung genügt. Weitere Informationen über uns und Ihre Tätigkeit erhalten Sie gerne von uns unverbindlich und kostenlos!

IFAK-Institut
Postfach 13 51, 65221 Taunusstein
Tel. 0 61 28 / 7 47 10
(Frau Rönisch)

Modernes Fahrrad-Fachgeschäft im Kreis Hersfeld-Rotenburg sucht ab sofort

einen Mechaniker
(Vorkenntnisse erwünscht).
Zuschr. Z 67538 HNA Kassel

Unsere Kunden erwarten eine zuverlässige, fachmännische Beratung und einen Service, der der Qualität unserer Marken VW und Audi in nichts nachsteht.

Zum schnellstmöglichen Termin suchen wir für unsere Automobilhandelsgruppe die/den

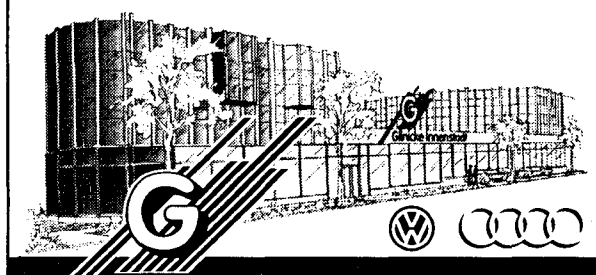
Automobilverkäufer/in

Einsatzfreude, überzeugendes Auftreten und Erfahrung im Automobilverkauf sowie kompetente Kundenpflege betrachten wir als Voraussetzung für diese Position.

Eine entsprechende Vergütung wird garantiert.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild senden Sie bitte an das

Autohaus Glinicke GmbH
z. Hd. Herrn Peter Glinicke
Königstor 68–72, 34119 Kassel



KOMPETENZ

Glinicke Innenstadt GmbH
Kassel · Königstor 68-72 · Tel. 0561/7 00 99-0

Mitarbeiter

für den Auf- und Ausbau eines Strukturvertriebs gesucht. Die Verdienstmöglichkeiten sind einmalig. Nutzen Sie jetzt Ihre Chance und schicken Sie uns umgehend Ihre Kurzbewerbung per Fax **unter 05692/8065, oder schriftlich unter Zuschr. Z 67787 HNA Kassel**

Russ. Koch/Köchin gesucht
Telefon 0 56 73 / 41 19

Taxifahrer, die an einem äußerst lukrativen Nebenverdienst während und/oder nach Ihrer Arbeitszeit interessiert sind, sollten umgehend Ihre Chance nutzen und sich mit uns in Verbindung setzen.
Zuschr. Z 67582 HNA Kassel

JUGENDHEIM MARBACH sucht baldmöglichst eine ausgebildete **pädagogische Mitarbeiterin für die Kinderhausarbeit.** Für ein Projekt, in dem fünf Kinder und Jugendliche zusammenleben, suchen wir eine neue Kollegin, die es sich perspektivisch auch vorstellen kann, in die zur Verfügung stehende abgeschlossene Wohnung im Haus einzuziehen.

Bewerbungen und telefonische Nachfragen bitte an: Jugendheim Marbach GmbH – Geschäftsstelle –, Bienenweg 7, 35041 Marburg/Lahn, Tel. 0 64 21 / 6 34 38, Mo., 12. 12., ab 9 Uhr

---

Floristin ges. Tel. 05 61 /4 46 62

Nette Kollegin gesucht
Nähe Bad Wildungen, f. Privatclub
Autotelefon 01 71 / 5 27 90 90

FRÖHLICH

Projektleiter/ Arbeitsvorbereitung

(Dipl.-Bau-Ing. TH/FH)

für das **Fertigteilwerk**
an unserem Stammsitz in Felsberg

Wir sind ein überregional tätiges Bauunternehmen mit starker Marktposition in allen Bereichen des Bauwesens. Unser Kurs ist zukunftsweisend und zeigt, daß auch im Ressort "Fertigteilbau" **nur mit einem teamorientierten und qualitätsbewußten Management die heutigen Marktanforderungen umfassend zu erfüllen sind.**

Im Rahmen dieser Zielvorgaben wollen wir unsere Mannschaft verstärken.

Die Praxis ist unsere beste Referenz.

Seit der Firmengründung 1895 steht Fröhlich immer mit an der Spitze der Entwicklung des Baugeschehens.
Durch den Einsatz modernster Technologie, den großen Einsatz und das Know-how seiner Mitarbeiter ist es gelungen, das Qualitäts-Zertifikat nach DIN ISO 9001 zu erhalten.
Auf der Grundlage dieser qualitätsrelevanten Vorgaben haben wir unsere Ziele **-FRÖHLICH 2000-** formuliert.

Ihr Engagement zahlt sich aus.

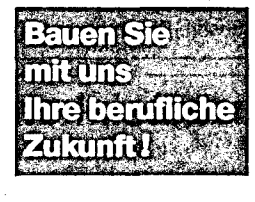
Sie koordinieren bereits in der Phase der Ausführungsplanung, stellen die Weichen für die wirtschaftliche Produktion, steuern das Qualitätsmanagement unter Beachtung der vertraglich zugesicherten Leistungen und sind im Team die Vorgabestation für einen reibungslosen Baustellenablauf.

Auch alles andere stimmt!
Die Dotierung.
Das gute Betriebsklima.
Der kooperative Führungsstil.

Ist das Ihre Herausforderung?

Wir erwarten Bewerber mit Fach- und Führungserfahrung, Durchsetzungsvermögen und Teamgeist.
Kurzum: gestandene Fachkräfte mit dem Willen zur Verantwortung.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen z. H. Herrn Herbarth Mittelhöfer Straße 11-13 34587 Felsberg Tel. (05662) 501-209 oder Tel. (05662) 501-0



FRÖHLICH BAUUNTERNEHMUNG AG

Verantwortungsv., flex. Aushilfe für leichte Plazierungstätigkeit im Baumarkt, Bez. Baunatal gesucht (ohne Steuerkarte), Tel. 02307 / 82901

Suchen zur Festanstellung Trockenbauer u. erfahr. Maurer, 05652/6713

Suche Außendienstm., ☎ 06452 / 6968

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Mon Chéri, nutella, duplo, hanuta, Rocher®, Ferrero Küsschen, Yogurette, Kinder Schokolade®, Milch-Schnitte®, Tic Tac

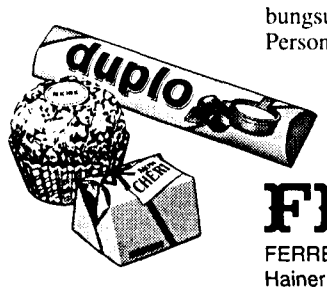
Wir sind ein erfolgreiches Markenartikelunternehmen und erzielen mit unseren Produkten überdurchschnittliche Zuwachsraten. Im Süßwarenmarkt nehmen wir eine führende Position ein. Hinter unseren Erfolgen stehen ein außergewöhnlicher Qualitätsanspruch und die Leistung engagierter, qualifizierter Mitarbeiter. Für die Betriebsleitung in unserem Produktionswerk in 35260 Stadtallendorf suchen wir eine

Sekretärin
mit guten Italienisch-Kenntnissen

Unsere neue Mitarbeiterin erwartet ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet. Neben der allgemeinen Korrespondenz und der Anfertigung von Statistiken, Berichten und Übersetzungen (Word Perfect, Harvard Graphics, Lotus 1-2-3) übernehmen Sie sowohl die Organisation von Meetings als auch die Kommunikation mit den verschiedenen Gesellschaften der Ferrero-Gruppe in Europa.

Für diese interessante Tätigkeit sollten Sie über mehrjährige Sekretariatserfahrung verfügen sowie Italienisch und Deutsch in Wort und Schrift beherrschen. Sie arbeiten präzise, zuverlässig und schnell. Ferner wünschen wir uns, daß unsere neue Mitarbeiterin belastbar ist, mit Schwung an ihre Arbeit herangeht, vorausschauend mitdenkt und Spaß am Kontakt mit anderen Menschen hat.

Wenn diese vielseitige Aufgabe Sie anspricht, sollten Sie außerdem noch wissen, daß Sie bei uns ein kollegiales Arbeitsklima und eine lebendige Atmosphäre vorfinden werden. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Herrn G. Gerlach in unserer Personalabteilung. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.



FERRERO
FERRERO OHG mbH · Personalleitung
Hainer Weg 120 · 60599 Frankfurt/Main

Für unseren Unternehmensbereich Elektrotechnik suchen wir einen

ELEKTRO INGENIEUR

der über mehrjährige Berufserfahrung verfügt, selbständig zu arbeiten versteht, der Führungsqualitäten und Aquisitionstalent besitzt. Es erwarten ihn abwechslungsreiche Aufgaben, die Kreativität und Dynamik erfordern.

Unser Unternehmen arbeitet seit Jahren für die nationale und internationale Automobilindustrie in den Bereichen Automationstechnik, Maschinenbau, Elektroanlagentechnik und Elektroinstallation. Derzeit beschäftigen wir im nordhessischen Fritzlar und in Lichtenstein/Sachsen insgesamt 60 Mitarbeiter.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, erwarten wir schnellstmöglich Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

WOKAL
MASCHINENBAU · AUTOMATIONSTECHNIK
34560 FRITZLAR · BERLINER STR. 4
TEL. (05 62 2) 40 91 · FAX (05 62 2) 63 08

Wir sind eine gemeinnützige Bildungseinrichtung der DAG und gehören bundesweit zu den führenden Anbietern im Bereich der beruflichen Aus- und Fortbildung.

Für unsere Zweigstelle Kassel suchen wir eine

Lehrkraft

die in unserer
Fachschule für Altenpflege
Unterricht erteilt.

Es handelt sich hierbei um eine befristete, halbe Stelle. Wenn Sie an einer solchen Tätigkeit interessiert sind und nähere Einzelheiten erfahren wollen, rufen Sie uns bitte unter der
Telefon Nr. 05 61 / 80 70 60
an.

DAA Kompetenz für Ihren Erfolg
Deutsche Angestellten Akademie
Institut Nordhessen
Angersbachstr. 2–4
34127 Kassel
Tel. 05 61 / 8 07 06-0
DAA Deutsche Angestellten-Akademie
im Bildungswerk der DAG e.V.

BATHILDISHEIM E.V.
REHABILITATIONSZENTRUM
AROLSEN

Für unser Heilerziehungs- und Pflegeheim „Haus Waldfrieden", (142 Plätze) suchen wir für die krankengymnastische Behandlung unserer körper- und/oder geistig- und mehrfachbehinderten, überwiegend erwachsenen Bewohner eine(n)

Krankengymnastin(en)
(Schwangerschaftsvertretung)

Wenn Sie Interesse an der Behandlung von Kindern/Jugendlichen und Erwachsenen, insbesondere mit zerebralen Bewegungsstörungen, haben und es Ihnen Freude macht, Ihre Fachkenntnisse in einem Team von Ärzten, Heilpädagogen, Erziehern und Krankenschwestern/-pflegern einzubringen, weitestgehend selbständig mit einer Kollegin zu arbeiten, eigene Ideen zu entwickeln und umzusetzen, dann finden Sie bei uns eine „sinngebende Aufgabe".

Unsere Tätigkeitsschwerpunkte zielen ab auf:
- Motorisch-funktionelle Übungsbehandlungen in der Orthopädie und Neurologie (Bobath für Erwachsene erwünscht, aber nicht Bedingung)
- Psychomotorik (Jugendliche und Erwachsene)
- Hilfsmittelversorgung

Wir bieten:
- eine aufgeschlossene Mitarbeiterschaft
- Vergütung und Zulagen nach AVR-Diakonie (vergl. BAT)

BATHILDISHEIM E.V. AROLSEN
Bathildisstraße 7 · 34454 Arolsen · Telefon (0 56 91) 89 90

Aushilfen für Lagerarbeiten gesucht!
Abrechnung auf 560,– DM-Basis.
Tel. 05 61 / 9 51 67 11

Deutsches Unternehmen vergibt
seriöse Aufgabe
für Beratungs- u. Lieferservice, anfangs ca. 3500,– DM p. M., später ca. 7000,– DM p. M., **ca. 160 000,– DM** p. a.
Tel. 05 61 / 88 23 89
Sa., Mo., + Mi. 9–12 Uhr

Haushaltshilfe f. 13 Std. wöchentl. nach Wilhelmshöhe gesucht, ☎ 0561/37754

Wir suchen für samstags 8-14 Uhr Mitarbeiter bis 35 J. (auch Studenten) **f. leichte med. Lehrtätigkeit.** DM 25.-/Std. Vorkenntnisse nicht erforderlich. Wir bilden Sie kostenlos aus. Kurzbewerbung mit tabell. Lebenslauf an: Sanitätsschule Trommer GmbH, 38321 Denkte, Tel. 0 53 37 / 4 72 Mo. 8-16 h

---

Wir suchen für unser neues Autohaus einen

VERKAUFSBERATER

mit Einsatzfreude, überzeugendes Auftreten und Erfahrung im Verkauf sowie technisches Verständnis betrachten wir als selbstverständlich.

Eine entsprechende Vergütung wird garantiert.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an

Autohaus SATURN
Holländische Str. 228 · 34127 Kassel
(neben Toom Baumarkt)

Lebenshilfe-Werk
Kreis Waldeck - Frankenberg e.V.

Das Lebenshilfe-Werk betreut im Landkreis Waldeck-Frankenberg Menschen mit Behinderung in den Bereichen Frühförderung, Kindertagesstätten, Werkstätten, Wohneinrichtungen und familienentlastende Dienste.

Für die an unseren Integrativen Kindergarten in Frankenberg angegliederte Behandlungsstelle suchen wir ab 1. Februar 1995

eine(n) Ergotherapeutin(en)

Von dem/der Bewerber(in) erwarten wir selbständiges Arbeiten, die Fähigkeit, sich auf Vorschulkinder einzustellen und die Befähigung zur interdisziplinären Teamarbeit im Sinne einer ganzheitlichen Förderung der Kinder.

Die Einstellung ist in Teilzeit mit 30 Wochenstunden vorgesehen. Eventuelle Änderungen sind möglich.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des BAT und umfaßt alle Zusatzleistungen des öffentlichen Dienstes.

Bewerbungen sind bis zum 23. Dezember 1994 zu richten an das **Lebenshilfe-Werk Kreis Waldeck-Frankenberg e. V., Geschäftsleitung, Am Stege 4, 34497 Korbach.**

Für eventuelle Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Leitung der Einrichtung, Herrn Jürgen Becker, Tel.: 0 64 51 / 80 06.

REHA-Zentrum Mühlhausen

Wir eröffnen Mitte 1995 in Mühlhausen/Thüringen ein REHA-Zentrum. Dafür suchen wir

- **Krankengymnasten/Krankengymnastinnen**
- **Sportlehrer/Sportlehrerinnen**
  wenn möglich mit Zusatzausbildung Rehabilitation
- **Masseure/Masseurinnen**
  mit 2jähriger Berufserfahrung.

Zuschriften erbeten unter AM 5759, Röblingstraße 15, 99974 Mühlhausen.

GhK **Universität Gesamthochschule Kassel**

Im Fachbereich Sozialwesen ist zum 1. 4. 1995 folgende Stelle zu besetzen:
Kennziffer 233

Wiss. Mitarbeiter/in (BAT IIa)

halbtags; befristet vom 1. 6. 1995 bis 31. 3. 1996 zur Vertretung einer beurlaubten Mitarbeiterin. Der/die Stelleninhaber/in soll schwerpunktmäßig im Bereich Sozialarbeit/Sozialpädagogik mit Frauen arbeiten und insbesondere in der Lehre. Es wird die Mitarbeit im Rahmen des Projektstudiums erwartet (Betreuung zweier Studienprojekte) sowie die Durchführung von Begleitseminaren für die in das Studium integrierten Berufspraktischen Studien und von Diplomandenseminaren. Bewerber/innen sollten über die Qualifikation einer Diplom-Sozialarbeiter/in und Diplom-Sozialpädagogin/Sozialpädagoge verfügen, Berufserfahrung und darüber hinaus einen entsprechenden wiss. Hochschulabschluß erworben haben. Bewerbungsfrist: 2 Wochen.

Der Frauenförderplan der Universität Gesamthochschule Kassel verpflichtet zur Erhöhung des Frauenanteils. Frauen werden deshalb nachdrücklich zur Bewerbung aufgefordert. Schwerbehinderte erhalten bei gleicher Eignung den Vorzug. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen **sind unter Angabe der Kennziffer** innerhalb o. g. Fristen nach Erscheinen an den Präsidenten der Gesamthochschule Kassel, 34109 Kassel, zu richten.

Modernes Schmuckstudio sucht:
qualifizierte
Goldschmiedin
mögl. mit Verkaufserfahrung ab sofort oder später, auch Berufswiedereinsteiger. Tel. 05 61 / 40 29 01

Mitarbeiter
für den Auf- und Ausbau eines Strukturvertriebs gesucht. Die Verdienstmöglichkeiten sind einmalig. Nutzen Sie jetzt Ihre Chance und schicken Sie uns umgehend Ihre Kurzbewerbung
per Fax unter 0 56 92 / 80 65 oder Zuschriften unt. Z 67704 HNA Kassel

---

Sie sind Zahntechniker/in?

Wollen Sie Ihrem Können entsprechend bezahlt werden?
Haben Sie Interesse am neuesten Stand der Technik?
Wollen Sie sich auf die Meisterprüfung vorbereiten?
Legen Sie Wert auf einen sicheren Arbeitsplatz?
Bei uns haben Sie direkten Patienten-/Kundenkontakt!
Wollen Sie Urlaub in der laboreigenen Ferienanlage machen?

Wir sind ein Dental-Labor in der Region Kassel mit ca. 30 Mitarbeitern.

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte an:

Praxis-Unternehmensberatung M. Saccaro, H. Scharf GbR
Riedelstraße 32, 34130 Kassel, Tel. 05 61 / 6 20 72

Versierte/n **Zahntechniker/in**
für Edelmetall/Keramik in Dauerstellung für sofort oder später gesucht.

Eckhard Gärtner – Dentallabor
Lessingstraße 13 · 34393 Grebenstein · Tel. 0 56 74 / 41 15

- Dentallabor sucht
- zum nächstmögl. Termin
- **jungen Zahntechnikermstr.**
- Zuschr. Z 67532 HNA Kassel

Wir suchen engagierte Frau
mit pädagogischer Ausbildung, die sich langfristig beruflich festlegen und verändern will, für Zusammenleben und -arbeiten mit Jugendlichen und Kindern. Informationen anfordern unter Chiffre Z 67836 HNA Kassel

---

Wir suchen für unsere Tochter (derzeit 7 Mon.) ab März 95 liebevolle Tagesmutter mit Humor u. Erfahrung in der Kinderbetreuung (die evtl. auch mal ins Haus kommt) in Wehlheiden/Vord. Westen f. 4 - 5 mal wöchentl. vormittags. Tel. 05 61 / 28 29 25, ab Montag

---

Top Einkommen
Verdienen Sie nebenberuflich m. Ihrem PC/Windos. **Unverbindliche Infoline:** Tel. 0661 / 63912 FAX 0661/72926 Schlaudraff, Ahornweg 38, 36037 Fulda

---

Krankengymnast/in für Praxis in Kaufungen gesucht. Tel. 0 56 05 / 43 10

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Parkhotel EMSTALER HÖHE

Wir sind ein familiengeführter Betrieb mit 25 Mitarbeitern, 100 Betten und einem attraktiven Restaurant- und Bankettangebot.

Zum baldigen Eintritt suchen wir eine/n

Restaurantfachmann/frau

zur Verstärkung unseres Teams.

Wir bieten Ihnen eine geregelte 5-Tage-Woche, gute Bezahlung und ein gutes Betriebsklima.

Weiterhin suchen wir für unsere Bar- und Bierstube eine zuverlässige

Servicekraft

für 3 bis 4 Abende in der Woche ab 18 Uhr zur Aushilfe oder auf Steuerkarte.

Wenn Sie Freude und Ehrgeiz am Beruf haben, bewerben Sie sich bitte.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Frankfurth, Telefon 0 56 24 / 5 09-0, zur Verfügung.

Kissinger Straße 2
34308 Bad Emstal-Sand

Stellen-Angebot

Wir sind ein seit 48 Jahren vorwiegend in der Energiewirtschaft, Versorgungs- und Umwelttechnik eingeführtes Ingenieurbüro. Unsere Aufgaben betreffen die Elektrizitäts-, Gas-, Wärme- und Wasserversorgung. Zur Übernahme von interessanten und abwechslungsreichen Aufgaben aus diesen Bereichen suchen wir einen/e

Diplom-Ingenieur/in

Maschinenbau Energietechnik, Versorgungstechnik

Aufgabenschwerpunkte
als unser/e Mitarbeiter/in werden Sie die Planung, den Bau und die Betreuung von Anlagen der Umwelttechnik, Gas- und Wärmeversorgungsanlagen übernehmen sowie technische und wirtschaftliche Konzeptionen für die Energieversorgung von Städten und Gemeinden entwickeln.

Wir erwarten
unternehmerisch und selbständig denkende Persönlichkeiten mit Kontaktfreudigkeit und Verhandlungsgeschick. EDV-Kenntnisse wären von Vorteil.

Wir bieten Ihnen
zukunftsorientierte und entwicklungsfähige Arbeitsplätze in einem traditionsreichen Unternehmen sowie ein leistungsorientiertes Einkommen. Nach einer Einarbeitung bieten wir Ihnen neben vielseitigen Aufgabenbereichen auch die Möglichkeit durch Übernahme von Führungsaufgaben z. B. als Projektleiter und direkte Zusammenarbeit mit der Geschäftsleitung die zukünftige Entwicklung unseres Unternehmens maßgeblich mitzugestalten.

Wenn Sie diese anspruchsvollen Aufgaben interessieren, schicken Sie bitte Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres frühesten Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellungen an Herrn Leibrandt:

Ammermann Energie-Anlagen GmbH
Sontraer Straße 1 · D-37269 Eschwege

---

besam®

Wir sind ein führender Hersteller von automatischen Türanlagen mit weltweiten Aktivitäten. Unsere Produkte wie Ganzglas-, Schiebetür- und Drehtüranlagen sind technisch ausgereift und haben einen guten Namen in Fachkreisen.

Zur Verstärkung unserer Montage-Abteilung der Vertriebsregion Süd-West suchen wir zum nächstmöglichen Termin im Raum **Bad Hersfeld-Kirchheim** einen

Monteur

für die Montage unserer automatischen Türanlagen

Ihre Aufgaben:
Die Montage und Inbetriebnahme sowie nach ausreichend erworbener Berufserfahrung den Service und die Wartung der Türanlagen auf den jeweiligen Baustellen bzw. bei unseren Kunden. Ihre Einsätze fahren Sie direkt von zu Hause aus. Neben Tagesbaustellen müssen Sie jedoch auch mit gelegentlichen Übernachtungen rechnen.

Ihre Person:
Sie sind vorzugsweise gelernter (Bau-) Schlosser oder Elektriker und haben idealerweise Berufserfahrung im Bau und der Montage von (Leichtmetall-) Bauelementen oder in ähnlichen Bereichen sich erwerben können. Sie sind flexibel und belastbar. Führerschein Kl. 3 ist Bedingung. Sie wohnen im Raum Bad Hersfeld oder nahe der A 7 zwischen Kirchheim und Kassel.

Sie erwartet:
Ein sicherer Arbeitsplatz mit entsprechender Einarbeitung und Schulung. Ein gut ausgestattetes Montagefahrzeug steht für *dienstliche Zwecke zur Verfügung.*

Ihre Bewerbung:
Ihre vollständigen und aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an unsere Personalabteilung, z. Hd. Herrn Schwarz, der Ihnen auch für telefonische Vorabinformationen zur Verfügung steht.

Besam GmbH
Lagerstraße 45 · 64807 Dieburg
Tel. (0 60 71) 208-0 · Fax (0 60 71) 208-111
besam Automatische Türanlagen

Bundesminister(in)

kann man anscheinend auch ohne spezifische Qualifikationen werden – aber nur, wenn man die richtigen Beziehungen hat. Die Stellen sind jedoch knapp – und auch gerade frisch besetzt.

Für *Ihren* beruflichen Erfolg empfehlen wir Ihnen deshalb eine Weiterbildung bei uns – mit Förderung durch Ihr Arbeitsamt.

Ausbildung zum
Organisationsprogrammierer
mit Vorbereitung auf die **IHK-Prüfung zum Anwendungsprogrammierer**
Dauer: 12 Monate Vollzeit
Beginn: 13. März 1995 – **einziger Termin 1996!**

Intensivkurs EDV/PC-Anwendungen
Dauer: 3 Monate Vollzeit
Beginn: 20. März 1995 und
18. September 1995

Ausbildung zum
EDV-System-Servicespezialisten
Dauer: 12 Monate Vollzeit
Beginn: 29. Mai 1995 und
27. November 1995

Ausbildung zum
PC/Netzwerk-Fachberater
Dauer: 12 Monate Vollzeit
Beginn: 9. Oktober 1995 – **einziger Termin 1995!**

Sichern Sie sich jetzt schon Ihren Platz!

EDV-Bildungsinstitut der **GBS**

Heienbachschule · 36199 Rotenburg · Tel. 0 66 23 / 20 91

RF

Das könnte Ihre Chance sein!

Wir sind ein Großhandelsunternehmen mit über 3000 Mitarbeitern und 30 Fachausstellungen für Bad, Heizung und Tiefbau.

Für unsere Niederlassung Kassel suchen wir zum nächstmöglichen Termin noch

Lageristen

mit Branchenkenntnissen Sanitär/Heizung

Sind Sie interessiert, dann rufen Sie uns an:

RICHTER + FRENZEL FULDA
Niederlassung Kassel
Gobietstraße 5
34123 Kassel

Telefon 05 61 / 5 89 05 - 12

RICHTER+FRENZEL
Bad • Heizung • Tiefbau

Wir, die **CAAD consult,** sind ein Beratungs- und Systemhaus für den EDV/CAD-Einsatz im Bauwesen sowie Kommunikationslösungen und betreuen mehr als 900 Architektur-/Ingenieurbüros, Fach-/Hochschulen, Bildungseinrichtungen, Unternehmen und Behörden bei der erfolgreichen Anwendung der neuen Werkzeuge und Technologien.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir teamfähige und flexible Mitarbeiter für die Arbeitsbereiche:

- **Akquise, Verkauf, Auftragsabwicklung**
- **Support, Dienstleistung**
- **Präsentation, PR und Werbung**

für unsere Hardwarebasis- und CAAD-Softwarekomponenten

***SPIRIT* & Q-AVA, *Win*-Statik & Mr.CAD**

und die Förderung orts- und zeitunabhängiger Arbeitsformen per ISDN/Modem in Deutschland und europaweit mittels

FirstClass & CAADnet++

Wir verbinden Planungspartner oder Niederlassungen zur *Steigerung ihrer Arbeitseffektivität mit innovativer Netzwerktechnik,* Kommunikationssoftware und senken Kosten durch fachspezifische Dienste.

Sie sind interessiert?, dann nehmen Sie Kontakt mit unserem Herrn Dr. Rinke auf, oder richten Sie Ihre aussagefähige schriftliche Bewerbung an:

C A A D consult
Gesellschaft für angewandte Informatik
in der Architektur GmbH
Holländische Str. 33, 34127 Kassel, Tel. 05 61 / 98 35 60

Das
Kreiskrankenhaus Bad Hersfeld
– Akademisches Lehrkrankenhaus der Universität Gießen –

sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für eine neu einzurichtende Abteilung mit dem Schwerpunkt **„Geriatrie"**

Krankengymnasten/innen Ergotherapeuten/innen eine(n) Logopäden/in

Voraussetzung ist die Bereitschaft zur Mitarbeit beim Aufbau der geriatrischen Abteilung, sowie die Fähigkeit zur Zusammenarbeit im therapeutischen Team.

Wir bieten:
★ Möglichkeiten der Fort- und Weiterbildung
★ Mithilfe bei der Wohnungsbeschaffung (Appartment kann im Personalwohnheim vorübergehend zur Verfügung gestellt werden)

Teilzeitbeschäftigung ist möglich. Bewerbungen von Frauen sind besonders erwünscht.

Bewerbungen (bitte ohne Klarsichthüllen) richten Sie bitte innerhalb von zwei Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen an die

Verwaltung des Kreiskrankenhauses Bad Hersfeld
Seilerweg 29, 36251 Bad Hersfeld
Telefonische Auskunft: 0 66 21 / 88-10 30

Das dynamische Wachstum in unserem Sachgeschäft führt zu einer deutlichen Weiterentwicklung unserer Agenturen.

Für unser Versicherungsbüro GmbH Fritzlar suchen wir zum frühestmöglichen Termin eine(n)

Mitarbeiter(in) im Außendienst mit Erfahrung im Sach- und Personenversicherungsgeschäft

für den Schwalm-Eder-Kreis.

Wenn Sie Versicherungskaufmann/frau sind, bieten wir Ihnen einen interessanten und krisensicheren Arbeitsplatz im Angestelltenverhältnis.

Sprechen Sie mit uns über diese zukunftssichere Tätigkeit. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Geschäftsführer des Versicherungsbüros Fritzlar, Herrn Uthof, Telefon (0 56 22) 98 92-14.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an das
Versicherungsbüro GmbH, Fritzlar,
Gießener Straße 18, 34550 Fritzlar.

BrandKasse
Ihre SparkassenVersicherung

Die Chance für Sie!
Als Führungskraft, auch aus der 2. Reihe.
Zum 1. Januar 1995 oder später suchen wir als bundesweit tätiger Bettenfilialist

FILIALLEITER

für NRW und Hessen

Gründliche Einarbeitung, gutes Einkommen und großer Entfaltungsspielraum ist selbstverständlich. Bewerbungen bitte an

Betten-Grimm
-Zentrale-
Bahnhofstraße 84, 44623 Herne
oder rufen Sie einfach Herrn Erdmann oder Herrn Nuske an.

Tel. (0 23 23) 5 54 21

Wir freuen uns auf Sie

BETTEN GRIMM
GEHÖRT ZUR GEBERS-GRUPPE
ÜBER 50x IN DEUTSCHLAND

Techn. Assistentin
für biochem. Produktion
ab sofort gesucht.
Hycor Biomedical GmbH
☎ 05 61 / 57 15 77

POSZUKUJEMY, Führungskräfte Z BRANZY, UBEZPIECZENIOWEJ DO DZIATALNOSCI W POLSCE. DUZA DYFERENCJA PROWIZYJNA OD POZYCJI BEZPOSREDNIEJ SPRZEDAZY. 0561/531-60

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

In der ZF Luftfahrttechnik GmbH sind die Produkte und Dienstleistungen des ZF Konzerns für die Luftfahrt zusammengefaßt.
Wir befassen uns mit der Instandsetzung und Überholung von dynamischen Komponenten für Hubschrauber sowie der Entwicklung und Fertigung von Baugruppen für Luftfahrzeuge.

Für die Entlastung unserer Geschäftsführung suchen wir Sie als

Assistent/-in der Geschäftsführung

Typische Aufgaben werden sein: Die Aufbereitung diverser Vorgänge in Zusammenarbeit mit allen Organisationseinheiten sowie Führungskräften des Unternehmens, Mitwirkung bei der Öffentlichkeitsarbeit, Vor- und Nachbereitung von Sitzungen u.ä.

Um diese vielseitige und verantwortungsvolle Position erfolgreich ausfüllen zu können, ist Industriepraxis und ein ***abgeschlossenes Studium des Ingenieurwesens (FH/TH) der Fachrichtung Luftfahrttechnik oder Maschinenbau*** *erforderlich. Gängige PC-Software sollten Sie kennen, gute englische Sprachkenntnisse sind wichtig.*

Wenn Sie darüber hinaus bereit sind, sich auch in kaufmännische Zusammenhänge einzuarbeiten, kommunikativ sind und sich für belastbar halten, sollten Sie uns bald Ihre kompletten Unterlagen schicken.

ZF Luftfahrttechnik GmbH • Personalwesen
Postfach 10 16 67 • 34016 Kassel

ZF ist weltweit führender Spezialist für Antriebs-, Lenkungs- und Fahrwerkstechnik.

Becker Großküchentechnik-Vertrieb

Wir suchen
- ○ einen Bürokaufmann mit guten Computerkenntnissen
- ○ einen qualifizierten Großküchenmonteur

Klaus-Dieter Becker, Großküchentechnik-Vertrieb
Stettiner Str. 17, Gewerbegebiet, 34225 Baunatal
☎ 0 56 01 / 8 70 77, Fax: 0 56 01 / 8 66 21

Mittelständisches Handwerksunternehmen sucht junge dynamische

Buchhalterin

für Teilzeitarbeit ab sofort.

Bewerben Sie sich bitte schriftlich.

KÜHNE GmbH
Justus-Liebig-Straße 6
D-34253 Lohfelden
Telefon (0561) 51 40 40

Wir, das junge Team der Hagenstraße 10, suchen dringend zum 1.1.1995 einen Erzieher für den Gruppendienst zur Betreuung von Jugendlichen. Bezahlung nach BAT/VKA. Jugendgruppen Waldeck, Sachsenhäuserstraße 42, 34497 Korbach-Meineringhausen. Tel. 0 56 31 / 40 71

Die innovative Welt der Gase

Kraftfahrer

Qualifikation: KFZ-Schlosser • FS Klasse 2

Für unser **Werk Kassel** suchen wir zur Anlieferung unserer Gase beim Kunden in Flaschen, Bündeln und Containern einen zuverlässigen LKW-Fahrer im Alter bis ca. 40 Jahre, der über Berufserfahrung verfügt und mit allen Arbeiten der LKW-Wartung vertraut ist.

Interessenten schicken uns bitte ihre vollständige Bewerbung.

Für erste Informationen steht auch gern Herr Ackermann unter der Rufnummer 0561 / 95 16 330 zur Verfügung.

AIR LIQUIDE

AIR LIQUIDE GMBH
z.H. Herrn Ackermann
Leipziger Straße 20
34260 Kaufungen

BATHILDISHEIM E.V.
REHABILITATIONSZENTRUM
AROLSEN

Für unsere Werkstatt für Behinderte (WfB) suchen wir zum 1. April 1995 eine(n)

Heilpädagogen(in)
oder
Heilerziehungspfleger(in)
oder
Erzieher(in)

als Gruppenleiter(in).

In unserer Einrichtung werden derzeit 127 behinderte Menschen in ihrem Arbeitsleben betreut. Ziel unserer WfB ist es, ein vielgestaltetes soziales Feld zu schaffen, auf dem behinderte Menschen ihren adäquaten Arbeitsplatz finden können.

Wir wünschen uns:
eine(n) Mitarbeiter(in) mit Sensibilität für die Umsetzung des päd. Auftrages der WfB, mit Engagement für die Schaffung eines adäquaten Arbeitsangebotes und die Förderung individueller Fähigkeiten an geeigneten Arbeitsprozessen sowie mit einer positiven Einstellung zum diakonischen Auftrag.

Wir bieten:
- Vergütung und Zulagen nach AVR-Diakonie (vergleichbar BAT)
- fachlich orientierte Fortbildungsmaßnahmen
- geregelte Arbeitszeit

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

BATHILDISHEIM E.V. AROLSEN
Bathildisstraße 7 · 34454 Arolsen · Telefon (0 56 91) 89 90

---

elop

Schulungszentren in Karlsruhe, Berlin, Chemnitz und München

Wissen ist Zukunft!

Erweitern und aktualisieren Sie Ihr Wissen deshalb durch persönliche Weiterbildung bei uns.

Fachmann für Gebäudeleittechnik
SPS · EIB · CAD

(30 Wochen ganztägig, für Ingenieure, Techniker usw.) Intensivschulung an Geräten neuester Hard- und Software

Lehrgangsbeginn: 16. Januar 1995

Fachkraft für Automatisierungstechnik
SPS · CNC · Industrieroboter · CAD
Projektierung

(43 Wochen ganztägig, für Techniker, Meister, Facharbeiter) Ausbildungsplätze mit modernster Automatisierungstechnik, z. B. SIMATIC, SINUMERIC, EPLAN und SIROTEC

Lehrgangsbeginn: 16. Januar 1995

EDV-Netzmanager
für Industrie-Datenkommunikation

(32 Wochen, Für Hochschulabgänger, Ingenieure, Techniker)

Lehrgangsbeginn: 16. Januar 1995

- Die Lehrgänge werden vom Arbeitsamt als förderungswürdig anerkannt! Bei Interesse melden Sie sich bei Ihrem Arbeitsamt umgehend zur Beratung an.
- Wir unterstützen und beraten Sie bei Ihrer beruflichen Weiterentwicklung! Bitte rufen Sie bei uns an.
- Ausführliche Informationen erhalten Sie kostenlos.

elop

Das Fachunternehmen für Automation
Projektierung · Konstruktion · Montage
Inbetriebnahme · Dokumentation
Ingenieurleistungen

elop roboter-steuerung schulungszentrum karlsruhe gmbh
Eisenbahnstr. 36, 76229 Karlsruhe, T. (07 21) 9 48 52-0, Fax 9 48 52-28

ELISABETH-KRANKENHAUS gGmbH Kassel

Für die Praxis von Herrn Chefarzt Dr. G. Hackethal suchen wir **zum 1. 4. 1995** eine

Sprechstundenhilfe/ Arztsekretärin

Dienstzeit: nachmittags für 4 Stunden.

Die Vergütung richtet sich nach AVR inkl. Altersversorgung unter Berücksichtigung der Berufserfahrung.

Für Vorabinformationen steht Ihnen Herr Chefarzt Dr. Hackethal unter der Telefon-Nr. 05 61 / 72 01-1 22, zur Verfügung.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die Geschäftsleitung des Elisabeth-Krankenhauses gGmbH, Weinbergstraße 7, 34117 Kassel.

→ Zukunftsmarkt Sicherheit ←

Topverkäufer als Sicherheitsberater gesucht

für unsere hochwertigen Funkalarmsysteme bei besonders anspruchsvollen Kunden. Sie sind selbständig, absolut seriös, vertrauenswürdig, positiv eingestellt und aktiv akquirierend. Ihr Vertriebsgebiet richtet sich nach Ihrem Wohnort.
Wir sind ein **hochspezialisierter Hersteller** installationsfreier Alarmsysteme für höchsten Sicherheitsbedarf. Für Ihren **Spitzeneinsatz** bieten wir **Spitzenprovisionen** und Gebietsschutz. Intensive Ausbildung und praktische Unterstützung selbstverständlich.
Bitte senden Sie uns Ihre aussagefähigen Unterlagen per Fax 0 60 44 / 89 11
ETS Sicherheitstechnik GmbH, Vogelsbergstraße 90, 63679 Schotten, Tel. 89 86

Wir stellen ein:
eine weitere Gärtnermeisterin/einen Gärtnermeister im Garten- und Landschaftsbau zum 2. 1. 1995

Sie können alle Arbeiten des Galabaus ausführen, Projekte kalkulieren und sind allen üblichen Belastungen gewachsen.

Wir bieten:
einen vielseitigen Arbeitsplatz für 34 Stunden pro Woche. Tarifliche Vergütung nach AVR des Diakonischen Werkes/analog BAT/BL.

Verwaltungskraft zum 1. 2. 1995
für Personalsachbearbeitung, Buchhaltung und allg. Verwaltungsaufgaben.

Sie können:
Berufserfahrung aufweisen und haben eine kaufm. Ausbildung, reagieren flexibel auf neue Anforderungen und arbeiten gern mit anderen zusammen.

Wir bieten:
eine abwechslungsreiche Arbeit für 20 Stunden pro Woche mit tariflicher Vergütung nach AVR des Diakonischen Werkes analog BAT/BL.

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie an:

AiKO e.V., Olebachweg 43
34123 Kassel, Ruf 05 61 / 57 20 61

Wir suchen eine
560-DM-Kraft
für unser Team in KS ab Jan. 95

Wenn Sie eine nette Telefonstimme und ein selbstbewußtes Auftreten haben, dann bewerben Sie sich bei uns.

ZAG **05 61 / 10 73 03**
ZAG Zeitarbeit Kassel
Obere Königsstraße 53

Zuverlässige Frau für Büroreinigung in Kassel-Kirchditmold für nachmittags gesucht.

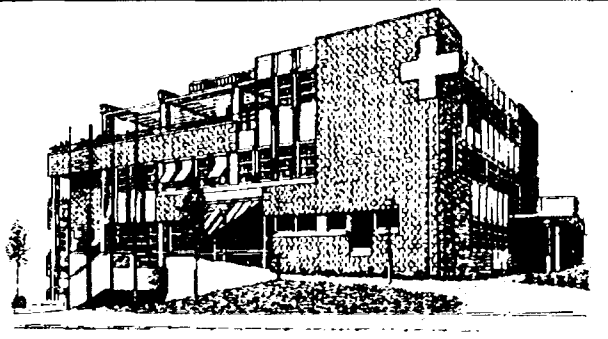
BfU Betreuungsgesellschaft für Umweltfragen Dr. Poppe mbH
Teichstraße 14, 34130 Kassel
Frau Schamberger,
Telefon 05 61 / 9 69 96-38

Stark expandierendes Unternehmen sucht SIE Dame oder Herr als

Führungskraft

Wenn Sie kreativ, dynamisch und konsequent in der Verfolgung festgelegter Ziele sind, wird Sie ein fürstliches Einkommen erwarten.

Tel. 0 61 05 / 7 44 71 · Fax 7 11 63



Blutspendedienst Hessen des Deutschen Roten Kreuzes, Institut Kassel

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin für unser Institut

1 Sachbearbeiterin im Sekretariat

Der Aufgabenbereich umfaßt die Erstellung von medizinischen Befunden und allgemeine Sekretariatsaufgaben.

PC-Kenntnisse und Erfahrungen in der Textverarbeitung (Win Word und Harvard Graphics) sind Voraussetzung.

Wir bieten entsprechend der Tätigkeit eine Vergütung nach BAT sowie die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Wenn Sie an einer abwechslungsreichen und selbständigen Aufgabe interessiert sind, senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Unterlagen an:

Blutspendedienst Hessen des Deutschen Roten Kreuzes
Verwaltungsabteilung, Mönchebergstr. 57, 34125 Kassel

Bei den Bundesverbänden der landwirtschaftlichen Sozialversicherungsträger in Kassel-Wilhelmshöhe ist zum frühestmöglichen Termin die Stelle eines/einer

Beikochs/Beiköchin

für den Wirtschaftsbereich des hiesigen Verwaltungsseminars zu besetzen.

Die Stelle läßt allerdings berufliche Entwicklungsmöglichkeiten zu. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 38,5 Stunden und ist nach Dienstplan (6.30 bis 14.45 Uhr/10.15 bis 18.30 Uhr) abzuleisten.

Die Einstellung erfolgt tarifgerecht auf der Grundlage des Manteltarifvertrages für Arbeiter des Bundes (MTB II).

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen einschließlich Lichtbild und Lebenslauf richten Sie bitte bis zum **23. Dezember 1994** an den

Bundesverband der landw. Berufsgenossenschaften
– Personaldezernat –
Weißensteinstraße 70–72
34131 Kassel
Telefon 05 61 / 93 59-2 23

Wir suchen sofort oder zum baldmöglichsten Termin

Teilzeit-
Mitarbeiter/in
im Verkauf

Betten Grimm
Treppenstr. 4 · 34117 Kassel
Telefon 05 61 / 71 18 28

Su. Mitarbeiterin für seriösen Begleitservice. Zuschr. Z 67767 HNA Kassel

Bisher haben Sie viel gearbeitet.
Sie sind auch weiterhin bereit dazu, zweifeln aber manchmal daran, ob der langfristige Erfolg sicher ist. Wir bieten Ihnen nicht nur eine Karriere, sondern eine Chance, die es Ihnen, Ihrem Lebenspartner und Ihren Kindern ermöglicht, ohne finanzielle Sorgen in eine sichere Zukunft mit Lebensqualität zu gehen. Mo.-Mi. 10-19 Uhr. Tel. 0561 / 9339110 (Herr Hudy).

Suche Arzthelferin f. neuzugründende Hautarztpraxis in KS-Wilhelmshöhe. Zuschr. Z 67757 HNA Kassel

---

Wir sind ein führender Hersteller flexibler Schrank- und Trennwandsysteme für Industrie und Verwaltung.
Für unseren Betrieb Kaufungen-Papierfabrik suchen wir

– Bankschreiner
mit entspr. Erfahrung

– Montageschreiner
für bundesweiten Einsatz

Tel. 05 61 / 2 58 77 Sa./So. Herr Pauli

BODE INNENAUSBAU GMBH
Industriestraße 18
34260 Kaufungen
Tel. 0 56 05 / 8 07-0
Fax 0 56 05 / 80 71 60

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Komm ins Team!

Die EMS KURIERPOST GMBH nimmt an dem schnell wachsenden Kurier- und Expreßfrachtmarkt mit zahlreichen Regionalniederlassungen und Kurierbasen in der ganzen Bundesrepublik teil.

Wir suchen für unsere Hauptumschlagsbasis Kassel in Staufenberg-Lutterberg zum nächstmöglichen Termin

SPEDITIONS-KAUFMANN/ KAUFFRAU

für Verkehrs- und Betriebsplanungsaufgaben sowie für die Planung und Analyse des Fernverkehrs. Neben einer mehrjährigen Berufserfahrung sollten Sie über Kreativität verfügen und konzeptionelle Aufgaben lösen können. Erfahrungen in der Disposition von Fernverkehrsfahrzeugen sollten vorhanden sein. Die Bereitschaft zu Dienstreisen setzen wir voraus. Wir bieten Ihnen ein angemessenes Einkommen und gutes Betriebsklima in unserem jungen, dynamischen Unternehmen. Bitte senden Sie Ihre aussagefähige Bewerbung unter Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins und der Einkommensvorstellungen an EMS KURIERPOST GMBH, HUB Kassel, Im Rotte 1, 34355 Staufenberg-Lutterberg.

EMS KURIERPOST

IHRE ZIELE SIND UNSERE.

Wir brauchen Unterstützung.

Wir suchen zum 1. Januar 1995 einen/eine

KOCH/KÖCHIN oder Jungkoch/Jungköchin

als Vollzeitkraft.

Wir bieten eine gründliche Einarbeitung, ein leistungsorientiertes Gehalt sowie Urlaubs- und Weihnachtsgeld.

Sollte Ihnen an einem sicheren Arbeitsplatz, geregelter Arbeitszeit und gutem Betriebsklima gelegen sein, so richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an untenstehende Adresse, oder rufen Sie uns einfach an. Ihr Ansprechpartner ist Herr Uwe Lorenz.

VITALIS
ESSEN SIE SICH FIT

Obere Königsstraße 9 · ☎ 05 61 / 1 84 43
34117 KASSEL

In der ZF Luftfahrttechnik GmbH mit 450 Mitarbeitern sind die Produkte und Dienstleistungen des ZF Konzerns für die Luftfahrt zusammengefaßt.

Für unseren Hauptsitz am Flugplatz Kassel-Calden suchen wir für sofort eine

Fremdsprachenkorrespondentin
Teilzeit

für unseren Vertriebsbereich. Zum Aufgabengebiet gehören die Auftragsbearbeitung und -abwicklung, Angebotserstellung für das Ersatzteilgeschäft sowie telefonische und briefliche Kontaktpflege mit unseren nationalen und internationalen Kunden.

Neben Ihrer kaufmännischen Berufspraxis sind ***sehr gute englische Sprachkenntnisse*** *in Wort und Schrift unabdingbar.*

Weitere Einzelheiten über Arbeitszeit, gehaltliche Einordnung und Ihr evtl. zukünftiges berufliches Umfeld würden wir gerne persönlich mit Ihnen besprechen. Bitte senden Sie uns als Vorbereitung dazu Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen.

ZF Luftfahrttechnik GmbH
Personalwesen
Postfach 10 16 67 • 34016 Kassel

ZF

ZF ist weltweit führender Spezialist für Antriebs-, Lenkungs- und Fahrwerkstechnik.

Beraten
•
Verhandeln
•
Verkaufen
•

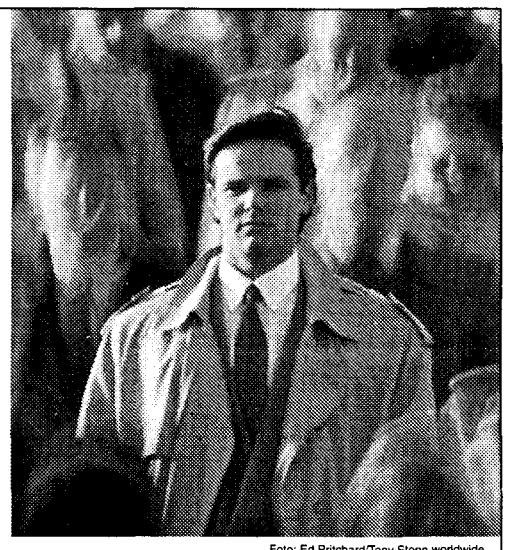


Foto: Ed Pritchard/Tony Stone worldwide

Die Weiterbildung zum Vertriebsingenieur

Sie bringen beratungsintensive Produkte direkt zum Kunden. Mit der Kompetenz eines Ingenieurs und den Fähigkeiten eines Vertriebsspezialisten.

Ergänzen Sie Ihr technisches Know-How durch
- Strategien und Methoden zur Vermarktung von Technologie
- Training Ihrer kommunikativen Fähigkeiten
- Erfolgreiche Verhandlungsführung und Kundenbetreuung

Der Erfolg unserer Seminare hat gezeigt:

Die InBIT-Fortbildung zum Vertriebsingenieur eröffnet Ingenieuren neue Perspektiven. Ob berufsbegleitend oder ganztägig. In Zusammenarbeit mit dem Lehrstuhl für Marketing an der Universität Gesamthochschule Paderborn und Mitsubishi Electric Europe. Informieren Sie sich jetzt!

MITSUBISHI ELECTRIC

UNIVERSITÄT GESAMTHOCHSCHULE PADERBORN

Telefon: 0 52 54 - 806-0
Telefax: 0 52 54 - 806-176
33104 Paderborn

InBIT
QUALIFIKATION SCHAFFT PERSPEKTIVEN

Das ganze Spektrum der Logistik

Wir sind ein mittelständisches Speditionshaus mit über 400 Mitarbeitern. Unsere Dienstleistungspalette umfaßt die Nationale und Internationale Spedition, Lagerei und Logistik.

Für unsere Datenerfassung (von 16.00 bis 20.00 Uhr) und für unsere Spätabfertigung (von 20.00 bis 24.00 Uhr) suchen wir im Rahmen der Steuerfreigrenze

Datentypistinnen

mit schneller Auffassungsgabe.
Schriftliche Bewerbungen bitte an:

Rudolph & Söhne

Internationale Spedition, 34225 Baunatal/Kassel, Harzweg 10

German Parcel · IDS ONE DAY · IATA CARGO AGENT · EAST LOGISTIC SYSTEM

Unser Verkaufsteam braucht Verstärkung.

Für unser Verkaufsgebiet in Hofgeismar, Kassel, Wolfhagen und Warburg suchen wir eine(n) erfolgreiche(n)

Automobilverkaufsberater(in)

Wir erwarten Seriösität, Einsatzfreude, überzeugendes Auftreten, Erfahrung im Verkauf, fundierte Automobilkenntnisse sowie Kenntnisse in Finanzierungs- und Leasingfragen.
Wir bieten eine überdurchschnittliche Vergütung und Aufstiegschancen.
Bitte nehmen Sie Kontakt mit uns auf:
Herr Baumann ☎ 05671 / 80 12 11

BAUMANNS AUTOMOBILE WELT
34369 HOFGEISMAR Gewerbegebiet · ☎ 05671 / 80 10

Wir suchen

Top-Verkäufer

für die Wachstumsbranche Nr. 1.

Hervorragende Verdienstmöglichkeit, erstklassige Schulung, Einstieg auch nebenberuflich möglich.

CreAKTIV®
DAS HAUSBAU-KONZEPT FÜR MACHER

Lauchaer Höhe 27-29, 99880 Waltershausen
Tel. (0 36 22) 624-0, Fax (0 36 22) 62 41 00

Technolit®

Wir sind ein mittelständisches, internationales Unternehmen und produzieren und vertreiben Qualitätsprodukte aus den Bereichen Schweiß- und Schleiftechnik sowie Werkstattchemie, Werkzeuge und Geräte. Im Zuge der expansiven Unternehmensentwicklung suchen wir für das Verkaufsgebiet **Kassel** zur Verstärkung unseres Außendienstes in den Bereichen Metall- und Kfz-Handwerk für die Marktbearbeitung und Kundenbetreuung qualifizierte

TECHNISCHE VERKÄUFER(INNEN)

mit technischem/handwerklichem Verständnis und Schweißkenntnissen

sowie zur Erweiterung eines neuen Vertriebszweiges auf dem Reinigungs- und Pflegemittelsektor engagierte

FACHBERATER(INNEN)

zum Aufbau und Betreuung unseres Kundenstammes aus dem Hotel-, Restaurant- und Gaststätten-Bereich.

Sie passen gut zu uns, wenn Sie:
Freude am Vorführen und Verkaufen unserer Qualitätsprodukte haben, sicheres und gewandtes Auftreten, Eigeninitiative und Einsatzbereitschaft besitzen und zwischen 22–45 Jahre sind.

Wir bieten Ihnen:
einen sicheren Arbeitsplatz, umfassende Produktschulung und gründliche Einarbeitung, leistungsorientierte Vergütung (Fixum, Spesen, Provision, Prämien) mit erfolgsbezogenen Entwicklungsmöglichkeiten.

Bitte senden Sie Ihre vollständige Bewerbung mit Lichtbild und oben genannten Verkaufsgebiet an:

TECHNOLIT GmbH
Industriestraße 8 · 36137 Großenlüder · Tel. 06648/69-0

Das Thüringer Landesamt für Straßenbau sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Ingenieurinnen/Ingenieure

für eine Tätigkeit in den Bereichen

Straßenplanung, Straßenerhaltung, Straßenbau, Landespflege und Umweltschutz sowie Brücken- und Ingenieurbauwerke

der Straßenbauämter und des Autobahnamtes Thüringen.

Erwartet werden umfassende Kenntnisse im Bauwesen, hohes Engagement bei der Bewältigung der Aufgaben und die Bereitschaft zur kooperativen Zusammenarbeit.

Die Vergütung erfolgt nach BAT-O und ist je nach Einsatz bis zur Vergütungsgruppe III möglich.

Bewerbungen mit den üblichen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis **Montag, den 16. Januar 1995** an das

Thüringer Landesamt für Straßenbau
Hallesche Straße 15, 99085 Erfurt

Dialyse-Praxis Hann. Münden
Praxis Dres Park · Wilhelmstraße 16
34346 Hann. Münden · Tel. 0 55 41 / 7 20 17

sucht erfahrene

Dialyseschwestern/Pfleger

Wir suchen für unseren nächtlichen Umschlag in Fuldabrück-Bergshausen

gewerbliche Mitarbeiter und
1 Lagermeister

für den Personalführung kein Thema ist.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an

CTL-Minden
Zum Industriehafen 20 · 32423 Minden · Tel. 05 71 / 3 10 31

Küchenmeister und diätetisch geschulter Koch

34 J., verheiratet, 1 Tochter, frei ab 1. 1. 1995 für neuen anspruchsvollen Wirkungskreis.

Telefon 0 55 45 / 65 05

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Arbeiterwohlfahrt
Bezirksverband Hessen-Nord e.V.

Wir suchen für unser Kinder- und Jugendheim in Vöhl, Edersee

AWO

eine/n
Dipl.-SozialarbeiterIn/-pädagogIn

für "außenbetreutes Wohnen" in Teilzeitbeschäftigung (75%).

Die/der StelleninhaberIn soll junge Erwachsene, die bereits in eigenen Wohnungen leben, dabei unterstützen, ein wirtschaftlich und persönlich selbstständiges Leben führen zu können. Hierzu zählen z. B. die Organisation und Bewältigung des Alltags, die Sicherung der materiellen Existenz und Stabilität im sozial-emotionellen Bereich.

Wir erwarten neben einem abgeschlossenen Studium die Fähigkeit zur Teamarbeit, die Bereitschaft zur gelegentlichen Nacht- und Wochenendarbeit, den Führerschein der Klasse III, ein hohes Maß an Flexibilität, Selbstständigkeit und die Bereitschaft zur Fortbildung.

Die Vergütung erfolgt nach unserem hauseigenen Tarif in Anlehnung an BAT-Bund/Länder.

Bewerber/innen, die den Zielen und dem fachpolitischen Programm unseres Verbandes positiv gegenüberstehen, senden ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bitte bis zum **23. Dezember 1994** an:

Arbeiterwohlfahrt
Marie-Juchacz-Heim Vöhl
z.Hd. Herrn Kluge
Am Masloh 1
34516 Vöhl

Für anspruchsvolle Projekte in Sozial- / Wohn- / Industriebau suchen wir ab sofort einen engagierten und erfahrenen

B A U L E I T E R

für A V A und Bauleitung
(auch freie Mitarbeit möglich)

Atelier für Architektur
Ansprechpartner: Herr Stoffers
Mühlenstr. 17, 34212 Melsungen
Telefon / Fax 05661-2412 / 51521

Versierte
Gardinen-Näherin
zu besten Arbeitsbedingungen gesucht.
Teppich-, Gardinenhaus
DROST
Rufen Sie uns an. Ab Montag, 10 Uhr unter Tel. 05 61 / 1 79 08

Suche qualifizierte
SERVIERERIN
für ca. 4 Tage die Woche, zur Aushilfe oder Festanstellung.
Tel. 05 61 / 2 33 00

Seriöser Nebenverdienst!
Wir suchen seriöse Damen und Herren für die Vermittlung von Stellplatzverträgen für Warenautomaten im Großraum Kassel. Freie Zeiteinteilung bei sehr guter Bezahlung. Kein EK erforderlich.
Firma J. Meinert, Oldentruper Str. 296, 33719 Bielefeld, Tel. 05 21 / 20 40 57, Fax 05 21 / 2 08 01 77

Liebev. flex. Frau ab 30J. f. unsere beiden Kinder (2 + 5J.) in Kfg-Papierfabrik, die zu uns nach Hause kommt, f. sof. gesu. Zeiten nach Absprache, Bezahlg. nach Tagesmuttertarif. 0171/5212699

METRO
Partner für Profis

Metro, eine der erfolgreichsten internationalen Unternehmensgruppen, braucht Sie!

Wir suchen für sofort oder später

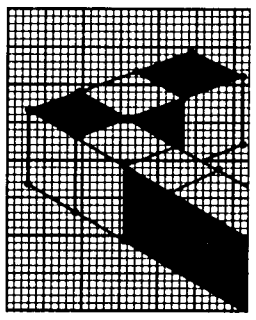
KUNDENBERATER/INNEN

im Alter von ca. 25 bis 40 Jahren.

Für diese Aufgabe kommen in erster Linie Damen und Herren in Frage, die über eine abgeschlossene kaufm. Ausbildung verfügen. Erfahrungen im Außendienst sind von Vorteil.

Interessiert? Ja, dann bewerben Sie sich schriftlich mit vollständigen Unterlagen.

METRO-SB-Großmärkte
GmbH & Co. KG
Werner-Heisenberg-Straße 10
34123 Kassel (Industriepark)



Die Organisation, Planung und Gestaltung des modernen Büros sind unsere starken Seiten.

Für die Beratung und den Verkauf im Bereich Büromöbel suchen wir einen

Verkäufer / Innenarchitekten
mit Freude an gutem Design.

Wir bieten eine qualifizierte Einarbeitung sowie einen interessanten, ausbaufähigen Arbeitsplatz.

Ihre schriftliche Bewerbung richten sie bitte an:

Rühlig Bürosysteme
Ederweg 5
34277 Fuldabrück-Bergshausen ☎ (0561) 5890301

PLANUNG
BAULEITUNG
WETTBEWERBE

EINGEFÜHRTES
AUCH ÜBERREGIONAL
BESCHÄFTIGTES

ARCHITEKTURBÜRO IN KASSEL

SUCHT
ENGAGIERTE
KOLLEGEN
ALS FREIE MITARBEITER
UND/ODER PARTNER

CHIFFRE
67747
HNA KASSEL

Umschulung zum/zur Datenverarbeitungskaufmann/-kauffrau

Abschluß: IHK-Prüfung

Termine: Beginn: 18. 4. 1995
Laufzeit: 21 Monate

Eine Förderung durch das Arbeitsamt ist möglich.
Fragen Sie Ihr zuständiges Arbeitsamt.

Info-Veranstaltung: 17. 1. 1995, um 14.00 Uhr im InBIT
Rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gern: 0 52 54 / 80 60

Institut für Betriebsorganisation
und Informations-Technik gGmbH
An der Kapelle 2
33104 Paderborn

InBIT
QUALIFIKATION SCHAFFT PERSPEKTIVEN

Knüppel
VERPACKUNG

Mit unseren sechs Niederlassungen gehören wir zu den führenden Großhandelshäusern für Verpackung.

Eine unserer Stärken ist Papier. Aber auch unsere anderen Leistungen können sich sehen lassen. Wir bieten kompletten Schutz für (fast) alle Produkte.

Ein wenig stolz sind wir auf unseren Erfolg schon. Natürlich auch auf unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Ohne die wären wir nämlich nicht so weit gekommen. Entsprechend legen wir großen Wert auf eine qualifizierte Ausbildung.

Auch im nächsten Jahr möchten wir jungen Damen und Herren Gelegenheit geben, bei uns eine solide

Ausbildung

als

Kauffrau/Kaufmann im Groß- und Außenhandel

zu beginnen. Ausbildungsort ist unsere Zentrale in Hann. Münden. Starttermin ist der 1. 8. 1995.

Suchen Sie einen Beruf, der nicht nur viel Abwechslung, sondern auch eine Grundlage für Ihr weiteres Vorankommen bietet? In dem Sie gefordert, aber auch gefördert werden? Dann überzeugen Sie uns doch davon!

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen. Bitte senden Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen an:

Knüppel KG
Tonlandstraße 2 · 34346 Hann. Münden

Vorabfragen beantwortet unsere Frau Schmidtke unter 0 55 41 / 7 06-1 60.

HESSEN

Die **Landesversicherungsanstalt Hessen** sucht für ihre Ärztliche Untersuchungsstelle in **Kassel** eine qualifizierte und einsatzfreudige

Laborhilfe

(Laborant/in oder Arzthelferin mit Laborerfahrung)
in **Teilzeitbeschäftigung** (19,25 Stunden/Woche)

Wir bieten:

- günstige Arbeitsbedingungen
- die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen
- Vergütung nach dem BAT (Bundesangestelltentarif)

Bewerbungen von Frauen sind besonders erwünscht. Schwerbehinderte werden im Rahmen der geltenden Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lichtbild, Lebenslauf, Zeugnisse über den bisherigen Werdegang) werden erbeten an die

Landesversicherungsanstalt Hessen
Friedrich-Ebert-Straße 44
z. H. Frau Dr. Römer
34117 Kassel

Weitere Auskünfte erhalten Sie unter der Rufnummer:
05 61 / 78 94 - 2 20

Wir sind eine Tochtergesellschaft einer der weltgrößten Hersteller von Forst- und Gartengeräten sowie Dampfreinigern und Allessaugern.

Für das Gebiet Deutschland Mitte (Nordhessen, Teile Niedersachsens und Teile NRW) suchen wir zum baldmöglichsten Termin einen

Junior-Reisenden

im Alter von ca. 25 Jahren zur Betreuung unserer Kunden in der DIY-Branche (Bau-, Verbraucher- und Fachmärkte).

Falls Sie diese Aufgabe reizt, richten Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung an unsere Personalabteilung, z. Hd. Herrn Kacar.

McCULLOCH®

McCULLOCH GmbH
Josef-Baumann-Straße 21, 44805 Bochum

Wir stellen ein:

Kundendienstmonteur
für Öl- und Gasfeuerung, Heizung und Sanitär

Rufen Sie uns an, wenn Sie an einem Dauerarbeitsplatz interessiert sind.

Sanitärtechnik · Öl- und Gasfeuerung
Kundendienst · Tanküberprüfung

Heizungsbau **Schreckert**

Waldecker Straße 14 · Naumburg-Altenstädt · Tel. 0 56 25 / 53 17

Große deutsche Leasinggesellschaft sucht neben- und hauptberufliche

Mitarbeiter

für beratende Tätigkeit im Bereich Urlaub, Freizeit, Auto. Keine Versicherungen. Informationen unt. 0 56 51 / 5 07 51 oder 24 59, auch Sa. + So.

Zuverl. Haushaltshilfe/Raumpflegerin in Lohfelden f. Büroräume u. Privathaush. in Vertrauensstellung gesucht. Zuschr. Z 67623 HNA KS

Exam. Pflegepersonal für die häusliche Krankenpflege gesucht. Bewerbungen bitte mit den üblichen Unterlagen an Zuschr. **Z 67664** HNA Kassel

Außendienstmitarbeiter f. techn. Beratung u. Auslieferung gesucht. Tel. 0 56 06 / 6 00 11

Unser Wachstum beweist, daß wir mit unseren Schwerpunkten

* Bauwerk-Instandsetzungs-Systeme
* Fliesenverlege- und Verbund-Abdichtungs-Systeme
* Bodenbeschichtungen für die Industrie auch nach WHG § 19

beim Kunden (Planer, Händler, Verarbeiter) richtig liegen! Um unsere ehrgeizigen Ziele zu erreichen, suchen wir einen ebenso erfolgsorientierten

Vertriebsberater

im Raum Kassel, Bad Hersfeld, Witzenhausen.

Wir möchten besonders engagierte und kreative Verkäufer- und Beraterpersönlichkeiten ansprechen, die nach gründlicher Schulung mit Durchsetzungsvermögen und Eigeninitiative ihre Tätigkeit so steuern, daß sich ihr Einsatz lohnt.
Dafür sorgen wir durch attraktive Rahmenbedingungen.

Nehmen Sie die Herausforderung an, und schicken Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung zu. Telefonische Informationen vorab gibt gern Herr Hannemann unter der Durchwahl 0 52 31 / 9 53-1 32.

SCHOMBURG SYSTEM-BAUSTOFFE

SCHOMBURG GmbH
Wiebuschstraße 26
D-32760 Detmold
Tel. 0 52 31 / 9 53-00

Wir halten dicht!

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

METRO

Partner für Profis

Metro, eine der erfolgreichsten internationalen Unternehmensgruppen braucht Sie!

Wir stellen ein:

ABTEILUNGSLEITER

für unsere Abteilung

OBST / GEMÜSE

neben einer fachlichen Qualifikation erwarten wir Durchsetzungsvermögen, Verantwortungsbewußtsein und Einsatzbereitschaft.

Wir geben gern auch Bewerbern eine Chance, die Vorraussetzungen für diese Position haben, zur Zeit aber noch in „zweiter Reihe" stehen und auf ihren nächsten Karriereschritt warten, ihre Fähigkeiten unter Beweis zu stellen.

Wir bieten: leistungsgerechte Bezahlung, diverse Sozialleistungen und ein gutes Betriebsklima.

Bitte bewerben Sie sich schriftlich mit den üblichen Unterlagen.

METRO-SB-Großmärkte GmbH & Co. KG
Werner-Heisenberg-Straße 10
34123 Kassel (Industriepark)

Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten

Die Gemeinde Niestetal stellt zum 1. 8. 1995 eine/n Auszubildende/n mit Haupt- oder Realschulabschluß für den Ausbildungsberuf der/des Verwaltungsfachangestellten ein.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Schulzeugnisse) senden Sie bitte bis zum 30. 12. 1994 an den

Gemeindevorstand der Gemeinde Niestetal, Postfach 12 50, 34262 Niestetal.

20 kleine Stromer suchen ab sofort eine(n)

ERZIEHER(IN)

die (der) gern kurzfristig in einem jungen Team arbeiten möchte und Berufserfahrung aus der Tätigkeit in einem Kindergarten mitbringt.

Wir sind ein von den Eltern getragener Verein. In unserer betriebsnahen KIndertagesstätte betreuen drei Fachkräfte eine Gruppe von 20 Kindern im Alter zwischen 3 und 6 Jahren.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann bewerben Sie sich bitte umgehend bei:

„Kleine Stromer" e.V.
z. Hd. Frau Bayer, Praetoriusweg 7A, 34131 Kassel

Für unser Unternehmen suchen wir eine dynamische, belastbare

BÜROKAUFFRAU

mit EDV-Kenntnissen für Abrechnung, Telefon, Kalkulation, allgemeine Büroarbeiten.
Gehalt nach Leistung.
Einstellung sofort oder zum 1. Februar 1995.
Bewerbungen bitte nur von qualifizierten Damen mit den üblichen Unterlagen.

Erika REKLAME
Erwin & Thomas Fritz GmbH
SCHILDER · LICHTWERBUNG · SIEBDRUCK
Dörnbergstraße 7
34233 FULDATAL
Tel. 05 61 / 98 17 7-0

Suchen zuverlässigen

Bäckergesellen

mit Interesse am Beruf und der Fähigkeit, selbständig zu arbeiten.
Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz.

Bäckerei – Konditorei »85 Jahre« BÄCKER Becker
Telefon 05 61 / 1 27 54 Kassel
Fr.-Ebert-Straße 119 u. 57
Wilhelmshöher Allee 25 B

Sie wollen sich beruflich verändern oder stehen z. Z. in keinem festen Arbeitsverhältnis! Wir suchen zur Betreuung unserer Bestandskunden für den Raum Hann. Münden/Staufenberg eine/n **hauptberufliche/n Mitarbeiter/in.** Sie arbeiten in einem festgelegten Gebiet mit einem festen Kundenbestand. Sie erhalten eine umfangreiche Ausbildung und eine angemessene Vergütung.

Interesse? Dann rufen Sie mich an:
Bezirksleiter Erhard Siebert, Neue Str. 17, 34355 Staufenberg, Telefon 0 55 43 / 7 27
BHW-Gruppe
(Bausparkasse – Bank – Versicherungen)

Erfahrenen Juristen

zur Führung einer Anwaltskanzlei im Landkreis Kassel gesucht. Kein Kapital, sondern „unermüdlicher Einsatz" erforderlich.

Zuschr. unter Z 67699 HNA Kassel

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen im metallverarbeitenden Bereich und suchen für unsere Finanzbuchhaltung zum 1. 1. 1995 oder später

eine/n Buchhalter/in

in Teilzeit in Niestetal.
Der Umgang mit PC und Schreibmaschine ist Voraussetzung.
Schriftliche Bewerbungen bitte unter Z 67680 HNA Kassel

Raumpflegerin für Grundreinigungsarbeiten, tägl. 6-8 Std., im Raum Kassel gesucht. **Schmidt Reinigungsservice, Tel. 0 56 93 / 51 52**

Wer reinigt Büroetage, Stadtmitte, 1 x wöchtenl., ca. 3 1/2 Stunden. Zuschr. Z 67763 HNA Kassel

Jg. Mann, 27 J., su. Arbeit, FS Kl. 3, Tel. 0561 / 713645 od. 05601/86955

Junge, freundliche

Arzthelferin

für orthopädische Praxis in Kassel Stadt gesucht.
Bewerbungen mit Lichtbild unter Z 67620 HNA Kassel.

Animierdamen

und

Tänzerinnen

für sofort gesucht (in Eisenach).
Tel. 03 69 29 / 30 41

EDV-Fachkraft
mit fundierter EDV-Anwendungserfahrung für MS-Professional als freie(r) Mitarbeiter(in) gesucht. Ang. unt. Z 67803 HNA Kassel

Hohes Einkommen.
Verlag vergibt in einzelnen Regionen von Hessen exklusiv, äußerst lukrativen Werbeträger. EK DM 10 000,– erforderlich.
Zuschriften unter Z 67795 HNA Kassel

Kraftfahrer Kl. 2

für Wechselbrückenzug Nah- und Fernverkehr.
Kurzbewerbung unter Z 67727 HNA Kassel

Wir suchen für unser Team

Arzthelferin/Bürokraft

auf 560-DM-Basis.
Schriftliche Bewerbungen an:

Dr. med. Bernhard Hammer
Arzt für Psychiatrie/Psychotherapie
Friedrich-Ebert-Straße 159
34119 Kassel

Anwaltsgehilfin
aushilfsweise gesucht.
RAe Neuhoff & Rappert, Kassel
Tel. 05 61 / 77 63 96 ab Montag

Architekt(in), Stadtplaner(in) mit fundierten Kenntnissen und Anwendungserfahrung in Stadt- und Bauleitplanung als freie(r) Mitarbeiter(in) gesucht. Zuschr. Z 67638 HNA Kassel

Aufsichtspersonal

im Schichtdienst für Freizeitzentrum in Baunatal (Fußgängerzone) gesucht.
☎ 0561 / 780842 Mo. ab 9 Uhr

Heizungsmonteur f. Installation in Kassel gesucht. Tel. 07 61 / 50 61 00

Zuverlässige Putzfrau
für Massagepraxis in der Innenstadt zum Januar 1995 gesucht. Montag bis Freitag tägl. zwei Stunden in den frühen Abendstunden. Bewerbungen bitte an Zuschr. Z 67785 HNA Kassel

Zur Erweiterung unserer Firma werden noch einige **Mitarbeiterinnen** sowie **Mitarbeiter** gesucht. Vorab Info unter Tel. 05 61 / 4 91 02 39 Sa. 14 bis 17 h

Hallo Hausfrauen! Wenn Sie Ihre Haushaltskasse aufbessern möchten dann rufen Sie an. Tel. 0561 / 103971

Aushilfsfahrer/in

m. Pkw gesucht (560,-) ☎ 05692/8771

Jg. Fleischergeselle und -lehrling gesucht. Fleischerei Udo Stiebing, Niestetal ☎ 0561 / 522396

Suche Haushaltshilfe in Melsungen zur Betreuung älterer Dame, stundenweise. Tel. 05661 / 50118

Zuverl. Putzhilfe gesucht. Tel. 88 29 22

Kraft für Tankstellenshop ges. Zuverlässig u. selbständig arbeitend, Arbeitszeit n. Vereinbarung. Z 67627 HNA KS

Su. Bürokraft, 1-2 x wöchentl., nachmittags, in O'zwehren. Tel. 0561 / 406328

Zuverl. Arzthelferin

1 Nachmittag pro Woche u. aushilfsweise, f. Facharztpraxis in Vellmar ges. Zuschr. Z 67632 HNA Kassel

Raumpflegerin für Büroräume in Kassel gesucht, 3 x 2,5 Std. pro Woche. Tel. 0561 / 7 28 06 32, Mo. ab 8.30 Uhr

Nebenberufliche Mitarbeiter gesucht!
Verdienst 2500,– DM u. mehr möglich
BFB-Immobilien
Telefon 05 61 / 1 81 17

Profitelefonistin (auch Vertriebsgruppen gesucht), Tel. 05 61 / 31 21 24

Restaurant Olympion su. freundl. Service-Kraft, Tel. 05 61 / 3 20 56

Suche Putzhilfe, 1 x wöchentl. 3 Std., Mo. vorm., KS-Wilh., ☎ 0561 / 315229

Teilzeit - Verkäufer/in

f. Computergeschäft in Kassel, Frankfurter Str., gesucht. Tel. 05692/ 8771

Aushilfen auf 560,- DM-Basis für Be- und Entlade-Tätigkeiten in Fuldabrück-Bergshausen in der Zeit von ca. 21 bis 2 Uhr gesucht. **Tel. 05 71 / 3 10 31**

Arzthelferin für Augenarztpraxis

gesucht. Neugründung in Fuldatal, März/April 1995.
Bewerbung unter Z 67647 HNA Kassel

Erfahrene

Rechtsanwalts- und Notargehilfin

oder

Rechtsanwaltsgehilfin

zum baldmöglichsten Eintritt gesucht

Tel. 0 56 22 / 30 85 oder 30 86

Zuverlässige Raumpflegerinnen
für ein Objekt in der Stadtmitte gesucht
AZ: Di. 14.00–16.30 Uhr
und Do. + Fr. 18.30–21.00 Uhr
Telefonische Bewerbung bei
HEIPEL Gebäudereinigung
Telefon 05 61 / 9 83 67 22

Für unser Unternehmen su. wir **1 Betriebsleiter, Stahl/Beton- o. Maurermeister,**
Tel. 01 71 / 6 41 55 63

Führungskräfte im Außendienst gesucht. Keine Versicherung. Wir bieten 8 000,- DM Fixum und Unterstellung geschulter Mitarbeiter.
☎ 0 68 31 / 7 24 88 u. 0 29 24 / 79 03

Betreuerin gesucht
Wir suchen für unsere 72jährige Mutter eine **Betreuerin** möglichst erfahren im Umgang mit älteren Menschen. Sie sollten flexibel und im Besitz eines Führerscheins sein. Zuschr. Z 67628 HNA Kassel

Putzfrau für Arztpraxis Innenstadt für sofort gesucht. Tel. 05 61 / 1 51 49

Aushilfsfahrer gesucht f. LT 28, Hängererfahrung wäre von Vorteil. **M+B Transport GmbH, Baunatal Tel. 05 61 / 49 60 78**

Fachberater für unsere gewerblichen Kunden gesucht. Ausbildung! Spitzenprodukte! Feste Termine! Vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin unter Tel. 05 61 / 1 73 95, Mo. 15-17 Uhr

Liebevolle Tagesmutter f. 10 Mon. Jungen, ab Jan. 95, Mo.-Fr., in Vellmar gesucht. Tel. 05 61 / 88 75 26

HNA – Partner für erfolgreiche Werbung

● Stellengesuche

Kfz.-Mechaniker mit langj. LKW-Erf. sucht zum 1.1.95 neuen Wirkungskreis als Kfz.-Mech. und/o. LKW-Fahrer. Zuschr. Z 67521 HNA Kassel

Schreiner, 9 J. Beruferf., (davon 5 J. im Ladenbau), sucht neuen Wirkungskreis, Zuschr. Z 67730 HNA Kassel

Floristikmeisterin, 36 J., selbständig tätig, langj. Berufserf., sucht zum 1.1.95 interessante Tätigk., auch artfremd u. Außendienst, PKW, Telefon, Büro u. Lagerraum vorh. Zuschr. u. AM Chiff. 5748 Mühlhausen, Röblingstr. 15

Junger, dynamischer 30-Jähriger möchte sich beruflich verändern u. sucht interessante Umschulungsmöglichkeit zum Reisekaufmann. Zuschr. Z 67829 HNA Kassel

Maurer 19, (Ausbildung im Sommer 94 abgeschlossen)mit FS sucht neuen, int. Arbeitsplatz. Zuschr. Z 67683 HNA Kassel

Suche Ausbildungs,- Umschulungs-, o. Praktikumsplatz im Bereich Büro/Verwaltung, mit anschließender Übernahme ins Arbeitsverhältnis, für sofort o. bis spätestens Aug. 1995, Zuschr. Z 67612 HNA Kassel

Su. Arbeit als Auslieferungsfahrer, FS Kl. 3, ab sofort, 05664 / 8909

E.lektr., 44 J., 2 J. als Kundendiensttechn. f. Öl + Gasf. tätig, su. ähnl. i.R. Th. + He., AE 2103, Bahnhofstr. 5, 99817 Eisenach

Masch.Techniker in ungekündigter Stellung sucht neuen Wirkungskreis, Berufserfahrung in d. Arvo (Arbeitsplan u. Auftragspfl.), EDV-Erfahrung in SAP/EXCEL /WORD und ACCESS. Zuschr. A1/1298 HNA Kassel

Selbständige Tätigkeit von zu Hause aus gesucht. Zuschr. Z 67213 HNA Kassel

Techn. Zeichnerin
mit CAD erf., EDV- u. Textverarb.-kenntnisse, sucht Stelle in KS,
Zuschr. A 1 / 1271 HNA Kassel

Erfahrener Fernsehtech., su. Arbeit auch als Aushilfe, Tel. 0561 / 515722

Ich, 24 J., **suche Stelle als Kosmetikerin**/med. Fußpflege, in Teilzeit od. Vollzeit, in KS u. Umgeb. ☎ 0551 / 781207

Steuerfachgehilfin sucht Stelle 2-3 x/Wo., ab 17 Uhr, auf 560,- DM-Basis. Zuschr. Z 67703 HNA Kassel

2 handwerkl. begabte Männer suchen Renovierungsarbeiten, Tel. 0561 / 77 81 95 od. 5 94 05

Putzer sucht kurzfristig Arbeit. Tel. 0 56 01 / 52 68

Jg. Frau sucht Nebenjob, nach Feierabend u. am Wochenende, Kurierdienst, Zeitung austragen etc., eig. PKW vorh. Tel. 0 55 41 / 3 27 73

Frühpens. 45 J., finanz. unabh. s. Tätigk. auf dem Lande, in Landwirtschaft, Hauswirtsch. od. soz. Bereich gegen Kost u. Logis, gt. Kenntn. in der Haushaltsf. (Kochen etc.) handwerkl. Geschick, soz. Interessen. Zuschr. Z 67600 HNA KS

Exam. Altenpflegerin su. neuen Wirkungskreis (z.B. Tagesbetreuung, Tagespflege) Zuschr. Z 67642 HNA Kassel

Berufskraftfahrer m. IHK-Abschl. ADR-Schein, FS-Kl. 2 + 3 Bus, su. ab sofort neuen Wirkungskreis, Tel. 05654 / 1658

Junger Steuerfachgehilfe sucht z.1.1. Stellung im Steuerbüro ☎ 0561/512883

Außendienstmitarbeiter, 44 J., über 20 J. ADM-Erf., zuletzt OTC-Artikel in Apotheken verk., sof. fr. T. 0551 / 7700129

Junges Ehepaar, Er Tischler, Sie Bürokaufrau in ungek. Stellung su. neue int. Wirkungsbereich, auch einzeln, Führersch. bei Beiden vorh. AE 2097 Bahnhofstr. 3-5, 99817 Eisenach

Handelsvertreter, Mitte 40, sucht im Angestelltenverhältnis z. 1.1.95 neue Tätigkeit in Beratung u. Verkauf, im Außendienst (alle FS). Zuschr. Z 67752 HNA Kassel

SUCHEN SIE eine selbständig arbeitende Mitarbeiterin, die Verantwortung übernehmen kann ? Wenn ja, dann sollten Sie mit mir Kontakt aufnehmen. Ich bin 47 J., im Umgang m. Personal erfahren und arbeite seit Jahren in leitender Position. Nun suche ich im Raum Kassel eine neue Herausforderung.
Zuschr. Z 67686 HNA Kassel

Schreiner, 9 J. Berufserf., seit 1 J. im Außendienst bei Maschinenhersteller, sucht neuen Wirkungskreis, Zuschr. Z 67731 HNA Kassel

Maschinenbaumeister mit REFA-Scheinen su. Nebenbeschäftigung (AV, Kalkulation). ☎ 05664 / 8633

Verkäufer sucht neuen Wirkungskreis auch im Außendienst. Zuschriften A 40/2938 HNA Bebra

Betriebswirt (Controlling), 34 J., engagiert, zuverlässig mit Berufserfahrung im Steuerbüro sucht neue Herausforderung in den Bereichen Rechnungswesen oder Steuerberatung. Zuschr. Z 67570 HNA Kassel

Arzthelferin su. auf 560,- DM Basis **Stelle** für 2 x vorm. wöchentlich. Zuschr. Z 67643 HNA Kassel

Schreinermeister, in ungekündigter Stellung, sucht neuen Wirkungskreis im Innenausbau.
Zuschr. Z 67634 HNA Kassel

Küchenmeister, staatl.gepr. Betriebswirt, 34j., mehrj. Cateringerf. als Betriebsleiter i.d.Personal- u. Krankenhausverpfl., s.g.EDV Kenntnisse (Patienten,- Menü,-Speiseverwaltung), AE, Diätkenntnisse, sucht eine neue Herausforderung im Cateringunternehmen od. öfftl.Dienst in Nord-Hessen, Süd-Niedersachsen. Angebote unter Z 67695 HNA Kassel

Export Osteuropa

Dipl.-Ökonom, 32 J., verh. (nicht ortsgeb.) polnisch/tschechisch/russisch/englisch, sucht ausbaufähige Position.
Zuschr. Z 67626 HNA Kassel

Jg. Mann in ungekü. Stellung su. angenehme, lukrative Tätigk.. FS aller Klassen sowie Erfahrung in verschiedenen Bereichen vorhanden. Versicherung zwecklos. Zuschr. Z 67581 HNA KS

Su. Arbeit für Montage auch Ausland, nur in extremer Höhe. Zuschr. u. A 51/365 HNA 34346 H.Münden

Rechtsanwalt u. Steuerberater
Dr.jur., 35 J., sucht neue Herausforderung, evtl. mit späterer Beteiligung. Zuschr. Z 67698 HNA Kassel

Produktionsleiter Maschinen-, Anlagen-, Stahl- u. Behälterbau, Schweißfachmann, Industriemeister, REFA, 14 J. Berufserfahr., su. Anf.'95 neues Aufgabengebiet. Zuschr. Z 67568 HNA Kassel

Elektroing., 30 J., belastb., verantwortungsb., in ungek.Stell. m. Erfahr. in Baugruppenfert., Produktionsvorb., Wartung u. Instands. so wie in Personal- u.Verwaltungsangel. su. f. sofort o. später neues Tätigkeitsf., PC- u.Englischk., FS Kl.3 vorh., (Einsatz in LSZ/Mühlhausen bevorz.) ABL 1800, MA, Lange Str.56, 99947 Bad Langensalza

Junge Steuerfachgehilfin su. dringend Arbeit. ☎ 05692/8317, Sa. ab 14 Uhr

Großhandelskfm. (Sanitär + Heizung), 25 J., u. gelernter GAS-Wasser-Inst., sucht zum 1.1.95 eine kfm. Stelle, Angeb. unter A 1 / 1274 HNA Kassel

Sie: möchten entlastet werden und beruhigt in den Urlaub gehen?
Ich: Einzelhandelskauffrau, 29, suche ab 1.1.95 od. später abwechslungsreiche Tätigkeit, auch Teilzeit. Mehrj. Außendiensterfahrung, gute Auffassungsgabe, flexibel und bereit, Verantwortung zu übernehmen.
Tel./Fax 0561 / 49 10 329

Buchhalterin, 26 J., ungebunden u. flexibel, m. Erfahr. in Jahresabschlüssen u. Finanzbuchhaltung, su. anspruchsv. Tätigk. in Industrie o. Handel. Zuschr. Z 67685 HNA KS

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Stellengesuche

Handelsfachwirt, 30 J., Verkaufsprovi, seit 10 J. im Handel tätig, EDV-Kenntn., unternehmerisch denkend, in ungekündigter Stellung, sucht neue inter. Aufgabe, ab 1.2.95, Ang. A 1 / 1289 HNA Kassel

Junge, flex. Konditorin sucht neuen Wirkungskreis, gern auch als Branchenfremde, z.B. Verkauf im Kreis KS und Umgeb. Zuschr. Z 67707 HNA Kassel

Anwendungsprogrammierer, Programmiersprache Basic u. Cobol, in ungekündigter Stellung su. Nebentätigkeit. Zuschr. Z 67819 HNA KS

Nebeneinkommen m. freier Zeiteinteilung gesu. Biete handwerkl. Können, FS u. mehr. Zuschr. Z 67735 HNA Kassel

Chemielaborant, 33 J., su. z. 1.1.95, im Raum Kassel, bzw. Göttingen neuen Wirkungskr., Zuschr. Z 66688 HNA KS

Jg. Mann (39 Jahre) sowohl im handwerkl. als auch im kaufm. Bereich versiert, Erfahrung im Verkauf, sucht eine neue berufl. Herausforderung. Einsatzfreude, Flexibilität und Zuverlässigkeit sind selbstverständlich. Zuschr. unt. A9-5686 HNA Kassel

Sekretärin, 45 J., ungekünd. Stellung, kfm. Ausbild., EDV-Kenntn., Berufserf. m. Engagement, an selbständiges Arbeiten gewöhnt, su. neues Aufgabengeb. in Büro/Verw., Teilzeit (auch Wechseldienst). Angebote an A 1/0498 HNA Kassel.

Übernehme Schreibarbeiten. Tel. 05 61 / 58 22 20

Industriekaufmann sucht neuen Wirkungskreis, evtl. auch Außendienst. Zuschr. Z 67808 HNA Kassel

Schwesternhelferin betreutl ältere Menschen (einkaufen, vorlesen, Gespräche) Tel. 0561 / 8 58 97

Versierte Arzthelferin, selbständig arbeitend, im chirurgischen/unfallchir. Bereich, su. baldmöglichst neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 67573 HNA KS

Kfm. Angestelle sucht Halbtagsstelle ab 1.2.95. Tel. 05 61 / 58 22 20

Steuerfachgehilfin m. Kenntn. in Bufü u. Steuererkl., su. zum 1.1.95 neuen Wirkungskreis im Steuerbüro, Zuschr. unter A 1 / 1278 HNA Kassel

Kfm. Ltg./Controlling

Dipl.-Kaufmann, 43 J., langjährige Beraterfunktion im Maschinen-Bau und öffentlichem Auftragswesen, Führungserfahrung im Finanz- und Rechnungswesen sowie Projektcontrolling/Berichts- und Vertragswesen, spezielle Wertanalyse- und Umstrukturieungserfahrung, fließende französische- u. Englischkenntnisse, sucht neue Führungsaufgabe. Zuschr. Z 67754 HNA Kassel

Tischler, z. Zt. Student, sucht Nebentätigkeit aller Art (auch längerfristig bis April) Tel. 05 61 / 1 57 26

Ordentliche Frau bügelt und mangelt Ihre Wäsche in Heimarbeit. Zuschr. Z 67681 HNA Kassel

Erfahrene Augenarzthelferin sucht Teilzeitjob im mediz. Bereich (auch Büro) Zuschr. Z 67810 HNA Kassel

Freundl. PTA in ungek. Stellung, 6 J. Berufserf., su. neuen Wirkungskreis z. 1.4.95. Zuschr. Z 67788 HNA Kassel

Speditionskfm., 30 J., sucht neue Tätigkeit z. 1.1.95, Tel. 05 61 / 52 21 87

Sekretärin/Buchhalterin, Anf. 50, in ungek. Stellung, vertraut mit allen Büroarbeiten, selbst. arb., flexibel, belastbar, sehr gute Steno- u. SM-Kenntnisse, Textverarb./EDV, sucht neuen Wirkungskreis, Zuschriften unter Z 67702 HNA Kassel

Student, techn. begabt sucht Arbeit, ab sofort bis Ende März, Wohnort Kassel, FS KL. 3, Tel. 0 62 21 / 41 94 87

Putzhilfe ges., 1 x wö. 3 Std., KS/407735

Endgültig

verschwunden ist das gesprochene Wort, im Gegensatz zu allem, was Sie schwarz auf weiß besitzen: Ihre Zeitung.

Offen für alle.

Wir sind eine dynamische, wirtschaftsrechtlich orientierte Kanzlei. Durch die Qualität unserer Leistungen verfügen wir über einen bundesweiten Mandantenkreis, insbesondere aus dem Finanzdienstleistungsmarkt (Banken, Versicherungen), der ein hohes Maß an Professionalität, praktischem Verständnis und Engagement in der Beratung voraussetzt. Zur ganzheitlichen Bearbeitung der uns gestellten Aufgaben suchen wir

RECHTSANWÄLTE/INNEN,

die ihren beruflichen Schwerpunkt in einem der folgenden Bereiche sehen:

● *Aktien- und Immobilienrecht*

Schwerpunktkenntnisse des Aktienrechts und des Immobilienrechts sind erforderlich. Der/Die neue Kollege/in sollte über eine mehrjährige, qualifizierte Berufserfahrung verfügen.

● *Kapitalanlagerecht*

Prospektierung und Konzeption von Kapitalanlagen für den Bank-, Versicherungs- und Finanzdienstleistungsbereich stehen im Mittelpunkt der sehr anspruchsvollen und komplexen Tätigkeit. Wünschenswert ist eine entsprechende Berufserfahrung und/oder fundierte wissenschaftliche Kenntnisse des Kapitalanlagerechts. Sofern Sie über eine schnelle Auffassungsgabe für wirtschaftliche Zusammenhänge verfügen, geben wir in diesem Bereich gern auch qualifizierten Berufsanfängern eine Chance.

Allgemeine Voraussetzungen für eine erfolgreiche Zusammenarbeit sind den hohen Anforderungen entsprechende juristische und menschliche Qualitäten. Erforderlich sind neben der Bereitschaft, sich kurzfristig in die Rechtsgebiete einzuarbeiten und selbständig weiterzubilden, insbesondere eine hohe Eigenmotivation sowie Durchsetzungs- und Integrationsvermögen.

Als Gegenleistung für Ihr Engagement bieten wir Ihnen eine überdurchschnittliche und leistungsbezogene Vergütung, interessante Tätigkeitsgebiete, ein angenehmes Arbeitsumfeld und Aufstiegschancen zum Sozius einer großen Kanzlei.

Wenn die beschriebenen Positionen Ihren Kenntnissen und Eigenschaften entsprechen, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen - die selbstverständlich vertraulich behandelt werden - an die Kanzlei Zacharias, Dr. Rinnewitz & Partner, z. Hd. Frau Wiesbaum, Merkelstraße 3, 37085 Göttingen.

Kavaliere haben ein Herz für Kinder.

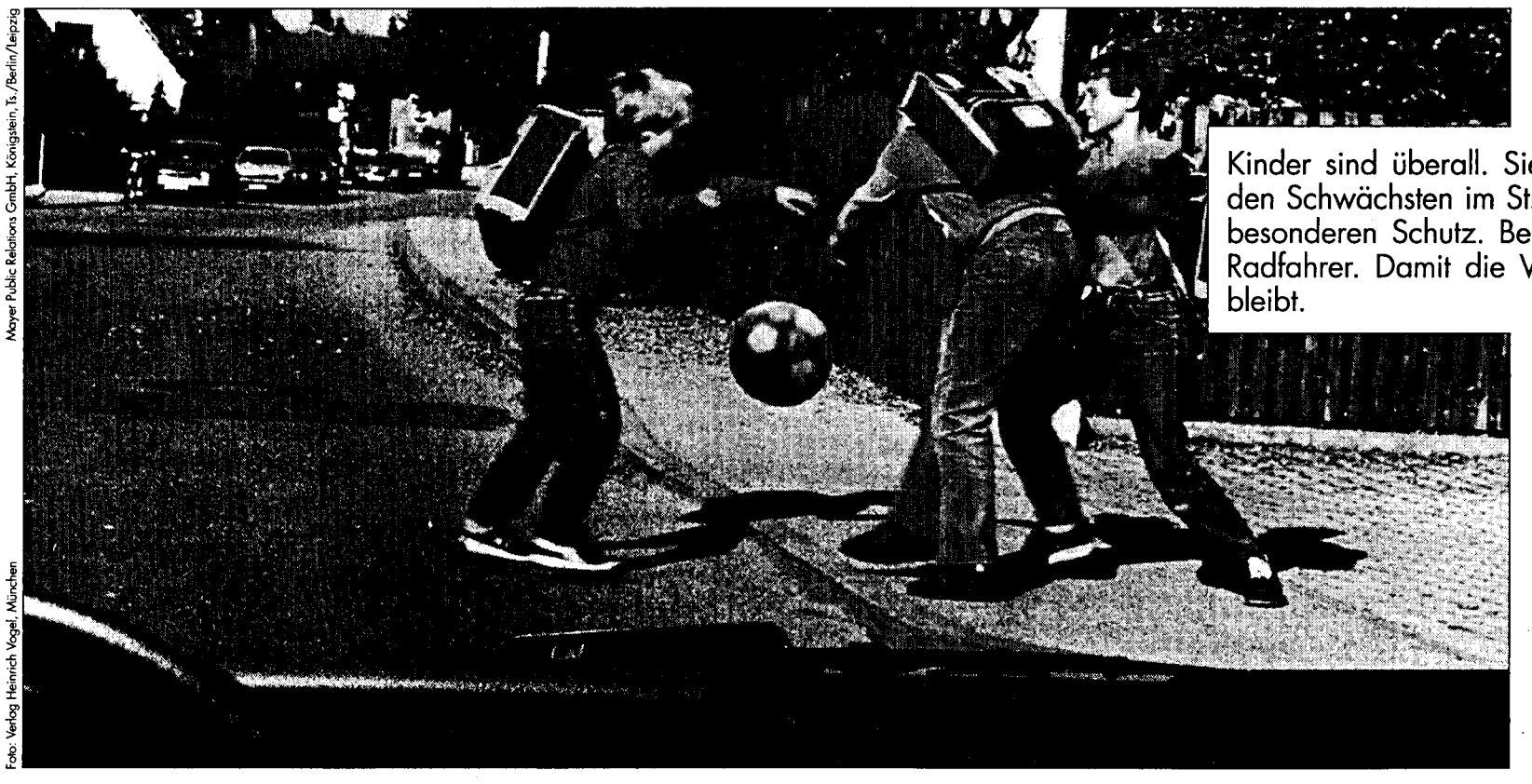


Foto: Verlag Heinrich Vogel, München
Mayer Public Relations GmbH, Königstein, Ts./Berlin/Leipzig

Kinder sind überall. Sie gehören wie ältere Menschen zu den Schwächsten im Straßenverkehr. Sie brauchen unseren besonderen Schutz. Beim Spielen, auf dem Schulweg, als Radfahrer. Damit die Verantwortung nicht auf der Strecke bleibt.

Rücksicht nehmen und helfen – ausgezeichnet!

Arbeitsgemeinschaft Deutscher Tageszeitungen
„Kavalier der Straße"
im Deutschen Verkehrssicherheitsrat e.V.

Geschenkideen

Bücher und CD's aus dem HNA-Leser-Service

Zauberhafte Märchenwelt

Die Märchensammlung für Sie und Ihre Kinder zum Lesen und Vorlesen. Ganz besonders hervorzuheben sind die doppelseitigen, pastellfarbenen Illustrationen, deren aktueller, neuer Stil auch die jüngsten Leser begeistert. Traumwelten werden hier lebendig.
Zauberhafte Märchenwelt mit den Geschichten von „Aladin und die Wunderlampe", „Aschenputtel", „Alice im Wunderland", „Der Froschkönig" und „Die kleine Meerjungfrau".

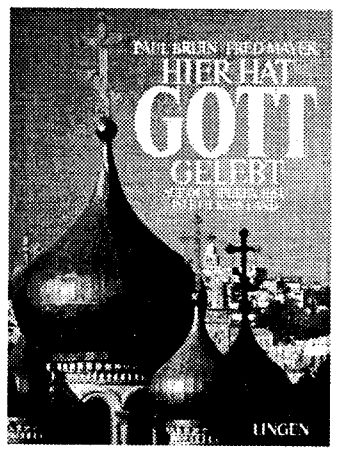
Umfang: 326 Seiten, durchgehend farbig illustriert, Format 18,5 x 24,5 cm, Hardcoverausgabe

DM **15,80**

Wir spielen Rotkäppchen
Bastelbuch

Rotkäppchen, ein Märchen, das jeder kennt, einmal ganz anders und vielseitig: in Bildern, mit Kulisse, Aufstellfiguren, Bäumen, Haus und Tieren; aus Karton, Folie und Spezialpapier, aus Wellpappe, Packpapier, Hochglanzkarton, Klebefolie, Spiegelpapier. Das alles ist geknickt, gekraust, gestanzt, bedruckt, beschichtet und gelocht. Nun wird gefaltet, gebogen, abgelöst, gesteckt, zusammengesetzt, aufgeklebt, zurechtgeschoben.
Rotkäppchen wird lebendig, der Wolf zeigt die Zähne, der Jäger knallt mit der Flinte, und wir sind mittendrin in der Geschichte.
Alles, was Kindern Spaß macht und mit was sie gerne spielen.

DM **19,80**



Hier hat Gott gelebt
Paul Bruin Fred Mayer

„Das Wort ist Fleisch geworden und hat unter uns gelebt" – die Verse des Johannesevangeliums bilden den Hintergrund dieses außergewöhnlichen Bildbandes. Und so führen Sie der renommierte Fotograf Fred Mayer und der Theologe Dr. Paul Bruin auf den Spuren Christi durch Galiläa, Samaria und Judäa: von der Geburtsgrotte zur Grabhöhle, vom Tabor, dem Berg der Verklärung, über Golgota, den Berg der Kreuzigung, bis zum Ölberg, dem Ort der Himmelfahrt.
Die gelungene Darstellung und die eindrucksvollen Bilder lassen Geschichte lebendig werden – der Leser wird zum Zeugen eines Geschehens, das nichts von seiner Faszination und Größe verloren hat.

Umfang: 256 Seiten, Format: 22 x 30 cm, über 150 farbige, zum Teil doppelseitige Abbildungen, Hardcover mit farbigem Schutzumschlag

DM **19,80**

Musical-Melodien

Renommierte Interpreten und internationale Orchester präsentieren mit herrlichen und unvergeßlichen Melodien die turbulente Welt des Musicals. Unter den Glanzlichtern finden sich die großen Hits und Evergreens aus „Evita", „A Chorus Line", „Cats", „Starlight Express", „Miss Saigon", „Phantom der Oper", „Can Can", „My Fair Lady", „West Side Story", „Cabaret" u. v. a. m.

Doppel-CD mit über 100 Minuten Spieldauer

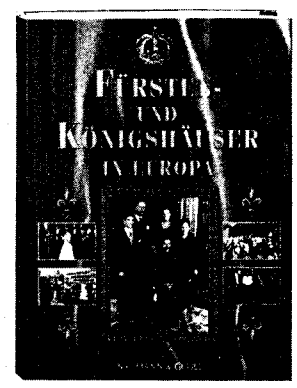
DM **19,80**

Besinnliche Weihnachtsstunden mit Heinz Rühmann

Der große und wohl berühmteste deutsche Schauspieler liest besinnliche, zu Herzen gehende Erzählungen zur Weihnachtszeit. Vertraute Weihnachtslieder und Chorsätze begleiten, ergänzen und erklären die Erzählungen.
Hören Sie Heinz Rühmann, dessen Lesungen in der Hamburger St. Michaelis-Kirche seit 1977 zu einer kulturellen Institution der Hansestadt geworden sind.

CD-Gesamtspielzeit: ca. 60 Minuten

DM **14,80**

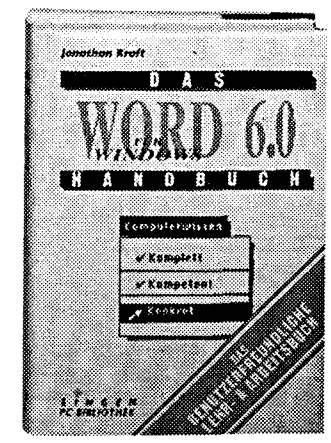


Fürsten- und Königshäuser in Europa

Die gekrönten Häupter Europas haben – trotz der Einbußen an Macht, die sie im Verlaufe der Jahrhunderte hinnehmen mußten – nichts von ihrer Faszination auf die Menschen verloren. Im Gegenteil, das Interesse an den Sternstunden, aber auch an den großen und kleinen Dramen ihres öffentlichen und privaten Lebens ist ungebrochen. Sieben noch regierende Königshäuser haben den Autoren dieses Buchs ihre Türen geöffnet und laden ein zu einem Streifzug von der Vergangenheit in die Gegenwart. Darüber hinaus werden weitere drei regierende Fürsten- und Herzogtümer sowie 18 nicht mehr herrschende Königs- und Kaiserhäuser vorgestellt.

Umfang: 256 Seiten, über 400 Abbildungen, durchgehend vierfarbig, cellophaniert, vierfarbiger Überzug

DM **16,80**

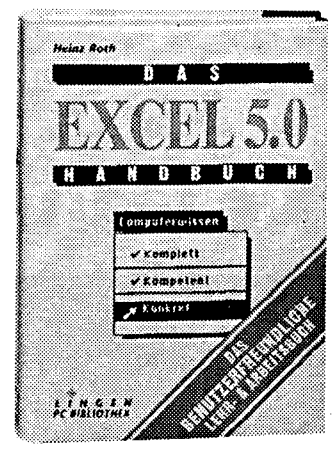


Das WORD für WINDOWS 6.0 Handbuch

Der Umgang mit dem populärsten Textverarbeitungsprogramm – ob privat oder beruflich – wird dank dieses hilfreichen Ratgebers für jeden fast zum „Kinderspiel". Ein Handbuch, das für Einsteiger und Profis gleichermaßen geeignet ist. Von der konventionellen Texterfassung und Rechtschreibprüfung über Tabellen und Serienbriefe bis hin zu Grafiken und DTP: für jeden Anwender ist dieses Buch eine Fundgrube nützlicher Tips und Tricks zu WORD für WINDOWS 6.0.

Umfang: 800 Seiten, Format: 16 x 22,5 cm, Hardcoverausgabe

DM **19,80**

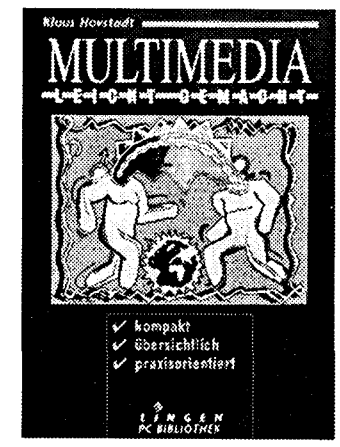


Das EXCEL 5.0 Handbuch

Das derzeit leistungsfähigste Tabellenkalkulationsprogramm ist EXCEL 5.0. In diesem Handbuch, das das geballte Wissen von Experten verständlich aufbereitet, bleiben keine Fragen mehr offen. Die ganze Bandbreite des Programms wird eingehend erläutert: vom Aufbau übersichtlicher Tabellen über die Erstellung und Präsentation von Grafiken bis hin zu Datenbankabfragen. Auch die vielfältigen Möglichkeiten von Visual Basic für Applikationen werden vorgestellt.

Umfang: 672 Seiten, Format: 16 x 22,5 cm, Hardcoverausgabe

DM **19,80**



MULTIMEDIA leicht gemacht

Das Stichwort der Stunde heißt Multimedia. Alle reden davon! Diese Einführung zeigt, wie es geht. Hardwarevoraussetzungen, Anpassung von neuen Komponenten, Soundkarten, CD-ROM und Video am PC sind die zentralen Themen dieses benutzerfreundlichen Ratgebers. Wer im Bereich moderner Kommunikationsformen auf der Höhe der Zeit sein will, kommt in Zukunft an Multimedia-Anwendungen nicht vorbei.

Umfang: 208 Seiten, Format: 16 x 22,5 cm, Paperbackausgabe mit Farbeinband

DM **9,80**

Alle Bücher und CD's aus dem HNA-Leser-Service erhalten Sie in Ihrer HNA-Geschäftsstelle.

HNA

Leser-Service